





چهل و دوم اسف و یکفصل صبر و استقامت و آن معنی بر است تعبیر از رضا الیه

مکتبہ اسلامیہ

१०५

[illegible]

The image shows a close-up of a manuscript page. The text is written in a dense, cursive Arabic script, characteristic of historical documents. The ink is dark, and the paper is aged and slightly discolored. The text is arranged in horizontal lines, though some lines are more vertical, suggesting a possible mix of languages or a specific dialect. The overall appearance is that of a historical document, possibly a letter or a record, with some parts of the text appearing to be part of a larger, possibly faded or obscured, text block on the right side.

Handwritten text in Arabic script, likely a manuscript or document, showing several lines of text. The script is dense and cursive, characteristic of older Arabic manuscripts. The text is written on aged, yellowed paper.

عبدالجبار واجه عبدالمطلب ففرز فادنا شند هـ

خطی، فهرست شده  
۵۵۲۸

[illegible]

ما

2.1)

[illegible]

۱۱۱۲  
 ۱۱۱۳  
 ۱۱۱۴  
 ۱۱۱۵  
 ۱۱۱۶  
 ۱۱۱۷  
 ۱۱۱۸  
 ۱۱۱۹  
 ۱۱۲۰  
 ۱۱۲۱  
 ۱۱۲۲  
 ۱۱۲۳  
 ۱۱۲۴  
 ۱۱۲۵  
 ۱۱۲۶  
 ۱۱۲۷  
 ۱۱۲۸  
 ۱۱۲۹  
 ۱۱۳۰  
 ۱۱۳۱  
 ۱۱۳۲  
 ۱۱۳۳  
 ۱۱۳۴  
 ۱۱۳۵  
 ۱۱۳۶  
 ۱۱۳۷  
 ۱۱۳۸  
 ۱۱۳۹  
 ۱۱۴۰  
 ۱۱۴۱  
 ۱۱۴۲  
 ۱۱۴۳  
 ۱۱۴۴  
 ۱۱۴۵  
 ۱۱۴۶  
 ۱۱۴۷  
 ۱۱۴۸  
 ۱۱۴۹  
 ۱۱۵۰  
 ۱۱۵۱  
 ۱۱۵۲  
 ۱۱۵۳  
 ۱۱۵۴  
 ۱۱۵۵  
 ۱۱۵۶  
 ۱۱۵۷  
 ۱۱۵۸  
 ۱۱۵۹  
 ۱۱۶۰  
 ۱۱۶۱  
 ۱۱۶۲  
 ۱۱۶۳  
 ۱۱۶۴  
 ۱۱۶۵  
 ۱۱۶۶  
 ۱۱۶۷  
 ۱۱۶۸  
 ۱۱۶۹  
 ۱۱۷۰  
 ۱۱۷۱  
 ۱۱۷۲  
 ۱۱۷۳  
 ۱۱۷۴  
 ۱۱۷۵  
 ۱۱۷۶  
 ۱۱۷۷  
 ۱۱۷۸  
 ۱۱۷۹  
 ۱۱۸۰  
 ۱۱۸۱  
 ۱۱۸۲  
 ۱۱۸۳  
 ۱۱۸۴  
 ۱۱۸۵  
 ۱۱۸۶  
 ۱۱۸۷  
 ۱۱۸۸  
 ۱۱۸۹  
 ۱۱۹۰  
 ۱۱۹۱  
 ۱۱۹۲  
 ۱۱۹۳  
 ۱۱۹۴  
 ۱۱۹۵  
 ۱۱۹۶  
 ۱۱۹۷  
 ۱۱۹۸  
 ۱۱۹۹  
 ۱۲۰۰  
 ۱۲۰۱  
 ۱۲۰۲  
 ۱۲۰۳  
 ۱۲۰۴  
 ۱۲۰۵  
 ۱۲۰۶  
 ۱۲۰۷  
 ۱۲۰۸  
 ۱۲۰۹  
 ۱۲۱۰  
 ۱۲۱۱  
 ۱۲۱۲  
 ۱۲۱۳  
 ۱۲۱۴  
 ۱۲۱۵  
 ۱۲۱۶  
 ۱۲۱۷  
 ۱۲۱۸  
 ۱۲۱۹  
 ۱۲۲۰  
 ۱۲۲۱  
 ۱۲۲۲  
 ۱۲۲۳  
 ۱۲۲۴  
 ۱۲۲۵  
 ۱۲۲۶  
 ۱۲۲۷  
 ۱۲۲۸  
 ۱۲۲۹  
 ۱۲۳۰  
 ۱۲۳۱  
 ۱۲۳۲  
 ۱۲۳۳  
 ۱۲۳۴  
 ۱۲۳۵  
 ۱۲۳۶  
 ۱۲۳۷  
 ۱۲۳۸  
 ۱۲۳۹  
 ۱۲۴۰  
 ۱۲۴۱  
 ۱۲۴۲  
 ۱۲۴۳  
 ۱۲۴۴  
 ۱۲۴۵  
 ۱۲۴۶  
 ۱۲۴۷  
 ۱۲۴۸  
 ۱۲۴۹  
 ۱۲۵۰  
 ۱۲۵۱  
 ۱۲۵۲  
 ۱۲۵۳  
 ۱۲۵۴  
 ۱۲۵۵  
 ۱۲۵۶  
 ۱۲۵۷  
 ۱۲۵۸  
 ۱۲۵۹  
 ۱۲۶۰  
 ۱۲۶۱  
 ۱۲۶۲  
 ۱۲۶۳  
 ۱۲۶۴  
 ۱۲۶۵  
 ۱۲۶۶  
 ۱۲۶۷  
 ۱۲۶۸  
 ۱۲۶۹  
 ۱۲۷۰  
 ۱۲۷۱  
 ۱۲۷۲  
 ۱۲۷۳  
 ۱۲۷۴  
 ۱۲۷۵  
 ۱۲۷۶  
 ۱۲۷۷  
 ۱۲۷۸  
 ۱۲۷۹  
 ۱۲۸۰  
 ۱۲۸۱  
 ۱۲۸۲  
 ۱۲۸۳  
 ۱۲۸۴  
 ۱۲۸۵  
 ۱۲۸۶  
 ۱۲۸۷  
 ۱۲۸۸  
 ۱۲۸۹  
 ۱۲۹۰  
 ۱۲۹۱  
 ۱۲۹۲  
 ۱۲۹۳  
 ۱۲۹۴  
 ۱۲۹۵  
 ۱۲۹۶  
 ۱۲۹۷  
 ۱۲۹۸  
 ۱۲۹۹  
 ۱۳۰۰  
 ۱۳۰۱  
 ۱۳۰۲  
 ۱۳۰۳  
 ۱۳۰۴  
 ۱۳۰۵  
 ۱۳۰۶  
 ۱۳۰۷  
 ۱۳۰۸  
 ۱۳۰۹  
 ۱۳۱۰  
 ۱۳۱۱  
 ۱۳۱۲  
 ۱۳۱۳  
 ۱۳۱۴  
 ۱۳۱۵  
 ۱۳۱۶  
 ۱۳۱۷  
 ۱۳۱۸  
 ۱۳۱۹  
 ۱۳۲۰  
 ۱۳۲۱  
 ۱۳۲۲  
 ۱۳۲۳  
 ۱۳۲۴  
 ۱۳۲۵  
 ۱۳۲۶  
 ۱۳۲۷  
 ۱۳۲۸  
 ۱۳۲۹  
 ۱۳۳۰  
 ۱۳۳۱  
 ۱۳۳۲  
 ۱۳۳۳  
 ۱۳۳۴  
 ۱۳۳۵  
 ۱۳۳۶  
 ۱۳۳۷  
 ۱۳۳۸  
 ۱۳۳۹  
 ۱۳۴۰  
 ۱۳۴۱  
 ۱۳۴۲  
 ۱۳۴۳  
 ۱۳۴۴  
 ۱۳۴۵  
 ۱۳۴۶  
 ۱۳۴۷  
 ۱۳۴۸  
 ۱۳۴۹  
 ۱۳۵۰  
 ۱۳۵۱  
 ۱۳۵۲  
 ۱۳۵۳  
 ۱۳۵۴  
 ۱۳۵۵  
 ۱۳۵۶  
 ۱۳۵۷  
 ۱۳۵۸  
 ۱۳۵۹  
 ۱۳۶۰  
 ۱۳۶۱  
 ۱۳۶۲  
 ۱۳۶۳  
 ۱۳۶۴  
 ۱۳۶۵  
 ۱۳۶۶  
 ۱۳۶۷  
 ۱۳۶۸  
 ۱۳۶۹  
 ۱۳۷۰  
 ۱۳۷۱  
 ۱۳۷۲  
 ۱۳۷۳  
 ۱۳۷۴  
 ۱۳۷۵  
 ۱۳۷۶  
 ۱۳۷۷  
 ۱۳۷۸  
 ۱۳۷۹  
 ۱۳۸۰  
 ۱۳۸۱  
 ۱۳۸۲  
 ۱۳۸۳  
 ۱۳۸۴  
 ۱۳۸۵  
 ۱۳۸۶  
 ۱۳۸۷  
 ۱۳۸۸  
 ۱۳۸۹  
 ۱۳۹۰  
 ۱۳۹۱  
 ۱۳۹۲  
 ۱۳۹۳  
 ۱۳۹۴  
 ۱۳۹۵  
 ۱۳۹۶  
 ۱۳۹۷  
 ۱۳۹۸  
 ۱۳۹۹  
 ۱۴۰۰  
 ۱۴۰۱  
 ۱۴۰۲  
 ۱۴۰۳  
 ۱۴۰۴  
 ۱۴۰۵  
 ۱۴۰۶  
 ۱۴۰۷  
 ۱۴۰۸  
 ۱۴۰۹  
 ۱۴۱۰  
 ۱۴۱۱  
 ۱۴۱۲  
 ۱۴۱۳  
 ۱۴۱۴  
 ۱۴۱۵  
 ۱۴۱۶  
 ۱۴۱۷  
 ۱۴۱۸  
 ۱۴۱۹  
 ۱۴۲۰  
 ۱۴۲۱  
 ۱۴۲۲  
 ۱۴۲۳  
 ۱۴۲۴  
 ۱۴۲۵  
 ۱۴۲۶



کتابخانه

عمر بن الخطاب



و جوبد کي شيرطين باء اللّٰه محمد ص ۱۰۰

1

خطی - فهرست شده  
۵۵۲۸



چهارم و هفتم و نهم و دهم و یازدهم و شانزدهم و هجدهم و نوزدهم و بیستم و بیست و یکم و بیست و دو

ای ابراهیم که در این کتاب است  
در این کتاب است که در این کتاب است  
در این کتاب است که در این کتاب است

بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین  
والصلاة والسلام على محمد و آله

در این کتاب است که در این کتاب است  
در این کتاب است که در این کتاب است

در این کتاب است که در این کتاب است  
در این کتاب است که در این کتاب است

۲۶۴۰  
۱۳۱/۱۴

۱۳۱/۱۴



کتابخانه

در این کتاب است که در این کتاب است  
در این کتاب است که در این کتاب است  
در این کتاب است که در این کتاب است



چهل و نه است و آن بیست و یک نفر از صوفیانیست و آن سبک بر است و بعد از آن صاحب

بنیانی واجه بنیانی لایکده قبره فاداد

555A



جلد اول کتاب الایمان

بهترین تقاضای که منیل کاروان فنون محاورات تواند نمود خوشترین کلامی که  
 هر فرد در این طریق سخن گذاری صفاکش خاصه بیان قرآن و تفسیر کتب قرآنی که  
 بشا و ابی لالی کلمات پنج زبان بیازا آگیزی توان نمود و دشنامی یکنه نیست  
 جلالتی که شهر بند او را که قواش از تفسیر سپاه عقول و او نام موصوف محروک  
 است و کند رسای اندیشه از لنگرگاه ایوان رفعتش غامض و مایوس و محبت  
 چنان صریح بیان بی پایان کیایش چند کجاست و پای شتاب کت و پویان  
 جز بهر فنون خبری نتواند رسید و طایر تیز پرواز کار در فضای بی انقضای  
 بقایش هر چند بهر وبال لیل و نهار پرواز کند چنانکه دیوار و مانع کی نتواند  
 پس صدای دور باش قدش اگر باوش حدوث رسیدی روز و شب چون

1985  
1986

با و ام و د و ب و ر م خ و ی و د ی و ا و ک و ا ف ت ا ب ج م ا ن ا ب ک ش ا ز ا ن ف ا ق ا ف ت ا ب س ی ک ش ی  
 ث ا ب ت و س ی ا ر ح و ن ف و ر ا ت غ و ر ش ی د ا ب و ی و د ی ع ا ل ی ک ا ک ر ق د ح خ ی ر ش ی د ا ب و ی و د  
 و ر ا ا ن ا ر ت م ن و د ی ک ش ی ج ا ب و ر و ر و ت ح ی ط ا ن ح ی ط ب ک ل ک ش ی ق ا ی  
 ک ا ک ر ا ن ا ن ا ت د ر ت ش ی ق ی س ا ب ج و ع ا ص و ا پ س ی د ی ا ن ا ن ا ع خ ل ا ش ی د ی ک ل  
 و ر م ک ش ی م ق د ر ی ک ا ک ر ش ی ب ک ش ی د س ت ا ز ن ط م ک ل ب ر و ا ر و ج ا ر ا ج و ی  
 ک ا ن ی ا ت ا ن ط م ن ی ذ ی ر و د ب ر ی ک ا ک ر ش ی ر ا ز و ن ا ف ی س ا پ ا ز م ی ا ن ک ش و ا ر ق  
 م و ی و د ع ا ل م ب ر ی ک س ر ز ع ی ش ی ک ی ز م ی د ی ک ا ت ا م ر خ ی م ی ش ی س چ ک ا ن ا م ر ک ن ب ر ک  
 ل و ی ا س م ا ن س ر ا ی م خ و ر ا م ی د ا ن و ج و ا ز ا ن خ ت ع ر ز ی ک ا ت ا ق ب ض ا ق د ر ش  
 ک ا ن ز ر ا ف ا ن ف ل ک ا ز ا ز ق ر ب ا ن ی س ی ت ی ب ر ا و د خ ا ک ق و ا و ز م ی ن ا ی م ی ش ی  
 س ر س ا ن خ ت ف ی ا ن ی ک ش ی ا ب ر ف ی ش ی م ک ا ق ط ر و خ و ر ش ی د ع ب ا ر ش ت ی ر و ا و د  
 پ و ش ی ک م ب ا ر ا ز ا و د ا ش ب و د و ی م ج س پ ا و د ی ک ط ل ت ر ا م ن م ر ک م و ا  
 و ا و ی ک م و د ا ن ف ا ش ی ق ی ص ا م س ر ا ی ش ی ه ر ا ک ب ر ی ک ی ا ی ا س ی خ ا ر ی ب ک ش ی  
 و ا و ی ک م و د ا ن ف ا ش ی ش ا ن س ی ا ن ش ت ا ز ا ن ا ن ط م ا ی م و ی و د م  
 ک ی ی ک م و د ا ن ف ا ش ی ع ا ج ز ا چ ن ا ر و د ا و د ک پ ر ت و خ و ر ش ی د و ا م ن ا ز و ت  
 ت ر ا ک ش ی د ی ک م و د ا ن ف ا ش ی ت ر ف ی ق ش ی ض ع ی ا ز ا ن ا ن ط م ر ق و ی د س ت ک و د و ک ا ق



از کند و عامی ضعیف نالان کردن تواند و در مقصود وی که در صومعه بندگی  
از تیرگی زاهدیت پلاس پوشش وجودی که در صفت محبت گذارش روز  
آن هیچ صادق عبادیت را بر دوکش بصیری که نگاه شوخ چشم را در  
پرونده دیده و دست بد ازاری نموده خبری که یک خلیل را در خانه در بسته و مانع  
سیرش حبت عالم فرموده مصوری که میبایستی تدریس چهار طبع مختلف را  
چنان خون گرم احتلاطم ساخته که سر از کربان یک شخص بر می آورد و نمونی  
که کثافت و لطافت جسم و جان را مانند شیر و شکم بنویشد آینه شکر که در  
کپی هم دست بکشد ادا در تکلیف نمیرد خالق که شمع قامت فانی را در  
امکان بنور با صره بر افروخت صانعی که عجب کرم مردم دیده را در روز  
مرایتیندن تاریکخانه آموخت مشکلی که شمع زبانه را بشعله بیان بر افروخت  
تا فهمی مطلب بروشنی آن را و کج خانه غرض مشکلم بر و عالمی که گوش خیز  
نیوش را در زن خانه در بسته دل نموده که بر تو خورشید غافل از انبساط برای  
نادانی در آموزد و زمانی که حساب کمرش آتش جوع را زنی خوار از آب  
احسان پی در پی فرو می نشاند و مهربانی که دست زنی چاربان بنا تا ترا  
به پندار آب در کوه چکاند و کج خانه کن خانه شش و شش است به چشم نهاده

۱۲

و از خزان با و شایسته جرم قهر و نیست برخاک شب تیره افتاده و در محض انبار  
روز روشن چراغی است بر افروخته و شمع ظهورش را شب و بجز پر و انداخت  
پروخته در شرافت پشارش دست صدف از کمر در بستن ساریت و در  
نمودن منور به ایض صفتی موج از سطح محیط در آینه پروازی در قلم جلاش  
قبیح جرح برین خیمه جلاست و در صحرای بی انتهای کاشن توالی شهر و بیابان  
شرابی شام از حسب و جوش فنی است سوزنه شفق از ساغر مهرش چیده است  
بر افروخته خرمش فوالتش از صحرای دهنست و طوق عبودیتش اهر بر خاکی  
کردنی بر دامن ترقیش هر برگی هستی است و از یاد و جیش بر لاله نیستی  
کان لعل از قند خورشیدش قطره ایست چکیده و معدن زهر و از جویبارش  
سبز است و میدانه صبح از دانه گلش قمیت و سوادش ام از گلک  
قدش سیاه قلمی و تعالی پریشان جلاست این تقدس چه قدر  
روان بر فلک شوکت غرضش کمان بر زمین دامن جانش کرمی که از  
عذر گناه نشان داده در کاه خور آه بایسته دل چنان داده و در کاه  
و اگر چه بود و او عطا کرد از کج خانه خوش بدل یا خویش و لب نام خویش  
نفس در میان شد چنان مکنون که کیدم در دست و کیدم برون از سر چش



خورده آب کدوی فلک کس آفتاب ز من است بحر عطایش فراغ سپهر کند  
 غنچه از جوی شلخ تخت از دم سحر کیتی روز ملک آورد بر رخوان بود  
 چنانست از چشمه آفتاب گزان سکن آتش بره لعل آب زیستان خورشید  
 تابان ز دور لب ماه نو میگذر شیر فز شد از صبح او در ریاض جهان زین  
 خورده غنچه آسمان از دور غنچه هر سیتی روز شفق آتش کار و لک  
 روز چنان رزق را رانده سوی بدن که بر شکرت گشت راه دهن رزق  
 لب نرق خواران ز خاک دو دانه تا سیمای سینه چاک کند از منو و  
 کر کشی ز باران کند ابرش گشتی چو بی اعتدالی نماید حجاب دنیا  
 کند پر تو آفتاب شود این دوش که چو از هم جدا بل جوی سینه آید  
 ز می لطف که ز رحمت بیکران تا بدر ز بخشش از عاصیان اگر ششم که گران  
 خدش در آشتی بنزد بخش ز زبان در دهن غنچه فدا دست سخن نفس  
 بگوید که اوست سخن از دل بچو آب روان خود بر ز آتش ز زبان کند  
 از نفس بخت دیک و هنر کشد از زبان تکلاب سخن روان کرده از نور  
 ز دریا چو دیده نور از دل داده فکر محسوس از دل ز لب داده مرغ سخن را  
 دو بال سخن است از نفس ناگهان رسن در کلا آورد ز زبان حقیض چرخ برین

اوج ز بحر جالش دو کیتی و موج از من جوی از قلزم مکش مکان کردی از  
 شکستش کند بجز و بر هر دو ذکرش ملی بود ذکر این یک نغزی وان جلی مدح  
 چه بجز و چه بر جهان پز ز شورش چه بام و چه در کف ابرها سوی بخش دراز  
 سر قطره بارین نیار همه بنده او چه جز و چه کل چمن زنده او چه خار و چه کل  
**بعد** از ادلی مرسم حمد و ثنا خوانی که عبارت از اعتراف بجز و چه مدیت  
 بنشین حاجتی که دست آویز نیازمندان درگاه که مشق تواند کردید و عظیمتر  
 مدعیانی که تقاضا آرایش کاروان و دعوات قطع مراحل حومان نموده بدل  
 اجابت تواند رسید تا عالم عالم تعلیه تسلیم است بر روضه فیض اسما  
 آسمان که یاسر روی که کاشن اسید واری عاصیان باب روشن خرم  
 ویر است و متاع تنی دستی از خریداری شفاعتش در بازار قیامت  
 نایاب پاکیزه کو سری که از سائل بجز خود را بچهار وجه عناصر از ان کنند  
 که سفینه خلایق را از گرداب کراسی رماند قافدا لاری که از جیل انبیا از  
 و شال افتاده که دانا ندکان کاروان بندگی را بر سر منزل هدایت رساند  
 در وصف یکیش همین بس که عمری در نینگی عالم سخی سیر کرد و نرسیده  
 خاکساریش همین کافی که جان پاکش بر بجم غاکی خود آورد پای قدش



از ان مرتبه بتر که دست تعلقات جهان بر امن خاطرش رسد و پرواز انما  
بختش از ان بالاتر که رشته طول امل الهی بر او فروپوش کرد و اگر در سراج  
زمین ایستاد گشت دل کرم نبود از رنگ آسمان نیا بودی و اگر انقض  
عز و جش آسمان ذخیره سعادت ابدی بر داشتی زبان طعن زمین از ان  
کوته تنویدی اگر سبک و حیث کا و زمین را بفریاد ز رسیدی از گرانای کوه  
عکس گر بختی و اگر گرانای قدرش بر تخت روان عالم بالا نکرد توقف نکند  
کرد و ن فلک از گردش اذ انخی مشکلی کشای که هلال سر انخت ایستاد  
کره ماه را بیک اشارت کشود و راه انانی که صیقل آبروی ایمانش بیک کفر  
از ایند و لعلی زدوده شدی که خدایت و حامی ضعیفان بر پرورش  
از نه پهر آسمان میکند و پشت و پناهی که رنگ خالت عاصیان و فضا  
خمش برایش می پرد و آسمان کردی که پر کار صفت در مرکز خاک بر  
و ایره افلاک کردی چرخ نوردی که چون سر کبریا ننگ کشیدی از عالم  
ملکوت سر بر آوردی بر دعوی کمالش و پاره قرص ماه و کوکاه اند  
و بر اشعه جالش بر تو مهر و ماه و حیران نگاه چرخ برین اگر طغیانی او نکرد و بجا  
وجود را نشنید اند و تماشای بویست جالش اگر شور و مصر وجودی افکند

آسمان

آسمان بر هم نمی افتد و ذرات کالات علیه شش آسمان و امن از آسمان  
خسب بر جیده بود که دست و فقر و خامه بر امن توقع قبولش نرسد و اشعه مهر  
وز زمین سایه شش بسکات از دحام نیو و ذسایه چاره را شرف پای بوشش میر  
نمودید رنگ تسبیح سبک نرزه در کف عینش از رنگ غیرت خار و در دل لعل  
و از غیرت جوشش از میان انکشان مبارکش آید چیده حیوان در رنگ نشت  
**لعل** شیف سیاه و سفید و کز و پشت بر کوه دارد امید شیفی که کرد و اگر خد  
ز غوطه در بحر جوشش کنده کی افتاد کی را پسندد بجا که بر ساینه و دندارد و او  
شق خامه کی باشد او را مهر که سازد با کشت شوق تو بر لب حسرت دست ان  
قله بایسته الف میکشند ره آورد و انشت و اقلیم جود ندارم بکفت تحفه جز در **پند**  
از کد از شش منت پند و نگارشش بعضی از فضایل آفر و سخنی که متوجه طبع  
مقرر بران توان پوست و لنگولی که از روی استحقاق بر سنده جانی  
تواند نشت **روح** و نقبت شائست که طنب سر اوق فیشش  
آفاق مستی کشیده و صدای صیت فضایش در نه کند سپهر جیده وین  
که تربیت اتماش کشتن شریعت محمدی را از بنده بکار بند عتبا پاک خست  
و ننگ صولتی که موی جوشش تنفش خس و خاشاک وجود اعدا را از قلم کسی بر



انداخت مرا گشت شد محش در کفر حق رک خواب مرگ پی تاب و دوزخ  
 شمیرش در انتظار و میدان صبح مصاف خواب در موج خیزفته نبات  
 کشتی دلمار انکار و در صیدگاه مصاف دو انگشت خیر کیش شهاب  
 را و دوشهر شعله جلاله و الفجار چون کنش دشمن کد از دقت سرچرخ  
 از دیده حیران تاشایان زره سار دماغ خود بی استقام روی کل  
 کلش مغل و عقده شکلات در پنج خورشید رای انورش چون کرشمه  
 از حسن بی کاش هر عقل کاملی در بیان حیرت مجنونیت و از فیض تعلیم  
 بر جان آگاه در جسم بدن فراطونی سرانگشت تاثیر دعایش تا آفتاب  
 بیا ز کشتن شارت نموده از خط شاعی انگشت قبول بر دیده دارد و ادراک  
 حق پرستش تا در خلوتخانه شب سجاده بندگی افکنده بر تو مهر انور چشم تطاره  
 تر میگرد عالمی که فراطون نشان خم نیلگون سپهر جسم شاکردی غاشیه  
 بردوش میکشیدند و محرمی کشت بران اسرار فانی بستمقبل التفات  
 خاطرش از صفت پرده تو بر توی بطون قرآنی تا بشکاه ظهور مید و متغی  
 که صیقل شمشیر کفر زده اش آینه سید از از رنگ و جو و ضمیر دافعی صفت شکنی  
 که بیست جلوه اش تنگ کشیده را در کف دشمن انگشت زندها را صحنی صیبت

فضائی

فضائش ز چنان بر صحنه سستی را پر کرده که طوطی ناطقه در محش نفس تو انگشت  
 و ارقام مناقبش آینه میدان صغیر سخن انبک فضا نمود که کیران خامه بر سر  
 تواند دید و در **چرخ** شبستان دلمار علی مرکز طلت کفر شد بجلی امامی که بجلی  
 بی مهر او بخیزد کسی از لید سرخ رود بشمشیر آتش و الا که عید اشراق و بطلان  
 یکدگر نه قهرش باین فسخ جزیر نموده که مرش بسی قلعه دل کشود بجلی علی  
 بر دوشبستیم و تا و یکی چون زبان قلم و و سر چون قلم لیک از بمان کی  
 زبان نشان و تا و نشان کی از ان برده چون قلم سر سبز که سود میانشان  
 بچند کمر خط شرع کرد و تا خوان از ان که کعبه غیری جو در میان **اصناف**  
 صدوات پروان از حد و ضرب تسلیمات افزون از حد بران پیشوایان  
 و بر اولاد طیبین و طاهرین او باد که نقش بندان کارگاه شرع و این اندو  
 بروج ششیده قواعد دین مبین قالب لمارا چون زو خند و لطف فان لاک  
 مانند سفینه نوح جهان خاندان را در عکله روزگار سر مایه سر و زو سالکان ملک  
 دین را طایعات حیرت تو ز علی نوزد و شکران آینه پیش اند و فرمان و ایان  
 کشور آفرینش اقطاب افلاک غرق و امواج دریای حمت پاک کوهران حد  
 نبوتند و آزاده سروران چنین فتوت اشما شجره سالتند و انهار سر چشمه است



باغبان کشتن دین اند و میرابان جو بار یقین تحمل بندان این مهند و شاک  
 نوع و شریعت طیبان جگرهای پر خرمند و گیلان دیدهای درون و لیکن  
 جاده آکا پسند و ترجمان نامه الهی اللهم ان شکرک یمنی و قادی و ساقی و  
 اتولا و من اندایم انیرا اللهم صل وسلم علیهم و احشرنا فی زمرتهم و ازرقنا عظم  
 انک مجیب الدعوات و قاضی الحاجات بر مرآت ضمیر اولی  
 البصائر و مرور روشن و در تر و از باب الباب ثابت و مبرست که  
 بحکم آیه کریمه و ما خلقت الجن و الانس الا لیتبعون تخم وجود آدمی را در حق  
 دنیا که مزه آخرت از آن افشاند اند که بار عمل بسبب خرمین کاه  
 عرض اکبر صلی الله علیه و آله و تعالی هستی بند کار در ریاض جهان پای  
 آن نشان اند که شمع دوت ابدی بوده باشد در جوشن مبارک سجده  
 بر کی گونجالت غیر و زند ما بچران شهرستان امکان اوده آگاهی کشت  
 تا در چهار شوق غنا صبر متعج کران مایه را از طاران سواد بوس محفلت  
 توانند نمود و فارسان ابق لیل و نهار را بچکان اختیار بدست داده اند  
 که در مضار زندگی کوی سعادت بندگی تواند بود و عصای فکرت بدست  
 بصیرت داده اند که چاه از راه تواند شناخت و خدنگ آه پشانی در جیب

انسانی نماند اند که از دنبال غزال رمیده و صستی تواند داشت و طلسمی  
 عز و چرخ شمع بدست هر فردی از افراد بشر داده اند که در سر دور  
 غیر و شکر اند نشود و در میان جهان خرد خرد و اندر اولیسل مسافران  
 و ادبی عبودیت کرده اند که بگویند طول مل و چار کردند لیکن با طبعی  
 بشری و از دحام و داعی غفلت و پخیری آدمی چاره مشغول لذات نفسا  
 کشته از ادراک لذت بندگی و ایستاد و بهم چشمی امثال و اقوان که نمی غیرتان  
 شغل نه ابرستی اند از آخرت نام کرده و عمر عزیز را بجمع نمودن زخارف  
 کوک فریب دنیا صرف نموده مضمون الذین استروا الحیوة الدنیا  
 را در حق خود بر کرسی نیست اند و چیزی که ازین طریق بر خطر ارجع تواند  
 فرمود و از خواب کران غفلت دیده بصیرت بکنند از آنکه کشت و رشحات غلط  
 باله است که کلهای پر مرده و لهاران از لیل و نهار ان بصاری و چار و بار  
 اقتضا با طبع را بباری مجرای سیل کوساد استستان با ده غفلت  
 نسیم سحر است و مردگان کورستان پخیری را صور محشر بچاران مرض  
 حرص را طبعی است عاقل و موافق و کان بوسس را شربتی است موافق  
 کر کشکان به عصیان را طریق نمین است و افق و کان چاه تیره بخی را بیل لیلین



مصالح عالمی تباہست و در شکر و لعلهای سیاه دامن آتش دل زندگی را  
 و روغن چراغ بندگی پس آدمی خطا پیش از انظار است از زندگی که نقصان  
 و پندیرش را بجمع قبول کوشش کند یا کتاب و غفل که در تملی پیش  
 روزش کردن نوسش نماید و چون در اکثر از من و اعصار متع مواعظ با  
 بعثت قتل خریداران کاسد و تار و ابوده و در وای در دای امثال این  
 نفع نیست قنی بخان حق مذاق اهل روزگار آشنی میگردیده و تا غایت  
 کتابی مشتمل بر جمیع ابواب و عطف که از کتاب خدا و احادیث اهل عصمت  
 علیهم السلام مأخوذ باشد بفارسی تنوشتند میباشند ان امر و عطف که طبعان  
 بیمارستان روزگار ندرین باب نسخ کمالی بسته اند و درین جزوه  
 زمان که از کتب سلطنت و بهمان بنی بوجود اشرف نواب صاحب حق  
 رفعت فرمای رتبخت و مکن رنگ زدای آینه شرع و دین فروزنده  
 چراغ عدل و داد سوزنده خرم نظم و فوج مجموعه مکارم اخلاق و شمیم  
 شیرازه صحایف نظام عالم شمیم بر اه عرض احوال کوشش بزرگ زبان  
 سوال شتید اساس اعتقاد پیشینیان بنای دین اسلام جراتش  
 داد و خاتمان سجده فرمای چید صاحب کلاهان کون سازاتین بندگی

و قیصر سر مرده آواز بطل شهرت سکندر آفتاب سپهر دولت  
 سایه رحمت حضرت ذوالجلال **لوائف** خدیو جهان رحمت کرد کار  
 که آسوده در سایه اش روزگار از بس عدل او بسته راه خلافت شده و بک  
 بر تن ظلم خلافت زد و یوان عدل شد کاهران مکن سطر زنجیر نو شیروان  
 نه دست سیاست چنان زد و قوی که جرات کند تاله در شب روی کرد  
 کیسه کوه شکوه عدو و چوشت و درفش است با برج او بر قدر او دم زده  
 از شکوه اذنان تیغ برگردان افکند و کوه از بوم شیراب است در جزو بر بجز  
 بر زو از نام او خشک و تر بر کشوری صیبت آن سرفراز بود سجده و با چو  
 شش ز اشبات پکی غنی است عیان از جیش که فرزند کیت  
 نسیه بگردون کلاه بروش و عباس ثانی است شاه لائزال الدین  
 ظهیر و مجتبی و فیض عدل و اجب نه علی العالمین سوار و سوارین مرین  
 و دیده روزگار از تو قیامی غبار مویکب آسلا خاندان ایمه اهلما علیهم السلام  
 روشن بقضای التمس علی دین مویکم طبایع اکثر مردمان بشنیدن این  
 بایل و راجع بجان دل امثال این کتب را خریدار و طالب می باشند  
 بنده وضع بجهت از مریع و اعطای خاک روی نیاز برگاه و پادشاه ضعیف



سو و توفیق انجام این مهم را مسکت نموده و بهر اسی قاید نماید  
 عقبات این مرحله و از ما را بقدم که وسیع بود از حد این حقایق و فانی باشد  
 تالیف کلمه است که استشمارش و معانی از انقوت غاید و از جواهر ابرار  
 اینک اظهار که معاون محنت اندوختی تریب و او که آویزگی خروس وین باشد از  
 توبیای اجبار که شکان یکی ساخت که دیده عبرت را از مدخلت روشن سازد  
 و از فواید اب و اد که مصلحتی پرداخت که آینه بواطن از زمین شکلی است  
 بهر و از اندک از تهدیدات جانکه از تماری اشکده افروخت که خاخوش  
 موس را در هم سوز و از کمر ایش رات و لوز از خفا جبهتی است که دیده  
 از تماشای غارستان گلزارهای دنیا بر دوز و از پروبال اوراق طلسم  
 که شایین و لهار که از دنبال صعو و دنیا پریده اند باز خواند و از سنی معانی  
 ساز که و کتای متهار از هم پروازی که کس طبعان جفیه دنیا براند و از تاثیر  
 آمار صفت نشتری ساخت که رک که و نهار از خون فاسد غورتی سازد و از  
 احوال سوختگان تبصیر معترف میگردم که چار ان مرض غیبی در عرق  
 انفعال اندازد از کا فو رفید کوی مهبی سرشت که ختم خدای غره و دنیا را انیا  
 وید و از او وید فواید اکابرین سقونی ساخت که در و سر مشاغل جاه طلبان  
 شکین

۹۰

بخش از چنگی مطالب صفا دی اندوه که در او را مباد و تحت را تجلیل بر و از ر  
 نصیح روحی کشید که مزاج را از خشکی زبیر با بصلح آورد و از صبر غمی سخن  
 حق ایا بهی سر انجام کرد که دماغ را از اضلاط کبر و غرور تنقید نماید و از با قوت  
 زکین کلمات آبدار منقحی تریب و او که دلهای بی یقین را از تقویت نماید  
 امواج مسطورش بقیه جان را از کرباب تعلقات جهان بساطل نجات میرساند  
 و سوان حروفش بقیه ان رنجیر نامقید را از زندان لبسکی دار غرور برینا  
 مرتقلی از ساکنان خموش آبا و عدم در گوش اهل بوش صدایست بهر  
 از کاروان گذشته گان او رکان با دیه عصیان را نالد و را ای که گفتگوی  
 در ماتم و لهای مرده و نوحی است و هر که بکشدش بختگان فراش خجری  
 و قش از متاع بخت و کاس نچایست مرصع شش بی او بان بستان  
 تکلیف را طبا بچند مر کله و طوفیش فشا تخیل سرکش حرص و از و مر و  
 ابیاتش مقراض رشته از و می دور و در از طور ملاحات کاتش نکش  
 وید و خواب الوکان خجری و خلاوت فصاحت کماش شکر بزرگخانه است  
 تن پروری امید که این کجینه که از تقو و مسکو که دار انصرب تحقیق فرام آید  
 در بازار روزگار ریج کرده و این معجون که از او وید مجرب بخان حق ترکیب



در مزاج عیلا ن امراض قلبیه خصوصاً مؤلف چاره سودمند افکند و این  
 دلکش و روضه نرست افزا که بر او یک کلماتش در شرف فواید نکات کسره  
 و از ویچه غرضی مینه الفاظش حوران معانی سر بر آورده اگر اباب ابارق  
 حوش از ارمین حقانیت سرشار و ریاض اسالیب فقراتش از کوه و تنگ  
 صدق و صفای کربنات بخوبی منتهی است آنها را است **ابواب** **مستجاب**  
 بعد از مقدمه با ابواب جنت در مد و موافقت نموده اگر اباب جنانش  
 از باب تعبیه سبب با هم سبب ابواب الجنان خطاب مندرجاً مناسب است  
اما مقدمه متضمن بر مطلب است **مطلب اول** در بیان احتیاج به حفظ و نگاه  
 آن و فضیلت و غنای کفایت در آن ای طالب منزل شد و بدانی الله و ایا  
 الی طریق الرشاد که حضرت صانع چون جل جلاله کوثر قیمتی در کینه طینت  
 بشری بود و حیث نهاده و آینه کتی غامی در دیوار کالبد انسانی بجا گرفته  
 که در اسپر کمال است و مرکز دایره امانت اعمال مرآت صور عالم است  
 و هر چه اندام کارم لکن شمع و نیت و صدق کوهر یقین گاه از ان دل  
 تعبیر میکنند و گاه اجتناب و چنانچه آینه از بخار و امثال آن مکرر میگرد و جوهر دل  
 نیز بسبب هوای نفس سر به هوا و غلبه حب نیای بی بقا و نیک میگرد و از کثرت

اشتغال بلعوب و ارتکاب محاصی و طعانی تبرکی می پذیرد و در نیت از  
 انطباق صور حقایق و ادراک اشیا انوار حق باز میماند و صلاح حال خود را  
 نسا و نمیداند و مهم حقیقی را سهل و نور و کار دنیا را عظیم و بزرگ می انگارد  
 و این حالت را دو مرتبه است **یک** اگر سپاه رنگت کند هنوز مالک آن اقام  
 منزه باشد و نفوذ تیرگی معصیت مرآت و لرا از قابلیت جلالت خد  
 باشد بلکه ویرانی آنک را به معاری توبه و پشیمانی تعمیر توان نمود و تیرگی آن  
 بجا کسره و سوختگی از هوا و موسس توان زدود و **دوم** اگر تراکم کدورت معصیت  
 بجای رسد و زنگار آمل و امالی آفند بر روی تم نشیند که آینه دل را و کبریا  
 انجلا نماند و تلاشش صغیر پند و نصیحت فایده نرساند از تکالیف و دو عصیان  
 چراغ ایمان فرو برد و ظلمت کفر شبستان در روز افروگرد و در نیت آید  
 کفر و اسوا و علیهم اذکر نعم ام لم ننذر نعم لایؤمنون در حق صاحب این دل صاف  
 و شل نعم تعد علی قلوبهم و علی سمعهم و علی ابصارهم غشاوة و نعم عذاب عظیم  
 با احوال او مطابق خواهد بود و دل چنین اقلب کسوس منجوا نند و کسور باطن  
 درین حالت زیر زبر میرسد است و چنانچه قوه و اباب قلوب شیخ محمد بن یعقوب  
 در کفای از حضرت امام جعفر صادق علیه السلام و آنحضرت از



والد بزرگوار خود عظیم السلام نقل فرموده که ما من شی افند للقلب من خطیة  
 ان القلب لیواق الخطیة فلا تزال برتی تغلب علیه فیصیر اعلا و اسفل <sup>معنی</sup> <sup>لکن</sup>  
 هیچ چیز در ارجحان فاسد و ضال نمیکند که کند و برستی که دل بکند و در واقع  
 و بدل مینماید تا وقتی که کنه زیادتی کرده بر دل غالب آید پس کشور دل ز  
 زیر میشود و معموره شهرستان درون سرگون میگردد و تفصیل این هر دو  
 از کلام حضرت امام محمد باقر علیه السلام مستفاد میگردد که فرموده اند ما من  
 الا و فی قلبه کینه بقیار فاذا اذنب خرج فی النکمة کینه سوده ارقان تا فی قلب  
 السواد و ان تادی فی الذنوب اذ ذلک السواد حتی تعطى البیاض فاذا  
 البیاض لم یخرج صاحب الی غیر <sup>مطل</sup> مضمون آنکه در دل هر بنده کینه  
 سفیدی است و چون مرکب کثای شود و در آن کینه سفیدی نکیند  
 بهر سد پس اگر از آن توبه کرد آن سیاهی زایل میگردد و اگر در کنه آن  
 و زید و ارتکاب منای را متدوی کرد اندک سیاهی زیاده میشود  
 تا آن سفیدی را بپوشد چون آن سفیدی بپوشیده شد صاحب آن  
 سرگزیده بازگشت نمیکند نمودار بدین من شده و انقلب استیانت اعمال پس  
 آدمی بیایم پیش از آنکه کار بجای کراید و عمارت دل بسایب معاصی از یاد

چاره کار خود جوید و طریق تدارک آن بقدم کدوستی بود تا وقتی که  
 بر بوستان ندکی و زدنخت تائف بدان حسرت کز و چنانچه  
 در ویانچه گذارش یافت محترکی که بنده را از خواب غفلت بیدارند  
 و بفکر چاره احوال و اندیشه مال اندازد و عطف و نصیحت است خواه  
 که نوری ایت بر ویش تافیه مضایق مواعظ بالغه ملهم گردد و چنانچه  
 وار دست که اذکار الله یغیر خیر اجل له و اعطای قلبه و خواها  
 که از ناصح عبرانی استیاج یا از کتاب معتبری مطالعه نماید و بر سر نقد  
 اعتیاج عالم خلایق بوخط بوضوح رسیده و صبح بیان فایده آن از  
 افق مقدمات طالع و روشن گردیده اما فضیلت عطف کفایت از راه عقل  
 مستغنی از بیان و پی نیب از اقامت دلیل و برهانست چه بر هر عقل  
 و سوتندی بدیهه معلومت که هرگاه جمعی بر این روند و بعضی از ایشان  
 ارجاوه هدایت انحراف نموده راه بیابان آوارگی پیش گیرند و بگویند  
 لازم است که دلالت او نموده از ان طریق ضلالت بش مراد بدست  
 بر گردانند تا در تر و عظام و اندام هم نباشد <sup>است</sup> اگر چنی که باقیان چنان  
 اگر خاموش نشینی گناه است و برین قیاس از کافران که در طریق محصل

و ش



تکلیفات عمر بیک رکند و در طریق عبودیت چنگی با یکدیگر نمیگزیند اگر احدی  
 پازش را استقامت بیرون گذارد و باغواهی غولان و او سوختن آتش  
 غفلت و ضلالت سلوک دارد و بعد از رفیقان دیگر است که دست و پا  
 بنیعت پسند کوی ارد و رفته نمایند و بنمایند رسیانی سخنان حق از سرچرا داده  
 بهوار اندک طریق ناشایست رجوع فرمایند و اما از راه نقل مستقیم  
 کتب معتبره این فن و سیار ان کلشن عجز دای آیات و سنن معتبره  
 که اخبار و آثار دین باب بسیار است و از او و او که حکایت از کتب  
 برین مدعا شاهد و حق سبحانه و تعالی اسمیل پیغمبر را علی نبیند  
 علیه سلام باین شیوه مضبوط و در حق آن فرج و با نگاه تسلیم  
 فرموده که و کان یامر بالصلوة و الزکوة چنانچه این امر در مقام حج  
 حضرت اسمیل علیه سلام دارد و چنانکه سابق و لاحق این  
 برای غنی است و در کتاب ارشاد القلوب مرویت از دلیل  
 طریق رسالتی شیدا ساس امید داری حضرت سید الانام علیه  
 و آله و آله صلوٰه و السلام که ما اهدی الی السلام و لا یهدی الی غیره افضل من  
 حکمت نریده و حق از ترده عن التروی **حاصل** معنی آنکه هیچ هدیه که مسلمانی

جت برادر دینی خود فرستد بهتر از کجی نیست که باعث زیاده و  
 او کرد و یا از طریق ناشایستی او را باز گرداند و در **کتاب** از  
 صلی الله علیه و آله منقول است که نعم العطیة و نعم المندیة الموعظة و عیلة  
 و خوب بداید ایست نصیحتی که شخصی را کند و اما ثواب است که در جت  
 انشای یوم القدر گفتگوی و شخص مذکور شد که مرید از ایشان بصفی  
 آراسته و عارض احوالشان بزرگمالی پرسته بود و طریقی که آن بود  
 که بعد از ادای نماز واجب جا بجا از تسبیح خیر و صلاح میفرمود و بیکسخت  
 زبان حکمت بیان راه فلاح و رستگاری را بتلایق میفرمود و شیوه و کوی  
 روزگار و زواید میداشت و شبها لای بنکی می افراشت و فرعون  
 صفت او و شخص شنیدند متعجبند از ایشان از اینان متعجبان شدند  
 که فضل الاول علی النبی الفضلی علی او نام یعنی زیادتی و رجحان شخص او  
 که هدایت و ارشاد و خلاق را شعاع خود کرده بر آن دیگری بهتر و زیاده  
 مثل فضل نیست بر اوئی و فرود شخصی از شما **و** از حضرت صلی الله علیه  
 منقول است که ما تصدق مؤمن بعد از حب الی الله من موعظة یعطها  
 یفرقون و قد لقنهم الله و هی افضل من عبادة **مؤمن** مضمون آنکه هیچ



از مومن در نزد خدا تعالی خوشتر و پسندیده تر از آن نیست که قومی را که  
 آراء مختلفه در راه بندگی از هم جدا ساخته یا عداوت وینوی سنگ نفر  
 در میان نشان انداخته باشد برای نصیحتی بر یکدیگر هیچ ساز و دیار نیستند  
 سودمندی آینه بوالعنان از زنگ که دورست یکدیگر پیر و از دین  
 از عبادت کمال افشاست و نفیست که حق تبارک و تعالی بنورانی  
 شجروادی احترام حضرت موسی کلیم الله علی بنی و علیهم السلام و حق بنوی  
 که تعلم انی و علیهم السلام فانی منزه علی الخیر و متعلیه قبورم حتی یستویوا  
 حاصل معنی آنکه با و کبر ایوی خیر و خوبی را و چون باید که رفتی تعلیم کن از کسی  
 که عالم بان نیست که تحقیق که من قبور یاد و دهندگان و یادگیرندگان  
 خیر را افزائی میازم تا از آنجا و حشتم نمایند **مطلب** اخبار و آثار ازین  
 قبل بسیار و از گذشته و مملویدات فضیلت و عظم از مرتبه اعتیاد و ذکر  
 آن گذشته کثرت شود و اینچند عالم به شیاع پیوسته و از دعام  
 آن راه سنگ و شبهه را فرشته **مطلب دوم** در ادب و عظم گفتن  
 و شرم و طمی که در آن رعایت باید نمود بر آئینه ضمیر منبر طلیان شکرستان  
 سخنوری صورت این معنی جلوه تام دارد که شور گفتگو بر یکدیگر مستعان قوی

ازین قبل که از آنرا از این طایفه است و در ادب است این صفت را ازین  
 که در این است نمیشود که گویند که اینها که خاندان را از آنکه در این  
 شود و در این است نمیشود که گویند که اینها که خاندان را از آنکه در این

ملک

ملک تاثیر میفشانند و برش سخ سخن از دلهای چون سنگ خلاق از آنجا  
 حسرت میچکاند که و اخطار بر آنکه میگوید و علمنا به و پیش از همه کس نفس  
 خود را از آن کتاب سنای نصیحت فرماید اول باید دید به بصیرت خود را از  
 خواب کران غفلت برکشاید تا خفتگان دیگر را نیز بیدار تواند کرد **مطلب**  
 خفته را خفته کی کند بیدار و تحت ماتم دل مردکی خویش که در تاجین  
 تاثیر سخنان در و خیر خاطر بیدار و از آنرا تواند خواستید که بود در مقامی صد  
 نوحه که آه صاحب در و در باشد اثر ان العالم اذالم علی بعد از آنکه عظمه  
 عن القلوب کما یزید المظفر الصفا یعنی چون عالم بعد از آنکه عظمه  
 چون از سنگ میل و دو و پنج سخن خلاق میگوید و در این است سخن تا در سنگ  
 دل خوینار آئینه می نشود بر یک دلهامند و دو کلبک نازکی معنی تا از خواب بیدار  
 پاره پاره آب و رنگ نگیرد و میلی را بسوزنیاد و روشن بماند تا از کانون  
 بر سوز نرگشتد آفریده دلی را سوز و دشت را گفتگو تا از آنکس دل پرانج  
 چراغ مرده و لیر اینفر و زوال که از دل سر ایا غفلت خیزد و غیر خوابست  
 دل را خراشد و نفسی که از درون پر خیال حقیقه دنیا بر آید نسبی است که از در  
 خیزد و اثر داشته باشد **مطلب** خود را گرفته پندیده پند و گران بچکان بتر

میل و از و لهام



چنانکه انکار بر نشان از خطاب لم تقولون لا تعقلون شرم باید دست  
 و تمهید گیر متقاعند ان تقولوا لا تعقلون را سهل نباید انکاشت  
 در وعید عالمان بی عمل اندیشه باید کرد و جبر محیر صاوق را اصلی العبدیه  
 و آن خطا باید آورد که فرموده اند که شب معراج قومی را دیدم که لبهای  
 ایشان را بمقراض آتشین میبردند گفتیم یا خبر تل ابجاعت کیستند فرمودند  
 امت تواند که مردمان را بعل صاحب طاعت میکنند و خود بان عمل نمی نمایند  
 نقود بالمد من شهر و انفسا ان النفس لا تارة بالسنه الا ما رحم ربی **و**  
 در ارتکاب امر و عطف و این خطا را از لوث اغراض مینویسند شتره ساز و و  
 و از آنکه توقعات خیسانه با کاتیه هر و از وجهت اظهار طمع شوم  
 بر خطه تقریبی سبکیز و سخن خدا و رسول را بسوال المول خود میمانند و  
 بعقود و جواهر اخبار و آثار کردن دعوی دانش نیار آید و قوت  
 وحی الهی را شایسته قصیده طمع نماید طول سخن را و سطر عرض کمال  
 سازد و از عصا و راعلم افتخار نیز از قبایر بر او سید خود نمائی  
 نداند و جای پاکیزه خود فراموشی نماید و در اشخاصی شرح بی اعتبار می نماید  
 خاطر از خار آن غراشد و در عین مذمت حرص و طمع چشم بروت

دشته بار

کی نه

کسی نهشته باشد جامه سفید را بصبح کاذب روشن دلی نکرده و دست  
 بزرگ سر سخن دیباچه بزرگ نشی نداند از دای شال پروبال بنید  
 بکشاید و از جنبه پنجم شتر ایهام معنی بر داری خود نماید زبان بیان  
 سر انگشت خود نمائی کند و برشته سخن دعوی معرفت بر خورند و سب  
 صد دانه را سر رشته جذب قلوب نشان و دوسر انگشت مسواک را  
 شاید دعوی عدالت فندار و استین فراخ را دست آویز اظهار  
 دست از دنیا کشیدن کنند و ریش دراز را پابند مسواک مارگیری  
 نکرده اند استغنی گرفتن را سرمایه گرفتن دیگر سازد و باطنها  
 بی طمع مردم را بفکر دادن بطلب نیندازد و بی پای گوشه نشینی طریقی  
 کسب اعتبار ننویسد و بخواه صفای ظاهر تقرب میرود و زیر بنجید بلکه  
 در اعلان کلمه خیر خواهی خلائق در صفای حضرت خالق منطوری  
 و دعا علی و نصیحت مردم غیر از خزانة کرم الهی توفیق مژدی و جز  
 نهشته باشد تا بخش در دلهما و قعی اثری کامل و از مشروبات جاودانه  
 حقیقی و نصیبی شامل داشته باشد **و** **و** حکم کریمه افق الی سبل  
 یا حکیمه و الموعظه الحسنة و رگفتگو تا طریق نرم گفتار بر از دست







عنان سخن بخت سرور عالم و عالمیان و مدح و منقبت آل و اولاد و طاعت  
 منعطف ساخته ادای تحیت و تسلیم فرماید و باب کو سر مدح آن خاندان  
 الهی که بکر زبان تراشت و شوی و بهوای روح افزای درودش  
 کلمهای نرفته و لهزار رکعت و بوی داده شروع در مطلب نماید  
 هرگز مطلبی که پیش گیر و از آیه و حدیثی مدلل ساخته بطور کفایت  
 بهر قول خدا و رسول رساند و مضمون مطالب حق را با اعتضا و کتب  
 و سنت بر گری از عنان و قبول نشاند و در نقل حکایات و روایات  
 موافقت شریعت مظهره را مرعی داشته نهایت احتیاط بکار برد  
 و هر نقل سستی و سخن مجهولی را حمل بصحت نموده بی تامل بر زبان  
 و لاطیلات عوام فریب متصوف را در لباس حقیقت جلوه دهد و معانی  
 شریعیه بر زده نالان بر بخیزد که سسته رایجی بر این قاطعه نهند سیلاب  
 قواعد اهل خلاف را بتخریب خانه دین سلمان بخار و دویا که کج شرح  
 بتین را بر خاکستر پیچ کوئی ترا خایان نگذارد و **در** آن اطلاع تمام  
 بر تفسیر و حدیث بهم نرساند پای جبارت بحکم روایت آن نگذارد و  
 کلام خدا و رسول و ائمه و بیان مسایل دینیه را با زبانی شمارد

زنا و قدرا

زبان جرات با فاد و واهی و فتاوی بی علم با حکام شرعیه کشید و از  
 حدیث بنویسند افقی الناس بغیر علم لعنه ملائکه السموات والارض الله  
 فرماید و این خود را در اوراک معانی عبارات قدوده و مطلع سازد  
 و از تفسیر برای خود خود را در مملکت و من لم حکم بالانزال الله فلیک  
 تم الکافرون میگذارد **و** چون احوال مستمعان مختلف میباشد  
 و از ادراک قلبیه هر یک بعلتی گرفتارند و اعظمی باید که هست او را  
 هرگز سخن تقریبی انکیزد و از سر قسم و وای شربی مفید و مختصر و گاه  
 جان خدای ریزد تا کسی که برض و ثیاب و حرص حبش مال و بطلب  
 جاه و جلال بتلاست از گفتگوی بیوفایی آن و شرح انقلاب و وضع  
 جهان منتفع گردد و او را که در بید روی داشتغال بهیو و لعب بزه  
 کردی گرفتارست از سخن بی اعتباری عمر و زنگانی و نایابی  
 کیمیای بقای جاودانی پیروی باید مستقیان با دلت و تحوت و غرور  
 شربت ندمت کبر و خود بینی و ستودن صفت تواضع و فروتنی بود  
 افتد و مصر و عنان بخار ششم و غضب ایام رجوع تعریف حسن خلق و بروا  
 و مدح صفت متکبران و صاحب قاری فرماید **و** از اینجاستی که این



در طریق بندگی چون مرغی است شوق افزینش شود و غنچه از زمین  
 بی تو گلان از چشم تویی دستی و بی برکی شرح رزاقیت الهی شکین با  
 ذکر ابر صابران در خاطر مصیبت زدگان چنانست آفرینش از دستان  
 مرتبش کران بار بایب عافیت قدر دانی نعمت آموز و دینی <sup>التقین</sup>  
 هر یک از طوایف ناس را آنچه در کار باشد شربت خانه او و در <sup>خجسته</sup>  
 حق میباید از آن خالی نباشد **و دیگر** مضمون خبر الکلام مقل و دل را <sup>تاریفات</sup>  
 منده سخن را آنقدر طول ندیده که باعث ملال خاطر نگردد و در سبک کلام  
 مستمع را چنان دلشنگ نسازد که دیگر رغبت بازگشت به مجلس و غنچه  
 کرد و در از نفسی نهال اثر لغت کور از زمین خاطر با کند و بطین <sup>اطمینان</sup>  
 دست تصرف سخن را از کیرالی و لها فرو بندد و بختی نقلمای و در و در  
 دماغ حاضران را افسرده نسازد و در از دست قیو ل مقال <sup>شایسته</sup>  
 معاییر از طاق و لها نمیدارد و بار کتاب جشود و از این معنی تفهیم کی  
 بر خود بندد و بشیو از کز اکتیاب سنا و حیوانیت بخود بندد **و دیگر**  
 مراعات شیوه اقتصاد و بکده اختصار را لازم دانسته از هر نوع سخن  
 بقدر کفاف گفتار نماید **و دیگر** در شنیدن و غنچه و ادب مشروطی

لکن

که مستمع را رعایت باید نمود نخستین امری که حاضران مجالس و غنچه  
 و شمعان کلام خدا و احادیث اهل بیت عصمت علیهم السلام حضور  
 است که تحصیل رضای الهی را مقصود اصلی ساخته از شنیدن یا  
 و اخبار عصمت بر اصلاح کار خود و کمزوری و توجه خاطر را بتجاشای <sup>مکانه</sup>  
 و غنچه و ملاحظه کیفیت حکم و اعطاء مقصود داشته از نموده فواید <sup>مفید</sup>  
 بهشت برین اهل یقین است قوت روح بر دارند چاشنی شهید کلام  
 بکام جان برسانند و تلخی سخنان حق را باندازد نفس آواره بچشاند  
 در نفوس نگار خانه بدایع امثال بنظر خود اری مکنه و از کل  
 چمن همیشه بهار غرایب نکات دامن دل را خالی نبرد چاشنی <sup>طبیعت</sup>  
 از اوساخ صفات ذمیمه ایضا بون فصیح شست و بشود  
 و ساحت باطن از خس و خاشاک خیالات فاسده بچار و آب  
 رفت و در آب کشته خاستن خار خار حص را بشکایت  
 جانسوز و در هم سوزند و شمع نگاه عاقبت پینی در لکن و دینای <sup>دینی</sup>  
 بنور اعتیار بر افروزند بر توافاق و حی الهی از روزگوش  
 بظلمت سرای دل در آورند و از چشمه سار آب نمکانی آیات قرآنی



مرده دل را باز گرفته اند نشینیدن تجدیدات بزرگش را بکار  
 از خود میباشند و از استماع بشکارت بر و از مرغ روح خود را با  
 مرتبه قربان رسانند از جویمار اخبار صادقین آب اثری بر روی  
 جان زنند و بجان نجفی آثارشان جسم ما توان از جلازه کشی و لای  
 مرده سبکبار کنند **بیدار** بیدار صبح صادق اخبار و آثار خود  
 از خواب کران بگری سیدار و بوزیدن نسیم جانفرای پرت  
 و از شاوول را از سیاه سستی خواب غفلت بشمار با بدست  
**چون** و غلط سخن از ذات و صفات الهی سر کنند و گفتگوی  
 کبریا و عظمت جباری زلزله در ارکان و لها افکنند زبان **تبدیل**  
 برکشند و مضمون سبحانک ما اعظم شکرت را از روی غرور و تکبر  
 ادا نمایند و چون بگوهر نام نامی حضرت قائم البین بایکی از انبیاء  
 بیاض کردن سخن را بیاوراید و بشک ریزی میان اخلاق آن شهر  
 یاران کشور امکان سر نماند و مان را بکشاید و مضمون صلوات  
 و ضرب سخته و اگر ارام از طبق اخلاص بجای جان نثار کنند و پیری  
 و محبت آن پیشرویان را دین را کل سر جسد سناست خود دهند

و چون از نقد و آلاء الهی گذرد و شرح الوان نعمتهای نامتناهی در بارگاه  
 خاطر ناخوان ذکر گسترده و جلوازم سکر گذاری قیام نمایند و بکلیه حدیث  
 ابواب فزینعت بقیاس بر روی خود کشایند و چون گفتگوی رک  
 زهر الم در کام جانها نیرد و صرصره کراجل بخار و حشت بر تارک و لایق  
 سهولت آن عقیده شکل و مدح با نخل از خدای تبارک و تعالی است  
 چون سخن از احوال قیامت گذرد و یاد احوال آن عرصه جگر شیر مردان  
 از بیم درد زبان بجز ضعیف نالی بستانند و از کبر و داران  
 معرکه درگاه الهی استغاده نمایند و چون حرف در اسلام بشت و  
 حر و قصورند کور شود و متوجه امید واری از درهای میکران از برای  
 قاف تا قاف و لها را فر و کبر و درون طبع باوراک اندر جات بر فرا  
 و طیل ماطه را در سخا زبان بنوای اللهم از رفقا مترجم سازند و چنین  
 در وقت ابرخیزات و تبرات و شرح قواب طاعات طلب توفیق  
 آن کنند و در نهی از منکرات و مناهی و بیان عذاب معاصی و ملاهی  
 بجنب الهی استغاده نمایند **و اگر** و غطر را در گفتگو با خطای افتد  
 و در سلوک طریق خودری الغرضی واقع شود قلم غفران کشند و آن خطارا



باب روی سخنان صواب او بخشد صفت عیب بینی را بر سر خود نشان دهد  
 کبر را نشان زیر کی و استقامت طبع خود پسندارند چه آدمی را از خود  
 نشان گیریزی و گزیری و در تیره سوازی معنی جاریه و تدبیری نیست  
 شخصی که دشت اجتماع و از دحام خلاق خاطرش را مطمین نگذاشته باشد  
 از رعایت شیوه مسلسل کبری و ذیلاقت لسان فرصت تامل نگذاشته باشد  
 و اگر احدی را ازین سخن خارج شده در دل خند و برین حرف نیکو نیست  
 عیب بینی نند خود را بجای او اعطای انگاشته اجتماع و توجیه الخلق را تصور کند  
 و حضور خنده کبر ان و عیب جوئی که در کین هر گاه مریض شده است از با  
 اندیشه غایب و نشویش خاطری که از زکند احتمال صدور خطا و موافقه را در جزا  
 لازم احوال و اعطای می باشد تعقل فرماید تا دلش بر صدق انفعال کوا  
 و بدو خاطرش بر طلق اذعان این سخن نکرده و اندیشه **و کبر** و انشای عظم  
 انگیزی بی بیان نمیدارند و به قاضی همزبانی رشته سخن را منقطع انداخت  
 کلام خدا و رسول را رعایت نموده پای زبان سزیه کمری دراز کند و ازین  
 بر فرواستن بهوده و امن بر چراغ حضور و لهامرتد تعال و قیل بفره سخن  
 از کف نمیدارند و با واهی خلت کرمی چنانکه در غلظت را افروزه و سازند و غیره

دلما می میدار از این بختها تند و بچکات لغو اثر سخن را از خاطر نرمانند و چنان  
 و شوی آبروی فیض از پله محبت و عظم سزیه و پاره قند خنده نکل برود  
 کربار از پاره دنیا در نداد اگر فضا کوش و هوش متوجه موعظه هم ندانند  
 و ظاهر خود را متوجه و انما نیند و بوی کنند که واعظ کوش کردن و متوجه  
 ایشان را در یاد و در سخن گفتن بی شوق و دل سرود و و اگر در ان نشان  
 رود و سوال سید ضرور یافتند صبر کنند تا واعظ از شغل و عظم پر داند و عقده  
 شکل را از روی اطمینان خاطر نخل سازد و **و کبر** انکه اطلاع بر احوال واعظ  
 از صحت مذہب و اعتقادش خاطر جمع کنند و در نقل احادیث و اخبار  
 و دینش را معلوم نمایند و در تعلیم احکام شرعی و بیان سبیل اصلی و غیبه  
 اعتماد بر قول او قرار دهند و به قاضی زبان بیانش ابواب خزان معارف  
 بر روی و لهامرتد کشود و **و کبر** اگر احوال و اعطای بعضی از اینچنین  
 مطابق نباشد و شایسته خلق را مدح کند و خود از ان بهره ندانند باشد یا  
 کمتر از دست نماید و امن طبعش بلوت آن آلوده باشد چشم از ان پوشیده  
 نظر بر حقیقت سخنانش اندازند و بعضی از نسیقی او خود را از مساوت نمیدانند  
 آن مواعظ را نند خود و منازند چون حقیقت کلام بوی از وجوه معلوم کرد



از درجه اعتبار ساقط نمائند و بقصیر مکمل و امن بی التفاتی بر آن میباشند  
و آنرا و اعطای المیزان لوی یا صیغه فرض کنند که سخنان و پذیر بر آن نوشته  
و خود میخوانند پس درینوقت یکی و دیگری سخن را میخواند و از  
وزیر بانی لوح نظر التفات باید پوشید چه غرض از انحصار مجلس و حفظ  
موقوف و انتفاع از سخنان حضرت و ازین یکی و دیگری و اعطای کسی اسود و زیان  
نیست گفتار را بجزم کرد و از مواخذه نباید نمود و سخن بی عیب را عیب سخن  
وامت نباید فرمود و از زشتی مشاطه جاهل و دس سخن آنچه زیان و از پند  
صدف بی بها و شهادت را در انقصان **باب اول در ذکر دنیا و دنیائی**  
**شرح مفاسد دنیا** <sup>حسن</sup> **دنیائی** و چون بعضی از اخبار و آثار سخنان  
و حکای دین و دین و دین است و دنیا و تجذیر و تنفیر از آن و بعضی نیز  
در مع و ترغیب بطلب آن و رو دافیه است و آنچه در دین و دنیا  
و ذکر نیوفاقی آن غداره نارضا و از کشته بعضی بر سبیل اطلاق و عموم  
و بعضی بخصوص است یا با حجاب یا امثال آن چنانکه انشاء الله تعالی  
بتفصیل مذکور خواهد شد بنا برین این باب را مفصل بر تفصیل کرده اند **فصل**  
و تحقیق معنی حبت دنیا و بیان اینکه طلب دنیا پل کدایت و سمن در دین است

آنرا

آن و از ذکر و دید و کدام است و جمع میان اینها متعارف **فصل دوم**  
و ذکر نیوفاقی و نیای مکاره و بیان نویای این شوهرش سخنان خواره  
بطریق اطلاق و اجمال **فصل سیم** و ذکر هر یک از طرق و شعب و نیای  
و بیان اصول و فروع آن بر سبیل تفصیل **فصل اول** بر ضمیر منیر و شاد  
بانهضات و ذکر و شمعشایان حق تحقیق این بدعا محقق نماید که غنای حق  
مخصوص است با کمال آفریدگار است جل شانه که دامن وجودش از لولت  
شده و مترا و صاحب غرضش از غرضش فاشان افکار و احیای جود  
و میراست و جز او هر موجودی که از ششم نیست بکن راههای گوناگون  
و هر ذی حیوانی که از مظهر عدم عبور و وجود پاندا و در بجز احیای پاندا  
تجسس منور و ریات ناچار و ناگزیر است مقیدان سلسله زمان و مکان  
فکر و امکان را با تکلیف دست از دنیا کشیدن و دیده خواش از نقصان  
بشری پوشیدن از حوصله طاقت محال و نیست پیر و نیست و صانع چون  
حکمران را که با تکلیف الله نفسا الا و نهما بنده را با آن تکلیف نموده و بسبب  
و بخت و طلب هر یک از این اعلات نفرموده است بلکه تحصیل فقر  
بر دین است بندگان و واجب و لازم و سعی و جلیب منافع بقدر کفایت



ووقع مضارجه و عطف و جرح و بر و و انشال از بار ممکن لغرض و تخم ساخته است  
 و بعد از حصول قدر مذکور از فوج بعثت احوال آدمی در طلب دنیا از دست  
 بیرون نیست یکی آنکه بقدر توانسته معاش از وجه جلال و کسب دنیا تلاش نماید  
 و از نیک حسرت از دست احوال خود جمعی که شرف رعایت ایشان بزرگوار  
 اهتمام او واجب بصیقل مساعی حمید بزرگوار و این مرتبه از مراتب دنیا  
 از جهل شدن در شریعت غرض و وسوسه است بلکه ترک طلب چنین کس  
 و سالک طریق ربانیت بودند موم است چنانچه از حضرت امام مجتبی  
 ناطق جعفر صادق مرویت که لیس مناسن ترک دنیا و آخرت دنیا یعنی  
 از نایب آگهی که بجهت اشتغال با امور دنیوی دست از معاملات دنیا  
 بردارد و انفس که چشم از آخرت خود پوشیده است تحصیل دنیا کند  
 و ظاهر است که مراد از حضرت از ترک دنیا و ین مقام ترک قوت لاموت  
 نیست چه آن از طلاق بشری بیرون است و همانا نیز برین مرتبه از مراتب  
 طلب دنیا محمولست حدیثی که هم از آن حضرت منقولست که لاخیر فیمین لا  
 حج المال من خلال ملک به وجهه و یقضى به وینه و یقضى به بر وجهه مفسر معنی آنکه  
 خیری نیست در کسی که دوست ندارد که مال از وجه جلال جمع نماید و عزت

دلا آفرید

دانی

و اعتبار خود را بآن نگذاشته خود را از ذل طلب و ریختن آب روستنی کرده  
 و درین در آن ادا کند و صلوات بر آن بجا آورد و حضرت حبیب جان و علی بن  
 مایه فرموده است که یا ایها الذین آمنوا لا یخروا علیکم ما اصل الله لکم ولا  
 ان الله لا یحب المعتدین خداوند معنی آنکه ایمان حرام نکرد و ایند و خود را نش  
 کنید از چیزی برای نفیس و لذت آنچه خدا می تعالی از برای شما حلال ساخته و آنچه  
 الهی و شریعت پاپرون نگذازد بر بدستی که خدا می تعالی دوست نمیدارد و  
 کنندگان یعنی از آیین دین می بین در گذرندگان را گویند سبب نزول این  
 آن بود که روزی حضرت جعفر صادق و بشیر و دیگر کاف خلق علی آمد علیه  
 از برای جمعی که بجهت مجلس سی او مشرف شده بودند و صف روزیست  
 و ذکر شد اید او بنمودند و بمیدان صور آن اجزاء از نهر شکاف حشر و لهامی  
 مرده میفرمودند حاضران را از تاب آتش و عید سنگ و لهام مرده و از آنها  
 شدند خوف شدار است بهنگامه اشک ریزی کرم کردید و ده نفر از ایشان  
 در خانه عثمان بن مطلق جمعیت کرده با هم اتفاق نمودند که عیسه صلی الله  
 و علیهم السلام با شمشیر بر بشیر بخوانند و گوشت و جوی تخریب و بازان با شمشیر  
 کنند و بوی خوش بجا ریزند و از انواع لباس پوشیدن پلاس گفتا نمایند



و ترک دنیا کرده است از کتاب از مشاغل و مهمات آن کوتاه سازند و در  
 سیاحت و جهان گردی مسکوک دارند و اطوار جهان را از اشعار خود گردانند  
 و آلت رجولیت خود را قطع نمایند این خبر بعضی حضرت سید البشر صلی الله  
 رسیده چون عثمان مذکور بایران خود بخدمت آنحضرت سید الوالدان فرمود  
 که چنین خبری از شما بمن رسیده است ایشان گفتند یا رسول الله این  
 اتفاقی که ما با هم کرده ایم غرضی جز خیر و خوبی نداریم آنحضرت فرمود که آن  
 ماورد بمن نشده ام برستی که نفسهای شمار بر شما حقیقت پس گاهی روزه  
 دارید و گاهی افطار کنید و گاهی بعبادت و غیره و گاهی نیز بخوابید از  
 آنکه من گاهی روزه میدارم و گاهی افطار میکنم و گاهی بعبادت و غیره  
 و گاهی بخوابم گوشت و چربی میخورم و باز زمان تری میگویم پس هر که از شما  
 من بگوید که از من نیست بعد از آن مردم را جمع کرده خطبه فرموده  
 و زبان می ترجمان باد ای این بندگان برگزیده که هست حال قومی که خود  
 حرام ساخته اند زمان ترا و بوی خوش و خواب و شهوات دنیا را ببردستی که  
 شمار افزوده ام که چون پیشوایان و عباد و نصاری بشنید برستی که در دین  
 و این شریعت من نیست ترک خوردن گوشت و از صحبت زمان بگذرد

و صلوات بر من بود آن سیاحت است من روزه داشتم و دنیا  
 ایشان جدا نمودن بندگی کنند خدا را و چیزی را شریک او سازند  
 و حج و عمره بخارید و نماز برپای دارند و زکوة و صدقه ماه رمضان را روز  
 دارند و بشیوه استقامت و اعتدال را مرغی داشته بر خود سخت  
 تا بر شما سخت گیرند زیرا که هلاک شدند آنکه پیش از شما بودند و بسبب  
 که بر خود سخت گرفتند خدای تعالی نیز ایشان را سخت گرفت پس آیه  
 مذکور در بقولیت کلام آنجناب و رجوع آنحضرت از انظر لیه نصاب نزل  
 کردید و مشهور است که در زمان حضرت امیر المومنین علیه السلام عاصم  
 بن زیاد ترک جامه نرم کرد و پشمینه پوشیدن را شعار خود ساخته برادر  
 روح بن زیاد و حضرت شاه اولیا علیه السلام از روی شکایت عرض نمود  
 که عاصم بسبب این امر یعنی ترک دنیا و تمسک لباس فقر و فنا اهل و  
 اولاد خود را غمناک و آزرده خاطر ساخته است حضرت امیر المومنین  
 علیه السلام باخضار عاصم فرمان داده چون شرف حضور دریافت  
 آنحضرت روی مبارک بهم کشیده عتاب فرمودند که از اهل خود  
 شرمند و گشتی و بر فرزندان خود رحم نرود ای ای می پندارم که حتی تا



با انکه طبقات را احلال ساخته است مکرره خواهد داشت که توازن آنها  
 فراگیری تو بر خدا تعالی ازین ستمگری نه خدای تعالی میفرماید و الارض  
 و ما فیها لانا مبینا فکفه و الخلق ذات الالکام و منیر ما ید که مرجع البحرین  
 یجمعین ان منبها یخرج الانبیاء ان تا قول خدای تعالی که یخرج منها الذلول  
 و المرجان یعنی خدای تعالی در آیات مذکوره تعداو الارض و منوره و اقسام  
 نعمتهای خود را از نو که و خیل که خلائق از اکل آن ستمد و سیکر و ذرا لول  
 و مرجان که خود را بآن می آراند بر بندگان شمرده است و با وجود این  
 چون میتواند بود که شمع بندگان را از نعمتهای مذکوره مکرره دارد و دیگر  
 آنحضرت این مضمون را فرموده که خدا تعالی فرموده است که انما شتر  
 ربکم فی حدیث یعنی نعمت پروردگار خود را اندر سار و احسانی که در حق  
 کرده است اظهار کن و اظهار فعلی نعمتهای الهی چون خوردن پوشیدن  
 و سایر اقسام تمتعات در تو خدای عز و جل خوشتر و محبوب تر است  
 از اظهار توفی عاصم بن زیاد گفت یا امیر المؤمنین پس سبب چیست  
 که شما در مطعم خود بخور ش غیر لطیف و در لباس بجا درشت الکاف و منو  
 آنحضرت فرمود که و یحک ان الله عز و جل فرض علی النبی العدل ان یقدر و

النعم

النعم بضعه انما من کسب لا یمنع بالقرینه فقره **محل** مضمون انما خدای عز و  
 جل بر پیشوایان اهل دین واجب است که اندک وضع خود را مانند اوضاع ضعیفان  
 سازند و حتی بخند فقر و سخت بوده با فقر او مساکن هم کسوت باشند تا فقر او  
 فقر و فقر خود و تسکینی بی صبری نمایند و از دیدن اوضاع امام زمان که در کربلا  
 ناس است خاطر خود را تسلی دهند القصه عاصم از شنیدن مواظف مذکوره  
 بمقتضی و از غراب کران نادانی میقتض کردیده ترک شل پوشی کرد و در پی غایت  
 از طریق ناشایست رهبائیت بر تافته مرتبیم بر بقیه اطاعت شریعت غایب  
 در آورده **محل** حکم آیات و اخبار مذکوره و روایات دیگر که ذکر آنها باعث  
 طول کلام میکرد و طلب نیافتد تو سعه محاش مجوز و ممدوح است بلکه اگر  
 منظور از تمسک بشریعت مظهر بوده بقصد ترفیع حال اهل و خیال سعادت  
 نماید فی الحقیقه طالب نیات خود بود و در دیوان اعمال بطاعات و عبادات  
 محسوب مجری خواهد نمود و همین اخیال و مودع انتقال آنکه شخصی بخدمت ابی  
 جعفر صادق علیه السلام عرضه داشت که ما طلب نیایکیم و دوست میداریم  
 که دنیا با زود و در مطلوب بجهول بپزد و آنحضرت تفتیش فرمود و در کتب خود  
 آن چنان کنی گفت بخوانم آن خود و خیال خود را ستم فرمایم و ستم رحم بجای می



و تصدق کنم و عزمه گذارم آنحضرت فرمود که لیس در اطلب دنیا  
 بطلب الاخرة یعنی این طلب دنیا نیست طلب آخرت و مخیر نمیکند که از  
 نعمتهای مخالفین بوده که بعضی از دینهای مدینه بیرون رفته بودند و در وقت  
 حرارت هوا با نام محمد باقر علیه السلام اتفاق ملاقات افتاد آنحضرت بخت  
 تنومندی و کرانی چشمه برد و غلام سیاه بود و نقره از موالی کتبه نموده بود با خود  
 بجان آمدن شیخی از اشیاخ قریش چنین ساعت گرمی با خیال بطلب دنیا  
 برآمده است او را نصیحتی کنم نزدیک وی رفتم و سلام کردم و گفتم ای  
 شیخی از اشیاخ قریش درین وقت با خیال در طلب دنیا بی اگر در این حال اعبت  
 در رسیدن خواهی کرد آنحضرت فرمود که اگر مرکب ای و من برنج است  
 باشم آمده خواهد بود در حالتی که من بطاعتی از طاعات الهی شنویم که بطلب  
 خود را بخیال خود را از تو و از مردم مستغنی میکردم یعنی طلب دنیا کردن  
 جهت بی نیازی از مردمان و سبکباری از بارندگی این و آن از جود طاعت  
 و عبادات است و سم از حضرت ابی جعفر علیه السلام مرویست که طلب الدنيا  
استعفافا عن الناس تو سعادتی آید و تعطفای علی جاره یعنی استعفافا عن الناس  
 و وجهش القبوله البدر قال معنی آنکه هر که طلب دنیا کند و منظورش در طلب

این باشد که محتاج مردم نشود و متکفل محاسن اهل و عیال خود گردد و در  
 طریقه هر باقی مسلولک دارد و در و ز قیامت با خدای عزوجل ملاقات کند  
 مانند ماه شب چهارده باشد و از حضرت سید کاکیات صلی الله علیه و آله  
 که العبادة سبعون جزءا افضلها طلب الحلال یعنی عبادت و طلب حلال است  
 و بهترین آنها طلب حلال کردن است و اجاره و انوار بقوی این گفتار و کتب  
 معتبره حدیث خصوصاً کافی بسیار دارد و است جهت رعایت ایجاب این  
 گفتار نمود **قسم دوم** از اقسام طلب دنیا آنست که بقدر تو سود حاصل کنی  
 نموده از مکر حلال تحصیل مال و منال و حساب حشمت و جلال کر شد و در جمع  
 کردن کسب و زور و دانه و خن و زور و کوه هر کاهای زهر جان کنایه فی روزگار  
 نوشتند و این قسم نیز از اقسام طلب دنیا اگر چه فی نفسه حلال و مباح است اما  
 مآلش بی منفاسد عظیم و منتهی بی خسارتی است و آخرت بی سبک و در طلب  
 زهر چهرهای که ای که تلف نمیشود و در پر کردن کسبه چه نقدهای فرصت که  
 از کسبه نبرد و در بحال شادمانی و مالش از ساحت قرب الهی دور میازد  
 و ترقی مراتب حصولش از اوج درجات سعادت و تحفیض در کات شقاوت  
 می اندازد و تصادم امواج افکارش شقیه در از اسل اسودگی و اسودگی



و تراکم بخار تنگش در فافوس و مانع چرخ عقل را از او میسازد و امری را  
 شکستش از او زنده را پس حرص و انداختن و طلب سر ابر و عرش  
 سرشته از رومانی و در و در از یک حدیث نبوی منهومان لا یستعان علی  
العلم و طلب الدنیا آدمی هیچ مرتبه از مراتب دنیا خستد و نیکو و نیکو  
 چند اند و طلب دنیا مانع بیشتر مسیرو و از نقد و نفس زخارف این  
 سر اخرا این و وفایین بیشتر از خود داشته حال نایزه حرص و طلب بیشتر  
 و سینه خاطر از خوار اندیشه اش بیشتر میگرد و و الله ارباب و سبب  
 ثروت و دنیا و دن لبیم را باب شد و تشبیه کرده اند که هر که بیشتر  
 نشسته تر میگرد و دنیا برین عشقه حرص و طلب و کمالش ضمیمه روز بروز فوت  
 میگرد و دنبال تقوی و روح و دم به دم منتهی و ناتوانی می پذیرد و تا زنده  
 بار تکاب مکر و مات و اتقا و شبنمات و لیر میزند و از انجا به مالک  
 محرمات و نامشروعات می اندازد و در جیب و جیب احوال طلب دنیا را  
 خود برون و ترس نفس آواره را بعباننداری عقل کامل از منهیات  
 منع نمودن بغایت متعسر است حق تعالی در سوره علی میفرماید ان الانسان  
لیطغی ان یراه استغنی حاصل معنی آنکه برستی که آدمی چون خود را مستغنی و بی

فروق

و در هر آینه طینان میورزد و وفایانی و گردن کشی با جناب الهی میکند و در بعضی  
 نامشور و مذکور است که اللهم انی اعوذ بک من فقر یسری و من غی غی الطغی یعنی بار خدا  
 پناه بگیرم بتو از ورودیش و شکستگی که مرا از یاد مردم بردارد و از تو انگریز و  
 که مرا طغی سازد و در ممالک عصبان و وفایانی اندازد و الله ارباب و سبب  
 و مال این و از غرور باب باران تخیل کرده اند که تا بقدر ضرورت بسیار  
 و از حد اعتدال در میگذرد باعث آبادی عالم و سبب فاقیت نبی آدم است  
 و چون از ان مرتبه تجاوز نمود موجب خرابی جهان و علت یکی احوال عالمین  
 میگرد و مال دنیا نیز تا بقدر اعتدال دست می آید کشد وین و دنیا آباد و با  
 انظام امر معاش و معاد است و چون رو بزیادت می نماید و کار پر کردن و الله  
 و صندوق افتاد و باعث صد کوزه بلا و سیلاب خانه دین و دنیا میگرد و در کانی  
 از حضرت ابی عبد الله صادق علیه السلام منقولست که لیکن طلبک للمعیشة  
فوق کسب المقتضی و دون طلب المویس الراضی دنیا را طینان الهی حاصل معنی آنکه  
 می باید در جستجوی و جو معاش میانزد و باشی و سنی تو در آن باب پیش کشی  
 که در امر معیشت بی باکی و تقصیر میکند و کمتر از حویلی که از عقیق و دنیا می خود را  
 گشته دل بر آن میهند و از رضای حق که لقمه پیرش کرده اند نیست یا بی لایق و بی







اطلاق و اجمال بر آینه ضمیر می بیند آن صاحب دل و شوریدگان بخیر علاج  
 کسل که بدست شعور کلهما تجربه از غارستان و از غور چیده و بستر گشت  
 نگاه اعتبار و دیده بصیرت را از خواب کران غفلت الهیاده اظهار و درو  
 که سر منزل دنیای ناپائیدار بیای محبت گذشتنی و گذشتنی و در حقیقت  
 خواستش اینجا که آن بی اعتبار بجا که اعتبار بر کردنی و انباشتنی است سرشته  
 است نهاد و استوارش دل بیستنی است و ساغر سرور لبالب غرور  
 ریختنی و شکستنی غدا آرد ایست که بسی پرده ناموسها در دیده و بسیار جگرها  
 در خاک و خون کشیده زبان دلویش سنان جانستافیت بر سینه  
 ساوه دلال راست گشته و نگاه التفاتش تیر و لده و زلیست از پیر زده  
 کوشه گیران گذشته دوستی ملک و مالش نهالیت که جز دشمنی نماند از  
 و طول امش رک ابریت که غیر باران فتنه نمی بارد و دل مقصودش  
 چهره ایماز انبلیت و میل دلش دیده بصیرت را بپیش انداخته و پیش  
 درون حریت موج باخیز و هوای بزرگیش در سر بادیت خنیا نشسته  
 جانشی شد گشتش باعث تلخای محبت است و زینت سرخ و زردش  
 سورت سرخ و زرد گشتن روز جزا از نو انش کوس نهانش خرف و یاد و

نگاه جادیت که در دینش  
 با در خانه و در راه از این که  
 سر صفای از این طلال  
 نگاه جادیت که در دینش  
 با در خانه و در راه از این که  
 سر صفای از این طلال

بخیر و از قلم عالم جانگیرش غیر سیاه روی کونین نریز و تیغ آفتاب تابش  
 خواب از دیده فتنها میراند و از غروب خورشید و و لکش هر شفق رنگ  
 خجالت بر جانها میزد و حرف میو فایش از صفوا و ضاع روزگار خواناست  
 صورت رشیتش از آینه احوال گذشتگان پیدا که ام شهاده را بر سر  
 نشان که دست اجل بر خاک انداخته کشید و کدام قصر عزت را بر سر  
 رفعت سود که سیلاب حادثه بوی برایش کسب نفس نمود و بوی امیر کشید  
 نام برده اند که طوفان انقلاب روزگار قصر حیاتش را احباب وار و در دم  
 نگشته باشد و وزیر روشن بر این نشان نداده اند که دست فنا آید  
 بر تخت تابوتش نبسته باشد صاحب کلامی ندیدم که تاج درخشش این چنین  
 بنمایان عدم نبرد و بند پر و از زنی شنیدیم که پروبال نشاطش را پروانه  
 مثال تیغ شعله فنا بر و هیچ کمال از انقی اقبالی مترز که سام زوال  
 ساعتش چشم سیاه نماید و آفتاب دولتی با بر خاک عزت گذارد و که چایسار  
 منوب فنا بر و بر و نش وین کشا بر تلخ جوتی از جویبار هستی سر کشد که کرد  
 گردش فلک از چرخ کشند و سینه جووی را با فلک خطر نگرانی در میان  
 نیاید که موج فنا نماند هم تر زیا قوت و لیر آب و رنگ خوشنود می بخشد که خوش



[illegible]

واریشی یعنی بایس خوب و منازل مرغوب و غیر آن و مغنازنی در میان  
یعنی بحسب نسب و مال و مباحاتی بر بسیاری اموال و اولاد و این جمله در  
فنا و زوال است مانند کیهانی که باب یاری باران نمیکند و از طراوت و نشاط  
زار خانرا بگشت آورد و بعد از آن خشک و رز و شود پس از آن در شکسته  
و نابود کرد و چنین گشت زار و دنیا یی پوفا و کوشش حیات استعار این عبرت  
سر اگر دو قطره روزی آب و رنگی دارد اما عاقبت یافت حراوت و دور  
و پند باد اجل بی امان طراوتش بنهایت رسد و خرمش شکسته رنگی  
کرد و **صیاب** یکدم صفای عالم عذارش نیست **آینه** آب بنره زکارش نیست  
در پیش چشم پرده شناسان و زکار اقبال پرده رخ ابدارش نیست **و عا**  
که دیده دل آکسوده اند **یکچشم** آب و دولت بیدارش نیست **و در نشاط**  
بانجام میرسد **میفتد** شادمانی کلز ابرش نیست **و نیز درین سوره** و **مکون** سینه  
و ما الحيوة الدنيا الا متاع العزور و در سوره مومن میفرماید انما نهدر الحیوة الدنیا  
متاع و ان الآخرة حی دار العزاد و در سوره توبه میفرماید انما نهدر الحیوة الدنیا  
من الآخرة فاما الحیوة الدنیا فی الآخرة الا قلیل و در سوره عد میفرماید  
و ما الحیوة الدنیا فی الآخرة الا متاع **چهار** حضرت خداوند بزرگوار و متدبر



و آیات مذکوره که هر یک از آنها کم گشتگان ایشا همراه منزل نجات و دنیا  
 مرده را بعد از آب حیات تحیحیات دنیا نموده و میان لی ثباتی آن  
 و بیوفانی این عجزه خود را نموده است تا بندگان بگردد لذات  
 فانی دل از دست ندهند و بداند ریزی اقبال و دروزه پادشاه  
 تنه و پکران خوابی و غفلت پیک چشم از سعادت میبندد و بر صفت  
 دل را بدرامم معدود و بیخ روز عیش بشاومانی نفر و نشند بلکه و عظیم  
 امورش برین شعور از روی حقارت پسندد و از حدائق غافل  
 بدست فکرت جز کل عبرت نچسبید که بن و رسول التعلیق صلی الله  
 بر سر راهی که سفند مرده کندیده ویر افتاده فرموده والله یمنی  
بیده الدنیا ایون علی البیضاء بره علی ایها و لو کانت الدنیا ترابا غدا  
 خراج بوجیه لما تنفی کاذا منها شریکة یا یعنی قسم بان خدا ای که جان  
 در قبضه قدرت اوست که هر آینه دنیا در نزد خدا بی تعالی خوارتر  
 و بقدر تراست ازین حقیق کندیده و در تر و ابلش و اگر دنیا را در نزد  
 خدای تعالی اعتبار بال پشه میبود هر آینه هیچ کا و شراب ای از آن  
 میندا و یعنی چون کا و از نظر رحمت الهی ساقط و از مرتبه قابلیت غفلت

او تا بطاعت اگر متاع غرور دنیا و مال و ثروت این عاریت بر امانی  
 قیمتی بودی بر ششمان خود روا نه ایشی و بر اندکان و رک و خود و اندک  
 و نیز از آن سر و صلی الله علیه و آله فرمود است که بر مزله استیاده و خود  
 بگو ای دنیا یعنی بیاییده و دنیا را شاده کند و زکوی چند کند شده  
 که در آن مزله افتاده بود و استخوانی چند که پوسیده بود بر گرفته نموده  
 بده الدنیا ظاهر معنی آنکه لباسها و زینتها و دنیا آخر چنین کمین میشود  
 خلایق عاقبت مانند این استخوانها پوسیده میگرد و در آتش کشته میشود  
 و رضا حضرت علی مرتضی علیه الصلوة والسلام مرویست که دنیا کم بود  
ایون فی عینی من عراق خمیر می میر بخورم یعنی این دنیا و نظر من خوار  
 تراست از استخوان بی گوشت خوک که در دست صاحبش ای می خورد  
 باز آنحضرت علیه السلام منقول است که ایون فی عینی کم غندی لا ایون من قوتی  
نظم خرا و ده یقصرها ما لعلی و لم یعم یعنی ولده لا یقصر یعنی بدستی که دنیا می شما  
 و تر و من هر آینه بقدر تراست از هر کی که در و من ملنی باشد که از احاطه  
 با نعمت فانی و لذت غیر باقی بکار و هم آن حضرت در توضیح حقارت دنیا  
 و تشریح ستمکات و دروزه این عبرت مرا بخار یا سر محمد الله را می طاعت







حاصل معنی آنکه دنیا و آخرت مانند دو زمرد که در جبال کشو مرشدند دنیا  
 جوی و رعایت جانب مرکب باعث بخشش و از روی و گری می شود  
 کاروان اهل یقین حضرت امیر المؤمنین علیه السلام فرموده اند که لله المشرق والمغرب  
والأشرف و ما بین آنها کما قریب من واحد بعد من الآخر یعنی  
 و آخرت بشا به مشرق و مغرب و روز و در میان آنها دو جهت اند  
 یکی نزدیک میشود از آن دیگر دور میگردد و از حضرت عیسی علی میا و  
 علیه السلام مأثور است که لا یستقیم حب الدنيا والآخرة فی قلب من  
کالا یشقی الآخر ان فی آثار واحد یعنی دوستی دنیا و آخرت در دل  
 مؤمن با هم راست نمی آیند چون آب و آتش که در یک طرف با هم جوشیده  
تثنی وین و دنیا نقیض یکدیگرند مرکب وین بود و درم نخرند و مرد و زانجا  
 که فم و فمک است در کجند از آنکه رهنمست روین آرو بکند از دنیا  
 زیرا که دنیا رست فردا و دین نزد دنیا همیشه آرزوست کاب دنیا جال  
 دین بوده است بعضی از عرفا گفته اند که چنانکه آدمی در وقت مرض است  
 طعم با آنکه بان زنده است نمیدانسته باشد و نیز در وقت استیلا  
 بعثت سواد استیلا می مرض حسبت بفر پروردگار و از دنیا

کار با دو

کار با وجود آنکه سبب حیات اوست نمیدارد و چنانکه هر چند طعم لذت بخش  
 و در نایق بیمار نینماید و نیز چون بعضی ذرات الصمد و رسوخ دنیا بملایه  
 از لغت بند که خدا و مایه تحصیل فایده یعنی فتنه میکند و و کلام کی از اگاه است  
 که بقدر ما یخیزان للتیامخ هم الآخرة من فلک بقدر ما یخیزان للاخرة یخرج  
هم الآخرة من فلک یعنی بقدر ان و هی که ترا یجبت و ینا بهر سدا و و آخر  
 از دولت پروان میروند و هم چنین بر عکس آن چند آنکه غبار ملال از روی  
 عقی بر آینه خلوت می نشیند غم وینا بر بخیزد و حکیم غم نری که بر این  
 در مسکن نظم چنین کشیده است و نسبت دنیا و آخرت را با یکدیگر  
 نظیر یکدیگر سنجیده است بود و شهر من بقالی پیکران در و کان است  
مالی ای رفت تا سگر نور از غم در و نخ دل بر ده وزنه از کل نما  
 در میزان تا سگر به شش قابل آن مرد با یک که کل خوردی جهان خود را  
 فدای کل کردی از ترا زوی کل سی فرد و مرد بقالی خوش می خندد که گفت  
 مسکین خبر کج دارد لکین بانت سود پند ار مر چر کل که نار از این مر  
 که شود مگر از مرد که مردان جهان نمیز نمان که شسته از بهر سود دخت زبان  
 خرفتن ایستاده و داده انها نرا این جهان داده مجد دون تسانی که خوا



بتساع قلیل حاصل راضی ساخته اند از سعادت باقی اجل محروم خواهند بود  
 و کوه نظرانی که شایه باز در از ملاحظه عاقبت برشته طول اعلی دیده  
 بصیرت و دونه اندک رهای دولت ابدی خواهند نمود و بجزوایی که  
 در کوه سار بزرگی و جاه بولاد صفت بر کفنی ظاهر چشم دل سیاه کرده  
 بالوان لغت های جاوید بوسی دیده حسرت خواهند گرفت و بجزوایی که در  
 خازن رخسار و نیلایا مانند گل از انداختن زهر حوام خنده می شود و کافیه  
 در برک ریزان صبر صرف بر حال خود بسیار خواهند گرفت نفس پرست  
 کوچ نهادی دنیای بکیش را محراب سجود خویش ساخته اند و صفت  
 حق پرستان کردن و دعوی می نمایند از اخلاص و سیاهستانی که در جاه  
 زندگانی غمان اختیار بدست قایدانی و آملی و لاده اند و در مرقع  
 اقامت نخواهند انداخت منقول است که در روز قیامت دنیا را بصد  
 عوز و دونه بلی با چشم کبود و دونه انهای او ظاهر و روی رشت بوجده  
 او زنده بر خدای عرض نمایند و گویند این زهرامی شناسید اهل محشر از شما  
 استفاده جویند و در معرفش طریقی است تکلف بوند گویند که این دنیا  
 که بر سر آن یکدیگر را قتل می نمایند و بسبب این رشته خویش و قیامت

فی ابواب

می برید و بجهت آن سینه را با نخن جسد بر هم میخیزید و برای آن  
 که بغض و عداوت یکدیگر می بستید بعد از آن آن زن رشت بر و او را  
 کینه جورا در آتش اندازند که دیدار ب تا بعان و سلسله بر خط فرمان نهاد  
 من بجا نیند از حضرت عزت دارند که تا بعان و پیر و ان در این راه  
 طی است **زندگانی بخت** امر از حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله  
 مانده است که در روز عرض الکبر جمعی بر بیان محشر حاضر کردند که اهل  
 صراط ایشان از غایت کثرت و کرائی مانند کوه های تمام باشند و  
 فرمان الهی بعد از ایشان صادر کرد و جمعی از حضار استفسار نمودند که آیا  
 رسول الله اینجاست نماز کند را باشند حضرت حاصل این سخن را داد  
 فرمودند که بلی روزه گرفته باشند و نماز را بر پای داشته باشند و باره  
 از ساعات شب لوای بندگی افزاشته باشند لیکن چون از محشر بپوش  
 می آید و ملک مالی روی میدارد و در طلب آن خود داری نمیخیزند و  
 بر تپا دنیا آغوش شش شتیاق میکشند و مدغمند که دوستی دنیای بکار  
 ابروی اعتبار از هر جهنمات فرود میریزد و غریب حال حصص چشم خاک  
 بطلان بر تارک جمیع معاصی می نهد **و در کفنی** از حضرت امام علی علیه السلام است



ابن عبد الله بن جعفر صادق عنه است حدیثی که حاصل معنی آن اینست که حضرت  
 عیسی بن مریم علی نبیا و علیہ السلام را که زبردستی افتاد و که میشد مرگ شایع بود که  
 هستی ساکنانش را بر خاک هلاک افکنده و سیلاب فنا بینان را نماندنی  
 طرز و روش ایشان را از زمین و جو و برکنده بود حضرت عیسی فرمود که اما  
 انتم لم یغیثوا الا بسخطه یعنی جز این نیست که آتش غضب الهی در کشت حیات  
 اجتماع افتاده و هر صحرای قهر جباری خرمین زندگی این قوم را بجا و نیستی داده  
 و اگر تفرق یعنی موت متعارف هر یک جدا که زیمیر و نایستی که که در  
 زمین کرده باشند جمیع از خواص حضرت عیسی که ایشان را احیاء و زنده  
 استعدا نمودند که با روح الله از خدا تعالی درخواه که این قوم را بهجت  
 زنده کرد و اندک از اعمال خود را اجبار نماندند تا از ان اجتناب کنیم  
 پس حضرت عیسی علی نبیا و علیہ السلام دعا نمود و مأمول حواریون را از قبله  
 حاجات ملت فرمودند از رسید که این بندگان را آواز کن حضرت روح الله  
 شب بر بندگی ایستاده گفت یا اهل بکره القریه کی از ایشان جدا  
 گفت که بگشت با روح الله و کلمه فرمود و حکم اعمال شما بود و گفت عباد  
 طاعت میکردیم و دنیا را دوست میداشتیم از عظمت پروردگاری

سخط و غضب جباری کم میسر میدیم و آرزوهای دراز پیش میکشیم و عفت  
 در امور و لعب میگذرانیدیم حضرت عیسی فرمودند که دوستی شما با دنیا  
 چگونه بود و گفت چون دوستی کودکان با مادر که هرگاه رو بپاکی و روزگار  
 و شادمان میشدیم و هر وقت که از مادر و بر قیافت کریان و اندوهناک میکردیم  
 حضرت عیسی علیه السلام سوال نمود که عبادت طاعت چگونه میکردید  
 اطاعت اهل معاصی نمیدادیم و سر بر خط فرمان نمیگردان درگاه الهی نشناختیم  
 بودیم حضرت فرمود عاقبت کار شما چون شد گفت شبی بعافیت  
 چشونه نمودیم و صبحگاه در نماز بودیم فرمود که ما ویه چیست گفت عجب  
 گفت که بهماست از آتش که تا روز قیامت بر ما افزوده میشود حضرت  
 عیسی فرمود پس شما چه گفتید و شما چه گفتند گفت ما گفتیم که ما را دنیا با  
 کرد ایند تا بدو زید و زیمیر یعنی دست رخت از دامن دنیا کشیده تا  
 و دامن حیات باین مردار بی اعتبار دنیا لایم جواب آید که دروغ میگوید  
 یعنی اگر دنیا سعادت کند ترک حیات دنیا نخواهد نمود و همانطور که هر که  
 نفس و هوا را بیدار نمود حضرت روح الله فرمودند و بیک چوشت که از  
 این قوم غیر تو با من شکم نشد گفت یا روح الله لجا های آتشین بر دهن عباد

حضرت فرمود که چنین



زده اند و سر آنها در دست ملائکه غلط و شده است و من در میان ایشان  
 بودم و از جمله ایشان نبودم چون عذاب نازل شد مرا نیز با ایشان  
 فرود گرفت و من در کناره بنم نبوی آویخته ام نمیدانم بچشم خواهم افتاد  
 یا از ان نجات خواهم یافت حضرت عیسی ملقب حواریون شده و من  
اولی الله اکل الخبز این پس با ملج الجریس والنوم علی الارض الخیر  
مع عافیة الدنيا والآخرة یعنی ای دوستان خدا نمان خوش بمانک و است  
 خوردن و در فرمهای و جای ریختن خاک و بهما خفتن بسیار حال خوش  
 مرگاه عافیت دنیا و آخرت حاصل باشد ای دل غافل و ای از غفلت  
 مست لای عقل معانی این احادیث را بگوشتش هوش بخوان و نشنای این  
 برک دل بجان و در محیط اندیشه ناک غوری نما و در چاره کار خود با عقل  
 مشورتی فرما که اگر خصما پادشاه روی زمین کردی و بساط ملک جمیع  
 شهرها را بر سر تختی در روی سرکش آن عالم چون گمان سر خط فرما  
 ننهد و اگر آن روزگار خدنگ و اربطوق بندگی تن در دهند و ده  
 بیدار است مرکز روی ناخوشی نه بیند و بنابر طلال اصلا بر آینه خاطر  
 نشیند چه اقبال از طبع نخواست هر مصون باشد و کوز احوالت را

ناخن مصایب روزگار رخا شد نهال دولت و در جویبار زمانه جوان خوش  
 بود و ساغود و رانت از باوه عیش و طرب سرش و لب و زکرو و آفتاب  
 چون طبل رحیل فرو کو بند و ساحت جهان را از خاک وجودت رو بند  
 اقتدارت را بر کن بیخند و ساحت جهان را از خاک وجودت رو بند  
 بالوح تا بویخت بندت سازند یاران و دوستان نو و شایان  
 خواستی بخوای بزندان کورت در آورند و در استخفاف بر ویت بر آورند  
 امتداد زمان بند بندت از هم جدا سازد و آتش عذاب الهی معرجه  
 در هم کدازد و از نفق از ملک مال توبه فایده خواهد رسید و آینه  
 شکست کجا و سبکتر خواهد کرد و چون قفس صور نمایند از زندان کور  
 یوم النور احضار فرمایند و پادشاه پادشاهان با تو خطاب و خطاب  
 فرماید که چرا دوستی دنیا شغول گشته ترک بند کیم نمودی و پراکنده کردی  
 من آغوش رغبت گشودی در جواب این سوال چه خواهی کرد و برای این  
 تقصیر چه عذر خواهی آورد و نفست که بنده که تعظیم دنیا کرده باشد یعنی  
 قدر و منزلت و جاه و ثروت لاشی را عظیم و بزرگ شمرده باشد روز قیامت  
 او را خواهند داد و داشت و گفت یا الذی عظم ما حره الله تعالی این است

از روی تمام خط نرمان



که خوار کرده و حقیر نموده خدا تعالی تعظیم کرده است باینکه این سرزنی خجسته  
 کرد و از خجالت این ذلت در صف محشر چگونه سرخوای بر آورد و منقول است که حضرت  
 موسی بنیاد علیه السلام بر مردی گذشت که می گریست و چون مراجعت نمود  
 چنان گریه میکرد و آنحضرت فرمود که ای پروردگار من بنده تو از خوف تو  
 میگریست خطاب بسید که یابن عثمان لَوْ نَزَلَ وَمَا مَعَ وَ مَوْعٍ عَيْنُهُ وَ مَوْعٍ  
حَتَّى تَقْطُلَهُمْ أَفْعَلُ وَ مَوْعٍ حَتَّى تَقْطُلَهُمْ یعنی ای پسر عثمان اگر چندین  
 بگریه که منزه باش با اینک چنانش فرود ببرد و انقدر دستها را به جادو دارد  
 که ساقش شود از او را نمی آید و بجهت آنکه او دنیا را دوست میدارد پس  
 اخبار را که در کمال سعادت اینجانی خبر شقاوت جادو دانی میگوید و از  
 آینه اش این جزوه عجبم فرزندی جز خسران اخروی منو که نمیکرد بلکه طاعت  
 مال و جاه دنیا و تشنگان این سراب آب نادرین فتنه نیز آسایشی  
 راحتی و در جانی غراب غفلت این سرایم آرام و استراحتی نباشد شربت  
 لذت آتش بر هیچ طبعی که او را نیش دهد و منفعت عیش و سرورش با هیچ مزاجی ساز  
 نمی افتد هیچ نوشی نیست که پیش از دیش نیالوده و هیچ دوا نیست که  
 المکس بپای در و نسوده باشد تشنگی سراب لذت آتش چه زبانها که چون خجسته

بر سینها راست نموده و گرمی هوای خورشید چو تپنها که چون مار از پوست  
 برینا درده و تند سیلیت که بسی بنای دوستی و بران ساخته و گفته که گریست  
 که بسیار برفت دست برادران در چاه انداخته که بر سر حصاری قلعه نما  
 دو پادشاه را که در غم خاکریز کرده و که به تخیل داری از شغلای تیغ و سبیل  
 دو دانه در در کار می بر آورده و شوکتی به پهلوی برشته است راحت نگذاشته  
 که نه از خار آذین و نه دلش بخند و صاحب شوقی خاطر از معیشت خود بیخ  
 که کشش تشویشی و بگریه از جمعیت خاطرش را از هم کند که نیندیشی از آرزو  
 جاه و دولت و مغوری از صاحبان مال و ثروت لوح ضمیرش از نقش  
 مال ساده و سبب عیش و نشاطش بحسب مرام میا و آوازه بود روزی  
 با خواص خود گفت ای که میگویند دنیا هیچ دمی معنی و هیچ حال پهلای  
 نباشد بلکه هر عیشی بر سر حسرتی آغشته است و بر سر سرسوری رقم خور  
 شوری نوشته نغمه و آبی و بی اصل اگر خواهید کذب آزار بر شما  
 سازم پس بفرموده جوشنی در کمال تکلف ساخته و اهل خدمت به سبیل  
 عیش و عشرت پر دستند غلامان خوش لقا بشود آن کرده حاجتها از راه  
 بزم چون در صف بستند و کینه ان میخیزد طناز باشد حسن و آواز با تشنگاری



آنچه بر سر زانوی دلبری نشسته و مطربان چو امر نغمات و نشین بنیان  
 ریشند و را مشکران و لهای باریافتگان آن بساط ابرقش نشاط بکشند  
 نالانی تماشای مجلس هر دم پروزی میدوید و در کجا بختظاره آن هنگام  
 هر لحظه کردنی میکشید چنگ با گوشه ابروی خمیدگی مقام ترا کوفتن رک  
 خواب بخودی ایشار و پیرو و بیکان از غایت شتاب در بختن  
 غنچه و لهای گرفته را بنفش میکشید و آواز خود مانند دود در مجرای  
 کرم میکشید و صدای دف از غایت شادی و شغف در پوست میکشید  
 زرد چون نشاطگان مدار بغازه کاری چه به میکشید و جام زار  
 مردم با لبی دست و کربان میکشید **مکشی** هنگام چنین کرم نموده فرمود  
 در خانه را به بندند و هیچ آفریده را بان صحبت خاص را اندامند و از  
 مکی مرستم کاری که افتد و هر کوزه ساز که روی دهد هر چند ضرر و با  
 عرض تمنای که مباد از شنیدن مکش و نشینی خاطر ناخوار اند و می گیرد  
 و بسنگ نفر و خبر میوشی شیشه و لهاس کشکی پذیرد و القصه چون از  
 جمیع جهات رخنهای تفرق آلام را مسدود ساخت و با کمال جمعیت خاطر  
 بهود و لعب پرداخت کینیزی از کینیزان خاص که پای دلس بر بختن

دلجو

او بسته و سینه خاطرش از خند نکشمره و لعلش خسته بود  
 کرده غمزه که دانه چند تناول کند دست اجل کلویش فشرده  
 و انحصای انار در حلقش ماند هر چند سعی نمود که فرو بر و یا بر آورد  
 نتوانست فی الفور جان بجان آفرین تسلیم کرد و امیر ازین واقعه  
 جامه صبور ری چاک زده خاک مصیبت بر سر کرد و وقوع  
 در شادی بر روی و لهای بیکان بر آورد و شور می چنان بشور  
 چنین مبدل گردید و دست قضا بساط نشاط انقضات و شکازا  
 بدینگونه در هم نور دید کینیزان کینیز که آتاس روز و فن نموده  
 بچشم حسرت و درویش میکشید و در بالین آفروده شمع صفت  
 میسوخت و میکشید تا دانست که اینرا چه فانی نه جانی  
 و کامرانیست و عرصه تیغ بازی حوادث ایام نه مقام لاف و زحرف  
 خواست **مکشی** خرمی پیغم نمی باشد و رین باغ خراب خند کل  
 دارد از پی انگیزان کلاب با بکله دنیا جای محنت است **مکشی**  
 راحت معتم خون کریمین است نمینرل خشنود رستین **مکشی**  
 از و متضمن زبانیست و در کمالی آبستن نقصانی بر سر کینیزی در بختن











نه پسند که در واقع متحرک و روانست و در نظر ساکن میباشد اعلام تو  
او بطل زایل است البسب بیشکها لا یجیح وهم مور یعنی کفته اند یا ایمان الکذا  
الدنیا لا یبقی لها ان اعجز البطل زایل حق خوش صاحب سعادتی که گذرد  
 اجبار و آثار مذکور را که کوشش و ارکوش هوش نموده چشم خورشید و دنیا  
 آمال دنیا ندود و چنانکه تشنه از آب بسیار پیش از قدر احتیاج میخورد  
 از مال و نسل و نعمت و لذت دنیا بقدر ضرورت انقضائش و در  
 انداختن زیاده و پنهان هر چند حلال باشد محال زن و مسخر زنده نشود  
 که مروی از حضرت امیر المومنین علیه الصلوة و السلام است عای  
 دنیا که آنحضرت فرمودند که ما نصف کت بمن و از من نسخ فیما نم  
ومن افقر فیما نحن ومن استغنی فیما فتن فی علا لها المساک و فی علا لها  
 العقاب حاصل مضمون آنکه چلویم برای تو در وصف سرانی که کسی که  
 در او تندرستی یافت ایمن شد و از دغدغه مردن خاطر جمع ساخت  
 و کسی که در و چار شدند امت کشید که چرا ایام صحت را غنیمت ندانم  
 و کسی که در و محتاج کرد و غمناک و دلنگ شد و کسی که در و غنی و مالدار  
 بنفشه و بلا افتاد و در حلالش حسابست و در جهراش عذاب مخاطبه

این سخن بسم فیما

ظفر

آنحضرت باشد و لغرب و دنیا مشهور و در بسیاری از کتب معتبره مذکور است  
 که زبان حکمت بیان فرموده اند که یا دنیا یا دنیا الیک عی اری لعمركم ان  
المنی تسوق لا عان شکل ینها عمری لا عاجل لی فیک قد طلق ک لما  
لا جعل فیها فی ک ب قصیر و خطر ک سیر و الک حقیر و من قد ازا و طویل الظن  
 و بعد از سفر خدا صدمه ای که این دنیا ای دنیا از من دور شود آیا متوسس می شد  
 که مرا بفری یا مشتاق من کرده که مرا بدام خواهش خود افکنی و توست  
 نزدیک نشده است که این کار کنی و درست و دیگر برافزوب ده که  
 مرا در تو حاجتی نیست البتة سطلاقت و اوم که دیگر مجال رجوع نباشد  
 زیرا که مدت عیش تو کوتاهست و قدر و قیمت تو اندکست و آرزوی تو  
 حقیقت است آه از کمی توشه و درازی راه و دوری سفرای دل سر هوا  
 وای مهره باز بچه دنیا پرده غفلت بر افکن و از چشمه سار این کلمات  
 آبی بر چهره دل زن در بجا را نینعی غوری نما و در اشارت این عبارات  
 تأمل فرما که اگر شاد دنیا را قبولی بودی سرور مردان را و نفرمودی  
 و اگر از کین سرخ و زرد این نارعتا بوی و فانی آدمی پیش رو افتاد  
 رغبت از آن برنجیدی شینده ام که خواجر هوشمند آگاهی با غلام خود

شع



برای میفرستند اتفاقا عیان زری افتاد و بود آنچه بر سر آن رسیده  
 که بر وار و یکم عقل لحظه توقف نمود و در تصرف آن با خود تاملی فرمود  
 نقد و جنس جهان را که داشتنی و که داشتنی و آن نقطه را یکم شریعت  
 مالک و متصرف گشتنی یافت دست رغبش نش فریب آن خفته  
 نخورد و در یامی تشش و نیار و در هم آزار اقدار تر از نفس مایه شیر و القصد  
 خواج از سر آن در که شسته غلام از دنبال بر سر آن سید دست <sup>است</sup>  
 طبع در از کرده خواست که بردارد و اندیشه عقلش نمود و کوششش  
 این سخن سر و دو که اگر در تصرف کردن این کیسه مفیده میبود و خواج  
 بر میداشت و این بسلخ خطیر اگر خطری نمیداشت البته بر جای میگذارد  
**ملاحظه** او نیز دیده طبع از آن بروخت و طریق پروی بسالکان سالک  
 بندگی آموخت و نیز از این شیوه نفسی و ازین کرده که در وار و وار  
 نظر انداخته خود و مقتدای خود را همچنان بجا و که از آسمان لایقش  
 و مضار صدق توانی تاخت و کردن دعوی آرا و کی در صف غلامان  
 دیگر گناش توانی افزاخت مثل دنیا و اهل دنیا مثل آن زن <sup>بست</sup>  
 که بجای آنجا بنیانی در آمده بود و بشوئی و لیرانه و ناز مایه شفقانه

حسن جمال خود میفرو و باز از خود فروشی را بجزو هر ی دیده روشن خالی  
 دیده شبیه خود را بجای که هر خشان جلوه میداد و در نگاه را و نگاه  
 چشم حفته یافته چون صبح کاذب هر دم زبان خود ستانی و دعوی عالم  
 آرائی بر یکنا و که صد حیف که دست نکاهت بر این حسن و جام نشو اندر  
 و نه از انوس که سر بچرخه راهات از کعبین زلف رم کلکهای تماشایند  
 چید اگر کینظر عارضم میدیدی چون کل از شد و مانی در پراهن زرد کالی  
 نیکبیدی و اگر از یک عجب میرایم شاد و میفرو و غنچه صفت کریان  
 جان بدست پطاعتی میدریدی چشم سیاه ستم آوازه لیلی را بر دروازه  
 و زلف و راز و ستم نقش شیرین را بر طاق نسیمان نهاد و **القصه** چون  
 زن باز کلیم خود کشید و گفتن این مفرغ فترا از حد گذرانید شوهرش  
 گفت اگر آنچه تو در وصف خود میکنی راست میبود و هر آینه پنهان  
 دست خورش از تو بر نمیداشتند و تراب این عاجز ناپناه نمیکند باشند  
 بین قیاسل اگر شاد و دنیا را حسن و جمال میبود اهل بصیرت چشم رغب از  
 میپوشیدند و دامن خاطر از غارستان تعلقاتش بر نمیداد و جمعی بر الهوس  
 که در مجتنبش دل از دست داد و بد از ریزی اقبال دور و زده اش چشم



سیاه کرده بام او بارش افتاده اند دیده و نشان ناخته خارها  
 کور کرده چشم بصیرتشان از بخاریات فاسده آب سیاه غفلت  
 اگر بتوئیهای آخر اندیشی و ملاحظه عاقبت خویشی و درویشی جاره کوری  
 باطن کنند و از محله استخوان پوسیده شامان و گردنشان سرخ  
 برده دل کشند عجز و نیاز از او مطلق خواهند ساخت و اینست  
 از بخار اندیشه اینکاره غداره خواهند پرداخت و رویت که است  
 عیسی بن مریم علی بنیاد علیه السلام و نیار البصورت عجز و دیدند انما  
 وی رنجسته و بر کوه زینتی آراسته از وی سوال فرمود که چند شوهر  
 کرده گفت بشمار نمیتوانم و راورد فرمود همه شوهران تو مردند یا ترا  
 طلاق دادند گفت همه را کشتم حضرت عیسی علیه السلام فرمود و بفرست  
 از او ای یک الباقین کیست لایعبرون باز و ای یک الما ضعیف کیست بگویم و ا  
 واحد او لایکون از اینک علی حدیث حاصل معنی آنکه بد حال شوهران باقی  
 از شوهران گذشته عبرت نمیکند و با آنکه دیدند که چگونه یکان یکان را  
 پاک ساختی از تو حدیث نمایند **شما** ای همان در جلی علیه نهان کننده است  
 زشت و کنده و مان تو بفرست و لاف او مکرر و سخنان فرخنده شنیده

ده از دولت پیش است **از** انکایین کنده پر شوئی کشت است **از** ان مکتب  
 کردن **از** زشت روز عمر میسر سن **در بعضی** از کتب معتبره مذکور است  
 روایتی که حاصل مضمون بحال آن اینست که وقتی حضرت داود پیغمبر  
 بنیاد علیه السلام را گذر بر کوهی افتاد که مسکن حضرت خرقیل بود چون  
 با یکدیگر ملاقات نمودند حضرت داود پرسید که در کز قصد کنای کز  
 خرقیل فرمود که در راه پرسید از عبادتی که میکنی مرا که عجب خود را  
 بخاطرات راه یافته است فرمود که دیگر پرسید هرگز بنیاسیل کردی  
 روی خواهم شنید حصول شهادت و لذات آن آورده و خرقیل فرمود که  
 کاسی واقع شده است داود فرمود و قاضی او کان و لکن چون ترا  
 سیل دنیا ببرد و آتش خواشیش از کانون طبعیت زبانه کشد خود را چگونه  
 از آن میرانی و آن آتش عاقبت سوز را تاب کدام تدبیر میشتانی خرقیل  
 فرمود که باین شعب میروم و از آنجا تجارت عبرت میکنم و داود  
 با توضع آمد حتی دید از آهن نهاده و کاسه سیری و استخوان پوسیده  
 بر آن افتاده و دلوی از آهن تعبیه شده و خطی بر آن نوشته که غنم  
 نه ارسال باید شای کرم و نه از شمشیر خا نهاده و هزار و هشتاد

این کتب معتبره  
 در بعضی از کتب  
 مذکور است



بکارت نمود عاقبت خاک جامه خواهم شد و سسنگ بالینم کرد و بامام  
 هسایه و قرین کشتم پس هر که مرا بیند باید که دل برین نه بندد و باورد  
 خودش گذارد و در بعضی شاعر چه خوش گفته است **این الملوک این الملوک**  
**و من قاتل الملوک قاتل الملوک** و او هم صانع من بعد و فهم **این الاسره**  
**و الیجان الکحل** **این الوجوه التي کانت تحت شمر من** و نهما ضرب الاستقامه  
**أحل قتل ما اکلوا و هرا و ما شربوا فاصبحوا بعد ذلک الکل قد اکلوا**  
**سالت عبودکم فوق الخدود و فکثر رایتم ما هتک العیش ما رجل ای معسر و**  
 دوروزه زمره گانی واهی آوازه بیابان آمال و امانی گاهی بر سر خاک غریب  
 رفته گذاری کن و بر لوح مزارشان نگاه اعتباری افکن که از صفوی پیشانی  
 هر که پوشیده سر زلفت خود را مصلحت نهالی و از اوراق الواح بقدرش  
 احوال خویش بر کشانی اگر کنش شعور است شنو است زبان سبزه هر تری  
 بانیه خط کویاست و اگر شود و هوشش روشن گشته است این نصیحت  
 بر سر سنگ مزاری بختی جلی نوشته است از هر کاسه سرای که انگشتش  
 زنی این نوا میخوانی شنید و از عینک و زرنمای هر سخنانی پوشیده که  
 نگر عاقبت احوال خود میخوانی و دید لبش نشان که رستان باطل

این شعر  
 در بعضی نسخه ها  
 این الملوک این الملوک  
 و من قاتل الملوک قاتل الملوک

بغضال

باغ حال کشیده اند و خوششان و یار خاک باین ترانه درونک آواز با و از واد  
 نشان عرب و عجم را بین که از خیل چشم با خود بگرد برده اند و کعدار  
 پسینی و ختایی را که کز بی آب روان حیات چگونه در خاک پرموده اند شاه و کد  
 و حسرت بقا از لوح مزار سنگ بر سینه زمان خفته اند و صبا و طالع خلعت  
 تنی دستی خود را در نقاب کفن نهفته هیچ کل زینتی نیست که یوسف چینی و چا  
 باقی نمانده و یسیر سرهای نیست که سیاهان بی جبار و بر خاک فاش شده و خجسته  
 یا اولی الالبصار **لعلکم** و لا یکدم از خواب بیدار شود زمرستی که بر پیشانی شود  
 بهر ت نظر کن سدی رفکان که خود را شوی غیرت دیگران و بزرگی که سودی کرد  
 سرش و کنگر که چون خاک شد بگرشش و از آغوشش بخواهش و شکست و کشید  
 که رش و آغوشش شکست که نفتم خیز از جم و جام او که کشید و آخر از آن کام او  
 سکندر که صد سال عالم گرفت چه سان مرگش آفریدم گرفت یکی رفت و برون  
 این او یکی رفت آن عیش شیرین او چه شد شوکت نشان او اسباب نشان زد  
 نوار و جهان خراب چه شان کرد و زال سپهرش ایر و همتی که کردی از ویران  
 پلنگ اجل چون در پیش زهرم که آمد بدون چون از چاه و بند اجل بزد و چاه  
 که رش فکند ز و ز زمان گذرد و اندکی که خواهی تو هم بیه ازین ان کی می بیند

این شعر  
 در بعضی نسخه ها  
 این الملوک این الملوک  
 و من قاتل الملوک قاتل الملوک







محتاج است بکذا از شش نیت نوعی که مرکب در بریدن ریشیه بنبره تیشیه باشد  
 و سرکه ام نقش از روی از لوح غاطر اهل جو شش تراشد و هم چنین در میان  
 و تفصیل این نیز که فروع آن اصولند و چهار است از تحریر و تفکوه کلام سائر  
 درین فصل بایر و چهارده مجلس که هر مجلسی متضمن نوعی از انواع مذکوره باشد  
 بتوفیق الله تعالی مبادرت مینماید و در هر مجلسی بنده خادم و غفلت پیشه  
 چشمهای خواب حسرت از دلهای چون سنگ استماع میکند **جلسه اول**  
 در نیت حجت جاه و ریاست و شرح مفاسد طلب حاکمیت  
 و آنچه ملایم آن باشد عزت جویان جاه طلب و دیرانگان سودای محم و ب  
 مشتاقان پای بزرگی و متهربای و بی تابان فاش حکومت و سروری  
 که بابر دولت خدا و آذادی و خود سری زده که بیان خاطر بدست  
 صد گونه خفتن و طلال و دامن زدن کی چنگ نزار قسم و زور و وبال ادا  
 و از نصب بی غل فغاغت و درویشی خود را معزول ساختن بدنبال  
 تحصیل مناصب نامناسب و نیا افتاده اند اگر نظر پیش منی برخواست  
 اندر کشتانید و اوراق تقلب و ضایع روزگار و عبرت نامر احول  
 شانمان و سروران نامدار و مطالبه فرمایند خواهند دانست که دولت با

و نیا و حکومت و در زده این سنجی بر اقبال آن نیت که در تحصیل قطع نظر از  
 سرمای زنده گانی و سعادت آنهمانی کنند و برای اتم و منصبی که در چشم پدیدان  
 خواب و خیالی پیش نیت نقد دین ابر شده و مند بشعه خسی که بیدار  
 انزاد دولت نام کرده اند آخرت خود را نتوان سوخت و از برای آواز  
 بزرگی که در گوش ارباب سوش نفیر خواب غفلتی است دین را دنیا  
 نتوان فروخت گیر و دار حکومت بر ستکاری قیامت عجب که کج  
 و در باش حاجب و چه در با تروکی درگاه پروردگار شکل که صورت  
 بند و از نور شمع کافوری و لکن زمین خنای کی خانه دل تزیاید و از  
 مثل شهر یاری خیره و دود سودای حبتاری و کلخن و مانع تولد نماید از  
 سایه چهرشاهی خرد وری از آفتاب رحمت الهی چه بر توان خورد  
 و از دامن سداق جهان بینی غیر از اشتغال آتش غضب ربانی  
 چه نماید توان برد از خار تیز دولتی غیر بی سعادت و بی چکل توان حید و  
 تل بلندی اقبال جز انداختن و زور و وبال چه بر توان دید از قوت  
 سرخه افتد از جفا و دلهای زار چه کار آید و از ناخن تدبیر ملک دار غی  
 شوخ طعنه آزادی چه کرده کشت و باب اجای فرمان فرمای خرم نماند وانی درین

بفصاحت  
 در هر مجلسی بنده خادم و غفلت پیشه  
 چشمهای خواب حسرت از دلهای چون سنگ استماع میکند



Handwritten marginal notes in Persian script at the top of the right page, including phrases like "در این کتاب" and "در این باب".

زنده گانی توان گشت و با قلم و زبانت غیر تم خسارت بر دفتر اعمال توان  
نوشت چنانکه از افتاب فلک سروری و والی ولایت پیغمبری صلی الله  
علیه و آله تسکونست که ما و بنیان خدایان از سلاخی خنجر پیغمبر با کفر و  
فیما بین حب المال و التجاه فی دین از اجل المسلم حاصل معنی آنکه دو کرک  
شیر کمر در ویدن کوفتند که ایشان از بندگان کوفتند سر داده باشند  
پیش از ان فساد میکنند که دوستی مال و جاه در دین مرد مسلم میکنند  
از ان سرور صلی الله علیه و آله و سلم مرویست حدیثی که خلاصه منضم  
ایست که اول خبری که عصیان خدای بآن شده و شش خلعت است  
دوستی دنیا و دوستی ریاست و دوستی طعام و دوستی خواب  
و دوستی راحت و دوستی زمان و از سالار کاروان انقیاد حضرت  
علی مرتضی علیه السلام مرویست که ما را شی شی انصر علی بن ابی طالب  
من حق التعال و را از خطو بر حرم حاصل معنی آنکه هیچ خبر بدیهای مردان  
انقدر ضرر در غیر مذکور از پای جمعی که از و بنال ایشان اندیشی چون  
اومی سر کرده قومی شود و جمعی را تابع و پیرو خو و بسند کبر و غرور و  
راه یابد و بنیان ایشان خلل پذیرد و وزیر از ان حضرت علیه السلام ماکور است

Extensive handwritten marginal notes in Persian script on the right side of the right page, continuing the discourse on governance and social order.

Handwritten marginal notes in Persian script at the top of the left page, including phrases like "در این باب" and "در این کتاب".

از محنت در ان حق و نصیبی ندارد که کسی که هم از جانب او باین امور  
و متنازع و بشور فرمان واجب الاذعان نش بر تبه حکومت و ریاست مقهور  
سرا از ان باشند و اینجا حجت چند طبقه اند **طبقه اول** انبیا و رسد که احث  
ایشان اطاعت خدا و عصیان ایشان موجب بازخواست روز جزا است  
**طبقه دوم** اوصیا و ائمه اند که تصریح پیغمبر خلافت ایشان و علی ساطع و  
اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم بر ریاست ایشان بر ریاست  
قاطع **طبقه سوم** جسمی که از قبل ایشان حکومت و قضای ولایات و  
فشتن مهابت منصوب باشند که انقیاد ایشان در اموری که نسبت  
سعیان کشیده اند غیر انقیاد و تنوع امام است و **طبقه چهارم** جمعی که بوجهی دیگر  
و بوجهی دیگر ایشان را حکومت و سلطنت بر جمعی باشد چون کسی که امر بعبود  
یا تنی از مسکین کند چه او را در امر و نهی مذکور بر تارک معروف و قاعل عکس مطابق  
یا در شتی کردن یا ندون و غیر آن چنانکه در موضع خود بجهت کشیده است خاصیت  
چون تسلطی که خواج را بر بنده و شوهر را بر زن میباشد و امثال آن در حکومت  
و مگر که نه حکم خدا و تنویر شریعت عزما باشد محض او بار است که خردان انقیاد  
می بندند و عین شقاوتست که گویند نظر ان سعادتش می انکارند چاره

Extensive handwritten marginal notes in Persian script on the left side of the left page, continuing the discourse on governance and social order.



مرفعه  
پیش سبک است  
نخل در آیه است

که کورولان با همش میداند و دولتت کی بحیب وینا و دیگری بحیب عقی  
که کور سوادانش دولت میخواند تو ضیح اینمقال تفصیل این اجمال آنکه نهایت  
آمال شما قان جاه و جلال و غایت تمام شکنان سراب آب غفلت  
و اقبال آتست که در میان انبای زمان مغرور و مکرّم بوده برسدندین  
و تغافل نشینند و عمواره از نهال عرفان گانی میوه چیش و کامرانی نهند  
اما آنچه اینان از اعزت و کرامت می پندارند و سرمایه افتخار و مباهات  
یشمارند و در نظر از باب بصیرت عین خواری و دولت و محض ننگ و حار  
و تقصیرت چراین طایفه را پیوسته چشم طمع بر دست مردم و دست تقدیر  
در مال کسان میباشد اگر بزرگی خوششند از پهلوی کوچکانست و اگر کجایی  
کنند از کیسه و بکران هم انتعاششان از برید ماعنی در و مندان ارادت  
و دوست معاششان از منکی احوال نامردان برخواستندانی که بخورند از دست  
ریخ درویشانست و آبی که بنوشند از اشک چشم ایشان کرمی نماند  
باز آنکس دل فقیر است و سرودی آستان از آه سر و اسیران کفنی خوشن  
از خون دل مسکین است و چربی طعامشان از پهلوی لاغر ضعیفان مرغ  
لهبکشان از اشک میمان چیده و بزه برایشان سیره آب حسرت نبوده

چریده شربت خوشگوارشان از شیر به جان ریخ بران افشوده و بیه  
آبادشان از آب دست و پان آب خورده شیرینی خوابشان از زهر  
بافت است و نرمی بسترشان از درشتی باطن خدا چه قدر پیر زلال و  
صفت بر خود می چنبد تا رشته آمالشان تافته شود و چه قدر چوب برشت  
پهلوی شکسته بالان میکشند تا عودی در مجریشان بسوزد و چه قدر پیچیده  
حالات با تشنه میگردانی میکند از ذرات چرانی در غلغله نشان برافروز و جیس چنبد  
تحت تمت بر خود بسته که آبی چند برسد بزرگی نشسته شتی لیم خود را کرم  
میداند و اشک طمع چند خورشید را حاتم طائی میخواند اگر از در انصاف  
در آلی نظر تحقیق و تمیز بر کشائی میان کدایان در بدر و عاکان جور پیش و  
این قی نخواستی و کدایان بجز زاری یکیزند و حکام تبعیدی و مردم از آری  
ترکست که ساز و غنی از غلق و گزند شده نیز با برام ستم کم زد که ایت <sup>مرفعه</sup> ندامت کدای  
با اینهمه تنگ و عار و ریاضتسی با اینهمه دامت و خساست چگونه منطاعت  
و فشار مباهات و افتخار میکرد و دوا و عیش و نشاط و کذ را نیدن و در کار خوشنکی  
و انبساط که آن نیز از اعظم اغراض جاه طلبانست بر ظاهر است که با شعل کای  
کزاری و در و سر رفتی و فتن محلات منصبیاری جمع نمیشود و بچاره که خطه و امن

و چه قدر سچا ره چون که برود  
میماند که جاده فاخرشان باقی بماند



در جنگ اندیشه باطلی و چه عوالتش مشغول کشودن عقد شکلی باشد چنان  
 شود مانی ازت خسار زندگانی تواند چید و چه میوه عیش طرب از کل منسوب  
 تواند چید با کثرت مشاغل چه وحدت توان نمود و در کرد و عبادت کاره  
 چگونه دیده خرمی توان کشود نفس عشرتش جبار که در نیست بر این خفته و بهر  
 خنده اش بهایهای گریه آید با آن همه پس منصب استن خراب است  
 میشود و با این همه بیهوده و دولت لرزیدن قرار و آرام چگونه دست  
 انقضای هم منصب برقرار است با این همه محنت و بلا گرفتار است و چون  
 اوضاع روزگار متغیر گردد و دست حوادث زمانه از سر برود و پیش  
 کشید چه ناخوشیها که از این ای زمان نمی بیند و چه کلهای مکافات که از این  
 اعمال خود بخندد کای پسند و دنیا را هم که در ایام حکومت گرفته با فرومایه  
 دست و گریبان میشود و زمانی بناد اش برنجیندن چاره دل پرورش  
 با خارجهای مشت و درفش میکرد و نقد و خسب با آنها انداخته اش فرو ریزد  
 بتاراج و ثبات میرود و اگر کسیهای پرور هم و دنیا را شس خردل پرور و ناچار  
 بنماید و بخت شک حسرت برپهر و جاری بخرای از هر چشم ایام امارت بشود  
 و کوه و دنان ساف در دست قیام مقام کنین وزارت میکرد و در طرفه ترا میکرد

با چندین کدورت و ناخوشی که از ارتکاب این امور کشیده و این همه کدورت  
 و آزار که از روزگار پر شر و شور دیده اند متنبه نمیشد همان برای منصب  
 بلا کنند و همچنان در حسرت حکومت و جاه و شتاق و سین چاک گویند کی اراده  
 سلف غر کرده بود که هر که یکسال وزارت او کند یکدستش را قطع نمایند  
 آن دست بریده را بهیچ انداخته هر که گرفتار آن مبادرت نماید وزارت آن  
 سال باو متعلق باشد و هم چنین بعد از انقضای آن سال دست او را قطع  
 کنند و مع تداوم اندام از غایت حشمت نیاید دست بریدن تن در داد  
 در گرفتار آن دست بریده بر هم پیش میبرد و هر که یکسال وزارت کند  
 و بخت نکند که از آن وزارت را چون دستش بریده بهیچ انداخته خود را  
 نموده با دست دیگر آن دست بریده را گرفت **مجموع** طلب جاه و جلال و شرف  
 اعتبارات سریع الزوال را در هیچ حال از احوال آسایشی نباشد چند نگام  
 دیده از ویش روی مطلب ندیده و دست ایش بدامن منصب نرسیده  
 چه جنانکه در طلبش نمیکند و چه رنجنا که در جستجوی غمبیر و چون مقصود  
 بحصول دل پیوست و کتین دین و دل بازیش نقش مراد شست روز  
 و شب در دوسه های عمرگاه گرفتار و سفینه خاطرش در چار و پنج شغلهای بجا



مضطرب و بقرار است دست از پندش مردم در زیر سنگ گارست  
 درشته فکر و خیالش بر نفس در کشاکش آزاری و چون باختر مغز دل چهره  
 خاطر ششست و شعله حس جاده و غرقش فرو نشست برک خود را ضعیف  
 مقنطیس ملازم حاکم و قاضی میگرد و تازه است باین جان کند کفر  
 چون قصاب اجل دست و پایش بر حسن اراض محله بست تیغ مرگ کشت  
 نهاده آتش جوشش باب محبت فرو نشسته دینش از جوشش قاشق افشا  
 خود اول حساب آغاز سوال و جوابست ندانم از غم و محنت کی آسوده  
 گردید و پسر شورید و آتش چه وقت بالین استراحت خواهد دید **جامی** خرا  
 جامی کنون اگر نمی عشرت تبیت **ک** بوده از جام کنون چنین نشان طبیعت **ک**  
 مرد و جابل جاده و نیار العبد دولت نهاد **ک** همچنان که ماس بند طفل گوید و طبیعت **ک**  
 زهی شقاوت و بد بختی و زهی سست عقلی جهان سختی که برای بزرگی بی اعتبار  
 دنیا اینهم آزار و محنت و جهت غرت و دور زده اینسرای بی بقا چندین  
 خواری و دولت کشید و در تحصیل سعادت پنهان آن جهانی و تسخیر مملکت بی  
 اشتغال جاد وانی گیرد سعی ننمایند و الا حسن ساخته شده دنیا و حیران  
 عشوه کاری این پرنزال را چنانکه دید چشم التفات بر عارض دنیا و جمال آزار

معتو و عتی نمی نمایند چه شبیه است احوال این گروه با احوال پادشاهان  
 که پدرش خواست که او را دانا و کند و پر پیغمبر لطیف از خدا نالی شد و بخت  
 نجات وی در آرد چون تپیده سباب سور سمر انجام یافت و پرتوان شد  
 و سرور بر در و دیوار خاطر بر نزدیک و دور یافت خاص و عام را بدار الحافه  
 بدو آرد و در کنجینه احسان و انعام بر روی عالمیان کشت و نذر و نوزار  
 و نیم مرغی و محتاجیر اجداد و ساختند و از کرمی بنکام آن جشن غنای  
 در بته دلهای خلاق که داشتند بزرگ و کوچک چون موسیقار صفت بستند  
 وضع و شریف مانند زیر و بم با هم شستند آشنا و بیگانه چون آواز چنگ و خفا  
 بر هم ریختند و اعلی و ادنی چون اوج و حضیض نغمه با هم اینجستند مخالف  
 موافق چون آواز و اثر با هم جوشیدند و ترک و تاجیک چون ضرب و نطق  
 با یکدیگر موافق گردید و عرب و عجم چون غنا و سحر و دبا هم برداشتنند و در می  
 و زنی چون بی و میان با هم یار شدند شمع و چراغ بنظر آه آن کشیدند  
 و در و دیوار از چراغان تماشا می آن نرم سراه چشم گردید و عروس و حسن جوان  
 و آن یکایک نور شید سیمار بعد از استسکی بجز خاص در آورده و کس بطایفه  
 فرستادند قضا را آفتاب دله و شراب بسیاری خورده و آتش شعورش من عالم



آب مانند چراغ بخش فرو مرده بود با قفسای کینیت شراب از آن صبح تنها  
 بیرون رفته که از شش در خنده جوشی افتاد و همانا قانون ایشان آن بود که در  
 خود را در و قفسای عالی بنا گذاشته بشما شمع و چراغ در آنجا می افروختند و شمع  
 زاده در خنده رسیده و روشنی چراغ دید و در عالم مستی و خنده جوش را چنانچه  
 خیال کرده بیرون رفت اتفاقا پسر زالی در آن ترویجی مرده و هنوز کالبد  
 چندانی متغیر نگزیده بود و شمع نهاده آن پسر زال مرده را در کس مکان کرده  
 و راغوش کشیده از روی میل و رغبت تمام لب بر لبش نهاده آتش زایش  
 چنین که را نید و خامان و خاصان در طلبش بهر سو می شتافتند و اثری از  
 خفته بخت پی سعادت نمی یافتند چون صبح روشن شد و از خواب بیدار  
 گردید خود را در چنان حالت می پرورشتی با کینه پری هم آغوش و در آن  
 تنگ و کراهِمت تریک شد که هلاک شود و از نهایت انفعال و خجالت  
 بود که بر زمین فرو رود و در اندیشه آن بود که مبادا کسی بران اطلاع یابد و آن  
 و عابر و نا قیامت بماند که ناگاه در روضه وحشم رسیدند و بران قیام و قضا  
 بلی مطلع گردیدند بر طبق انتمثال طالبان عاده و دولت دنیای چاهل از نرسا  
 غفلت مست لایق کشته اند و پسر زال دنیای بیوفایانک در آغوش غشیده

اندر

از مشق و خوش صورت و منعی بعضی که شسته اند چون صبح اجل و در مستی  
 غفلت از سر بیرون رود و خواهند دانست که دامن وصال چگونه واری از  
 دست داده با چنانکه پری لب بر لب نهاده اند و از چوستان پریوشن  
 قطع نظر نموده از لب و دامن چگونه عجزیت کرد و تقای بود و سوس بوده  
 انیس نیست که دانا و اما تو را بخت و شادانی هست چون مار گزیده دولت و سر  
 رنگین و اندرون پسر هر دو غرور شس توان کرد و روشن شد و همچون خیال که  
 آتشش که بر کراهِمت از نگاه بود و بر سر او که گدازد و در عشق شمع و شعله  
 چرخش آتشین که باشد و بیرون از زویش مستی خویش و غرور و آتش  
 پستی خویش و انفعون حکومت دنیا و ای محکوم حکم نفس و هوا که از روی نم  
 منصب داری و تخم امل عمل در زمین خاطر میکاری سیح حکومتی بر ترا حکومت  
 بی سیم و سر یک ملک و وجود خود نیست که بر بلند سر حکومت نشینی و از نرس  
 و شور مکاره عالم زور و فراغت گزینی بنظم و نسق احوال خود پروازی و سر کشان  
 طابع را مغلوب خود سازی دشمن قوی دست نفس آواره را بفتح علایق  
 زنی و زبردستان شهوات و آرزو مارا بچرب و نرمی مواظب با لغزیر  
 دست نفس مطمئن کنی حصارهای را از تفرق مفیدان لغت های حرام محافظت



و نازین قلعه و از آن کند اندازد که حال حراست فرمای شود اسب چنگار که  
 داخل زندانند برادران خرم و احتیاط بسیاری و قاصدان فکر و خیال را  
 که با سوسان شیطان زنجیر سجده و کراهی بر کردن گذارند و شکر انبیا  
 بشکلی تقوی از فکر و طبیعت بر اندازی و کوچ و محله رک و پی را از دزدان  
 و آسایش مبسی چ و غنای شیت این سبزی چون توفیق ربانی و توفیق  
 بجانی بود و این چنین رسیدی و سلیمان آسا و دیوان نفس و هیوا را سحر  
 و اطاعت و رکوش کشیدی زنجیری نیازی بر دربار عزت توانی بست  
 و عصای سز زش بر ترک و تارک قیصر و مغفور توانی شکست **ایست**  
 این طرف حکایت نکند روزی ز قضا کو کند و میرفت و همه سپاه با  
 و این شست ملک و جا و با او که بخاک گذرد و پیری ز خرابه سر برد و پیری  
 یک آفتاب پر نور و چشم سبز آمد از دور و پرسید که این که باشد ای پادشاه  
 که نماید اینجا ویرانه بود و گویند عاقل اینجا می کند مقام و قتل آدمی مقام  
 کور پسر از سر کار غر و فتنه و دروغ و باز کرد و سوی او چشم پرسی که کند شش چشم  
 گفت ای شد و غول این کند کار و غافل چشم برین آه بهر چه کردی احترام  
 آخوند کند است نام و دریا دل و آفتاب این فلکست زیر بام پر از غر و

ملک از

با ملک بر زد و گفت ای پند خیم جو نیز زد و غول نه خافم و درین کوی سوسا تررم  
 بحر روی از روز اجل چه انگه من چون نظران برین رحم من با خلق مرا چو شست  
 چون آخور کار با جدایت چون عاقبت جهان قمار است ملک از آن خدا را  
 دل در دوینک از دستم در کج خراب از آن شستم و میزد قوی که بهر شستی  
 مغرور و دوزخ غرق شستی و انم کیکی و قطره آبی کالوده بجای این غلابی و غلابی  
 که بشمار است هر عیش از تو صد هزار است و دهنده من که حوض از تو بر تو  
 عمر فرزند با من چه برابری کنی تو چون بنده بنده منی تو ای حرمش جا و دنیا  
 و ای بنده ملقه بوشش نفس و هوا بخود اندیشه کن که اگر فی المثل اسکندر  
 واری ملک جهان باشی و از کرد و سپاه نصرت پناه خاک شک بر دیده و  
 پاشی امال و آمانی در کسب و ن بساط کار نیست دست بهم و مند و خردان  
 دوران ازول و جان سر عز و دولت بر هر گاه عزت مند گاه سر و دست چو  
 هر پسر سپاه و قند خاک است باقرص با هم چشمی ناید که های آفتاب  
 اقبال سلاطین از کار خنده و سوزند و صحر حله سپاه است دست افتاد  
 خواقین نامدار چون برک خزان بر خاک عجز افکنند جام جم بنظر راه برم عزت  
 هر طرف چشم حسرت گردانند و آینه سکندر از شک ما چه رایت خاک گذرد

پستی



نام سام سوار را از صفی زوز کار  
محو سازد و موج شمشیر جابجاست

بر سر افشا آب کر ملک سنان خاشاک شهرت رستم و اسفندیار را از لایق  
هستی برکنار از او قوت طالع فیروزت نخل لبندی آوازه هم را از ریشته  
و نقش کلین نامداریت کنگسوی خاتم سلیمان و انده خوشی برب ز غم را از لایق  
بارکاست ارکان میان خورتنی از ازم قوریز و غلبه جرات سپاست  
شمشیر کشور کاشی انطاق کسری و آویز و گداز که کعبه غت سوادق باد  
خسر و پوزیز را از دلبهار کند و بخار موبک جشمت نام بزرگی بهرام را در  
کند آخر الامر چون آفتاب حیات میغرب حیات رسد و غزال جانست بخند  
پنک ابل کز فزار کرد و غار نیستی بامی نیستیت و آویز و برب که انانکل  
عمرت جند با و فنا قوریز و منادی آسمی ندای الریصل در و در و سا فریج  
از منظر کاه تن بار سفر بند و ناله حسرت و دمانت نوحه ساز کند و عرق سرد  
برکت کر به آغاز نماید دل پر حیرت الفت خلائق را ترک گوید و عرق کست  
نقش زندگانی از لوح پشانی شود پرست بهزار عراوات از آستان جشمت  
کزنید و کرس عفو تن بر جیفه کالمبت نشیند تخت دولتت عجزت  
مبدل شود و بستر خاکت جانفین جانم خواب محمل کرد و اندیشه کن که  
از انده جشمت با و چه در دست خوابد ماند و آنده غفلت و جبروت چنان

کائنات

51

[illegible]







دو روزی از روز تا با جبهه و میر پشیدین بر مقامی که پدرش سر ارون باور او  
خواهش این سخن ساخته بودند که در نمودن جمعی از مختار آن مجلس با هم گفتند این کینه  
این وضع نامناسب سر امیر را در میان پادشاهان به تنگ فرو برده میسازد  
امیر درین باب باو عتاب نماید و ازین وضع ناپسند بختی شانه او را  
از چندی پیش بر جبهه فرماید این گفت و شنید بگوشتش سر ارون سید او  
طلبید و از روی مهربانی در آفتاب سخنان و لغیب بگوشتش کشید آن  
جوان عقل گمن و آن خود سال بزرگ سخن در جواب گفت که ای پدر عت  
و نیار ایدم و شتر تحلی دولت را بسیار چشیدم اکنون مرا بکندار که یک چند  
نیز عزت عقی جویم و در او تحصیل سعادت آنجهانی بویم که عزت دنیا بی فایده  
نیاید راست و عزت عقی باقی و برقرار سر ارون قبول کرده است و در روز  
خود نمود که ایالت مصر را بنام او بنویس که از ابوی مفوض و استقامت  
ای پدر اگر دست از من باز نداری و این عزیز مصر ترک و غنای را بطور خود  
و انگذاری از تو خواهم گریخت هر و ن گفت ای فرزند اگر چنین کنی منی حال  
در زو اقت چون خواهد گشت و روزگارم متوجو چگونه خواهد گشت گفت  
ای پدر چون تو از من جدا شدی فرزندان دیگر داری که منم و را با ایشان مثل

میتوانی داد و اگر من از خالق خود جدا می گم چه سازم که او را بدلی نیست  
کسی بجای او نتوان بود که سینه آخ را از پدر جدا می کرد و بصره رفت  
و از مال و دنیا جز صحنی با خود نبرد و در بصره فرو ری کردی و از ایام  
جز در شب بیدار کردی و اجرت یکد راتم و دانی گرفتی و در باقی ایام مشغول  
مکاشش نمودی ابو عامر بصری که پدر ارمین افتاد بود و بطلب فرو ری کردی  
کار کل کند بیار آمد جوانی در حال خوش رویی دیدم زنبیلی و پیش نهاد  
تلاوت قرآن مجید میکرد و گفتم ای پسر کار میکنی گفت چرا کنم که از برای کار  
کردن آفریده شده ام ولیکن بگو مرا چه کار خواستی فرمود گفتم کار کل گفت  
باین شرط که یکد رسم و دانی اجرت دمی و وقت نماز مرا خصت نمازانی  
قبول کردم و ویرا بکار آوردم چون شب بر سر کار آمدم دیدم که کارم  
کرده بود و در ویرا هم جدا کردم که بوی دسم قبول نکرد و دسمان یکد راتم  
را گرفته بود و دیگر با بطلب وی راتم اوران دیدم احوال پرسیدم گفتند او  
روز شب بیدار میکند و جز شب بیدار نمیشود و از آن توانی دید کار خود را تعویق  
و چون در شب بیدار آمد و ویرا همان مشغول تلاوت قرآن دیدم  
کردم و کار را بروی عرض نمودم همان شرط بکار آمد و او را بکار و او را



خود از دور ملاحظه میکردم گویا او را از غیب مدد میکرد و چون شب شد  
خوابم گویا سه درهم و نیم را ضعیف نشد و همان اجرت معین گرفته رفت  
روز شنبه سوم باز بطلب او باز رفتم و او را نیافتم از او اخلاص تقشیر نمودم  
گفتند سه روز است که در خواب بیمار افتاده شخصی را اجرتی دادم که مرا نزد  
او برد چون رفتم ویرا دیدم در خوابی در پی بهیشت افتاده و تصدیق  
بزیب سر نهاده بروی سلام کردم چون در حالت ترع بود اتفاقاً نفر  
بار دیگر سلام کردم مرا شناخت سرش را بجا کرد رفتم مرا از آن من مژده  
این ابیات را خواند **میت** یا صاحبی لا تغیر نعمی فاعلم نعمه و النعم بزیل  
و اذا علمت یحیال قوم مره فاعلم بانک عنهم منقول و اذا حملت الی القبول  
فاعلم بانک بعد ما منقول پس گفت وصیت من بتو اینست که چون میرم روی  
مرا بر خاک گذاری و بگویی اللهم هذا عبدک برکت من الدنيا لیک الشفاعة  
لنفسه فاقبله واعف عنه وعن قصیرة بفضلک یعنی خداوند این بندت  
را از دنیا و جاه و مال آن کریمتره و درگاه ترا آورده که او را قبول نمایی پس  
و رحمت خود او را قبول کن و از تقصیرات او درگذر چون مرا دفن کنی من  
و نسبی مرا بچهار روی و این مصحف و انکسیرم را بر گرفته تر و هر دو را بشیاری

دکلی

و گویا بمن و یقینی است از جوان غریبی و این پنجم بوی گذاری که لا اله الا الله  
علی علیک یعنی مبادا این غلطی که داری بمیری این گفت و جان بجان  
سپرد و **میت** چو انکس از حق کند جان پاک چه بر تخت مردن چه بر روی خاک  
و از **جوک** آن که از تنگی تعلقات دنیای پیونفاخیم دل بصحرای وسیع  
انقضای ترک وقتها و از تاج و تخت ملک فانی سرمت در دیده لب  
و دولت باقی و سعادت جاودانی شد ندعا و یمن نرید بود که بخت بار  
بخی عقب بهما لراح الی الله کردید آورده اند که سه ماه و بقول بعضی جل و  
خلافت کرده و چون توفیق ربانی و الدائم سبحانی دانست که خلاف حق است  
پنجهست و جز ایشان کسی شایسته سریر حکومت و سروری نیست روز جمعه پنجم  
برآمد و بعد از گذارش حمد الهی و درود بر حضرت رسالت پناهی این معصوم  
او اگر دکه ای قوم بداند که امر خلافت بمن نسبت ندارد و این کار از کلام  
و خبر میدهم شما را که کسی که وارث باستی حق خلافت و احدی را در وجه  
طعی نیست حضرت علی الحسین است علیها السلام برود و با او جعت کند اگر چه  
میدانم که او قبول این امر نخواهد کرد و بعد از اتمام این خطبه از منبر فرود آمده  
خود رفت و ابواب اخلاط بر روی خلایق بسته از خانه بیرون نیامد تا وقتی که



بعد از این حالت نمود و در کتاب کامل بهائی مذکور است که چون معاویه بن  
 بر سر نه خلافت نشاند و بر سر رفت و لعن بر او و خود خو نیز و معاویه نمود و از  
 افعال ایشان تبرا کرد و در شش استماع آن را شنید و وی از روی  
 گفت باقی نیک گفت حیضه فی حرقه یعنی ای کاش فطنه تو قطره حیضی بر کوفی  
 میبود تا تنگ و دودمان خود شکستی معاویه گفت لیکن گفت که لک مراوش  
 اینک ای کاش چنین که گفتی میبودم و به تنگ فرزندی زید که رفت و دیگر دیدم  
 بعضی خطبه معاویه مذکور را بدین وجه روایت کرده اند که ایها الناس ان  
عند عظم لاطافه الله علی التارکین اراوا البیعة الصالحة فلیتقی الی شریک التارکین  
بن الحسین بن فاطمة بنت رسول الله صلی الله علیه و آله و اولی بها و اتی بن ابی  
 ابی سفیان حاصل معنی اینک ای مردمان قوام وجود من پرستی و استخواب  
 و تاب آتش جهنم ندارد و هر که بیعت درستی بخوابد و امام حق واجب الاتباع  
 میطلبند که بوی نه رفته با حضرت زین العابدین علی بن الحسین که دختر زاده  
 بیعت نماید که او یا در خلافت از آل ابی سفیان سزاوارتر است ان الله قد  
جیکشت و برای حکومت و روزی باطل از حق کند شد بدلاست توفیق  
 روان طریق مکرانی بر تافت و بزور میدان دل از کند خواش و نیای صلح

مردان ریائی یافت و نظیر او سالک طریق هدی بهلول عاقل و یوانا  
 بود که بیعت رعایت جانب حق و پاس دین و ایمان پشت پا بر سر نه  
 فتوی و قضا زد و بقرابت و خویشی با دشمنان زمان خود را از درگاه  
 الهی دور و بیگانه ساخت تفصیل این اجمال اینک از بنی اعمام هرون از  
 بود هرون ملعون میخواست که قاضی در بغداد تعیین کند و آن باب بود  
 و محمدان خود مشورت نمود ایشان گفتند غیر از بهلول کسی شایسته اینکار  
 نیست هرون بهلول را طلب داشت گفت ای شیخ فقیه می بایکود  
 امر خلافت یاری مکنی و منصب قضا و رتق و شش جهات شرعی را قبول  
 نمایی بهلول از قبول آن امر استماع نموده گفت من صلاحیت اینکار را ندارم  
 هرون گفت اهل بغداد اتفاق کرده اند بر اینکه تو صلاحیت این مهم داری  
 گفت بسمان المدین حال خود را بر او دیگران میدادند که شایسته اینکار نیستیم و تو  
 آنکه درین سخن که میگویم با صدا و قهقهه با کذب اگر صدا و قهقهه خود را  
 نیستیم و اگر کاذب چگونه قابل مهم قضا باشم القصه هر چند بهلول مضایقه کرد  
 ایشان مبالغه کردند و بهلول چون اصرار ایشان را در مرتبه کمال دید و دانست  
 که بجز بقوت تدبیری و امن از خار ابرام ایشان رهایی نمیدانند و او گفت یک

نموده



مرامهلت و دید که درین باب تاملی کنم انشب اورا مهلت دادند بملول  
روز دیگر از غایت فرزانی خود را بدیوانی زد و چون کوه کان براسپیدی  
شده و بازار آمد و میگفت از راه بخت در رویه که مبادا اسبم شمارا بگذرد  
خبر دیوانی بملول برون سید گفت بملول دیوانه نشده است و لیکن  
بهانه دین خود را از ماکرینانید و بعضی سبب اظهار دیوانگی بملول این  
نفل فرموده اند که هر روز از رشید ملعون لعین برای حفظ ملک شوم خود دایم  
در دفع مقام حضرت امام موسی کاظم علیه السلام میبود و پیوسته در کین  
قتل آن سالار دین شسته جبهوی بهانه می نمود تا آنکه آنحضرت را بداعیه  
خرج متمم ساخته از تنقیب آن آئینمان که یکی از آنجمله بملول بود و بر اجابت  
قتل آنسرور دستنما نمود و دیگران فتوی دادند و بملول بخدمت امام  
علیه السلام رفته صورت واقعه را عرض نمود و در آن باب استدعا  
چاره و سوال طریق مفتری فرمود آنحضرت فرمودند که بر دیوانی زن  
خود را بسته مهار و بیوقار و انما بملول تعلیم داشت و امام واجب است  
بر کوه دیوانی زده از قلم و تلخیص مالا یطاق آن بایه کفر و نفاق فراری کرد  
و بنسبه ایمان خود را بمعنی آن مصداق حدیث بنو قریظ اهل بیتی کشتی غریق

انوار

از غرقاب هلاک بساحل نجات رسانید عاقان و انما و شیر مردان جهان  
نفس و هوا اعتبارات و نیای پرچم و چرخ و عزت و شرف این جهان هیچ  
برین کوه پامال تحت کرده و دشمن جانی و ایمانی تعیقات فانی این جهانی  
بهست یاری عقل بر زمین و پای مودی قوت دین انجمن از پا در آورده اند  
و بر ظاهر است که اگر با عوامی نفس اندر حق را با باطل و مساوات اهل  
و با جل میفر و خستند و بتماشای حسن ساخته ظاهری دنیا مشغول گشتند  
و اوی علایق نالایق و بیوی پای متست می نمودند و هم در اندک  
وقتی روزگارشان بنهایت رسیده بود و مظلوم حکومت در دست  
برگردان و دشمنان طوق لعنت گردیده **مجا** پست و بندی اوضاع روزگار  
چون موج گذرانست و دولت و کبک زمانه خدا در اندک فرصتی  
بر افتاب و ولتی عنقریب سر بر چنان مغرب فنا خواهد کشید و هر شام  
روزی در اندک زمانی بصبح غیر و زری مبدل خواهد گردید و از آن رخ  
بروندانین در هم نه از آن شکسته بایستد و نه ازین آشفته فرود است که  
اجل ناکسان خط بطلان بر نقش هستی این دکان کشیده و ببنده و پستی  
شاه و کد از نندی سیلاب فنا خواهد و یکسان گردیده است **کفای عالم**



زحافات جهانم عین سپند آمد که خوب و بد وینک در کمر ویدم که گوید  
 یکی از ارباب هوش اور کو رستانی دید که استخوان های پوسیده  
 که برور ایام از قبرها بیرون افتاده بود بر هم میزد و بنظر نفیض و نفیض  
 میگردست سبب از از وی سوال کرد گفت میخواهم که استخوان پادشاه  
 و سایر استخوان که لایان بنواجد اکرم و اعضای بزرگ و سروران روزگار  
 از اعضای فقرا و درویشان بی اعتبار امتیاز دهم و هر چند سعی کنم  
 و بنظر وقت تامل در آنها میگویم فرقی در میان این دو فرقه نمی بینم **بیمه**  
**کاشی** این خود و بزرگی که بنام انسانند در دست زمانه میچو انکشتند و افز  
 اگر بند پستی دارند و فواید بجا بند یکسانند ای درویش بنوا دای  
 پادشاه اقلیم فقر و فنا قدر بقدری خود بدان و شهد لذت آسایش  
 درویشی را با سر انکشت تامل بذاق جان چشمان در مال کار سرورانی  
 اندیشه نماند بلکه گذاری نعمت عظمای حقارت و مسکن خود از دل جان  
 قیام فرما از قهقه خند های دولت و دور زده لب خوامش بر بند و بر نیاید  
 که بطفل مزاجان شیرست دنیا بکام دل بخند از اختلال احوال خود و  
 مباحش و کونه خاطر بنا جن حسرت بزرگی و سروری خواهش که خداست که ایام

رنج و محنت بنهایت رسیده است و صبح دولت اقبال از افق احوال  
 گردیده غمخیز بپشیمان بر میزند و خوارینها بار بپندی مبدل خواب گشت  
**مولانا** چون که بزرگوار و از در و پیش نهادن بزرگ پیش آهنگ بود پس بچربی  
 و رنجالنگ باش وقت بگشتن تو پیش آهنگ باش **نخ** روزه زدنکی را هر  
 طایق که از پیش رو و بگذران و نامواری و ضایع زمانه عذار را بهر نحو باشد  
 بر خود عوار گردان برای شکلی که بد و لقمه طعام سیر تواند شد چه لازمست که  
 خود را مو صفت و اندکش خرمن مردم سازی و از جهت بدنی که نخ کردن کربا  
 پوشیده تواند کرد و چنانچه او است که خود را رفته و از بهر **نخ** و از بهر **نخ**  
 اندازی **نخ** **بنام الدین** رحمه الله علیه که بنامش جگر اعظم ترا کند و تقی  
 تن پس ترا در غم غمخیز و ت با قند و شک خوش بود و غم و بیاز و نه **نخ**  
 که بنامش مشرب از زرباب با کف خود می توانی خود آب که بنامش قالی ابریشم **نخ**  
 با حصیر کند مسجد بنا که بنامش درین لکام میتوان زودم بپای خویش **نخ**  
 که بنامش دور باش از پیش و پس دور باش نفرت غلی از تو پس **نخ** که بتر  
 او هم که از انانی ملوک خواسان بود و در برایت حال و در سبک سلاطین **نخ**  
 انظام داشت روزی از ویرجی قصر خود چون نگاه از دیده سر بر آورد و مردی



در سایه قصر دیربانی برآورده شود و آبی بر بال آن آتش میدود و بجا  
 خوابید ابراهیم با خود گفت ای نفس هرگاه بانیقدر که مشایده شد قناعت  
 توان کرد و چه چندین در بند این دامن مانم و دامن بخت بر مال دمانی دنیا  
 فانی نیستانم انگاه از قصر دولت خود فرو آمد و پادشاه ایران و لکش را در  
 نهاد و مرغ و وحش بهوای تجرد و پر دبال شوق کشود و خود را از دامگاه  
 دنیوی نجات داد و حضرت کریم متعال و قادر لم یزل و لا یرال او را که آن  
 بیابان هوا و سرشکان تیر محبت دنیا را بر انجالی توفیقات خود بر سر  
 نجات رساند و دشواری عقبات مردانهای ترک تعلقات را بر جلیس  
 طریق بندگی آسان کرد و اندر تجرد و آله الطاهرین صلوات الله و سلامه علیه  
 امین یا رب العالمین **مجلس دوم** در شهود اندوختن ملک مال و افزون  
 آتش ایمان سوز و زو و دبال و طلب ثروت دنیا را بقدرت ساختن و تحصیل  
 سیم و زچمال سرمایه دین و دلاور باطنی ای حریص ملک مال دنیا وای اسیر  
 سلسله اغویج برفقانی جاہل ناهوشمند وای حال زن و فرزندای قبی دست  
 حسن عمل وای بارکش غول بیابان طول امل که در جمع نمودن مال پیوسته است  
 مشوش است و در بوتی تابی مانند زرق و برق دولت و آتش ناخن و در هم و دنیا

که در خاطر خسته و محبت سیم و زچون سکندر دولت نشسته است و بجا  
 سیم تنی ناتوانست را سیاه کرد و از پنج طلب زر چهارهات زروی آورده  
 فرضی که بخت گشت و کار اعمال صراط بقصر واده اند با بر بر انداخته و بجا  
 زنگیر که وقت مزرعه بندگی نموده اند و شور و زار بکرات و زمین صانع  
 صفی شیر را که بخت تحریر ارقام معرفت آثار قابلیت واده اند کافه صوای شیرین  
 کاری دنیا کرده و دانه سخن را که برای ذکر الهی تسبیح و ارباب نفس کشیده اند  
 برشته حساب در هم و دنیا نموده آرزوی دور و درازت چون مار کج بود  
 و شب بر سر اندیشه سیم و زچفته و دل پر حرص و آزارت از غصه ملک مال  
 قارون صفت بخاک که درت فرو رفته گاهی بخت اندوختن مال مانند مال  
 بر دلهامیدوی و گاهی در تحصیل دزد و کوه گرداب و ارباب ریای نفس فرو برد  
 گاهی برای قطار و مهارت حرص را در وادی غرما ت گشته مهارت  
 و زمانی بهت اسب و استر تو تن نفس را در کوه و دگر جهانکلی با کانه قیاس  
 گاهی بهوس کدور مرگ کرک طبع را در ربه چارکان می افکند و گاهی بهوای  
 و بستان قتل محاش بی برکاز باقیته تاش از ریشه میکنی از حضرت ملک  
 آسپا چون آسپا دست تأسف برسم میانی و در نسق تخم و تخم تخم صفت ملک

در این زمان که از این سخن می شنود  
 در آنکس که سیرت را در اندیشه  
 باقی نماند که در این سخن



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بهر آنکه گفت بر فرق دل می افشانی همانا از آیات قرآنی و مبینات آسمانی که  
و دنیا پرستان و زود یافنده حریفی بگوشت هوشست نرسیده و سرچشمه معانی اجنبی  
و آثار صافی که بهجت تا ویس که در کلبه ان و بستان تکلیف از ستم عباد  
برآمده و طبعی تا ثیری بر بنا کوشش خاطر کشیده حضرت یگانه چون عجب  
در سوره منافقون فرموده که يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلَاحِظُوا  
عَن قَوْلِكُمْ مَّا تُفَعِّلُونَ و لکن هم انظار هم انظار حاصل کلام مجرب  
اینست که ای انجسانی که ایمان آورده ایم باید که مشغول سازد شمار از یاد خدا  
یعنی بسبب اشتغال بال و لذت و تمتع از آن و از کثرت تعلق با ول  
و فرط تفکر در اموری که خود را از یاد الهی غافل سازد و برای این دو آ  
بی اعتبار خود را در ورطه مخالفت و نافرمانی حضرت افرید کار میند از  
و هر که این کار کند یعنی بال و اولاد مشغول شده از حق باز ماند پس این  
زیر کار ان که عظیم باقی را بجهت فانی فروخته و متاع سعادت جاودانی را  
بآتش شهوات نفسانی سوخته اند و نیز در سوره تغابن فرموده که أَلَمْ تَكُنْ  
مِنَ الْغَائِبِينَ و الله عذبه اجر عظیم فخص محسنی آیت وافی بدایت نبی  
قول بعضی از مفسرین آنست که جز این نیست که مالهای شما و فرزندان شما

بسم الله الرحمن الرحيم

از مایشی است تا ظاهر کرد و که کدام از شما محبت و اطاعت الهی را بر انظار  
میکنید و کدام دل بال و فرزندان به از بندگی و فرمان حق ایامیناید و در نزد  
عز وجل آمده است اجر عظیم از برای انجسانی که لذت و امعلاق بال و فرزند  
مردان بهجت دل بر محبت خالق یگانه بسته اند و نیز در سوره اعراف فرموده  
و عمن قایل که إِنَّ الْإِنسَانَ لِرَبِّهِ  
أَكْثَرُ مُكْفِرًا و لکن هم انظار هم انظار حاصل کلام مجرب  
اینست که ای انجسانی که ایمان آورده ایم باید که مشغول سازد شمار از یاد خدا  
یعنی بسبب اشتغال بال و لذت و تمتع از آن و از کثرت تعلق با ول  
و فرط تفکر در اموری که خود را از یاد الهی غافل سازد و برای این دو آ  
بی اعتبار خود را در ورطه مخالفت و نافرمانی حضرت افرید کار میند از  
و هر که این کار کند یعنی بال و اولاد مشغول شده از حق باز ماند پس این  
زیر کار ان که عظیم باقی را بجهت فانی فروخته و متاع سعادت جاودانی را  
بآتش شهوات نفسانی سوخته اند و نیز در سوره تغابن فرموده که أَلَمْ تَكُنْ  
مِنَ الْغَائِبِينَ و الله عذبه اجر عظیم فخص محسنی آیت وافی بدایت نبی  
قول بعضی از مفسرین آنست که جز این نیست که مالهای شما و فرزندان شما



ایمان خواب بود **چنانکه** سبق ذکر یافت بحجت و نیا و حقیقی چون آب و شل  
بهم جفت و از مد و طلب عاجل و آجل مانند شب و روز با هم راست نمی آیند  
مخ و دلی که گرفتار نفس هوس خواجگی گردید و در سوای بندگی حق طیاران تواند  
نمود و غلطی که از غلبه خار خار حوص غیضت بنگاه داشتن زرعادت کرد  
بنظاره کلش عبودیت ویده شکفتنی تواند گشت و از صراف نیک به اشیا  
حضرت خاتم الانبیا صلی الله علیه و آله منقول است که ان الدنيا رواله  
انها لمن كان فيها فكلها یعنی آنکه دنیا را در هم ملاک ساختن دنیا را  
و دین ایمان ایشان را بنا نهاده و نمود و شمار این ملاک میانه گویند و ز اول  
در هم و دنیا را هم رسید را هنر طریق دین الیس بر تبیس لاین بر گرفته  
پوسید و بر چشم مالید و گفت بسی مردم فریفته این شده بفرمانم در آید  
و بسا کسان باین مشغول گشته از بندگی حق باز مانند بسبب این قسمها  
در رخ در میان جلالتی شایع شود و از جهت این بختن خونهای  
محق در عالم انشایا بد و از غم ارامت روسیه حضرت رسالت  
و آله ماثور است اخوف ما اخوف على امتي ان يكثر لهم المال فيجاهلون  
و یفصلون حاصل معنی آنکه امری که از فساد آن بر امت خود پیش از همه

نیز است که مال ایشان بسیار شود و بسبب آن با هم حسد و رینه  
و بخت عداوت تحمل حیات یکدیگر را از پایی در آورند و فتنه گری ملک  
مال دنیا و دو بهم اندازی گشت و ثروت این عاریت سر از ان ظاهر است  
که محتاج شرح و بیان و نیا ز مندا قامت پسته و بر مان باشد کدام روز است  
که میان دو کس بر سر مالی آتش جدائی مشتعل نمیشود و کدام است که  
میان دو فرد از شومی متاعی غبار فتنه و نزاعی بلند میگرد و در میان  
صاف یاران ویرینه که بناخن حسد و کینه خفته و چو آینههای دل که از هم جدا  
و زرنک که ورت تشنه گاهی بر سر و دینار میراث و دوبرادری  
هم انداخته و گاهی بر سر و دینار و دینار جان را بچون هم شسته خسته  
و محمد ارباب نیز ملک و مال زشت سیز و زور و زورنی اعتبار این  
بجمله تشنه کرده اند و طایبانشن اسکان که بر سر آن هم را میزدند و از  
فوط بخش که عداوت بخون یکدیگر می بندند و بعضی نیز ثروت دنیا تحمل  
این شست خود را را بمشوقه قیاس نموده اند و شیفکانش را بعشق بازا  
که در بخشش دل از دست داده اند و بنا و ک که شمع و دندونش از پای  
در افتاده پس انقودم و در از ازل کوتاه نظر یکی اختیار هم و رقیبمان یکدیگر یافت



اختیار با هم محض خیالست و دوستی و ور قیبت با یکدیگر فرض محال  
و رام روایتی مذکور است که حاصل آن اینست که بعد شخصی با حضرت عیسی  
بنیام و عید سلام سفر بود و طریق ملازمت آنحضرت بقدم شوق می نمود  
تا بکنار جوی رسیدند و جهت چاشت خوردن زمانی در ان مقام ارمیدند  
و از جنبه گول سر کرده مان با خود داشتند از آنجا دو سر کرده را تناول  
نموده یکی را گذاشتند حضرت عیسی علیه السلام جهت آتش میدان آید  
بسیار زنده چون باز کردید آن کرده را بر جا نهادید از آن شخص سوال کرد که این  
کرده را که برداشت گفت خبر دارم پس هر دو را از آنجا برداشته و تقاضا  
آید و با او آورده بنظر حضرت عیسی آمدند آنحضرت کی ازان دو آیه بزرگ  
بفرمان حق تعالی آیه بزرگ اجابت نمود و بخدمت حضرت روح القدس حضرت  
از افج کرده قطعه از گوشت آن بریان نمود و با اتفاق رفیق تناول نمود  
و بعد ازان خطاب بان آیه بزرگ گشته کرده فرمودم با ذوق آیه بزرگ  
نفس عیسوی زنده گشته براه خود رفت بعد از وقوع ایلی چنین حضرت عیسی  
خود گفت که از تو سوال میکنم که چنانچه آنکه این آیت بتو نمود که آن کرده  
که برداشت و یکبار آن شخص انکار کرد و گفت نمیدانم چون از ان مقام در گذشتند

کرده اند

برو و آبی رسیدند حضرت روح القدس استحضار را گرفته بروی آن  
آب روان کرد و چون گذشتند آنحضرت فرمود که از تو سوال میکنم  
آنچه ای که این معجزه بتو نمود که آن کرده را که برداشت آن شخص گفت خبر  
از آنجا نیز بجا فرموده و بر میانانی نشستند حضرت عیسی پاره یک نان  
فرام آورده فرمود که کن و بنجا با و آن آیه بزرگ و یک بفرمان آیه  
کردید حضرت آن اظهار حسه کرده فرمود که ازین جدا ازین و خبر  
از تو و حسه دیگر از آنکی است که آن کرده مان را برداشت است آن آیه  
دل و آن تیر بخت بچا حاصل دید و حرص و طمع بر آن حسه دیگر سیه نموده  
گفت آن کرده را من برداشتم بودم حضرت روح القدس چون نقد گوهر  
القلب رسیده را بر محک آفتاب زده بریم آهن محبت و نیامحسوس  
تمام اظهار با و گذاشته و امان الفت از لوث رفاقت او و شنید  
انگرو با حال خطره و بر میانان تنها مانده بود که دو شخص دیگر با و رسیدند  
و بطع اغال عازم گشتن او کردند تا چار زبان ولایت کشوده گفت  
ایمان را حسه میکنم و هر یک حسه از ان بر میکنم چون قرار پان دو  
یکی از رفتار بفرمید که در آنحال می بودم و دستها و نه که جهت ایشان تحصیل طلب



کند رفیق که از برای طعام رفته بود با خود اندیشه نمود که این طعام را بر  
 من باید آید و بخورم و رفیقان و او ده تمام آنال را تصرف میاید و بعد  
 از طعام را بر آغشته روانه کرد و دید از قضا آن دو رفیق دیگر با یکدیگر  
 چنین قرار داده بودند که چون از رفیق باز آید با اتفاق هم او را قبل سازند  
 حصه او را نیز تصرف شوند چون آن رفیق رسید بقیش رسانیدند  
 از آن طعام معلوم خورده خود نیز ملاک کردند آنال و آن سر مرده  
 بپایان افتاده بود که بار دیگر حضرت عیسی را که ز برایشان افتاد  
 و انکسایت را با صاحب خود نقل کرده فرمود که نه اله تبارک و تعالی  
 معنی آنکه عاقبت کار دنیا و معاد این غذا را به یوفرا اطلایه نماند و از  
 این شش این رشت خوبی بکنش اجتناب فرمایند و حکایت مذکور در  
 از کتب بروی مسطور است که حاصل و مجمل آن اینست که حضرت روح  
 علی بن ابی طالب در سفری سر قرض بر سیاق خود سپرد و او یکی از  
 خورده و در وقت بازخواست گفت زیاده دارم و قرض بنده حضرت عیسی  
 بر عا کور یا دنیا و کاوی مرده را احیا نموده فرمود و چون آن خدا را  
 که راست بگو که آن ملک قرض دیگر چه شد گفت خبر ندارم پس بجزای رسید

سه شش طلا ایجاد بداند حضرت روح الله فرمود که از این سه شش یکی اینست  
 یکی از تو و ثالث از خود زنده و الغرض است رفیق گفت من خود دوام **بکار**  
 روح الله این سه شش طلا را بوی که داشته اند و جدا می نمود و از قضا چهارم  
 بری رسید و جمیع آن ششها را در کشتند و دو نفر از ایشان از برای طعام  
 زنده از طعام را بر آغشته و چون باز کشتند اند و نفر دیگر برای این که آن  
 ششهای طلا مخصوص ایشان باشد بر خواسته اند و کس را قبل رسانیدند خود  
 از آن طعام نه هر آید و خورده و رخت سستی بداد ایضا رسانیدند و دیگر بجهت  
 روح الله با مقام رسید از کشته شدن آن کج کس متعجب گردید و حجتی  
 که بر سر این ششها باز و شش کس کشته شده اند که این ششها از زمین  
 بجنبیده اند و گفته اند ایا اولی الاصله را که کتب تواریخ و سیر را مطالعه نمودی  
 و بر اخبار و آثار هر روز کاری نظر اعتبار کنشی خواهی دانست که بعد  
 دنیا ازین گذشته که کسی بر آب زنده خیال باز زمان ازین دست لعنت  
 پرده تدویر بسیار بر آورده است و بر همین منوال است احوال هر دو  
 که بر سیم و نه کوی که خدیو است هم بسته و در ترغاب آب و زمینی هر یک نام  
 فریبی گشته و پیوسته و در کمین نشسته اند و غریب شمشیر مرگ هر دو را برانگیزد



هک که خواهر داشت از آن ملک و فاعل منافع فیه بر سر کور هر دو خواهر ماند  
 و چون مستورا آنال بر جاست این فتنه و آشوب بر پاست و بعد از آن  
 و نسبت و بلند پروازان اوج بجز در غوغای شورش و شور و میا رسید و از فتنه  
 و آشوب روزگار کج استخوان غزلت و از رواد در خیزه انداختن  
 اقل در و فشان از آن نیست و نه از شد با وحسد عاقدان بر آینه خاطر  
 چندی فایز از دست منی زمانه با فاعل کجا ندوید و دستی میزنند و بیکانه  
 انبای زمان با دانی آشکار و نهان استیانی میکند مشهور است که کند  
 ذوالقرنین وقتی که علم جهانگیری بر او افتاد و سینه غریت جبهت قهر کلبه  
 بر سوختن بقیه رسید که دست از دنیا کشیده و دامن از آتش  
 خلاص بر حیده بودند و از جور رسوم و عادات ایشان آن بود که قبر خند  
 بودند و هر صبح بر سر قبور رفت و رفت و روبرو می نمودند و در همان وضع  
 با دای نماز استتعال میفرمودند و مانند بیا یک کلاه میپوشیدند و آن معاش  
 میکردانند ذوالقرنین بخدمت پادشاه ایشان فرستاده تر و خو  
 طلب نمود و خواب گفت که ما با اسکندر رجوعی و احتیاج نیست چون  
 با اسکندر رسید خود تر و او رفت و بعد از ملاقات از و سوال نمود که سبب

که شامال

که شامالی و اسبابی نداری و تحت بر تحصیل سیم و زر میکارید تا فواید آن  
 بر روزگار شما عاید کرد و فرمود که از بخت و نیاز اگر ده میداریم و خانه ولا  
 بنقش محبت نمی کاریم که او را که چاشنی لذت نفس بر اشتاق آن میازد  
 و بهمان راضی نمیشد بطلب بهتر از آن کردن طبع می افزاید اسکندر رسید  
 که سبب چیست که قبر خند کند و او هر صبح بر سر آن قبور آمده رفت و در  
 و ادای نماز شنول میکرد و میفرمود برای آنکه دیدن قبر با آرزوی دنیا را از  
 بیرون میکند و همیشه اندیشه خود را بکیا و هوا و موس را از زمین خطا بر  
 میکند و میگوید که چرا بخورون کیا را راضی شده اید و کار و کوشش هم  
 غیر ساند از شیر و گوشت و پنیر آنها تنگ گرفته خود را از تعب رها نمید فرمود  
 جبهت آنکه میخواهم که شکمهای خود را قبور حیوانات کنم خوردن کیا و نیز آتش جمع  
 فرمودی تشنه و آدمی را از ورطه ملکیت میرساند و از طعنه هر چه از کام  
 و دنان گذشت احساس طعم نمیشود و خوش و تنگ و شیرین همه یکسانند  
 دست دراز کرده که سر می افتاده بود و بر دشته خطاب با اسکندر نمود  
 که ای ذوالقرنین میدانی که این کار سرکیت اسکندر پرسید که گفت  
 کار سر پادشاه است که خدای تعالی او را سلطنت بر اهل زمین داده بود و او



و پادشاهی خود ظلم و ستم بر خلائق نمید و خدای تعالی او را هلاک ساخته  
 اجل از سریر ملکش فرود کشید و اعمالش را ضبط نموده در روز حجت  
 مکافات آزاد کنی را شش خواهد نهاد و بعد از آن که سر پرسید و ذکر  
 برداشت و گفت یا ذوالقرنین این امی شناسی کیست پرسیدیت  
 فرمود این نیز پادشاهی بوده که بعد از آن پادشاه ظالم بر سریر ملک نشسته  
 و از جور و ظلم عاقبت سواران پادشاه سابق عبرت گرفته با رعیت رعایت  
 عدل و داد نمود و عاقبت کار او نیز با نیکی رسید و اعمال او را نیز خدا  
 ثبت و ضبط نموده در روز قیامت پادشاهش او را هم با خود خواهد رسانید  
 بعد از آن اشارت بجای سر اسکندر کرده فرمود که این نیز چنین است  
 اسکندر فرمود که بمصاحبت من راضی میشوی که مرا بجای برادر باشی زارت  
 خود را بتو منقوض دارم و در مال و اسبابی که حضرت حق سبحانه  
 و تعالی بمن داده است ترا شریک خود کرده انم فرمود که اجتماع من و تو  
 در یکی مناسب نیست اسکندر فرمود که چه گفت برای آنکه همه مردمان  
 با تو دشمن اند و با من دوست پرسید چون گفت بجهت ملک و مالی که در دست  
 است با تو در مقام عدالت و چون من ترک آن کردم با من سیر می کردی

یعنی بایه التراج مردمان و داد و دشمنی انبای زمان در مال و اسباب  
 و نیویست و چون تو و امیر بآن آلوده و من از آن فحاشا سودا هم علی  
 در مقام ملک منم علی با من یار و سینه صاف و بسبب این مباحث که  
 میان من و تو است الفت با بهم در نیکو و مصاحبت با یکدیگر صورت  
 نمی پذیرد و القصه جهت این معنی راضی بمصاحبت و موافقت اسکندر  
 و اسکندر او را داد و او را نمود و در گذشت و مخفی نماند که دشمن ترین  
 بار باب گفت و مشتاق ترین مردمان بمرک صاحبان مال و ثروت  
 و اقرارند که روز و شب چشم انتظار در راه اجل خواهد دارند و در تاجیه  
 این مدعا و ندان بصوری بر جگر می فشارند و هر چند در زندگی خواهد بود  
 نصر و نشان در کسیر و صندوق او قوی و دراز بود و از نقد و جیب نقد  
 احتیاج صرف تواند نمود و در جمیع امور و مهمات و خیل و صاحب افتخار  
 بوده بهر وضعی که پسند طبعشان باشد تواند نمود نیست آنان و امر ضعیفان  
 از غارت معنی استقلال ناپاک و کریان خاطر نشان از نصرت خواهند کرد  
 بر چاکست مرغ و نشان بهوای جانشینی خواهد پیوسته و طبعیان است  
 دندان طبعشان در آرزوی کامرانی روز و شب در کجاست حسرت گزینان



غنچه و نشان جز نبش و پسین خواب و انشود و گلشن خاطر نشان جز نبش  
 مرگ او تازه کرده و دیده حرص نشان ای اهل خواب چون مرغ روشن  
 و پیش نشان جت عوسی عزای او در مشق رقصیدن مشهور است  
 که از پسری پرسیدند که میخواهی پدرت بمیرد و ملک و مالش بتو منتقل گردد  
 گفت بی من چه اسم و لیکن با من طریق که او را بکشند تا چنانکه از و میراث ببرم  
 باینتر بستانم و اگر بر بسبب ندرت اولاد و اوقار رب از مرگ کسی سوگوار  
 و متالم باشند و در مصیبت انکس گونه خاطر بناخن بی تابی خواهند  
 چون یک نظر غامی و در حقیقت آن از روی اندیشه غمز غامی معلوم  
 میکرد و که آن لغز برای خود میدارند و آن اشک خوین بر حال خود  
 بسیار زینجا که مشهور است که شخصی از ارباب محوش را روزنامه میآید  
 رسیده و طومار حیاتش حکم کل نفس و ائینه الموت در هم نوردیده است  
 اسید از زندگی کوته ساخته و رنگ سستی از و مشت آنورطه در پاره  
 زن و فرزندش موی گمان میبرد و شنیده اند و شنیده اند و شنیده اند  
 رو خاشاید اندک خوش بربک کوشش رحمت و انسا فریاد حیرت  
 فریاد و شون شنید و بر لب تابی اندلسو حکان مطلق کرد و چشم کشود و

نورانی

خود خطاب نمود که اینهمه بی تابی برای چه میکنید و اینهمه فریاد و فغان برآورد  
 چرا میگردانید گفتند چگونه خود را از گردن نوحه باز آوریم که چو نتواند بر مهر بانی  
 ما میرود و مثل تو غمخواری و دلسوزی از ما فوت میکرد و ندانیم بعد از  
 غمخواری ما که خواهد کرد و سایه عطوفت بر سر ما که خواهد گستر و پس متوجه  
 گردیده پرسید که تو چرا چنین نوحه و زاری میکنی گفت چون بخم که از  
 چون تو یار شفقی دور و از صحبت چون تو قرین مونس میجو میگردانم  
 که عاقبت کار من چون خواهد گشت و روزگار این عاجزه بکس بنویس  
 چگونه خواهد گذشت انگاه متوجه سیر اقرار و عشایر گشته بدست  
 اندوه و حال هر یک را پرسید و مضراب سوال بتار اندیشه و خیال گمان  
 یگان رسانید ایشان نیز همین پرده نواختند و هر یک از یکدیگر بیانشان  
 حالی خود و فعلی برداختند آنرا و آگاه گفت پس شما همی غم خورید و این  
 خونی جت احتمال احوال خود از دیده میبارید این نوحه و ماتم برای من  
 نبوده است و دل سیج یک از شمار من نمیخواند است ای که  
 برای معاش اولاد و اقرار ب چشم و رخ از ملاحظه حلال و حرام  
 میدوزی و در تهیه سبب عیش و طربشان صد گونه و زرو و بانی



اندوختی غرض خود میسر می که غرض ایشان حاصل کرد و آب روی خود  
 تا آسمای دار ایشان ببرد و باز از جانشان دین را بدینا میفرودشی  
 و در پیوند شربت خوشکوارشان کاسهای زهر تلخی روزگار میوشی  
 خود را بیدنامی میداری تا جان ایشان دوخته شود و کار آخرت خود  
 خام میکنی تا انان ایشان بخت کرده و دیده دل بکش و در عاقبت کار خود  
 فرما که چون صیاد اجل کند غوغا روح در کلویت افکند و پیشه ترحات  
 جان کنند نخل برکش امیدت را از باغ هستی برکنند زن و فرزندت  
 در اندام و دی نتوانند رسانید و خویش و پیوندت از آن در طرداید نتوانند  
فلولا اذا بلغت الحلقوم وانتم حینئذ تنظرون ونحن اقرب اليه منكم والكن  
فلولا انتم غير مدبرين ترجعوا بها انكتم صاوتين از سرور دنیا و دین فریاد  
 نفس باز پسین حضرت امیر المومنین ع نقلست حدیثی که حاصل معنی آن است  
 که چون آدمی را واقع ناگزیر مرگ پیش آید و شیر غریب اجل سر بخیزد چون  
 غزالان زندگی آید اما را اذا بلغت التراقي وقيل من راق از ناصیه اجل  
 ظاهر کرد و در صفحون والنفت الساق بالساق پای که زیر از آن خط و  
 برنجیر خود را توانی فرو بندد و طومار اجل بر ست اجل دریده و رنگ رخا

بوق مرگ پزیده کرد و دمال اولاد و عیش را بنظرش در آوزد پس  
 بال کرده گوید والله اني كنت عليكم لم يصح لي اني اذ اخذتكم بخدا قسم  
 نه آید من جمع کردن تو حراص و در صرف کردن تو بحیل اکنون از تو  
 بمن چه فایده میرسد و چه حرامی با من میتوانی کرد و گوید کفن خود را از من  
 یعنی یاری که در شیوقت از من نتوانی میرسد همین است پس و بجانب اولاد  
 خود کرده گوید والله اني كنت لكم نجبا وانني كنت عليكم لم يصح لي اني اذ اخذتكم  
 یعنی بخدا قسم که سر آینه من شمارا دوست میداشتم و در مکاره و شکار  
 حامی شما بودم اکنون چه یاری با من خواهد کرد و ایشان گویند که یاری که  
 ما با تو کنیم آنست که ترا بقبر سپاریم پس گفت عمل صالح خود گشته بود  
والله انك كنت على اقليل وانني كنت فيك لرايا اما اذ اخذتكم یعنی بخدا  
 که تو بر من کران بودی و من در تو بر غنبت بودم اکنون تو ادا دای حق  
 من میتوانی که عمل صالح گوید من ترین مونس تو ام در قبر و رفیق صبا  
 تو خاتم بود و روز حشر تا وقتی که مرا و ترا بر پروردگار تو عرض نمایند  
 چون مرگ کشد کون گردان و رنبد نتوان بستی و جنت از آن محرم کنند  
 آن لحظه که دست اجل از پا بکشد نه مال نماید و رسدند فرزند سخن کی از آنجا



که آوی از برای سکه مال جسیع میکند که سکه با او دشمن اند شوهر زن خود  
 و زن پسر خود و شوهر دختر خود مالی که به از خون دل انداخته و خرمن را  
 بر سر آن سوخته بعد از آن نصیب این سکه می شود پس هر که با خود دشمنی  
 می باید امان او در مصارف خیر صرف نموده و خیره آخرت خود کند و  
 دشمنان را در فواید آن بر خود ترجیح ندهد و خیر خود را در میان مکن در هیچ سبب  
 جهان که برای شوهر زن مال کمتر مانده باشد آوروه اند که مطلق بخیر  
 و نیا حضرت مرتضی کبیرستانی گذر کرد و بر خفگان فراش خاک خط  
 نمود که یا اهل التوبه و یا اهل القویة اما الذی رفعه شکست و اما الذی رفعه  
 شکست و اما الذی رفعه شکست حاصل معنی آنکه ای متوطنان خاک را می خیزان  
 شهرستان این مفاک در خانه های شما سکنی کردند و زمان شمارا بجا  
 کج در آورده و دمالهای شما را قسمت نمودند چیزی که پیش است اینست  
 کاش میدانستم که پیش شما چه جز است بعد از آن متوجه اصحاب خود شده  
 فرمودند که اگر مردگان در جواب گفتن ما و نوبت بود و هر آینه گفتند که آن  
 غیر از اهل التقوی و مضمون مذکور در روایت دیگر برین وجه است که حضرت  
 امیر المومنین خطاب بمومنین و مومنات اهل کربستان کرده فرمودند

علی

علیکم ورحمة الله وبرکاته راوی گوید شنیدم که علیکم السلام ورحمة الله وبرکاته  
 یا امیر المومنین آنحضرت فرمودند ما شما را خبر دسیم با شما ما را خبر میدار اجنا  
 خود گفتند که ما را خبر ده از اجنای خود یا امیر المومنین پس آنجناب فرمودند که  
 آنرا ای که قدم بر آید و آموالکم تمسکها و رکبکم و خیرتی الیه می اولادکم و المنازل  
 الیه شیدا و بقیتم شما انداخته اند که ما را خبر کرد حاصل مضمون آنکه زمان شما  
 کردند و دمالهای شما را و ارثان شما قسمت نمودند و فرزندان شما و اهل میان  
 شدند و مشرکها و منافقانی که بر او اختیاریا بخش ساختند و بنا نمودند  
 شما در آنها ساکن شدند پس خبرهای شما پیوست پس در جواب آنحضرت گفت  
 جواب و شد که قد تحققت الاغیان و انقضت السعور و قطعت الجوارح  
 الاحقاد علی الخدود و سارت المناجر و الافواه بالقیح و الصدور و ما قد شناه و  
 جناه و ما نقضناه و ربحناه و ما حلقناه و خسرناه و نحن مرمسون بالاعمال بر جوارح  
 الغفران با کرم و الامتنان یعنی خبر و پیش را اینست تحقیق که گفتند پاره شده  
 و می پراکنده کردید و پوستهای بدن از هم جدا شده و سیاهیهایی چسبیده  
 و درخت و از سوراخهای بینی و بینیها چرک و غناب روان کردید و آنچه پیش  
 فرستاده بودیم یعنی از خیرات و صدقات آنرا یافته ایم و آنچه نفقه کرده بودیم



مصارف نوب چون نقد اهل و عیال و امثال آن خرج کرده بودیم در آن  
 سوکریم و آنچه واکد استیم یعنی مالی که جمع نموده بودیم در صدق و در آنفاق  
 آن امساک و زریبم و در آن زیان کردیم و ما در کار عمل خودیم امیدواریم که نقد  
 بگردیم و امتنان خود ما را بیاورد و **سیم** و زری که آو می نمودن بر دست  
 سالها جان میکنند و در سم و دیناری که در بعضی بد بخت و بر جمع نمودنش نقد  
 کرامی را نقد میکنند چون برک غنچه و و کسل و بی بقا و بتدبیری کل اختصار  
 و دوست صبر و قناعت گیرم که از آثار آن خواهد شد نگاهداری و در پستان  
 روز و شب دیده استراحت بر هم گذاردی با عمارت و مرکب چه خواهی ساخت و با  
 انداز اهل چه خواهی ساخت از حضرت سید عالم صلی الله علیه و آله و سلم  
 منقولست که آن انسان فی الدنيا ضیف و ما فی ایدیه عاریه و ان الضیف لا  
 و ان العاریه مودود و قد حاصل معنی آنکه مردمان در دنیا میمانند و مال و اسباب  
 که در دست ایشانست بر بسیل عاریتست و بمرکبی که فی الجمله بهره اشود  
 داشته باشد ظاهر و روشنست که طالبان مال دنیا پیوسته در طلب مغلل  
 مدعی خودند و چنانچه سبک معزگران جائز از جمع نمودن سیم و زری و انداختن  
 در و کو هر مظهری غیر این نیست که از محنت فقر و فاقه آسوده و وضطر از محنت

و در سبک معزگران  
 عاریت بهایش نخواهد باز

جست نموده بجام دل و چشمش که مرانی دهند و نمیدانند که اگر در غیاب و دنیا و  
 ماتم سراسی جهان بی بقا و کفر فاقیتی ممکن و متصور باشد مخصوص در ویش  
 و روزی تنگستان است و اهل دنیا را اصلاح و در آن بهره و نصیب نیست  
 زیرا که تا اسباب عیش و عشرت و لوازم تن آسانی و فراغتشان اند  
 نگشته است چه برنجاکه در تحصیل آن بر خود نمیکارند و چه روز و شبها  
 که در طلبش بهلوی بر خاک غربت نمیکارند و گاه از سفر دنیا چنین ابروی  
 موج خطر باید دید و گاه از نومودن کوه و صحرا نشویش و زور و زحمت  
 کشید و گاه از جدت کرشمه صفت مغز و استخوان میباید کشت  
 و گاه از شدت سرما مانند خج دست و پای رفتار می باید بخت و معزله  
 حصول مدعیات بروی که خاطر خواه باشد بچکس را میسر نمیشود و  
 چاره هیچ مرتبه از مرابت دنیا فرسند نیک و بد و بلکه در هر مرتبه چشم حیرت  
 بر فوق مغزته دارد و در حصول بر مرادش بر تحصیل مراد و دیگر بکار و چنانکه  
 از قدوه ارباب هم حضرت سید عالم صلی الله علیه و آله و سلم منقولست  
 که کوکان لابن آدم و او یابن بن و سبب لا تبغی و او یابن و لا یابن و لا یابن  
 الا التراب حاصل معنی آنکه اگر فرزند آدم را و اوادی از طلا باشد هر آینه آن



اکتفا نمود طلب وادی دیگر کند و درون آدمی را چیزی غیر خاک پر نگردد  
 یعنی دامن خاطرش از چنگ خار خار حرص غیر مرکب نماند مشهور است  
 که بازگانی سر بایعتر را در طلب باخته و شمع زندگانش بشعله آمل و امانی  
 که آخته مور حرصش است انداختن خرمن زر بر بی کوه و مکر کز دیده و مارش  
 بطلب کج مال در صحرای و بیابان بگردیده بیک خیالش و بریان  
 آمل بگردیده و بادی نوئی و ایوار و شکیر شتابش در طلب سببه  
 کاروان ریگ روان را ننگ فرمودی دل زنگ بندگی پایش و قطع  
 مراحل سببش انگلی قطار موج سراب نموده کشتی چشمش از اندر رفت  
 سفر دریا مانند جزیره ساعی در ساحل استراحت نیاموده بود و یکی از  
 سفر ناصد و چاه شتر بار و پهل نفر خد متکار داشت روزی بار فغان خود  
 از رخ سفر شکایت میکرد و از ترددات سچا صلی دنیا اظهار حال و حال می نمود  
 گفت کی سفر دیگر خواهم کرد که کوکر و فارسی بچشم برم و از اینجا کاسه چینی بوم  
 آورم و از اینجا ویبای رومی بپند نقل نمایم و از اینجا فولاد بپند گرفته  
 بچشم بوم و از اینجا آینه جللی بخرم و از اینجا بر دیانی بفارم  
 و از اینجا ترک سفر نموده که کز نیم و از محنت روزگار آسوده و فارغ باشم

و رکن استراحت نشستم شیب این آوتم و شیب فیه صلواتان الحوض  
 و طول الامل صاحب خیرین را کند نعمت و دو عالم سیر حقیقتش سوزنده است  
 اگر بعد ازین عمر تعب و محنت و ضحای ایجا شود تی رود اوده کام دل بصلوات  
 و بی اندیشه فقر و احتیاج شایعیت و رکن رول شست روز و شب در  
 محاسن آمل بجان می باید کوشید و از بیم دست انداز صحر جواش  
 پیوسته چون برک بیدر خود می باید لرزید و از غم بفرانج مال پشت بروید  
 اسایش کی خواهند <sup>و در</sup> <sup>بسم</sup> و زر بطلید کار حتمی ماند همین ز غنای  
 رشتیج و تاب برو <sup>و در</sup> <sup>بسم</sup> همین اقبال کلام حضرت و و اقبال است و غرض  
 قابل در سوره توبه میفرماید و لا یغنیکم أموالکم و لا اولادکم انما یرید الله  
ان یغیثکم فی الدنیا و الاخره و یتوفی السهم و یتوفی السهم مفسرین گفته اند که اگر  
 در ظاهر خطاب با حضرت رسالت مآبست صلی الله علیه و آله اما در اول  
 یعنی باید که در عجب بیند از شمار مالها و فرزندان منافقان اگر کثرت و  
 جز این نیست که میخواهد خدا تعالی اینکه عذاب کند ایشان را بدان در دنیا و  
 جمع کردن مال و محافظت آن بهیوسته و در رنج و تعب باشند و برای رفیق  
 احوال فرزندان تیره سبب معیشت ایشان همواره محنت و مشقت کشند

و بعد بر سر استراحت چه وقت خواهند نماز  
 م



رو و جانهای ایشان و حال آنکه ایشان کاغذان باشند یعنی با کفر از دنیا رفته  
پس معلوم شد که صاحبان و طالبان مال ثروت و پشت کرمان اولاد  
عشیرت پیوسته در آزار و بعداب الیم و بنوی کر خا رند و بر طبقی انجمنی  
مروست که انرا بدنی الدنیا ترجیح قلبه و بدنه و انرا غلب فیها شیعی قلبه بود  
حاصل منی آنکه صاحب منی که دست حوص و آزار و دهن خواش ملک مال  
کشیده و مرغ روحش بیال امن افشانی از تنگنای نفس هموس با وجع  
پریده است خاطرش از گرد افنی اهل مطین فارغ مال و شش از رخ کرما  
و نه و چو دین شکی و دریا آسوده و فرقه الحیال است و برخلاف این  
که چشم رختش از پی زرو سیم و دیده و کرکس طبعش بهوای جیفه دنیا پرور  
دلش از تشویش و اندیشه هرگز آسوده نمی نشیند و شش از حرکات لغو  
تر و دات بهوده بستر استراحت نمی بیند <sup>معبودی که با او</sup> در طلب انرا بنوی و غیر رخ خاک  
خورد و مار بیالای کنج طالب زردان زردون بقرار <sup>در شکم مار بود</sup> و در شکم مار بود  
از نوبه و بوستان آل ثام حضرت امام موسی کاظم علیه السلام مامور است  
که چنانکه در طلب عقی رنج و مشقت است و در طلب نسیب نیز مشقت عاقل باید کرد  
ان برای جزی بگوید که چون دست آید با فو بماند و از ان متع بر و آورده آنکه غنیمت

ک

گشت تا دست آرد و چون وقت متع شود بدیکری گذارد و <sup>بجای</sup> و نیا طلب است  
تن آسانی پیوسته و در تعب بهر مپرو و با امید یکم حضور روز و شب ایستاده  
شروع میکند و اگر عشره عشره این جناد و طلب عقی کشیدی آسایش ابدی  
یا قسری با علی مرتبه مقربین رسیدی ولیکن درین و صد هزار درین که جواب  
کران غفلت دیده بصیرت اهل روزگار از چنان فرورفته که ملاحظه  
خود توانند کرد و حسن ساخته عجزه دنیا کوته نظران انجانی زمان انرا نقد  
والد خود ساخته که روی رغبت بشاید عقی توانند آورد و از غنای و این کجا  
پر وای دین و از دود و در طلب کمال کجا اندیشه مال نمینانند از خازن کبوتر  
اسرار حضرت سیدالابرار صلی الله علیه و آله منقول است که یاقی علی الناس زمان  
بطونکم الهمم و نسا و هم فبقیم و دنا نیرهم و نهم و شرفهم متاعهم لا ینجی من  
الاسمه و لا من القرآن الا و نسه خلاصه مضمون خبر صدق اثر آنکه خواهد بود  
بر مردمان روزگاری که شکمهای خود را پرستش کنند و زمان خود را بعبودیت  
گردانند و زرمای خود را دین خود سازند و مال و حساب خود را شرف خود  
دانند از ایمانی غیر نامی و از قرآن خبر و سی باقی نماندای آنکه مال و ملک جهان را  
دین ایمان خود ساخته و بخت و دولت غیر و زرا منحصر و جمعیت سیم روز نشسته







بِقَدَرِ مَوْنِ عَمْرِو بْنِ لُحَيْشٍ که بجهنمای عالم یکساعت از انبوهان خرد باقی چنانکه  
 قلیل دنیا و مال و ثروت ستار این عاریت سرافروشد و بخرشندگی  
 در اتم و دنیا را که در نظر مردم سوسشیا بر برق خرمن عافیتی پیش نیست  
 گشته چشم از چراغان لغمان افرا غیب پوشد و اگر فضا در جمع کردن مال کج  
 مفسد و بخر حساب و دادن و مدتی دور و دراز در آفتاب طاقت گذارند  
 ایستادن نبودی مرد خردمند بایستی برای همان دست تلاش بپوشد  
 و راستین تنگی معاش کشیده دارد و تمیدستی ولی برگیر از نعمتهای الهی  
 کل سر سبد آید و یکها شمار و چه ظاهر است که هیچ عیش و سروری با او ندارد  
 یوم المشور برابر میگذرد و هر قسم لذتی که دنیا و دار اند و حق در سم و دنیا  
 یاد بان نمی آید و که یکساعت چو جای مدتی طویل در حسابگاه قیامت توقف  
 در ارشاد القلوب از حضرت سید عالم صلی الله علیه و آله منقول است که  
تَدْفُلُ الْفَقْرَ أَجْمَعُ قَبْلَ الْأَغْنَى بِنُصْفِ يَوْمٍ و مقدار شش ماه یعنی فقر  
 پیش از اغنیاء اخل بهشت میشود نصف روز و عالم و نصف آن روز و یک پانصد سال  
 دنیا است در کتاب مذکور از حضرت ابی عبد الله جعفر بن محمد صادق  
 علیه السلام مرویست حدیثی که حاصل معنی آن اینست که چون روز قیامت شود

و بندگان مومن را که مرد و از اهل بهشت باشند از برای حساب خواهند  
 داشت کی فقیر و دیگری غنی پس این بنده فقیر کویدای پروردگار من هر چه  
 از من حساب بگیرد قسم بعزت تو که هر آید تو عالمی که من متولی حکومتی شدم  
 که در آن عدل بود و با من و من مالی نداده بودی که حق آن یعنی نیکو و اعدل  
 از او داده نداده باشم و روزی من بقدر کفاف بمن میرسد خدای تبارک و تعالی  
 کوید راست گفت بنده من او را اخل بهشت گردانید و آنکه در دنیا غنی و  
 مالدار بوده در موقف حساب خواهد ماند تا چندان عرق از وسیعان کند  
 اگر اخل شمر نشود سیراب شود و بعد از آن اخل بهشت گرد و آن بنده فقیر  
 از سوال کند که چه خبر باعث دیر آمدن تو شد کوید طول حساب خدای تعالی  
 حساب اموال مرا یکیک میگردان تا آنکه رحمت او شامل حال من گردید و تو حق  
 الفقیر کوید من آنکه در موقف حساب با تو ایستاده غنی کوید فقیر بهشت ترا  
 تغییر داده یعنی برابر برای آن نشناختم که تنم بناز و نعمت جنت خلقت ترا تغییر  
 ساخت است و در کافی از حضرت ابی عبد الله حدیثی منقول است که خلاصه اینست  
 آن اینست که چون روز قیامت شود و کسی از مردم برخیزد تا به بهشت  
 برسد بهشت را گویند بایشان گویند شما کیستید گویند ما فقرایم گویند پیش از این



داخل بهشت میشود کونیند با خیری نداده بود که حساب آنرا از ما بخواهند  
 پس خدای عزوجل فرماید که راست گفتند ایشانرا و اهل بهشت سزید مژده  
 تیسکستان بی نوا و خازنان نجیبه قدر و قمار اگر درین عالم دور و دوری  
 در سراسر عیрт در شمار صاحبان مال و ثروت نیستند فردا در اربعه فقر  
 رسد گمان خواهند گشت از شجر بی برکی چه میبوی مای مراد که بخوانند چید و از  
 صدف تیسستی چه کرمای مقصود که بر رشته امید بخوانند سید از کوسا  
 نخی ایام چه پشه های مقصود و مرام که بخوانند و از کوسا پنهان کنی احوال  
 بر یک کشتنای امانی و امان که را به نشان بخوانند افتاد و در کافی از حضرت  
 بن محمد صادق علیه السلام مرویت روایتی که حاصل آن مفید است  
 که خدای عزوجل بر آینه عذر خواسی کند پس گوید قسم بعزت و جلال خودم  
 که ترا در دنیا برای آن محتاج نکردم که در نزد من خوار و بقدر بود و این بود  
 بر دار و نظر کن با آنچه در عوض دنیا برای تو داده کرده ام پس آن بنده  
 پر و دوبر داشته گوید حاضر لی نامعنی مع ما عوشتی حاصل اینکه زانی میزنند  
 بی چیزی دنیا با چنین عوضی و در عده الداعی از حضرت سید کانیات  
 علیه السلام ماثور است که اطاعت علی بن ابی طالب و جودت اکثر انبیا و الفقهاء و السالکین

از بند هفتون خود که در دست حق تعالی  
 چنانکه را در از در عذر خواستی کندم

لیس مینا احد اقل من الاغنیاء و الباقی من الغنیاء معنی آنکه بیشتر اهل بهشت فقر و تنگدستی  
 و هیچ طایفه در آن کمتر از اغنیاء و زمان نیستند و قطع نظر از اخبار مذکور که از  
 ملائکه اوصاف هر روز کار و متبع احوال از منته و اختصار معلوم است که بیشتر  
 در طریق حق پرستی از اغنیاء بیشتر است و انقیاد و شمع و نوب در میان مرده  
 فقر او مسکین بیشتر چه در هر زمانی نصرت انبیا و اوصیاء و معصومین و پیغمبر  
 نیک بخت سعادت قرین بیشتر نموده اند و منجم قوم دین و از بی صراط مستقیم  
 حق بسیار بر اقدم جد و سعی چاکر نموده و بعضی که علم مخالفت حق را داشته  
 و باغواهی نفس و هوا پا از جاده استقامت بیرون گشته اند اکثر اغنیاء  
 و صاحبان کثرت و ثروت بودند و از کسب بسیاری از آیات قرآنی و احادیث  
 بر نمد عا و ای شهادت مینمایند **جمله سیوم** در شهادت عمارات عالیها  
 و انبیا رفیع بر نقش و نگار و عمر عزیز را در فکر سر و منزل در باطن و خانه بود  
 زیر و زبر کرده طاق و رواق بر اوج رفعت بر افراختن ای خانه خواب بهار  
 دنیا و ای مهار که درگاه سیلاب فنا ای خفته این میرا پرمار و مور و ای  
 خوش فتن این خراب پر شر و شور ای دیوار بی کسسته و ای فواید این فاجعه  
 که فکر و خیالت روز و شب در ساختن سر و اندر است و چهار رکان وجود







و کشتگان بقدم می نمودند کدزی و بر کاهای تبدلات و کمونات <sup>نوع</sup>  
 و اطوار بهمان بود کمون بریده اعتبار کوی خیال از دنبال دنیا و دیده را <sup>نوع</sup>  
 رسائی عقل باز خوانی و دل در فراش غفلت خفته را از شیشه زنبه کلاب خست  
 بر چهره افشانی بر آینه خواهی داشت که گذرگاه روزگار نه جای <sup>نوع</sup>  
 و کمند ویر و نیای ناپایدار نه محل بارگشودنت و زو کا بیت که پیوسته <sup>نوع</sup>  
 با خدایا بود و شکسته نیست که بچیل از آن گذر باید نمود جای فرات  
 نه فکرا مقام کستن است نماند لبستن خانه و متر اکیلام و در تصرف  
 واری و خود را صاحب مالک بالاستقلال آن می پنداری اندیشه کن  
 پیش از تو نیز در انجمنی بوده اند و بسی <sup>نوع</sup> آن چو تو و در خیال مالکیت <sup>نوع</sup>  
 چنانکه از ایشان تیو مانده است از تو نیز دیگران خواهد ماند و بنوعی که <sup>نوع</sup>  
 نیز بجای در پست نشاند پست را نیز بجای تو خواهد نشاند مشهور است که <sup>نوع</sup>  
 او هم روزی بر دربارگاه دولت نودشته بود و خیل و حشم از هر طرف <sup>نوع</sup>  
 بسته که درویش عاقبت اندیشی آنده صفوف خلایق را در هم شکافت و <sup>نوع</sup>  
 شکوه شایسته ای و فر صاحب کلاهی اندیشه نکرده بجانب دولت سران <sup>نوع</sup>  
 شرافت حاجان سرشکان پیش رویدند و قصد از آن چاره چو بهمان <sup>نوع</sup>

در باش دولت و شکوه

درویش گفت چرا میز نید و این سکین را توان را چو از از میکنید گفتند <sup>نوع</sup>  
 از این عظیم است که سر زو و چنانچه پادشاهان میروی و کستانه قدم در <sup>نوع</sup>  
 عفت شهیدان یعنی درویش گفت من مسافرم و این منزل کار و <sup>نوع</sup>  
 بگذارد و لطف در او بنیایم و برآه خودم گفتند این سخن بزرگان چاره ای <sup>نوع</sup>  
 که در میان روزگار بچو چو کاروانسرا خواندی و درویش پرسید که پیش <sup>نوع</sup>  
 پادشاه درین منزل که ساکن بود و گفتند در پیش گفت پیش از ایشان <sup>نوع</sup>  
 گفتند آبا و اجداد ایشان درویش گفت پس من غلط نگفته باشم و <sup>نوع</sup>  
 را بجمع کاروانسرا خوانده باشم چنانکه که هر دو روز و درویشی نزول <sup>نوع</sup>  
 و چون او کوچ کند و میری بجای او فرود آید و این آمد رفت در آن <sup>نوع</sup>  
 و متعارف باشد کاروانسرا الی پیش نخواهد بود پس مر و خود مندر <sup>نوع</sup>  
 چنین چگونه و نشین تواند بود و در عمارت اینسرای شوم که دور <sup>نوع</sup>  
 ایشان بودم خواهد گشت عمر گرامی را چو تلف باید نمود از شمس <sup>نوع</sup>  
 حضرت مرتضی علیه السلام ماثور است که الله تبارک و تعالی را فرشته است <sup>نوع</sup>  
 که هر روز خطاب بخلاق نموده و ندا میکند که لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ و بِأَمْرِ اللَّهِ <sup>نوع</sup>  
وَالْحَقُّ وَالْحَقُّ یعنی برباید از برای مرگ و مال و اسباب جمع نمایند از برای <sup>نوع</sup>



و عمارت بنا کنند از برای خراب گشتن **محمدا** هرگز نگوید که شرار آسا از علو عمارت  
 باید چو وجود میکند از عاقبت خواهد بود و کل مستی از دم سر دی خراب  
 اجل خواهد بود و هر مالی که در لیسان نیامد و در فراهم آوردن نقد  
 و جنس آن نقد عزیز را می باز آید و الا هر بق فساد و در جمع جیش خواهد بود  
 و صرصر جوادش ایام فزونی و فزونی و فزونی خواهد داد و هر عمارتی که  
 خراب و دنیا بنامی نمایند خانه ای را بر او بران گذارند و فکده و قصر و ایران بر گزینان  
 عاقبت خراب خواهد گشت و موج سیلاب و برانی از سر و یورش خواهد گشت  
 مشهور است که یکی از ملوک عجم عمارتی در حال خوبی و زیبای بنا نمود و در دیوار  
 چون خانه دل را باب تکلف و زخرف و پر نقش و نگار فرمود و چون تمام شد  
 فروش ملوکانه گسترده و اسباب عیش و طرب آماده کرد و ارکان دولت  
 ایمان حضرت را خواست و جیشی در غایت تکلف آراست چون مجلس  
 همگی حاضر گردیدند و شرایط تنبیه بتقدیم رسانیدند پادشاه فرمود که هر  
 برده ز راه و تعلق کسی دارد که اگر عیبی درین عمارت یا در اغراض کنده یا  
 آن شتابد هر چند آنجا عت غنا نظر بهر سوتافتند عیبی در آن عمارت  
 ناکاه و درویش آگاهی از در آمد و لحظه بر بدایع آن نقوش گزینست و گفت ای عمارت

و عیب عظیم دارد این سخن پادشاه رسانیدند و در پیش اطلب نمود  
 از آن دو عیب سوال فرمود گفت یک عیب اینکه این عمارت عاقبت خراب  
 خواهد شد و عیب دیگر اینکه صاحبش خواهد مرد و گویند پادشاه ازین سخن شنید  
 دست از تاج و تخت کشید و شهنشاه کشور ترک و بجزیر کرد و دید **پست** شسته  
 یا قتم این پست بر در قصری از آن لمحه خون گشت و سیل پدید آورد و خوش  
 حیات و نگار خانه **مرد** ولی چه سود که هر گشت خراب خواهد کرد و از همه مقصود  
 دین حضرت سید المرسلین **و** الله المستوفی است که تحالفوا علی البدنی امری بود  
 در کار خدا تعالی با او می گفت تغییرش نمودند و این مضمون ادا فرمود  
 که خانه دنیا که خدا تعالی خرابی آنرا بوی رانی نهاد و شما در آبادی آن گوش نهاد  
 حاصل آنکه یک روان و دنیای پایدار عمارت بر نگیرد و در هر چند دستهای  
 قهر و آتش سعی نمایند باز روی بوی رانی میکند و پس مرد پیش من و صاحب  
 می باید بنای خود را بر اساسی محکم نهاده حساب آسا و موج خیر قبا بنای عمارت  
 کند و نظرت بر سواد اعظم دار القمار عالم باقی داشته و در کهنه ربط جهان  
 رمل اقامت نیکنند اوقات شریف را در فکر گشت و هر کل و اندیشه سر او منزل  
 قوساید و از شهرت و مبنایات بین الامثال و الا تو ان چشم پوشیده از خانه

بگیند و اجابتی در آن عمارت  
 رسانیدند این سخن پادشاه  
 جانگشت بهی و خداوند است  
 این سخن نکرده و از آن خلافت



بقدر احتیاج الکفا فاما بعد محقق نماید که مراد از الکفا بقدر احتیاج آن نیست که  
 غایت تمکن مکان او و عیال او و تعب آنرا گذارند و خود را در نظر اهل کار  
 ذلیل و قوارک و استیجی در شریعت سهله سخی تکلیف بین واقع نشود بلکه  
 از احادیث و اخبار ائمه اطهار علیهم السلام چنین استخفا و میگرد و کسی در  
 سرا و مکن مخرج و مستحق باشد چنانکه در کافی از حضرت ابی عبد الله  
 صادق علیه السلام منقولست که فرموده اند من السخا و استخفا للقرآن یعنی  
 مجلس عبادت آدمی و سعت منزلت و نیز در کتاب مذکور از حضرت  
 علیه السلام ما قور است که من شقا الراعیث ضیق المنزل یعنی از بعد بختیها  
 آدمی در امر معاشش تمکن منزلت و هم در کافی مذکور است که مردی از ائمه  
 در خدمت حضرت سید ابرار صلی الله علیه و آله شکایت کرد که خانه های مرا  
 در میان گرفته اند یعنی خانه من تنگست و اطراف آن خانه های مردمست  
 و از آن جهت تو سعاد من نیست حضرت فرمودند که چند آنکه توانی آواز  
 خود را بلند کن و از خدای تعالی در خوا که خانه ترا بر تو وسیع گرداند و از آن جهت  
 و قدر وسعت مذکور بحسب عرف آنست که از دهان او حرم سرا تا بستان  
 و زمستان تا پیشین و غیره و اینهاست و تعلقات نظر بوضع هر یک از این

در میان

و شریف بحسب اقتضا بر همان اقتدر باشد که او و تبعه او آزار و سخت نکند  
 و آنچه از قدر مذکور زیاد باشد همانا اسراف و تجاوز از حد کفایت و اینها  
 و آثار و نعمت آن بسیار و او را و گردیده و از آن جمله از سید و سر حضرت غیاث  
 الانبیاء صلی الله علیه و آله روایتست که در خطبه الوداع ایتمم نمود و فرمود  
 که هر که بر ما و سجد خانه بنا کند روز قیامت آنجا را تا زمین بهشت بر او ازود  
 اقصین کرده و در گردش آنکند و همچنان بدو فرج و رازد از بد پرسیدند که تا  
 و بعد چگونه باشد آنحضرت فرمودند که پیش از آن که بکار آید تا بر و گران باشد  
 نماید و روایتست که آنحضرت عمارت بندی دید و از آن سوال فرمود و پرسید  
 که از فلان انصار چیست و قتی انصاری مذکور بخدمت آنجناب صلی الله علیه و آله  
 آمد آنحضرت روی مبارک را زد و کرد و ایند اغزو با اصحاب از آن معنی شکایت کرد گفتند  
 آنحضرت قند ترا دید یعنی عمارت تو باعث از روی و بخش خاطر اشراف آنحضرت  
 گردیده است آنرا و بنا برین آن بنا را شکافته باز من هموار کرد و چون آنجا رسید  
 رسید فرمود ما کل بنا و بال علی صاحبی الا لا یجوز یعنی بدانند و آگاه باشند  
 که سربانی و بالست بر صاحب خود و گرنه بالی که ضرورتی باشد و همان نیز بر معنی  
 حدیثی که در کافی از حضرت امام جعفر صادق منقولست که ثلثا لیس کفایت



و بال علی صاحبیه یوم القیامۃ یعنی عمارتی که زیاده از قدر کفاف باشد و بال نقل  
 خواب بود بر صاحبش در روز قیامت و مر ویت که شخصی بخدمت مهر سجد  
 و آب در یک کاشن شهادت حضرت ابی عبداللہ الحسین علیہ السلام آمد  
 بعض ساینده گفت و ارا الحیب ان تدخلنا و تدعونا الله حاصل معنی اینکه خدا  
 ساخته ام و دوست میدارم که قدم مبارک باستجاری داری و بجهت  
 استجای تو حق من و عافمانی انحضرت مسئول اورا مبذول داشته تشرف بد  
 و بعد از ملاحظه انعامت فرمودند که آخرت و از آن و آخرت و از آن و آخرت  
 و نعمت من فی انعام حاصل مضمون آنکه خدا خود را که خاندین و آخرت و  
 ساختی و بعبارت خانه که غریب بیکران منتقل خواهد کرد و پدر و اخ و اهل  
 در ساختن استجانه ترا فریفتند و اهل آسمان بسبب این بر تو خشم گرفتند ظاهرا  
 مرا و اینست که ترغیب اغوای مردمان یا جهت هم چینی و اقتدای ایشان  
 بقدر ضرورت آنکه افتاده مال و عمر دین بنا صرف کرده و بسبب صرف  
 و تجاوز از حد کفاف ساکنان طار اعلا را بخشیم آورده و در تاج کزیده اند  
 که بخون وادی ترک فنا بملول عاقل و دیوانه ناز روزی ترو مار و ناز و  
 رفت مرادون که در عمارتی که تجدید ساخته بودند نشسته بود چون ملول را

انما نس کرد که چیزی بر دیوار انعامت نویسد بملول پاره از کشت بر کشته  
 بر آنجا نوشت که رفعت الطین و وضعت الدین رفعت الجحش و وضعت  
 فان کان من مالک فقد اسرفت و الله لا یحب المرفقین و ان کان من مال غیر  
 فقد ظلمت و الله لا یحب الظالمین یعنی کل ابرار فرشتی و دین افروخته شدی  
 که را بلند ساختی و نص الانعامی اگر انعامت را از مال خود ساخته پس تحقیق که  
 اسراف کرده و حق تعالی مسرفان را دوست نمیدارد و اگر از مال دیگران  
 پس البته ظلم کرده و خدا تعالی ظالمان را دوست نمیدارد ای جاهل ستم پیشه و ای  
 بی باک اندیشه که از تنگ چشمی بر وسعت ساخت و منزل مینازی تجزیه خانه  
 مسلمانان طاق و رواق بر سپهر برین می افزای اگر اجل امان دهد و عمارتی  
 که بعد از آن و بنا نموده خواطر خواه با انجام رسد و بدایع نقش و نگار از کفایت  
 رقصان روزگار بر روز و دیوار چنانکه خاطر پسند و وضورت بند و والوان فروش  
 و بلند راز کار که نقش بنیان عظیم الظفر نوعی که باید بدست آید و سایر لوازم  
 عیش گستر و باقی اسباب و اوقات نفس پروری بر وفق دعا آگاه و دنیا  
 با خود حساب کن که چندگاه در منزل غلامی نشست و دین پنج روزه بجزان  
 قدر کام دل از آن حصول می تواند پیوست و گاه باشد که انعامت منزل تمام







همه از پشت یسین و زین و بر دوز آن نزار غرقه و نزار رواق و ایوان  
 دیوارهای آن بر و لعل و فیروزه و زبرجد و غیر آن مرصع گشته و در پیش  
 غرفات و شرفات درختان طلا و نقره و برافراخته و بر کهای آن از زبرجد  
 ساخته و بجای بار خورشیدی مروارید از آن اوچینه و بر زین آن شک و غیر  
 و زعفران ریخته و عابین سرود و درخت یسین و زین درخت میوه گشته بود  
 که آن از برای تفریح کردن باشد و این از برای خوردن **الفصل** بعد از قصد  
 سال یا پانصد سال علی اختلاف الاقوال چون با تمام رسید از کلاکستان  
 ارم نام کردند و شده او کفر نهاد و از انجام آن اعلام نمودند و عظیمت  
 و کوبه هر چه تمامتر از دار الملک خود باخیل و حشم مشوق دیدن کلاکستان  
 نهضت نمود چون بیک روزه انجام رسید حضرت رب العالمین و جنات  
 و ارضین صحیح از آسمان بر ایشان فرستاد و عیار و جو و القوم عاقبت  
 نامحور را بجا و فدا و او بعضی از موزین کیفیت ملاک آن ناپاک را بر نیو  
 نو کردند که چون شد او نزدیک ارم رسید و دست نزار غلام که از او  
 باخو برده بود ایشانرا چهار فرقه در چهار میدانی که در خارج ارم ساخته  
 و اوشته خود با خواص خود متوجه کرد و چون اسب او خواست که قدم بردارد

نصفی

شخصی ناپاک عظیم بر شد و از و چنانکه بر خود از زبرجد و شخصی در کمال  
 گفت کیستی گفت من ملک الموت شدم و گفت اینجا چه کار آمده گفت آمدم  
 جان پدید ترا قبض کنم گفت مرا چندان مهلت ده که بیست و داخل شوم حضرت  
 ملک الموت گفت فرمان حق تعالی نیست شد او از ترس خواست از اسب فرود  
 بجای در رکاب و پای دیگر میخواست بر زمین نهد که قابض ارواح جان ناپاک  
 انشائی را قبض نموده صاحب زبر زمین افتاد و صاعقه پیدا شده او و غلامانش را  
 که در میدانها و دشتها و کجی را سوخت و بادی بر خیزد و همه خاکستر ایشانرا  
 در عالم برانگیزد و ساخت و آن باغ و عمارت بفرمان الهی از نظر غلامان پنهان  
 کرد و ای غلام غفلت نژاد و ای سخت روی گشت نهاد ای سنگ اسبانی  
 بنیادی و ای مجدد تو اعد شد ای که عمری بدل از حرص و امل و دکار کلاه  
 و سنگی عرصه جهان از زبنای قصر و ایوان بر خود بهشت شد ای ساخته  
 از اجناس آید که لایست خردن ساخته و لایست قد منون را بخوان **فصل** در حدیث  
 جبرئیل علیه السلام و ترجمه الکاف را بگوشت هوش بشنوان در سایه درخت و نهان  
 بساط تعلیق منیع که در وقت زوال آفتاب عمر توانی بر جبهه و بر سر خندان  
 عناصر بر جبهه قصر امل را همچنان بنده ساز که کند کو تا بهت بنگرد و اگر نقش خوان







از غیر صاحبش خریدیده باشی و بها و قیمت از آن از وجه حلال داده باشی که  
 اگر چنین کرده باشی تحقیق که زیانکار دنیا و آخرت شده پس آنحضرت فرمود  
 یا شریح اگر در وقت خریدن اینجا نترس من می آمدی پس من از برای تو گفتم  
 یعنی سندی و قبلاً برین نسخه می نوشتم چون بضمون آن می رسیدی اینجا را  
 بدو در هم می خریدی گفتیم یا امیر المومنین چه می نوشتی فرمود این نوشته را  
 و عبارت آن این بود که ما حاصل مضمون آن اینست بسم الله الرحمن الرحیم  
 این چیزیست که خریده است بنده ذلیل از قیمتی که برکنده شده است از آن  
 در مالوف دنیا جزیل خریده است از و سرالی که واقع است در دوزخ و روبرو  
 و مسافت آن از طرف اهل فناست تا لشکر عالمکان این خانه محدود و بجا  
 حد است خدا اول منتهی میشود بدو اعیان آفات و خدائی منتهی میکند و بسباب  
 عانات و عسایم و انتقامی باید بدو اعیان مصیبات و عده چهارم نهایت می شود  
 بهوای نفس هلاک کننده و به شیطان که راه سازنده و با بخت چهارم کشنده میشود  
 درین سرخریده است این مضمون اهل آزان برکنده از مکان خود با جمل جمیع  
 را بشن خروج از غفلت و دخول در ذل طلب پس اگر این شتر را در کی ببرد  
 یعنی کسی برود دعوی نماید که این ملک از منست و بایع بغیر حق فروخته و تو بغیر حق

پس بگوید

پس بگوید مندر رس گفته اجسام پادشاهان است و سلب کننده جانها می آید  
 مانند کسری پادشاه و عجم و قیصر سلطان روم و شیخ و خیر پادشاهان من و کسری که  
 مال جمع نموده در مقام بسیار کردن آن در آموه و عمارات عالی بنا کرده و عین  
 طلا کار ساخته و مال اسباب و خیره نموده بکمان اینکه برای فرزندانش خواهد بود  
 بعمده مرگت که آن بایع و مشتری و صاحب دعوی را بجا کنی و در موقع عرض  
 فرماید تا مهم دعوی ایشان فیصل باید و زیان کار خواهد بود در آنوقت انسانی که  
 بر باطل باشد کلاه است برین مضمون عقل وقتی که اگر قفاری سوار و سوار  
 شود و چشم زوال و فنا با اهل دنیا کند و بگوشتش و پوستش بشنود که سادی زهر در  
 دنیا اندامیکند که چنانچه و هویدا است حق از برای کسی که دو چشم عبرت ایشان  
 بدستی که جزیل از دنیا می دور و راست یعنی چنانکه از برای آمدن بدین روزی بخت  
 از دنیا تیر روزی خواهد بود برای روز جزیل از اعمال صالحه تیر روزی خواهد بود و اهل  
 بیا و کردن جلای کوه که در اندامیت حاصل کلام حکمت آغاز موعظت انجام  
 حضرت امام علیه الصلوٰه و السلام **پس چهارم** در شهادت میباشد شهادت  
 کلمه اربعه و بیست و کنایه و بر بیان ساده و خسار و تخیل و اهل ایمان علم یافت  
 شرح و درین برافراشتن و بگریختن و کمال شهادت بدان و آنرا در آن طریقه



آشنائی حق را از دست گذاشتن بر آوارگان وادی بی باکی و سستی  
 بخود و سستی شوق طبعان طریقت خود و امانان ریختن آبرو و بزرگ کردن  
 کوچ و سوا و بدوستان فحشیه حیات کجای صحبت می و ساقی و خمر و کتان  
 مرض صاحب تداقی تن آری این خود ساز و سوزگان شاید باز که جبار پارسا  
 بدست موس دریده و بر پهره ناموس خود میل رسوائی کشیده اساس کج  
 ایمان را بسیلاب شهوات کنده خار خار کفر خان در کربان جان افکند  
 مخفی نماید که شہوت نباشد زنیان و شوق معاشرت سیم سنان آتش سوز  
 اینست که چون بروغن قانون شرح انور یار کرد و چو اغیث که شبت تن  
 بر می افروزد و اگر بخار و خس سوا و موسس شتعال باید خرمی ایمان را  
 در هم میسوزد و بی سعادت آن بوالهوسی که ضلع رقیع انقیاد شریعت نبوت  
 نموده نفس نهمی را در وادی بی باکی گسسته همار سازد و بدخبت آن الهی  
 که چشم بصیرت از فضیلت تزویج پوشیده که رانده خود را در مینجانب فجور  
 اندازد و صد رشکین بازگاه آوازی و چاک سوار براق سبحان الهی  
 صلی الله علیه و آله فرموده اند که در شب مزاج جمعی را دیدم که پاره گوشت نجس  
 پاکیزه و پاره گوشت خام مردار و پیش ایشان نهاده بودند و ایشان گوشت نجس

پاکیزه را کذاشته خام پدید را بخورد و ندانند حقیقت آنرا از حضرت جبرئیل سوال نمود  
 فرمود این جماعت مردانی اند که زمان حلال پاکیزه خود را ترک کرده و مرکب نجس  
 و زمان پاکیزه خود را خود را کذاشته بگردان اجنبی میل میکنند الحادیت  
 که عاقل صاحب تمیز از طبقات مواد خود را در شرعیت دست کشیده و باطل است  
 جنیثات رغبت کند و از حقیق مخموم قاصرات الطرف جدا غفاف قطع نظر کند  
 بجای یسی با صبر و او باشد که عبارت از مباهرت شادان زاریت راضی کرد  
 وای بر اتری که بکم اغوشی فواحش مرا بازشت و امن بر صحبت حوران پاکیزه  
 اللہ اکبر المکنون افشاند و خاک بر سر بد بگری که بگردن کشتن افرادان مرجانی خود  
 از کرامت بطون عظیم ولدان مخلد و ن محروم گرداند **پیت** دل عزیز زلف خط  
 بنان سپید و **بفت** یوسف خود را بکاروان چو دی **بتر** کذا بفرالان قدس  
 بحر شکار سبک نفس امارت چو دی **بتر** استیاق تو فردوس بخورد و دل  
 چو غنچول تماشای بوستان چو دی **صورت پرستی** معنی کمال پسندیدن  
 بی عقل و حماقت و شاد بازی و راندن شہوت را شاد و عوی رجولیت  
 کوه بخنجی و تفاوت چه هر فاشه را این شہوت حاصل و در حیوانات و بهائم  
 نیز این میل در مرتبه کمال تحقق است اگر مردی بیدار است از قوت باه و راندن شہوت



بودی بایستی که داده خرابات مرا آید روان و کاوه و خراکل رجا با شستند بلکه  
 مردی عبادت را آشت که در وقت غلبه شوق ضبط خود نموده تو را نفس  
 از غرق محرمات همان اری کند و در معرکه بها و نفس آماره چون نامردان یک  
 درخ از پاره ایمان بنامه بخت و بدین صفای سوا و سوسن او هم سنگد تا کاوه  
 در پشته آمل و امانی بر سر خجوت ایمانی که نشستی و عوی شیر مردی توانی نو  
 و تاسک نفس باده باز شغال است را از خواب خرگوش غفلت بیدار داشته  
 قلاوه بندی حق بر کوهن کند اری زبان بلاف مردانکی توانی کشود از آوازه  
 ریاض خزانکی و تحمل برومند کاشن مردانکی آفتاب سعادیت که در وقت  
 زور از یابی تند باد سوانی نفس ثبات قدم و زور و هنگام وزیدن نسیم طبعی  
 چون کیهان ضعیف بر خود نازد و سر قاصد خوشخامان را چون سایه بر در پند  
 و بشمار خسار کعبه از ان شمع صفت از پا در نیفتد مرغ دلش بر رطب شیرین  
 کسی کند و مذاق خاطرش بشکر شیرینی خوش کلامان و دو شب اولی نماید نقطه حال  
 خوب و میان مرکز و اداسیر دایره سرشتگی کند و در بخت زلف سلسله  
 حلقه صفت سر کلاه و عقل را کم کند یکبارگی هر چه میکان و در از دست بیا  
 طاقت چاک نماید و بکش کش کند طره قوی باز بولی تابانه از جا معنیاید و بکشد

زلف پرتاب بیابان مرگ اندیشه های دور و دراز نشود و تعلق روکش چو  
 کلک و نذر امتاع دین و دلا از دست ندهد بلکه در موج خیره سهای نفس غلبه  
 بیابانی و امن افشانی از کرد و اب تعلقات را نذر و فرغ حال خورشید طلوع  
 و جنب شده افوارق از گرم شتاب بکشد و اندر طریق بندگی عرش صبر  
 کانه از بهار چون نقش قدمی پیر ناله شوق نموده پی بر سر منزل حقیقت برد  
 و در عراق عبودیت بر چمنان فلک خوبی را چون ستاره جدی بر خفا کتب  
 حمت گرفتار و بقصد تحقیق آور و خلیل آسودیدن خورشید نشان اوق  
 زبان حال اینوای لا احدث الاقلین تترنم ساخته لولای و جنتی لایلی فطرت  
 و الاارض بر افراز و مجر و اربابان محبت سیمینان عابد فریب را بهر سیمینان  
 و پایداری کند و قوت ایمان از در و دیوار کعبه دل و انداز و از غار راز عا  
 و لبران و امن نگاه را یعقوب صفت بر چند و از اجتر از آینه شش را اینی طلوع  
 روزگار در مصر پارسانی بر سر مرتبه یوسفی نشیند بر قصه حضرت یوسف علی  
 بنیاد و علیه سلام نظر قابل باید شود و ماجرای انفریز مصر عصمت را با زلف  
 مشق بندی باید نمود که چون اینی حلقه بندگی کشی و در گوش و غاشیه متعجب  
 کشید و ترنج در اچون دست زمان مصر تیغ و لاش حشون و جانش بریده ها



شوقش در تعمیر و آراب مرلطفه رک می رسید و دست اندیشیهش در گرفتن  
 و امین وصال یوسف هر زمان چنانچه می انگشت تا آخر الامر چنانکه مشهور است مفتاح  
 در یکدیگر ساخته حضرت یوسف را چون نور نظر که در صفت پرده تو بر تویی  
 جای دارد درون آن خانه و در آورده و در بار بسته زبان کاجوی کشود چنان  
 لایه و چایوسی را از حد برود و در حصول کام قدم میبندد و ابرام افشره حضرت یوسف  
 از کتاب آن امر شمع است و نه منوره و این تقدس بوقت انفعال نیست  
 نیالود و واکست که در آنجا نبی بود و لیکن در وقت مراد و ت پرده بر آن پوشید  
 یوسف را در سبب آن مستفسار نمود و در اینجا گفت جهت آن روی آن پوشیدم  
 که بر حال ما واقف نشود و این معنی باعث انفعال ماکند و حضرت یوسف علیه السلام  
 فرمود فاما اتق ان اتی من الواحد القهار حاصل معنی آنکه هرگاه تو از محبوب خود  
 که جادیت و اصلا بر هیچ امری شعوری ندارد و شرم کنی من چرا از محبوب خود  
 قنار و دانی نهانی و آشکار است از متهایم **و کرمه** و انوشیروان در نهانی  
 که کل ترکس بودی با کنیزان و زنان خود و بنا بر ت کنیز و کنیستی ترکس اگر چه شرم  
 کنده شباهتی است مرا شرم می آید با وجود آن که کتب الهی امر کرد می عمار  
 زود نفس و هوا و ای تهیدت سر مایه جیاست مرست بود که چنانکه ان زمین از جدا و جدا

الذکر

شرم کند و تو با دعوی مسلمان از خالق از زمین و سموات از متهای و با اینکه  
 جناب الهی را در خلوا و ملا حاضر و بر امر از شما بر زورات کانیات ناظر و اهل ازنا  
 باکی نداشته باشی و در آن جفته را از نشسته اندیشیده کلاب عرق انفعال بر چهره  
**مشهور است** که در یکی از از منته سابقه انگری دیدم که بی استعمال الک  
 این تفت را از کوره بر آوردی و کار کردی فشان آن عجیب را از کوهستان غنچه  
 گفت نایره قحط و غلا و مرغ تعیش اهل روزگار افتاده بود و سموم کرمی  
 پی برکی خرم سستی بنوا یا نر ایستنی بر داده اطفال نبات را از خشکی  
 ابر زربان بکام خاک چسبیده و دانگندم چون انگشت حیرت زدگان چشم  
 زمین خشک کرده و در اجس خوردنی در بار زربان زربان کرمی بر میسند  
 از قسم آسمانی در سیه کاسه زمانه غیر شربت مرکب نیست میکروید و از افق  
 غیر جان بر لب ناکامان غیر سید خربان که از خشکی بکام چسبیده بود و  
 نانی در تنوری نبود و غیر دیده گریان که از آتش جوع در جوشش بود و یکی در با  
 نمیدیدند خورشید و شش ضعیفان کسی قوت رفتار نداشت و غیر خورشید عاقل از افق  
 توانایی برخواستن نه داشت تشنه لبان را اگر قوت میبود بکیدن آب عقیقه احوال  
 از سنگ بر می آوردند و کرسنه پنهان اگر توانایی میداشتند بوی دانه کاه را از کوه

از احوال نمناخ و خنول  
 و چشم فقیران نمیکرد



میکشید پری برکان از سبزه زمره و توقع خوشه زون داشتند و خام طعم  
 رک لعل را سیخ کباب می انگاشته اند از غایت اضطراب اهل انداز را  
 طبع بقدری آن مایل بود که تایید کرده و آن جماعت در کفین باوه انجمن  
 میزدان مایل فی بطون هم نازا کرده و خشکی سال بخدی رسید که هر روزی بود  
 و منوی دست از جان شستن تمام اولی شده و تنگی معاش کلوی حیوانات از  
 فشرده که پرواز مرغ روح از نفس بدن در شواری دست بهم میداد و سحر  
 نه انقدر بالا گرفت که دست نفوذ بدامن و صالاش سید و منور زواعت  
 چنان بادام صحرای عدم کشید که بحر غفار ادا می چینی آن میکرده و گفته  
 نه بخوی دست در زیر سنگ و زنه مانده بود که بسوی متاع میل تواند کرد و  
 تر از او انجمن ویرینه اجناس نه چنان بالا گرفته بود که بسلام کردن هر فرد  
 و چنین سالی با چرخ من آمده و در جزیره و از جنس ماکولات بقدر توسع  
 مقهور و غلبه بود و از آن صفا جمالی در عسایکی من بود و طفلان خور و سال  
 داشت و از غلبه عمرت و اضطراب روزی نر و من آمد و زبان منعیف نال می کرد  
 و از پی برکی خود و طفلانش شمشیر افکار و از کسب و بانش بکر و شرح پرستی  
 دلم را کباب کرد و از کف و بسل شاد و ای کل عارضش خانه طاقم را غراب ست

شاهین  
 شاهین  
 شاهین

و از کف

و از یک جانب ناخن بخان فطراشش کوه خاطر ممت و از دیگر سو ناوک  
 ولد و غمزه اش بر بدف سینا نام با پریشانت کفتم مدعی تو از من وقتی حاصل  
 میکرد که مدعی من نیز از تو حاصل کرد و جویند با نیاز را از زمان از تو دریغ  
 ندارم که تو هم نقد وصال خود را از من دریغ نداری آن عقیقه پاک و امون  
 این سخن از من شنید با قوت لب بالماس بریزه و بدان سخن گرفت و کفر  
 چه و پناخ چنان خراشیدن آغاز نمود چون امید خود را از من بر تافت و  
 عرق شرم خویش روان کرد و چند روزی که برین گذشت و از التهاب  
 کرسکی خود و اطفال سپید آسای بقرار گشت و دیگر باره نر و من آمده استغانه نمود  
 زیرا سخن احتیاج مانند کف در یوزده کشود و در جوابش همان سخن کفتم و خاطر  
 بشقت تا گفت که ختم چنان مایوس بر کرد و دامن از چنگل خواهم کشید  
 از غایت اضطراب از من مکرر آمد و من سخن شنیدم تا آخر الامور چون طاقس طاعت کرد  
 و کار و شس به خوان رسید حصول ماملوس و در دام کفتم و وقتی کام تمام شد  
 که مرا بجلوی بری که غیر با کسی باشد و دیگری بنوعی مطلع کرد و اتفاقا خانه و چشم  
 زانوی دل از طرق اطلاع غیر حصول و مانند مظهر عدم از حصار احاطه عالمیت  
 بر روی او را با تخیل آلودم و نور ماور و زلفا مسدود کردم چون استم که تحصیل مدعا پر از دلم



و در اثر تربت وصال شیرین سازم آتزن مرد سیرت و انصاف روشن  
 بصیرت گفت نه با من شکر کرد و بودی که در بجای بری که احدی بر از ما مطلق کرد  
 گفت در بجای کیت و کرانگست که از احوال اطلاع باید گفت پروردگار جل ش  
 که بر دین جلیل استیا بصیر و بر ظاهر و باطن کائنات و انا و غیر است حاضریت بها  
 ملک کریم که جنبه اعمال من و تو و ننگد ایشان نیز حاضر بود و جمیع خدایان را کتاب این عمل  
 شین نمود و حال شهر می و چنانست چون این سخن گوشت و شوم سید و شتر این گوشت  
 خاطر دیم با خود گفت که هرگاه زنی با کمال نقصان عقل از پروردگار خود و این همه دنیا  
 شکست بود که با دعوی مرد و انکی انجده نفس شوم بر بنیادی و خاکت بر که در کمال فقر و نیاز  
 بصیقل عاقبت اندیشی از این دنیا خاطر تدوایی پس این چراغ هوای خود افشاند و آب  
 شوی نفس آب تامل و افشاند و از این نیاز بقدر و تقدیر تسلیم انصاف با کمال اعتقاد  
 نمود و او در حق من عانو که خداوند و این دنیا که این بنده شمس شوی را بر خود کرد  
 تو تر آتش دنیا و جنتی را بر و سر و کرد و ان از آنوقت باز از حواست آتش متناهی نمیکردم  
 که از روی بر افکند و بر قع آب رو تا چند بقدر جهالت طایق تفاوت پوی و ناکی  
 سیاه روی کوین از چهره احوال بجز انفعال بشوی تا چند دل صدمت پرست بطاق  
 ابروی تان پادشوق نوشند و ناکی چهره این دنیا خاطر و در تمام ابر و جاده سیاه روی پوشید

با خود اندیشه کن که اگر خدا و وقت از کتاب بخوری یا امر قبیحی گوئی از ده  
 پیدا شود و اطلاع او بر آن امر پیش از آن امکان داشته باشد یقین که لذت آن  
 در کام خاطر می کشند و آتش شوق بعرق شرم منطقی نمیکرد و با چار خط و دست  
 میکشی تا آن کو که حاضر است که در آن عمل نمیکردی رویت سیاه که از حضرت  
 خالق چون در اوقات احوال درون پیر و شرم نداری و او شاه لم نزل و لا یزال از ازا  
 کو که در سال کمتر شناسی و در نظر طاعت خلاف نمکش مژدی و از هر صراط و قناری  
 چون بیدر خود مژدی اگر در خللا و ملا حاضر شس میدانی چرا از خجالت نمیگری و اگر  
 حاضر نمیدانی چرا تمام ایمان خود نمیکردی وقتی بجوی سلمانی کردن و انکی کشید  
 انصاف و دانش کردن نبی و اترمان از ملک کفر سبکبار مستوالی کرد و به کمال با  
 تکلیفش تن روی و چون جلوه بندیش و گوشت شیدی و از کز نفس اماره خطی  
 حایتش و خیزدی که کشان طایع علامت شوند و دو دوام امانی و امان امانت کرد و  
 اشتیاق بنای و نظرت آسان شود و قنای ترک لذات در مذاق جانت شیرین کرد  
 اگر لذت ترک لذت بدانی که لذت نفس لذت بخوانی که لذت بخوانی که لذت بخوانی که  
 عیان قهر من که کوی حوادث ر بوده اند و سالکان طریقی قس پستی پرورشید و در  
 چشمی ابواب فیض روی خود کشوده اند و سالکان طریقی قس پستی پرورشید و در

کمال علم و انصاف  
 اگر سید و شتر این گوشت  
 و از کمال فقر و نیاز



کرامت نوشته ام و پاک را  
ایستاد و هر وقت بچشم

در خیمه شربت نماز صبحت شاید آن کشیده خلعت تشریف پوشیده انچه  
آورده اند که در بنی اسرائیل خوانی بود روی خواستش از لذت دنیا بر تافته  
که زبان خاطرش از دست اعتقالات جهانی ربانی یافته در فانوس پرده وانی  
اکامی بر افروخت و خار و خنجر اندیشه های فاسد را با آتش خوف الهی در خیمه  
شبان خفته بلندش چون عصای کلامی و حیل الهی و انوار ابدی در کشیده  
مرآت ضمیر منیرش مانند دیوه و پنهان و قبطیان طبع را از مشاهد از و نا  
باطل پوشیده و بوجوه صنعت سید باقی را بسید روزی ساخته در ویشی کل  
سعادتی و آسایشی را در خور آداب بار یک قناعت و ابرو بسته  
بطلب زیادتى آبروی عزت خود بزدی حق تعالی ویرانجامی در غایت کمال عطا  
و صورتی در خور آن معنی کرامت فرموده بود روزی در محله جنت سید فوختن  
میگشت زنی بایل جمال او کشیده تیهانه سید فوختن ویرانخانه خود در آورد و خود  
را محکم بسته بر صندوق خاطر را کشود و نقد مدعی خود را بر عرض نمود  
آن جوان پاک و امن هم آغوشش تن در داد و بفرمودست و بر سینه ما  
آن چنان نهاده و دیگر بار آن شاه بازاری ناموسی زبان لاله و چاه بوی کشود  
جوانان خود ترغیب مینمود و بوجهه سیم و در آن پاک کوثر را طبع کرده و هر

شهر از آتش

بغضی طریق را رفتی می پیوید و چنان آن آزاده سر و جویبار فرزانگی را  
قدم مردانی میگذرید و شاخ و برگ خاطرش بصیرت میداد آن سوختن میزد  
القصه چون سرخه ابرام آن زن را چنان قوی و دیگر بقوت تدبیری  
و امن عصمت بقوات کشید و آتش سوزان شهوتش را انداخته و در یافت  
که بر روی مضایقه افروخته و اندک ویدنا چارسیان قصاص حاجت لحظه فحش  
و کج باغی رفته از اینجا خود را بر سر دیوار کشید و ملاک را بر کتاب حصیان  
پاک خستیا رفوده خود را از آن دیوار انداخت حکم من کان الله فی نفس  
اصلا الی نیافت و بقتضای کریمه و من تین الله چهل کلمه از آن لفظ مستخلص  
از اینجا بنامه شستافت چون آن روز تحصیل قوی میسر شده بود عیال خود را گفت که  
بر سر دیوار شربت آتش را فروزید و اگر کسی بجان بری برکی نامطلوب کرد و بخت  
او ظاهر کرد و عبادت نبشت حال نمود و نوشته آسا بقوت روح که عبارت از لذت  
بندگیست که تقاضا نمود و اتفاقا زنی از خانه عسایه جنت آتش بیرون آمده بر سر دیوار  
فروید و کرد که نان تنور بستی و رفتی بکوی که نان خواهد سوخت چون زن آن جوان  
بر سر تنور رفت تنور را پرمان دید و دانست که آن از بکرست تقوی و پر بکرست  
و از اینجا چو کشیده و در آن ایست زبان بکدارش حمد و سپاس آید که شود و در آن

کان الله له حق تمام



خرم و نشاط بسیار است و بندگان را که نیران سجده می کردند و در پیشگاه  
 حضرت باری با پیش بر زمین می افتادند و در پیشگاه او بی نهایت  
 خدمت در و در حضرت عزت کار خود را بدینگونه ساخته اند **در بیان**  
 که شریک می شدند و دست از ظرف بشوید که هر ماه می دهند زمین زهر بامی فدا می کنند  
 نشان آنکه نظاره کن که شکری می دهند که در این مردی بزرگتری بایل بود  
 و عقد حضرت مواصلت از رشته آرزو بخشید و تدبیری می کشد و تا اتفاق افتاد  
 که شب برات می کشید که رسیدند و خواست که میوه کام دل آید و حاصل آنکه  
 شمایلی چند در نظر گرفت غایت با جزو مردی باشد که کسی از شب با خدا آشنا  
 باشند و با یکدیگر در چون این نوع نیستند و شریک آن که با یکدیگر بر یک جانش و دیدند  
 از هوای نفس گذشته و از هم جدا شدند و شب تا روز با و ای مراسم بندگی شمول  
 گشتند با و در راه خدمت و شکر از گفته تر و آفر و آفر و گفت و در خدمت  
 سید کائنات صلی الله علیه و آله را در جواب و دیدم فرمود و شکر را نزد خدا نکس برده  
 با و عقد کرد و تقوی و عبادت و در دنیا تا بزرگی و سال هم رسیدند  
 و در حقش از شش غضب الهی خلاص گردید و خود قدوة ارباب عالم بود  
 بن یعقوب رحمه الله در کتاب کافی از حضرت زین العابدین علیه السلام در بیان

بنی

حاصل این عبارت مطلق است  
 در بیان

بن الحسین علیهما السلام حدیثی نقل فرموده که خلاصه مضمون آن اینست که مردی با  
 عیال خود سفر دریا نمود و قضا را گشتی ایشان بخت و اهل آنکشی غریق گردیدند  
 گشتی بکام ننگ قضا افتادند و گشتی نشینان ارواح نشان از زواریق شبح  
 در ساحل عالم بقا نهادند و غیر عیال آفرود که دست قضا او را بخت پاره افکند  
 رسانید و راههای قدر بستگی آن لوح از طلسم غم طایه خیالشان تا نید اتفاقا  
 در آن جزیره مردی بود و او را بهی را شغل خود ساخته و نقد زندگانی در ارتکاب  
 نافرمانی در باخته و امن احوالش با وسایل معاصی آلوده و قدم جزا شطرنج  
 چموده بود و نگاه نظرش بر آن زن افتاد و پرسید که انسانی با پری گفت انستم  
 مرد و آتش شوت سپند آسا از جبار یکمخت و بی او گفتا و می کند و تا و بخت چون  
 خواست کرد و ناموسش را بدست بخیالی در روز نرا مضطرب و سرایم حال  
 ویدار سبب آن استفسار نمودن گفت از پروردگار عالم میسر می آید و اگر شغل  
 بتشخصش اندیشه می نمایم مرد گفت دیگر مکتب چنین علمی گردیده و هرگز آن  
 سیاهی بر چهره احوال خود کشیده زن گفت بغزت خدا که هرگز دوست بخت  
 بدین عزمتم بر نرسیده است و عار بی ناموسی و انان غنیمت ندیده مرد گفت سر کار  
 تو باین پاک و امن یک کلاه که آنهم با خیار تو نیست و من تر آن مجبور ساخته ام



اینجه ترسان و بهر اسان باشی پس بخدا قسم که من این سید را اولی و آخری  
 عمر خیزم و در فانی حق و در باخته و ترا درین محبت مجبور ساخته ام پس از سر از روی  
 نفس برنجسته دست از انکار کشید و عازم توبه از مناسی و انابت بدگرگاه الهی  
 گردید بعد از وقوع این امر وقتی برای میرفت و باراهی تعاقب رفاقت افتاد  
 از حرارت آفتاب تابانی شدند راهب گفت دعا کن که خدای تعالی ابری بفرستد  
 که بر مسایه اندازد که از تابش آفتاب برجم جان گفت از کثرت معاصی معلوما  
 اعمال خود هرگز حسنه ثبت نگذردم که دست آور عرض حاجتی توان نمود و راهب  
 گفت پس من دعا کنم تو آیین بگو **بگو** دعای راهب آیین باخوان حق تعالی  
 ابری بر سر ایشان کشید و از حرارت آفتاب شان را بادی خنک میدادی باجم  
 سایه آن میرفتند تا بهر دور راه رسیدند از راه جدا شده هر یک راهی پیش گرفتند  
 باخوان میرفت راهب گفت معلوم شد که تو از من بهتر بوده و قدر و منزلت  
 تو در درگاه الهی بیشتر بوده است سایه انداختن این ابر برکت آیین تو بود و عباد  
 من قصه خود را بگو و علی که سبب این قرب گردید و است بیان کن جان کجاست  
 آنرا را نقل کرد راهب گفت بسبب خوبی که در دولت راه یافته بود و نور حق  
 بر خاطرات تافته است خدای تبارک تعالی کنان گذشت ترا بخشیده و غفلت

چون کشید  
 معلوم نیست که مراد از خطی کجاست  
 که جبار رسول الله خیر بر سر

بر نوشتجات سیاست کشیده است من بعد مراقب احوال خود باید بود و چنین  
 زندگانی را از دست انداز کند اما مال و آمانی حراست باید نمود و القصه در روزی  
 که بهر عیب آلوده و پایی عمرش در سلوک طریق معاصی فرسوده بود و بیک خان  
 نفس کشیدن بر منزل سعادت چنین رسیده و بیک چشم چوس پوشیدن  
 از تابش آفتاب روز جزا خود را بر سایه کرامتی چنین کشیده تا سونجگان آتش خفت  
 و خشیت و تحلیان علیه صلاح و عفت که پیوسته سرچشمه آرزوهای ناپانی را  
 بجای اعتبار نباشد و کثرت را با نوازش بخون لشکر شهوات بدیده و باطنی  
 درونی پادشاه شده اند چه کرامت قاضی گردند و از ریاض مشروبات جاودانی خواست  
 سعادت و بهمانی بدست تقوی چه کلهای مرا چسبند قول تعالی فی سوره الناز  
و اما من مقام ربی و نبی النفس علی العوی فانی بالحق المی و ی مخلص کسی که  
 از سیادت و در مقام عتاب الهی و موافقه روز حساب رسید و نفس از غنا  
 حرام نمی نمود و باز در هشته باشد و آینه هشت آرمگاه اوست از مقابل مریت  
 این ای در شان کسیت که در غلوت قصه معصیتی کند و بر آن قدرت داشته باشد و حق  
 از خدا تعالی رسیده و مخالفت نماید و از انحراف شیخ دست باز دارد و از غریب ارباب  
 عفاف و سالار کاروان و اما من خاف لیل المؤمنین علیه السلام منقول است که میفرمودند







در آتش بسوزد و چون در حشر از قبر بیدار شود و خلایق از بوی کسند او متذکر  
 گردند و از فرود زنده چنان یقین حضرت امیر المؤمنین را روایت کرده اند که  
 خلاصه مصروفش آنست که چون روز قیامت شود بفرمان حق تعالی با وی خواهد  
 فرمود که اهل انجمن از بوی کسند او متذکر گردند و از شدت آن نزدیک شود که  
 نفس نتواند کشید و درین وقت منادی ندا کند که میدانید این چه پوست اهل محشر  
 گویند میدانیم و رنج ما از آن بمرتبه کمال رسیده است که میدان بوی فرج زانند  
 کاست کبلی تو بر مرده اند پس ای اهل معرفت بر ایشان لعنت کنید که خدای تعالی  
 بر ایشان لعنت کند پس هیچکس از اهل محشر ندانند که گوید خداوند از بزرگانست که  
 کنیز یکا هوشیار جنت یکدند لذت جمیع که عبارت از رسیدن بولکای جنت  
 خود را بعد از این چنین چرا که قمار سازد و برای نماندن شهوت حرام که احتیاجم خوا  
 غفلتی پیش نیست چگونه خود را در ورطه عقوبتی چنین اندازد و لذتی که سر میانه  
 الم باشد را با باب هوشن چو کار کرد و در بخت آب پشت را که در تخریب دنیا  
 ایمان بشناسیل و مانند عاقل صاحب فطنت چگونه از آتش و عیش و عشرت  
 نهاده حضرت امام حق مطلق امام جعفر صادق مرویست که چون زانی مرتکب  
 زنا میکرد و روح ایمانی از او بیرون میروید اگر از فعلش شستن تو بکرد و روی او را

سان م  
 حدیثی که مضمون آن بر اینست  
 که ایمان او بآن نیست

بر کلاه الهی آورد باز خود میکند و منقولست که در عهد داود بنی علی بنی و علی بنی  
 مردی بر سر زنی کمر آردی و با آن خنجره عاجزه بجز و اگر نه نزدیک کردی وقتی  
 آن زن با لهام آتی با من دگفت هر وقت که تو پیش من آیی مردی نیز پیش  
 خیال تو میرود چون این سخن شنید بجا خود آمده چنانکه آن زن گفته بود و مرد  
 با اهل خود دید او را گرفت بخدمت حضرت داود علیه السلام آورد و با جمیع  
 داشت خدای تعالی وی کرد و او را که بگویند بدین زمان یعنی این بنی ناموسی که تو  
 رسید مکافات بنی ناموسی است که از تو بگیری رسید **پس** هر که با اهل کپش  
 فتیله اهل خود را و آن که تواند است او را و بر طبق این روایت حکایت شخصی که  
 نقد و لایق عشق بازی زنی باخته و سرگرمی محبت آن آتشین بخار سپند  
 به قرارش ساخته پوششی هوا میصال مانند پیک خیال خود را بر سر کوشی نماند  
 و بقوت پرواز مرغ روح جسم تا توان بر سر دیوار خانه وی کشید چون خواست  
 که از دیوار بریزد و در میان ناموس العقیف کین کشایدش عقل رسیده است  
 قائل و امن ضمیرش اگر گفته از سر دیوار فرو کشید القصد نام و پوشش میان باز  
 چون بجا خود آمده و شخصی بر سر دیوار وی آمده میخواست بدرون رود و دانست که  
 مکافات را داده است که او هم با وی کردی کرده بود و فریاد کردی برادر از این



لوحه  
هاتفه که سیم کی ترم می  
بقدر زوکان و بر ککان ایر

بر کرده که من نیز تا سر و یار پیش نرفته بودم باید که انسان آرایش خطا را خطا این  
انبار خوش را بگردد دست خواش از گریبان جو سنا کشیده اند و بار با فکا  
خلوت توحید از چم اینکلمات سراپا و عید پای کا جوی برو امین ک و تجربه عید  
پاشک کان کوته اند و از اندیشه مؤانده روز جزا و تحصیل مراد نفس اماره  
بر خاطر تمامه اند و خانه برو شان طریق بی عمار علی سمر تزل سب تباری مقصد  
اصحی ساجه خانه را و ان تحفه طایع را خط پیری داده صاحب فرشتگان  
با خود بکشت تحریک امثال این نافع علامت بروی خود کشیده اند و مبارز  
معاک بجا هدایت تاثیر این تعدیات نفس اماره را بخت قطع علایق سیر بریده  
چنانکه مرویت که در زمان حضرت رسول الشقیل علی المدغیه آله و سلم جاری بود  
از او لا انصار صورت اخلاش بر یوز صلاح و سدا و اگر است وقت بلندش  
از سر نو او سوسهای انسانی بر خسته بر یوستی قوت ایمان نفس اماره را ز  
دست خود کرده و روی دست و سادش شیطان غوره پشت پارت  
فانی دنیا زده و همچنان قم طاعات بر صحایف اوقات میکشید و بر مضاعف  
با حرا از قصب السبق بندگی روزگار میکند را نیده در زمان دعوی خلافت  
سالی را در وچ کرده و در وقت جیل قاید کاروان اهل یقین حضرت امیر المومنین

نفاشش با میر حاج نموده و با عز از و اگر ارام او وصیت فرموده ضایع اهل انوار  
جالی در غر اسفحال و صورتی مناسب آن سیرت کرامت فرموده بود از اهل انفا  
زنی ویرا دیده عاشق حمالش کرده و در انتظار نوشیدن شربت وصالش  
بتک کاهی گذرانیده تا مشی خود را باور ساینده پرده از راز خود کشود و بزبان آ  
و جابوسی آغاز مراد نموده و جوان گفت و در شوازم ای ملعونه و اگر نه فریاد کنم  
و در میان اهل قافله ترار سوا سار زم زم نچار با زکشت در منزل دیگر آمده جهان  
ساز کرده و در تحصیل مراد نفس دیگر با ده افونگی آغاز نمود و جوان همچنان امنت ناع کرد  
و منزل سیم تران بد که هر صده یکدینا ز رز و گردن بندی و و انکشته با قوت سرنگ  
شورش بر انما نفس بود با خود بروشته شب و در وقتی که انجان شوق ناز بود و نرم  
با کشتان با آید آن خنده را در میان بروی انداخت و بتمام خود با زکشت چون  
و وقت جیل سید زن فریاد بر آورد و دست بر سوزان گرفت اهل قافله بر  
جمع کرد و سبب فریاد وی بانی پرسید گفت بانی دیشتم که دلم بدان  
از از من فرود اند کاروان سالار فرموده بارهای مردم را کشوند و آثار را در  
اسباب یگان یگان تخص نمودند الا آن جوان صلح چون حضرت امیر المومنین  
کرده بود و از غایت خلوص صلاحت و تقوی و امان و عرش از لوت انظره میدا



بنابرین شرم میداشتند که اسباب او را نیز تخص نمایند عاقبت امیر حاج  
تسلیم خاطر آن زن نزد آن جوان آمده گفت مالی ازین زن کم شده است و بار دوم  
بدان سبب بگوید بخوانم که ابتدا بگوئیم **چون** تخص کردن آن ضربه پیدا شد  
زن گفت ایست مال من چون نشان طلبیدندش بنا یکبار گفت انما لرب  
دادند و در میان قافله آوازه افتاد که دزدان در صدد بدیده است و ظاهر  
چنانکه در باطن بوده نمی نموده است پس او را بسیار زدند و قصد شکنجی کردند  
یکی ازیشان گفت این جوان را بنعم رسول خدا سپرده و سفارش کرده است  
من و او را آنست که او را مقید ساخته بخدا میداد بعد از مراجعت او را بنعمت  
امیر المومنین **پیام** و از غمی که کرده است ویرانجا رکنیم تا حد شمع بر و اجرائه  
انگاه دست و پایش بستند و بر شتری افکندند چون بگذر رسیدند او را بچنان  
در پای کوهی انداختند و مردم بگذاردن مناسک حج پر و اعتدال از تابش آفتاب  
چون کباب بر شکم چسبیده و از حرارت هوا پیکش میزد و ریای عقی کرد  
بود و چنین حالتی آزارن چها تزدوی آمده گفت کام من براتر ازین غدا  
رمانی دهم چون چنان امانموده زن مایوس باز گردید و در میان کوه میزد  
میکشت اتفاقاً غلام سیاهی از مغیره دوچار شده با و مقاربت نموده بعد از

چند روز را تحمل ظاهر کردید و مردم قافل رفته دست بر سر زنان گفتند  
که اینغ و دزد با من نیز ناکرده و من از دستم گفتن چرا تا حال کنجی گفتند  
خود را رسوا کنم و اکنون که اثر تحمل کردید و کار فضیحت انجام میدادند  
آن کردم تا شمار ابرار آن کواد گیرم **انما** بل قافل کوچ کردند و آنجا بکنج  
را بچنان مقید بر شتری افکندند می آوردند تا بعد میر رسیدند حضرت امیر المومنین  
به استقبال از شهر بیرون آمده از پیشروگان احوال آن جوان صالح پرسیدند  
گفت یا امیر المومنین صالح کم که او مرد دزد و زانیست و اینک از دنیای  
آن حضرت چون با آن قافل رسید ویرا دید مقید ساخته و بر شتری انداخته  
آن حضرت امیر المومنین **انما** را می انداخت و در مسجد **انما** و آنجا از مسجد  
آورد پس وقرة العین خود را هم حسن امام حسین علیه السلام را فرمود و گفته  
بنی النجار روید آنجا در خانه بزرگی بر میدید و بگوید زن صاحب جمالی بیرون  
و شمارا گوید **انما** بکار شما رسول الله بگوید قاضی نشسته است و میخواهد حکم  
کند میان تو و خصم تو گوید قاضی کیست بگوید پدر ما علی ابن ابی طالب **انما**  
چون آن زن اسم مبارک حضرت امیر المومنین شنید گفت و انضیحه و بعد  
ایشان دانستند چون بخدمت آن امام عادل و مومنه حق و باطل آمد آن حضرت فرمود







ممنوع و منعی عنه است و ارتکاب آن جوان صلاح می تواند بود و اگر اجل این سلسله  
 ناشی شده باشد باعث برادر این حکایت و در مقام تحسین این عمل ترغیب است  
 بلکه اوست که بر مقتیدان سلسله نامقیدی و بی باکی و سیاهستان با وجود  
 پرستی و هوسناکی معلوم کرد و که بنده گان خدا و سالکان راه تقوی از کار  
 معاصی تا چه حد بر می خیزد و اندوخته یاران کشورایان از طرق مختلف  
 که عبارت از غلبه شهوات است محافظت شعور احتیاط و پایداری تمام می فرموده  
 و از بس که حکایاتی که دستور العمل غافلان و معصای کوردلان می تواند بود  
 حکایت از نرسد با قاضی بنی اسرائیل که بکشته شدن دل نهاد و امانت  
 از دست نداد و تفصیل این حکایت سراپا و ایت از مسلم فاضل و موفق  
 حضرت امام جعفر صادق علیه السلام منقولست و مضمون آن حاصل شد  
 این عبارت مطابق است که پادشاهی در بنی اسرائیل قاضی داشت و اتفاقاً  
 برادری بود که بصف صدق و صداقت و در جلاله کمال و در اقبال  
 منظره فی باصلاح عفاف داشت وقتی برادر قاضی با بخت شصت و هفت  
 میقات پادشاه سفری ضرورتاً و عید عید خود را با قاضی مفارقت  
 نمود و بختش و صیت فرمود قاضی بعد از رفتن برادر بوجوب و صیت

احوال آن غنیف می کرد و وقتی نگاه شوخ چشیدن بکاشن عارض آن خورق کاذب کرد  
 و سیلاب سستیدای محبت آن بانوی مجله عصمت چنان امانت و دیانت  
 از پای در آورد که می توانی آن موسس غنی از ابریشم و اهلای کجاست  
 و تندی آتش شهوت آن خیال نام را از دیکت حوصله قاضی لبریز گردانید  
 در پیش می درآمده تخت از زبان ملائیت نرمی گف در نوزده بسوال و صل  
 کشود و آن ستوره پرده ناموس ابرام اخویش خود تکلیف نمود چون تنایع  
 نیک زن از قبول آن معلوم کرد و بدو برور ملائیت دست رسوخش آورد  
 نقد مدعا نتوانست بجد اغاز در شستی و تهدید کرده گفت اگر بر مرادم دست  
 نمی در بر طوق انقیادم کردن نمی در تر و پادشاه بزرگداشت سازم گفت  
 سر چه خواهی کن که این معنی صورت پذیرفت قاضی روی سیاه نزد پادشاه  
 معروض داشت که زن برادرم زنا کرده و پیش من ثابت گردیده است پادشاه  
 بی آنکه خود بحقیقت آن رسد با جرای حکم شرعی فرمان داد قاضی ترو زن بکشد  
 پادشاه مرا بر جرم تو امر کرده اکنون اگر حصول آن معلوم تن در زنی سنگاست  
 آن شیر زن از گشتن پروا نکرده همچنان در حفظ ناموس خود را سرخ بود و ناله  
 که وند قاضی با مردمان از ملاک او خاطر جمع کرده باز گشتن قضا را برکت بخت



کاری و تقوی سیوه حیات آن نخل گلشن حیار از سنک باران ستم چنان  
 پنداری نموده و مرغ روحش از شاخ بن مجروح با انهمه سنگ جفا پند بود  
 چون شب شد و باغبان قضا تم صبر کن مهر ابرکان ریخت و خاک سطلت  
 بر آن نخت و از دستی الضعیفه از آب حیات در اینتر آمده چون سبزه  
 بر آمد و هوا داری نیم غایت الهی مانند بر ک کل نر خود گرفته از ان شهر برون  
 رفت تا بگری رسید و آتش در پرون اندر کند را نید چون سبزه شد و کل  
 آفتاب بصداک و تاب از جو باران شرقی و میدن گرفت و دیرانی در دیرا  
 کشوده از سر حلقه بلا کشا زور پشت در دید احوال پسید زن مرگشت  
 خود را نقل کرد و دیرانی را اول بر او سوخته و برادر و ن ویر در آورد و بر ارم  
 عطفوت و مهر بانی جراحاتش را اند او نموده که در خور دسالی داشت  
 او را در حجر تربیت آن که امر نهاد و بر این خادمی بود عاشق جمال او شده  
 هر چند تلاش وصالش نمود و طریق تهید و انداز چیده و زنده و حین  
 عفاش تو نیست کرد آخر الامر از کدو که را بصل رسانیده نزد دیرانی  
 و گفت اعتماد بر فاجره زانیه کرده که کدو در او سپرده انیک او را  
 کشته است و دیرانی آمده فرزند خود را کشته دید اعا ز عتاب نموده

با اینهمه نیکی که مرغ و حق تو کردم چرا چنین کردی زن با جوار ارباب که در  
 دیگر بودن تو در مقام مرا خوش نمی آید بیت درهم بوی آمده آخر  
 زن بنوا شب از انجار وانه کردید صبحگاه بی بدی رسید شخصی با وید  
 بردار کشیده اند اما هنوز رس عمرش بکشاکش اجل نگشته است از  
 نقیش نمود گفت بیت درهم این شخص قرض دارد و در آیین میبرد هر که  
 داشته باشد صاحب طلب میبرد که او را مصلوب سازند تا وجه بیا  
 ادا نماید زن بیت درهم دیرانی را بادل نموده مصلوب راست خنک کرد  
 چون آن شخص مستخلص گردیده از مملکت جهان مایی یافت زن را گفت حتی که ترا  
 برست بچکس راست اکنون باز مت تو اختیار میکنم و هر جا روی از تو  
 جدا میشوم پس مرد و با هم میروند تا با حل در یابی رسیدند جمعی بایشان  
 در مقام بودند مرد باز زن گفت تو اینجا توقف کن تا من نزد انجماعت رفته  
 بوسیله خدمتی طعامی گرفته برای تو آورم پس آن بومی دیار ناسپاسی  
 و در فرودش با ذوق باشناسی نزد انجماعت رفته گفت جنس خطری  
 و متاع که امانیه دارم که در منزلان عتبار بر آید و اجناس شمار چنان  
 گفته بیت گفت کتری که هرگز مثل آن ندیده آید گفتند بیا بفروخت







گفت بعد از آن دیرانی آمده ماجرای خود و آن زناحکایت کرده گفت آن  
شب اخراج نمودم و متیرم سببی با و بر خورده پاکش کرده باشند  
در حق او نیز استغفار نمود پس خادم دیرانی آمده قصه خود را باز گفت  
برای او نیز استغفار کرده دیرانی را گفت بشنو بعد از آن مصلوب آمده  
سرگشت را گفت زن در حق او نفرین کرده گفت لا عفر الله لک  
پس توجه شو مرد خود که گفت منم زن تو و آنچه شنیدی تمام بر من گذشته  
اکنون مرا بر دهن حاجتی نیست میخواهم این کشتی را با اموالی که در آنست  
گرفته قطع علاقه زناشوهری غانی که درین جزیره بعبادت پروردگار مشغول  
باشم شوهرش قبول آن امر نموده کشتی و اموالش را تمام متصرف کرده  
پادشاه با اهل مملکت از اینجا بازگشته صاحب دکان بدین دکانی از وی پیشانی  
این روایت در غلط بنانی شده است و اند نمود و هوشمند بنام عقل زین  
از یحیی بن ضامین که از این حکایت و نشین است تمام میتوانند فرمود که شیوه  
مخالف متضمن چه اثرات و تحمل بر و مند برین کاری شمر چگونه غرمت چه با دمای بجا  
جست که خشک لبان شراب جو سس از بختی نه آن رحمت الله قریب است  
می نوشت و بیای فاعله کرامت پاکد انسان آلائش عیسیان از کارخانه انکم

عند الله

عند الله العیسی که پیش از زنی بیکت صلاح و عفت و از سلوک طریق  
و خشیت کار بجای رسید که خالق زمین و آسمان در حق او به پند زمان  
نموده پادشاه کشور با اهل مملکت با و را که خدمتش امر نمود و چنین عیسی  
ضنا وید عصر را در پیش او بر خاک تذلّل سوخته رضای خود را قرین رضای او  
فرموده چه مردی بود که زنی که بود **کینه** چون حضرت یوسف علی قینا و علی  
السلام عزیز مصر گشت و لوی رفعت شأنش از قبیل سپهر والا و رکشت  
روزی زلیخا بادل خسته و غبار را دبار او بر پرده اقتدارش نشسته بود  
سر راه گرفت و گفت یا یوسف ان الخضر و الشجره صیقل الملوك عیسی و ان  
الصبر و التقوی صیقل العبد ملوکا یعنی ای یوسف شامت حرص و شهوت با و بجا  
نیده که دانیده بیکت صبر و پرهیزکاری بندگی را بجهت پادشاهی رسانیده  
تعالی ایزد من حق و یضرب فان الله لا یضیع أجر الخسین بر عطف و پارس شستن  
و بر داری دین و دل از تیرنگاه حرام نام خود را و صیقل اهل سعادت  
کناشتن بدان ای رفیق طریق دین عیسی که الله وایا ما با و از یحیی که  
کاخ ابداع و استناد کارخانه اختراع جل شانزه در کشور وجود انسانی  
قلعه دل نام بناماده و عقل دو برین مکتوبه و الی آن قاعده آفرین و تشریف



تعلقه

اختصاص داده است که گنجینه ایما را در آن از طریق جنود و اهل  
 و دست بر و غار کمان شهوات نفسانی محافظت نماید و غلبه بر خفته که در  
 عقل احراست آن واجب و لازمست رخنه چشم است چه اجاره و او با  
 هوا و هوس اغلب از رخنه تعلقه دل برآمده دست تعدی بر می آورد و در  
 میل و رغبت بسکیزی کند نگاه کنج نایب خاطر راه یافته نقد ایما را از اغیار  
 میبرد از همان شهوات نفسانی بیداری نظر سالکان طریق عبودیت را از  
 تقوی عریان میازد و طغیان و سادوس شیطان بی باطنی نگاه آشوب  
 در مکتب خاطر می اندازد سودای حس و دل در بازار عشق بازی پیدا نمی  
 که راست می آید و هم آغوشی خیال با تشاهدان اهل در و الف و ب و الهوسی  
 بی پاسیری نگاه ندارد دست بهم میدهد چه ارقام کند که از افلام نگاه  
 حیثه اعمال ثبت نشود و چه نقد های اعتبار که تقصیر نظر برز که را که سید  
 غیر و و چه خراشها که از شکاف دیده بخانه دل نرسد و چست نه که از  
 نگاه بکشور خاطر باغی نهد و لبران سیمبر ازین رخنه بکند نظر شکبانی را از  
 دل پروان کشند و از بکمانان حیدر افکن ازین روزن بگذرند غره و دله و  
 بوش از پاد می آورند پروردگار صبح بصیر و یکا بپیش و نظیر جل و کوه و

نور میفرماید که قل لیس فی بین یغیثوا من الصبار هم یحفظوا و جهنم ذالک ازکی  
 شخص سنی آنکه امر فرمای مونس از که چشته های خود را ازنا محرم بپوشند و در  
 خود را از ارتکاب فجور یا از نظر کسان علی اختلاف التفاسیر محافظت نمایند  
 این از برای مومنان ازکی و اهل در و پاکی و انشان از لایش معاصی بهتر است  
 و حضرت سید الانام علیه و آله افضل الصلوات و السلام فرموده اند که هر که چشمهای  
 خود را از حرام پرسان و خدای تعالی چشم او را در قیامت از آتش پر کند که اگر  
 توبه کند و هم از آن سر و صلی الله علیه و آله و است که هر که چشم خود را از حرام پر کند  
 الله تعالی در روز قیامت از اینهای آتشین چشم او را پر کند و نیز از آن حضرت است  
 که زمانی چشم نظر کردنت و از منظور نظر الاحضر ابی عبد الله تسقوست که  
 چشم بر تمام عیس نوم من کن که بیدار و قبل لا یغیر و اخبر الله انما یحفظه شخص  
 آنکه نگاه که از روی شهوت نفس بگرام از کسی جدا شود و تیر زهر الودیت از  
 تیرهای شیطان که باین کس میرسد هر که ترک این نظر کند و منظورش در آن  
 الهی و انقیاد و فرمان او باشد خدای تعالی او را بجای آنکه عانی کرامت فرما  
 که طعم از در بیدار و لذت آن بلاق جانش رسد و موی که معنی است حدیثی که از  
 سید المرسلین صلی الله علیه و آله و است و خلاصه مضمون آن امنیت که بر مونس چشمها



خود را آنگاه رغبت و امور غیره پیشداشته کند حاصل اینکه پوشیدن چشم ظاهر از  
 آموزناست ملاحظه دید بصیرت بر اشعه انوار حقایق کشوده میشود و از این  
 این در بسی ابواب فیوضات غیبیه بر روی دل مفتوح میگردد و سرخیزان  
 که از دیدن ماهیجان فرو خوابانی بر فرق دل بال حایت و بهر نگاه که از  
 مشاهده بیکانه بر خویش ندوی دیده بصیرت را میل تو تپانی لله  
 میکشیدیم از اغیار پوشیدن لله باشد که بر خویش ندین لله  
 مهر و ماه حضرت ابی عبداللہ ما تورا است که کل عین بکایت یوم القیمة لله  
عین غفقت عین محارم اللہ و عین هرت فی طاعة و عین کت فی جوف اللین  
خشیة اللہ فاعادین خبر و مراد انور و اینست که چشمها در روز قیامت  
 گریان خواهد بود و در چشم می چشمی که از حرمت الهی پوشیده و از طری وادی  
 مناسی پای نگاه بر امن کشیده باشد و چشمی که در گذارش وظایف عبادت  
 و نگارش ارقام سعادت شب چراغ بیداری بر کرده و از سوزش شوق  
 مانند زخم مان سود بر هم نیآورده باشد سیم چشمی که از خوف عذاب الهی  
 بزم سطوات پادشاهی در دل شب بر خود در کسبه باشد الحی معنی دیده و  
 و دعوی صاحب نظری که می استم است که مذکور است بر روز جزا الغیب

خاطر نموده و امن و دیده را بقوت نگریستن چنان لایه و نگاه مرز و مرز  
 پیروده کردی که چهای سوس منع نموده در وقت عرض اکبر خواب حیرت و  
 پرده چشم نیالاید چراغ دیده را که در ظلمت نهی روزگار برای جستجوی کبر  
 اعتبار بدست شعور داده اند قیدیل و بر صورت پرستی بنده و و نشستی  
 در چهار باغ آفرینش بکلی جنی اما صنعه نامرود نموده اند بکم کند زلف و کامل  
 مویان نه بنده و از تیر باران غمره بنان چون مکران نه نگاهش از و پخته  
 سر برهن نموده و جلوه گاه سر و قدان یا ض غولی مانند قمری مرغ نظر از  
 حلقه چشم طوق بر کرون بند و در شیرازه بندی شجره ای سوزان قطار و  
 رشته از پی ندود و از تماشای رخندان سیم غیبیان بر حسن نگاه بچاه نرود  
 برق نگاه گرم آتش و رخس طلاق دل نمیدارند و میا دوستی نظر کشیده  
 خاطر را از لغو و آسودگی تهی سازد از سرمه ساری دیده ندی حضرت علی  
 علیه الصلوة و السلام منقولست که من اطلق ناظره العقب خاطر حاصل منی  
 کلام صدق انظام است که هر که چشم خود را در مراتع لذات و مشارج شهوات  
 خود سهو و مطلق العنان ساخته از افشام مناهی و حرمت سرباز ترغیب و  
 رخ و عقب بر روی دل مفتوح و کوثر خاطر را بنا بر خوار آرزو و ناخر کشیده و



میسازد و **شمالی** میگردانند که آنرا **کمر بستن** گویند و **کمر بستن** را در بار و لبران زمانه خود  
 و بزرگ دیده را بوسه دهند و در آن **کمر** که چنانچه در عالم افروزند از تره دل درزند  
 جان و دوزخ و شاهر جرج را چنانی ای که از هیچ پیر را چنانی **زنان** این سخن را  
 تن **دل** تو خون کمر بسته چون آهن **مار** و طاوس وی موی قنارست **عاقبت**  
 آوست و دل تو آست **جمع** مضمون جان کسل باشد **زلف** مرغول غزلان  
 و نیز از خورشید هر وقت و درین حضرت امیر المؤمنین **ماثور** است که بر تو باد که  
 چشم خود را از حرام نگاه داری که از کمر بستن این میکنند و از آن فتنه خیزد  
 پرنندگان طریق شاه و جویندگان سر منزل **سدا** از نیست که آن نظر شرف  
 جولا از انعام نگاه کشیده و تو خاکدان روزگار از کرد و عباد و او **سها**  
 دیده بصیرت پوشیده اند چنانکه **مثنویان** ماثرا بنیاد اتم و مثنیان دفاتر  
 احوال عالم بزبان قلم صدق رقم نقل فرموده اند که چون حضرت موسی علی  
 پنا و علی بنیاد از پنجم فرعون لعین فرار نموده بدین که مقصد **سکن** حضرت  
 شعیب بود رسید جمعی را دید که بهت کوفته اند و موافقی خود آب از چاه  
 میکشیدند و عقب انجماعت دوزخ را مشاهده نمود که کوفته اند خود را از آب  
 آب نمیکند و حضرت موسی از اراده ایشان استفسار نمود و گفتند چون

الحیث

مرد و بکین سالیست و کس دیگر ندارد و **لعل** با شربت داون کوفته اند که در  
 و از خور و ناتوانی چندان جبر میبایم که مرد آن کوفته اند خود را سیراب نموده با  
 کردند و بعد از آن با باقی مانده آب را بکوفته اند خود و **هم** حضرت کلیم القدر  
 برایشان **جم** آمد و نزدش بان رفت و فرمود چو این دو عاجزه را انتظار  
 میدیدم اول کوفته اند ایشان را سیراب کنید تا زنده بمانند و خود را بکوفته اند  
 از وی استند و **کلم** گفتند ما ایشان را آب نمیدیم تو بیا و این **دلور** کشیده که  
 ایشان را آب ده حضرت موسی از سر غیرت پیش رفت و لوی که ده **ترج** بقوه  
 چل تن اتفاق **جم** از چاه بر می آورد و تنها کشیده و کوفته اند ایشان را سیراب  
 و بقول بعضی چون حضرت کلیم القدر از حام مردم برابر سر **آب** چاه و بدین دو  
 زن پرسید که **چ** چاه دیگر اینجا است گفتند است اما تر و کست و سنگی **زیر**  
 بر سر آب چاه افتاده که چل مرد بر میدارند فرمود این **پناه** بنشیند **القصد** است  
 تنها بروشت گفت و **لو** و پس درید گفتند فرمود و قدری آید از یک گفتند قدری  
 درین **سنگ** است حضرت آنرا از ایشان گرفته مضطرب فرمود و در چاه ریخت  
 بر سر چاه آمد و کوفته اند ایشان را سیراب ساخت و **آب** از آن **سنگ** چاه  
 فیما و علی السلام بودند خوشحال و مسکین **مخاط** کوفته اند از اراده نزد پدر بر کوا



رفتند و ماجرا را موصوفه داشتند حضرت شعیب یکی از ان دختران و بعضی  
 دختر بزرگ را بطلب حضرت موسی فرستاد حضرت موسی چون از شعیب کوشتند  
 بهرواخت جهت آسودگی از ریخ راه در سایه درختی که در آن موضع بود ماوی ساختند  
 دختر شعیب آمد و گفت پدرم ترا میطلبد آنحضرت اجابت فرموده اینجا که غنای  
 پاکدامنی حضرت کلیم الله بود فرمود که تو از دنبال بیا که ما را از نظر من نروا  
 از پیش و آنحضرت از قفایر رفتند تا بمتر شعیب رسیدند بعد از ملاقات اندویدند  
 طریق سدا و قرآن اندویدند و کلب ناقب فلک ارشاد چون راه صیافت بقد  
 رسید حضرت شعیب پرسید که من آنست حضرت موسی نام و نسب و احوال خود  
 بیان فرمود شعیب گفت ویک از فرعون بک ما را چرا و را بر ما تسلط میفیند  
 دختر شعیب قوت حضرت موسی را در بر داشت تن سنگ از سر چاه و شوی و غنای  
 و اما نقش از پیش رفتن در راه و ویرا دنبال افکندن پسندیده بود پدر خود را  
 بستن چار او جهت رعای و رعایت کوشتند آن ترغیب نمود چنانکه قرآن مجید  
 گفت و شعیب را شاعر نماید قاتل احدی نماید ایست استاخره ان خیر من ان  
 العیون الایمن القصر حضرت شعیب را اطوار حضرت کلیم سبحان الله و تعالی  
 در پیش او باشد فرمود که من بخوانم کی ازین دو دختر را بجا نیاورم و در پیش

که شست سال فرود زمین باشی و رعایت کوشتند ان من کنی و اگر دو سال بگذرد  
 از انی که مجموع ده سال باشد ان از فرودت و جوانمردی است **بجای حضرت کلیم**  
 یکی از ان دختران و گفته اند دختر بزرگ را که بطلب سی رفته بود اختیار کرد و  
 نمود و آنچه با قضا می غفلت و تقوی نخست چشم از ان پوشیده بود و آخر الامر  
 وی کردید **و الله اعلم** تنه کام هر دو جهان در کن رفتن **و الله اعلم** کام خود تو هم گذاری یکبار  
 مرویست که ابو بصیر از حضرت جعفر صادق سوال کرد که چه میفرمائی در اینک  
 بر مردی بگذرد و او را از دنبال او نظر کند آنحضرت فرمودند که هیچ یک از  
 شما را خوش نمی آید که دیگری بر عیال و عورتی که با او معاشرت دارند نظر  
 کند ابو بصیر گفت نه حضرت فرمودند که آنچه برای خود می پسندی جهت  
 مردم نیز همانرا بپسند و تفسیرین در تفسیر کریمه و تعلیم غایتی الایمن  
 و شعیب الصدور از ابن عباس نقل کرده اند که خیانت چشم است که  
 در میان جماعتی نشسته باشد و زنی برایشان بگذرد و او بینائی درو  
 و هم از امام جعفر صادق منقولست که ما یؤمن الذین یظنون فی انفسهم  
 ان یظنوا ان فی انفسهم حاصل مضمون اینست که جمعی که از دنبال زنان  
 میگردانند این نیستند از یکدیگر کافات آن دیگرانی از دنبال زنان ایشان



نظر کنند **مسئله** بر نقش پای مور با هستی خرام **در** بنجر پیل مست نجا  
 پاره است **تفسیر** محقق نماید که مر نظری که بر شادان کلعدار یا پسران با  
 رخسار از حیث حسن و جمال از روی استلزام باشد از غلبه شهوت  
 و طغیان قوت بهیمی ناشی و متولد میگردد و مانند شر که از آتش خرد  
 این نظر نیز آتش شهوت منجید و حقیقت این سخن تردد در باب و جان  
 صحیح و ثابت و مبرهن و صریح صادق اند عازانق تجارب کاشمینی  
 وسط السامان و روشن است چه در او ایل جوانی یا در وقت غایت  
 و بعد عید بهائت که آتش شهوت در نهایت است تعالی است خوا  
 ایتنی قوی میشود و نگاهداری چشم از دنبال شادان و امر و ان پناه  
 بید و چون خاکستر شیب بر افکند شتاب نشست یا حصول نماید آن  
 شهوت بکثرت بهائت فرو شکست میل مذکور ضعیف میگردد و غلبت  
 صورت پرستی رو به پستی میکند و اگر نشوق نظر بازی و شهوت  
 مذاقی بر شهوت جمیع منوط نبودی بضعف و قوت آن نکاستی  
 نفوذی مؤید این مقال حدیثی است که از مبین حرام و حلال حضرت  
 رسالت پناه و آل منقولست که یا ایها الناس انما النظمه من الشیطان

فرموده من و بعد من و الیک شیئا فلیات آیه حاصل معنی آنکه گاهی که از روی لذت  
 نفس باشد از روی لذت نفس باشد از جانب شهوت است و غیر این نیست  
 پس هر که از ظاهر نظر بازی چنانکه خود باید و پیش از دنبال این و آن شتاب  
 باید که با عیال خود نزدیک کند و بر بختن آب پشت آتش شهوت را تسکین  
 نماید که بخت بدایت اثر بر آنچه مذکور شد ندیست منجلی و لفظ انما بر صدق  
 شهادت معتدل و جبری نامعنی است بلی باک آنرا نظر پاک نام نهاده بخت  
 کرد این چشم سنگ رسوایی بر شیشه ناموس فرزندان مسلمان می اندازد  
 و گرومی پی دین بوالهوس شهوت نفس بید را عشق پاک خوانده بخت  
 نگاهداریه جائه نیک نام از بید نامی پاره می سازد گاهی بخت است و ناله  
 زن و فرزند بندگان خدا را بخت نامی خلق میکند و گاهی باز آید و شد  
 که ترش بر نام و تنگ مردم نیکویر از پای می افکند پیر روی وین بخت  
 میداند و ندی آتش شهوت را سوز عشق میخورد و نیست از امام بخت  
 امام جعفر صادق را عشق سوال کرد و فرمود که قلوب خلقت و کبر القلوب  
 القلوب غیره حاصل معنی آنست که جمعی که عاشقند و لهامی ایشان از یاد  
 خالی گردیده است پس خدای تعالی دوستی غیر خود را با آن دل چنانچه



فراموشی و غفلت از حق برض محبت و یگانگی مبتلا گردانیده است و بر این  
 انصاف معلوم است که فرس و سوس در میدان ناموس هر کس تا حق و  
 مردم را غرض ترقیق یا نجاتی که بپوشی ساختن قطع نظر از یکدیگر  
 این شریعت حرام باشد و دعوی آرم و جیا جمع نمیشود و با معنی مردمی  
 صورت نمی بندد و مع ذلک ظاهر است که سبک نفس لعین از پنج فریض  
 ممکن نیست که بریدن انگشت کند و اگر ک طبیعت سرکش از منتهی توان  
 محالست که تماشا قناعت نماید بلکه از آلودگی و بیهوشی بسیار ناخوار  
 قبیح رفت و در نظر حموار و بتایش فروغ عارض آفتاب طلعت  
 از روزن دیده بسی آرزوهای خفت در شبستان خاطر سیدار میکرد و تا  
 بروز کار بجای میرسد که اگر میسر شود و سوس و کنار هم راضی نمیشود و  
 عمل قوم لوط شهرستان دین و ایمانش سرنگون میگردد و با تشنه شوی  
 متاع عافیت آسمانی را میوزد و با تشنه زنده بوسه کاری آتش غضب  
 برخورد می افروزد و از حرش زلال شرع و دین حضرت خاتم النبیین صلی  
 علیه و آله و آله را دست که سن قبل غلامش بود و غلامش بود و غلامش بود  
 جامه و کلاه و ریح از چرخ و ریح از چرخ و ریح از چرخ و ریح از چرخ

در یکا

الهی

مر که یوسد پسر از روی شهوت خدای تعالی هزار سال او را در آتش  
 سازد و مر که با او مقاربت کند بوی بهشت را نشنود و با انگه بوی بهشت از  
 ناله راه شنیده و بشود و گویند که تا یکبار در دیت که حضرت سید الاقباص علی  
 و آله از مسوخت پرسیدند آنحضرت فرمودند که مسوخت سینه ده اندک  
 تعداد فرمودند از آنجا فیل و خوش اشتر و دهن سپان اعمالی که بسبب آن  
 متوجع عقوبت میگردند بودند و از آنجا ایمنی و انوار فرمودند که آن  
 مردی بود که او را طرد کردی و آنرا محسوس مردی بود حضرت که مردان را بچو  
 و از غایت بیاد دین باب حضرت شاه ولایت است فرموده اند که لا  
 الرجل مع الرجل فی ثوب واحد فمن فعل ذلک وجب علیه الادب و محلی  
 اندر این شریعت جایز نیست که دو مرد در یک جامه خواب بجا بیاورند  
 این کار کند و اجبت بر او تا ویب و تعدیر شهرت روایت و حدیث  
 در مذمت این فعل خیر است از آنجه متجاوز است که احتیاج به استقصای  
 باشد و حکایت قوم لوط بنجر و سرانجام آنکه درشت بر سر در آیات قرآنی و  
 وحی آسمانی که دست مشبه از او امن ظهور صدقش قاصر است طایفه  
 از گروه سخنی بی نیاز میگرداند و مخفی نماند که سوای آنچه مردم قلم بیان کرده



قبیح ویکرا از راه چشم متصور است که صاحبان قنوی را بر اجتناب از آنها  
 تحت باید که داشت و قدم نظر از او غفلت حرم آنها نیز کشیده و کوتاه باید داشت  
 از اینجا روزی نظر بجانهای مردم کشود منت و از کیفیت اوضاع عساکر  
 بی اذن ایشان تعقیب نمودن چنانکه از شدت بیانی آداب و مآلک  
 احتساب حضرت سید الانام علیه وآله افضل الصلوة والسلام مرویت  
 و حاصل مضمون آن اینست که خدای تعالی شش خصلت از من مکرده  
 و ناخوش داشته و من نیز از او صیای خود که اولاد منسند و تابعان  
 مکرده میدارم پس آنحضرت شش خصلت را یک نام برود و از اینجا  
 بجانهای مردم دیده اطلاع کشودن اشهر و مذبحان که درین باب از اینجا  
 صلی الله علیه و آله منقولست که من اطلع فی بیت جاره ففطر الی عوره  
 او شتر امر او شش من جسد ما کان حقاً علی القدر ان یدخل الناس مکاناً  
 فبین الذین کانوا یخجلون عورت الناس فی الدنیا حتی یفرض الله ویدعی  
 الناس عورته فی الآخرة حاصل معنی آنکه هر که بدیده تغیش و اطلاع بجان  
 حسایه خود مکرر پس عورت مردی یا موی زنی یا چیزی از جسد او را بر منید  
 خدای تعالی لازم است که او را با منافعانی که در دار دنیا جست جوی عیون

و فیها

و قبیح مردمان میگرداند و اخل آتش جهنم گرداند و از دنیا پردن نزود تا  
 حق تعالی او را رسو کند و در آخرت عورت او را بر مردمان ظاهر گردان  
 پرده از روی کارش براندازد و از جمله قبیحی که دامن نگاه و بگوش آن  
 الودن و رقانون شرعیت مذموم است نظر بر عورت جمیل خود کردن است  
 چنانکه از حضرت سید ابرار صلی الله علیه و آله منقولست که خدای عزوجل  
 هست و چهار خصلت را مکرر داشته است و در تقدیر و اختصار فرموده  
 که مکرر میدارد نگاه بر فرجهای زنان کردن و آن باعث کوری میشود  
 ویکرا از جمله نظر برکتوب برادر مومن بی اذن او گردنت چه شاید مری  
 و آن مندرج باشد و نحو آنکه خبری بر آن مطلع گردد پس دین صورت  
 عدم حیانت نظر از تقسی از حیانت خواهد بود و از جناب سالت  
 صلی الله علیه و آله و دین باب منقولست که من نظری کتاب آخره بغیر از فحشا  
 بنظر الی الناس مکرر در نوشته برادر مومن نظر کند بر خصلت او چنانست  
 با تامل و فحش نظر کند یعنی بسبب این حیانت مستحق عذاب میشود و نوشته  
 این نگاه موی تشنه شش میگرداند و پوشیده و نماند که متقلبان قلا و کله  
 متقلبان ذیل طاعت شرح شریف را بجا گردانید و الا فکرم و این نام را و فرموده



و آنچه از چنانکه منع خود از ارتکاب فواحش مذکوره لازم است اهل و عیال  
خود را نیز از این تطاهر بر یکجا نگاهداری و جلوه کردن در نظر انحراف از  
و از آتش عذاب الهی و موافقه سطوات پادشاهی تحلیف و اندازدن  
فرض و تحم است **مرویت** که هر مردی که زن خود را آستسته و بوی خوش  
بکار برده از خانه بیرون رود و دیوت است و اگر کسی او را دیوت گوید  
که کار نیست و چون خود را آستسته و بوی خوش بکار برده از خانه بیرون  
رود و شوهرش بآن راضی باشد بهر قیدی که آترن رود خانه در جهنم  
برای شوهرش ساخته میشود و حضرت امام جعفر صادق فرموده اند که زن  
خود را و غرغها جانده و نوشتن تعلیم مکنید و سوره یوسف ایشان را  
و تفرل یعنی جیغ یا دوک شستن و سوره نور ایشان را تعلیم کنید و سبب  
انحضرت از شستن زن در غرغها بحسب ظاهر آنست که مبادا کسی ایشان را  
یا ایشان کسی آید و از تعلیم کتاب غالباً بجهت آن منع نموده که مبادا  
خانه میان ایشان و غیره کسی که از دنیا زنی کرم شود و از تعلیم  
یوسف همان برای آن منع نموده که چون بر قصه زلیخا و عقوبت از وی است  
مبادا از زن را از اطلاع بر آن غار خاری در ول ببرد و تعلیم سوره نور را

جهت آن امر فرموده که چون بر خذر نما و امر زنان بپوشیدن نظر از انحراف  
و حفظ فروع و نفی ایشان از اظهار زینت خود بر یکجا نگاهداری و امثال این  
انشا و انداختن فضیلت مذکور خواهد شد شملت از اطلاع بر آن مفسد  
او صاف و بی حیایه عفاف کردند و چنانکه مردان را منع و ضبط زنان را  
مذکوره میباید نمود زن را نیز اطاعت شوهران کردن و رضای الهی را  
و ضمن فرمان داری ایشان بهت آوردن و از حرکات نالایق دست  
بر خا که داشتن و در گوشه غول پارس ناموس خود و شوهر خود و مستحکم است  
نقشبند کارگاه شرع و دین حضرت خاتم النبیین از بیرون مستثنی از آن  
به زینت شوهر نمی کرده فرموده است که اگر بیرون رود و زینت کند در  
آسمان و هر پسیری که آن زن بر آن بگذرد از جن و انس حکمی بر او لعن کنند تا  
که بخانه خود باز گردد و مشهور است که مردی باز از انصار در زمان حضرت سید  
و ابی بکر رفت و از زن خود عهد گرفت که تا زمان مراجعت او از خانه بیرون  
نرود و از قضا پدر آن زن چار شد کس بخدمت حضرت رسالت پناه و پناه  
معروض داشت که شوهرم بفرشته و از من عهد گرفته است که تا آمدن او از خانه  
بیرون نرودم و اکنون پدرم مرخص شده آیا منخص میاید که بیعت او فرم



آنحضرت فرمودند در خانه خود بنشین و اطاعت شوهر خود کن پس در پیش  
 وفات یافت دیگر بار در چند مدت آنسر و فرستاده جهت نماز گذاردن او  
 رخصت خواست باز آنحضرت اذن نداد و فرمودند که در خانه خود بنشین  
 شوهر خود بر چون میت را دفن کردند حضرت سید البشر صلی الله علیه و آله  
 نزد آنحضرت بنشین فرستاده پیغام داد که خدای تعالی بیکت اطاعت کنی گشود  
 خود را نمودی ترا و پدر ترا از زید **برگذاخت** زنان غیر پرزالان که اگر کن  
 شاید رغبت کنی در ایشان باقی نماند باشد لازم است که در روزی ایست  
 و منازل خود پای برواس غنچه چیده سر از کیربان محول برینا و از و چون  
 از صاحب حوصلگان بهمان غنچه گم نامی در خیزیده مانند رسوایی دست  
 زبان بدگویان کرد و اندک صفت در مجرب کلبه خود آرمید و از شستغال کش  
 شہوت چون دو دوازده روزی سر بر نرزد و شتر آسود دل شکست  
 جانی بسر برده بهر حلقه بر روزی از خانه بیرون نرفت و لال سان نمود  
 گوشه بروی نماز خود را انگشت نامی نور **نظر** نماز و آفتاب شمال سجده  
 حسن و جمال آشوب در ذرات شہوات و آرزو یافتند از نذر خنده اندیش چون  
 فقیر خارج از پرده بیرون نرفت و بهر میدان افسون جوسی مانند نازی

بر سر کوچه نمود و چراغ غازه را جهت عرض متاع میفروزد و نگاه شوخ طبع  
 از سر چشم شیشه و بکین آموزند چون عرق شرم بنایستی خود را بر صفت  
 چیا کند از دماغ مانند قطره اشک در طریق سلوک قدم بشمارد و برادرش  
 خود را دست کش هر خیالی نسا زند و زنون صفت هر لحظه تارکاهی بنال  
 خیند از دین چون شاد بدینا هر روز با کسی عقد الفت بندد و چون دست  
 زمانه هر ساعت بروی دیگری خندند و قال الله تبارک و تعالی فی سورة  
قل لکم من انفسکم من ابصارکم فی حفظکم و لکم من انفسکم  
الا ما ظنکم منها و لکم من انفسکم من ابصارکم علی حدیثکم الی آخره لایه حاصل مضمون آیه  
 هدایت آنکه امر کن با محمد زنمان مؤمن را که چشمهای خود را از نا محرومان بپوش  
 و تو بهای خود را از زنایان از نظر بپاک کنان محافظت نمایند و زینت باطن خود  
 گویند و او خلی است و دست بر بنج و گوشوار و هر زیوری که عاشق تن  
 و دیدن آن مستلزم دیدن بدن باشد بزنا محرومان ظاهر سازند و بپوش  
 خود را بر چاکهای کیربان خیند و لایه یعنی گردن و سینه خود را چنانکه در  
 جاہلیت عادت زمان بوده است باز کند از دماغ چند فقره و یکبار از  
 مذکور میفرماید و لایه خیند باز چاکهای کیربان خیند زینت کویند و زنمان



در این خبری که در کتاب  
در این خبری که در کتاب

عادت زنان بوده است که چنانچه بزرگترین منوره اندام او از خفا لایق نبوده  
شود و تسبیحانه و تعالی ازین عادت ناپسند زنان نموده رانی کرده و فرموده  
است که باید نزد زنان بایمانی خود را بر زمین تمام معلوم شود آنچه پنهان میدارند  
از زینت خود حاصل انگیزد و از خفا لایق خود را بکوشش مردان اجتناب زنسانند چنانکه  
رجحان است بوده است تا باعث میل مردان سلسله جیبان شهوت  
نموده و بهنادت آید مذکور ثابت شد که چنانکه مردان از زنان بکار غنا  
می باید کشید زن نیز از دیدن مردان محرم روزه دیدن می باید پوشید  
ام سلمه روایت کرده است که بعد از نزول آیه حجاب من یمنون و در وقت  
حضرت رسالت پناه و آله بودیم این ام مکتوم آمد آنحضرت را فرمود و نگه  
پنهان شو یک گفتیم یا رسول الله او را بنیاست فرمود و شما خود را بنیاست یعنی  
شمارانیز از دیدن او احتراز از دست و در بعضی از تفاسیر مستطوره است که  
حضرت رسول و آله در حجره حضرت فاطمه زهرا علیها السلام بودند که عبد الله بن  
ام مکتوم پیرون رفت آنحضرت بر سبیل امتحان از فاطمه پرسید که از این  
مکتوم چه پنهان شدی او چشم غار و آن بانوی محرم سرای خفا فرمود که اگر  
چشم غار و من در ام پس او را که مرا نه بیند من او را خواهم دید و حق تعالی فرموده است

لایق

که قیل للمؤمنات یغضضن منهن البصائر من و غیر از آنکه مذکور معلوم شد که زنان  
زینت خود را از نماحرمان باید که پوشیده دارند و نمودن بیاض کردن  
کشودن کتف پیراهن را و نظیر کما کان منافی شود سست و عصمت و عفت  
قاعده پسندیده و شریعت شمارند و حضرت سید الانام علیه و آله افضل الصلو  
و السلام از زینت کردن زن برای غیر شوهر خود منی کرده و فرموده است که  
که اگر این کار کند مستحق لعنت که خدای تعالی او را بآتش بسوزد و آنحضرت  
جفر صادق ع فرمود است که لایق نیست که از این بکار زن بکار آید و آنحضرت  
شماره و لایق نیست زن را که چون از خانه بیرون رود جامه خود را بکوشد  
و از جامه موکلات صلاح و عفاف زنان این گفت که با وجود فضیلت  
افضلیت نماز و آن نماز گذاردن زن از نماز خود افضل شده اند و آن  
در خبر آمده است که بهترین مساجد زنان خانه است و نمازی که زن بخانه  
گذارد افضل است از نمازی که در صحنه گذارد اولی است از نمازی که در بازار  
گذارد و هر چند زنان از احتمال نظر مردان دور تر و صورت احوالشان  
در پرده نهنگی مستور تر باشد بهتر خواهد بود که هر یک خود را از عجب از عجب  
در پیش پوشیدگی بیدار داشت و آینه تنگ و نام از نیز دوستی نفس

و آنکه در حدیث آمده است که زنی که در خانه نماز کند از نماز مردی که در بیرون نماز کند



در آینه وان کم نای باید گذاشت پس پای هر زره کردی قلع آبروی خود باشد  
 ریخت و از غزال دیدنای نظار کیان خاک بدانی بر فرق ناموس خود بناید  
 چرخ را از اجبای بیما تراز پرده خفا و سیج بیوری پربهار از کوچه خفا  
 چهره که آب حیا از آن رفیع گلیست کلاب گرفته و عارضی که نظر غیری کرد  
 با نیت آفت رسیده مکان آبروی که از کشاکش براداری کبابه شده باشد  
 خدمت کرده بشش کی دل نشین میکرد و دوشمند لبی که بکشدن استی غیر از  
 خاموشی افتاده باشد چاشنی تخلص کجا کلو سوز می باشد خجسته کانی که هر دو  
 در کینه جان جانی باشد چگونه دلبری نماید و سبیل زلف سیاهی که در لطف  
 دست زده گنجایی که رو چوبی خوشش از و لیکه کونید عقیقه از قید قریش  
 بر ساقی کیسوی تابدار نامه از خوبان روزگار بود و زلف چلیپای حلقه  
 حلقه اش مقرر اض شسته سخن با حرف زلفش با قطار عالم چون زلف  
 بیایش دویده و بهر تار مویش بر سواد ششهای در از خط بطلان کشیده  
 وقتی موسی خود را تراشید و پی سبب ظاهری سلسلهای خنجر از هم  
 پاشیده از باعث آن امر غریب استوار نمودند گفت بدین در خانه ترا  
 بودم تا عمری را از نظر زمین افتاد و سر من کشاده و موسی من ز بود و شواتم

در آینه وان کم نای باید گذاشت پس پای هر زره کردی قلع آبروی خود باشد

نقد و شرح  
 در آینه وان کم نای باید گذاشت پس پای هر زره کردی قلع آبروی خود باشد

موسی که چشم نامحرم بر آن افتاده باشد با خود دارم از بخت ترشیدم **کف**  
 در نرم ساختن تو سر نفس هر جانی بکشیدن بار شریعت و که خدا بی بار  
 سلسله لذات و عیال این امراض ممکنه شوات محضی و مستور و ناکند نافع  
 و دانی که آدمی را از مرض لذات القصد و وسوسه آرزو نامیر نماند و شود  
 تر و دانی که جرب خار شادمان که خدا را از فرومی نشاندا امر تزوج و نکاح  
 که در اخراج مفسدان امانی و آمال از قلم و فکر و خیال تدریسیت مینویس  
 عافیت شهرستان ایمان از تاراج ترکان غنای جان ستان حسنی است  
 حسین در تعلیل خون فاسد غرور و فضا دیت عاذق و در تحلیل با و با سود  
 زلف و خط و دایره مطلق خفنگان فراش خجری را نسیم حریت  
 و بی و ستان کوهر آبر و اسر مایه تو لکری فراش خاشاک هوصلی بهوست  
 و پرده و ارحم سرای حیا فکر بر زره کرد و از علایق زن و فرزند بند بر پامی  
 و نگاه بر سر و ارا از غم و اندیشه معاش تعلیم پیش پایون میدهند سنگ رختی  
 نفس او که در ریاضت نرم میکند و شیشه نازک مزاجی طبیعت را بسنگ سختی  
 در هم می شکند تو سن طبع شوخ را بقطع مراحل نوایب نرم و خمول و خجی  
 که قوت بهی را بکشیدن بار شریعت نام و دولول می سازد و غواصیت که لایق بود



بنین و نبات را از محیط عدم برآورده و زویر کردن نباتات آسمان و اقیانوس  
 و باغبانیت که نهال میبارا از آینه روشن و کور و انباشت بودند کرده و ثمرة الفوا  
 اولاد را بکام متع برآورده و در میاز و روشن کریت که آینه خاوندان  
 که در اوت عیال مندی غوطه میدهند تا از زکات اندیشه های نفسانی بپردازد  
 و آتش زنده الیت که شراستی اطفال از سنگ صلب جال برآورده  
 در سیاهی ظلمت رحمتی افکند تا چراغ و دودمان را روشن سازد آیات  
 اجبار و ترغیب بر ترویج بسیار و رود یافته و اشجار شود به عقلیه  
 فضیلت نکاح و در حد ایوان کتب معتبره و شاخ بر شاخ یافته است قال الله تعالی  
و تعالی فی سورة النور و النجم الا انما یمنی منکم و الصالحین من عباده و انما یمنی  
ان یمنی و انما یمنی منکم و الصالحین من عباده و انما یمنی  
 ای اولیای عقده زمان فی شوبه را بشوهر و مید و مردان پیر زمان کند  
 و ترویج خصایص از غلامان و کنیزان خود یعنی جهت غلامان زن و جوان  
 کشید و کنیزان را بجای نکاح احدی در آورید و گفته اند تخصیص صالحان  
 ترغیب بصلاح است چه هرگاه غلام و کنیزان را بداند بصلاح و تربیت کند  
 و محکم کند که او از صلاح صلاحیت نکاح باشد پس معنی این خواهد بود که

انما

که ترویج کشید غلامان و کنیزانی را که صلاحیت ترویج داشت باشند و چون تمام  
 این میشد که فقر و تنگدستی و عدم قدرت بر ادای حقوق نکاح چون فقر و  
 مانع ترویج باشد حق سبحانه و تعالی جهت رفع این توهم فرموده است که اگر  
 در ویش و تنگدستی باشند خدای تعالی ایشان را از فضل و کرم خود غنی بگرداند  
 حاصل اینکه فقر و عسرت و پریشانی را میباید مانع نکاح دانست و بسبب فقر  
 فاقد و امن غبت بر فضیلت ترویج نیستانند که غنی بی غیبت و واهبت  
 جل شانزه از خزینه نوال خود ابواب توفیق معاش بر روی احوال شان  
 می کشاید و از شرفخانه فضل و احسان بپشتن و در عسرت و احتیاج ایشان را  
 مداوامی نماید چه انعام عاشر قاف تا قاف امکان کشیده و احاطه  
 عالمگیر شدن که احوال هر غنی و محتاجی رسیده است از چه و گشای  
 احکام حضرت سید الانام صلی الله علیه و آله مرویست که ترویج و التزیم  
 یعنی که خدای کشید از برای توسعه روزی که زمان باعث بر کند و بطریق  
 خبر است حدیث دیگر که هم از آن سرور و آله ماثور است که بخند و الا اهل خانه  
 از حق لکم و نیز فرموده اند که بیست و فی الاسلام احب الی الله تعالی من التزیم  
 یعنی بنام او نهاده است در دین اسلام هیچ قاعده و مستثنی که در نزد خدا

نکاح



خوشتر باشد از که خدائی و هم از آنجناب هو الله منقولست که من تزوج الحزب  
 و نیز یعنی هر که تزوج کرد و نصرت دین خود را از شر و سوسه شیطان و فساد  
 و هوسهای نفسانی ایمن گردانید از خطای هر چند پیش سر با ارشاد چنین نقل  
 و ستفا و میگرد که صفت عفت نصرت ایمان و در میزان اعتدال باشد  
 ملکات مرضیه برابر و یکسان باشد و نیز حدیث نبوی است که اکثر اهل النار  
 العزاب یعنی پیشتر اهل جهنم باشند همانا مراد آنست که عریان از غلبه هوا  
 خود در ملکات محرکات می اندازند و بدان سبب خود را مستحق عذاب  
 خدا و گرفتاری روز جزا می سازند پیش از آنکه در دیده خود و جعفر بن محمد از اولاد  
 خود علیها السلام نقل فرموده که دو رکعت نماز که متزوج گذارد بهتر است  
 از هفتاد رکعت که عزیمت گذارد و وجوه فضیلت نماز متزوج ظاهر این باشد که اعظم  
 از کمال باطنی نماز خضوع و خشوع و حضور قلب است و آن در متزوج پیشتر  
 بمحصل می چونند و چون یکی است تزوج از بسی اندیشه های نفسانی باطنی  
 و ابواب خلوت سرای باطن را بر آید شد بسیاری از حیالات فاسده  
 فرو بسته طبع سرکش را بشیوه خاک ساری و شکست عادت داده  
 نفس آماره را طوق مسکنت و فروتنی برگردان نهاده است و ظاهر است

که کسی که صنعت بصفاست مذکور باشد با آب بندی و طریقه نازل و افکندگی و یک  
 تراست از کسی که فکر و شوش پوسته در میان هوا و هوس سرگردان  
 از صحو و بشار شهود حوشه و مانع جانش فخل و پریشان باشد و نیز از جناب  
 مقدس نبوی هو الله روایت که الکناح استی فمن عجب عن شتی فلیس فی  
 یعنی امر کناح و تزوج سنت و طریقه نیست پس هر که از طریقین ردوی غبت  
 برآید از من نیست و منقولست که آنحضرت از شخصی عکاف نام پرسید که  
 زن داری گفت یا رسول الله نه فرمود که زن داری گفت نه پرسید تو را که گفت  
 آری آنحضرت فرمودند که که خدائی کن و اگر نه از جمله کارانی و بر و ایستی دیگر  
 اند که تزوج کن و اگر نه از راهبان نصاری و بر و ایست دیگر فرمودند که تزوج کن  
 و اگر نه برادران شیعیانی و هم از آنسر و و آله و خراجست که کناح کنی تا بسیار  
 شود که من در روز قیامت بر بسیاری شما فخر خواهم کرد بر امتان و دیگر و اگر چه افضل  
 تمام از شک افتاده باشد و پوشیده نیست که از اعظم فواید کناح و الطیف  
 ثمرات این شجر بوستان خیر و صلاح توالد و اولاد است که بر سر خوان نعمتهای  
 بجای نکلند و در دیدن همه مقصود و دیده دل را بمنزله عینک بسی فواید وینویس  
 وجود ایشان من مرتب میشود و بسی ثنوبات اخروی از برکت ایشان بزرگوار







آن را دینی تقریب را از سوال نمودند گفت در خواب دیدم که قیامت قائم  
 شده و خلائق را در موقف حساب شدت تشنگی قیاب کرده است تا که چوبی از  
 پیران دیدم با کوزه های زرین ابارق سیاه بین میان آنحضرت در آمده بعضی از ایشان  
 را آب میدادند و بعضی دیگر را محروم ساخته دست بر سینه میمالیدند من دست  
 بجانب یکی از ایشان دراز کردم و گفتم بمن نیز آبی ده که تشنگی مرا بپاک ساخت  
 گفت با جز پیران خود کسی را آب نمیدهم پرسیدم که شما چه کسانی گفتند گفتند  
 مسلمانانیم که بسبب قوت خود در دوام در آن گنبد ساخته و بسوز فراق آن حضرت  
 در دل ایشان انداخته ایم عرض من از که خدائی است که شاید خدای تعالی  
 فرزندى که است نماید و باز آن غصه را گرفته مراد بر و صیبتش متبلماناید و مرا  
 در روز رستخیز جهت آمرزش سید و تقریبی و در آن غصه ارکان کرامت  
 بهره و نصیبی باشد و اجازت آنرا ازین قبل بسیار روز و یافته و پر تو توضیح نمیدانم  
 بخونم زاهد و احادیث طاهرین که تشارق انوار باریت و مطالع اشعه کرامت اند  
 بر در و دیوار ایند بسیار تافته است چنانچه المشاهد تعالی در باب مبرزبان قلم  
 ثم جاری خواهد شد **فصل پنجم** در شہوت اکل و شرب و دست پر خوردن و نظر بر اطفال  
 خوشگوارى لقمه داشته حلال و حرام آنرا در مذاق چنانکی کسان نمردن چون بکانه

پیش و شرب و دانه ای احوال هر دو در و نزدیک جلت غلظت و غلظت نموده  
 وجود هر موجود و بر صفت احتیاج بنای ایوان حیات بندگانه از شرب و شستن  
 ضروری بر پا کرده است و از آنجا اکل و شرب است که مناسط را بطایع جسم و جان  
 و چار و دیوار طبايع اربعه را بجای پستیان است پس آدمی تحصیل قوت بقدر ضرورت  
 محتاج و در اطفال آتش خوج و عطش ناچار و بی حاجت نه از جانب شرب و دین  
 بدان ملامتی و نه از طریق عرف و عقل بران ندمتی متوجه میگردد و ندمتی که  
 از خوردن و آشامیدن متوجه انکس میشود از جهت کثرت و کیفیت است که  
 عبارت از پر خوردن و حرام خوردن است پس هر عاقل و موشمند را احتیاج  
 ازین دو صفت خسته ناپسند بر دنده اهتمام لازم خواهد بود و بیان ندمت  
 این دو صفت و ذکر عیالات آن داعی بر ایراد و فصلت **فصل اول** در شرب  
 پر خورای بر نشستن پستان شکم پر در و صورت فر بهان معنی لاغر که پشت  
 حرا بل کرده شکم پرستی را بقصد تمت ساخته و کبر حسیه شیمی طبیعت معده  
 از آرزای آب و نان پر کرده شستهای الوان نعمتهای جاوید را در باخته اند و  
 کف خوردن و آشامیدن چراغ حیات را در فانوس بن بن بزرگ روغن  
 چنانکه چراغ را کمی و زیاده تی روغن هر دو ضرر است حیات آدمی نیز از افراط



و تنظیر اکل و شرب در مریض خطا است و عینا که از فطر است که قوام قوی  
و حواس حسنی پذیرفته بنای مستی از پادری آید از فطری نیز کارکنان  
قلم و درون را از خدمات مرجع دست تدبیر و تصرف کوتاه کشه و سپاه  
امراض مملکه از گنجگاه اخلاط فاسده سر بر آورده پادشاه حیات با چار از کشور بکن  
فاز می نماید **حکیم شافعی** که خوری قلم ز غایت پیش میخیزد آرد و کید کفین پیش  
ماضی چون بر و نبرد از دوا از کلو کفین و یک سازد و باش کم خوار باغانی و دیگر که ابل  
کرسی است خورون **میر** قال الله تبارک و تعالی فی سورة الاعراف و هو اضد  
الغالبین کلا و انتم بواو لا تشر فوالله لا یحب المرء فی کونید جمعی از مشرکین عرب  
و رایام احرام از خوردن حیوانی خود را نگاه میداشتند و آنرا تعظیم کعبه و  
عبادت می انگاشتند مسلمان نیز از نسیم مرستمن شمرده و استند شعار خود  
سازند حق سبحانه و تعالی باین آیه ایشان را باز داشت و بعضی آیه را عام گرفته  
کافران را در خطاب داخل دانسته اند بر تقدیر خلاصه مضمون بنا بر تصور  
که بخورید و بیاشامید ولیکن در آن امراف و تعدی از حد سیری کنید که خدا تعالی  
صاحبان این صفت را دوست میدارد و گفته اند اکل و شرب آنست که  
و شرب عامل اینکس باشد نه اینکس عامل آن و چون از اینجا تجاوز کند افس

از آن

باشد آورده اند که هرون از رشید علیه السلام را طبعی نصرانی بود که او را  
میگفتند روزی او را با علی بن حسین بن و اقد که از دانشمندان انصاری بود  
بمساحت افتاد و صورت بحث این بود که نخستین گفت در کتاب شما یعنی قرآن  
چیزی از علم طب نیست و حال آنکه گفته اند العلم علان علم الانبیا ان علم الانبیا  
یعنی دو علم است که اشرف علوم اند و سایر علوم در جنب آنها کالمعدوم  
علم طب و دیگر علم دین علی بن حسین در جواب گفت حق سبحانه و تعالی جمیع  
در نصف آیه از قرآن جبرع فرموده است گفت آن که امت گفت اینک  
فرموده است که کلا و انتم بواو لا تشر فوالله لا یحب المرء فی کونید جمعی از مشرکین عرب  
ناثر نیست گفت بنابر مصلی الله علیه و آله تمام طب را در اندک عبارتی جمع کرد  
فرموده است المعده بیت الدار و الجوارح کل دوا و اعط کل من یعط  
یعنی معده خانه در و عمل امراض است و بر مریض فرمودن آن از امتلا و طعام  
شراب یا از غذای غلیظ نامناسب سیرمه دوا است و بعد میدهند بنی  
آنچه عادت بان داده باشی از غذاها و لباسها نصرانی گفت کتاب شما  
و بنابر شما هیچ طبیبی از برای جالینوس و انکد اشتیه اند و مریض است که کل  
منودن بر سر سیری مؤثر برص میکند و و مخفی نمائند که آنچه بر خوردن بکنند



صد چند ان با دل میکند و چنانکه در حیات تن از کثرت اکل و شرب انطفاقی  
 پذیرد و چراغ حیات دل نیز که عبارت از نور ایمانست از این صفت زشت ناپسند  
 فرو میبرد و چنانچه در وقت امتلا از آذای هر اسم عبودیت کران و کابل  
 مراقب احوال خویش و مجامده نفس کا و کیش غافل و ذاهل میسباند و چون  
 از کثرت اکل شرب سپاه خواب غفلت و لشکر تیل و شهوت قوت گرفته  
 کشور ضمیر استیلا یابد ناچار لولای آگاهی کمون رگشته جمیع علم و عمل از  
 میاشد و در وقت آید دل بزرگ خود خاک کدورت بر سر می افشانند و از جنود  
 ایمان در دیار باطن و یار نمی مانند و لهذا حضرت سید الانام علیه الصلوة والسلام  
 فرموده اند که لا تشبهوا القلوب کثرة الطعام والشراب فان القلب یسکون  
 اذا کثر علیها لما حاصل یعنی اکثر میزند و لهای خود را به بسیاری طعام و شراب  
 چنانکه گشت از بسیاری آب ضایع و ناپخته شود و دل نیز از بسیاری طعام و شراب  
 بپزد و سر سبزی بوستان حیانتش از سیری معده بزمزدکی می پذیرد و نیز از کثرت  
 منقولست حدیثی که حاصل معنی آن اینست که هر که کم خورد و تند رست و دلش روشن  
 و مصطفی باشد و هر که بسیار خورد و در شکم و قساوت قلب مبتلا گردد و در از کثرت  
 که حضرت لقمان پسر خود را فرموده از در نصایحی که بگوشتواری گوش نمیشنود فرمود

است اینست که یا یحیی و انما اتيت الخدعة ماتت الفكرة و حرکت الحاکمة و قوت الحکمة  
 عن الجبابة و بعضی چون معده پر شود و دیده فکر و هوشش بختاب رود و زبان بکلیت  
 ولال گردد و اعضا و جوارح از اقامت وظایف بندگی بازمانند و در دهان کسند  
 خوف و تقوی حضرت یحیی بن کریم علیه السلام بار این طریقی درین سخن  
 وقتی ملاقات اتفاق افتاد و از پرسید که فرزند آدم را چه حیل بهتر توانی در وقت  
 شیطان گفت بسیر خوردن و آتش شوق عبادتش را به بسیاری اکل و شرب افسردن  
 و مکالمه نکردن و بعضی از کتب برین وجه مقرر است که حضرت یحیی از ابلیس پرسید که  
 کدام ساعت تو بر بنی آدم مبعوث داری گفت وقتی که پر خورده و آشفته باشد  
 حضرت یحیی فرمود قبل و بعد از غلبه نفسی شستنی حاصل معنی آنکه ای ابلیس در امری از  
 امور دست یافته ابلیس گفت نه آنحضرت مبالغه کرد و ابلیس گفت آری شستی از  
 طعام نرود تو آوردند و تو روزی بودی ترا بر سر شستهای طعام آوردم تا پیش از عات  
 خوری و از روز و عبادت کران کامل شدی یحیی فرمود بعد از این هرگز سر نخورم  
 ابلیس گفت بعد از این کسی را نصیحت نخواهم کرد و هانا بر مضنون این حکایت صحیح  
 آن روایت که آن شیطان تجری من این آدم تجری الدم فضیلت و مجاریه بالجموع  
 و اعطیس یعنی شیطان همچون خون برک و ریشه آدمی میزد و دهنش تنگ سازید



نفوذ او را بر سنی و تشکی و این کنایه از اینست که شیطان در وقت سیری  
پیشتر تسلط دارد و هر کوه تصرفی که خواهد در کشور خاطرش متواند کرد و در حکام  
کر سنی دست تعلیش از نفوذ ایمان کوتاه میشود و میکند و ساویش از کنگر و ابروان  
خاطر نامرسمی افتد و لهذا سرور علیان و آله فرموده اند که بلند مرتبه ترین  
و نزر خدای عز و جل چیست که کر سنی پیشتر کند و تفکر یعنی اندیشه در آلاء الهی  
و آثار صنایع نامشاهی پیشتر کند و دشمن ترین شما نزد خدای عز و جل چیست که  
بسیار خوابد و بسیار خور و آشامد و از نقطه دایره سروری و نقطه منصبی  
اغنی حضرت عیسی و روح القدس فیتا و علیه السلام ما ثور است که خطاب بنی اسرائیل  
کرده فرموده است که یا بنی اسرائیل لا تکفروا و الاکل فایتمن اکثر الاکل اکثر التوهم  
اقل الصلوة و من اقل الصلوة کتب من العافین یعنی از بسیاری خوردن  
کنید که هر که بسیار خور و بسیار خوابد و آنکه بسیار بخورد و نماز کم گذارد و کسی که نماز کم  
نماید در صحیفه غافلان ثبت میگردد و از جناب سالت مابقی الله علیه و آله  
از مؤمن و منافق سوال نموده و بر بیان صفات و علامات این دو گروه و در  
توقع کشود و آنحضرت سیر نکشت زبان حکمت بیان نقاب خفا از بهر اینست که  
فرمودند که ان المؤمن یتمتع فی الصلوة و الصیام و العبادة و المناقیح و غیره

و الزیاد

و الشرب کالبهیه خلاصه معنی اکامت مؤمن یکی بر نماز و روزه و بندگی خدا  
و محبت منافق بر طعام و شراب مانند چهار پیمان موقوفست و نیز فرموده اند  
المؤمن یاکل فی معارف و اجد و المناقیح یا کل فی سببیه امتناع یعنی مؤمن یکدود  
اکل میکند و منافق بهفت روزه و این عبارت بحسب ظاهر کنایه از این است که مؤمن  
کم خوار و منافقان پر خوار میباشند مشهور است که سرخیل اهل نفاق و عدوان  
معاویه بن ابی سفیان لعنهما الله بنیه اکول و شکم پرست بود که در میان عرب  
شد بود چنانچه شاعر گفته است و صاحب لی بطنه کاکما ویه کاکان فی النجاة  
سعاویه و از شعرای عجم نیز حکیم شامی فرموده است که است چون معده معاویه  
که بجا که از تو دست دارد باز روزی بکل سرسبد این بهفت چمن حضرت امام حسن  
السلام قرین و مانند خار بکل حشین بود و با هم طعام بخورد و آنحضرت بطریق  
خود دست رغبت کشیده میداشت و آن لعین دقیقه از صفت بیعت خود فرود  
نیکداشت معاویه گفت یا بن رسول الله چرا مانند زن اکل میکنی آنحضرت فرمود  
اکل اکل نمانست و ضرب ما ضرب مردان و منقولست که خواججه عالم صلی الله  
و آله علایم خردیده و خرمایش از آنها بسیار خور و آنحضرت فرمودند بفر و شکم  
بسیار خور شوم باشد و گویند ابو جعفر روزی طعام غلیظ با فواطر خورد و مجلس حشمت



توان حضرت بهتر عالمیان صلی الله علیه و آله و هر لحظه آروغی نیز در آن  
 اورا از آن حرکت زشت منع نموده فرمود که این اگر کم باشد بمانی دنیا اگر کم  
 جو غافلانه یعنی هر که از شما در دنیا سیر تر خور و در آخرت کرسنه تر خور  
 بود و هم از آنجا صلی الله علیه و آله منقولست که در شصت و نهم مردمان  
 نزد خدای تعالی جمعی اند که خود را از پر خور و نهم و منتقلی سازند و ترک تمایز  
 بنده خورش را که خواهش آن داشته باشد بگردانند و او را در جبهه باشد  
 بهشت **محمد** آدمی بشوی شکم از او را که بسی سعادت باشد و ترقی بسیار  
 از درجات رفیع باز میماند و کرامی معده های آنها را زمین گیر حقیقت  
 نموده از طیران اوج مراتب عالیه محروم میگرداند و از دو دکنش درون  
 بصیرت ضعیف و خیره و از صمود بخار معده آینه دل سیاه و تیره میگرد  
 گاهی قبض شدن طبیعت بدو شکم مبتلا کرده در دین افزا میوش میازد  
 زمانی علت اسهال نور آورده مرکب تن ابتلا زایه تعاضای حاجت سبب  
 نیز دنیا زد و گاهی اثر غذای نابود دست و پای طلب از سلوک طریق مذکی  
 ست میکند و گاهی جدت شربتهای حار آتش اضطراب و در خرم آسودگی  
 افکنند گاهی غلبه پوست طاوت از نخل سر و برگ عبادت میبرد و گاهی زیاده

رطوبت شعله شوق حق پرستی را از پا در می آورد و نام آدمی چاره و بهر  
 قیامت کی خواهد پروخت و از چنگ آلام و مکاره چو وقت زمانی مافوق  
 را با نرسد آباد بهشت رضای الهی خواهد انداخت **حکیم** صفای اولین بنده در  
 آدم است نامی کل و طویل شکم و طبل و نایست اصل فتنه و شر و درد و او را گذارد  
 بگذرد و در خواب بر لبین باشد سیر خورده کرسنه دین باشد چون خورش  
 پل باشد تو خورش بر لب باشد تو که کرسنه بسیار خوار باشد او را که بسیار خوار  
 باشد او نفس حسنی بخورد و از زانیت خورش جان زخان بی مافیت  
 کی از آنکه چون از بازار می گذشت و از جنس مالکولات و غیر آن چیزی می  
 که پیش آن میل میشت با خود خطاب نموده مضمون این سخن او اینست  
 که ای نفس بر مضارقت آنچه از دزد کردی صبر کن و اینکه من کام ترا بر نمی آورم  
 و ترا باز روی خود میسازم از کرامت و منزلت نیست نزد من چه بیشتر  
 که حصول آن بحسب دنیا یا آخرت ترا زیان و باعث محرومی از نعمتهای جاوید  
 باشد گویند شهنشاه کشور قوی و صفت شکن میگرداند و نفس و هوا آب گویند و این  
 حضرت امیر المؤمنین روزی بفضلی گذر کرد و گوشت فربهی داشت و حضرت  
 بخردن آن گوشت ترنجیب نمود آنجا فرمودند که من بر بخور و آن گوشت صبر کن



و خدای سبحان پنج چیز را در پنج چیز کذاشته یعنی پنج خصله امور است که  
 ساخته است عزت را در طاعت و فرمان برداری و خواری را در محبت و  
 نافرمانی و حکمت را در خالی بودن شکم و بیعت را در نماز شب و توانگری را در عفت  
**و اینست** مخالف و موافق حضرت ابی عبد الله الصادق **علیه السلام** است روایتی که  
 حاصل مضمونش اینست که هر چه است که باعث خشم آتی میشود یکی خواب کردن  
 بی آنکه بیداری کشیده باشد **دوم** خندیدن بی آنکه تعجبی باشد **سوم** اکل کردن  
 بی آنکه گرسنه باشد و **دست** که از جلا آنچه خدای تعالی در شب معراج حضرت  
 مصطفی **صلی الله علیه و آله** و وحی نموده اینست که ای احمد دنیا و اهل دنیا را دشمن دار است  
 و اهل آخرت را دوست دار آنحضرت فرمودند که یارب اهل دنیا و اهل آخرت  
 کیانند الله تعالی بیان صفات اهل دنیا نموده از اینها فرموده که اهل دنیا کسی  
 که بسیار خور و بسیار خندد و بسیار زخا بدو گفته اند که هر که هست پر کردن شکم  
 بمصرف نماید جهان از رد که از شکم برمی آید **چهارم** ای زبانی شکم چنانی را بگو  
 گفته زبانه با پای کار تو از هر چه تصور کنی نیست جز آنکه شکم پر کنی چون خرد کنی  
 زبانی ناخوشی غمی گرفتگی نجاست کنی با من ازین حرف نباشی درشت **و پنجم**  
 میکشی و او به بیست **فصل دوم** در دوست حرام خوردن و تنعم فرمودن نفس شوم

آوردی

آبروی و رخ از پهره ایمان بردن حضرت خلاق و او را زرق بنده پرورد  
 جل جلاله و عم نواله بنو ثمالی حکمت بالعمه شیلان روزی بنده کزاد و مطیع کن  
 مکان چنانکه باید میخاموده و قسام از زرق عباد و حصه هر یک از بار یافتگان  
 و هائسرای ایجاد را در سر سفره عام انعام بقدری که شاید جدا فرموده است  
 تم وجود هر موجودی که در محققان شیت ربانی در زمین حیات کشیده است  
 قضا برات و طیفه اش بخط سبزه بروی گشت زارای نوشته و نهالی است  
 هر حیوانی که در ریاض امکان کردن نشود و نابرا خواسته میراب غنایت سبحا  
 بآب روزی لایقی از جو بار تجاری ایام و لیالی در پایش روان ساخته و  
 روزی حلال نه چنان تنگ فضا است که بجهت توسعه معاش دامن جمت بلوکا  
 باید آلود و پرورش نفس شوم بگوشش آنقدر ضرر و راست که در تحصیل نفس  
 طریق مخالفت حق بقدم کدوسی باید بچود و سوختگان آتش تقوی بکباب بکوبد  
 همچون بوی کباب بدرد آمد و در راه توبه و امان مطیع رضایان سوخته و ذوق  
 در داده بشکر شیرینی هر چه و شیرینی چون دوشاب دلاان از راه و در  
 عالی هتانی که با اینها اولیا عسفر و قناعت کشیده اند با فرعون و فرعون  
 شتم نتواند بود و در ویشانی که از مطیع قضا بجهت تسلیم و رضا آموخته اند



لذت از آنرا نفع و نماندند و سیر چنانی که بر سر خوان فقر ملک چشمت  
 قناعت کرده اند و دیده رغبت بایده شبیه ناک کشا میدونازک مزاجانی  
 کپری لذت نان خشک حلال برده اند مذاق حمت بالوان طعنا حجام  
 نیا لایندار سالار انقیاد حضرت علی مرتضی علیه الصلوة والسلام مانور است  
 جدی که حاصل مضمونش انیت که صبر برد و قیمت کی صبری که بنده در وقت  
 حلول مصیبتی و نزول بیتی نموده در تحمل صعوبت آن طریق مردمانی مسکون  
 و این صبر چهل و یکدست و نسیب و نیرین است که چون حرامی پیش آید  
 امرنا مشرعی رو نماید نفس همی را از ارتکاب آن عقیده اجتناب بر پا گذارد  
 و در ترجیح مرارت ترک آن دندان صبری بر بکوفتند و ذکر نیز بر وقت  
 در وقت مصیبت حق تعالی را یاد نموده رضا بقضای او و بدو فضل از این است  
 که چون مصیبتی پیش آید و نفس خود کام لذت حرامی دیده هوس کند یا جناب  
 و غلبه پادشاهی او را بخاطر آورده ترک آن مصیبت نماید و از نیت حلال و حرام  
 حضرت سید الانام علیه وآله الصلوة والسلام مقولست که لا بدخل فی حرام من غلبه  
 من تحت الی را اولی یعنی داخل بشت نشود کسی که گوشت او از لقمه حرام  
 رویده باشد چنانچه با و منزه از تربیت و مر و است که روزی معاذ بن جبل از حضرت

بنیادی

سید المرسل صلی الله علیه و آله از آیه یوم یفزع فی الصور فأتوا بآل من  
 آنحضرت فرمودند از امر عظیمی پرسیدی پس استگ در چشم مبارک کردانیده و  
 که ده صنف از امت من در قیامت حشر گشته و ایشانرا از مؤمنان ممتاز کرد  
 بعضی بصورت بوزیجیان باشند و بعضی بر بیت خاکان و بعضی کوفساران  
 که ایشانرا بروی بدوزخ کشند و بعضی با بنیایان و بعضی کران و لنگان  
 بعضی زبانه های خود را میخایند و آن برسیدنهای ایشان افتاد و باشد  
 و حرکت از و منهای ایشان سیدان کند و اهل محشر را از آن گراست باشد  
 و بعضی دست و پا بریده باشند و بعضی از داری آتشین آویخته و بعضی را  
 کندی باشد بدتر از مردار و بعضی را جهنما پوشیده باشند از فطران که  
 تنهای ایشان چسپیده باشد آنکه آنحضرت بیان افعال هر یک از اینها  
 عشره مذکوره کردند و از آنجا فرمودند آنکسانی که بصورت خاک باشند چنانچه  
 که حرام خورده باشند و هم از آنسرور و آله این مضمون مانور است که در وقت  
 قومی قدم بر عرصه محشر گذارند و حسنات ایشان از بسیاری و کثرتی  
 کوهها باشد پس خدای عزوجل آن جنات را بسا و فتور اگر داند و امر فرماید که  
 را بائش بر بند سلمان رحمة الله از آنجا عت سوال نموده آنحضرت حامل انقیاد

و کوفساران خرد خاکان بود و کران جو کسند و لنگان  
 و کران آنکه حال آنکه چسپیده اند و بائش را  
 صلا کنند را نشان می افتد که در ایشان بود و است  
 بر بکافی فغانه کان و سبیلان و عجبکان از دانه  
 و مسامت کنند کان سلاطین و کانیان و عجبکان از دانه  
 شوات و باز دانه کان خدای و کسند کان عیس  
 فطران اهل کبر و نامرسل باشند



او فرمود که ایشان نماز گزارده و روزه داشته و در پاره از اوقات شب  
 برای نیکی افزاشته باشند لیکن چون حرامی روی میداده از جای در آمده  
 واری نموده اند و با تخوان جسم آغوش میاکی میکشوده اند بدلیل آنکه  
 سر پا هر اس بمقتضای این وایت هدایت اساس نفوذ اعمال را بخیال و شش  
 و زرد و بال در بازار قیامت بخیزی نگیرند و تحفه جواهر سنات را بی آب  
 روی و رخ خانان کنج خانه غیبی پس پذیرند پیدا است که عملی که بقوت  
 قوت حرام زنده متمشی گردد و در غرضگاه اکبر چه محل خواهد داشت و طاعتی  
 که بباری آب و نان شبیه آلوده و خسته شده باشد جز دست رو بر سینه نخواهند  
 گذاشت نازی که ببطهارت دست از آرایش حرام شستن کنار می  
 کی دست گیر و روزه که بر سینه پستی مال دیگران بداری که بر تیر قبول  
 از دانه شکری که قطع از دیاد مال حرام در مزخ زندگی افشانی چه بهره خواهد  
 و از غل و غالی که نه باب بر مزیکاری از زمین دل سر کشد چه میوه از ترخای  
 سر واصلی الله علیه و آله فرموده اند که ان العبد یرفع یدیه الی الله و یطعمه حرام و یسب  
 حرام و یکتفب بستیاب له و یدیه حاله محقق معنی آنکه بنده دوست و عا بر داشته  
 مطلب خود را از درگاه الهی مسکت ینماید و حال آنکه خدش و پوشش او حرام

علم

دین

و نه برقی رضای حضرت ملک علامت پس با خیال چگونه دعای او مستجاب  
 گردد و هم از اجتناب و آله مرویست که هر که یک لقمه از حرام خورد و جاهل بود  
 دعای او مستجاب نگردد و در **معه الراجعی** مذکور است که شخصی بخیریت  
 آنحضرت صلی الله علیه و آله عرض نمود که من دوست میدارم که دعای من  
 مستجاب شود آنحضرت فرمود که **لا تأکل بطبقک الحرام** یعنی نخور  
 پاکیزه ساز و بشکم خود حرام داخل مکن آورده اند که حضرت داود بنی غنی علیه  
 روزی بنی اسرائیل را جمع نموده خطیب طلق و بیان در منبر زبان بختار این  
 حکمت گوید و گوش هوش مستمعان باین دو گوهرش هوار مؤمن و مؤمنی گردانید  
 که یا بنی اسرائیل لا تأکل الا طیب و لا تأکل من افواهکم الا طیب یعنی باید بود  
 شما فروز و جز لقمه پاکیزه خلخال و از زبان شما بر نیاید که سخن شایسته گویند شخصی  
 از جناب سالتاب صلی الله علیه و آله پرسید که یا رسول الله من المؤمن یعنی مؤمن  
 و اهل ایمان چه صفت میباید زیست آنحضرت فرمودند المؤمن من اصابه شیطان فلیطهر  
 من این کجاست حاصل معنی آنکه مؤمن آنکسی است که با دانه نظر داخل بنان خود نکند  
 که از کجای کسب ینماید و در وجه عیبت خود اندیشه کند که بسا و باکوث حرامی آلود  
 و الحاس شبیه در دوسوده باشد مرویست که فرستاده حضرت باری صلی الله



والله خطاب بالي ذر غفاري رحمه الله غفوده ايضاً غفون او افرو موده اند که با  
 ابا ذر بنده در روزه متقین داخل نشود تا وقتی که بانفس خود محاسبه نماید  
 که ایستادگی و اقامت در آن بیشتر باشد از محاسبه که شریک با شریک در ایستادگی  
 میکند پس معلوم فرماید که طعام و شراب و پوشش و از کجاست از حال با خبر  
 یعنی در آن باب بی پروائی کرده در حلیت و حرمت آن اندیشه نماید و چون  
 آن معلوم کرد و دامن بلوت آن نیلاید و در سال که حضرت زین العابدین  
 و غیره از جیدین علی بن الحسین علیهما السلام بعضی از اصحاب خود نوشته اند که  
 کتب تطبیق آن لا یجوز عداً انحرام ولا تزیید علی الشیخ یعنی شش کم و زود نیست  
 از اطراف لقمه حرام سازی و زبانه از قدسی اکل تالی و از جمله کلماتی که حضرت  
 بی آلت عزت نامه محمد رسالت را صلی الله علیه و آله در شب معراج بشرح خط  
 آن سرفراز کرده و بتوسط آن مخبر صادق کبوش هوش کافه خلایق شنودند  
 ایست که یا احمد علیک السلام فی ان الوریع و ان الوریع فی ان الوریع فی ان الوریع  
 میفرماید باری الله تعالی حال معنی آنکه بر تو باد ای محمد که شیوه روع و پرستکاری  
 مرغی داری که صفت روع اول و آخر و میان و نیست بنده پرستکاری بر سر  
 قرب الهی و رود و بکنند این سید با وج مرتبه مقربین صعد و میاید و نیز فرموده

کیا

که یا احمد ان الوریع زین المؤمنین و غیاو الذین ان الوریع منک المثل الشفیع الی آخره  
 معنی آنکه ای محمد روع و پرستکاری در میت مؤمن و مستور نیست و مانند شستی  
 که چنانکه در رویا از ورطه هلاکت نجات نیابد مگر کسی که در شستی باشد بنده نیز و روع  
 خیر و سببای نفسانی با در قلم خود قرار مواخذه آینهانی هر شیوه پرستکاری  
 غرقاب هلاک باطل سنگاری نرسد و نیز فرموده که یا احمد ان الوریع و غیره  
 تسبیحاً طلب الحلال فاذا طبقت مطمک و شربت فانت فی حقیقه فی حقیقه  
 مضمون آنکه ای محمد عبادت و عبادت نه جز و از آن حیا طلب و زی حالت  
 چون طعام و شراب خود را از لایش حرمت پاک کنی ترا در کف حیات خود  
 گیرم و از کبر و عداوت شیطان و عذاب جهنم محافظت نیایم مریست که نمی  
 بخدت حضرت ابی جعفر محمد باقر علیهما السلام عرض نموده که من عبادت کم میکنم  
 روزه کم میدارم اما امیدوارم که غیر حلال نخورم آنحضرت فرمودند که کدام آیه  
 یعنی سی در بندگی بهتر از اینست که کسی شک و فرج خود را از حرام نگاه دارد و از  
 عالم صلی الله علیه و آله ما تو راست روایتی که حاصل آن اینست که از امت من که  
 ایتما و کند و ترک شوقی از شنوات و دنیا و از ششم الهی اندیشه نموده از سر آن  
 برخیزند خدای تعالی او را از قیام اکبر امین کند و اندیشه داخل بهشت سازد و در عده



از این روایت که در حدیث آمده است که هر که از این کتاب بخواند...

از حضرت امام جعفر صادق علیه السلام روایت کرده اند که ترک لغو حرام است  
 الی الله من بعد الله فی رکنه تطوعا یعنی ترک لغو حرامی نمودن در نزد خدای عز  
 و جلال است از دو هزار رکعت نماز شستن ای نفس شوم خود کام و ای بی  
 حلال و حرام ای که از پیش نه خال مستی و سکاری و ای کاف و نغف لذت عفت  
 و سازگاری ای جویند شکوه حرص و آز و ای مجوس بن خنجر از و نود و در آستان  
 جنت رعایت شکم پشت بر فرمان الهی کنی و در پر کردن ابوابی که خینه دل از رفت  
 و رعیت کنی و انی از طایفه اصل تکلیف باز ماند و چنانکه شکم پر داری و جنت دور  
 یکدلت و خورش خود را بر خود و کف کنی و باشت تعالی نیران شست و آتش در خانه  
 مظلومان افکنی و بدانی که میوه از باغ بیوه بدست تم جیده شود و در غایت  
 سم قاتل و عذابی که از شیر جان چنوبالی بخور و در کام تعوی مانند زهر  
**بسمانی** بر دل اهل بوقت طعام کند می گرد می بود و حرام خرج کردی هر  
 جانرا در میان بدادی ایمازا حیث باشد که همای همت را چون کرکسان  
 خواری مال کسان متعادل سازی و شبها را از دیشه را مانند کسان بکامه و کور و شب  
 آلوده کسان اندازی گاه از جنت لب نانی و زوی و برادرانی به کنی و در میان  
 بگرام خوشی در سلوک طریق حید و روی و طاری اندیشه غافل و پسیلهای سنگین

بسمانی

فراموشی

بسیار استم از دیده مظلومان روان کنی تا آبی بر آتش جوع افشانی و چو نهایی  
 حسرت که با نخن جو و ظلم بر جگر چارگان افکنی تا غار هوس و روشانی تا و یک  
 جوش هوس می کنی چه دودهای که از دلهای درویشان بدرگاه الهی بلند شود  
 تا شکمی سیر میازی چه ناله های الامان که از جانهای مسکینان بدر بارش هم حقیقی میزد  
 قوله تعالی فی سوره الحج و رستم یا کوا و یمنعوا و یمنعوا الا مل فست یعلمون فرد است  
 که بکافکاف فرغستی که از پزنی بزور کشیده باشی چون کباب بسج توخت  
 خواب حسرت از دیده ات خواهند ریخت و غمغریب است که بخزای بریان  
 شیرستی که از فیه رنگدستی بعدی گرفته باشی بریان صفت از نور انصاف  
 سر کنون خواهند و یخت و لا تسببن الله غافلا عما عمل الظالمون بآیاتهم فکم  
**مختص** الا انصار کلام می از اکابر است که انصاف عن مجارم الله انصاف  
 علی عذاب الله یعنی صبر بر دشواری ترک مناهی است نزار است از صبر بر محبوب  
 عذاب الهی تو که بر ترک لذت یکدم صبر توانی کرد چگونه تاب عذاب ابدی  
 آورد و چون تحمل سطوات قهار بر پای نداری چرا از تلافی لذات حرام دست  
 بر خاظر نمیگذاری مر و تامل پیشه کنی ایچو در عاقبت کار خود اندیشه نمایی  
 که بادشاهی تمام دنیا بیک دم عذاب عقیقی نمی آرد و ادراک عمل لذات اینجا



خراب بیک لحظه و شش روز حساب برابر می کنند فیکیت که لذت طعام و شراب  
 از کام ناکویش نیست و خوش کن و بوی نعمتهای الوان یا در کیفش بار جانم  
 بعد از آن چایم که چه میشود و آن ربانیدی که خوش آید کی بچشمه میگرد و در وقت  
 که ما من عبد الله و ملک تو کل یاقوی نعمتهای نظری حدیثی تم یعول له الملك یا  
 آدم هزار تک فانتظر من این اخذت و الی یا صابر حاصل معنی اینکه برنده ملک می  
 که گردن در انجم میاز یعنی در وقت قصار حاجت تا نظر بر فضا شود و اندازد  
 میگوید یا این آدم این رزق است پس نظر اندیشه کن به بین از کی اخذ نمودی و  
 بچانه میاید پس در آنوقت سر او را آنت که بنده یارین دعا تطلق نماید که اللهم  
 ارزقنی من اجمال و جنبی الخراکم یعنی ای معبود بحق روزی مرا احلال کن و از حرام  
 اجتناب نما تا من محسوس و برای میگذشت مست لا یقبل نه چون میخوارگان بجز  
 و بیزر و بر و بانگ بر ز کفست نظارگان نعمت دنیا و نعمت خواره و بین  
 این نعمت خوارگان گویند و هوشیاری از بار زار یکدشت الوان یوسفی  
 وید بر هم حیدیه و انواع نعمتهای دلکش حشاکان نظر را کسان کردید و غیب  
 هر سپیدی در دست نگاهداری که چشمی بود و چهره هر بهی تقویت معده از و  
 قی دوستی می نمود و برامودی چون شکوفه دیده خواهشی باز و بهر خوشه انوری

تاریخ

ناک کردن موسی در ازنا چون بجهر پراخید باز از رختبهارا گرم میکرد و فایز از عینیت  
 شاد آبی بخورده آب بدنههای او روان مردو آگاه و بنظر کامل در آینه نگاه کرده بقیق  
 خود گفت **بنا** این **بده** کانت بالاس یعنی انگار که این نعمتها کوناگون و بیرون بود  
 و تو از آنها خورده و متع برده و اکنون آن لذتها گشت و آن خوردن با نخوردن  
 گشته است **سید** سعد نشینان صفه پریشانی و رسته خواران سفرو بی فانی شکفتن  
 سودای بنان و آتش و شکفتن فشار تنگی معاش چرا از قیمت آلتی شاکلی  
 بکشد و از تنگدستی بکشد و ناخوشند باشند که حضرت حکیم علی الاطلاق  
 تنخواه آمل و انانی ایشانرا بنعمت باقی آنجانی حواله نمود و در میزان عدل  
 داد و هر چنان سر کم کرده بر آن سر دیگر افزوده است در عوض و ورزده نعم  
 بصدون دل آلود و دنیا چنان زو نعمتهای جاوید آه و در آرزوی زوج و عورت  
 برادر بر محنت آینه این سرچند همای سرش را گرامت گردانیده قال الله تعالی  
 فی سوره المصلات **ان المتعین فی ظلال و یخون و فوالک ما یستهنون کلوا من ثمره**  
**ما یبکون** تعنون حاصل معنی آیت سر باور آیت اینکه بدوستی که متیقان پرورند  
 در سایه های درختان بهشت باشند و در کنار چشمهای آب و در میان میوه  
 از آن میل کنند و خواهند و حالتی که حضرت بهشت خطاب بایشان کرده که **مندی**

مجلس







بار حضرت خاتم الانبیا و آلِهِ سه روز متوالی از آن گذرم چندان تناول فرمود  
 که سیر شود تا از دنیا رحلت نمود و بعضی از ارباب آنحضرت حکایت نموده که در یک  
 ماه و بران نبود بهتر عالم اصلی اند علیه و آله از وقت بعثت تا هنگام رحلت نالی که از آنرا  
 چند باشند تناول فرمود و گویند هرگاه در آن روز خوش تر و آنحضرت جمع شدی از کلبه  
 تناول کردی و آن دیگر را تصدق نمودی از علقه روایتی که منقص معنی آن نیست نقل  
 اند که بخدمت سالار سالکان طریق رضا حضرت امیر المؤمنین علی مرتضی علیه الصلوٰه و السلام  
 رفتم طبعی از بزرگ خرمایان چند فرس جوین که سبوس جو بر روی آن ظاهر بود  
 پیش آنحضرت نهاده بود و آنسروران فرمودها را برزاقوی مبارک گذاشته می شکست  
 باکت درشت تناول میفرمود و بر آنکیز سیاه بود فضا نام داشت او را گفت چرا از  
 این نان بهجت امیر المؤمنین نخیز آنحضرت بستم کرده فرمود که من و را ما و باین  
 ام گفتیم چرا ایامیر المؤمنین فرمود باین نفس از غنچه و دلال بهتر میتوان باز داشت و باین  
 چون مرا برین صفت بجهت طریق تائیدی و افتد اساکون داشته عمت بر اوصاف این  
 خواهند داشت و عبد العبد بنافع کویر و زری بخدمت آنحضرت رفتم بنانی ترا و او بود که  
 مهر کرده بودند پس همراه او کشود و آن نان جو شک بود که در دهان بود پس کفی از آن  
 تناول فرمود و من هم مشارکت کردم آنگاه سر آنرا زهر کرد و بخادم سپرد و گفتم ایامیر المؤمنین

سبب

سبب مکر کردن عیبت فرمود میسرسم که حسن حسین از شفقته که بمن دارند و غرض من  
 مخرج گشتن من از خورم و نفس من بر کش کرد و دو مشهور است که در بعضی از  
 دعوات خود میفرمود که اللهم توفنی فی قبر اولاد تو فی غیا و اخشد لی فی زمره المساکین  
 یعنی خداوند امانم را فی قبر میران نه غنی و در زمره مساکین محشورم کردان و نیز در بعضی از خطب  
 فرموده که کیف یشتع و خول الحجاز یطون غری و کیف ارضی بان اسمی امیر المؤمنین و لا  
 فی حیثونه العیش و شداید البؤس و خلاصه معنی آنکه چگونه سیر خورم و در حوالی حجاز  
 جایی باشند که شکمهای ایشان گرسنه باشد و چون راضی باین شوم که نام من امیر المؤمنین  
 باشد و در نکلی معیشت و سنجید با ایشان شریک باشم در تنگدستی که در و کلبه از حجاز  
 طبعی حلوایم بود بخدمت حضرت امیر المؤمنین آو و آنحضرت بکشت مبارک در آن  
 فرو برد و پیران آورد و در آن کویت فرمود و ملک و بویش هر دو بیکوست اما  
 کلاوت و طعش در چه مرتب است پس انگشت مبارک را از آن پاک فرمود و گفت ایامیر  
 من و اید گفتند ایامیر المؤمنین همانین بر تو حرام است فرمود و لیکن و اینست که  
 در حوالی جن سببی در نهایت گرسنگی و فقر و فاقه باشند و من شکم خود را از خود آرد  
 سازم پس فرمود او اوست بطن او خالی و کلبه و حرجی یکایک سیر بخورم و حال  
 بر گردن شکمهای گرسنه و بگریزی نشد باشند آنگاه فرمود که اگر من سیر بخورم

سبب را بر روز آدم حذر



کسی با هم که شاعر و حق او گفته **و شکتی که دانان نیست بطلان** و خولک که با او سخن گفت  
 یعنی همین در تراس که شب سیر بخوابی و در جوالی تو بگوید بشنود از غایت که سنگی  
 از روی پوستی داشته باشند که آنرا بخایند و در بعضی از کتب آمده از اجزای حضرت  
 نبی ابراهیم صلی الله علیه و آله نظر رسیده که اعرابی از قبیل بنی سلیم در بیابانی موسمار  
 صید کرده و در دستین داشت که با شیر از او بخورند مگر چون حضرت سید المرسلین  
 وفات کرده و چون هنوز شرف اسلام در نیافته و پر تو خورشید هایت ظاهر نگردد  
 و لکن منافقه بود زبان و قاحت کش و گفت یا محمد تو ای آن ساحر که آسمان سبز  
 سایه نیکنده و زمین غیر از پرده آشفته است صاحب زبانی را دروغ گو ترا تو اگر از  
 ازین بنگردم که قوم من مرا بخوبی و با شتاب نام کند با این شیر ترا ملاک میباشم  
 در میان اهل عالم لوی بزرگی می افرازم بعضی از خصما بر جسته که او را بکشد و کشت  
 او را اتفاقا عده ساخته فرمودند که هر دو جلیم و بر و باز تر و یکست که بجز باشد پس متوجه  
 اعرابی شده جواب **در شش تبار ابرین نر می او افروموند که ای برادر بنی سلیم**  
 عربان چنین میکنند بجای بس نامی آیند و ناخوشی و ترش رویی مینمایند و سخن  
 بر روی مایک و نیندای اعرابی با بخندانی که مرا بحق پیغمبری مستاده که هر که مراد  
 دنیا زند و او را آتش باشد که زبان منبر ندای اعرابی با بخندانی که مرا بحق برسانست

که اهل انتم

که اهل انتم آسمان مرا احصا و حق میخواندای اعرابی شوم از آتش سلامت مایه  
 اعرابی در ششم شده گفت بحق لات و عثری که بتو ایمان نیارم پس ششین افتاد و سوزنا  
 از استین انداخت سر و عالم و آله بسوسا خطاب کرده فرمود که ای موسمار  
 کیستم آنچه خوان بسته زبان سخن انکشت نهادت کشیده زبان فصیح گفت تو ای محمد  
 بن عبد الله ششم بن عبد مناف آنحضرت فرمود که ای موسمار که را می پرستی گفت  
 آن خدای را که دانه شکافت و نبات آزان رویانید و صورت آدمی فرید و از  
 خلیل خود گرفت و ترا عیب خود خواند اعرابی چون آنچیزه با بهره وید و آشنایوت  
 ظاهره بکوشش هوش شنید گفت و ای موسمار که در بیابان صید کردم و  
 در استین نهادم نه چری میدانست و نه عقلی داشت با چه چنین سخن میگوید و برای  
 او چنین گواهی میداد اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا عبده و رسول الله  
 عنایت آتی بر راحت خاطر آن که شش طغلات که ای پر تو انداخت و دست تو حق  
 کرد کار بر گشت زبان آفرمود و دیده و لیس مالیده از خواب غفلت بیدار ساخت  
 پس صاحب دین جلیف و معلم دبستان تکلیف صلی الله علیه و آله اصحاب را فرمود  
 تا سوره چند از قرآن با او بخوانند و از انگشت و مالش استغفار نمود و اعرابی گفت  
 یا آن خدای که مرا بحق برسانست فرستاده که چهار هزار مردیم در میان ایشان

عبد المطلب بن م



از من در پیش ترکی نیست آنجا صاحب شده فرمودند که گشت که شتری  
باین اعرابی دیدن من ضامن شوم برای او تا قدامی بهشت عبد الرحمن بن عوف  
گفت پدر و مادر من فدای تو باشم شتری دارم سرخ موسی ده ماهه آستین آتزا و دوام  
آنحضرت فرمودند که بمات یکنی بنا خود و وصف آن نامه که کم بدل این تو خواهم داد  
عبد الرحمن با قدامت از سرخ دست و پایش از غیر پیش از عفران پیش از قوت  
سرخ کردنش از بر جد سبز کوفتش از کافرا شهاب **بها** بدینگونه بعضی دیگر از اوصاف  
آن ناقه را شرحه متوجه صاحب شد و فرمود که گشت که اعرابی را تاج بر سر نه نام من چیست  
ضامن شوم تاج تقوی را تاج سر او بیا و افتخار حضرت علی مرتضی علیه الصلوٰه و السلام  
عامه از سر خود برداشته بر سر اعرابی نهاد حضرت خیر البشر بار و یکفر مومنان گشت  
که اعرابی را نوشته دیدن من ضامن شوم برای او نوشته تقوی سلمان فارسی **نعمه**  
بر خاسته است بحقیق ماکولی در حجه طاهره حضرت بلیغ فاطمه زهرا علیها السلام  
در کوفت حضرت فاطمه آواز او که گشت بر در گفت سلمان فارسی فرمود و یا سلمان  
چیز می خواهی سلمان قصه اعرابی و سوسمار و سبب آمدن خود را بآن در بار بعرض شد  
فاطمه فرمود و یا سلمان با بخدای که محمد را بحق بنمیزی فرستاد که سه روز است ماطفی  
نخورده ایم و حسن و حسین از غایت گرسنگی اضطراب میکردند تا عاقبت بخواب رفتند

ای سلمان پیر این من کبر و آنرا نزد شیعیان پیروی بر دو کوفه فاطمه و حضرت محمد میگردد که  
صناعی خرم و صناعی جوهر صفت من سلمان چنانکه مأمور شده بود پیر این را نزد شیعیان  
برده آن پیام رسانید شیعیان آن پیر این را گرفته در دست میکرد و ایندیگر **نیکو** گشت  
ای سلمان زهد در دنیا نیست و دامن رغبت از خار زار دارد و اینا بر چیدن چنین **نیکو** گشت  
که موسی بن عمران ما را بدان خبر داده است **الله الله** و آن محمد اجد و سوره  
**نیکو** پرده غفلت از پیش دید بصیرتش باز و بیگشت آن پیر این را **نیکو** گشت  
ارائی شرف اسلام سزاوارک دید پس صناعی خرم و صناعی جوهر **نیکو** گشت  
حضرت خیر الانس آرد آن زلال چشمه رسالت و آندار آستینهای قناعت علیکم السلام  
انضاع جوار است مبارک کن خود را و کرده مان بخت و نزد سلمان آورد سلمان گفت  
ازین حصه برای حسن و حسین بر دار فرمود ای سلمان این را برای تحصیل رضای **نعمه**  
همیشه از آن هیچ بر نگیرد سلمان آنرا بخند مت حضرت سید عالم آورد آنحضرت  
پرسید که این را از کجا آوردی سلمان گفت از تر و خیر انفس السور و نیز سه روز بود  
که طعام ننهادن کرده بود بر منو است **نیکو** گشت فاطمه آمد آنرا رضعفت از آن سینه دو سورا  
مشاهده نمود فرمود که این هر دو چیز شیر و از چست گفت ای پدر سه روز است  
که طعام نخورد و ایم و اضطراب حضرت حسین را از شدت گرسنگی بعضی رسانید **نیکو** گشت



ایشان را بیدار ساخته هر دو را در کن رکعت و دست در کردن ایشان کرد و غیر این را  
 در پیش خود جای داد و حضرت امیر المؤمنین نیز آمد و دست در کردن حضرت سید  
 المرسلین حاجل نمود آن پنج کوب در تنی فلک دین چون خوشه پروین جمعیت کردند  
 و آن پنج کل بوستان شری توکل مایه دسته کل فراهم اند پس بهتر عالم با سنان  
 و فرمود الحق سیدی و مولای ایمان اهل بیت منند خدا یا چشمت و آلودگی از ایشان  
 دور کن و ایشان را پاک و مطهر گردان آنگاه حضرت خیرالتبار خواسته بدرون  
 خانه رفت و دو رکعت نماز گزارد و دست دعا برداشت و گفت الحق اینک محمد  
پیغمبر تو و اینک علی پیغمبر تو و اینک حسن و حسین دو نواده پیغمبر تو خداوند افروخته  
 بر ما داده چنانکه بر بنی اسرائیل فرو فرستاده ای ایشان خوردند و کافران شدند خداوند ابرار  
 فرست که مابعدان ایمان آورده ایم این عباس گفته که هنوز دعا با تمام نرسیده بود که  
 کاسه بزرگ دید نماده و بوی خوشتر از بوی مشک از فرازان رسید فاطمه آنکس را  
 برداشته نزد آن بنگارن صفه صفا و صد نشینان همان سرای رضا آورد و امیر المؤمنین  
 پرسید که یا فاطمه این از کجاست پیغمبر فرمود بخور و سپس با ابوالحسن محمد  
 که مرا مرگ نداد تا که فرزندی داد مثل مریم بنت عمران هرگاه که ذکر یا تر و اورفتی در  
 محراب پیش وی روزی یاقی کنی ای مریم آنجا است ترا این گفتی از تر و خداست

روزی و بدار که خواب حساب انا عیالی نوشته برگرفت و بر سر سوار شده و به بیابان  
 رفت و در میان آن قوم با و از بلند نادر که بگویند لا اله الا الله و محمد رسول الله است  
 شنیدند و گفتند بیدین محمد ساحر کذاب میل کردی عیالی گفت او ساحر و کذاب نیست  
 ای معاشر بنی سلیم درستی که خدای محمد بهترین خدایان و محمد بهترین پیغمبر است نزد  
 رفیق کریم بودم مرا سیر کردانید و بر من بودم مرا پوشانید بپاوه بودم سوارم کرد آنگاه  
 قصه سواران آیت بس و شن و آتش کاک و احکایت نمود کونیند از روز چهارم از کشتن  
 اسلام دریافتند و بدالت قاید توفیق ربانی سالک پیچ کشته روان طریق باطل خود  
 یافتند و در جموعه و راه مذکور است که سلمان فارسی رضی الله عنه هرگز خوان طعامی  
 خود نگذشته که شغل برود و نان خویش با کشتن و قتی ابوذر غفاری را رحمه الله علیه ضیافت  
 نان جوی با نانک پیش آورد و ابوذر فرمود که میل سر که و سبزی داریم سلمان مظهر خود  
 مرمون ساخته تحصیل آن نمود چون از خوردن فارغ شدند ابوذر فرمود که الحمد لله علی شما  
 سلمان گفت اگر قناعت میکردی مظهر ما من یکم و غیرت ای درویش دنیا و ای حشر  
 کس نیست و دنیا هرگاه انجیب و اولیا که شهر یاران کشور امکا تنه باین تنگی معاش گذرانند  
 و اهل بیت پیغمبر خدا که مقصود اصلی آفرینش اندر روز کرسمه مانند شکایت و توانند خفا  
 و نالیدن از بی برک و نوالی حجابست ما و تو کیستیم که بر قسمت خدای بخش اعظم انعم

و این حدیث در کتب معتبره است  
 و در کتب معتبره است  
 و در کتب معتبره است















خروج دجال را یک روز تا فرمودند و نقشه لب را بر جبال و الجبال با نقشه لبی نشان  
 خود را شبیه مردان مردان شبیه زمان خود را سازند و نیز جابر بن یزید جعفی  
 امام مجاهد روایت کرده که حضرت رسول الله وآله لعن کرده است مردانی را که شبیه  
 بزنان کنند و زمانی را که شبیه مردان نمایند الحدیث و شک نیست در اینکه پوشیدن  
 حریر و طلا که حکم شرعیست غرض مخصوص زمان کرده اند که شبیه بزنانست و شبیه بزنان  
 بحکم سبقت حدیث اول و صریح حدیث دوم در شریعت نبوی و ملت مرصعوی  
 و نامصواب مرد و دانه آن خود مندر زمانه است که در احادیث مذکوره بنظر ظاهر  
 و پوشیدن لباس زنان هر مردی خود را بآنکند و نیز بقوادکی هوا و سوسوسه است  
 مردی خود را بنواز و بدلا یکی بزرال و نیب نفس آواره را بر خود شوهر باز  
 زن بیهوشی که عمر کراغی را با آرایش صورت میبازند و در آینه اوضاع و اطوار یکدیگر  
 نظر کرده روز و شب بمشاطه کی خود میبازند و دعوی مردی چون تواند کرد و در صورت  
 مردان خدا چگونه میبازند بر او و او که فرضاد پوشیدن حریر و طلا اصلا عذا  
 و عقابی نبودی و حضرت شارع جت الکتاب این امر شیخ چگونگی و عیدتی  
 نفوذی عذاب استی که عاقل هر صفت از تشبیه بزنان و از هم کسوتی ایشان عدا  
 احترام از آن لازم دانند نکبت که تعدیات و تعدیات در آن باب وارد کرده است

از کتاب

از کتاب در کتاب من لا یحضر الفقیه از حضرت مجتهد صدق و رسالت و همان خالق و خالق  
 صلی الله علیه و آله را است که حضرت امیر المؤمنین را مخاطب ساخته و مضمون آن  
 آنکه کفن دوست میدارم برای تو این خود و میبازم پس اکثر طلا با نداشتن کن  
 برستی که آن نیست تو خواه بود و آخرت و جامه قرمز پوش که برستی که آن  
 نای شبیه طاعت و سواری کن برین طلا لای که میان آن حریر سیخ باشد  
 که آن از مکرکب شیطانست و حریر پوشش که اگر پوشی میسوزاندندای تعالی بپوش  
 ترا روزی که ملاقات کنی با اولاد که با من است که بر لبش است که پوشش  
 مردانست آنست که تو کردن بر اوست بر او و بر لبش و دیبانش پرورده  
 خنده بر عقل آن بیداشی که برای آرایشی خود را مستوجب عذاب خدا کند و کت  
 بر حال صاحب جملی که جهت چنین مطلب سبلی در لباسش مخالفت با مالک الملک  
 خاک بر سر آثری که برای منیدل نمریزی خود را از در جلال المنعمین فی مقام و عیون  
 و دای بر حال خود آرائی که بشوی جامه حریر یا طلائی خود را از کرامت بپوشان  
 و شبیه تقی بنی نبی صیب سازد از زمین و آتش سرور و بر اندازد و شبیه نمریزی  
 عید و انشقاق است که کوان تو باین غیاب اهل انجیة الفی الی اهل الدنیا لم یصلوا  
 و لما تو این شهوة النظر الیه حاصل آنکه اگر جامه را از جامهای اهل بهشت بر اهل دنیا

آنچه برای خود دوست دارم و کرده  
 تمیدارم برای و صم

تمیست بر لبش است  
 قباای ساری آنست

این غیبت



چشمهای ایشان تاب دیدن نیارود و هرگاه از خواستش و غلبه فوق دیدن آن بزرگوار  
 ای سفید جابل ای غرور بخود مایل ای سرخ را بابت جوانی و پستی وای زبانی که سیاه  
 خوشترین پرستی ای واکش قلب شستی زبونی وای ابرو استخسریا و اندر فکری که از  
 قبا چون بد قبا بپوسته کرده برابر و غلبه ای و از غم جامه مانند استیمین ته من چون این  
 فکریا پس شسته چاشت چون زود پهلوان و دو صد باب خورده و غصه پرستین نمودند  
 کریان کلویت تنگ فشرده سو وای از بچه و طلا چون و یواختان سر بجا ای اندیشها  
 و او و جوس کریان نمود که بجهت در پرست افقا و تحصیل کمر بند طلا بافت  
 کمری بسته داری و منیدل رانای چون علاقه سرور بی گذاری لذت پوشید  
 حریر نه اندر است که با غم عذاب سحر مقاومت تواند کرد و فریست لباس طلا بافت  
 قابل است که خدا و رسول خدا را برای آن چشم قرآن آورد و اگر منظور از پوشش اطلس و مینا و زرین  
 بر طلا کسب اعتبار و مجرم بودن در نظر خلق روزگار است خود حضرت باری و بند  
 عزت و خواری تعالی شانه کم از کسی نیست که با عزت و کبر از خواری او پروا کنی و بر  
 نظر افتات کسان خود را از نظر غنایت او افکنی **و حقیقی** مباد و اینک او کس را کند خود  
 که خود را و شدن کار بست و شوار و اگر تن باز پرورت از در شستی لباس کربلا  
 بنهاد و طبع نمازگست را از پوشش درویشان و هم کس و قی ایشان عاری آید و بیکو و ناکس

و مع هذا ملک که با نیک است  
 لباسی که بر او بارش و درین  
 نه زشته باشد جامهها نه  
 و جوری که با نیک است  
 ایفته باشد

که چند

که چند شریف و عزیز خلق باشی از حضرت مصطفی و علی مرتضی صلی الله علیهما و  
 که بر اشرف کائنات و باعث ایجاد زمین و سموات بود و غرور تر خواستی بود که  
 عمری چون غنچه سرخ زده درویشی کشید و سالها مانند شکست تارای بخشین پوشی  
 گذرانید و نه از لباس کربلا بپوشان تنگ و عاری بود و نه از جامه پنبه و ابرو  
 بهارک شان غباری بخش صدوق رحمه الله در کتب خصال حدیثی روایت کرد  
 که حاصل سخن آن اینست که مردی بخدمت حضرت رسالت پناه آید و او در  
 در تمام آورد جامه آنحضرت گفته شده بود امیر المؤمنین را فرمود که با علی این در جامه  
 بکیر و بان جامه برای من بپوشان کن که بپوشم آنجناب فرمود که بیا زار زخم و بر  
 بدو ازده و هم خرد و نزد حضرت بپوش آورد و فرمود با علی خبر این نزد من بگو  
 صاحبش را چنان می بینی که فرسخ کند گفت من ندانم لیکن به من پس نزد حضرت  
 ایدم و گفتم بپرستی که رسول خدا این بهر این برانده پسندید و غیر این بپوشان  
 پس در محراب این دایلی داد و نزد حضرت رسول الله صلی الله علیه و آله آوردم و حضرت  
 همراه من بیازار آمد که بر این خرد جاری دید برکنار رانده شسته میکسب از او احال  
 پرسید گفت یا رسول الله ابل من چهارم در هم بمن داده بود مذکر برای ایشان  
 خرم که شد و جرات نمیکند که بسوی ایشان باز گردم پس حضرت بپوشید و از چهارم



پیران باداود

مشک

باو عطا کرده فرمود که بسوی اہلبیت باز گرد و آنحضرت سب از رفته برای پیچا در دم  
 خرد و پوشید و حمد و سپاس الهی تقدیم رسانید و از بار برآمد و برپایه وید  
 میگفت هر که را پوشاند خدای تعالی او را از اجامای محبت پوشاند آنحضرت سب  
 دیگر خرد و پوشید و حمد خدای عزوجل تقدیم رسانید و بسوی منزل خود باز گردید  
 حاجا را دید که بر سر را نشسته میکرد بر پشت ترا که تردد اہلبیت نمیروی گفت با  
 رسول اللہ دیر کرده ام و بیشتر سم که از بند خناب مقدس نبوی ۳۳ و از فرمود  
 که پیش باش و مرا بر اہل خود و ولایت کن آنحضرت آمد تا برو خانه ایشان ایستاد  
 فرمود السلام علیکم یا اہل الدار اہل خانه جواب سلام آنحضرت گفتند سلام را عادی  
 فرمود و با جواب گفتند و یکبارہ اعاده فرمود گفتند و علیکم السلام یا رسول اللہ  
 و رحمۃ اللہ وبرکاتہ آنحضرت فرمود باعث چه بود که در سلام اول دشمنی ترک گشت  
 من کردید گفتند یا رسول اللہ فاجبت ان تستقیم یعنی سلام ترا شنیدیم  
 و جبت آن مبادرت بجا بگردیم که سلام تو بر ما بسیار و عادی تو در حق ما کفر  
 واقع شود پس آنحضرت فرمود که این جاریہ دیر کرده است اورا موافقہ میکنند  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یعنی جبت قدم مبارک تو اورا از او کردیم پس آنحضرت  
 فرمود و الحمد للہ و بعد از او در بعضی ندیمم که برکتش ازین عظیمتر باشد خدای تعالی

در بزم

و در بزم را بان پوشانید و بنده از او کرد و ایندوا از خرقہ پوشش صومعه تسلیم و رضا  
 حضرت علی رضی اللہ عنہ و السلام ما نور است که روزی جبر بر منبر بود و بیشتر گفت  
 مبارک پای منبر را من مبارکات بر عرشش رفعت میشود و جامہ کهنہ پرپندہ در برداشت  
 بدست زبان حکمت بیان تخم خالق حقان و ریاضین مواعظ و نشین در دلمای  
 مستحان مشکاشت از آنجا میفرمود که لحد رفعت و رفعتی حتی استجبت من افشاء  
 و زینۃ الدنیا کیف اوج ملکہ یعنی و تعیم لایمنی خلاصہ ضنون انکہ بستی کہ خدای تعالی  
 بر رفعت و جنبه برپندہ و زانیدم جابر رفعت خود را که از دوزندہ آن شرمندہ شدیم  
 بازینت دنیا چکار بگونه شد و شوم بلذتی کہ انجام آن فحاست و بستی کہ ناپایدار  
 و بی بقاست و نیز از آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام مرویست کہ در ایام خلافت  
 پیرامنی بسید در خم خرد و استسین و دامن آنرا آنچہ زیاده از قدر کفایت بود برید از  
 آن استفسار کردند فرمود کہ این بطهارت اقمیست و بتواضع انقب و بافتند  
 مسلمان البقی ای در پیش و ای دلگیر جامہ بارہ بار خوش هرگاه  
 خلائق را پیرامنی کہ چهار دورم خرد لایق باشد و جبر کرار از قبای فنیہ دار  
 عازم آشتیہ باشد ما شگلکان بی نام و نشان چندین بخود سپردن نشان خود  
 از شان بنوت و امامت رفیعتر شمران غایت کج بلاسی و کمال خویش را نشانی



پس مرا و از آنست که حضرت الهی فرستاد و شاکر باشی و در فوت هر از وی  
 شک کند و درت برفق دل نباشی از لذت باسایش بجای قناعت غائی و از جامه  
 پوشیدن چشم از همه الکافه مائی **صایب** پوشش چشم ز وضع جهان عشرت کن  
 ببرد و برج کاینات و وحدت کن **و** نه غریز از کعبه ای لباس پرت **و** بجای  
 که بسالی سد قناعت کن **و** از جامه لباسی که در شریعت رضای و طاعت حضرت  
 مصطفی و محمد صلی علیهما السلام پوشیدن آن مذموم است لباسی است که آدمی  
 بآن مشهور است و آنست غای خلافت کرد و چنانکه در کافی از حضرت ابی عبد  
 الله است که **ان الله یفرض ثمره للقباس** یعنی بدرستی که خدای تعالی در حق  
 در شهرت لباس را و در همان کتاب از جامه نجس مروت که گفتی بآنچه  
 آن پیش تو بایشهره او نیز کتب و آیه **یثیر** یعنی مرد را همین تنگ و عاریس که  
 جامه پوشد یا چار واری سوار شود که باعث شهرت او گردد و نیز از آن آیه  
 سر و چمن امامت و خویش کن عرصه قیامت حضرت امام حسین را و بگوید  
 که **تن یثیر** تو بایشهره کن **و** الله یوم القیمة یثیر الناری یعنی کسی که جامه پوشد که  
 باعث شهرت او شود و پوشانند او را خدای تعالی در روز قیامت جامه از تنش  
 محفی نماند لباسی که باعث شهرت میشود و بر چند قسمت یکی آنکه بپایانند و یکی

بماند

بماند و از آنجهت صاحبان از زنی امثال و اقوان حد تعارف برون  
 نرفته اندکشت غای مردمان کرد و آنکه از غایت زشتی و کثافت و کمال بونی  
 و خلالت پوشیده خود را مشهور سازد و بر زبانها اندازد چون **پلاس** و **عربی** یا  
**فیا پوشیدن** و غزل و ریمان عوض کند بر میان ببتن و امثال آن چنانکه هم  
 متکبر و بهر سیر و اب شهرت طلبان مریه و راست و نمکنت که احادیث  
 مذکور شامل این مرد و قسم باشد پس لایق آنست که در امر لباس هر یک که بهشت  
 مانس شود تعارف را مری و داشته دست از ضابطه اعتدال و میانه روی بردارد  
 و بپوشی نفس فرامان نماید مناسب و پیروی امثال و اقوان از آنکه است از خطا  
 انسانی چنانچه هر بصری خود سیری و خود را بی نگه دارد **و** **کوت** و **عرب** بن عبد الغزالی  
 که از خلفا و ملوک بصفت بنوشندی و حسن سلوک اعیان تمام داشت پسری  
 آنکشتی تمام کرد که نیکین آنرا بهر دینار که بختنا صد و سی تومان این روزگار  
 باشد خریده بود چون این خبر مید رسید نامه بوی نوشت که آن آنکشتی بود  
 و بهر اردویش آنان رعایت کن و از در می نقره آنکشتی بسیار و بر آن  
 که **رحم الله امر اعراف قدره** یعنی رحمت کند خدای تعالی مردی که قدر خود را بداند  
 و از خدا خود تجاوز نماید **و** از جامه لباسی که بپایانند و یکی



اشی عسری بخور نیست جامه ایست که باطن آن نه در عو ظاهری و نه در عینش نه چون  
 صورت پاکیزه و ظاهر باشد بلکه ببال حرام خورده و از حق کسان بریده شده باشد  
 و لباسی چنین که تار و پودش برست ستم نافه و انواع شبهه ساز آن باشد  
 و تار بهم بافته باشد و نزد اهل غیر چون لباس کفن پوشش مرده و دلال مرده و  
 و جامه که افش برت حرمت آلوده و کربانیش در دست هزار گونه شبهه بوده باشد  
 پوشیدن آن در نظر پاکدامنان مانند کشف عورت قبیح و ناروایی الی که بخش از  
 و دلک پسران بزرگ کشیده شود و در نظر سوختگان تقوی آتش سوزانست و جامه  
 فلکونی که چون دل غزونی آب و رنگ پذیرد و در دیده مردان خدا فیض زلال  
 نامبارک قبای که بسوزن کریدان و لعل و خنده شود و نابرا زنده جامه که از بی  
 با خلق خدا نذر خنده کرد و در چهره دوی اگر این قوم شوخ و شنگ چنانکه در باب است  
 و رنگ جامه ساعی اندر عیلت و اباحت آن نیز می بودند و این همه سعی و تلاش  
 که در خوی طرح و تلاش نمایند صد یک آن در پای معنی نبوده اندای کاش دیده ببرد  
 این جیس لای سبزه آگاهی روشن شدی تا چنانکه لغت ظاهر را می بیند چنان  
 باطن را نیز و بداندی و بچرخش و کثافت صورتی تن در داده و امن و رغبت از الله  
 معنوی بر چندندی **شانی** دیده وقتی یکی بر آکنده زنده زیر جامه زنده گفت

سخت خلقانست گفت دست آن بر جنین زانست چون بخورم حرام و نه ستم وین  
 جامه لابد بنامم باینست **سخت** پاک و حلال و تکلیف دوی نه حرام و نه حلال و نه حلال  
 چون نمازی و چون حلال بود آن ترا بخش حلال بود **مجلس ستم** و شهوت لیس است  
 حریفان طریف خود مصاحبت غفلت پیشکان بی آبرو و غیر عزیز را مانند خود  
 آواز رود و در سوختن و بچنگ آوردن کردش جام و دولای تحلیف ساقی  
 سعادت نشا با قیافه ناستی فروختن بدان ای طالب سرچشمه زلال تحقیق **کمال**  
 و ایام حق التوفیق که آدمی ندانی بالطبع را همیشه در گوشه گیتی نشستن و در  
 آشنائی و آمیزشش بر روی خلایق با کالیبتن متعسر بلکه متعذر است چه بر کسی  
 امری شش و معاد با عوان و انصار محتاج و در اختلاط با جمعی از عوام و خواص ناچار  
 ولی عداوت لیکن عاقل و فاضل و بهوشمند صاحب کیاست میباید نظر تحقیق  
 و تمیز کند و از کافران نام فریبی و از فرق خاص عام نشینی اختیار کند که در حقش  
 سبب تضییع سرمایه عمری بدل و استنایش باعث چکانی از درگاه خدای عز و جل  
 بلکه حسن افقت و فیض مصاحبت در اصلاح حالی این کس ساعی و زبان جانفش  
 آواره سر بهوار از تیرگی برای بشا همراه آگاهی داعی باشد **از مردم** دیده پیش و نوبت  
 از پیش حضرت سید الانام علیه وآله افضل الصلوات و السلام منقولست که قات



الحارث بن عيسى ياروخ القديس نجاش قال من يؤكل من القدر في يومه يبرئ من عظم  
منطقه ويبرئ من عظمه في الاخرة عليه صلوات الله عليه وسلم  
بان حضرت گفتند که یاروخ القديس گفتی که هر کس که در روزی از او بخورد  
صناع و اطوار او خدا را بپا و شما اندازد و گفتار او بر علم و دانش شما افزاید و کردار شما  
با عزت تر عجب نماید **و نیز از آنجا که** صلی الله علیه و آله و سلم است که شل الخلیف  
کسل الداری ان لم یجدک من عظه علفک من ریح و شل الخلیف الشور کصاحب الکیر  
لم یجک من کما انما یجک من علفک من دجاة فخص معنی آنکه بختی صانع مایه عطا  
که اگر از عطر خود بوندید از آنجا است او معطر و خوشبو میشود و بختی بر مانند  
صاحب کوزه است چون خدا و صفات و امثال ایشان اگر بشیر آتش خود را  
سوزاند و دوشش بپوشد و بر ظاهر است که ماسا لکان طریق فنا و باجوان  
بند و دنیا را برای خرید متاع بندگی سرمایه غیر دوزخ و زنده گشت و چنانکه  
روز و شب در هم و دنیا را خود را از کسبه بران حوادث روزگار پس میدارد  
اگر مینه ازان برضه از کسبه رود و او را لال از آنرا چون زر کسبه دل میکند  
سرمایه غیر زندگی را نیز می باید از نظر ازان نفس و هوا را برهنان طریق نهدی  
چنانچه خفاقت نماید و در قوت بر نفسی از انقاس عمر که نه بر باد خدا گذرد و

دست تاسف بر هم ساید و این سرمایه خطیر و این کوه چرخ قطیر را فروزی ربانیده  
از صاحب نابخش و انفی عظیم از بنی است طایفین الانس نیست چه هر چند آدمی در  
حال تنگداری و کار و اطوار ایشان باشد اما رفت و رفت بر باندگی لطایف  
اینک طرایف طبع را مستحق و از ادراک قیام افعال و اقوال چشم و گوش دل را کور کرد  
می سازد و نرم نرم اینکس ابدام موافقت خود کشیده در ورطه های سخت سختی  
وقتی خبر و آید و که سرمایه عزیز را ضایع ساخته و نقد نقوی و ایمان را بکار  
حرفان و در باخت است **و نیز** ای برادر یکدیگر از یار بد یار بد بر بود و از یار بد  
تنها تر بر جان زنده یار بد بر جان بد و بدی و بدی آینه دلی که چاه و کاه و یاد دوست و  
اشعه انوار دوست و بنده تبو وسط آن با خداوند خود و آشنایان ازان روزن و قطعه  
کاشن اما غفلت کبر است از تاثیر منفی این دشمنان دوست نایره و از شومی  
مصاحبتشان بر تو و لعب و لیر و خیره میشود و چشمی که در کنار خانه کائنات  
دیدن آثار صنع کردگار و در کاشن و زکار برای جیدن کلهای اعتبار آفریده شد  
راه آید و سبهای نفسانی میگردد و کوشی که لایق کوشوار مواعظ و نصایح و نشین  
و شایسته در خندان خدا و رسول و ائمه و اکابر و نبوت و ادبی مثل حرفهای باطل و فعل نادر  
پای سلسله سخنان لطایف میگردد و سرانگشت زبانی که بگردانیدن سبزه ذکر الهی و ذکر



اولاً تا مقامی شرف اشتغال یافته مساکن و ندان را از غانی و ضراب بطور هر روز  
 و پیوسته سرانی میشود و درج دمانی که بجایست پرده عجب پوششی زامانت داری  
 خاموشی نامزد کرده از هرزه خندی چون پرده مردم بی ناموس و از هرزه  
 مانند دست اهل ناست و افسوس میکرد این مجلیست از نتایج همدلی بی فواید  
 اما روم خاندیشی بنطایفه بی سعادت ضایع روزگار را تفصیل آن پوشیده  
 که چند مفیده است که اغلب بر مصاحبت مردم بدسیر مترتب میشود که در نظر عقل  
 کامل هر یک مبنای سبب اجتناب از انقوم سعادت میتواند کرد و اول آن  
 گوئی و هرزه خندی که سیلاب خاندول و دین و دانش خرمین قار و تکلیف است  
 بنده بان از فضیلت خاموشی که حصار عافیت دین و دنیا است محروم میشود  
 بمصیبت مرکب دل که اعظم حسیج مصیبتهاست تبلا میگردد و لولا زنده نگذاشته  
 دل از سخن لب بسته ایم بش آوازه مرکب دولت آواز ما حضرت عزت و تکلیف  
 است جل شانه و سوره قی سیر مایه لفظین قول اللا که قریب عتید حاصل می  
 بیرون بیفتند آدمی از ده من خود هیچ سخنی یعنی هیچ کلامی نکند مگر در اوایل  
 انقول کبیاست میا و آه که ضبط آن چنانکه گویند مراد آن دو فرشته بودند که  
 و شمال آدمی جای دارند و افعال و اقوال او را ضبط کرده و دقیقه فرمودند از هر  
 و

ایم المؤمنین

امیر المؤمنین از جناب خدس جنوبی و اولاد و ایت فرموده که این مقصد ملک است  
تیکت لسانک قلبها و رقیقک بدادها و انت تجزئ فیها لا یکنک لانت یعنی بپایند  
 و لاینها بدرستی که نشینم و فرشته تو بردان پیش تست زبان تو عالم نیست  
 و آب دین تو بردان ایشان و تو جاری میشوی یعنی حلا خطه میگوئی آنچه بکار نمی آید  
 ترا و شرم بینداری از خداوند از ایشان و از حضرت امام زین العابدین ما تورا  
که لسان ابن آدم شریف کل یوم علی جوارحه فیقول کیف اصبحتم فقیقولون بخیر ان  
 ترکتا یعنی زبان آدمی شرف میشود هر روز بر اعضا او و میگوید چگونه صباح  
 میگویند صباح کردیم بخیر و خوبی اگر تو مارا بگذاری یعنی حال اخوش است اگر از جناب  
 با ناخوشی و آسیب می رسند و خشی زبان بسیار سر بر باد و اوست زبان بسیار  
 عدوی خانه راوست عدوی خانه تجزئ کر لولا از خشم بیرون بر هر کرده اند  
 لیک که مساری ما از ان شد طعنه باز شکاری ما که طوطی زبان می بست در کام خود  
 و نفس سیدینه دام خوشی پرده پوش را از باشد ما مانند سخن بخار باشد ما  
 حسن اطلاق بی زیر صمت چشم اهل نظر نیاید و محض خوبی اطوار بهر خوشی در محلی  
 ارباب تمیز اعتقاد را نشاید و از جمله فواید خاموشی معنی فایده است که هر یک  
 نیز مضمین چندین فایده است اول اینکه بجا نیست پر خ و غنا دوم زینتی است



بی لبش ز نورهای کران بهاسیوم بهیستی است بیوکست حکومت و سلطانی  
 چهارصد است بی ابتیاج بخواست و با سپانی چم اندامی را از سر میگرد  
 غدر خواهی ایستان ستغنی بسیار دشمنم اگر کرام الکاتبین را برنج نوشتن  
 فرخرفات نمی اندازد و فتنم پرده رشتیها و عیوبست و خازن کنج خانه قلوب اند  
 حضرت بهر عالم صلی الله علیه و آله منقول است که طوبی لمن اتقى فضلات ما یورثه  
 فضلات یسانه حاصل معنی آنکه خوشحال کسی که خج کند زیادهای مال خود را و نکند  
 و از زیادهای زبان خود را و میست که من حفظ لسانه و مقبیه و در بدو دخل الحجة  
 یعنی کسی که محافظت کند زبان و شکم و فرج خود را داخل بهشت شد **چهارم**  
 بیک مضمون از بهار باد شاه ضبط کرده اند که الحی هر یک یکانه کوهریت بعالم  
 جاتا از زنده و کرامت کوشش بهوشمارا زنده می گفته هر که پیشانی نشد  
 ام از آنچه گفته ام و بسی گفته که از بهشتیانی آن در خاک و خون خفته ام و بگری گفته  
 که قدرت من بر ناک گفته بیشتر است از گفته آنچه گفته ام میتوانم گفت و آنچه گفته ام و بگری  
 نمی توانم نهفت و بگری گفته پیشانی گفتن سخت تر باشد از پیشانی نهفتن و بگری  
 گفته هر حرف که از زبان من جسته دست تصرف مرا از خود بسته و هر حرف  
 که گفته ام مالک اویم خواهم گویم و خواهم گویم **مجموع** این کلمات خبر حضرت است

کاین است و آنکه در حدیث معراج در طی ذکر عجبایی که در آفتاب ملاحظه کرده بود  
 فرموده اند که سورانی و دم که کادی بزرگ از نجاریون آمد و میخواست از نجاری  
 رود و نتوانست گفت ای حیرت من چه گفت این اشغال مردیست که سخن بزرگ  
 و من برون اندازد و پیش مان شود و خواهد که موضع خود باز کرد و انداخته اند **و**  
 و صایای حضرت رسالت پناه و آنکه ابو و غفاری را رحمه الله مخاطب ساخته  
 کوشش علیان کرده اند اینست که فرموده اند علیک بالصلوة و الصلوة فیما بین  
 میظروا اشیطان غنک غنک علی امر و نیک شخص معنی آنکه بر تو باد بجا شود  
 مگر اینکه سخن خیری گوئی که خاموشی شیطان را از تو میراند و در امر و دین بار و مدد کاوست  
 ابو در گوید گفتیم یا رسول الله زنی آمد و فرمودند ایان و کثرة الفحک فانیست **و**  
 و بویب بنور الوجه یعنی خد کردن از بسیاری خنده که آن دل را می میراند و نور را از  
 سیکر و اند و و صنف موسی علی نبیا و علیه السلام مذکور است که عجبت لمن یعین بالملک  
 کیف یفرح و لمن یعین بالیاسر کیف یفحک حاصل مضمون آنکه تعجب است از حال کسی که  
 یقین داند که خواهد مرد چون خرم و غدا مان میشود و کسی که یقین داند که آتش جهنم  
 خواهد بود و چگونه خندان میگردد و در امانی شیخ طوسی رحمه الله از حامی و پشیش  
 ساقی کوثر از مرشش حضرت امیر المؤمنین منقول است که حضرت پیغمبر بود یعنی







ما اعلم بحکمت علیکم وعلیکم علی الفکر لعلکم تعقلون **مکمل** اگر سید است شایسته آنچنین سیدانم هر که  
 کم نیست بدید و سب یا دیگر سید **مکمل** وقت تنیده نمر عقبی از آن شکسته و کاروان عمر  
 سبکو از آن بی درنگ تراست که ما مسافر از فرصت بار بستن باشد چنانچه  
 و عشرت شستن آدمی چهاره که چو عدم راه بولنگی در پیش و مانند اهل راسته  
 در قضا و چون طول اهل جای در راه و مثل تکلیف باری بر دوش و چو شیطان  
 زنی چو دست و دل کل نشاط از چمن انبساط تواند چید و بکدام دلوشی خنده نکند  
 بالمش آشتا تو اند کردید **مکمل** درین باغ چون غنچه بهر زنده خنده دل خویش برابر  
 شکفتن بینه نشادی مزین دست بر هم چو برک که در دوشی دست فرسودم  
 بیای دل از اثر خیر هم از غیرت خویش آسوده تر که چون تاک بادید و خون چکان  
 بسایم برک ره آید همان چو برک خنجر خامی کنیم سرون زین چمن شاد کامی کنیم  
 درین کشتن از دیده اعتبار بکریم بر خود چو ابر بهار **مکمل** از جمله مفاسدی که شرع بر این  
 بدان و کل خار است آن محبت خرد نیست غیبت مؤمنان بدکونی مسلمانانست  
 آنکه این قبل باشد چون کان بدو حق مردم بدون و در پند اگر دین عیوب کسان  
 بخش و تقصیر افشردن و دروغ گفتن و افترا بستن و بیاعتمادی فتنه گری و سخن جانی  
 برادران و بی رخصت غیبت عبارتست از غایبانه تصریح یا اشعار بعیب

کودن

کردن بعنوانی که اگر کسی شنود آذوده شود و این صفت جلیله ناپسند که در روایت  
 کمال چکان و نقل مجلس مرز مالان گردیده و در مذاق اهل ایمان و نهضت صحیح توان  
 بهر له خوردن گوشت مینه است قال الله تبارک و تعالی فی سورة الحجرات **مکمل**  
 بعضکم لبعضا یحیی احدکم ان یاکل لحم احدکم فیکون حاصل معنی بقول مفسرین اینکه غیبت  
 بعض شما بعضی را ایادوست میدارد احدی از شما اینکه خورد گوشت برادر خود را  
 که مرده باشد انگوشت یا آن برادر یعنی غیبت کردن مانند گوشت برادر مرده خوردن  
 و از جناب سخط نبوی صلی الله علیه و آله منقولست که من غایب شما او را نکند و ان  
 تعالی سواد و لا یسما له اربعین یوما و لیس له الا بغیر صاحب یعنی کسی که غیبت کند مردی  
 زنی مسلمان قبول کند خدای تعالی نماز روزی او قبول نشاند و روزی که کسی غیبت  
 کرده او را بکشد و نیز از آنحضرت صلی الله علیه و آله منقولست که ایاکم و الغیبه فان  
 است بین الزمان الرجل زنی ثم یؤوب فینوب الله علیه و ان صاحب الغیبه لا یغفر له حتی  
 صاحب یعنی خدا کند از غیبت که بدستی که غیبت سخت تراست از زمانه که مرده  
 میکند و بعد از آن توبه میکند خدای تعالی توبه او را قبول نکند و غیبت کننده را از  
 ناکستی که غیبت او کرده او را حلال کند و هم از آنحضرت صلی الله علیه و آله منقولست  
 من غایب امر مسلم اطلق قومه و قرضه و ماله و جاره و اماله و غیره و این حدیث



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

تفاوتی بر اهل الوقت یعنی کسی که غیبت کند مرد مسلمان را روزه او باطل میشود  
و وضو او میسوزد و می آید در روز قیامت بر حوض محشر در حالتی که آید از دامن برکت  
از بوی مردار که اهل محشر از آن دمیدن بوی از آنکس آرد و متناوی کرده و نیز  
جای سواهی سبحان الذی اسری و صدر نشین محفل مکان قباب قوسین او  
صلی الله علیه و آله منقولست حدیثی که حاصل مضمون آن اینست که شب معراج که  
باستان بر دین بر قومی گذشتیم که رونای خود را بنا خنهای خود میخواستند از  
جبرئیل پرسیدیم که ایشان چه گفتند گفت آنکس غیبت مردم میکنند  
و هم از آنجا که صلی الله علیه و آله مرویست مضمونی که خلاصه آن اینست که در روز  
قیامت بنده را می آورند و در پیش نهادی تعالی یعنی در معرض خطاب الهی قرار  
میدارند و نامه عیش را با و میدهند نظر در نامه خود کرده و حسنات خود را که در دنیا  
کرده بودند آن نمی بیند میگوید الهی این نامه عمل من نیست چه طاعات خود را  
در این نمی بینم میگویند در جواب او این لَنْ تَكُنْ مِنَ الْقَائِلِينَ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَائِبِينَ  
آتش یعنی بدستی که پروردگار تو عطا نمیکند و فراموشی بر او روا نیست  
بسبب غیبت کردن مردمان باطل شد بعد از آن دیگر راجعی آورند و نام آنرا  
با و میدهند طاعات بسیار و آن می بیند میگوید الهی این نامه عمل من نیست چرا

طاعتی که در نامه غیبت شده من نگرفته ام میگویند که فلان کس غیبت تو کرد پس شما  
او بنود او شد که **بعضی** غیبت یکی از ما کرده بود چون خبر بر اید رسیدن طبعی از  
از برای او فرستاد و در تهنیت نوشت که شنیدم که تو حسنات خود را بهجت من بدر کردی  
خوایم تلاقی احسان تو کنم چیزی که بادهیه تو برابری کند مقدور نبود مخدور و خواهی  
داشت عجب از اینانی زمان و بسیار عجب که با کمال نخل و خشت و نهایت پستی  
که از غم و نیاری سالها چارند و از وفات در می عمر دارم معنی خود بگرد و جو دشمنان که  
گفته و اندیشه گذشت از حوالی خاطرشان گذشته است چگونه اظاعات و حسنات  
خود که حاصل فرزند زنگانی و سرمایه سعادت آبخنایمست مفت و رایگان میکنند  
و کیسه عمر عزیز که آن بسیار با دوستی نفسهای اخوه هرزه در از لغو و حسنات خجسته  
چت روز باز اقیامت متع حسرت و ندامت میخورند که **بعضی** حلفت را بابت تمام بزرگم  
بن اوستم شخصی که یکی از دشمنان و بدخواهان خود را غیبت کرده بود و از روی نصیحت  
نیک خواهی خطاب کرده گفت که ای مسکین در دادن و نیای خود بدوستان نیک  
برسد که نیار لرزیدی و در بدل آخرت خود بدشمنان مضایقه کرده بود و سخاوور  
عطا و آن نخل معدورت نمیدارند و باین خا از جگر بیانت نمیشارند و مخفی نمادند که  
غیبت کردن غیر آنچه هستند در موضع خود بیان کرده اند و در این شریعت ندروم

یکی از ارباب شش شصت



ممنوعت شنیدن آن نیز خرام و نامشروع است و چنانکه سرانگشت زبان بر لب  
 شند غای غیبت مردمان نمی باید آلود و خسته گوش را نیز از طرق این مخرجات بل  
 و تخان هر دو و لطایل محافظت بپایند و چنانکه حضرت سید الانام علیه افضل  
 والسلام مرویست که مَنْ تَوَلَّى غَيْبَةَ غَائِبٍ فَانْصَرَفَ عَنْهُ و الْغَائِبُ لَمْ يَسْمَعْ مِنْهُ  
فِي الْآخِرَةِ یعنی شتر و دارید گوشهای خود را از شنیدن غیبت برگزینی که گویند و  
 آن مرد در دنیا و آخرت امیر المؤمنین علیه الصلوة والسلام است  
 که السَّمْعُ لِلْغَيْبَةِ أَحَدُ الْمُتَقَاتِلِينَ یعنی شنونده غیبت یکی از دو غیبت کننده است  
 بزرگی گویشی در خواب دیدم که شخصی مرده نزد من آورده گفت بخیرم چون مرده  
 بخیرم گفت جنت آن غیبت فانی میگرددی گفت بخیرم که من بدم او را بخیر و شتر کردم  
 استماع غیبت او میگرددی و بان براضی بودی گویند آن بزرگ بعد از این واقعه  
 کس نگذاشت که در حضور او غیبت کند تا وفات نمود و این قبل روایت  
 حدیث در مذمت این شیوه زشت نیست پس از آن وارد است که خامه بیاید  
 استقصای آن میر باشد و قطع نظر از آن بر هر قافل صاحب شعوری ظاهر  
 معاشرت که خلق عالم همه اسباب هم و یکدیگر را معین و نصیرند و در مشیت  
 و محلات از یاری هم ناچار و ناگزیر این معنی بی شنیدن بیانی و دوستی و دود

و

و ناکید قواعد صداقت و اتحاد صورت بشند و دوستی و محبت پراغ است  
 حفظ الغیب و احراز از بدگویی و عیب جوئی میان سحر و کس حصول نمی چون در ملک  
 بنای دوستیهای کهن ازین صفت مستحسن بر روزی و انش بفضی و کینه در کار کانون  
 روشن و شعله و یکدیگر و بی سر خط بندگی که بدین سبب از هم دریده است و بسا ابواب  
 استثنائی که از جنت خاک ریز گردد که ورت گردیده بسی یاران خانی که بقرض  
 بانی رشته الفت بریده از هم رسته اند و بسا دوستان قدیمی که بشومی دور و بی  
 با هم گیر و گزیده که عداوت بیکدیگر بسته اند و این کجای زشت ناپسند و دست باز  
 دشمن میازد و دشمنان دشمن تر و هرگاه تو بد ایشان گوئی ایشان نیز بد تو خواهند  
 و چنانکه تو عیب ایشان بنویشی ایشان هم عیب تو بخوانند و گفت پس بی تحقیق  
 کسان برداختن خود را رسوا ساختن و تیغ زبان بر دیگران افکندن بر خود و توانست  
 مرد عاقبت اندیش میباشد حفظ ناموس خود نماید و بگوید زبان درازی قفل و قلاب  
 مردمان اینر خود بخشد و عیب تو خواهی نمود به جسم عیب او مگو با جموشی میتوان  
 خاموش کرد و گوید و اینکه چه عیب از برای دیگران اثبات میکنی که خود بصد  
 آلوده باشی و اگر چه نباشد همین تر است که اوقات شریف را را یکان بجزره و کجی  
 و قبول این آن درمی بازی عیبی را بر تو خود می بنداری و نقص و نامرأی را بر تو

و در این کتب که از اخبار  
 عیب آن ضایع است







حاصل منی که در کتب افعال بنده بجز آنست که شخصی با شخصی برادر دینی کند و چون  
 بروی بطن کند افعال ناشیست او را تا روزی او را با بنامش نشناید و از بهتر عالم است  
 علیه و آله تا نور است حدیثی که بعضی آن نیست که متعین کند دوست از پی برید و عشرت  
 مؤمنان و کارهای ناشیست ایشان که بدست کسی که کی متعین کارهای ناشیست  
 برادر مؤمن خود کند خدای تعالی نیز متعین کارهای ناشیست او میکند یعنی آثار را  
 میدارد و او میکند و او کسی که خدای تعالی متعین افعال ناشیست او کند و او را بر  
 میازد و اگر چه در درون خانه اش باشد گویند مضیع است و کتاب عمر بن الخطاب  
 رضی الله عنه شبی در مدینه میگفت از خانه روشنی چراغی دید و آوازی شنید  
 و یوار با لافته صاحب خانه را که امین بن هجر بود دید با یاران خود و بشیر بن شعول اند  
 عمر ایشان را از آن می نموده زبان به تهدید و تحوّل ایشان کشود و گفت ای عمر اگر ما را میخواست  
 شدیم تو بچند عمل منکر اقدام نمودی گفت چون گفتند اول اینکه حق سبحانه و تعالی فرمود  
 که ولا تجسسوا و تو حق گفت آن کرده جسس نمودی و دوم فرموده که ولا تفرقوا البیوت  
 من نور و تو بر خلاف آن بدید و بر آمده داخل خانه شدی سوم فرموده که لا تملأوا بیوتکم  
 بجمیع حوائجهم و تو با نوار و توبی اذن ما و آمدی عمر از آن سخن ملزم و مجمل شده بیرون رفت اما  
 دروغ گفتن بی آنکه خبر و توبی شرعی را می بران شد و خود معافی است که آدمی را در دیده خلوص

و در این روز

دید نامی ساز و وسیله قدر قیمت مرد را از طاق و لهامی اندازد و رنگ بنامی  
 خوار است و سنگ ساس بی اعتباری سرمایه اندوه و ملاست و مرخصی عرق افعال  
 سنگت قدر گفتار است و آواز بخشن آید و برق خرمن غزفت و حجاب عرق خجالت  
 بطران نیکوئی است و دوده رنگ سیاه روی ریشه نخل نزار است میوه نهال  
 بیعاری خشک کنس که ازین موم جان سوز عافیت که از غوطه در بحر صدق خیر انجا  
 سعادت آغاز زند و از هملکه گرد آب کج و فساد خود را بسفینه استی و سدا و گفته  
 حصار امری امانت و فائوس چراغ ایمان آب کاشن حیاست و راه کشور بخت کل  
 کردن افتد ار است و بقیه باقی اعتبار کلید در دولت و برچم علم نصرت خازن  
 آبروست و صف ملکن محارک گفتگو آب تیغ زبانست و پیکان نیز نمانان است کلا  
 و لهاست و ناخن کرده شکلا مضرب رباب شاد است و قلم رقم آزادی بر قریه  
 طوطی سلاست و فلاخن سنگ ملاست سدره کمانهاست و کند کردن انواعها  
 عصای طوطی معاش است و جاده سر منزل انتخاست فراش بساط فکیمست و نهال  
 کل شکفتن آتش گرمی خونماست و چراغ شبستان در و نهانها بدخوبی کردار است  
 محضه گفتار نور شعله پاست و خام انگشت زبان مرهم و لهامی شش است و جبار  
 ناشانک تشویش شایطه سخن کویت و آینه جمال سفید روی روغن چراغ عزت است



وامن انش جرات صبح نخست از دروغ کوئی نبل سیاه روی بر چهره میکشد و صبح  
 دوم از راستی کلاه کوشه خورشید انور بر کوشه منکشد موج مراب از دروغ  
 کوئی آواره بنیابانها میکشد و دو جودال آب از صدق و معصاف بر دوشش کل و ریختن خط  
 کمان از کج نهادی در کشش این و آنست و تیر از راست خاکلی و نشین نشان  
 بهرم از کج سوختن بماند راست و عصا از راستی جانشین دیده چنان آتش زنده را  
 کج نهادی بپایر شک می آید و شمع از راست زبانی با جهربان چشمتی نباید نقد  
 کش از منافق شکلی در آتش می نشاند و شایه ترازو را از راست زبانی هم  
 زرد قدم می افشاند چشم احوال از آن عیب صور تماشا که یکی را دو میکشد و آینه  
 صاف دل از آن رود کنار سیم بران جای کرده که طریق صدق و معصاف بود  
 تمام نیک در روز و بوم دور و نزدیک جز بدست راستی نتوان گشت و رقم  
 و اعتبار بر محافل لیل و نهار خط چلبای گجروی نتوان نوشت جامه نیک نامی بر قفا  
 عمر گرامی جز بسوزن راستی نتوان دوخت و چراغ اعتبار در شبستان روزگار  
 جز بر صدق نتوان افروخت حضرت بکانه چون ودانای احوال درون پرده  
 جل نشاند در سوره توبه جل از دست صادقان قشع سیر و انقضا اثر ایشان امر کرده اند  
 است که یا ایها الذین آمنوا اتقوا کونوا مع الصادقین و از سالار اهل صدق

حضرت

حضرت مصطفی سواد ما نور است که علیکم بالصديق فاما یهدی الی البیرو و البیرو  
 یهدی الی البیرو یعنی بر شما با و بر است کوئی که بدرستی که راست کوئی هدایت میکند  
 اینکس را بی نیکی و نیکوئی هدایت میکند بهشت و عروبن ابی المقدام روایت کرده که  
 بار اول که مجلس حضرت ابی جعفر داخل شد من گفت تعقلوا حدیث قبل الحدیث  
 این حدیث احتمال و معنی دارد یکی آنکه مراد از حدیث معنی اصطلاحی باشد که عبارت  
 از کلام معصوم و چون راوی مذکور را مجلس اقل بوده که بشرف خدمت آنحضرت  
 بهشت تعلیم و پند او که آنچه شنود چون پروان روی جهان روشن نقل نماید و آنچه  
 و تصرف از تر از لازم دانسته در روایت آن طریق کذب نه نماید فرموده باشد که تعقلوا  
 الصديق قبل الحدیث یعنی اول است کوئی را بیاموزید و آنرا شنید و خاطر او ملکه  
 خود سازید و بعد از آن سخنان را را و دوم اینکه حدیث یعنی لغوی باشد که مطلق کلام  
 و مراد آنجناب این باشد که اهتمام در غایت شیوه صدق تجدید است که آدمی سخن  
 بناموخته بسبباید که راست کوئی آموزد و هنوز زبان نیامده و شمع زبان از بنور صدق  
 برافروزد و آنحضرت ابی عبد الله ما نور است که لا تنظروا الی طول کوع الرجل من سجد  
 فان ذلک شیء اعتاده فلان که است خوش دلک و لکن نظر و الی حدیث حدیث و او را  
 حاصل معنی آنکه نظر بر از روی کوع و سجود و کند و آنرا از اخلاقی او مسازید چه بدستی

ر  
الصديق



آن چیز است که عادت بان کرده پس اگر ترک آن کند او را وحشتی از آن نیست  
رو میدهد بنابرین ترک آن نمیکند و لیکن نظر کنید بصدق کلام و ادبی انتشار و  
این دو صفت خوبی و بدی او را دریا بید و از بهتر عالم و آله مرویت حدیثی که  
حاصل مضمون آن امنیت کمون چون دروغ گوید بضرورتی لمن کتد او را هفتاد  
هزار ضربه و بیرون آید از دهن او بوی کندی تا بعرش رسید پس سلطان عرش نیز  
او را لعن کنند الی آخر حدیث مرویت که اذ الکذب العبد بآعدته الملائکة  
من بنی نوح ما جازیه محمل معنی آنکه چون بنده دروغ گوید دوری میکند از دوشسته  
بجمل او از بوی کندی اندر روغی که گفته و هم از آن حضرت منقولست که دروغ و دروغ  
از درمای تفارق و از آن سر و صلی الله علیه و آله سوال نمودند که آیا مؤمن حیوان  
بی عکرم باشد و موداری گفتند بخیل میباشد و موداری گفتند کذاب میباشد و موداری  
نمود و است که حضرت علی بن الحسین علیهما السلام بفرزندان خود میگفت که اقوال  
الکذب الضعیف و الکبیر فی کل حد و نهل فانی الرجل اذ الکذب فی الضعیف احرى  
علی الکبیر محمل معنی آنکه بر منبر بدارد دروغ خواه دروغ گو یک و خواه بزرگ و خواه  
بعنوان جد باشد و خواه بطریق نهل و مطایبه چه بدستی که بنده چون در امر و عکله  
سهل دروغ گوید و لیر میشود و دروغ بزرگ و از حضرت ابی جعفر علیه السلام منقولست

لکن

که ان الکذب هو خراب الايمان حاصل اینکه دروغ ویران کننده است ای  
ایمانست و از جناب ولایت آبا امیر المؤمنین علیه السلام منقولست که لا یجوز  
طعم الايمان حتى یتَرَک الکذب نه که وجده یعنی نمی باید بنده مزه ایمان را تا ترک نکند دروغ  
را بخواد و دروغی که بعنوان نهل و مطایبه باشد و خواه از روی جد و از جناب سبط  
نبوی صلی الله علیه و آله منقولست که ویل للذی یجده و یکذب و یضحک به  
القوم ویل له ویل له خلاصه معنی اینکه وای بر آنکس که سخن کند و دروغ گوید تا بخندد  
بان حاضر از او وای بر او وای بر او مخفی نماند که چند موضع از کتاب کذب انجود  
و ضرورت شرعی که در اول ابن محبت قید شد عبارت از آن است یکی آنکه ظالمی  
مقام آزار و صدمه اضرار را بنکس مثلاً باشد و گونه خاطر را بناسخ جوهر و ستم خراشد و در وقت  
الکسی دروغی بزند بان را ندو که بجان خویش از چنگ بیدار آن بداندیش را ماند  
نموم نخواهد بود و دیگر آنکه بیان و کس مثلاً نارهت استعجال یافته و متور خاطر  
باشد کینه یکدیگر یافته باشد سخن دروغی گوید و با این سخن و امر ضعیفشان از عباد  
کینه هم شود و دیگر در وقت جنگ و جدال و استعجال نیران حرب قتال که بر  
کوفت تن انتقام یکدیگر از استین با بر آید و و یک حیثه از تندی آتش کینه  
بر سر آید باشد بقضای الحرب خدعه مگر باز و بوسید کند دروغی خصم بر سر



مغلوب و زبردست خود سازد و بگوید کسی بحسب اقتضای وقت با اهل کسان  
 خود و عده کند که فلان چیز برای شما خواهم خرید یا خواهم آورد یا امثال آن مقصد و فایده  
 بآن عده داشته باشد مصدق آنچه ذکر کردمست و ذکر یافت و وعده نیست که از آن  
 بقی ناطق حضرت جعفر بن محمد صادق ماثور است و یکی در جامع الاخبار و دیگری  
 در کافی مذکور است اما اول آنکه فرموده الکذب مذموم الا فی امر بین ذمیر الظلمه  
و اصلاح ذات البین یعنی دروغ مذموم است مگر در دو چیز یکی دفع شر ظالمان و یکی  
 اصلاح میان مردمان دوم آنکه فرموده که کل کذب یستول عنه صاحب یوم القیمه  
کذابی ثلاثه رجل کاذب فی حربه ثمنو موضوع عنه او رجل اصبح بین ینین یعنی  
ببینین یا یبذلک الاصلاح یا بینهما او رجل وعدا بشیئا و جولا یزید ان یتکم  
تأمل یعنی آنکه هر دروغی صاحبش را در روز قیامت از آن خواهند پرسید و سبب  
 از کتاب آن مژده عتاب خواهد کرد و دیگر دروغ در سه موضع یکی مردی که در جواب  
 روی کند و عده دروغی گوید پس آن دروغ را باو نمیکند زیرا مردی که اصلاح کند میان  
 دو کس هر کدام از ایشان که ملاقات کند سخن بدروغ گوید و غرضش از آن اصلاح باشد  
 یا مردی که وعده کند با اهلش چیزی و او را ده انجام و او آن نداشته باشد و اما  
 و ثمت که بدترین اقسام دروغ است در مذمت آن همین بس که از حضرت ابی عبد الله

مروست که من بخت مومنان و مومنه با لیس فیما یجوز علی طینت خیال می بخیزد  
 با قال یعنی کسی که بختان کند مردی یا زنی را از اهل ایمان بخیزی که درویش باشد و بخت  
 کند او را خدای تعالی در طینت خیال تا بیرون آید از عده آنچه گفته است یا با غمی که از  
 کینه آن پال شود و راوی گوید گفتیم که طینت خیال چیست آنحضرت فرمود که چون فحوت  
 که بر می آید از فرجه ای از اندام از آنجناب مستقولست که او اتم المؤمنین خواهد داشت  
 الا یان من قلبه کما یبش الملعون الما یعنی چون تمست کند مومنین بر او روئی خود را  
 بگذارد و ایمان از دلش چنانکه نیکو از دهنک در آب و اعظم آنها است بر خدا و رسول  
 معصومین است صلوات الله و سلامه علیه هم اجمعین چنانکه شبیه به جلالت عالم عالم نام  
 و قاعده خود و نشان باز آید و رباست که در وقت سوال مسایل شرعیه و گفتگوی حکام  
 و شیخ از تواریخ خود کردن عارده شسته بی تأمل در مقام افاده و جواب در می آیند  
 و بدعوی دانش و کمال حمت بر فریب عوام و جهال مقصود ساخته و زبان هرزه  
 گوئی پیوده نالی احوال طبل شهرت و کوس فضیلت شناخت از مضمون آیه چون  
 یحکم بالانزل الله فان لم یحکم الکافرون اندیشه نینما بیند از حضرت امام حاکم علی عبده  
 علیه السلام ماثور است که الکذب علی الله و علی رسول الله یعنی دروغ بر خدا و پیغمبر  
مستحق از جهنم است ان کبیره است و نیز مرویست که در مذمت آنحضرت گفتگوی حکام







روی انی نگشاده اند و قطع نظر از اخبار مذکور بر ظاهر است که بر زنه نالی و دو پشته  
از هم رنجانیدن و بشکری شیرینی میان و دو غریزگی هم رسانیدن بخیر قلب خود بر محبت  
شناسائی این وان زدن و رسوایان و عاقبت در بویه خجالت و آتش شرمندگی  
که افقن فتنه دار دهن چو نمک داشت که در میان و دو غریزگی چنان سخن گوئی که اگر دوست  
کرد شرم زده و خجل نهائی **سعدی** میان دو کس یک چون آتش است سخن چنان  
بهرم کشست که آید این آن خوش و گریه دل وی اندر میان کو بخت فخل میان  
دو تن آتش افروختن **نعمت** خود در میان سوختن است بختی و است بختی با خلق خدا  
منوون و در مقام امانت و استخفاف مؤمنان بودن بصریح یا کنایت هر دم  
خاطر چاره از زدن و عبارت یا اشارت بهر لحظه دل در ویشی بدر آور و روشن  
کردن کی وستم ظریفی به نفس جگر خستن و بسک سخنان پهلوار و هر ساعت  
دلی شکستن قندی مطالبات خنک کلهای کشف اهل مجلس ایاد و اول این  
شبهه را خوش صحتی آیدانی شمرده شوخ طبعی و لطیفه گوئی نام نهادن چنانکه طور است  
زمان و تیر روی ترکش کمالات این آتش بلکه کمال شان منحصر در آن شکل  
با صفت شرم و حیا و پاک خست و تقوی جمع تواند شد اندام این قوم بی باکی بچند  
دعوی سحر آداب شرع و دین و احکام قرآن و احادیث بطریق اینها و دست  
و از آن مر

برده اند و اخلافت آنها را سهل دانستند و دیات و حقوقات زیر و شکاف کتب  
و سنت را باز چو شمرده اند بر فرض اول سخن نمیدکی معنی و نام قبولست و بر تقدیر  
و دعوی کمانی به صورت و نام معقول قال الله تبارک و تعالی و هو اصدق القائلین  
یکل عذرة لمرة بعضی از مغتربین گفته اند که ویل کله عذاب است و عذره بمعنی غیبت  
لمرة طعن در حضور یعنی وای بر غیبت کسند و در خفیه طعن کنند و در حضور  
بعضی عکس این گفته اند که ویل نام در که ایست از در کلمات جهنم یا نام چایست  
در آن یعنی آن در که یا آن چاه از برای کسانیست که بصفت مذکور و مودون  
باشند و در سوره جرات فرموده که یا ایها الذین آمنوا لا تجزقوا من قوم عسی ان  
یکونوا خیرا منهم و لا تقاتلوا من سب عسی ان یکون خیرا منهم و لا تقاتلوا انفسکم و لا تقاتلوا  
بالا لعاب مغتربین سبب نزول صدر این آیه و حاصل معنی آنست که گفت  
بن قلیس بن ثمالس هرگاه به مجلس ساجی اشرف الناس صلی الله علیه و آله مشرف  
گشتی حجاب او را از جهت کرامتی گوش نزد یک آنحضرت جای دادندی که کلام او را  
توب تواند شنید روزی مسجد آمد وقتی که مردمان یک گشت از نماز صبح که از روزه  
نخاستند و چون یک گشت که از مردمان از نماز فارغ شده بودند تا او را نماز فارغ  
سید و ایشان هر یک بجای خود قرار گرفته بودند ثابت بعد از نماز بر چو است بپای مردمان



می نهاد و میرفت تا بجای رسید که میان او و حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله یک  
کس پیش نبود و بر گفت دور شو و بجای مرا بن گذار او گفت اصحاب من  
فاجلس یعنی همانجا که داری بنشین و می خنکین شده همانجا بنشین چون  
روشن تر شد ثابت در آنجا و نگریست و گفت تو کیستی گفت من فلان هست  
گفت بگو فلان بن فلان و این سخن را از باب کنایه و طعن گفت چه باور آن شخص  
زمان جاهلیت بر نماند و شهرتی داشت آن مرد را شنیدند آن آن عرض و خبر  
خیال شده سر بر بر انداختند خدای تعالی آن گفت که و را از او پسندیده آن  
فرستاد و بعضی گفته اند که جمعی از بنی تمیم و ایشان و فقرای صحابه چون عاز  
جنتاب و بلال و سلمان و عیسی و ابوذر رحم الله تعالی است نه امیکر و ندقی سبحان  
و تعالی ایشان را از آن منع کرده فرمود که ای آنحضرت که ایمان آورده اید باید که  
و است نه انکند که وی نسبت بکرمی دیگر شاید که باشند آنکه و است نه آنکه  
شده بهتر از آن است نه انکند کان **الصلوات** اکثر خلایق اطلاع ندارد بر خطا و باطل  
و از بواطن امور پیغمبر ندو مکنست که قومی که بحسب ظاهر حقیر و بقدر می نمایند  
تر و حضرت عزت و جلال و در برابر کبر بای او صاحب در جات بلند باشند  
منظاکرامت و اعتبار و در حضرت آفرید کار تقوی و خشیت است که کثرت است و در

بن فلان

ما فظ

ما فظ

**ما فظ** اینجا تر ضعیف و دل خسته بخندد کس نیکو کی بقوت باز و نیکند پس میاید که  
بنظر حقارت بهم نگرند و بدست امانت و است نه از پرده بیکدیک را ند و در شان  
تروانی به فرموده فرموده اند که روزی ام سلمه رضی الله عنها از آری میان سینه  
و گوشه آنرا در قفا او نیکه بود عایشه رضی الله عنها از زبان سخن بر کشود و با حقه  
گفت که گوشه از آری که ام سلمه از قفا میکشد که با زبان سلیست که از او من هر دو  
و بعضی گفته اند که جمعی از زنان ام سلمه را بگو تا بهی قامت مرزش دست نه امیکر  
بر بر تقدیر حق تعالی فرموده که خیره و است نه انکند بعضی از زنان نسبت بر زمان  
شاید که باشند آنرا ترمان خیره و است نه از زنان خیره کشته و نیز نقل کرده  
که صفیه عرم محترم حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله تر و آنسر و آمده شکایت نمود که  
تو مرا عیب میکشد و میگوید که ای یهودیه قبت یهودیه بن آنجناب صلی الله علیه و آله  
که بگو بایشان که پدر من از دست و غم من موسی و شوهر من محمد صلی الله علیه و آله  
تعالی منع ایشان کرده فرمود که طعنه مزنید و عیب مکنید نفسهای خود را یعنی اهل ایمان  
که تیر از نفسهای شما نید و بیدی بخوانید یکدیک را بقیه یعنی بقیه های شت هم را بخوانید  
مثل اینکه شخصی از کفر بر آمده و بایره اسلام در آمده باشد او را یهودی یا نصرانی  
گویند یا کبر و تر سا خطاب نمایند چنانکه با صفیه میکشد و گفته اند که صفیه و کبیره که در قول



خداوند عزوجل با ویستند اما بعد الکتاب لا یغادر صغیرة ولا کبیرة الا فی صغیرها واقع شده  
 صغیر عبارت از تنبیه است که از روی استنذار بر مؤمنی باشد و کبیر عبارت از تنبیه  
 قویتر و **آورد** آنکه لقمان غلام سیاهی بود و لهبهای کنده داشت شخصی بر وی  
 لقمان فرمود که بر روی سیاهم نمند شاید که دم سعید باشد و بر لب کینه ام نمند  
 سخنان باریک نظر و از خواجیه دوم سهر حضرت شام الانبیا صلی الله علیه و آله و ائمه  
 که قال الله تبارک و تعالی من انان لی ولیا فقد ارصدت لی ربی حاصل معنی آنکه  
 خداوند تبارک و تعالی که کسی که امانت و خفت رساند بدوستی از دوستان  
 پس تحقیق که چنانست که در کین مجاری و مقام جنک باشد با من از حضرت  
 عبد الله علیه سلام مرویت که کسی که تخفیر کند مؤمن میبایست با پوسته خدای عزوجل  
 تخفیر او کند و شمشک باشد بر او تا از تخفیر نمودن آن مؤمن رجوع کند و تو بنایدوم  
 از آنحضرت منقولست که من است مؤمننا انما فی الدنیا والاخره یعنی کسی که مایست  
 و سرنزشت کند مؤمنی را سرنزشت کند او را خدای تعالی در دنیا و آخرت و نیز از آنجا  
 روایت کرده اند که من تخفیر مؤمنان بدین لم یست حتی یزکیه یعنی کسی که سرنزشت کند  
 مؤمنی را بخناسی غیر دانا خود نیز مرتکب آن گناه شود و از نیک اخبار و آثار که متضمن  
 ازینک خدمت مؤمنان است در کتب معتبره و صحاح کتب کافی که هیچ خطی نیست

بانه سبکی

و روح فرادید نماید معصومین است بسیار که در کبریا و لیکن در عید شعور انبانی  
 زمان از مشاهده امثال این سخنان نموده است و شوقی توسل نفس در شکل لایع انفاق  
 و نیز سخنان نامل از دست نمکدان روده پشت بر احکام درین کرده و هر خطبه چهاره را در  
 پیش دارند و از شمار عیوب خود عاجز گشته بر ساعت عیب درو مندی را می شمارند  
 وضع خود را که در دمان نمیند و از چاه صلی خویش کا و در خرمن دیگران می بینند  
 از اهل خودی کران باریک و در شانز مسکن میگیرند و بک از راحت قرب حق دورتر  
 شود و چنان آن درگاه را کوچک و خیر می بینند و نقل بر دبار از انجمنه کی و خیری می  
 و خوشی خاکساران بانی زبانی و چو می بینند غافل ازین که قوم خاکی نهاد و آتشین دم  
 اینقر قیاس نای که چشم بقدم نا توانی طریق معارضه با خضم می پوسند و زبان شعله  
 جواب دشمن بدخواه میکوشند شانه صفت و خوشی سحر با تیغ زبانه و آینه مثال از  
 شکسته تن شیر بر آن کریم عرق انفعال شان از خنده حریفان اساس عمر را بر  
 فناست کرد و شش چوب پاشان از سحر طریقیان کردن جانها را حلقه کند بلا  
 گرفته باین کرده دل زنده از شجره کامکار نیست و سخن بر روی اهل در دست  
 شرب و داری شیشه و لهبای شکسته را نشردن دست خود خست است و سبک  
 جانی بلا نشان خوردن شیشه علقه شکسته چو شیشه است اطوار اهل کادر

سب



و اوضاع این قوم مردم از اربطو رآن با و شاهزاده که از خست طینت و شوقی از اوزان  
 نامور می ساخت که عقب بسیاری کرده و سبب ما کند و سر آنها را محکم بسته مجلس در  
 آورده اند که خود بر سر بر بند می باغ فرقه مرقعی بر آید و بعد از آنکه اهل مجلس یکی یک شمع  
 قرار می کردند میفرمود که در مای آغانه را می بستند و آن سبب و بار می شکستند آن که  
 بهر سید و بزرگ و عالم و جمای علم خط بطلان بر رقوم حیات آن چارگان می کشیدند  
 و با و الا مان بر داشته از غایت اضطرار بر هم می ریختند و بعضی کشت و در مرکب  
 غنیمت شمرده از آن در طبعضای امن آبا و نسی می می کشیدند برخی شعله بار داشت  
 افتاده از آن قلمزم خود را خود را بجا می رسانیدند و قومی شکمهای پر باد و آن در  
 موج خیز خاطر چنان شناسا و گشته جان را با صل عدم می کشیدند با و شاهزاده و فر  
 آن شورش و شور را همیشه سرور نام کرده خنده نشاط می نمود و آشفته کی ای جمع پریشان  
 احوال را و سبب شکستگی و رفع طلال دانسته بنا بر آن پیدا کرده و غم از خاطر قساوت  
 نهاد و می کشید و همین دست و شوق طبعان روزگار دستم ظریفان برودت  
 اما در مجلس محافل مست از ذهن بر داشته سخنان جاگزینی و اطلاق کلمات  
 فزاینده که هر یک در گزیدن و لمان گزیده می بکار گرفته و می است سر بجان چارگان  
 میدادند و برای دلکشی خویش ابواب سرور بر روی خاطر با فر و بسته می نمودند

و رازی و رومندی را از زندگی پیرا می کنند و این جمعی بدو طبع این قوم خرد و میراث چنان  
 زشت میزد و با و کار می بینان بدو هر است که پیوسته در مقام امانت نبیا و اولیا بوده  
 با و نمان طریق خرد و است نه اسلوا که میباشند و از خیرکی و جرات بر جلدان  
 کردن مهابات بطوق احنت بدی می می داشتند چنانکه ابواب و عتبه که سبب  
 حضرت رسول و آل بود و از غایت خست طینت و ناپاکی با قضا را لا اله الا الله  
 قافورات و نجاسات بنحانه آنحضرت می ریختند و از رکعت امانت دول ازاری هموان  
 غبار و طالع غم بر فرق خاطر اشرف آن نور دیده عالم می خند و نمیدانستند که دریای  
 بیکران نالی از آن ناپاکی نجاست بخور می کشید و و امانت سپهر عز و جلال تجا بوی کرد  
 آن اعمال آلائش نمی پذیرد و در کافیه از حضرت ابی عبداللّه مر ویست روایتی که می  
 آن نیست که حضرت سید الانام در مسجد الحرام بود و جامهای نود بر داشت شرف  
 شیشه ناه بر او انداختند و جامهای آنحضرت بان آلوده ساختند و آنهم سر بر لوار  
 از آن امانت و خدای آرزو خاطر گشته نزد ابوطالب رفت و گفت یا محمد گفت  
 خیر می گویند می منی قدر و منزلت مرا در میان شما ابوطالب گفت و ما ذاکل با این  
 یعنی این گفت که سید این آلودگی جامه حیت ای پسر برادر من آنحضرت ابوطالب  
 از آن واقعه خبر داد ابوطالب حمزه را طلبید و شمشیر بر گرفت و حمزه را گفت شمشیر را



برادر پس متوجه انقوم مشرکین که آن ناست رسانیده بودند گردید و پیغمبر و آل همراه بود  
 ایشان برگرد خانه کعبه بودند چون ابوطالب را دیدند از روی او آمد و گفتند چو  
 گفت که این شبیه را بر برو نهایی ایشان بال هر ده آن شبیه را بر برو نهایی آنجا بخت بکلی  
 مالید بعد از آن ابوطالب طعنت آنحضرت شده گفت یا ابن ابی طالب حسبک دنیا  
 یعنی ای پسر برادر من این منزلت تست در میان ما و در کشف الغم که راست که  
 روزی سر او را در پیشگاه علی بن ابی طالب که با خورشید بایستی داشت بکلی از محمد  
 خود داده برای نواده بوستان آل ثام حضرت امام موسی کاظم فرستاد و عرض  
 انشقی اینراستند او استحقاق آنرا و چون خادم طبق را آورده پیش از آن  
 برگرفت تمام آنچه پاکیزه شده بود آنحضرت از آن تناول فرموده و بعد از آن  
 آورده بودند و خورائید و بعضی را نیز برای هراون فرستاد چون نزد هراون آورد  
 از آن انجیر برداشته در دهن نهاد و همچنان در دهن می سرکین کردید و هم در  
 کتاب آورده که شعبه ای هندی ترو متوکل عباسی لعنة الله ائمه حقه با نری  
 و در آن فن چنان ماهر بود که مثل او ندیده بودند آن ملعون شقی را و او که کرد که با  
 حضرت امام علی نقی لعنی باز دو آنهم سپهر کرامت را چهل و شش منده سازد  
 متوکل نابکار گفت اگر این کار کنی هزار دینار متوجهانیزه و هم شعبه فرموده تا آن

شکل

خشک که نقلی نداشته باشد پنجه میسازند و چون جوانی که ستر ندان نامدار نیز آوردند و مرا  
 در پهلوی او یعنی حضرت امام علی نقی جای دهند بعد از تمیز مقامات چون آنحضرت  
 حضور از آنی داشت جهت و بالشی که بر آن صورت شیرینی نقش کرده بودند گذشتند  
 و آن بازی که کرده در پهلوی آن بالش نشست چون حضرت امام علیه السلام دست بخت  
 یکی از آن نهاد از گرد آن ناپاکان لعنی باخته آن نان پرواز داد و همچنین سه مرتبه آن کار  
 کرد و اهل مجلس فریاد کردند طوفان طوفان و مظهر قهر و الجلال دست برافروختند  
 شیر زده فرمود که بگیر او را آنصورت شیر شده از بالش جفت و آن بد بخت را فرو  
 برده بجای خود معادوت نمود و انقوم بی سعادت از دیدن آن خرق عادت حیران  
 و آن حضرت از مجلس برخواست متوکل بر کمال زبان سوال کشود گفت بخوابم چنانچه  
 آن مرد را باز آوردی آنحضرت فرمودند که بخوابم که آن مرد بعد از این دیده نخواهد شد آیا  
 مستطیع سازی دشمنان خدا را بر دوستان خدا این سخن گفته از نزد او بیرون رفت  
 آن مرد بازی کرد بعد از آن تدبیر و شبیه است باین واقعه آنچه در میان حضرت امام  
 علی بن موسی الرضا و ملعونی از ذمای نامون الرشید علیه بود بوقع هیوست و فیصل  
 شیخ صدوق رحمه الله در عیون اخبار الرضا بر وجهی نقل فرموده که محل محل مضمون  
 آن نیست که چون نامون ملعون شنید که شور و بر می و نیا حضرت امام رضا علیه السلام



ولی عهد خود کرد انید متی باران بنابر جمعی از نزدیکان مأمون از رحمت الهی و روز از  
 خبار کینه حضرت امام پیوسته زنده در کور بود میگفتند که تا علی بن موسی الرضا علی عهد  
 شده است فدای تعالی باران را از ما باز دهی شسته یعنی بنابریدن باران از شامت است  
 این سخن بمأمون رسید بر خاطرش گران آمد و از آنحضرت استعدای عای را نین  
 رسول در جبه قبول یافت اشحاب باران رحمت الهی روز و شب بنیصهار فند و تعالی  
 نیز بیرون رفت نظاره میکردند پس آنحضرت بمنبر برآمد و بعد از آنراش حمد و ثنای  
 و حاضر نمودند که ای عبود برقی ای پروردگار من تو عظیم ساختی حق ما اهل بیت را قبول  
 جنت این خلق تو با چنانکه فرمودی و از روز نمودن فضل رحمت ترا و توقع کردن  
 و نعمت ترا پس بسیار نامان ایشان را یعنی باران ده این جماعت را باران دادنی که  
 نافع باشد فیضش همه جای که سس سد و ویران شده و زبان رسیده نباشد و می باید که  
 باران ایشان بعد از آن باشد که از آنجا بکشته نباشد از آنجا که همای در سیده باشند را و  
 گوید که قسم با خدای که ببعوث کرد انید محمد را بحق پیغمبری که هر آینه و تحقیق با و در جواب را  
 بهم بافتند و در برق بهر ساینده و مردمان بحکمت در آمدند همانا میخواستند که از باران خود  
 بخار کنند پس حضرت امام رضا علیه السلام فرمودند که بحال خود باشید ای مردمان که این  
 از برای شما نیست از برای اهل فلان شهر است پس آن گذشت و بعد از آن بر دیگران

اعمال این

رعد و برق بود و دیگران مردمان حرکت نمودند و باز آنحضرت فرمودند که بحال خود باشید  
 که این باران برای شما نیست از برای اهل فلان شهر است و هم چنین تا واد برآمد و گذشت  
 امام علیه السلام میفرمودند که بحال خود باشید که این باران جهت شما نیست از برای اهل فلان شهر  
 بعد از آن بر یازدهم آمد آنجناب فرمودند که ایها الناس این باران فدای تعالی برای شما  
 و شما ده پس شکر کنید الله تعالی را بفضلی او که بر شما نمود پس بر خیز و بپوشی و بپوشی  
 و ارا که میهای خود و دیگران این سر شما ایستاده است و بر شما نمی بارند  
 خود داخل شود و بعد از آن خواهد آمد بشما از خیر آنچه لایق کرم و بزرگی الله تعالی باشد آنحضرت  
 از منبر برآمد و مردمان باز گشتند و آن ابرنی بارید بآفتابهای خود و نزدیک شدند و آن  
 باران سختی بارید و وادها و حوضها و غدیرها و بیا با نهان پر آب گردید مردمان می گفتند  
 وینا لولیک رسول الله که کائنات الله عزوجل یعنی کوار با و بر فرزند پیغمبر که استنهای حاجت  
 بعد از آن آنحضرت از منزل برآمد و جمیع کثیری از آن خلق حاضر شدند و خطبه شریف  
 و نصایح دلپذیر را دادند و ارض موات و لهای ستمکاران ایباران انسخان انیا  
 و جهت رعایت اختصاص را و بجا کام و زبان خامه سخن پرده از از شد و گرفتند که کوره  
 کامیاب گردید العتد بدعای آنحضرت فدای تبارک و تعالی عظیم کرد و این بکرت را  
 در بلا و کبی از مقربان مأمون که موائی ولی عهدی او در سر و رخا حضرت امام رضا



در جگر داشت مأمون گفت یا امیر المومنین اینک با لعدان بکون تاراج خلفا  
 فی آخر ایک هذا الشرف العظیم والفخر العظیم من بیت ولد العباس الی بیت ولد علی  
 حاصل معنی آنکه استعاده میکنم برای تو از خدای تعالی که ترا شاه و پدر و پادشاه و از آنکه  
 تاریخ خلفا شوی و مردمان عالم گویند که خلفا مأمون این شرف عظیم و فخر عظیم  
 و پادشاهی از خاندان عباس پیرون کرده بخاندان علی نقل فرمود هر آنکه تحقیق کند  
 کردی بر خود و اهل خود یعنی با خود و با مشو بان خود یعنی بنودی که این ساحر فرزند  
 آوردی و تحقیق که بقدر و کم نام بود ظاهرش کردی و پست بود و بلند مرتبه اش کردی  
 و فراموش بود و نگورش ساختی و ازین باب مفرغ فوات که تفصیل آن در عیون اخبار  
 الرضا مذکور است مأمون ملعون گفت ای تو پنهان بود از ما و ما را بیعت خود  
 دعوت مینمود و جوستیم که او را ولی عهد خود سازیم تا مردمان را بسوی ما خواند و پادشاه  
 و خلافت ما اعتراف نماید و ما انکسائی که مقتول او کرده یعنی بوی کرده اند غفلا  
 نمائید که او را آنچه او عا میگوید یعنی در امر خلافت اصدا حق ندارد و آن مخصوص است  
 رسیدیم که اگر او را پنهان بحال خود و اگر ایم رخنه از دور کار ما ببرد که آنرا اسد  
 نتوانیم کرد و آید بر ما از او آنچه خلافت نیاید و بگویم و اکنون که کردیم آنچه کردیم و خطا کردیم  
 تعظیم و شرف هلاک شدیم تملون سهل انکاری در کار او جایز نیست لیکن چنانچه

انزال

آنک اندک مرتبه او را پست کنیم تا او را ترو عیت چنان مانعیم که استحقاق و ایلین  
 از نزار و بعد از آن نه پیری در باب او کنیم که مواد بلا و او را از ما قطع و منقطع کرد  
 گفت یا امیر المومنین مجاول و مباحثه او را بعهده من گذار که برستی که من را در این  
 او را سگت میازم و از قدر و مرتبه اش چیزی کم نکنم و اگر نبیست تو در دل من بودی  
 از تو نشیند و کم هر آنکه خود می آورد و مرا در منزلت و مرتبه پیش خطا میبرد و  
 که او شایسته ولی عهدی که بوی مقوض داشته نیست مأمون گفت هیچ چیز نزد  
 مجبور و خوشتر ازین نیست آن ملعون از ل و اب و آن سینه چاک خنجر بغض و کینه  
 که وجود و ایمان اهل مملکت خود را و سران سپاه و قاضیان و اخبار و فقهارا جمع ساز  
 تا در حضور ایشان نقص او را ظاهر کنم تا پیشتر باعث خفت و تحقیرت او گرد و عجب  
 بداند که آنچه از امانت و استحقاق از تو نیست با و صادر خواهد شد صواب و رجاست  
 پس مأمون ملعون فصد و اشرف رعیت را در مجلسی وسیع جمع کرد و خود نشست  
 و حضرت امام رضا علیه السلام را در مرتبه که برای او قرار داده بود نشاند پس آن جماعت  
 لعین که مستعدان آن سالار دین شده بودند شروع کرده با حضرت گفت که در آن  
 از تو حکایات بسیار کرده اند و از حد گذرانیدند و صفت ترا با آنچه چنان داریم اگر تو قضا  
 شوی بر آن از آن تیرانامی و برایشان تکیه کنی اولایک و عا کرده از خدا باران طلبیدی







و کرا طبعان پیش طبعیان و غنا و آریک و بیس یار و رصده و اید و آزار افیا و ایجا  
 بوده در آن باب هیچکدام و وسیله های می بخند و در امانت غریب کرد و کار حق همیشه  
 الهی طریق معارضه نمود و جرات وی خویش بر خاک ندانست غیر تحذیر بریدن آن  
یظنونوا ان الله باقوا بهم و یا ابی العدا لان یم نور و لکوره الکافرون و بر همین عنوان  
 جلالت می توان بفرمود و دستا بیان شهرستان فهمید که و از هم با دور وین  
 و فقرای اهل ایمان معمول میدارند غریب غیرت الهی جزای آزار خواهد داد و اگر  
 امر و زبانه خود ای جزا کافات آزار دکن نشان خواهند داد و **یک** از جمله مفاسد  
 که اغلب بر مصاحبت مردم زشت سیر مرتب میشود و شرب خمر است که بنیان  
 و ایمان را میل نمائست و خمرین سعادت دینی و دنیوی را آتش سوزان هر چه پیش  
 مایه انفعالا و نبض و غنا و دست و هر قطره آتش نطفه کون فتنه و فساد و هر شعله  
 نشان عرق خجلت روز حساب است و هر ساغر زور و رق رستگاری کوبیدن را  
 کرد و اب لب چانه اش شسته خون فورا کینست و کلوی شسته اش سر کوچه محله آگهی  
 کرد و چشم پیا لاش نایند طریق مناسی است و بلند می گردن صرا غول  
 بیابان کرامی با ملک نوشا نوشش منادی فتنه و شر و راست و غفلت پوشش  
 او را کوس علت عقل مشغول نشا هستی آن باعث فشار و کمر است و ملو فتن

[illegible]

چهارم از آن تحقیق شام سیاه روی مشرقی می پرستان چهار از آب می فروخته  
 بهر روز شش رنگ خجلی می فروخته و در آل خویش می دم فکر نتوانند کرد و بسکه بخوار  
 و مانع از آنش می سوخته قال الله تبارک و تعالی فی سورة المائدة اِنَّهَا لَشَرٌّ  
اَتَامَا لِلْغَايَةِ الْمُنِيرَةِ وَالْاَنْصَابِ وَالْاَزْلامِ جَسَسُ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوْهُ اَعْلَمْتُمْ  
اَنْتَالِيْذِ الشَّيْطَانِ اَنْ يَّوْقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِيْكُمْ وَالْكَوْبُ وَهُوَ الَّذِي يَدْعُوْكُمْ  
وَعَنِ الصَّلَاةِ فَمَنْ يَّمْتَحِنْكُمْ فَكُلُوْا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمْ مِنْ حَيْثُ مَضَوْنَ بقول مفسرین آنکه ای شیطان  
 که با مان آورده اید اینست و جز این نیست که شراب با هر چه پیش آن باشد بجای  
 از خناسیر و قمار و بنان و تیر باور آورده تیر نیست که در زمان جاهلیت با آنها قمار  
 می باختند اندیاسد تیری که با آنها استخار و میکرد و اندجوی که در محل خود نگویند است  
 پلیدیت ناشی از عمل شیطان پس اجتناب کنید از آن شما باید که رسد تا روشید  
 اینست و فخر این نیست که میخواهد شیطان که اندازد و در میان شما و دشمنی و کینه  
 و قمار اندازد و شمار از با و خدای تعالی و از نماز پس آید شما ترک کنند و دست  
 عارفان طریق سخن گزاری و هر چه کشان با ده موشیاری ظاهر است که خدا  
 تبارک تعالی و این آنچه قدر بسیار اندوخته اند و نمید و زنده است شراب پلید بکار برده که  
 مصدق بلطف آن کرده و شراب را در جبین از عمل شیطان نمرده و باجنبان

159

در از آنکه عقل چون یک ناله بر زبان  
پیش کشد چه این دعا را  
زبان فریاد دارد از وحشت و  
در کمال حیرت و اوج تعجب که  
در اعتراف با کمال خدا را از آن  
و بعد از این در صبح بر زبان  
نویسد



آن برستکاری امیدوار ساخت و بار دیگر که از باغ فارغ او کرده و سقا  
 دینی و دنیوی از ایشان فرموده و دیگر با طریق است تمام که باغ از بصره  
 از آن می کرده و از همه بالاتر اینکه شراب را قمرین آسمان ساخته و یکجا و در وقت  
 و بر طبق اینست حدیثی که از حضرت خاتم النبیین صلی الله علیه و آله مشهور است  
 که شراب این که کعبه الوثن یعنی شراب خوار مانند بت پرست است و هم از شراب  
 و آله و انبیا است که لعن الله الخمر و عاصره و عماره و شاربها و ساقیه و باغها  
 و منشیها و اکلها و جاراتها و الخمر لایة لعن الله الخمر یعنی لعنت کند خدای تعالی یا لعنت  
 کرده است شراب را و فشا زنده آنرا و فرزند و کارنده او را و آشامنده آنرا  
 ساقی آنرا و فرود شده آنرا و خمرین آنرا و خورنده قیمت آنرا و برده از نوع آنرا  
 و انسانی که مبعوض او شراب را بر داشته بزند و نیز از آن حضرت صلی الله علیه و آله  
 مشهور است که من شرب الخمر لم یقبل الصلاة اربعین یوما و ان مات فی طیفة  
 منھا کان حقاً علی الله ان یقیضه فی ظلمة جبال و موصدیه اهل النار و ما یخرج  
 فوج الزناه فیجمع ذلک فی قمار و حرام فیشربوا اهل النار فیصنعون ما فی بطونهم  
 و الخمر و حاصل معنی آنکه کسی که شراب خورد و چهل روز نماز او قبول نیست و اگر بیزد  
 و در شکم او چیزی از شراب باشد بر خدای تعالی لازمست که بنوشاند و از طبعیت

این برستکاری امیدوار ساخت و بار دیگر که از باغ فارغ او کرده و سقا  
 دینی و دنیوی از ایشان فرموده و دیگر با طریق است تمام که باغ از بصره  
 از آن می کرده و از همه بالاتر اینکه شراب را قمرین آسمان ساخته و یکجا و در وقت  
 و بر طبق اینست حدیثی که از حضرت خاتم النبیین صلی الله علیه و آله مشهور است  
 که شراب این که کعبه الوثن یعنی شراب خوار مانند بت پرست است و هم از شراب  
 و آله و انبیا است که لعن الله الخمر و عاصره و عماره و شاربها و ساقیه و باغها  
 و منشیها و اکلها و جاراتها و الخمر لایة لعن الله الخمر یعنی لعنت کند خدای تعالی یا لعنت  
 کرده است شراب را و فشا زنده آنرا و فرزند و کارنده او را و آشامنده آنرا  
 ساقی آنرا و فرود شده آنرا و خمرین آنرا و خورنده قیمت آنرا و برده از نوع آنرا  
 و انسانی که مبعوض او شراب را بر داشته بزند و نیز از آن حضرت صلی الله علیه و آله  
 مشهور است که من شرب الخمر لم یقبل الصلاة اربعین یوما و ان مات فی طیفة  
 منھا کان حقاً علی الله ان یقیضه فی ظلمة جبال و موصدیه اهل النار و ما یخرج  
 فوج الزناه فیجمع ذلک فی قمار و حرام فیشربوا اهل النار فیصنعون ما فی بطونهم  
 و الخمر و حاصل معنی آنکه کسی که شراب خورد و چهل روز نماز او قبول نیست و اگر بیزد  
 و در شکم او چیزی از شراب باشد بر خدای تعالی لازمست که بنوشاند و از طبعیت

آن برستکاری

و آن عبارتست از چرک بدن و درخ این و آنچه از فرجهای زن کاران بر می آید پس  
 جمع میشود آن در و یکهای و درخ و می آید از اهل آتش پس کداحه میشود و احشا  
 و آلات درونی و پوستهای ایشان و هم از سید عالم صلی الله علیه و آله مشهور است  
 که این مضمون او فرموده اند که قسم بخشی که مرا بچی مبعوث کرد اینده که بدستی که شراب  
 می آید در روز قیامت در حالتی که رویش سبزه باشد و چشمها کبود و لبها و آستین  
 و کشیده شده و لعاب و دماغش بر قدش روان باشد هر که بیند نفرت کند و نیز  
 این مضمون او فرموده اند که سوگند بخشی که مرا بچی مبعوث ساخته که شراب بخورد و نیز  
 و در قبر نشسته خواهد بود و در روز قیامت نشسته مبعوث خواهد شد و هزار سال فدا  
 کرده و اعطی شاه خواهد گفت پس آبی خواهند آورد و مانند فعل آن عبارتست از چرک  
 که بائش کداحه شده باشد چون نفوس و غیر آن و بعضی گفته اند فعل روعن بر  
 و بر سر تقدیر بریان میکنند آن آب رویا تا آسایدنی است آن پس بخیه میشود  
 روی او و فرود میرود و ندانها و چشمهای او در آن طرف پس او را چاره از آن  
 آن نیست و چون می آید میگوید از آنچه را که در شکم اوست یعنی احشا و آلات  
 درونی او را و نیز از آن مشهور است و آله مرید است حدیثی که حاصل آن اینست که هر که  
 میر دست ملک الموت را بگیرد دست بقیه داخل میشود دست او را و بر پیشانی



تعالی خواست و داشت پس الله تعالی باو خطاب کرده میفرماید که هست ترا میگوید  
 من قسم پس خدای تعالی میفرماید که باین تر آید کرده بودید و او را بسوی سکران پس  
 میبرد و او را بسوی در میان بنیم در آنوقت که است که از آن حرکت و چون رو نیست  
 نباشد طعام و شراب او که از آن چشمه و نیز از آن سرور و والدین مضمون منقولست که چون  
 بنده جبرئیل از شراب آشفاده و شست شست شود و مرتبه دوم جبرئیل و دیگران را و نیز  
 و جبرئیل و سحران از هزار کرد و مرتبه سوم محمد بنان از هزار شوند و چهارم خدا  
 عزوجل از هزار کرد و و هم از جناب رسالت الهیه و است حدیثی که خلاصه معنی آن  
 اینست که چون روز قیامت شود و بیرون آید از بنیم جنی از غریب که سرش در آستان  
 باشد و شمش از زیر زمین و دامنش از مشرق تا مغرب پس گوید که آن کسی که با خدا و رسول  
 محاربه کرده است جبرئیل عزوجل فرموده گوید ای عقیق که از انجاهی گوید هیچ نفراتر که کند  
 ناز و منگ کند و کلاه و رباخوار و شرابخوار و قومی را که در مسجد سخن وینا گویند و نیز از آن  
 صلی الله علیه و آله مرویست که کسی که سلام کند بر شترانچواریا با او معافه با مصافحه  
 اجابت کند خدای تعالی بر او عمل او را بهل سال یعنی هر سال طاعات و عبادات  
 او را از درج اعتبار ساقط کرده و از هم فرموده که سلام کند بر موبود و نصارا و سلام کند  
 بر شترانچواریا و دیگر فرموده است که شترانچواریا را بکشد و کتاب خداست چرا که تقدیر

انچه

این سکر و حرام آنرا حرام میداشت و نیز این مضمون او کرده که عذاب میکند خدای تعالی  
 شترانچواریا را بسبب و شصت نوع و هم فرموده که مسایکی بود و نصارا بهتر است از  
 شترانچواریا و هم آنجناب صلی الله علیه و آله باهل شام خطاب کرده این مضمون او فرموده  
 که قسم با خدای که مبعوث ساخته مرا بجای که کسی که در دل او آیتی از قرآن باشد و نیز  
 برو و شراب را می آید هر حرفی از آن آید در روز قیامت و در پیش خدای تعالی  
 باو خصومت میکند و کسی که قرآن ختم او باشد خدا ختم اوست و کسی که خدا ختم او  
 داشت خواه بود و افش بن مالک هم از آن حضرت صلی الله علیه و آله روایت کرده  
 که بدستی که در بنیم هر آینه و او می است که هست خانه نمایند از انوادی اهل اود  
 هر روز رخت و هزار بار و در آن اوی خانه است از آنش و در آن خانه چاه است از  
 آنش و در آن چاه تا بویست از آنش و در آن تا بویست که هزار بار و در آن  
 هزار دانست و در هر دینی ده هزار و در آن هزار از فرج انس گوید که منم با رسول الله از  
 برای کیت این عذاب فرمودند از برای شترانچواریا که خالان قرآن باشند و هم نماز  
 و الله منقولست که جسد شده شتر تا در خانه و کرده آئینه است کلید آن شتر خیر  
 نیز از آن حضرت و آله ما ثور است که با جلی می آید بر شترانچواریا ساعتی که نمی شناسند  
 ساعت پروردگار خود را عزوجل و این پنج بن نبأ از انعامی روز محشر و ساعتی شترانچواریا

و نیز از آن سرور صلی الله علیه و آله در شترانچواریا  
 کسی که هست شترانچواریا را بکشد و نیز از آن  
 شترانچواریا را بکشد و نیز از آن

و سر دانی











و آلت پیش دیده و ری او و کفید کار بست او و نیز در کافی از هر سپهر عقل  
 و ذکا حضرت خاتم الانبیا صلی الله علیه و آله منقولست که ما قسم الله لعلی و شیهما  
 فضل من العقل العینی قیمت نکرده است خدای تعالی برای بندگان چیزی بهتر از  
 و هم در کتاب مذکور مایه است از سیلمان دیلمی که گفت بحضرت ابی عبد الله  
 که فلان کس از عبادت و دین و فضل او چنین و چنان است یعنی شخصی اصفیایست که  
 ستودم و نمود که ثواب بقدر عقاست بدست می که مردی از بنی اسرائیل در جزیره  
 از جزایر دریای کسبر و خرم بود و درخت بسیار و آب پاکیزه داشت بندگی خدا  
 تعالی میکرد و شسته از خوششکان بر در گذشت گفت خداوند ثواب این  
 بنده خود را بمن بخواهد ای تعالی ثواب او را بآن فرستاده نمود بنظرش کم آمد خدا  
 تعالی وحی کرد با وی که با وی صحبت دار پس آن فرشته بصورت انسانی نزد او  
 آمد و نماز و عبادت پرستید که گیتی گفت مردی بدم آوازه مکان تو و عبادت  
 درین مکان بمن رسید تیر تو آمدم که با تو خدا را عبادت کنم پس آن مرد را  
 بود چون به سجده شد فرشته گفت مکان تو جای خوشبختیست و بهر از این  
 خوشبختی عابد گفت این مکان ما عیبی دارد و گفت چیست انجب گفت پروردگار  
 چار دانی ندارد اگر خری میداشت و بنوعی چنانچه چو این شیش و علف

اخلاص دوست گفتند  
 حضرت از حضور او و ثواب

بنمود

میشد و دوست گفت نیست پروردگار ترا خری گفت اگر او را خری میبود این  
 نشان نمیداد پس خدای تعالی وحی کرد و بان فرستاده که ای امانی علی قدر عقاید نیست  
 جز این نیست که ثواب میدهم او را بقدر عقاش و هم در آن کتاب از و اهل بیت  
 از رضا حضرت علی بن ابی طالب منقولست که صدیق کل امیری عقیده و عذر و جمله  
 دوست مردی عقل اوست و دشمن او جمعی او ای عزیز و ایدای شعور و تیر خیر  
 چنین را باغواشی شراب از در اندن و دشمن بداندیش جهالت و عقل را بخوا  
 تمام سوز خویش خواندن منافی و عوی شعور و فهم کی و مخالف قاعده تیر و  
 و رسیدگی است عقل او و در برائی کفین پریش جوهری رستی را طلاق گفتن و  
 غریب کریم لغای شستی همراه فتن است تا کی عقل از شراب نیمی و جان بر  
 بطنی دمی فرمان و مای عقل از شراب از سر بر دماغ فرو کشیده مگر نشان  
 و کشور و جود مطلق انسان و خود مگر کنی و تحت موشن بر آبک مغزی از طل  
 گران بند بر دست و پانها و تبسط اجامه و او باش صفات و بیه صد که فضا  
 در دار الملک ایمان افکنی تیغ زبان مردم آزاری از نیام تامل و خود داری است  
 بخود کشیده صد بیکان هر از نمی دشنام سازی و سگ نفس جوهر پشید اقا و ده فلان  
 از گردن و شسته در آید جوان غرض و ناموس سنان اندازی کویا نداشتن



کو عقل در دست انسان بهتر از تمام سیدهاست که تا آن بر جاست است نماند  
 روانی بر پاست و چون شراب فساد پیشه مانند یواز شیشه بر آید آن خاتم را بود  
 و چون طبع صفات ملکی از او امطاعت جسته و دوام صفات سبعی بر پخته است  
 تحت دولت بندگی از دست میبرد و در هیچ و فرج در ملکات ایمان بودیدی که یکی از  
 شایعین احادیث نبویه و در شرح حدیث جعل الشکر لله فی بیت و جعل الشکر لله  
 ذکر مضمون آن سابقا ذکر شد حکایتی نقل کرده که حاصل آن اینست که مردی از زاهدان بود  
 امیر شهر را از مناسی منع کرده نهان در پشت کفنی و طریق فرعی و ملائمت را که از لوازم  
 شیوه بندگی و نصیحت است از دست داده و خاطر آن سنگدل مرثعت خور را بخت  
 تنیدی گفتگویی روزی از روز نا امیر آن را به در گرفته بدرون خانه برود و فرمود  
 در را بستند آنگاه شمرانی آورد و زنی و پسری و طفلی را حاضر کرد و پیشکش کرد  
 یکی ازین چند کار باید اختیار کنی یا این طفل را بقتل سانی یا این زن را کنی یا این  
 پسرها را غالی یا شراب خوری و اگر نه تر ایستگم زاهد با خود اندیشه کرد که خواب و  
 گناه بزرگست چگونه از کتاب آن توان نمود و زنا و لواط نیز بزرگست و عین بزرگ است  
 و امری بآن توان نمود شراب خور را از آنما ستم شده اختیار کرد و قصه جوان شراب  
 خور و جل غفل و سوسن از آن آید پیشتر فرمود و در عالم هستی چشمش بر آن

افتاد و از شسته خال آتش شہوت بکفتن کام دل آغوش غزیت گشت و اگر گفت  
 وصال این زن تر ایستگم زاهد تر است با این پسرها و لواط کنی زاهد تر است آن درو  
 چکان اگر شبنمی نیز اقام نمود بعد از آن متوجرن شده و یکبار خواست که  
 تحصیل مراد پرواز و مذاق نفس آماره را از شہد نبرد وصال آن زن شیرین  
 ایستگفت تا این طفل را نیز بقتل نرسانی مگر آنکه کم دل رسی طفل را نیز بقتل  
 آگاه با زن را نکرد و قصه بشومی شراب آن چند امر شبنم ناصواب را از کتاب  
 نمود و بآن همه امتناع که نخست از آن داشت چون شما باطل عقل از میان  
 و مشاطه بسعادتی چهره آن اعمال زشت را بجا گویند شراب راست طریق  
 افتد قبایح را بقدم رغبت بمورد اینست معنی حدیث نبوی و الله که انحراف  
 و ام الحجاب است و لایل و بر این عقل و شواهد و تشدیدات عقلی چنانکه فرمود  
 قام صدق رقم کرد و بر قباحات این عمل نهامت از روشناست این شجر صفات  
 نماز آن ظاهر تر و صریح تر است که چشم از آن توان پوشید جمعی بیایان و سخت  
 و کروی چنانچه تیره بخت که قریب نیز ناک با و در کلک خورده و در جرم کار  
 این کار پایی ماله و صراحت و انداز نظر بر سالان ترقیب و مانع و لذت نفس  
 حاشا و کار که با او عان حقیقت کلام الهی و تصدیق اخبار و ستم حضرت است



پنای بر او باور داشت این همه تعدیات موشش بر او و تشدیدات رسو که  
 لذت آن عیش و نشاط بر کسی که او را نمانده سروری که باعث عفو و بخشش  
 و عفوئی که آتش قماریت الهی از آن شعله ور کرده و نصیب دشمنان و دشمنان  
 و درینجا نماند بر او و در کوه و بازار است کشتن و از آتش نادیده بیکانه افتادن  
 خیزان که شستن و در عالم صدای زندی و پیکانی و آون و این شیوه را یکی  
 و معتبر شراب نام نهادن با اعتقاد این قوم بی حسنه و شریعت و از اجز و کمالات  
 خود میشارند و نمیدانند که دیوانه شدن و غرور زدن و سر زدن و نامر بوطاعت و کج  
 رفتن و سر و دم کی را و شتاب و سر و قدم بر سر راهی افتادن و سر خط و درون  
 بودن و سر ساعت کی را و مرده کشی و نمودن و در کوه و بازار چای سبقت  
 و در خانه سر شرب و نوش پاکیزه را یعنی آلوده ساختن هر خط و سبب که گوی  
 بزبان کار و خجرت بیدان و مرده بر سر تخته زشت ناما لوسی پر و غرض  
 ناموس و دریدن آنگاه از غلبه سستی و سبب چای پاکیزه و شستن و در آنگاه  
 بخاک تیره و جتی و در سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب  
 لایعقل خوابیدن و کشتن چمن و چمن و چمن و چمن و چمن و چمن و چمن و چمن  
 که زانیدن آنگاه چمنی نیز از حمت کشودن و تاشب مرده و ستم زندگی بودن

تالار

که نیست که در میان آتش و نمیدان و خود بیکان مرتبه پیش صاحب و یکی  
 مرید پذیر و شرب کرده و بشرب شور انگیز بدیده چمنی نمیده کرده اند و از شور و از چمنی  
 چمنی چیده اند که عیش و شرمش آن چون بباله از بی شراب بید و و از غر و سبب  
 سستی چمن و دریده اند که پیوسته کشتی و نشان مانند جباب در عالم آب میکرد و در آن  
 محض ارتکاب سبب و مخالفت فرمان الهی است آن خود و نتهای کفر و مرتبه اعلای  
 قاست لغو و با اعتقاد این قوم بی حسنه و شریعت و از اجز و کمالات  
 نشینی غفلت و بیکان نامعید و شرب میکرد و دست و پا و سبب و سبب و سبب و سبب  
 غفلت و چمن و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب  
 مطرب و لاهی مرده را شمع و شمع و شمع و شمع و شمع و شمع و شمع و شمع  
 کاسه طنبوری بر گردن آگاسی و لاهی است و لاهی و لاهی و لاهی و لاهی و لاهی  
 غفلت و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب  
 کردن ایمان نماندنی بسوختن و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب و شرب  
 نفسانی بر سر زانو نشسته ضرب و نطق و نطق و نطق و نطق و نطق و نطق و نطق و نطق  
 و هم ساز و در زیر و زیر و زیر و زیر و زیر و زیر و زیر و زیر و زیر  
 نیکانمان در بر و در دست و فی انبان ای تابیدن که در خیالات فاسد و کرم و کرم

دیروا و خراج و شرب و شرب

کرم دم کرمی



در جامع الاخبار از معتقن قانون دین حضرت سید المرسلین و اول نقل کرده اند  
رفیق الزمان یعنی خاتم النبیین است که آتش شوق را شعله در می سازد و بدام ازین  
زمانی اندازد و هم از آنجانب صلی الله علیه و آله روایت نموده که ما رافع احدی منکم  
الا بعث الله شیطانی علی تنگیه تضربان باحقایها علی صدره حتی ینکح حال منی  
بنفسه از هیچ احدی آواز خود را بر سر و گوشت بر انداخته و خدای تعالی و شیطان را که  
بر دو شاهی اوسو از شوند و پادشاهی خود را بر سر و زنده تا وقتی که از آن  
ایستد و نیز از آن سر و صلی الله علیه و آله نقل کرده که اینمضمون او فرموده اند که خوش  
میشود صاحب طنبور در روز قیامت سیاه رود و دست او طنبوری از تنش باشد  
بر بالای سر او و خفا و مراز فرشته باشند و دست بر سرش گزری و بر سر و زنی او زند  
و زنده کرده میشود صاحب غما از قبر خود کور و لال زنده میشود و زنا کار نیز مثل این  
هم چنین طریق و وف نواز نیز بر سر و در کتاب من لا یضره الفقه از حضرت امام  
جعفر صادق علیه السلام روایت که من لقی فی بیته طنبورا بعدین صلیا خافه با بعضی من  
غزو جل لعی که کسی که بنام در خانه او طنبوری بمل صلیح تحقیق که مستوجب عقیبت  
از جانب خدای عز و جل و شیخ طوسی رحمه الله در تندیب الاخبار از سر حلقه اخبار حضرت  
امام جعفر صادق علیه السلام روایت کرده که حاصل معنی آن اینست که مردی بنده است

امام جعفر

آمد بعضی سنانید که مرا سبایگان هستند و ایشان نیز از آنکه بغنا و ننگی است  
و عود میوزاند و کاه بیت الخلاء میروم و برای شنیدن آن شستن اطول میدهم  
آن حضرت فرمودند این کار مکن آنرا گفت بجد قسم که این کاری نیست که کن  
بپای خود بسوی آن و من یعنی بقصد شنیدن آن نمیروم بلکه بکار دیگر میروم  
سین شنیدن نیست که بگوشت خود میخورم امام فرمودند تا شنیدی که گفت  
یقول ان السمع والبصر والفؤاد کل اولیک کان عنه مسؤلا قال معنی قبول بعضی  
از مفسرین آنکه بدستی که گوش و چشم و دل هر یک از ایشان پسیده خواهد شد و عملی  
که از وصا ور شده و بعضی بوجه دیگر تفسیر کرده اند آنرا گفت گویا من شنیده ام  
این آیه را از کتاب خدای عز و جل از عینی و عجبی لاجرم ترک این عمل کردم و من از  
خدای تعالی طلب آمرزش میکنم پس آن حضرت فرمودند که قسم حق صلی ما بک الک عقد  
کنتم تعالی اعظمیم ما کان اسو ک لک اوست علی ذلک استغفر الله و استغفر الله و استغفر الله  
کل ما یکره فانه لا یکره الا الفیج و عده لا بد فان کل الاما یعنی بر خبر و غسل که در نماز گذارند  
بخطرات رسد که تحقیق تمیم بود بر امر عظیمی چه بدو حال تو اگر بر این حال میروی آمرزش خواه  
از خدای تعالی و سوال کن از او و منسب تو به از هر چه او خوش میدارد چه او ناخوش  
میدارد و که قبیح را قبیح را برای ایش گذار که بدستی که هر کاری اهل دار و امی است



هر بزم و این سخن وای پرده شناس قانن سخن ای ملک نمره و سار وای که باشد  
 ای پرورد و بهوای سوسرانی وای ملک سودش و سستی و جوانی ای ناخن چنگ  
 و عمل وای طنبور تا طول ایل نیکو اندیشه کن که هرگاه پیش از قدر احتیاج در پیش  
 نشستن را برای شنیدن سرود و او از خودی که در خانه مسایه باشد اینقدر تا  
 بدو اند و آنرا خانه عظیم شمرده مرکب آنرا باین حد تحویف و قدرت نمایند  
 و حق او گویند که ما کان اسو حالک لومنت علی الک و از آن توبه و استغفار  
 ایچون خواهد بود حال جمعی که اکثر اوقات بسجی تمام در خانه های خود از اصناف  
 خوانندگان و سازندگان مجسم می سازند و صبح و شام ایام خویش که خلاصه اوقات  
 عمر و محل دعا و اوراد و منان با صدق و صفا و بی تکام کرم و سوز و کد از سخته  
 دلان آتش خوف و تقوی است باستان آواز رود و همه و دمفت را یکسان  
 می سازند رسته عمر در از را چون این شیم ساز جاده اند و رفت لغات می کنند و خانه را  
 که صد گونه اندیشه باطل در آن ساکن خفته و بهر انگشت مضرب طنبور چون  
 زنبور بوم بر نیز نذر و درن گوش را که برای آتش آفتاب عرفان بجانه دل کشوده  
 و دوش کلن مجالس لوم می سازند و کج و ناغرا که شاه نشین قصر وجود و ارگاه  
 سودای محبت حضرت معبود است از جوش لغات پر سوز مانند کاس طنبور می کنند

از کار بجا

از کار که بجا نرود و شب باده غفلت بر خود می سپارید و انفس عمر و پیرا  
 صبح و شام مانند فی بیاد و پنهانی می کنند در شناسختن چاه از راه کورند  
 و در تشخیص سینی و دوگاه و بهر دنیا و در شنیدن فرمان معبود بجا می گردند و در  
 او از چنگ خود و عین گوش شنوا غافل می گردند و او را هر دو شنیدن و سخن  
 و طنبور و زدنست و زندگانی بده و از طربان صرف کردن بجز نجات خود و خط  
 بطلان شنیدن و راست که چنگ و از از گوشمال روزگار را بهر امان خواهند بود و او  
 تبه دیتی عمل صالح و تلف کردن عمر بلی غفلت مانند صبح و وقت تاسف خواهند  
 سوداگر دیده عبرت بینی باشد صورت صدق این فعال او را بهر احوال کشش کان و  
 دید و اگر گوش نپذیرد و داری رسی این را از چهار چار و صرع این باغی می بیند  
 شنیده و نو و اگر شکلات حل می بیند و از نو نه ترانه و غزل می بیند و آواز می کند و کار  
 است اینها همه دوست عمل می بیند و اگر از چهار چار و صرع این باغی می بیند  
 در باطن کرم کرامی است بکار که غفل کوکن مزاجان بی وقار است و می شنید و همان  
 کسبت شعار نقش مراد و بی طبعان پس است و خصوصیتش موی ابرو و پیر و سار  
 وین و بی بازی ناکسان است و شش در مهر و دلهای بی الوسان که بهر نرسش  
 و در طبع بی عاقبتی است و کم نامی و او را که بجهت آشن و فتره زه خرمی عمر کرامی بچشم











شماری خود که روز و شب نزد مخالفت با حق و دین دل را کبتین سالار است  
 انداختن با حریفان غل محبت سر بر سر نهادن نقدایان و ورع در او اول از دست  
 دادن داغ با خنکی را هر دم نفس مهره دل نمودن و بجای عمر کرامی او قمار و راه قمار  
 فرسودن کی لایق نشان مردم صاحب تکلیف و ارباب قمار است و غیر اینها  
 و پشت دست بزدان کردن چو تیر خوار و دگر خنجر سب زنده بل مرگ از اسب چیتا  
 پیاده کرده رخ بر خاک فنا خواستی نهاد و نژاد روزگار بی مهر و رحمت سب فرام سپهر  
 کبتین با مهر ابواب چاره جویی بر رویت بسته مهره وجودت بشدت در محبت  
 خواب افتاد برک عیشی که سالها از دولت میر و وزیر انداخته بکرم قضا چون او را حق  
 و ریسائی ارمان قیمت خواهد گشت و عاقبت نقد دین باخته و سرمایه ضایع ساخته  
 و امن ایشان و آه حسرت کسان از بساط زندگی خواستی در گذشت حاصل هر یک از  
 ذمائم افعال و قبایح اقوال که محاسب بیان بسر انگشت خامه و زبان شیرین و دود  
 بساط طبط و تفصیل هر کدام بقدر مقدور تقدیم تمام افشرداشتی است خانه دین ایمان را  
 سوزند و دود الحقیقی نایره غضب الهی را بر آفریند و با کائنات از آن بخدر برون و آگاهان  
 جان طبیعت از او صیاح آن تطهیر نمودن با غایت ضرورت و آن بی اعتدال انبیا  
 مردم جهان و بر چیدن امس الفت از آلائش صحبت تر و امنشان با پاک تیر نسبت به اخلاق

و اطوار زشت این قوم شقاوت سرشت مانند صفت برص و خدام مسریت و باطن  
 شبنم زری از آن است که حجتین بسیار است و قطع نظر از یکدیگر آدمی و از آنکه نامی  
 خود بسازد و اندوخت و یکشب بروز خود میثاقند با این طبقه معاشرت نمودن و بساط  
 و محافل فساق اهل معاشرت اهل بون و آیین شرع و دین مذموم و نهی غنی است  
 چنانکه در کافی از حضرت ابی عبد الله مرویست که فرموده اند که لایق نیست که با کسی  
 مجلسی انحصاری الله فیله و لا یقدر علی تغییر یعنی سر او را نیست مومن را که در مجلسی بنده  
 در آن نافرمانی خدا کرده شود و قدرت بر تفسیر و بر طرف کردن آن نداشته باشد یعنی اگر  
 قدرت داشته باشد هم باید که اهل مجلس از آن کتاب آن نامشروع باز دارد و اولاً  
 در آن مجلس نشیند و در همان کتاب از همان جناب منقولست که من کان یؤمن بالله  
 و الیوم الآخر فلا یجلس مجلساً یفقد فیها اماماً او نجاباً فیه یؤمن حاصل معنی آنکه کسی  
 ایمان بخدا و روز قیامت دارد نمی نشیند یا نباید که نشیند در مجلسی که در آن سنان  
 نقص با معنی کتیا عیب مومنی گویند و نیز از حضرت امیر المؤمنین نقل کرده اند که  
 کان یؤمن بالله و الیوم الآخر فلا یقوم مکاناً یفقد فیها من یؤمن معنی آنکه کسی که ایمان  
 بخدا و آخرت آورد نمی ایستد در مکانی که مردم را فتنه افکند و در حق او بدگمان  
 و در کافی از صاحب قریب منقذ حضرت امام محمد باقر ماثور است که آن الله یقدر



المصل فی جزایا بحسب المظن فی الارض التي هی بحدیثا بخطایا من حضرت تبار وقد جعل الله لهما  
 التبیان فی شملک سوی حجة اهل المعاصی قال ثم قال ابو جعفر فاعترفوا بالاول والاضار  
 حاصل یعنی آنکه بدستی که خدای تعالی بر آید عذاب میکند چنانکه او سرور انش باطنی که  
 باران بسیار اندر بر سر زمین که آن چل در آنجا مکان کرده بشومی کسانان بندگانی که در آن  
 میباشند چه خدای تعالی بخل قدرت داده که از میان انقوم عاصی بیرون نموده  
 دیگر باوی کند و مع هذا بیرون نرفته و از ایشان کناره نموده پس بشومی آنجماعت بعد از  
 خشکی فی بارانی که قرار میشود بعد از آن آنحضرت فرمودند که حضرت کبریا ای صاحبان  
 که درگاه جانوران سبب مجاورت اهل معاصی خدب شوند و میانی ایشان که زنی کردند  
 حال نبی آدم از معاشرت و آمیزش فساد چگونگی خواهد بود و حدیث مذکور طویلست و از آن که  
 آنچه مناسبت مقام بود گفتار نمود و نیز در کافی حدیثی مذکور است که طحطا نقل مضمون آن  
 بر سبیل احتمال نیست که حضرت ابو الحسن علیه السلام شخصی از جماعت خالوی از عبد الرحمن  
 یعقوب که از اهل ضلالت بود منع فرموده که راوی این حدیث است گوید که گفتیم بنویسند  
 این سخن علی بن ابی طالب علیه السلام فی حدیثی که در آنجا بود و بعد از آنکه او را  
 از آن چیز بیان هر که آنچه او گوید من قایل بآن نباشم آنحضرت فرمودند که یا بنی آدم  
 بر نماز نشو و بوجه شمار سالیان است احوال شخصی که از اصحاب موسی بود و پیش از آنجا

فرعون وقتی که نسل سپاه فرعون از دنبال موسی رسیدند آن شخص از موسی جدا گشته  
 توقف کرد که در خود را الضیحت نموده حضرت موسی ملحق سازد پس درش میرفت و او  
 با وی گفت که و درشتی میکرد با طر فی از دریا رسید و مرد غرق شدند این خبر  
 بحضرت موسی رسید و فرمود که در رحمت خداست ولیکن ملا چون نازل شود نماز  
 بکسی که نزدیک کند کار است میرسد مجله است نیالی چنانکه آن درگاه عزت و قدر و بی  
 کرد آن رحمت که پیوسته در معرض عذاب الهی غرض سهام سطوات پوششانی بجز  
 ایشان غنم قبیله دار حضرت خالق چنانکه بی نیاز از امر ایشان و چنانکه عزت و بایگان  
 از غیر علایق و شملکان بر سر آتش خلق را از همه بیگانه و با خود ایشان را که است فرماید و در  
 خانه دلهای مارا از سر کوچه پر کرد و غبار کثرت در بسته بگلشن جانفرای وحدت گشت  
**الحمد لله** آنی فقرت از ماده نوعی اهل دنیا را که در دنیا بکسی در دل غبار کند مارا **بجای**  
 در مدت صفت خشنود و سر نندی و علامت شیوه ناپسند عجیب و پسنیدی که از جمله  
 فروع شجره ملعونه است چنانکه سابقا تشریح آن بر زبان بیان اشیع کز آن  
 و تصویر آن بجلالت تغییر و بلند بر کارش یافت و این همیشه است بر و فصل  
**اول** در مدت کثیر بر ضرر و عان سودای جا و دولت و متقیان با و غرور و نجات  
 روشنگران آینه خود بینی و بهر اران تلاش بالانشینی که کام و زبان از خود ستانی و خوش



پرستی ساخته و از رک کردن علم من لفت با جناب ملک الملک بر او اخته اند  
 فنی نماند که حکم الکریم از او ای و العظی از اری عطیت و کبریا محضات پاک حضرت  
 خداوند است جل شانه که کند و حدش دست تعدی سرش به از تصرف دلهای  
 اکاه و بسته و یا دستش مرکز با نیاید حدوث و خلوتخانه غایب هیچ عاقبتی نیست  
 کسی را سبک بر او نیستی که ملکش قدیم است و دانش غنی شستی عدم از ادکان بنام  
 نشان پیشرو بایان عالم امکان غریبان دیار وجود و خوش نشینان کشور نو و زیور  
 شهرستان کمال فرزند مکرران غبار مال سبک و زمان میزان قدر و اعتبار و خفا  
 ضعیفان موج خیز حوادث روزگار که عمر با سراب بنیابانیستی بوده و در غایت  
 با غفایم استیانی نموده و در طفلی سالها از خجالت با قاعلی در پیش نیست بدر رو پنهان کردن  
 و در ضعیفی از ملک نامعنی مدتها و طاعت بر حرم جبرائیل بر سر برده از فضا بنحسب  
 مشهور دیده شعور کشوده و از الزامان نعمتهای روزگاری بخون جیض و تعیش نموده از  
 محنت سیاه ببال تجم بجان سیده و در شکست قبول مستی جابج غما کشیده و  
 گردمی دوراه بول کرده و از زیارت بجلاب و جسم کشافت نهاد و سیر آورده و در  
 کرسنکی خواب اشک حسرت از دیده چکانیده و در یکیدن پستان طلبت سیر  
 سوال جنبانیده و در خردی بهیوسته نجاست خود غلطیده و در شمعور روز و شب

جهت فضا و محبت سر اسیمه وار بنما خوشترین جان و دیده و جوانی سر حدی  
 خدمات محبت در برابر نفس اماره بنده وار دست بر سپیده که نشسته و در پیری از غایت  
 ناتوانی دیوار پی سست تن او در سه روزی سچوب است عصا بر پا داشته و در ملک  
 چهار طبعشان میاید نمود و در مردکی باز و شش چهار حال میاید بود و میرسد که از طوق  
 عبودیت و تذلل که و گشتی نموده دعوی بزرگی نمایند و باز از آنکه کلام خود سیر و نهاده  
 با حضرت افرید کار عالم در غنمی طریق منازعت و تحجیم چنانید از جناب سست طاعتی  
 صلی الله علیه و آله و رویت که یقول الله تعالی الکریم از او ای و العظی از اری فنی غنی  
 فی واحد منها القیسه فی جهنم حاصل معنی الله تعالی میفرماید که بزرگی و عظمت محض  
 مستند پس کسی که منازعه کند با من در یکی ازین دو صفت می اندازم او را در جهنم و نیز  
 از آنکه و صلی الله علیه و آله و رویت که لا یدخل الجنة من کان فی قلبه حال خیر و خیر  
 من کبر یعنی داخل بهشت نیست و کسی که بوده باشد در دل او بوزن یکدان خرد از که در  
 کافی از حضرت ابی عبد الله منقول است که ان فی جهنم لو اذی الله تعالی تعالی  
 شکال الله عز وجل من شدة حیره و سائلان یافون لدان یخس فتنش فاحرق  
 جهنم حال معنی اینکه بدستی که در و زخ سر آمینه و اولی است همیا از برای اهل  
 که از استقر میگویند و سختی عذاب و گرمی آنرا و ای بحدیست که از شدت حرارت خود



بخدای تعالی بحاکمت کرده سوال نمود که او را نصبت نفس شیدن به پس  
 دستوری یافته نفس شیدن بحجرات نفس سوخت چنان را و در حاکمت بسیار  
 مآثور است که این التکلیفین بخلون فی صور الله بطلانهم الناس حتی یفرغ  
 من الحساب حاصل معنی آنکه بدستی که تکلیفان در روز قیامت بصورت  
 گردیده مردمان پای برایشان سبک اند و همچنان با یال خواهند بود و قتی  
 که خدای تعالی از حساب خلائق بپردازد و نیز در کافیه از جناب رسالت و اله  
 در خبر است که لا یحکم الله ولا یخیر الیهم یوم القیمه ولا ینظر الیهم و الله عذاب الیم  
 شیخ زاین و ملک جبار و عقل محال خلاصه معنی بر سبیل احتمال آنکه کسی که در قیامت  
 در روز قیامت با ایشان سخن نگوید و بنظر رحمت بسوی ایشان نمینگرد و از نفس  
 اخلاق و قبایح افعال ایشان پاک نمیکرد و در ایشان است عذاب در دکان  
 شیخ زکار دوم پادشاه چهار سیوم در پیش صاحب است که روزی در کتاب  
 مذکور از حضرت ابی عبد الله علیه السلام مآثور است از جمله آنچه خدای عزوجل حضرت  
 دار و علی حسین و علی السلام وحی فرموده اینست که یا اولاد کان اقرب الناس الی الله  
 المستواضعون که در کتاب بعد الناس من الله التکلیفون یعنی چنانکه نزدیکترین مردم  
 بخدای تعالی متواضعانند و همچنان در ترین مردمان از خدای تعالی تکلیفمند و در حق

درام

من

و امام از حضرت سید الانام صلی الله علیه و اله مرویت که من ندو بخیال از نظر  
 عزوجل الیه یوم القیمه یعنی کسی که در وقت رفتار و امر جانم خود را بر زمین کشد از روی  
 کبر و شرافت نمیکند خدای عزوجل بسوی او در روز قیامت کوفت از عادات صفت  
 عرب این بود که جاهلای در از می پوشیدند و از زمین میکشیدند و پوشیدند و در از  
 بزرگی و رفعت شان و بیشتر و بدانند سخن و اب انعامت نامعوب که در واقع  
 سنگین بود و در حدیث مذمت فرموده اند چنانکه حق تعالی نیز در سوره تین که در حق  
 فطره حضرت را بر چیدن و امن با کوه کردن آن امور ساخته بسیار چنانکه در او  
 جامع کردن امان با کوه نمودن آن باشد چنانکه بعضی از مفسرین گفته اند که در از  
 بزرگین سوده و نجاست و امثال آن لوده میکرد و در سوره نبی انبر سبیل حضرت علی  
 صلی الله علیه و اله مخاطب ساخته گوشش را بپوشان کرده که ولا تمس فی الارض ثم جاک  
 یخرق الارض و لکن سبیل الجبال طول الامتی انک در رفتار بجهت محرام که تو ندانی که از  
 رفتار تو زمین شکافته شود و در بندگی قامت یا تطاول و کردن فرازی با کوهها  
 توانی که در بکند و دلیل حقیری و از تو جز تو اضع و فروتنی انشاید گویند مؤمنندی  
 صاحب بصیرت یکی از سیاهستان شهاب نجات را دید چنانکه از رخ پوشیده از روی  
 میخامد گفت ای بنده خدا این قدریست که خدا و رسول خدا با او شست گفت ایما



مرامی شناسی گفت آنچه گفت اولک لطفه قدره و آنچه که بجهت و داشت بین  
 ذالک محل العذر یعنی پیش از اولت آب بیدید بود و آخرت مردار کند و سبت  
 در میان که سر است و شوی است منصل کار تو سر که گشتی است و در مجموع و درام از حضرت  
 سید الانام ما نور است که من عظم فی نفسه و اختال فی شیه لقی الله و مواعده خصنا  
 حال یعنی آنکه کسی که خود را در پیش خود بزرگ شمارد و در رفتار از روی تکبر و غلا  
 کند یا خدای تعالی در حالتی که او را آنس غضبناک باشد مجله بالالت اجاره انا را کند  
 آنش سخت و سنگین و جزایر غضب کرد که را اثری نخل کرد و نمایی مغرور غیغاب  
 نکال بودم انشور غری ندارد بلکه در دنیا نیز این صفت رشت نباید صاحبان خود را  
 از طلق و امانی افکند و آنچه مخصوص و این هم و منظور این طایفه است که در نظر نامعز و زکوم  
 و محروم و مطلق اهل عالم باشند که به حصول نمی جویند و ملائمت عزت و اعتبارشان  
 خواری و خواست و ترقیت مقامات شان مشیغ بعضی معاینه که خبر حضرت صادق علیه السلام  
 در کافی بر عینی ناطق است که ما بنی عبد الا و فی راسه حکمت و ملک شایسته فاذا اقبل له  
 الوضع وضعک لند فلان ال اعظم الناس فی الغین الله و اذ اتوا من فیما الله عز وجل ثم  
 قال لا تحسن نفسك فلان ال اعظم الناس فی نفسه و ارفع الناس فی الغین الناس خلاصه می  
 بیل الحال آنکه هیچ بنده نیست مگر آنکه در سر و حاکم است و فرشته از انگاه میدارد حکمت

فی تفسیر و در این ۴

الافرن

اصل لغت حلقه و نه به نام است که برای منع دو اب از سر گشتی موضوع است  
 حال معنی همانا نیست که خدای تعالی بهر بنده فرشته که شسته که چون او نفس کشد  
 غرور و باغ افکنده از مراعات شیوه تواضع و فروتنی سر گشتی آغاز و از طریق ادا  
 بنک و منبج خاساری و افکندگی انحراف و بزرید و تیغ سیرت جبار و تکبرین  
 پردازد و ویران شود و مخدول کند و نشان یکی و خوشش را در هم شکند و چون  
 کبر نماید انفرشته او را کوید پست مرتبه شو خدای ترا پست مرتبه کرد اند پس پیوسته  
 آن بنده در پیش خود بزرگترین مردمان در نظر مردمان تحقیر ترین مردمانست و چون  
 تواضع و فروتنی کند خدای تعالی لشکر از سر او بردارد و او را احتیاج بمان نیست  
 بعد از آن انفرشته او را کوید بلند مرتبه شو خدای تعالی ترا بلند مرتبه کرد و اند پس پیوسته  
 نزد خود کوچکترین مردمان در چشم مردمان بلند مرتبه ترین مردمانست و پیوسته  
 بود که مراد از رفها القید این باشد که چون بنده فروتنی و سر افکندگی کند حق تعالی لشکر  
 بالا شد و این کنایه ازین باشد که او را عزت و سر بلند و مرتبه شش ارفع و ارجمند سازد  
 و قریب باینست روایتی که در او شاد و القلوب مذکور است که این علی القید و القید  
 این تواضع و رعاه و آن کبر و ضیاع و ضنون اینک و فرشته که بر بنده موهبت کند و توفیق  
 کند و او را بلند مرتبه و بزرگوار سازد اگر کبر نماید ویران شود و پست و بقدر اعیان از خود خجسته نماید و بجا











را رزینا فته است که بدوستی تو یا علی را وی گوید که حضرت رسول الله صلی علیه و آله  
بلجا و تزلزل فرموده بعد از زمانی روی از تو بر یافت و پس از زمانی دیگر خست بر تو  
چند پس اصحاب انجذاب گفتند یا رسول الله دیدیم ترا که ساعتی روی از آن سیاه  
بر تافتی و بعد از آن خست بر تو راست کردی و نموداری بدوستی که دوست خدا  
از دنیا پیروی یافت و شسته بود پس نهان او از و را لعین با تیرابی از پشت بسوی او  
شناختند و دوست خدا عیون راست پس ناخوش دیشتم که او را بسبب نظر بسوی ما  
از دره خاطر سازم برای این روز که در آن دیدیم و نیز در ره راه از باض حکایتی نظر  
که حاصل مضمون آن اینست که وقتی در آن لحظه خط شد و اهل مکه حجت و عای باران  
رفتند از نخل و عالیشان ثمر اجابت نمیداد و در کشت اتیدشان جز شراب حرامان  
نکردند را وی گوید که هفته دیگر بعد از رفتن در میان آن جمع مروی سیاه و فاقتم گفت  
دیدیم که از دور و دور کشت نماز گذارد و دو عا که در سجده رفت و گفت بجز نماز را  
بی من هیچ و عالم نشی عبا و ک ایضی خداوند اقسام بعزت تو که مرا ز سجده بر نمیدارم  
تا بندگان خود را با باران می پس قطعه ای بری بعد سپری پیدا شد و قطعات که  
بان پیوست و باریدن گرفت آنگاه حمد الهی تقدیم رسانیده بکمال بکشت بودند  
آنرا و نیز ختم بخانه بروی و فرشتی رفت و من با کوشش و در روز دیگر دیار و درم چند با

و در پیش

برداشتند بدینانه برده و روی رفتیم و گفتیم غلامی بخیر اسم وی تا نصیب غلام  
بر من عرض کرد و من نظر انعام بودم و بر سر او نیاورد و گفتیم چرا بر سر غلام غلام  
و دیگر داری گفت شدت غلام بر تو عرض کردم که در آن نظیر خود ندارد و ایضا گفت  
ترد من غلام سیاه و پیشوی نیز هست که با کسی نمیگوید بد گفتیم او را بر من بیا غلام  
سیاه روشن بصیرت و آنحال عارض خست بر تو را بر آورده بر من عرض کرد و گفت  
این غلام را بچند خریده گفت بهشت و دنیا و لیکن بدو و دنیا را هم نمی آرد و پس گفت  
و دنیا بسوی داده آن در شب تا و آن کو سر من بهار را خریدم غلام گفت ای مولای  
برای چه خریدی و من خدمت تو نمیتوانم کرد و گفتم ترانه از بهشت آن خریده ام  
تو خدمت من کنی بلکه برای این که من خدمت تو کنم گفت چرا گفتیم برای من ترانه که ترا  
تر و خدای تعالی هست و آنچه از وی مشاهده کرده بودم نکردم خستم گفت مرا از آن  
کن گفتم آنست که تو خیر الله گفت الله بعد از آنکه مولای الا شرفی گفت کیون چنین  
مولای الا که یعنی این ازادی ای مجازی بود و ای ازادی ای حق تعالی چگونه شود و بعد  
و خود سائیم و در کشت نماز گذارد و دوست برداشته گفت ای تو کای که از آن وقت  
باز که تر بهشت خسته ام تا زمانی تو نگردام و همیشه از تو سوال نمیدوم که بر من از آنست  
چون کاش ساختی از تو بخیر اسم که جان مرا فیض کرده بسوی خود بری پس بهشت

و در پیش



منع روحش بطنهای جهان باقی طیران کرد و جان پاکش از ظلمت برین موی  
 گناه از مولود و ملک برآمده و بگماشت چمن عیش بهار عالم قدس او پس بچشمین  
 او کرده بروی غار گذاروم و لیکن در نقاست کفن مباحه و انعام محمود چون  
 شد حضرت سید انبیا و پیداری بخشش دیده دلها را در خواب بیدم بروی بوی  
 و شیخ خوش روی در بیداری او بود و حلقه سفیدی در بر داشت و دست مبارک حضرت  
 بر او و شش اشخ بود پس وی بر سر آورده اگر ام من نبود و آنکه فرموده که از خدا  
 و از من از من نمیکند کفتم تو کیستی گفت من محمد و این پدر من ابراهیم است کفتم چو  
 شرم نمیکند و من خود صلوات بر تو بسیار میفرستم فرمود و دوستی از دوستان خدا  
 وفات کرد و تو کفن او را نیکو کردی ای مادرانستی که او فقیه من فقیه ابراهیم است  
 و پشت الحاصل حضرت آفریدگار عالم را جلالت نظر بر خدای دلی فیکلی خست به سحر  
 چه و درشتی زو و قرب درگاه حضرتش فیکلی و از اولی است نه نیابت و بزرگ  
 ز اولی و پوشیده نیست که نبی شریفتر و نژاد بی بالاتر از پیغمبر اولی و مسیادت نیست  
 و آن بهر حضرت نوح را علی بن ابی طالب و علی بن ابی طالب و دینوی و اخروی نر نمایند  
 بحال خفیه کذاب که فرمود بهر سبط حضرت امام علی نقی علیه السلام بود فایده نرسانید  
 از حضرت فخر الساجدین امام زین العابدین تا نور است که انما خلقت القرآن من خصی الله

و لکنان سید فرشتگان و انبیا و اولیاء الله و لکنان عجب انبیا یعنی انکس و در خفا  
 شده است مگر برای کسی که نافرمانی کند اگر چه انکس سید قرشی نسب باشد و نبشت  
 نکته مگر برای کسی که فرمان داری الله تعالی کند اگر چه انکس نبه جبهی باشد اصغر کوب  
 بش طواف خانه کعبه بیکدم جوانی دیدم جابه کعبه را گرفته میگفت یا من حبیب و عاظم  
 فی العلم یا کاشف الضر و البؤس مع الشقم قد نام و فکرت الالبیت و البهوت  
 یا حی یا قیوم لم تخم او غوک رب خیر یا ما قلنا فارحم کجانی حق البیت و الحرم ان کان  
 جزو ک لا یزید و لا یخسر و من یخو علی العاصمین بالکرم عامل معنی اینکلمات در و خیر و  
 مضمون این ابیات نور انکه که سر نمکند فیکش از بوستان خوف و خشیت دنیا  
 و مصرع برای شب بهوشنا بر طبل برده گوشه دوا الی است میتواند این باشد که ای  
 که اجابت میکنی دعای کسی که در ظلمات غفلت و گناه فرو مانده یا ای کسی  
 که اجابت میکنی دعای چاره بکار خود را مانده را که در تاریکیهای شبها میگذری ای اهل کسره  
 ناخوشی حال مرا و برنج تحقیق کشف کسالی که حضرت نواده اند در خانه کعبه و میدارند  
 و توانی زنده بماند و خفنی از خاتم ترا ای پروردگار من اند و بکین مشوریده و از مضرط حال  
 پس حق کن بر کسب تن من حق خانه و حرم کعبه اگر تقیه سبک مغربی یحود تو امید داشته  
 باشد پس که جو میکند بر کند کاران کرم و بر کوار ای بعد ازین مناجات دیگر باز نبرد







که زیان کردند بر خود و درون بخند و جویو اندویدند بویو پس حکم آیات و اخبار را نگه کرد  
بشرف آیت آباد اجداد پشت کرم نباید بود و به نسب و نژاد هر چند غیر از او که باشد بر  
خدا چشم حقارت نظر نباید نمود ولی بر دیوان لازمست که در تعطیلات و توقیر نرم و ساق  
که نور دیده در کار و از غلمان عصمت و کرامت یاد دارند کونانی کنند و بعضی  
چون کمال گرفت و کشتان شد خراب **ابو** می کل از آنکه مایه از کتاب **از** عز و جیست  
از علمای این که بعضی از فرانش رحمت الهی حفته اند و بعضی همه ظهور در پرده است  
خفا نهفته باوراک لازمست سادات خود را استی و مهند **محمد** چنانکه وظیفه است  
مردمان آنست که با سادات کرام طریقه اغراض و احترام سلوک دارند و وظیفه سادات  
تر آنست که نظریه تواضع و انکسار که شیوه پدران بزرگوار ایشان است بپای  
نگذارند که با از آن طریقه بیرون نهند و ضعف فرود شد و ارباب بر سر است  
را جلد و رنجان دادن و در وقت مغایرت نسب بر تنمیزان هنگام سلوک نیست  
بجای باره و ملوک درست نمودن از با و در سخت میوه افت زده و شجر سیادت برون  
نشایسته زنبار از اوکی و لایق شان سیادت و بزرگ راو کیست که نیکو غریب  
عبد العزیز علوی اوید که از روی کبر براه میرفت گفت انکس که تو خود را با او نیست  
میکنی یعنی حضرت مصطفی مایه رضی صلوات الله علیها **الحمد** قیام چنین را دشمن میشد

وہاں سے

و باین طریق مکرر بزرگو فرستاده و راجه را و آثاری که شرح تواضع و وصف انکسار  
ایند اظهار علیهم السلام و طریق سلوک ایشان از فرق خواص عوام و راجه انکسار  
تعالی غریب و فصل ستودن صفت تواضع زینور کوثر و خوش شمعان و کشت  
و از کلمات بدایت سخات حضرت امیر المومنین است علیه السلام که الشرف بالفضل  
و الادب بالاقل و التلب یعنی آنکه بکلمه تربیت و برتری منزلت بصفت جدید  
و اخلاق پسندیده است نه باصل و نسب لما نسب چه بود و با چون تو به سیرت  
و نسب چه چیز پیش بخشای چو این ما مشهور است که یک کمالی از اعدان شریف سطر را  
بجول نسب و عدم نجات سز نش کرد و سطر اگفت ای کجاست شرف تو کجاست  
و منی ابتدا شرف تو منی فما غر تو منی و انت ما تو کجاست یعنی شرف ابا و اجداد و چون  
نوبت تو رسید بر طرف شد و شرف اولاد من از من شروع شد پس من فما اولاد  
خودم و تو تو کجاست اجداد خود و لما نسب چه فضلی است که من ابا و اجدای اطیف کسی که  
غیر کنبد و نسب زنی منری و سلمان فارسی رحمه الله علیه چو خوش فرموده و  
ابی الاسلام لا آت لی عاوا اذ انا فقیر و البیسی ایتم یعنی چون قبیل منی قیس بغزنی  
قیس از دزد منی قیس بمدری نیم کردن افتخار از از دزد منی جز مسلمان و دین حق بدری  
ندارم و انرا سعادت و شرف روزگار خود بشمارم و در امامی ابن ابیویه رحمه الله گذشت

بزرگداشت قلم صدوق رقم

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰







موضوع کشته زبان قلم صدق بگویم گذارش و پیدا و بنید کوفی بخارش یافت که این  
را پیوسته چشم طبع بردست درویشان و دست تقدی در کینه ایشان بپاشد  
بزرگیشان از دولت کوچکانست و حصول مرادشان از مت نامرادان در میان  
این قم است که و کدایان در بر فرقی جز این نیست که کدایان براری میگیرند و حکام  
ازاری صاحبان شعور و فهمک امری با اینهمه عار و تنگ چگونگی منطاعت اعتبار  
انتقامی بنده از خلق خدا را چشم تحارت دیده و فقر او درویشان را که با و شادان  
فنا و شهریاران کشور سلیم و رضایند از خود کمتر بشمارند گویند کی از ملوک برتر اطلاق  
و او در خواب بود سپهری بروی زده گفت بر خیز و بفرخواست و از کوفه پادشاه  
برو و کوفه التفات بوی نموده پادشاه گفت نه مرا نمی شناسی گفت نه ولیکن در تو  
چاره یارانی می بینم چو کدزون کار ایشانست پادشاه گفت با من چنین کس نتواند  
و تو بنده و رعیت منی سزاوارت نیست چنین است بلکه تو بنده منی گفت چون  
برای آنکه شوی و تمام از و تا زنده و فرمان بردار خود ساخته اند و من شهوات ایند  
مکرم خود گرد آورده ام گفت من پادشاه زمام و پدران من جلای پادشاهان حساب  
فرمان بوده اند و از بلاد و ممالک عالم قلاع کشور و فلان دیار در تحت تصرف و قبضه  
اقدارست سزاوارت است آنچه مذکور ساختی و بان زده کردن افتخار برافراختن جمله امور

باز

اعتبار اند و برستم عاری چند روزی با تو خواهند بود و نفس از آن کالی حاصل نمیکرد  
و اگر خواستی بر حقیقت این سخن مطلع گردی بیایا و تو مرده و جامه از بر کنده در وین  
نهر ویم و بلباس آب مشکبش به با هم گفتگوی نهیم تا علم و جهل و کمال و نقصان یک نظر  
کرد و پادشاه از آن سخن بخت کشته از انعام در گذشت **در حدیثی** مذکور است که خوا  
بجلس مروان الرشید رفت مروان ویرا گفت که مرا سندی دهنده و اعطایا بر سوال  
تجربگیب انضواء از شاخ زبان بشکافید که ای مروان اگر فرشتا نشی بر تو غلبه  
و تحصیل آبی که از آن عطش را فرو نشاند چه گونه نتوانی کرد در آن حالت دم آبی بچند خرفی  
بصرف پادشاهی خود بعد از آنکه آن آب را آشامیدی اگر عرض حسب البول مبتدا گردی و دفع  
آن نتوانی کرد چه میدی کسی علاج آن نموده ترا از آن بیهوش نماید گفت نصف در کوفه  
خود را و اعطایا گفت پس مغرور باش پادشاهی که قیمت آشامیدن آبی پیش نیست **و جهل**  
و دلبری خط و خال که باعث ناز و بچه کان خوش نگاه و سر بایغ و زور و نشان صاحب  
و سگاده است بر طاهر است که چربست عارضی مستعار و امری بغایت زود و کسل  
اعتبار چو شکفتن طراوت کاشن جمال و فضل بهار شب است و پادشاه خوش آمدند بنایان  
بر آب و چون بهار جوانی گذشت خزانه پری سید و ارکان نشانی بجزای صورت بر لاله  
پری نهدم کرد و برده و از نگی و امن بر پیشین بر روشنی صفای بشهره افکند و کرد

دول کردن حق صحر



بالا رفتن عمر قتل رعونت قامت را از ریشه برکنند ترک نماز سفید بولی حشر پس چون  
 بخاک کشکلی انباشت و مشاطه نشود نمای جوانی دست از کاره کاری چهره از جوانی  
 داشت آنگاه معلوم میگردد که سرخی گونه و لب نقشی برآب چشمت زلف و کاکلی آبی  
 از صبح سراب بوده و قابل آن نبوده که اینقدر بان نماز و از مشاطه اعتبار و مشاطه  
 سازد و کشتن صباحت و نو جوانی را آفتی عظیمتر از پیری و ناتوانی عموم مرگست که چو  
 اندک از آفتاب طراوت خشک میسازد و سروران قامت خوش خرامان این خاک نشینی  
 می اندازد بسیار صغیر بنا کوشن و خطا برآمستونی قضا و باطل و فتنه خستی است  
 و بسی طراوت پر تاب سیمبران را حله مرک چون پرچم عالم کشکسته مکنو سارینک  
 انداخته جلا و اجل پرستیز از سیه تاب ابروهای جو نیزه تیغها که در خاک کرده و کوشن  
 جانسور فنا از سینه فرار باز و دو دو که از و دمان زلف و خط خوبرویان آورده  
 چه عقد درهای دندان که دست بازی حوادث و دوران کجش کش رشته جانفش از تنم  
 و چه سبزه خطهای ریختنی که باغبان ششیت ربانی بداس مروز زلفش در حرم بر نشیند  
 و همان قضا از نقطه خال محبوبان لریا چو نمایی است مبارکه در خاک پرو بارشده و کاک  
 قدر در بیاض کردن لب لعل سیمبر نصیحت نامها که بخط غبار نوشته کدام کل زمین است  
 که چون دامن کوسا گلهای اعتبار از تربت غنچه دمانی نشکسته و کدام سر ترست که مانند

برخشان لعل لب شیرین سخن در خاک نهفته کدام کاک است که لاله خسرین غم  
 آسا از آتشین ششای محبت و کدام موضع است که صفای چهره آینه صفت از سنگ سختی  
 دوران و رحم نشکست کدام ستره بین است که زلفی را بجای طره غنچه سیمبره  
 پیچیده و کدام کف خاکست که ساد و روی در آن نو خط جویش مویان گردیده  
 چشم که میزداید بین خاکدان داشت تکیان فل خاکدان که سر کشیده اند و هر چه  
 لب جو بار چشم تابست که گردون دون به سر جوب آورد و از کل بیرون  
 این انو ظاهر ثریا غایت سبکیز بی بقامت و منی جسم صورت دریا  
 منی شناسی بسیار کاسد و ناروا بلکه بنای سعادت و جهانی چرخ برتست  
 حرم صورت حضرت آفریدگار عالم را غرض از نظر بر شکستنی و دست نیزه بر شکستنی  
 رعونت قامت و اما فضایل و کمالات مملوئی از ملکات و اخلاق زکریه و فزون علوم  
 عقیده و فله و انچه از آن بقایت و استعداد و تعجب سبکیز از انچه و قتی کمال و سربا به سعادت  
 و اقبالند که عجیب غرور فاسد گردیده و قلم غنچه و ناخود مندی از رک کردن خط و طلال  
 بران کشیده باشد و چون آدمی از تحصیل علوم و کسب کمالات خود را غنچه و دست  
 و نهیم کل از کارم اخلاق و اطوارش غنچه و کنده دماغی مخلوط گردیده و بر او نیزه  
 است از قدر و قوتی نادر و باریغ نفوس معارف و کمالاتش که برود و بوارخانه دل کشیده



استه حال آتش غرور و نخوت و صعود و دو کردگی و رعوت بطل و نابهر کردار  
 طاعت است که از فنون علوم آنچه بکار می آید و صاحب آن تعظیم و توقیر را میسر نماید و تعظیم  
 و آنچه سرمایه تحصیل آن تواند بود و غرض اصلی از تحصیل دینیه تهذیب اخلاق و عمل و اخلاص  
 بر کمال و خدای عزوجل است و از این جهت از لباس و منی و تخلیه توابع و دوری است  
 که از عظم اعمال دل و اشرف عبادات باطن است و چون غرض مذکور بر علوم دینیه  
 مترتب نشود و شجر دانش و کمال شجر محامد اخلاق و اعمال بارور نگردد و صاحبش را از آن  
 فایده چندان نخواهد بود و خود در زمزمه شمس الدین جمله التوریه می گویم که محامد کمال است  
 محکم انظار او داخل خواهد بود **حکیم سنائی** علم که تو را نیست تا بهر اجل از آن علم بود  
 صدها بار آب حیوان چو شکر و در حلق هرگز نشوید چو بود نوش کواری بهر آن غش  
 ابله پس که نداند سحر و جادو و زان بر و لغت کند در دین و علم دارد و بگویم که کار  
 از بر کزیده حضرت باری و صد نشستن سنج خاکی یعنی جناب سالت سالی  
 علیه و آله تا نور است که باشد التماس خدا با فی یوم القیامه علم نفعه علمه حال معنی  
 که از علم خود منقطع و بهره مند نباشد عذاب او در ذقیامت سخت از عذاب مردمان  
 خواهد بود و نیز از آنکه در صلی الله علیه و آله خبر است که ثقیات العلماء السیوفینی  
 بدترین مردمان علمای شست سیرند و از حضرت ابی عبد الله علیه السلام منقول است قد

که حاصل

که حاصل مستنون آن اینست که بعضی از علماء دوست میدارند که علم خود را مخزون  
 دارد و از او اخذ نکند یعنی در تعلیم آن تعلیل میور و میخواهد که آن علم اختصاص از دیگران  
 امتیاز داشته باشد پس این عالم در درک اول چشم خواهد بود و بعضی از علماء کسی است که چون  
 ویرانندی گویند عارض آید چون او کسی را بگوید در شستی نماید و این عالم در درک دوم  
 چشم باشد و بعضی از علماء کسی است که میخواهد که اهل علم خود و زرت و صاحبان اهل شریعت  
 کند فقر او مساکین و این عالم در طبقه سیم آتش خواهد بود و بعضی از علماء کسی است که علم  
 خود طریق چهارم و سلاطین اسلام و میگرد و یعنی شکر و مغرور است پس اگر چیزی  
 از سخن او رد شود یا چیزی از فرمان او تصدیق رود بر آشفته میگردد و عالم پنجم در طبقه  
 چهارم خواهد بود و از آتش بعضی از علماء متبع احادیث و سخنان پیرو و نصاری میگویند  
 عرض دانش خود را بان فرایده جامی می در درک پنجم خواهد بود و از آتش و بعضی از علماء خود را  
 بر سنده فتوی نشانده میگویند احکام دین از زمین الگوسید و شاید یک حرف درست مگویند  
 و خدای تعالی کسی را که صفی بر خود بسته باشد و از آن بی بهره باشد دوست نمیدارد  
 جای او در طبقه ششم است از آتش و بعضی از علماء کسی است که علم خود را او سیرا و بعضی  
 امور و اهل مقاصد و بنویس از جای وی در طبقه هفتم است از آتش و در کافیه از حضرت  
 ابی جعفر علیه السلام این مضمون مرویست که هر که طلب علم کند برای اینکه بان

فصل در بیان  
 در بیان  
 در بیان











اینجا بماند و غیر خطاب کردند که قبول میکنی گفت نه مردی گفت چرا گفت  
 بیشتر که کبر و غوری که ترا از آن بجز سیده مراد بجز سیده زینار عالم ملک  
 نشاد مکن از حرف جهان بجز قیام و مکن مانند جناب بهر ملک خط حیات از کبر و غرور  
 کلید بر باد مکن **اما** توانی در روز که آید و تو نمند از اسیر بایه مبادات و غرور است  
 امر نیست متعارف صفتی بقاییت نباید از چنانی آن بر تنگ دستی و جوانیست آن  
 هر دو و معرض زوال و قیامی از حال اندان یک بد و روز تباریل و این یک پنج  
 روز و غیر باطل میگردد اگر دستم و دستان با عارضه چاری دست و کیر جان کرد  
 بر درستی نه بوی از پایش در می آورد که خبر دست گیری یکران از پهلوی  
 تواند کرد و اگر سام سوار بر زال بری دچار کشته سر پای میدانی که و غیر عصا  
 از مکتب جوانی نه چنانش در می افکند که دیگر تواند بخند غرق است که نشسته  
 بزمک آینه می خلاط فاسد چون صورت دیبا به بستر چاریت می افکند و در دست  
 که دیوار تن را از کنگری بری پی گشته بچوب بست عصا مهاره کاری ضروری افکند  
 اگر کیر جان از چنگ امراض و عقل خلاص کنی و در پیری و ناتوانی جانی برک کنی بپای  
 اجل چه میتوان کرد که کسی زو زندان را بکند بجز دست و کردن بسته و بسیار صفتی  
 صف شکست از اینک حدود هم شکسته بکری سخت جانان را بشمارا خوش گذرم

ساخته و استخوان کالبد بپایار از ابطیدان های سگرات موت از مخرج برده  
 مکران عالم را از بند تیغشش پای کیر نیست و از دوا صولتان روزگار را گرفت  
 و کیرش بحال ستیزه **بجمله** شیر اجل را بستر چرمی جاره و در میان مرگ را بکند و روز  
 پاره نمیتوان کرد **اما** بسا کرد شیر افکن اجل زور که کیرشش آخربا و غرور و غفلت  
 خردی سر مردمان چسان خورد آخرشش را جهان چه شد شوکت شان از کیر  
 نشان و نذران جهان خراب چه شد از این تران یل شیر کیر چسان کرد و از این  
 اسیر متعش که کردی از شیر رم پندک اجل چون پیش زخم کمر آمد برون چون  
 چاه و بند اجل باز چاه کورشش فکند زور و زمان کند و اندکی که خواستی تو هم بود  
 از نشان **کی** **الحاصل** هیچ یک از امور بسته مذکور که نام بیان دفتر اعتبار کن  
 یکان خط بطلان کشید کجایش دارد که صا جهان عقل مشغور بان مغرور و غرور و غفلت  
 ای تمام و موند اینکلام حدیثی است که از حضرت خیر الانام صلی الله علیه و آله است و حاصل  
 معنی آن بسبیل احتمال نیست که افکار مردمان در دنیا بر پیشش نفع است اول آن  
 نیکو دوم فصاحت سیم بول و سبب چهارم بال فقر زنده بقوت ششم سادگی  
 پس الله تعالی فرمود که ای محمد بگو با کس که بروی نیکو بینا زد که نفع و چه نفع  
 یعنی مکر ترازدی کردار ایشان از حسنات سبک باشد میوزد رویهای ایشان را



بگو با کسی که بوضاحت می نازد که اینم مستم و اینم مستم یعنی در روز قیامت هر چه  
 برده های اهل محشر و بگو با کسی که بعمل و نسب می نازد که فاذا انزع فی الصور فلا  
 انساب مستم یعنی و میدهند و در صور پس نباشند بهادر میان ایشان یکی  
 و دومی که مذکور شد و بگو با کسی که مال و فرزند فرستد که یوم لا ینفع مال ولا بنون  
 یعنی روزی که فایده نرساند هیچ مال و بکار کسی نیامد پس آن بگو با کسی که بقوت و  
 زور می نازد که علیها ملائکه عذاب است و یعنی هر کس اندر آتش جهنم فرستگانی است  
 کلام یادداشت اندام سخت کاران توانایان در تعذیب و در خیان که با ایشان  
 ستیز و از جنگ ایشان نانی و کزیر اسکان نداشتند باشد و بگو با کسی که بهادری  
 میکند که لین الملک الیوم تقدوا الواحد القهار را وروده اند که شبی نه و تعالی در روز جزا  
 همه و ما را در تالی سفید که مانند فقره خام باشد جمع کند پس اول خبری که بان حکم نماید این  
 که لین الملک الیوم تقدوا الواحد القهار از آن کیست پادشاهی فرمانروای امروزی  
 همه در جواب گویند تقدوا الواحد القهار مقدیر است که گمان بعمل و نظیر است و غالب  
 هیچ خاغان و در عیان ملک و سرور و گویند چون اندام لین الملک الیوم تقدوا الواحد القهار  
 از اهل محشر را توانائی جواب گفتن نماند حضرت رب الاربابی سوال خود را جواب داد  
 که تقدوا الواحد القهار و نیز گفته اند که این لین و مقدیر اولی و ثانیه باشد که خلاص جم

فانی

فانی شد و نباشند و چون جواب دهنده خبر ذات پر وال احدی نباشد هم خود  
 جواب فرماید که تقدوا الواحد القهار و اینم مستم و اینم مستم یعنی در روز قیامت هر چه  
 که این سوال جواب در روز حساب باشد چنانکه از احطه سابق و لاحق این ظاهر میگردد  
 با و میان وادی ثلاث و همدستان هر باید انصاف بنماید که این مستم و اینم مستم  
 تعهد کان لذت فیمدکی که از آنست که کور و چندین بر خود چنین و آن پیش گرفته  
 اندر نهایی باطل بر با خودت کرده و هر اتمت بر احطه کمال و میدهند و قصور و  
 کانی نیز شمار نقصان خود نمیدانند و چنانکه از مستم و اینم مستم و اینم مستم و اینم مستم  
 در آن خجالت نمیکند از مستم و اینم مستم و اینم مستم و اینم مستم و اینم مستم  
 نبود و باشد و بسج لین الملک الیوم تقدوا الواحد القهار و اینم مستم و اینم مستم  
 عیب بنا کرده باشد بلکه لین الملک الیوم تقدوا الواحد القهار و اینم مستم و اینم مستم  
 که نیست و مع لین الملک الیوم تقدوا الواحد القهار و اینم مستم و اینم مستم  
 کمال گیر و کردن از مستم و اینم مستم و اینم مستم و اینم مستم و اینم مستم  
 خود شامی چه سحرانی خود نمودن بجای خود و باور و مع و هشتمین و کز لین الملک الیوم تقدوا الواحد القهار  
 غیرت پنداشتن با جستی فطرت برتری جستن با مستم و اینم مستم و اینم مستم و اینم مستم  
 همان لین الملک الیوم تقدوا الواحد القهار و اینم مستم و اینم مستم و اینم مستم و اینم مستم



با هم پیش خرامی سر بر لب نفس اندازد نهادن با همه خود بینی خود را کم کردن با چندین  
 پس خود بر کسی سر فرود آوردن چون کرد باد با همه آلودگی سر کبریا فلک سودن  
 میوه حساسه با وجود وجود بدست تن خود غالی نمودن با کمال مستی چون مشوقان غیا  
 و غیج سخن گفتن و با نهایت کندی قلم و لاهی چاره کار با مشق زبانه رازی  
 بهشتی در جبال حسن و محافل با همه بی باکی بزرگی فروختن و در تعظیم غلابی با همه  
 پروازی خود را بر زمین و در حق اینجه کار صانعان نام و شکست و شیشه از  
 با فرونگ بلک تیغ ملامت عهلا بر خود آختن است و خویش را دام ضحک میوشند  
 ساختن **فصل** شایسته از درخت جاقت رک غرور خود را کس بی باکی کم میکنند  
**فصل دوم** در معصفت فروتنی و نامرادی و ستودن شیوه خاکساری و درو  
 نهادی که آب و رنگ گلشن چرخ فعالیت و پیش آینه قطره صفات کمال سرچ  
 پیرا چشند نیست و دره التاج فرق سر بلند می کلکونه چهره آدمیت است و مرغوله  
 طره انسانیست زیور کردن خود را نیست و نمک مایه کوارانی انش کرمی خونه است  
 راه غلوت درو نهانشان باکی کوهر است و بر نان اصل است جوهر کس است  
 و حرکت سلسله و داد چاروب که در کینه است صیقل آینه سینه ها تر جگر است و نیست  
 و نقطه انتخاب بر کزیدگی حرقه زنده است پادشاه و کد را لایق و جاز به بنده بر اندام بزرگ

موافق و مستی که کلهای دوستی کامی از آن چیدم و اریست و خالی که بر  
 دیده و شمع خواهد توان افشاند خاکساری کلید است که آن در بهشت عاقبت بروی  
 خود توان کشود خشتی است و رخنه که از آن خود را بجهار آسودگی توان افکند  
 خجیدن قامت از تواضع در جهار و نفس آماره شمشیر سبت قاطع و کسب سبزه نازک  
 کردن بر دعوی مسلمان بر ثانی ساطع حیرت کان تسخیر مملکت به امار افشادگی شصت  
 علم کسور کسائی و دلیل ان معارک جهادات را سر افکندی اما فرق چهل وانی پاک  
 کوهرانی که از حیرت رک عصیت متروک اند و در کین ان به امار و اند و افشادگی کفر  
 تلاش متوخر نشینی و ضعف لغال نیست از بهر بطاقت به امار میگرداند **فصل** خواهی  
 سر بلند شوی خاکسار باش **فصل** راسی جز استان بنو و صد رخا ز **فصل** صدق این  
 فقرات و محقق اینکلمات کلام حضرت محمد الانام علیه و آله افضل الصلوة والسلام است  
 که فرموده اند ان التواضع لا یزید العبد الا رفعة فتواضعوا رحمکم الله فخص من انک از تواضع  
 انکسار بنده را غیر بلند می مرتبه و اعتباری افزاید و شیوه فروتنی و خاکساری با  
 مذلت و خواری نمیکرد و چنانکه رعم نمیکرد ان نادان کمال سبک مغروران که از جانشین  
 که پیوسته در جالس و محافل و اما ان اعتبار از بهر نشینی در دیشان همقدار کشیده اند  
 و در خط و طایای کتا و جنای ناز بسته را بر بصر میسازند و میگرداند که مبادا در دست



بنان گفت شایسته آن قصوری و بدواری که سسته خود را بر ایشان فتوری راه  
 باید که نیند جاج این رطاه را که شجره انما از جاعت غنی و از فضیلت و ثوابی جیا  
 خود را محروم میگرددانی گفت مرادشوا می آید که تم صحبت بقال قصاب کردیم  
 این کرده بدینا دیو کا را فرج خون شد او شنیدند اندک را ایشان محفل هستی و خون  
 مواید او اسبق پرستی جناب است طالب کتاب صلی الله علیه و آله وقتی طعام تناول  
 بنفر نمود شخصی سیاه فامی که با او بر آورده و اعضایش پوست افکنده بود و در او  
 پهلوی هر کس نسبت تفر نمود و از پهلوی او برنجواست آن فرستاده زبانی  
 از روی شفقت مهربانی و بر او پهلوی خود جانی او نیز در جاست که با جناب با  
 اصحاب در خانه خود طعام بخورد و سالی بر در استاده بعضی که باعث تفر و کرامت  
 میگشت بشما بود و سر و اختیار و بر انداده چون داخل شد بران مبارک خود او را  
 و فرمود طعام بخور مردی از فریش از آن اقدیا از آن سایل تقصیر و در کم شسته از غمی  
 در وی بود که است نمود و فرمود تا خود بنیر چنان است که بر ویست که هر سه بر  
 و لا بد برستان شهادت حضرت ابی عبد الله است بر آن یکدشت جمعی و ایشان  
 بودند و مانده اند که از دریا گرفته بودند بخورد گفتندانی فرزند رسول خدا و جاست خود  
 با ما رفاقت کن آن شخص و اقله و افاق و سابق مضاعف از اخلاق و از اسب سیاه شسته

فرمود که خدای تعالی منکر از او بمن میدارد و با ایشان نان خورد و بعد از آن  
 فرمود که شایسته اجابت کنید پس با آنحضرت بخانه رفتند و طعام خوردند و کافای روایتی  
 مذکور است که حال آن انیت که هر سه هر گرامت و احترام حضرت علی بن حسین  
 علیهما السلام جمعی که بعلت بخدام مبتلا بودند و گذر کرد بر دراز کوشی که داشت سوار  
 و آنجا است چاشت بخوردند و بر او دعوت نمودند آنحضرت اینضمون را فرمود که اگر  
 نیسودم شما را اجابت نمودم پس چون بنظر خود رفت فرمود طعامی ساختند و امر کرد که  
 از آنیکو پسنیده سر بخام نمایند بعد از آن ایشانرا طلبید و با ایشان طعام تناول  
 فرمود و در مجموع و رام آورده که حضرت سلیمان بن داود علی بنیا و علیه السلام چون  
 جبناج میکرد از جوانب اطراف و جوده اغنیاء و اشرف را بنظر در می آورد و میسکان  
 و درویشان میرسید پس ایشان می نشست و بنفر فرمود که بنیکین مع ایشان  
 مردی میسکند و با سیکان نمیشنی میگویم و در آنرا آمده که چون تحمل حیات جناب لا یتما  
 امیر المؤمنین علی بن ابی طالب از پی در افتاد و در غ فراق بر جگر عالم و عیان  
 نهادن دوید کونین انعی حضرت امام حسن و امام حسین علیهما السلام بنشیند و از خود را بپوش  
 و صیت وی از کوفه پیر من برزد و آن گنج بزرگی و شرف را در زمین جفت بنجا که بر  
 آن دو در نیم بجانب شهر افتاد شک خویش روان گشته چون بر انامی کوکوسند



نادر و زاری شنیدند و بر اثر آن ناله زهتند و غریب نام توانی دیدند که در جوار بر بخاک  
 افتاده و خشتی بر زیر سر نهاده بسوز و زاری بینالید و اشک حسرت از دیده جاری  
 گفتند چه کسی گفت مردی غریب چهارم و حاجری بخوشی بی یار گفتند پس تبار  
 میکنند گفت یک است که من درین شهر مردی هر روز می آمد و بر بالین من می نشست  
 چون بفرش افتاد و برادر هر بلان بخواری من می کرد و گفتند آنکس را میدانم که بود گفت  
 شنیدم فرمودند که هرگز نام وی نبر سیدی گفت پرسیدم گفت ترابا نام من چکار  
 من بجهت حال تو از برای خدا میکنم پرسیدند که رنگش بیست و چگون بود گفت تا  
 بنیام و از آن نشانی نتوانم داد و وی سه روز است که نزد من نیامده و فقید  
 احوال من نموده ام او را چه پیش آمده باشد گفتند ای پسر از گفتار او نشانی داری  
 گفت بپوشه که پیر تبدیل می کرد و چون نزد من می نشست می گفت من یکبار <sup>چهارمین</sup> سال  
 غریب جالس می ایستاده و رویشی است با رویشی من شنیدم و غریبی است غری  
 بهشتی میکنند فرمودند ای پسر او علی ابن ابی طالب بوده و صبی صطفی بر گفتند  
 چه شد که درین سه روز پیدا نیست گفتند ای پسر بخجی او را خبری زود و از دنیا  
 فرمود و اکنون ما از دفن آن تا زیکه دیدم پسر از استماع آن واقعه جانکاه از خود دید  
 آغاز کرد و خود را بر زمین میزد و میگفت چرا قدر و منزلت آن که امیر المومنین

نعمت حال من کند حضرت حسین آن بر غریب را تسلی میدادند و او مضطرب میکرد  
 پس گفت بجای جبر بر کوار و بر و مقدس بر شما را قسم میدهم که مگر بر سر قبر او بریدار  
 کنیم آن دو امام رستگار و آن دو ستار که خبر از امر که ام یک دست او گرفته بر سر تربت انور  
 انور و آوردند و پیر خود را بر سر قبر افکند و زاری بسیار کرد و گفت خداوند ای صبا  
 این قبح که جانم بستان که در طاعت مفارقت اندازم دست دعای آن بر صفت  
 اعتقاد و بر دامن ادراک سعادت انور رسید نعد جان را از طبق اخلاص من مرقه <sup>طریق</sup> ظاهر افکند  
 عام و خاص نشاء و خود و از ویرانه و خست خیر عالم فانی رسته و در فراتش استرح  
 سراجی و دانی اسود حضرت حسین <sup>تجلی</sup> روی پروا خند و در حوالی همان شنیدند  
 مذخوش ساختند و اصل فرقا نبیا و اوصیا و مر و بر کز یکان خدا که حکم اطیعوا الله و  
 و اولی الامر منکم از ما مامی در زیر نگین با کسای ایشان بود و ما پیر پندیشان  
 چهار برین را بچندی شود از عیشینی که ایمان بنوا و عیالکی در دستان مبتلا عازمان  
 و چون <sup>عزیز</sup> ایشان سرای دولت و بر خود بستگان عوی جز کی و عزت شوی  
 تواضع و شکستگی را که در شان غنی دند آشنند بلکه بفتح این صفت خجسته ابواب  
 سعادت کونین روی خود گشادند و بر دامن شکستگان و افتادگی و سایر ملکات  
 بابر ابوان خاص تقرب الهی نهادند چنانکه در کافی از حضرت ابی عبد الله مرسومست



که خدای عزوجل وحی کرد بموسی علی نبیا وعلیه السلام که یا موسی اقم ربی بکم  
 بکار می دوان خلقی حاصل معنی آنکه ای موسی ایامیدانی که چهره از سایه خلق خود ترا برآورد  
 بکار خود اختصار من اوم حضرت موسی گفت یا رب چرا خدای تبارک و تعالی  
 وحی فرمود که یا موسی اقم ربی بکم یعنی اقم ربی بکم اقم ربی بکم اقم ربی بکم  
 منک یا موسی انک انما اوصیلت حضرت خداوند علی التراب و قال علی الارض حاصل  
 آنکه ای موسی بدیستی که من به کافران در اوست و روگردانیدم یعنی بر جمیع جهات  
 نظر کردم در میان ایشان یکی را نیافتم که نفسش برای من لیل تر و تواضع تر باشد  
 برگاه من شایسته باشد از تو یا موسی بدیستی که تو چون نماز میگذاری جانب حق  
 برخاک میگذاری اینها بر شکست راوی و در عده الداعی مذکور است که الله سبحانه و تعالی  
 بحضرت موسی علی نبیا وعلیه السلام وحی فرمود که از برای مناجات من برآورد  
 و در مقام کوهها بود که در کتب مذکور است که حضرت موسی برآورد و  
 برآورد غیر کوهی که چنانکه بود که خود را حقیر نموده گفت من که از آدم که پسر خدا  
 برای مناجات حضرت رب العالمین فراموش بیاور پس خدای تعالی بموسی وحی کرد که  
 اقم ربی بکم اقم ربی بکم اقم ربی بکم اقم ربی بکم اقم ربی بکم اقم ربی بکم  
 و خود را بنظر حقارت می بیند و نیز مراد است که حضرت نوح علی نبیا وعلیه السلام بعد از

مدتی بحسب شیت آتی در کشتی بود خدای تعالی وحی فرمود که یا موسی اقم ربی بکم  
 نوح عجلت علی خلقه یعنی بدیستی که من چنانکه است کشتی نوح بنده خود را برآورد  
 از جبهه سایر کوهها تظاول نموده کرد که شایسته غیر کوه بودی که از تواضع و فروتنی کرد  
 نماد بر کشتی سینه بر کوه بودی زود آید و خود را در مسطور از حدیثی طولی کرد  
 کافی مذکور است استخراج شده و در عده الداعی از جناب است طاب بنویصت  
 کرده که حاصل مضمون آن اینست که در ماضی گذشته خدای تعالی بان صفتها  
 نیز و خوبی را یکی تواضع زیاد و نیکو داند خدای تعالی بان که در وقت منبر بلند برآورد و تعریف  
 بالکمالی می افرازد خدای تعالی بان جز غنا و بی نیازی و بختن این عال صور حال  
 حضرت یونس صدیق است علی نبیا وعلیه السلام که وقتی صورت احوال خود را در آید و  
 بخاطر مبارکش سید که حیانا اگر مرافق و شهنشایه عالم کسی یافت شود که قیمت مرآت او  
 بنابرین براسهای اندک که پست یا بجهده درم بود علی اختلاف الاقوال فرمودند  
 چون برآورد و در کمالش گمان عزیز او را و در آید و از حسن و جمال آن قناب که کمال  
 بغیر مصر سینه در غریب فرغانه که او را با دوا و باز را و در آید از شعله آفتاب عالم و شرف  
 آشوب در ذرات خود و در بزرگ صیران انداخت و دلال چنانکه رسم بود و در آید که در شرف  
 عبد الخلیف الطیف الدین فی الدنیا شکی نیست که در خرد بنده پاکیزه لطیف نازک دماغی در دنیا

دیگر ذل نفس و شکستنی را برآورد این  
 مکر عزت و اجتناب را هم

روزی که مرا نک یوسف است  
 دال که بر تهمت سب زار آورده



و بسط الام

و یسألانی ذات یدہ فقلت فی جمالی و الفانی فی باری و تواضع و سبک کتب فی دیوان الله  
ترجمانی است الله غرض منی الا کسی که خدای تعالی اورا در خلقت حسن معورتی و در حسن خلق  
و منزهتتری و در مال معنی کرامت کرده باشد و او در حال غف و وزیده و امان الی  
بر سر حسن نیالاید و در مال شیو و سخا را شعار خود ساخته باد و ستانم پنبه ایان  
ناید و در حسب طریقه تواضع را ساوید داشته باکا و فاضل خدای شکست و فروغی  
سلوک فرماید نام وی و دیوان الی از مر و خاصان حق نوشته میشود و گویند مراد  
کاقد و دو ات طلبید و این کلمات را بدست خود نوشت و یکی از شعری عربی بنویس  
عجیب برین طلب کرده گفته است تواضع کن فی انجم لاح لنا فی طیر علی صفیحات المانی  
و هو سنج و لا مات کالدخان یرفع نفسه الی خفقان الخجود و تواضع غرض منی  
تواضع بزرگان و سهروران افتادگی مردم عایشان چون نمودن ستاره و آفتاب  
چنانکه نمودن ستاره و آفتاب سبب پستی مرتبان میشود و فروغی بزرگان نیز باعث کبر  
ایشان میگردد و بکبر مردم دنی بایک روشنی خلکان فرومایه مانند بلند شدن و دوست  
چنانکه دو دوازده بار فتن کسب منزهتتری بنمایم بخلاف این از روشنی و منجوت قدر قیمتی منزهت  
و من بعضی از اکابر است که تواضع از طبقه طبقات فلاح نیکوست و از طبقه اغنیایان که تر  
نیکتر از اجاصاف مردم رشتند و از صفت فقر ازشت تر پس هر یک از آنها و بشکر



شعور و غیر شعور داشته باشد ضرورتی که بگوید منافقانه در کین و بود و عیوب  
 سؤالات خود را دست از پی برد و با هر عقل و شعور که گوی نهانخانه درون خویش  
 و اخته در احوال اوضاع خود بدیده تامل نکند و چون از صفت کبر و غرور که حسد و کینه  
 و سؤالات و غیره بسیاری از قیام صفاست در خود اثری بیندست بر دفع آن  
 کما در هیچ خود را در جاده آن خدو و معاف ندارد و طریق دفع این صفت ناپسند و  
 علاج این مرض شنیدن است که در اخبار و آماره که در مذمت کبر و غرور و توفیق  
 یافته و بعضی از آن زبان قلم صدق رقم جاری گشت بنظر تامل نماید و قایق از اینجا که  
 باید خاطر نشان و کند و ثواب صدق آن معاینه از جو یا با فکر و غیبه و غیره است  
 ایمان را زیاد و غرور را نماند و از آن غوطه و در خیم کزیدن زین غرور را با استعمال تریاق  
 سخنان حق مداوا نموده و زرم با و خوشتر از غرور نشاند و در دل بخوبی بالیدن نفس را با نشسته  
 کلام اکابر و تفسیر ساخته بفضیله و تاب اندیشه و او خود پسندی را از خود منفرجه گرداند  
 از کلام سر به بانی طبع را با قیون نداشت کبر تسکین و بد و منفرد خود ستانی نفس را بشربت  
 ششاش و صفت کوکب دلی مداوا کند اوضاع و اطوار انبیا و اوصیاء را که دستور علی بن  
 قدوه و اندوهری و انبیا و ائمه را که راست روان طریق سلوک اندیش نماید و است که در اند  
 روزی چند طبع کبرش را بر کتاب اموری که مستلزم کسر شأن می باشد زجر کند و چون

که سالها

که سالها و صحای خود و سرای هر چه نرم نرم بریزد با حق آن امور کشد تا رفته رفته آن  
 در و در و مشهوره فاض و فو و بی عادت و ملکی و می گرد و آن امور عبارت از نیست که از  
 خلق جدا شود و کسی را بچشم کم نبیند و در مجلس محافل از مرتبه خود و مرتبه نشینان  
 شریف تلاش پیش سلامی نماید و دوست و دشمن را در رفیق بر خود نقد نماید چون در آن  
 خود بزرگتری چند با خود گوید که می شناسد از مرتبه اسلام و ایمان دریافت و در  
 مرتبه را بلند کند و در آرزوی برانگیختن کند و چون از خود گوید که می شناسد با خوش  
 نماید که می شناسد در درگاه روانه فانی حضرت آفریدگار پیش از خود کرده اطمینان سبب در  
 خود ترجیح دهد و چون با عساکران و ملاقات نماید که بزرگتر شستی اطوار و زبونی گردان  
 معلوم و متفق است و احوال او برین بر شیده و مشبه بشاید که او را تر و خدای تعالی ترستی  
 و ازین آه او را نیز از خود بهتر داند و چون بپند که جمیع تعظیم وی میکند و با او طریقه توانست  
 بپندارد که بگوید که این از غایت اشفاق و حسن اخلاق ایشانست تا از جهت لیاقت و  
 من و چون بپند که با ابوالقاسمی نیکی و بیرونی به خط خواری میکند که باین جهت  
 و با قلی منت تا از انبیا و ائمه و جلال ایشان و چون از خود غنی تری بیند که بگوید که  
 علی الاطلاق و بی الاق آن بدیده و چون غلغله تری بیند که بگوید که تیش انبیا و اولیا او را  
 روزی که بدیده در جامه و پوشش خندانان تمام و کوشش لازم ندانسته بهر چه



و میسر باشد بسازد و چون کودکی بلعان روزگار و متبعان صورت یواند  
 فاش کردن بخوبی و زنگ و فاش آن نموده طافوس و شش از لباسش کردن  
 افکار غیر از آنجا و صایای حضرت پیغمبر که با نور رحمة الله خطاب فرموده و  
 امالی شیخ طوسی تفصیل فرمود است ایست که با ابا ذرین ترک نشد  
 یقیناً بقیه تو ائمه بعد از ائمه و الله اعلم الاکرمه مخصوص معنی که کسی که ترک  
 لباس فاخره کند با آنکه قدرت بر آن داشته باشد و غرضش تواضع و تامل در  
 الهی باشد خدای تعالی او را عذبه کرامت پوشانند و گویند از سلمان فارسی پرسیدند که  
 چرا جامه نیکویی پوشی گفت ای امانا عذبه فاذا اعتقت یوم البیت یعنی خزانست  
 که من بنده ام و بنده را این جامه لایقست و چون آزاد شوم روزی خواهم پوشید  
 یعنی در روز قیامت با غلام و خدمتکار خود مشفقانه و پدرانه سلوک نموده  
 از نام خوارجی خود و بندگی ایشان فریاد کنم بکدام خود و ایشان حکمی را بنده یکدگر  
 دانسته فرمان روائی خود و خدمت گذاری ایشان از نقصانات الهی دانده و خدا  
 لا برای استادن و دست اوب بر سینه نهادن چاک را از بر خضر و رشاد و  
 صف بستن خیال بر ستار ان اردو پای نخل سر افکندگی خود نگذازد و از خود  
 بر سینه نهادن سبیل از یک ن فی الجمله دست بر خطا نهد و از آمد و رفت بیرون  
 کنان

سرسشته اوب بندگی را از دست ندهد و گویند یکی از ادبایان سوم بندگی بر کون  
 ضعیفان چراغ دل نمک در وقت طعام خوردن بار با غلام خود را طلبید و چسبیده  
 می ساخت شخصی از مقتدان سوم تعارف و آشناب و بر اقامت کرده گفت غلام  
 که از خواهر خود را بخور و بنده با او همکام و همزاد و ششین ضایع دبی ادب می آید  
 چنین است که میگوئی ولیکن غلام و خدمت من بی ادب و ضایع روزگار باشد  
 که بر بندگی حضرت آفریدگار **و** اگر برون متاعی از بازار خانه ضرر و فتنه  
 از آن استماع باشد خود را بر کتاب آن بچرکند و فی نفس کچر و رانچک تواضع و فروتنی  
 بفرمان دار و صاحب بر داشتن آن را بر خودی و از دشمنی افکند چنانکه جناب خطا  
 بنویسد و صایای مذکور فرموده که یا ابا ذرین حال تصایحه و خدمت بر من آنکه  
 کسی خود و مباشر بر داشتن مال خود شود از کبر بری و ستر و میگرد و و شصت که حضرت  
 امیر المؤمنین بعضی از احوال خانه خریده و خود برداشته بود خادم وی پیش آمده گفت یا  
 این خادم من تا بر دارم و مرود ابو العیال حق آن نخل یعنی پدر عیال بر کوشش منرا و بر  
 تر و داون با شال این امور بقصد تادیب نفس مغرور صفتی حمیده و شریف پسندید  
 که اگر از نفع ضایع وضع زمانه از کتاب آن باعث مفاسد و سبب اقامت افکار  
 باشد چنانکه در کافی مذکور است که حضرت ابو عبد الله علیه السلام مروی از اهل مدینه را



وید که برای عیال خود چیزی نداشت و خود برده شده بود و آن مرد چون حضرت را دید  
 شرمند و گریه میخواب فرمودند که اشتریت لعلی لک حلتی الیهما و اقد لولا اهل البیت  
لا احببت ان اشتري لعیالی اشئی ثم احل الیهما قال معنی آنکه این برای عیال خود خریده  
و برده شده بسوی ایشان میبری بدان محمد قسم که اگر اهل بیتی نبودند یعنی از پیش از  
طعن و سزایشان نیکو مردم هرگز نبودند دوست میداشتیم که من نیز برای عیال خود چیزی  
خرم و خود برده شده بسوی ایشان م و بیاورد است که رعایت امثال این چنین  
یعنی حفظ عرض خویش و بسپار زبان هرزه گویان بدانند ایشان باشد با ملک تو اضع  
نفس شما فای ندارد چنانکه بر تمام مل صاحبش خود معنی دوست و نیست  
زقار و رکو چو باز از بوی کننده و مانعی آیند کان و روزگار از خود نماند و از آن  
امان با نجات و پنهانی نفس در طینت راه را بر آید و رفت مردم تنگ نکند و اندک  
کافی آورد که حضرت سید کاینات صلی الله علیه و آله در بعضی از راههای این عالم  
زنی سیاه سر که بر پیچیده و اگر گفته از راه بر یکسو کنند آنحضرت فرمود که واکذا اید  
که جبار است زنی سیاه را با شغل خیس سر که بر جنبی بسبب نجات و خودی  
که در طبع شوم داشت شرم نیکویی که از سر راه بهتر عالم و عالمیان یکسو رود و چون  
ولایت کتاب امیر المؤمنین با بزرگی صورتی و منوی و سلطنت دینی و دنیوی از غایت

و بر آنست که از راه چو سیاه سر  
 رد گفت راه فرست تو هستند

و این

باعتبار

و آنکار و گریه از شسته کرد و گشتان چهار پیاده از بازار میگذشت مردم ملاقات  
 خود مشغول بوده چون فتنه عروزی کلانی از عروسان عالم ربانی کسی افت نکند  
 که راه و پیدا میسر خود را مردم از مبارکش باشند و راه بروی میگویند و اگر کسی  
وضع و شریف که ملاقات کند بسلام کردن بسیار نماید و چو کان تواضع و بکشد  
در روبروی این سعادت و فرزندگی جای پیش دستی فرماید چنانکه از جانب ایشان  
نقل کرده اند که هر کس که بر بنخورد از بزرگی کوچک درویش تو انکس سلام بگیر و از حضرت  
ابی عبد الله ما فرست که عابین الله تواضع ان ثم علی من القیت یعنی از تواضع آنکه  
بهر کس ملاقات نمائی سلام کنی و از حضرت امیر المؤمنین علیه السلام اینصنون رویت که  
در سلام متفاد است و شست و نه از آن کسی است که ابتدا بسلام کرده و یکی از جواب  
و بدهد است  
بنامید چو اقرار نماید و چون علمای گردنکش مغرور که سر نخوت از انسان ابروی  
از امور و غنی آید بی تأمل در مقام جواب در نیاید بلکه در هر جایی بر انسان مسلک چند میگذشت  
خود را از نادانان شمارد و عتاب آبی او رفتی و علم از ملامت مردمان سطر فندازد و گوید  
از شیعیان پرسید که گفت منید اعلم گفتند شرمند و نیشوی که چندین سبکی و توفیق عارفانست  
و چنان شرمند بختند که بخیل خود اعتراف نکرده گفتند سبحانک لا اعلم الا ما علمت من حجتی



شوم یعنی اگر از نادانی قبح پیروی نماید آن جلالت قدر از کتاب میجوید **و** اگر کسی در علوم دینی یا امور دنیوی مناظره رود و بجای محبت قیود و محبت بر سرین سخن و کجاست و از قبول سخن حق اگر چه کوچک خورد سالی گوید استکبار نمود و در کبر و استغناء کفایت نموده و از کمالی که در کفایت از عبد الاعلی مروست که ابی عبد الله گفتیم که کبر چیست فرمود اعظم الکبر ان یستغنی عن غیره یعنی که بدترین اقسام کبر آنست که حق را سهل و سبک گیری و مردمان را حقیر شماری گفتیم سبک گفتن حق آنست که حق اندانی و بر آنسانی که حق را امید اند طعن کنی و قول ایشان را بجمع قبول نشوی پس هر عارف صاحب هوش که دلق خود را فی خلق را از در شغل انداخته و عزت طاعت از رنگ عجب غرور چنانکه باید پروا نداشته است بیاید اهل حق را در جمیع امور تابع و گردان در قبول طوع و اذعان آن خاضع باشد بلکه در سخن و محبت نیز باشد و خشم از قبول آن عیب و ترک کردن نموده و جدل آغاز و ترک گفتا گوید و بناموشی که جواب اهل ایمان است و بیاد است و در کفایت از عجب بفریب نویسم تا ثور است حدیثی که مضمون آن اینست که عفت که کبر بآن معفات با خدای تعالی ملاقات نماید داخل بهشت شود از هر دری که خواهد کسی خلیق او نیکو بود و در غیبت و حضور مردم از خدای تعالی ترسد و ترک جدل نماید و اگر چه محقق باشد **و** اگر از اهل عبادت باشد و پیوسته بدست زبده و روح خاک ملامت بر دیده و حشر

حق که است فرمود و خلیل حق قطعی است می تواند مرا داین باشد که سبک گفتن

طبع باشد بآن مغرور باشد از جوش مردمان و شیخا و شیخا گفتن ایشان را و بنمودند و از انکه سقافیه و استعدای و عالی که نمایند و بر شیطان نخورد و از فریبستی مقدور خود را در خاک عجب بند از غلبه یکدکس طبع خلق را و حق خود نقش بر آب و کبر حق باو دانسته در درگاه الهی خرسیده و تواضع و تذلل نورزد و از صبر اندیشه و قبول حسنات خویش بیرون چون برک بیدر خود لرز و چنانکه آورده اند که وقتی زلزله شد و بادی سرخ بیدار شد و حشر مردم باعث شود و در اضطراب خلایق گردید شیخی را بود و کوشه کبری عابدان حمد بود و در دوی فتنه بهت رفع آن بلا استعدای عاقلان و در شیخ کربان شد که گفت اینی غم الکن سبب ملک الیکم یعنی ای کاش من باعث هلاک شما نباشم و نزول بلا بر شما نشومی و شغل و سبط و تفصیل الخطب در فصل فتنه صفت عجب انشاء الله مذکور خواهد شد **و** اگر و سبکی را عارضه بیماری یا مصیبتی پیش آید عبادت و پرستش او را کسرشان خود نمند و اجرای این سست را عرق صحت اعتقاد و دانسته بآن خود را از مرض انابت رانند **و** زکوة و عجب چندیست خسته پرسیدن کجا بهانی غرابت پیش پا برون و راهی شیخ طوسی از حضرت بهر عالم سوال کرد و است روایتی که قال آن اینست که خدای عز و جل از بندگان خود را در روز قیامت سزانش کرده و غیر مایه عجبی باشد که از حضرت آن خود دینی ای نبوده و من مانع شد ترا وقتی که ما شدیم از اینکه عبادت من کنی آن بنده که گوید سبک



انت رب الجناد لا اله الا انت رب العالمين  
 بنده کانی المومض بر تو روا نیست حق تعالی میفرماید که برادر مومن تو چهار شد و تو عبادت  
 کردی قسم بعت و جلال من که اگر عبادت او میکردی هر آنمیدی با فنی مراد نزد او پس  
 تکامل عبادت تو کشته آثار او را و امیکردی و این اگر کرامت بنده مومن من است و من کرم  
 و جرم از سباق این خبر جنت آثار معلوم میکردی که عبادت مومنان چه قدر لازم و اقامت  
 آن با چه غایت مهم است که جناب احدیت ترا بمنزله عبادت خود گرفته و وسیله حاجت  
 گذاری بنده کانی شمرده است **و اگر** اگر فقیر بنوائی و بر آنجا که خود تکلیف نماید در آن  
 انگشت برود و دست بر خود گذارد و همگامی نماید و آن نعمتی و انصاف سفر و حسیرت  
 موجب و بایستی حجت شمارد و مانع شک در ویشان انانیتش از خود داری اندوختن  
 کشتک ایشان از آتش خارستی تعین خود داری از کائنات مغانیشان شربت خود نمک و  
 خشنودی نوشد و از قلع چویشان آب حیات لذت برد و مندی از بویای ایشان  
 برسد شکستی که زند و از پستی سقفشان سر نخوت بریزد و غلند شک میسر از اولین  
 بوستان سرای سودگی و خوشحالی داند و تبارکی کلمه محشرش از سایه بال حامی فارغ بای  
**اجابت** دعوت مینواید از قوزی عظیم شمرده بزرگ دیار کوچک ملی بودن و گمان  
 کشی نفس از زشته آشنائی شکستگان و بسته شکار و لهای خسته نمودن اخلاق انبیاء

و از ادب

و از ادب شریعت غایت چنانکه در آیه ای شیخ طوسی رحمه الله علیه از ابن عباس روایت  
 که کان مولی الله و آل یس علی الارض و یقتل الشاة و یحبب عود الملوک علی غیر الله یحبس  
 معنی آنکه حضرت رسالت بنیاد از غایت فروغی دلی یعنی بر روی من می شست و  
 زمین کل منفرمود و گوشت میدوید و اگر بنده او را بیاضافت میخواند اگر چه بر زبان  
 بود و بایش مطبوع **و** همچنین دستور در بر امری از هر که مستمع تا ویت اصلاح طبع خود  
 باشد توس نفس از قبول آن استماع و ربونی و در عقبه دشواری آن بر پیشی و حرفی  
 بنایان را که او را اجبار آن کمرش ضایع روزگار را بر عقیدار کتاب آن ماکد را در و طبع خود  
 خصال را که از قلع با غرور و دستگیر قبول هیچ و تاب تلاش غرت و اقبال از قوت  
 دوائی با و شکستن بی تعنی و تمقارای و شوق سودمند تواضع و خاکساری در کمال غرت  
 از آن مرض مملکت جا کما پیش مانند که تا این مرض را بیل و طبع را از آن غایت حاصل  
 ذایقه عقل با صلح نمی آید و از نعمت بندگی ادراک لذت نینماید و در مجموعه و ارام از حضرت  
 مرویت که فرمودند بلی لا اری علیکم خلاوة العباد و یعنی چیست مگر فی پنجم بر شما شیرینی  
 گفتند شیرینی عبادت چیست فرمود تواضع و محضی مانند که شیوه افتادگی و تواضع با بزرگوار  
 نیکو و مستحسن است که با بندگان که با نفوقم نیکو نمودن و درین صفت با ایشان طریقی  
 نمودن اولی و انساب چه جواب عربی و سرائی بی ادبانه بی ادبست و شاید که در شری

و با کل علی الارض



از دیدن آن در دگر آن ایش از حالی و آبتان طبع شمش نشان بسوزن خلدن آن  
معنی از باغ و زغالی کرد و نوید این کفار کلام حضرت سید البر است که در مجموع  
ورام ندکور است که فقد ارجعتم اللهوا ضعیفین من انشی فتوا الضعوه لهم و ارجعتم الضعیفین  
فکبروا علیهم فان اذک لهم عدله و ضعیف یعنی چون پند متواضعان را از امت من برای  
ایشان تواضع کنید و چون پند متکبران را برابر ایشان کبر نمایند که کبر با متکبران  
خواری و دلت و باعث شکست نشان بزرگی و نبوت ایشان بیکر دو مجلس  
در وقت بر پا و نموده که آن نیز از آثار شامت حب و دنیا و فرزند رسیدن عجز و کبر  
خود است بزرگان فرغ زندگی و امکان شملک بندی پوشیده نموده و نبوت  
کشت از احساس اعمال ابرقی و وزان تر و خرم صفات کمال انشی سوزانتر از آن  
و وصف نیست کی ریاده دیگری عجب که با هر یک ازین دو صفت کوه کوه عفت  
در میزان اعتبار کم از کاسی است و با هر کدام ازین دو عیب عالم عالم کردار و نظر بود  
حضرت کردگار حسرت کش نخاسی آیند و شمن خانی چون پشت بر پشت هم و پند  
بیان سسکاریند و این دو عدوی دینی و ایمانی چون بان یکی کند مقراض  
امید واری بیکد و در بران کردن خاندان بجاری هم نیز احتیاج ندارد و هر یک  
بنهایی نخل برومند خن عمل از پای در می آورند و بیان می آیم این دو صفت و طریقی

در غیر

و دفع هر یک ازین و اوقت محتاج بایراد و فصل است فصل اول در ریاضت و شمع ریاضت  
از آنست که بنده طاعتی بقصد اینکه مردمان پند کنند و مسجد آگاه و اوارده اند و شمع  
شماره گویند یا نفعی و شوی بوی رسند و این قصد منافاتی نیست قریب خلاص است که از  
شر و طاعت عبادت است و در وقت این صفت طاعت سوز و آفات و اخبار بسیار است  
و دلمان بیان کتاب سنت برای سنگسار و لههای در خاک ظلمت است اما برای سنگسار  
لاست بیز و سرشار از آنجا حضرت چون عترتانه در سوره ماعون میفرماید که  
لنصلیبن الذین هم عن جهل و جهلهم سائون الذین هم یزولون حاصل معنی نای هر نماز که از کانی یا  
که ایشان از نماز خود فراموشی کاران غافلانه اندکسانی که ایشان با مسکت یعنی طا  
خود را برایشی یا فایده دیگر از فواید و نیو به جلق و نیامند و در نظر ایشان جلوه میدهند و  
در سوره که فرموده است و عزیز علی من کان یرجو لقاء ربّه فلیعمل عملاً صالحاً و لا یسرف  
بعباده و یرتبه احد حاصل معنی آنکه هر که امید دارد که ادراک ثواب پروردگار خود کند یا از نظر  
او میسر مدعی اختلاف الاقوال پس باید که کند علی شایسته و شریک مساز و به عبادت پروردگار  
خود اصراری را و کانی از حضرت امام تمام اهل عباد الله و در بیان معنی آنکه کوره و سوز  
که فرموده اند انما یجلی علی سبیل من الثواب لا یطلب به وجه الله ما یطلب سبیل الله  
ان یسبح الله الناس فمدا الذی انشکک بعباده و فی بعض معنی میگوید معنی میکند بطلبش این

در ریاضت و شمع ریاضت  
از آنست که بنده طاعتی  
بقصد اینکه مردمان  
پند کنند و مسجد  
آگاه و اوارده اند  
و شمع شماره  
گویند یا نفعی  
و شوی بوی  
رسند و این  
قصد منافاتی  
نیست قریب  
خلاص است که  
از شر و طاعت  
عبادت است  
و در وقت این  
صفت طاعت  
سوز و آفات  
و اخبار بسیار  
است و دلمان  
بیان کتاب  
سنت برای  
سنگسار و  
لههای در خاک  
ظلمت است  
اما برای  
سنگسار  
لاست بیز  
و سرشار  
از آنجا  
حضرت  
چون عترتانه  
در سوره  
ماعون  
میفرماید  
که لنصلیبن  
الذین هم  
عن جهل و  
جهلهم  
سائون  
الذین هم  
یزولون  
حاصل  
معنی نای  
هر نماز  
که از کانی  
یا که  
ایشان  
از نماز  
خود  
فراموشی  
کاران  
غافلانه  
اندکسانی  
که ایشان  
با مسکت  
یعنی طا  
خود را  
برایشی  
یا فایده  
دیگر  
از فواید  
و نیو  
به جلق  
و نیامند  
و در  
نظر  
ایشان  
جلوه  
میدهند  
و در  
سوره  
که  
فرموده  
است و  
عزیز  
علی  
من  
کان  
یرجو  
لقاء  
ربّه  
فلیعمل  
عملاً  
صالحاً  
و لا  
یسرف  
بعباده  
و یرتبه  
احد  
حاصل  
معنی  
آنکه  
هر  
که  
امید  
دارد  
که  
ادراک  
ثواب  
پروردگار  
خود  
کند  
یا  
از  
نظر  
او  
میسر  
مدعی  
اختلاف  
الاقوال  
پس  
باید  
که  
کند  
علی  
شایسته  
و  
شریک  
مساز  
و  
به  
عبادت  
پروردگار  
خود  
اصراری  
را  
و  
کانی  
از  
حضرت  
امام  
تمام  
اهل  
عباد  
الله  
و  
در  
بیان  
معنی  
آنکه  
کوره  
و  
سوز  
که  
فرموده  
اند  
انما  
یجلی  
علی  
سبیل  
من  
الثواب  
لا  
یطلب  
به  
وجه  
الله  
ما  
یطلب  
سبیل  
الله  
ان  
یسبح  
الله  
الناس  
فمدا  
الذی  
انشکک  
بعباده  
و  
فی  
بعض  
معنی  
میگوید  
معنی  
کند  
بطلبش  
این



بجمله انبیا و اهل بیت و سایر بندگان که در راه خدا کوشیده باشند و او را مالی و داری باشند و او بخل کرده باشد حق تعالی  
 خطاب بصاحب قرآن یعنی بآن مردی کرده گوید ترا فرستیم و ادبها و قرآن او بخوبی گوید  
 بی ای خداوند و مولای من گوید بآن چه کردی گوید بار خدا یا آنرا نماز قرائت کردم و در نماز  
 میل تلاوت نمودم حق تعالی میفرماید بلی چنین است اما برای من نکردی بلکه قصد توان بود  
 که مردمان گویند که فلان کس قاریست و قرآن بخواند ترا امر فرماید من جعفریست و اجران  
 همان مح توبه و پس صاحب لکه گوید که ترا همان بسیار و آدم بآن چه کردی گوید بار خدا یا آنرا  
 کردم و صدقه دادم گوید چنین است ولیکن قصد توان بود که مردمان گویند فلان مرد  
 سخیت پس تو را امر فرماید پس بپوش و فرمود تو همان ثنای مردمان بود و بآن ثنیه خطاب فرمود  
 که من ترا قوت و شجاعت دادم گوید بلی بجهت آن در راه تو جهاد کردم تا مرا کشند گوید قصد  
 در جهاد آن که مردمان گویند که فلان مردی شجاعت پس ترا پیش از آن مح نصیبی نیست  
 فرمان بداد سر را بدو فرمود و در حق تعالی از جناب است خطاب بنوی حدیثی از او  
 که بمقتضی صلح و صلح آن سبیل احتمال نیست که خدای تبارک و تعالی پیش از آنکه آسمانها  
 خلق کند وقت فرشته توکل فرمود که بخلعت خود آن آسمانها را فرو گرفت و بر هر دری از دریای  
 آسمانها فرشته را در بان کرد پس فرشته مکانی که حافظان و ضابطان اعمالند و جند و ملائکه  
 از صیاح تا شب بعد از آن بجا آمدند و آنرا نور ربیت چون نور آفتاب تابان آسمان نیامید

و بعد از آنکه در میان  
 خبر است که آن اخوت با افاضت  
 الشکر که از انصاف حق تعالی  
 میسر شد و شاکر آن انصاف گفتند  
 شکر آن انصاف است یا رسول الله

که او را

بجمله انبیا و اهل بیت و سایر بندگان که در راه خدا کوشیده باشند و او را مالی و داری باشند و او بخل کرده باشد حق تعالی  
 خطاب بصاحب قرآن یعنی بآن مردی کرده گوید ترا فرستیم و ادبها و قرآن او بخوبی گوید  
 بی ای خداوند و مولای من گوید بآن چه کردی گوید بار خدا یا آنرا نماز قرائت کردم و در نماز  
 میل تلاوت نمودم حق تعالی میفرماید بلی چنین است اما برای من نکردی بلکه قصد توان بود  
 که مردمان گویند که فلان کس قاریست و قرآن بخواند ترا امر فرماید من جعفریست و اجران  
 همان مح توبه و پس صاحب لکه گوید که ترا همان بسیار و آدم بآن چه کردی گوید بار خدا یا آنرا  
 کردم و صدقه دادم گوید چنین است ولیکن قصد توان بود که مردمان گویند فلان مرد  
 سخیت پس تو را امر فرماید پس بپوش و فرمود تو همان ثنای مردمان بود و بآن ثنیه خطاب فرمود  
 که من ترا قوت و شجاعت دادم گوید بلی بجهت آن در راه تو جهاد کردم تا مرا کشند گوید قصد  
 در جهاد آن که مردمان گویند که فلان مردی شجاعت پس ترا پیش از آن مح نصیبی نیست  
 فرمان بداد سر را بدو فرمود و در حق تعالی از جناب است خطاب بنوی حدیثی از او  
 که بمقتضی صلح و صلح آن سبیل احتمال نیست که خدای تبارک و تعالی پیش از آنکه آسمانها  
 خلق کند وقت فرشته توکل فرمود که بخلعت خود آن آسمانها را فرو گرفت و بر هر دری از دریای  
 آسمانها فرشته را در بان کرد پس فرشته مکانی که حافظان و ضابطان اعمالند و جند و ملائکه  
 از صیاح تا شب بعد از آن بجا آمدند و آنرا نور ربیت چون نور آفتاب تابان آسمان نیامید

افرید و بر هر آسمان فرشته



و حفظه از اینک و بسیار متنازعین است که یا آن آسمان دنیا است میگوید یا نیست  
 و این عمل را بر روی صاحبش نیندیشد و نیست عینم که غیبت کرده است نمیکند از عمل او را  
 در گذر و پروردگار من بر این مأمور ساخته لغت بعد از آن فرمود حفظه اعمال غنی است و باین  
 عمل صالحی است و از اینک را نند و میسر و نیکو و بسیارش بیشترند تا آسمان دوم و بیشترند  
 در آسمان دوم است میگوید یا نیستید و نیزند این عمل را بر روی صاحبش که وی باین عمل شایع  
 دنیا قصدی نداشته و من صاحب دنیا یم یعنی خدای تعالی هر امری که کرده است که هر عملی که  
 برای دنیا کرده باشد آنرا در کنم نمیکند از عمل او را من متجاوز نماید بسوی غیر من فرمودند  
 حفظه بیا این عمل نند و متوج و مسرور باشد و حفظه از زبان میانند و از آن آسمان اول و دوم  
 میگوید یا نند تا آسمان سوم و بیشترند که بر آن آسمان است میگوید توقف کنید و نیزند این عمل  
 بر روی پشت صاحبش من صاحب کبرم یعنی برای این موقوف که اعمال منکند از آنرا در کنم صاحب  
 این عمل در هر پس هر دو مان بکمر کرده است پروردگار من بر امر کرده که عمل او نمیکند از آنرا در کنم  
 در گذر و بسوی دیگری فرمود و حفظه بیا این عمل نند و را امید خشد چون ستاره خشدند  
 آسمان من آنرا آوازی و زمزمه باشد بسیار و روز و وجوس بکند از آن عمل تا آسمان چهارم  
 و بیشترند فرشتان آسمان میگوید یا نیستید و نیزند این عمل را بر روی صاحبش من ملک عظیم  
 صاحب این محبت خود پسند بوده طاعت کرده بآن عجب خود پسندی نموده پروردگار

من مأمور ساخته است که عمل او را نمیکند از آنرا در کنم و نیزند این عمل را بر روی صاحبش من ملک عظیم  
 میسرند عمل نند و را نند و بسوی که بسوی و اما و نیزند این عمل را بر روی صاحبش من ملک عظیم  
 میسرند و عمل شتمل باشد بر جهاد و صدقه باین اضماعین و از او شستی باشد و این شستی  
 افتاب پس آنکس که بد توقف کند من فرشته حکیم و نیزند این عمل را بر روی صاحبش و از  
 پرورش وی را بکشد برای آنکه او خد میورزید بکسی که علم می آموخت یا علم برای خودی  
 بسبب طاعت وی و چون میدید که احد را و عمل و عبادت فضیلت حاصل شست و بر وجهی  
 و در پوست وی می افتاد و پس حفظه اعمال او و خوش صاحبش را بکشد و عاقلش او را عاقل و بگوید  
 فرمود که حفظه بالایی بر نند عمل نند و را نند و از کوه و ج و غره و از آسمانی و میگوید یا نند تا آسمان ششم  
 و بیشترند فرشتان آسمان میگوید یا نیستید و نیزند این عمل را بر روی صاحبش و از  
 چشمهای او برای آنکه صاحب این عمل بخیر رحمت نمیکند و چون نند از شدگان جدا بجا  
 با ضرر و بسوی بتلاشت بر دشت است و نماید پروردگار من امر می کرده که نمیکند از آنرا در کنم  
 فرمود و حفظه اعمال عمل نند و را بیا میزند با فقه و اجتهاد و ورع و از آوازی باشد چون آواز  
 رعد و رشتی مانند رگ شنی برق بآن عمل را نند از فرشته باشد پس حفظه بآن فرشتگان من نند  
 تا نند فرشته آسمان من تمام فرشته میگوید یا نیستید و نیزند این عمل را بر روی صاحبش من فرشته جبار  
 من میگویم عملی را که برای خدا نند و را صاحب این عمل جز این نبود که در نزد امر الهی و بر شود











کسی که عمل نکند عذاب و در دنیا مستحق عذاب است و کسی که در دنیا عمل نکند عذاب  
 آتی ای قاهر یعنی ای فاسق یا ای فاجر یعنی ای پادشاه یعنی ای پادشاه یعنی ای پادشاه  
 فساد و اوج تو باطل شد و ترا امر و نصیحتی از تو اب نیست ابر خود را از آن کسی نخواهد که عمل برای او  
 سیکردی و میاید دانست که چنانکه هر یک از علل و امر از این بران را علامات و سبب است که سبب است  
 آن سبب لای علامات چون حرمت لون و سرعت نفس و انشال آن است لال بران مرض نموده و دفع  
 اسباب آن یکو شد عتبت یا و شمه را یکو از غلبه که امر از این دل و توان از آن جان بران  
 بنیای شکست علامتها و سبب است که سبب عقل باشد از ادراک علامات و دفع سبب  
 آن عداقت بکار بردن و در علاج دل و در مینه از آن مرض شد قدم سبی و ایتام انشور  
 بسیار ضرر است **و اما علامات** مرض ریاد که فی طبیعت الشفای ترین سبب حضرت است  
 علیه السلام ما نوارست که فرموده اند که ثلث علامات لمرض فی غیظ او از این است که غیظ او از آن  
 و حده و در حشمتان حسیع امور و حال ضعیف و انیکه مرانی را از نشانی است کی انیکه چون  
 نظر مردمان عبادتی کند ویرانشا طی باشد و اعتیادت را از روی شوق بجا آورد و در انیکه چون  
 تنها باشد و عبادت کاملی کند و گذارش آن بر روی کرانی نماید **سبب دوم** انیکه در هر امری از امور  
 دوست دارد که مردمان را در استایند و شمای وی نهین پس هر موشن با جری که از علامات مذکوره  
 در خود اثری باید دید که خود را در مرض یا مبتلا دانسته یا مستعلاج آن شده و لیک سبب بی از مردمان

در بافتن این علامات و نمود و نمودار و موقوف با معان نظر و مامل بسیار است **و اما سبب**  
 مرض نمیکند بجان سودای جاده و مال و غلبت دنیا ای اعتیاد به ریح الزوال است چه را و سمع  
 چنانکه گذارش یافت عبارت از این است که بنده عبادت کند و خواهد که مردمان بدین شایسته  
 بران مطلع گشت و برانشا خوانند و از صلی و ایثارش دانند و ازین که کسب اعتبار و تحصیل منزلت  
 و مقدار کرده خود را در ترویج و شریف مقرر و مکرر سازد و بکند درازی او را و او عیب عبادت  
 نموده باطل آواز و صلاح و علم بنده نام تجر کشور و لهای خواص و عوام پرور از دین و شایسته  
 و سندات نفس سوش میگرد و در ادوات و تمیثش با سهل و محی حصول پیوند و غافل از انیکه  
 کلید ابواب عاصد و جهانی در دست شینت ربانی و نخواهد روزی که بر کوسمان موقوف و قفس  
 و اراده بجان است و جز او که را بر منی محتاج و در ویش در مانده که خوش است البته عطای  
 و آن باید مکرر دانست و دست بخا و جودشان شانه طره برشانی و سعت و سستگیشان از  
 و عده ای دروغ بیابانیت هر سراب و غمیدن قاتشان از تو اضعاف سبی طیب نظر  
 آب از چشمه نظر انقاشان جز آب نو سیدی نرید و از کلید زبان چای بوسی شان غیر ابواب  
 بر روی و لهانکشا بسنای **سبب سوم** انکه فضل فضول خلق بسند دل و در بندستی از غم و بند که در روز  
 کشاید بخند از خلق هیچ آید تا توانی جز او بیا که غم خلق با هیچ در شاکه پیش تو حید و بکند و بنویس  
 هم چند و سبب او است که او است **و اما اگر فرضا با دستان روزگار و سلاطین هر دو را خیال محکم**











شامل چهلست و موهود و کز خنی و غیر از چهل کلمات که در اول است آنچه بخش منعی آن است که با بانه  
 بدست می که پروردگار تو عزوجل بابت نیکی که بر ما کرده اند و می که در زمین قهری یعنی در  
 بیابان بلباب و علفی با در میان خیالی و علفی باشد پس از آن اقامت گوید بعد از آن نماز کند  
 پس پروردگار تو عزوجل سب کوید بکلام که نظر کند بسوی بندگی که نماز می کند و بچشم غیر  
 او را نمی بیند پس هفتاد و شش مرتبه تفرغ می کند که در قفسای او نماز میکند از اندوختن و استغفار  
 سبکت تا فریاد از نو و دوم مردی که ز مانی از شب بر خیزد و بهشتی نماز کند از پس سجده نما  
 و چنان در سجده باشد که بخواب رود پس بعد از آن که نظر کند بسوی بندگی که نماز می کند و روح او  
 تروفت و جسد او در طاعت من ساجد است سیوم مردی که در شکر می باشد پس از آن  
 فرار نماید و ثبات قدم و زبده چنگ کند تا نشسته شود و در عین حال چهار رکعت از آن حضرت  
 عبد السلام بن صالح هروی ماثور است روایتی که مختص بحال مضمون آن اینست که شنیدم  
 علی بن موسی الرضا علیه السلام فرمود که خدای عزوجل وحی کرد به پیغمبری از پیغمبران که چون صاحب کنی جز  
 قول ترا پیش آید از آنچه در روز دوم را پیشان و سیوم را قبول کن و چهارم را نماند مگر دان از  
 پنجم که بر آن پیغمبر چون صاحب کرد و روانه شد که سیاه عظیمی پیش آمد توقفت نموده گفت که  
 پروردگار من مرا مأمور ساخته که این کوه را بخورم و بخیر کرد که کوه را چگونگی توان خورد و میگردان  
 با خود گفت که پروردگار من قبل از آنکه مرا بخیر کند که بخیر کنی که طاعت آن شسته باشم پس بی

الکوه

الکوه روان گشت که آن را خورد چند اندک بان کوه نزدیکتر شد الکوه کوچکتر میکرد و باین  
 دیدار است از اکل نموده خوشترین لقبها یافت بعد از آن و اندک شسته طشی دیدار  
 با خود گفت که پروردگار من مرا مکرر کرده که این را پیشانم پس گوی کند و آن طشت طلا را  
 در آن نهاد و خاک بر آن بخت و روانه شد بر قفا نظر کرده دید که از طشت از خاک بیرون  
 افتاده است گفت من اشتغال فرمان الهی کردم و آنچه مرا مکرر کرده بودی آوردم پس در کوه  
 روانه شد مرغی دید بازی سر در دنبال او نهاده آفرغ بر کردوی کردید گفت پروردگار من  
 مرا فرموده است که این را قبول نمایم پس استین خود را کشود و آفرغ باستین می درآید  
 گفت که تو صید مرا گرفتی و من چند روز است که از دنبال آنم بی گفت که پروردگار من مرا  
 فرمان داده که این را نماند مگر دانم پس قطع از آن خود برین بسوی باز انداخت بعد  
 روانه کردید گوشت مرده و می کندیده و گرم بر آن افتاد و گفت رب من مرا مکرر کرده که از  
 کبریا پس از آن که بر آن کشته به مقام خود مراجعت فرمود و خواب که گویا بوی گفت که  
 آنچه بان مکرر شده بودی بجای آوردم آیا میدانی که حقیقت آن چیست گفت نه گفتند  
 کوه خشم است بند و چون خشمناک شد از شدت غضب خود را می کشد و مرتبه و مقدار خود را نمیدان  
 و چون خود را می فطنت نمود و مرتبه خود را دانست و غضبش فرو نشست عاقبت دانست که  
 طبعیکه در حال آنکه چون غضب بر او نمی ستولی شد و او را بر آن الهی حاضر میکرد و در کبریا







و فرمود بسیار از خیر و برکت و کمال است و مانند ناموس من جایش در هر مندرجی شد که  
دارد و چون در اب نوکبستان نفوذ کند که بقیع است و در آن نماید که شش پند  
خویشم و روز چنان فرود داشتم و بفغان درویش فلان سنان و آدم و در فلان موضع  
فلان سنجی با باطن بنما و منجرات و منبر است خود را بر روز بر این آن شمار و در کانی از حضرت  
این جعفر منقول است که اَللّٰهُ بَعَثَ عَلٰی الْعِلْمِ اَشَدَّ مِنْ الْعِلْمِ یعنی رعایت عمل و نگاه داشتن آن است  
تراست از عمل رسیدن که نگاه داشتن عمل صحت فرمودند که صِلِ الرَّجُلَ بِصِلَةِ وَفْقِهِ  
وَصَدِّقِ لَاشْرَاطِهِ که مترجم دیگر گفته که فَلْيَبْلُغْ الْعِلْمَ بِمَنْزِلَةِ الْوَعْدِ که مترجم دیگر  
شخصی با قوم خویش برادر مومن خویش صلی علی آو و دومی در مصارف خیر صرف  
مینماید و آنرا برای خدا میکند و تحصیل رضای الهی از آن بطوری مدعای ندارد پس از صد نفقه  
برای او عمل شود و عبادت پنهانی نوشته میشود و بعد از آن که گران میکند یعنی در حضور خدای  
که صد چنان کردم و نفقه چنان نمودم پس آن اظهار ثواب و فضیلت و فضیلتی باطل است  
الصد و نفقه که برای او عبادت پنهانی نوشته شده از نماز عمل او محسوس و عبادت  
نوشته میشود و بعد از آن باز گران میکند و اظهار آن مینماید پس بار دیگر از نماز عمل میکند  
و عمل را نوشته میشود و مضمون این حدیث مذکور در عدة الداعی نیز از حضرت صادق علیه السلام است  
الحاصل در کجین که در از نظر و اطلاق خلق روزگار پیوسته بفضل خدای سبحان بود و بود

انهای

انهای زمانه و زبان سوداگران است تا در میان بیکان را در جنب غنای است که موج میراث فخر است  
و انست و شوار است حضرت یکان چون و واقف احوال مرون بیرون آنرا جیب من سالک  
طریق بندگی آسان کرد و گشت اعمال بیکان تر از لال مرمت خود از سودم یان سودمند و یاد  
ایمن کرد و اندو قافل حسانت کافیند که از امید یکی توفیق خویش از عقیبات خوف و خطر شویست  
نقص یکیش گذرانیده است بمنزل قبول **فصل دوم** در زمست عجب مراد از آن در اینجا  
خود پسندی و غرور است که بنده را از پسند اعمال و صفات و بسیار داشتن خیرات حسانت  
خویش و کجای و مانع بهم میرسد و بلا شب خود را از بندگان خاص خدا بلکه سر اولیا و ائمه شایسته  
و از این حسنت چنانکه با بقا شعاری بر آن افت از عظم سبب بکبر و موده علت با شری می  
بزرگی و تجر است طول قیام از آنرا این صفت نامحسوس و مخفی است سر برآورده و کثرت رکوع و سجود  
از کردن فرازی نفس مردود و فایز است علی برآورده و در عدة الداعی از رنگ و بوی گلشن حق  
و معلوم ادب حق پرستی یعنی جناب رسالت صلی الله علیه و آله منقول است حدیثی که مشتمل  
آن نیست که سر خیر ملاک گفته اند یکی بخوبی با حرص که بعضی ضایعی آن عمل کنند و بگویند و موسی که  
پرو می آن نیند و بگویند عجب خود پسندی و آن باطل گفته و ثواب عملت و باعث خشم خداست  
و از سالار ائمه حضرت رضی علیه السلام و السلام و وصیت که سینه که از آن و کلام از  
باشی باز حسنه است که باعث عجب تو گردد و نیزه و نور است که حضرت عیسی علی بنی امین







ایستادگار

جهنمی

خلق و

از شدت آتش عقده آرزوی بشود و در روزی عاشق بر سر زنده خواص و عوام آید  
 و باران غطای بی شمارش بر کشت حیات هر خفته و بیدار و قطره ذوق وجودش چنان  
 بحر جوشش گشته و قامت طول عمر را بجای آتشش از سر گذشت که اگر تمام کردی  
 آتشی یعنی از آن بر داری و چینه را در جبهه شکسته عطا می آید خاک سازی همان درین  
 بانی پاسی مانده باشی و منور غبار قصیده زنده باشی در امانی شش صدوق  
 از پسند آتش بقراری و چراغ دودمان آه و زاری آتشی خورشیدین اهرم زین العبادین  
 علیه السلام و دست که ایند عاقلانده که آتشی و عرکت و جلالت و عظمتش که توانی  
 فطرتی من اول الذکر عیدت و دام خلود و یونیک بطل معرفت در طرفه عین هر آینه  
 آتشی شکاریم جمعیت گشت مقصودانی بوی آتشی از آتشی خفته بر کشت علی و توانی  
 معادون خدیه دنیا بانی و حرشت ازینها با شفا یعنی و بکشت برین شکرش  
 و الا زینین عا و صدیه الکمان ذالک فلید فی کثیر ما یجب من جکت علی و لو انک الی  
 عذمتی بعد ذلک بعد اب الخلدین اجمعین و عظمت لکن جیمی و ملاک جهنم و اطبا اهل  
 حتی لا یکنون فی النار و عذبت غیری و لا یکنون جهنم خطب بوی الکمان ذلک یجب  
 علی فلید فی کثیر ما استوجب من عفت بک حاصل منی این کلمات جانکه از و متحصن  
 این مناجات بوشش و از بر سبیل احتمال آنکه آتشی قسم بغزت و بر کورای تو که اگرین

انگاه

انگاه بار که با دلغ آتشش من کرده از عدم بوجود آوردی از ابتدا از آن یعنی از روز الست  
 تو بیکدم چند که خدای تو جای و برقرار است بر سر منی که در بدن دارم در هر چشم بر من زنی  
 عبادی سرمدی و دائمی با جدوشی که همه خلق میکند با وجود این هر عینه را داد و ایستادگار  
 نعمتی از نعمتای تو که بر منست صاحب تقصیر بودم و اگر کائناتای این دنیا را بداند انسانی خود میکند  
 زینهار با باطراف پاک چشمهای خود چشم کردم و از ترس تو بقدر در پانی که در آسمانها و زمین  
 خون خواب یکسرستم بر این زمین اندکی بود از حق بسیار تو که بر من واجبست و اگر توانی معبودین  
 بعد از من همه عذاب میکردی مرا عذاب همه خلائق و بزرگ میساختی برای آتش جلی و او بر کوه  
 جهنم و طبقات آتشی و آتش عذابی غیر من نباشد و جهنم را میز من بود و هر که میز من  
 بر من اندکی از بسیار آنچه بر من مستوجب است از عفو و رحمت تو که در باغ ادراک از کجاست این  
 در دمان است شمام در باغ معانی نماید و دیده شعور الکمانک غیران این الهامی بر شورا  
 کران بیکری کشاید معلوم میکرد که حقوق خدای بر تو نبندگی پیش از آنست که باین برزور  
 ناقص ادای آن توان نمود و طریق گذارش بندگی و شایش از آن دور تر است که بجای  
 این ملایمتها و احوال از احوال چه و طایرست بشری را بر و بال که در وسیع از آن با توان  
 تر است که بقدر قاف حق پرستی تو اندر پرید کشتی غنیمت خلائق را احاطه اشغال علی  
 از آن که اگر بکامل انجام خدمت گذاری تو اندر رسید جانی که ملایکه مقربین زمره و در آید



حق بندگی بخیر خود قایل و چاک سواران کسبی و گوشش در قطع بودی عیونیت اصل باشد  
 و چاکرگان بیدست و با خود پرستان خدا پرست نمارا با نیک عبادتی که بزار عیب  
 آلوده و گرویش از گردن قدیمی در پیش بوده یا نبوده باشد چندین مغرور بودی از قبول  
 و لا قبولش از دیوان یوم الحساب اندیشه نگردانیده اعتماد بر آن نمودن کمال عقلی و سفا  
 و غایت سبک مغزی و بلاغت است ای فقی و خجور کار هر روز ما دوی پر حرام کوزه  
 میخند و روزگار و میکید چرخ بر طاعت و بر نماز و بر روزه ما در بعضی از احادیث گفته  
 عبارتی وارد است که مضمون حاصل آن اینست که بعضی از بندگان من است کسی تمام  
 در عبادت من بر خوش است شب و بیدار پس می افکنم بر او مقدار خواب را از شوقی که مرا است  
 پس بخوابد تا صبح میشود و چون بر بیدار شود از خود آزرده است و نفس خود را معاتب میزند  
 بسبب آن خواب و باز ماندن از سعادت بندگی خود را علامت میکند و اگر و گذارم او را که  
 آنچه خواهد کند یعنی بکام دل بندگی نماید هر آینه او را بدان عجب بهم میرسد و بسبب عجب  
 خود پسندی هلاک میکند و پس می پندارد که سر آمد عبادان شده و بسیج را به آنها و خود از  
 متضرران در گذر شده پس در وقت از من دوری میکند و کاش نشاید بسوی من تقریب  
 پس می باید که عمل کنندگان بر عملهای خود و گنجه نشاند هر چند نیکو پسندیده باشد و آن  
 از امر ترش من نا امید نگردد و اگر چه کنان ایشان بسیار باشد لیکن می باید حجت من

الحمد لله

اعتقاد کند و بفضل من امیدوار باشند و بغیر از من دل قوی دارند چنانچه هر بندگی  
 خود میکنند با بجز صلیح کار ایشان در آنست و من نیکو کارم و از احوال ایشان خبر دارم  
 و در عده الداعی از مسلم مخالف و موافق حضرت امام جعفر صادق علیه السلام و مطعون  
 که فرموده اند نیک با نیک و لا تخرج نفسك فی حد التقصیر فی عبادته الله و طاعة الله  
 لا تعبد حق عبادته حاصل معنی آنکه بر تو باد که در بندگی کسی و گوشش نمایی وصال کنی  
 در عبادت و فرمان برداری الله تعالی از تقصیر بر آید که کسی حق عبادت او را نبیند  
 که در آن سخنان جایز بنیان حضرت امیر المؤمنین علیه السلام که در نهج ایداعه مذکور است  
 اینست که و انتم علی مکاتیم نیک و تمیز لایم عینک و استخفاف اجوانیم نیک و کثرت عینک  
 لک و قله عقلم من انحرک لوعایه و لکنه ما حق عینم نیک و حذر و اعظام و لا زرعاعی و  
 یعبروا انهم لم یجدوا حق عبادتک و لم یطیعوک حق طاعتک فخص من الله و انما  
 با وجود قدر و تیرتی که تر و تو دارند و خواستهای ایشان منحصراً در ذکر بندگی است بنا بر  
 اینکه طاعت تو بسیار میکنند و از امر تو کم غافل میشوند اگر است به میگردانند که آنچه نیست  
 بر ایشان از تو مرآه حقیر شمرند و علمای خود را و عیال بختین و ندویش را و بهر آینه  
 که حق عبادت ترا نموده و حق فرمان برداری ترا بجای نیاروده اند و شهوات را که حضرت  
 سید ابراهیم صلی الله علیه و آله بیان عجز و انکسار میفرموده اند که ما غفلت حق میگویم و ما غفلت

بر بندگان خودم



حق عبادت نمی خند او نه انشا ختم بر اتمش تا حق تو بندگی نکردم  
حق کی تو سرگاه سید عالم و فخری آدم بدین گونه از در عجز و اید و بقیص  
و اعتراف نماید تهستان بخل شاد و که ام طاعت انهادت یونیم  
بود و خراش که زبان سز زده مال خود ستانی نفس بریده از لاف کراف  
بزم و کوشه عجز شکستی در خیزه از ناشایستگی اعمال سر فعال شس  
سموای کار و خاکساری و در درمندی حسن فاشا که عجب و خود ستی  
از خانه دل بر تویم و پوسته عصائی ملت و سر نشن بر ک تا ک نفس  
یکش کویم مگر در صفت مشر از سر فکدی سری تو انیم خراش  
و بطایحه خجالت رویی سرخ تو انیم داشت که غیر این شیوه و خط پندیده جناب  
احدی خبر عن شرم ساری سایشه در کاوه صدی شکل که نوام بود **مقدمه**  
از جبر چون محاکمه عمدا را **اشهر** همین از کرد و باغی خجالت سرخ زده  
مروست که عابدی هفت سال خدا را بندگی کرده و آن ت را بصبا  
هنار و قیام لیل مبر آورده بود و حاجتی از درگاه الهی طلب نداشت و در و انکت  
نفس و شده گفت من رفیق است تو کان عندک خبر قضیت تا بجهت  
حاصل معنی که الهی نفس تو می هلاک شد مگر در نزد تو بخیر می و حاجت تو

روای است پس نال آنی مرشته بر نازل شده گفت ای کرم ساعکت الکی  
از دست یهنا علی کنیک خیر عیبا بیکت الکی مضت مضون لکذا ای فرزند آدم  
ساعتی که منم در آن توح و نذر نشنوی بهتر است از عبادتی که در  
دست کرده مضی نمائ که اکثر آنها و بخت ال او پسند اعمال او و نظیر او  
ظاهر است که عبارتست از محافطت طو لمر جد و ادب رعایت  
و جوب استجاب مثل این که در نمازهای بیغیبه پاک در بکشد و تحت الحکم  
و روا الحکم و مضی شریف بکافی سباح جوید و اذان اقامت گوید و غنم  
سیکو گوید و نماز بار او را اول وقت که ارد و در سجود و رکوع شیوه مضوع و شیوع  
از دست کند ارد و در قنات فاتح میوه و قواعد ریل را تحت کشند و در  
قیم و قعود از آن کار و او غنم غنم کمر و جمیع فعال را بکونی و قاریجی  
آورد و در هیچ حالی از احوال بر پیش شمال غنم نکند و در او از نکات  
و صیام نیز بهین نظم و در سناسک سدر و حج نیز بر زمین هیچ عمل ناید  
از آن جمله ادب مرتبه و افعال و احسنه و اکثر مردم را با بدن استهانه  
رعایت آنها نیست و بندگی تحت الی را و رای این ادب و شروط دیگر  
که کار دل متعلق با حال اطلعت و از آن جمله حسن احوال است و آن عبارتست



که در که اول بحصول رضا فی العالی قصد می کند و دست غایت  
 در و کان خود فروشی بدست می کشد و آن از آن است که قبول نمیکند  
 شد سعادت عبادت را از تعلل اعراض نموده بولای دول بالابد و دایم  
 درازی نماز و طول آوردن و نس یا و نیت نیاید و بنده را در بعضی عبادت  
 آن بعضی جاریست و حاصل آن خستگی مرضی و دوستی علاقی و تلبس  
 و شوق حصول آن چنانکه در مجالس خدمت یا بحصول نشاء مذکور خواهد شد  
 موقوف بر مجاهدت و کفایت آتیه و محتاج زود خوردن و این بود و آرد  
 که رنج و آن است و آن کار است نهادهای جوهر و نه در خوردن و است  
 راحت طلبان پس و است و اکثر مردم را کمال این که و امر ضمیر از خاد غرض  
 و بنویسند و با نیت و طاعت خود را با کمال خلاص رسانده اند و نیت  
 عمل خود دل بسته اند و از نشو و نشوین موافقه روز و شب فارغ نشده اند و  
 که با و همه امری است نهی نهال است و دیده شعور از در آن اکثر آن عباد  
 و نمانان فردا که صبر فیا عمل و او در بار از روزم المعاد و در و کان کما  
 گشتند و نقد کرد و این برکت بد را بر محک قبول در و عرض نماید  
 آنکه معلوم خواهد شد که هیچ نیت خسته و متاع عمر که اینها را بقلب

علماء و دین

علماء فرمودند پس از جمله تهنیتان حاصل و در زمره آنست که  
 فی الجمله الله سبحانه و تعالی بنوعی و صفا و اعلیٰ خواهند بود و دیگر از علما و  
 باطنی عبادت حضور قلب است که روی دل و فکرهای باطن و خیالات  
 بر تافته خود را متوجه بندگی سازد و پرده فراموشی و نسیان ابواب اندیشه  
 این آن فراموشی در خلوت بر خفا طریقه ذکر خالص بر داند و در عبادت  
 نیز کمالی میرسد که از دم نیا بسته و از خار و لیس بی بیاض و لکنتی  
 و است که خجالت شد آدمی بهر عبادت و در پیوسته در فکر است  
 و از خاطر نبرد و آرزوی کربسته چشمش در هر حالی از دنبال آن میدود  
 و همچون در حال بندگی نیز از آن غافل نیست و اندوخته و حقیقت آن را  
 خانه دل منع نمیشود و اندوخته بجان که صیاد و دنیا بدم علائقش کشیده  
 و قلاب عیش شیرین در کام مایه شکر محکم گردیده باشد و حکومت  
 در مایه که موهله بندگی است و اندک دید و بعضی از کار و در و تمام شمع  
 شعله و شعله در فرموده که خواشند دنیا مانند سیرکین است که در دوزخ  
 ریخته و فکر با و خیالها چون مکنشند که از آن بهم میرسند و بر سر آن  
 هجوم می آورند و هر چند برانی باز می آیند و تامل سر که است از جوش و جوش

علماء و دین



آن کس نیست و آن است پس چارست که بجای او بخت و لاسر که محبت  
 دنیا را رفته خاندل از آن بک ساری و از بجهت کمال بدست خدای آسوده  
 و غایب بال بر سر زان حضور بکام دل بنادول نعمت کی پر درازی وین  
 این محبت کی است و صاحب این محبت کو مرغ و ندیده ام تو اگر دیده بودی  
**مجلس** حقیقی که بر بزرگوار است و خلاص از دست و شاه کرداری که بهر  
 این طوار و سار آداب شریعت بندگی پرستند بنده غایت در و کم باب  
 و مخصوصان صانع نزدیکان آنجا است و مانده فروشان میان و  
 جزو کائنات نه و سوا که از آن بجهت نیست و بر فرضی که اسعاف و اقبال  
 احد بر حاصل و بدل کوع و سجود و تضرع از نور آفتاب توین و  
 کرد و جلوه خاطر جبرئیل می توان کرد که تا آخر سحر چنین بود و سبکات  
 که تا لکه در طریق بندگی میباشد فاندین باطنش را ز بر و زنجیر اندوخت  
 چون سبب و آنست که در راه زندگی غارت زده راه زان نفس و مو  
 نخواهد کرد و در مار خایه حسن عمل از آن گریه پر خوف و خطر حاصل بدست  
 خواهد که نیست **مجلس** غافل مشو که مرکب مردان مردانه در سنگلاخ باد  
 بسیار بریده اند مگر نشنیده که ربانیده کو بهر نفس ایس لعینش از آن

بهر وقت از این دست خط و کلام  
 اگر است و از عیب و کمالات

که رانده درگاه اندی و گرفتار لغت اندی کرد و ساطع در میان ملک بود و از  
 طاعت عبادت طریقه عیسوی نمی آسود و گویند که در صفت آسمان چنین گمانند  
 که او سجد حق تعالی آنجا مکرده باشد و در هیچ الباقی در خطبه که مشهور است  
 نقاصه اند که است که فاعلم و با کمال این فعل الله تعالی و احاطه با طویل  
 و جمده که بعد و قدان غنیه که نیست الا که بدی این شریفی که سنا ام  
 آلاست که بر ساقه و جده حاصل معنی آن که گریه و تشنگی کردید با توحید  
 بایس که عمل دور و دور از او که شش سار او را باطل ساخت حال آن  
 که او شش هزار سال خند را عبادت کرده بود معلوم نیست که آیا  
 از سالهای سنا بوده ما از سالهای آخرت این عبادت و راجع  
 باطل کرد و بگفته نمودن کجاست و مقول است که سر و زنجیر بندگی  
 از نور که در زنجیرش بود برآمدی ملک که را موعظه گفتی و شصت هزار  
 سالی سیر او حاضر شد ندی و تقریب او در ماه بود که روزی یکی از ملک  
 مقرب گفته اگر عباد با این بزرگوار در شود و فعل قسی سیر زنده عباد  
 شفع خود سازم تا از برای حق تعالی باشد و حضرت امیر کار شفع است  
 از آنجا که در آن قصه عجب و بی نظیر و تقریبی بین عاقبت سبب



بدین سبب که روزی موسوم و خطاب فخر خیز منتهای آنکس چشم و آن ملک  
لغبتی ای تو بم لغبتی ز درگاه الهی محروم گردید و بسیاری از عباد و  
 بنی نوع انسان نیز عمارت طریق ماضی بوده و قطع حرم  
 عبودیت تا کما نموده اند و سبب انجام باغی نفسی و هوا یا از جاده های  
 بیرون شده سرایه بماند و خیر اعمال بخود را اندوخته را بسا و داد  
 و از آنکه بر صیصای بدست که از دنیا و ناز و غم دنیا کنایه کرده  
 و کثرت طاعت و عبادت و شکر و شکر از انچه آفریده بود روزی  
 لغبتی که نه با قصد تخریب خانه مالک نیست و در روزی بدی بکس  
 بصومعه وی آمد بر صیصا پرسید که گشتی و منجی گفت من نیز از اهل حق  
 و منجی گفتم که با تو سه راه طاعت حق تعالی بردارم و در عبادت  
 و یار تو باشم بر صیصا گفت هر که را بندگان حق تعالی بپوش است حق تعالی  
 باور و مصاحب او نیست پس این طاعت خول گشته سه روز را  
 بخوابد و بخورد و نیاشاید بر صیصا چون آن سعی و کوشش  
 از این پیشه ناچار و بدست گذارد و بدین گفت فتا این صفت  
 و بخور و خوابی من است که کنایه کرده ام و هرگاه بخاطر من میرد از ما

او را

آن خورشید من تلخ میکرد و بر صیصا گفت این صفت که من پیشتر  
 گفت برو کنایه کنی که کنایه بود نه غالی که حق تعالی رحمت و علایط  
 و در بابی بر صیصا گفت که کنایه است ام نامم گفت زنا گفت زنا کنم  
 مسکله آن سه مرتبه گفت از کجا بهر سامم گفت بطلان هر دو که آنجا بهر  
 اقصیه بر صیصا بر در کمال آن نزد بر بسوی آن قریه چون تیر و دل شدن  
 رسیدن صاحبی دیدند و روح از شیای خرد و بدست یافتی  
 بر کشید چون سانس کاخ اجتنابش بیدار شرب از نم برخیزد  
 آشنای درگاه خدا و بدین زور باده بر شور گشت با آنرا نایز کرد  
 اتفاقا آن شوهر داشت در سوخت که عابد بر جسته و از عقل  
 آورد در حال شیطانی صورت انسانی نزد حاکم رفته شکایت  
 نمود حاکم بر صیصا را گرفته شد و تا زبانه بری ناکردن بر روز و نگاه  
 بر آن کرد و نصیحتی فرمان داد چون داشتند بیدار شدن  
 خشن زدوی قته گفت حال خود را چگونه می بینی گفت مرگه طاعت  
 متخلف بدگشت از پیش نرسد پس گفت که دوست و دوست است  
 که زحمت تو بشم تا بردارت کشیدم اکنون بخوابی که ترا ازین

سعادت  
 جنت  
 و نجات



را با هم گفت بنوازم و هر جا که آید بگویم به هم پس گفت در کجایه کن بر صفا  
 گفت چو بخواهم که در من دایم گفت با ما سجده کن الفصه بر صفا ما با سجده  
 پس کرد ده بجای یکی کاف و انداخته چند سال که راست است رخسار خدیجه  
 ای جان منی یا بخت هم مسافر کردید و نیز آورده اند که یکی از عبادی سراسر  
 چهل سال از خلق غزلت کرده و این کجا را نشود و نیاکج بخرد و آنرا  
 و هر روز صبح و شام از چمن نکشید کلماتی که میسید و در وقت  
 روان جانش را که در جهان حس است میخلطد در کار خوشی غلالت فرستد  
 قیام و رکوع را از دست دادی و در نرم کردی پس سخت دوی نفس خود را از  
 کار دنیا دی معده و زرش بر برون صا از کرشمه سیر و با می خوشی و ناز  
 و تحلیل در زخم دل کاشتن که از زده اند که کرده و استخوان سخت نیست یعنی  
 نانی بر روده نوس می از زانما خطایش شده در شب های سیر و سکون  
 از خلق و تاب خویش سیه در کار بسته بود ای شش از غمگین است  
 بی که جسم را بهشت از غمت که سکنی روز و فرجاده روشنی روز از چشم  
 ما شش که بکوت مومن و نعمت شما پایا می شش شش سینه جنت از ما شش  
 ریختن افکار بوی غم از دیده چو شش آلوده و از دست خلاص پاک بر عایش

بر خاک نهادی سعادت بسول دست رو بر سینه بگوش نهادی من مومن کنی بود  
 استجابت عای و محاورم کردید آواره طواریکش بر دور و نزدیک و ده بود  
 و هر سال پیوسته و چهار بجای صومعه دوی آورده اند شش عاجبت شش نشان  
 میگردند و آن پادشاه عای و از بندارض عمل رسته از بند رض انعام بار  
 بسته رو بدای خود می آورده و بخا دلم پس شش شش در خاک نهادن تبریز بود  
 در جهان شست و در گیسوی مینو و دخی خراب است در اوضعی صعب رض است  
 کار شش از معالج طبیبان فنی و استعمال و با نیمی فنی که شست علاج آن است  
 در دوعای و شمرند چون عابد بر عای شال کاشی فیت گفت عار و قیست  
 که در آن فیت بوضع قبول میرسد چون فیت سد و عار فیت دایم برادر آن  
 خود را بوی سیر و زده و رسیدن فیت عا سیر و شست شست صحرار غمت شست  
 چون معده از وجود ایشان دخته و پر و غمتان انداخته شد عابد از نظر حال  
 و خرافات دول زد و شست و او تحمل سوز دوی و دروغ و بیزیش سینه با دهنون پس  
 لعین ای نیمی قمار در کان سیاه و لبر کردی آن کجا سجا بشهر بند و شش شست و فیت  
 لیال موهبا نفی شش شست سوره شطانی از کشت و خاطر شش غایت بخت  
 مرغ جانش بصفیر ز غمت سلطان امکا و صمال دست بر روده نوس نفس شوم

برادر شش ای صبر و عا کار و دوی



بهر خا را از رو غنائی از دست کشید قصه بگریخته است و سخت  
 با آن مانت دراز و بلب سبزه روئی گویند روی خود باز کرد بعد از آن  
 آن خطی خاش و خنودش آن ایش سلطان صورت بر وی ظاهر شد از  
 سبب آنکه آن عمل استغفار نمود زاهد تاملی حال از گفت شیطان از  
 پیش که گرم الهی از آن نایه و در تو و بگشت ده است کنی پیری بد کرد که از  
 دختر ملک مکر و زاهد گفت چه سازم و در خفاي حج حله بر دادم پیش  
 آسان است دختر بگشت در خاک نهان ساز و چون در آن تنه بگویم نماز  
 بودم و پیر و نقت و بدستم که چه شد عابد و سبزه آن صغیر بکنی با بصو  
 آن لب بقتل رسانید و در پیر و ن صومعه در خاک کرد و چون در آن تنه  
 و احوال خواهر رسیدند زاهد جوانی که لب بقتل کرده بود گفت چو  
 زاهد اعتقاد و قبولش اعتماد داشتند قبول کرده بود و رفتند و در آن  
 بهر سوی شتافتند در آن حال شیطان برت عجز و همد شده از وی حوال  
 کشان و خرم و پشاه را میجوید زاهد با وی مکر و ده انگاه بقتل رسانید و  
 خاک پنهان کرد پس شاز را بر خاک آورد و چون خاک را شکافتند خواهر گشته  
 بخاک خون گشته با قند جامها جان بر سر خاک کرد و ندو عابد را مقید ست

بهر از

بهر دراز و نقتی از رو غنائی از دست کشید قصه بگریخته است و سخت  
 ضمیر از وی کشید آن عمل متغیر کرد و بدی که باث ضوی بدتر کنی حسنه  
 بخاش گشته و مکر و هی که خاکش را بجای نهد و در چشم می کشد و در پنهان  
 بر شکست کرده قصه سکس کشید و بدید در آنی نصف کرده و با  
 بر و اگشته در آن وقت صورت سی صفا و طرا گشته گفت ای  
 محسن ای نسیم و آنکه تو چند سال بندگی و کردی خدای نیست خدای  
 عبادت من تا که تو این دکه ترا بر سر دار خستاد و یکبار در میان کن ترا  
 از این خط را غم عابد با شات پس اسجده کرد و پس سکنی کش کرد و  
 اگر کنان پاکش را بان سکنی از حیفه کالبدش بامیده در کات هم در  
 مجله شیطان من بای ایمان شکار و در عصری از اعصار از آن کوته  
 و لب بسیار باخته و بی نادران صاحب دوت خاکست از آن سندان  
 از مرکب حن عمل فتنه جان سنان طلال بر خاک هلاک اندخته و برین  
 سینه چرخ و در آن لبین از کس نی آدم چرخ است و پیوسته است شرب زنی  
 ساکن طریق صواب در زری زری از بند نرو و بکنه خیرش با پیشین من  
 بی توانی و در آن شمشیر نیزش جز آن سوی کرد و نگاه مرگ نیست توان سود

نفر



و در آن زمان میانه که در ملک کناره و درین شهر بیدار غایت الهی را زنده و جاری  
 روز و شب و سال و کرم و ذاری و شمای را بر روی کل آثار و مخلوق و بر تقدیر  
 که خود را از آگاهی و مکر و حیله شیطان باقی و متاع ایمان و اعمال را از دست  
 آگاهی و اهل سلامت و نیکو سانی با خود انداخته کن که عبادتی که در تمام عمر  
 و در هر مسلم و عیسی که بدست معنی است تمام فراموش آورده و در پیش طاعت بسیار  
 و اوصاف در راجح است و غیرت و اولیاده خود نموده و مکرر شنیده  
 که بهتر عالم و اشرف اولاد آدم صلی الله علیه و آله هیچ بندگی ابقه و تمام  
 چگونه بود و در کمالش و طاعت و عبادت و اقامت اسم واجب و نسبت  
 مقدار بسیار نموده و محلی از برقصش آن احوال و آنچه از کمالش آن خلایق  
 و اعمال آن که در قعود و قیام از یاد حضرت ملک علام غافل گشتی و در آن  
 فکر و خیالش از جوهر و محاری احوال بی زنده و ذکر و سانس الهی گذشتی  
 اوقات را به شرم کرده و نمی آید و آنی ظاهر است که گذرانیدی و نمی آید  
 احوال اهل عیال که آنهم نیز نمی از عبادت است صرف ده از احوال  
 التفات خود و هر یک از اینها رسیده می قسم دیگر با هم را با زنی است  
 تو بزرگ نموده قضای حوائج مسلمانان نمودی و تعیین واجب و سنت و غیرت

مستقیم شریعت بر دانه باب اجر ای احکام الهی بیاری بخشیدن و می نمودی که  
 ایامش و روزگارش و چشم و غمش از نعمت کرم الهی که بخشیدی و می نمودی  
 و قناعت ببردی و می نمودی از آن که می نمودی و می نمودی از روزی از روزی  
 که در امانی شمع صدوق مذکور چنانست و می نمودی که آن حضرت سر و  
 نان کسندم هرگز نخواست و در آن زمان هرگز نخواست و در آن زمان  
 بر این شمع می علام خود را در آنجا خست و می نمودی که هرگز نخواست  
 پوشیده و آن مکرر خود پوشیده می نمودی و می نمودی که هرگز نخواست  
 حصیر بر پهلوی می نشست و می نمودی که هرگز نخواست و می نمودی که هرگز نخواست  
 در آن باب سخن گفت فرمود و می نمودی که هرگز نخواست و می نمودی که هرگز نخواست  
 می نمودی که هرگز نخواست و می نمودی که هرگز نخواست و می نمودی که هرگز نخواست  
 عباد می نمودی و می نمودی که هرگز نخواست و می نمودی که هرگز نخواست  
 انداخته بود و می نمودی که هرگز نخواست و می نمودی که هرگز نخواست  
 بر این شمع می علام خود را در آنجا خست و می نمودی که هرگز نخواست  
 زهد در دنیا و عدم غنیمت و غنیمت و می نمودی که هرگز نخواست و می نمودی که هرگز نخواست  
 این کلیدهای شمع را می نمودی که هرگز نخواست و می نمودی که هرگز نخواست



از مرتب از وی خبری کم شود و مخیر کرد آنحضرت قبول فرمود و بسیار  
از شبها احیا کرده و او شب کی داوود بی او ایستاده بجا خواب  
در بعضی دمی تو است که شبها اربس که بعد از قیام کم کرده بعضی گفته اند  
که بر سر تختان رک باها ایستاده بود و باها می نشست اما کسی که بود و  
شان می نازل شد که طه ما از لسان علیک ان الله انزل فی حب مصطفی  
بعضی میگویند که ای محمد ما فرموده است آدم بر تو قرار برای این که تو شرف  
کسی کثرت طاعات عبادات آسود و شدت رضایات مجاهدات  
آن بزرگواران متجاوز است که شرح آن احد بر ائمه و رتبه بود و چوب  
و اگر کثرت اخبار و آثار از کلماتی مد او ضاع و اطوار آن است بزرگان  
بر آنکه سرشت قلم ما برشته سخن کلمه سندی آن مذکور و بعد از آن  
حضرت که می گذارند از شنیدن کی مسلم عالمها گشته و گویا حضرت فاضل و معتمد  
از قیام بر روی که نشسته حضرت امیر المؤمنین علیه السلام که ششانی در  
بزار رکعت نماز که اودی بر دیتی از خلوت او شبی هزار کلمه گفته اند  
اینها شش در اقامت در اسم شب کی بجای که در وقت تعالی نایز خجسته  
وقال نیز که انقال جال اول در سینهها لرزیدی و در یک لیر از در

چهار پای ثابت از نیدی در میان و صف هفت و بی شش میگذرد و با او ایستاده  
عبادت قیام نموده و از سر باران سیاه و شبنم انداخته مکرده طریق متعبد و خود  
در نماز و اوراد و غیره بنشیند او در لیله الهی زنده که می از لیلی مشهور و حکم حضرت  
و آن شبی و که شبی شش که در کس از طرفین گشته شد و آنحضرت خود با  
و پست سه کس از حضرت و اتفاقا رصا عقد کرد و آنحضرت فرستاد و با وجود  
اشتغال آن شب خبری از شب از آنجا لا روفت فرمود و مشهور است  
که روزی در جنگ صفین در عین اشتغال بحرب قال طایفه آفتاب میفرمود  
این عباس بن ابی سلف تفسار کرد فرمود انظر الی قولی فی بعضی منی منی  
که پیشین شده است که نماز که ارم این عباس بن میمون او که در آن شب  
که مشغول جنگیم آنحضرت فرمودند که علی ما علمم ان الله انزل فی حب مصطفی  
یعنی بر سر چه با این که جنگ میکنیم بر سر چه جنگ میکنیم که نماز برای او  
شود و در آن خواب که عرض از این جنگ فجدل ترویج دینی برا خدای  
بندی حضرت رب العلیت و نیز از بنده بگویند و حق پسین و هم بایستند  
در راهت از او نمود و در میان کس با حسن و ناز خجسته تعالی  
و در نهایی مدید سر روز متولی از ناخن بر سر منجز و میفرمود که چنانکه الطعام



ما یوم نوری بر است از طعام مر آنقدر که پشت مرا است دارد و در وقت که  
 شایسته منافع حضرت امام محمد باقر علیه السلام و منی نزد پدرش که از خود حضرت  
 زین العابدین آمد آنحضرت را دید که رخش از کثرت سیدی زکشته چشمهای  
 مبارکش زکریه چرخ کرده پیشانی نورپیشی از بسیاری سجود و مجروح گردید  
 و ساقها و قدمهای مبارکش از بسکه در نماز ایستاده و رزم کرده حضرت امام  
 محمد باقر و منی که آن حضرت با ما می آمدند خود را از کثرت ایستادن سقا به اشت  
 و از غایت نوری مهر با نسبت اینجا که است آنحضرت متفکر گشته بعد از آن  
 زمانی گفت حضرت امام محمد باقر کشته فرمود با منی غرضی که آنحضرت  
 میخواستند علی بن ابی طالب علیه السلام یعنی منی و بعضی از صحبها و نوشتنی  
 که عبادت حضرت امیرالمومنین و آن نوشته است بر فراز آنها نظر فرمود  
 و قطرات از دست که است و فرمود آن بایک عبادت علی یعنی کجاست  
 که پدر تو عبادت عبادت علی است علی را بپای عبادت برسد و در آنجا روانه و است  
 که حضرت امام زین العابدین نیز است باز روزی هزار رکعت نماز که از وی  
 است و وی گفت خدا را مبارکش متفکر گشتی و چنان ایستادی که بنده و اسل  
 در نزد پادشاهی جلیل ایستاد و اعضایش از خوشحالی لرزیدنی چنان لرزید

که مکرر از آخرین دست روزی در نماز دعا از کده و شش آنحضرت افتاد و از است  
 نگرد و نماز فارغ شد بعضی از یاران سبب آنرا پرسیدند و فرمود و یکجاست  
 که در پیش که بودم و مردی است که یوسف مصر که است آنحضرت امام محمد  
 باقر و منی که در سراسر آن حضرت بود و خیزده بجای افتاد و ولده و جده  
 و فک کشته فرمود و بر او حضرت علی بن الحسین را باقیه آنجا که آنحضرت نماز  
 بود نماز را قطع نمود و در تمام نماز بر حضرت ابی طالب پس فرمودی بکشته بر رخ  
 آمد و یکجاست فرمودی که در دو چاه یکجاست باز نزد پدرش میرفت و دیگر  
 با بر سر چاه می آمد نماز غایت میانی علیه آئوده ضعف بران ضعیف غالب گشت  
 و این کسان بر زبان جزایش گشت که چگونه درشت است جگر باطنی  
 نبی شوم چون حضرت امیرالمومنین آن سخن شنید نماز را تمام کرده بر سر چاه  
 و دست دراز کرده حضرت امام محمد باقر علیه السلام از چاه را آورد و مادرش  
 گفت بگریه و بیانی ضعیف یقین در کشف الغم سبب لقب گشتن آنحضرت بر العبد  
 بر بنده که است که اینجا شبی در محراب ایستاده بود و با دای تهنید  
 می نمود و سلطان بصورت از دای خود را بر و طایر ساخت که شایده از خود  
 یا حق خوف بر اسس خسته در سجد محکم اسس قوت قبض کند و بس که تفرقه



چون شست در آنکه می خای خود را شستن بکنند آن بام مخصوص آن ماست  
 مخصوص از صد دان خدعه صلا بر و نمود و بان اتفاقات فرمودند و بیک وی  
 آمد و بخت بزرگ پای مبارکش آمد پس گرفت باز بخت و آغاز کرد و بخت  
 همچنان قطع نماند و چون از نماز فارغ گشت با هم الهی داشت که شیطنت  
 داشت نام داده و بر اسبی زود فرمود و در شوی طعول پس آید و نامک  
 از آن نام فضیلت دور شد و آنحضرت تمام روز خود بقیام میفرمود پس  
 شنید و گوشت را از آن می برد که می گفت است زلفی بدین این سخن میگوید  
 بر این بدین گفت کرد و نیز در کشف الغم آورده که در خانه که آن بوی  
 دیده بخوابی و سوزش تنی میانی مشغول نماز بودی و آنحضرت در سجده  
 او را بر آورد و بد که یا آن رسول الله را التماس می نمود که بگوید  
 از سجده بر نه اشت تا وقتی که آتش از او نشاند بعد از فراغ از وی ال کرد  
 که چه خبر شما را مشغول ساخته بود که از آتش و انگریزی فرمود که آتش  
 و در وجود احسان تعقد احوال فقر او کند ستان خاص و که شهای ظلمانی  
 آفتاب رانی از خانه بر انداختی که در آن کسبهای درسم و دنیا بودی که  
 نیز طعام به سیرم بدوش مبارک خود برداشته بدر خانه رفتی و در کوئی

دکتر

و کسی بیرون آمدی و در وقت آن وی از خود را پوشیدی که و برایش سینه  
 و نمیشی ایشان مخفی بود و نمیدانستند که گشت این یک باقی که از در و بنا  
 رحلت فرمود و آن عزیزی قطع کرده دانستند که آن شخص حضرت علی بن الحسین بود  
 و در محل غسل دادن شیت مبارکش را دیدند که مانند زادی شتر میزد به بود و یک  
 طعام و غیره چنانکه مذکور شد با پشت خود بخایهای فقر و مساکین شیده بود  
 در کشف الغم مذکور است که پسر عیاشی داشت شهابی که و برایش سینه می  
 و بعضی از در سرخ بوی سبزه و او شکی است آنحضرت میگوید و بخت این علی  
 این حسین را یو صلیبی لاجرا که غمی خیر یعنی تو با من این احسان می کنی  
 علی بن الحسین با من صله می کنند و با احوال من می برد از خود او را جزا  
 خیر ما و او بجناب این سخن از و شنیدند و شکل آن ده صبر می نمود و خود را  
 نمیشناسانید تا بعد از وفات او که آن عزیزی قطع شد دانست که آنحضرت  
 پس بر قبر مبارک آن سرور آمده بروی گریست و روزی بطرفی از حد فخر که قتی  
 از بالا پوشش است برداشتن سایل بر خورده بالا پوشش می گرفت حضرت  
 بالا پوشش سایل را کرد و رفت روزی بعبادت محمد بن اسحاق بن زیدم  
 مبارک را بجه فرمودند میگوید است آنحضرت سبب گریه پرسیدند گفت باز



تو بری باشد هم  
آتش که کباب این رو کا نر  
مردن

سزا شغال طلا و فضه را بم آجباب نهادند و او از مود و صد خانه و دار  
تقریباً مدینه را بم مال خود ساخته و محل احوال ایشان میفرمود و رعایت بکن  
مینمود که از طعام خوردن و ولد خود با میکرو گفتند با این رسول الله تو رعایت  
بر و صله رحم پیش از همه کنی سبب چیست که با ما در خود و همراه اهل میفرمائی فرمود  
که ای اگر این تسبیح بیانی با تسبیح غنیمه الیه یعنی خوشی ایم که دست من  
وزو و بر کسبه بقدر که ختم او بیشتر بران فدا و باشد و دست حج با بخت  
بود و بختی زمانه بران زده بود روزی جمعی عینت ورامی کردند حضرت را  
فرمود این کتیم صبا و قین غفر الله لی و ان کتیم کا و قین غفر الله لی و ان کتیم  
در آنچه گفتید صادق بودید خدا تعالی مرا با فرزند او عیسی بر برین  
و اگر کاذب بودید خدا تعالی شمار را با فرزند او آن کذب بر شما کند و اگر راست  
نماید هر سال هفت پوست از مواضع سجود آن بختا و در سینه وجود می افتاد و  
جمع میکرد و تا بعد از وفات با جسد پنهان آن لاکه و من کرد و احوال عباد  
آن مجرب بود و خدای را از کنیزی که سعادت خدمت آن حضرت فایز بود پس  
گفت اطباء کتیم یا اختصاراً غایم گفتند اختصاراً که گفت مرگ را می آورد  
طعام نبرد و مرگ بخت می خفت خواب کمتر دم و دم بخت که چون فتنه را

الکذا و الکذا

رنگ مروی آن حضرت زرد می شد و لرزه بر اندام مبارکش می افتاد و در بر آن  
می ایستاد و اشک رخسارش روان میشت و این مضمون را میفرمود که اگر نه  
که با که مناجات میکند از غار و برین وقت و نیز از حضرت علیه السلام میفرمود که چون  
وقت نماز میشد حضرت علی ابن ابی طالب بنده پای بر آسمان مبرف و بخشش میکرد  
و مانند شمع درخت از باد سخت میلزد و چون گفت کوی شب می شنید صدای  
چنانکه گویا او را از بهشت اخراج میکنند و چون کرد و زنج میزد و آری می آید و چنانکه  
مکرو بر باد و زنج می آید و یکی از مولای آن حضرت حکایت کرده که روزی از خواب  
عالم آرا بودی صحرا پر و فتنه من بران و بنال و رستم و با قلم بر سنگ درشتی شد  
کرده ایستادم و ناله و گریه می شنیدم و می شنیدم که مرا از کف لا اله الا الله  
حقاً حقاً لا اله الا الله تعالی و زفا لا اله الا الله ایما و صدقه حقاً حقاً سر بر سجود و  
و محاسن شرافت و روی مبارکش اشک چشم فرو گرفته بود و چشم می بندید  
آن شد که اندوه تو بر سر آید و گریه تو کم کرد و آنجا بن مضمون جواب فرمود که  
و یکبار بستنی که یعقوب بن اسحق بن ابراهیم علیه السلام میفرمائی این خبری  
بود و از ده سپرداشت خدا تعالی کی از ایشان غایب بخت موی سزاوارند  
سفید و پیش از غم خمیده چشمش را گریه ناپسند کردید و پیش از زده بود و در

تو بری باشد هم  
آتش که کباب این رو کا نر  
مردن







فایز این سوره بهر کس که بخواند و در وقت حاجت بخواند و در وقت غم و اندوه بخواند و در وقت  
 رسول الله بر خود جسم کن بدین سوره که تو از ان فری که خلائق برکت ایشان طلب  
 دفع بلا و دفع شدت از خود نمایند و باب وی ایشان بران را آسان بخوا  
 انحضرت فرمودند که ای بر بنو سید بنیج ابو ترخ و یعنی رسول خدا و علی مرتضی  
 میباشم و طریق این سوره را از اصول است و علیها مسکون است و میفرماید  
 تا وقتی که با ایشان ملاقات کنم بجهت برکت از اهل بیت نبوت و امامت و و الا  
 که همان محیط شرف و کرامت بدستور و در شب قیامت در هم بندگی  
 و آب و احیات خود را جز در غلستان صفوح حیات جاری ساخته اند و اگر  
 تعاقب و در آنجا عبادت این نجوم ملک سعادت باشد همانا از ان است  
 که بحسب اقتضا هر وقت در زمان بعضی از شدت تعقیب و خوف دشمنان بگریان  
 محول بخواهد در این حالت و اندوه کشیده از بدین ابواب آمیزش آن  
 و این در بای سعادت عبادت بر روی خود بکشد و اندوه از آنش بگوید  
 خود را در روز ریاضت کثرت روز و نماز که خسته امتداد در مذکی را بر صفت  
 در جوهر قیام بندی عظمه میداده اند و بعضی نیز بخت قنق قنق کاهی  
 آسان بخواهد بخواهد نمود بر تو هدایت بر کثرت شکر طاعات عبادت

کافران

می باشد و تعلیم و مناسبت باین سوره و این طاعت بقدر مقدور و کوشش  
 از بجهت آنش بچکان بچکان میان سواحل و طر خلائق لب زیور است  
 میباشند و بدین سبب طریق کنی بر کافران پیونده کوی طاعت در مضای  
 عبادت بچکانی را بوده و اصل سبب آنست که برض عجب است ملامت کرده اند  
 از روزی که علی مرتضی خود کرده اند و شدت اگر دیده شور بر طاعات عبادتی که  
 محلی از ان بر زبان تسلیم صدق نموده شدت مشاهده با بان کثرت فیصل  
 نمی نموده است و از انرا در ان یکی مذکور شدت بر کثرت و با بان را مذکور  
 خود را با کوههای اعمال بفرمان بفرمان انصاف مؤانده نماید هر آینه خواهد داشت  
 که در دست عیش خوشی و سستی خیریت و بر شغل و افعال بر حرات کثرت  
 اعمالش را از انجا که در کثرت چنانکه در وصایای حضرت رسالت صلی الله علیه  
 که ابو درغفار بر ارحمه الله در ان مخاطب خسته مذکور است که با او در ان بعد  
 عز و جل ملائکه قیامت خفته لا یعرفون و سهم حق تعالی تصور لطفه الا حیرة فلو  
 جمیع شایگان بچکان عجب بچکان کف ان تعبدوا لکان لعل بکسین  
 می باشد لا شغل عمل من شده مایری تو میباید حاصل منی آن که خدا تعالی در شکر  
 است که از برکت و بر پا ایستاده اند و سر بالا می کنند تا وقتی که نفخه از برکت



Handwritten marginal notes in Persian script at the top of the right page.

صورتی شود پس یکی که بگوید که مال منزه میدانم خداوند آنرا  
از عیبها و نقصها پاک و پستی و سستی تو قیام بینا میماند که بگوید  
پس آن بندگی که تو منزه و اولاد تو باشد پس اگر مردی را عمل و طاعت عبادت  
سپهر باشد که هر چند آن عمل و کردار خود را اندک و خستیر خواهد شد و از  
آنچه در آن روزی پسند یعنی شدت حساب و پشت عتاب و عتاب  
شاده و تر از وی عمل انصاف و دیگر و از آن سر حد زهره شکاف و عتاب  
نیکند میدانند که ادای حق بندگی کرده و خود را از عصبه برساند  
**مجلس دوم** در وصف بعضی صفت که آن نیز از شروع شجره معلوم است  
دوین از اخلاق اطوار دنیا پرستان باده در دست و بیا این مطلب  
محتاج است بگویش و فصل **فصل اول** در وصف بعضی و مراد از آن  
عداوت است که بشی برامی از امور دنیوی باشد چه عداوتی بی باطن و کفار  
و شرکین و اصناف مخالفان و متکبران و امت ایام معصومین از جهت که کافر  
و مخالفند از شر و طاعت و وسیله رستگاری آن جهالت و دودخی بیا  
بجای رسول محبت این قوم فضول سخنی است و ای لاف پروای اهل بیت  
سپهر العزت این کرده ابرترین لغات و مکرر ای حضرت خدیجه و عقیله

Handwritten marginal notes in Persian script on the right side of the right page.

Handwritten marginal notes in Persian script at the top of the left page.

مؤمنان سعادت توین از تو و دوستی شتاین منعه و در سوره  
فرموده است که یا ایها الذین آمنوا لا تجدوا عدوی عدوکم اولیا و مغفرین و دوست  
این بدانی نیست او را ندانند که رفیق و رفیق لایحه میفرماید فتح عالم بر  
دستوری جناب سالت صلی الله علیه و آله بعد از رحلت از پدر و سال  
غربت مکه معظمه فرمود بخوی که مشرکان بگویند او را و دوستی بول سرور  
واقف نباشند طالب این بقیه نامه شش بران خبر مال مکه نوشته مصوب  
سالت نام که در آن وقت روانه مکه بود و در سال دهم جبرئیل نازل شد خضر  
رسالت را از آن وقت گردانید آن حضرت امیر المؤمنین با جمعی از وصال  
آنرا در دستاورد فرمود در فلان موضع زنی پیچیده بودی و چپ دست از  
از و گرفته بیاورد امیر المؤمنین چنانکه آن حضرت خبر داده بود و در آن  
بیاره سید طلب نامه گردید مکه بیاورد و او را بکار فرمود او را دوست  
جستند یافتند و خواستند که باز گردند امیر المؤمنین فرمود بخدیجه که  
بغیر نامه را دروغ گفته و آنچه منسوب به جبرئیل بوده پیش شکر شده  
و ای گفت و گفت مرا شناسی خدیجه که اگر نامه ندی که دست بزم نزل  
نامه از نمایاں کسوی خود بر آورد و با آن حضرت دوزخ حضرت رسول آورد

Handwritten marginal notes in Persian script on the left side of the left page.

Handwritten marginal notes in Persian script at the bottom of the left page.











دوستی کن دشمن او دشمن هست پس دشمنی می دوستی کن دوستی کن دوستی کن  
 علی بن ابی طالب و اگر چه کشند و بدر و فرزند باشد و دوستی کن دشمن او  
 و اگر چه بدر و فرزند باشد **نوع** محلی نماید که آیات و اخبار مذکوره خصوصاً کرمه  
 لا تجد قوماً آمنوا عهداً هذا و لا آتاهم البؤس و لا ذلك بحسب برهان  
 و شایسته بنمایند با احادیثی که در نهائش عابت حق باین صدارت  
 که مخالفند نباشند و اگر چه در آن جمله حدیثی است که شیخ کلینی  
 در کافی در باب و الدین از جابر روایت کرده که سمعت رجلاً یقول لا بای  
 علیه السلام ان لی بولیعقل فقال یما کما یبکی من یقول لا یا حسینی  
 این که شنیدم مردی بخد مت حضرت امام جعفر صادق عرض نمود  
 که بدر و مادر می آرم که مخالفند نباشد آن حضرت فرمودند که با ایشان  
 کن چنانکه با مسلمانی که مار دوست میدارند و شیعه اند بخوبی میجوئید  
 در باب صله رسم از هم چون غسل نموده که گفته حضرت ابی عبد الله  
 علیه السلام که یکنون لی القرباء علی غیر افری اللهم علی حق یعنی خویشان  
 دارم که بر غیر مذنبند اما ایشان را بر من حق است که مرا در میان  
 بایستد و آن حضرت فرمود آری حق از رسم لا یقطع یعنی و اذا کافوا

آنرا که کان لهم جنان حق الزیم و حق الاسلام یعنی حق فرست و دوستی  
 چیزی قطع میکند و مخالفند بودن آنرا بر طرف بسیار و دوستی کن  
 تو باشنده و از اهل ایمان گردانند ایشان را بر تو و حق خواهد بود یعنی حق  
 و دیگری حق اسلام و اهل این حدیث که هر یک در موضع خود  
 تعالی است و اگر چه یافت و وجه جمع و توسیع می نمایند این باشد که مراد  
 از عموم محبت مؤمنان مخالفین در آیات شریفه عدم محبت باطنی  
 باشد یعنی می باید که مؤمنان در دل دوست و موافق و مخالفان مکره نباشند  
 و حرف مؤدب انقوم لی عداوت را بکمال بیاری از صفی خاطر تر باشد  
 اگر چه در میان ایشان بطور و فرزند می برادر می خویشی باشد و همچنین  
 و حدیث بنوی که شنید ذکر آنها عداوت بخش کام و دها غایب بیان کرده  
 مراد از عداوت عداوت باطنی باشد یعنی دل بغض و کینه دشمنان است  
 باید داشت و منکر اعتقاد و کاره اطوار آن گروه ضلالت شعار بود  
 سرشمر سینه صافی را بغبار کینه آن قوم جانی بایستد اگر چه در فر  
 باشند و مقصود از برابری رعایت حق ایشان در حدیثی که اگر چه  
 نقل شد بگوئی رعایت ادب طاهر می باشد یعنی بدر و مادر و خویشان



و اگر چه بر بند سبب حق باشد بحسب طایفه ای که در حقش سبب سبب است  
و ضابطه بر وجهی که در دست نباید که نیست و بر طایفه است که در حق  
او است طایفه ای جدا است و عدم محبت باطنی منافات ندارد و از جمله صفات  
در رعایت او است طایفه ای ایشان سبب اند این باشد که مؤمنان سبب  
و الدین قطع رحم مخالفان را طایفه خود و غیرت را زنده و خود را زنده  
طعن ملائکین پیدا کند که شیعه طایفه بهر دست و طایفه ایشان طایفه  
که اقارب خود را چون عتارب میگردانند و بجای حقوق الدین حقوق میورند  
بجای طوار و مخالفان حشاش داغ رنگ بر دل اهل شقاق نهند  
بند ای صبیحیت فضایل و آوازه کلمات آن میگردانند از بر خوان هدایت  
و نجاست سلامند چنان که در کانی از حضرت امام جعفر صادق علیه السلام است  
که گویند لَا تَسْأَلُنِي عَنْ شَيْءٍ إِلَّا أَجِبَكَ حال معنی آن که بخوانند و  
بوی خیر و صلاح بدهد چنان باشد که از بدین اطوار  
از اجتهاد و صدق و نوع بوی خیر و صلاح رغبت نمایند و حجت  
بکفایت نصیحت زبانی باشد و در میان کتاب از سماجیاب علیه السلام است  
که إِنَّمَا لَا تَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ إِلَّا بِمَنْعِهِ فرما طبعاً مرید الا و ان من مانع

از ما و از او و از نوع و از غیر و از هر چه که در حق او مانع است  
معنی آن که مانعی از مؤمنان نیستیم تا وقتی که جمیع ابرار را قبل باشد و از آن  
جمله دروغ یعنی جناب از محرمات است پس بوی از صفات متبرین است  
کرد و بدخای لغت ای شمارا حجت کند و این نیز میفرماید که کسی که بگوید  
ما را حشمت و مجروح سازید خدا تعالی قدر و منزلت شمارا بلند کرد  
مخالفان چنان صورت احوال مؤمنان از بوی صفات صفات کمال است  
می پسندند از آن در ناب میر و ند و گاه باشد که از بند اطوار این  
نور ایمان بهاحت خاطرشان افتد و ظلمت غایت نجات یابند و خاتم  
در کانی در باب و الدین از کربا بن بر همیم که وقتی که نصرانی بوده و در  
احکام فی الحال در آن شرف اسلام نموده و توفیق حج یافته بعد از  
ملازمت حضرت علی علیه السلام فاکشته و در میان ایشان کلمات گفته  
تفصیل که در اینجا در است رویت کرده که بخد مت آنجا ب معروض  
داشتیم که پدر ما در دمانا من دین نصرانیست و ما دین نیست و  
من ایشان با شتم و در آنه یعنی در صحن کانه ایشان کل یکم آنحضرت  
در نمودند که ایشان گوشه نشین بودند که من و من نیز یکسند و نمودند



پس کا طفت دغما اری درخو نمود و با او یک سوی کنی چون سرد و اورا بدری  
و اکل دروغ و پند و قیام غای ازین که تو بر دمن آمد و کسی اخبار کنی و درستی  
نزد من آیی ز کربا کفایت دینی بخدشت آن حضرت آمد و مردمان گرد و  
ورآمد و سوال میال می نمودند چنانکه گو گو کان از محکم کنند پس کعبه آمد  
با و درخو طریقا طفت ملوک داشت و طعام بوی میخوردند و با  
و سرش از پیش پاکی پاک کرد و خدمت او نمود و پس در بر کفایت  
یافتی و قبی که بر دین من بی عرض است و مهر نانی من می نمودی و از آن گاه  
که بدین سگام و حل شده این عطف است که از تو می پسندم یعنی چرخ  
باعث آن گردیده گفت مردی از فرزانان پیغمبر ما را این امر کرده است  
گفت انبیا پیغمبر است گفت نه لیکن پیغمبر است گفت نه ای پسر کن ای  
برستی که این شیوه و چستهای پیغمبران است پس گفت تم ای در بدستی که بعد  
پیغمبر ما پیغمبری می باشد و لیکن این مرد پیغمبر است پس گفت ای پسر کن  
من دین خود سترن می است از ابر معضض کن عرض کرد من می  
شد و تعلیمش کردم تا ظهر و عصر و شام و خفتن بگذارد و بعد از آن  
اورا در شب عارضه نمودی و گفت یابنی عاده کن من آنچه مرا تسلیم کردی

یعنی آنچه از دین و آداب این گفته و مرا آموخت بودی را دیگر بگویند بگویند که  
آنرا گفته ام اقرار بان کرده ام و بجهت از دیدن شیوه پدر و والدین آن نصرت  
نمایند و دیده دل روش گفته از یاد که ای شایع اکاشی ه یافت در  
روحش از بند و ارتکاف بر نفس بایستین را بیا علی سبب بر و در حضور  
شافت پس ممکن است که عرض حضرت شایع از امر رعایت بر بابا و الدین  
سایر خویشانی که از دین بکار اندر می کشی بحسب ظاهر است و چون من چنین  
فایده ایست این خود چنانکه مذکور شد در مثنوی عداوت باطنی نیست **اگر کینه**  
که هرگاه با خویشانی کافر قهقهه بگوئی مهربانی بحسب ظاهر مدعی بدو شد  
پس چه حضرت اعدایه الغالب امیر المومنین ابن ابی طالب و عزا  
بر بعضی از شرکین که از اقارب آن شوالر شایع مغارب بود و نقل رسالت  
چنانکه آورده اند که در آن وزیر بعد از توبه یقین نیس پناه گفت که پس بعد از آن  
در آنکه مبارز طلبیدند یکی **عقیده بن** بعد و در برادرش نیز پیشرو لید سرجان  
از انصار بقتال ایشان مبادرت نمودند قبول کردند که بانی اعلام خود را  
میخایم **جواب** قدس سرای صلی الله علیه و آله که اگر غیر قراعت سوره در آن کما  
امیر المومنین **ع** را با حمزه بن عبد المطلب عبیده بن حارث ابی عبد المطلب **ع** است



درستاد و عید همدگر چون کن سال بود و نهادند عید که او نیز در سن شیخ بود  
 معین بود و عید را که در سن کولت بود و معارضه شد که او هم سال بود  
 فرمود لیرا شمس را که در آن وقت است سال از عمرش پیش گذشت بود  
 بهم آوردی پس که او نیز نورسیده بود و فرمود و القصد این شیر عریض  
 آن سه کافری در سن پرور خسته و میرالمو حسین و عید هم هر دو آن خود را ازین  
 گذرانده و ای مذکبان را بخون ریخته و عید هم را خارج کرده  
 چون چشم برهاق بود استخوان کشته و مغز بر روی دیوای درخت و امیرالمو  
 و عید متوجه گشته و عید هم را بر سر عید همدگر برداشته و عید هم را  
 حسلی الله علیه السلام رسانیده عید چشم کشیده و نظرش حال نور آن سرور قضا  
 گفتار رسول الله یا نبی من فرمودی تو از شدای و شرفی عید ای حق آن عید  
 بعد از آن خست ز کانی بر اعی و انی کشید و روح پاکش بفرود سن حس  
 و کیفیت معاند همدگر و بعضی از کتب معتبره برین بهر طور است که عید امیرالمو  
 هم آورده و عید شمس را که در آن وقت است سال از عمرش پیش گذشت بود  
 بهم آوردی و عید همدگر و عید را که در آن وقت است سال از عمرش پیش گذشت بود  
 که در آن وقت است سال از عمرش پیش گذشت بود

ای عید شمس را که در آن وقت است سال از عمرش پیش گذشت بود  
 و عید متوجه گشته و عید هم را بر سر عید همدگر برداشته و عید هم را  
 حسلی الله علیه السلام رسانیده عید چشم کشیده و نظرش حال نور آن سرور قضا  
 گفتار رسول الله یا نبی من فرمودی تو از شدای و شرفی عید ای حق آن عید  
 بعد از آن خست ز کانی بر اعی و انی کشید و روح پاکش بفرود سن حس  
 و کیفیت معاند همدگر و بعضی از کتب معتبره برین بهر طور است که عید امیرالمو  
 هم آورده و عید شمس را که در آن وقت است سال از عمرش پیش گذشت بود  
 بهم آوردی و عید همدگر و عید را که در آن وقت است سال از عمرش پیش گذشت بود  
 که در آن وقت است سال از عمرش پیش گذشت بود







الشفع و...

حضرت عبداللہ علیہ السلام متوفات کہ او کان م العاصمہ واما ما کان  
المودون لا یولینا فی قیوم قوم یس علی وجہ ہم فی حال موالا الذین لا یولین  
و یضربونہ و عاندوہم و یضربونہ فی دینہم ثم یومر بہم ان یسبحوا  
اکبر چون در قیامت شود منادی کہ کہ کی ندانسانی کہ صند و مغان  
سبحی و بدیس قومی بخیرند کہ رو بہای ایشان سجہ گوشت نباشد گوشت نہان  
آن کسانند کہ موثر از آرزوہ با ایشان عداوت عند کردہ ایشان را در  
دین ایشان ملت و سرزنش نمودہ اند بعد از آن مان سدا کہ ایشان را بدو  
برند و نیز در آن کتاب از اجابت مرویت کہ فرمودہ اند من یسبح العباد  
حصہ ما یجز حاصل نمی کند مگر کہ ششم و شصتی کار و حاصل همان شصتی بر دارد  
و ہم در کانی از حضرت حسن عسکری نورست کہ ما کان خیر سبل یا مینی الاکان  
یا محمد بن یحییٰ الرجال و عتد و ہم خلاصہ مضمون بحکم ہر آن کہ سبج  
جبریل نزد من یاد مکران کہ گفت ای محمد بن سیر ازین کہ با کسان عداوت  
و دشمنی نماید نیز در کانی از حضرت جعفر علیہ السلام روایت نموده کہ او آرد  
ان سب ان فیک خیر فانظر الی فیک فان کان یحب اهل طایفہ اللہ و یحیی  
الصلی علیہ و آلیہ و سلم خیر و اللہ یحبک اذ کان بعض اهل طایفہ اللہ و یحبک

معین

محبوبہ فیک خیر و اللہ یحبک و لکن من حببت حاصل معنی آن  
کہ چون ای سب نے کہ در تو خیری است نظر بدل خود کن پس اگر اهل طایفہ اللہ را  
یعنی کسانی را کہ امر و نهی الہی فرمان بردار و در طریقی بندگی بر خود سوارند  
و دوستی الہی با اہل محبت و ممد و دان در گاہ حضرت عسکری پس تو سب  
خیری است و خدای تعالی ترا دوست دارد و چون اهل طایفہ اللہ را شرم  
و اہل محبت و اوصاف آن دوست میداری پس تو خیری است و بعد  
بافو شمن است و آدمی ہر کہ را دوست میدارد از نیک بد خشمش مایوس  
پس بگو روایات مذکور اہل ایمان با ششم و شصتی و کہ ورنہی دن برای ہر  
آب نامی مطالب دینی می بویستہ چون ہم نشسته بودن سبب ختم جناب باری  
و خلافت شیعہ نقوی دین اہل بیت و اگر فرضا با فرضا بشریت میان و ہر  
مؤمن احب ما کفکای شت و سخن با صوبہ و فتنہ کرنی نیای بشر و شوم  
و شکر آنی واقع شود ہا کہ آنرا در دل نباید داشت و این صفت چندی  
غیرت و درک مردی بدین شہت ملک میان خطا ترا فراموش و زہر  
مرات از ابر غبت نوشن مپاید نمود و از تلاش صلح و کو قہر و شستی  
اہل طایفہ اللہ و جہانی بر روی خود ماید کشود و در کانی از صفو اہل حال



شوقست رویتی که حاصل محمل معنی آن نیست که میان حضرت عبد الله  
 الحسن گفت کوی قیام شد و شب بچنان زنده از هم جدا گشته و صبح بخت  
 کار می پس آن آدم حضرت ابی عبد الله را بر در خانه عبد الله بن حسن  
 دیدیم که میفرمود ای کار بگو بانی عبد الله محمد که بیرون آید پس عبد الله بن حسن  
 بیرون آمد و گفت ای عبد الله چه خبر در صبح ترا از خانه برآورده  
 آن حضرت فرمودند که دوش من آید از کتاب خدا تلاوت کردم پس مرا  
 در اضطراب آورد گفت که است آن حضرت فرمودند که قول خدا را  
 که الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى اللَّهِ بِإِيمَانٍ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ وَأَنْجَلُ الْأَشْجَارُ  
 آید در سور حدود و در وصف الطوالا البیاست که قبل از آن مذکور شد و حاصل  
 معنوی آن بقول مفسرین آنکه آن کسانی که صلوات می کنند آنچه را که امر کرده  
 خدا می رسد آن یعنی هر چه وصله مومن آن مثال آن با جماعتی که زنده میسرند  
 از غلب بر در دکان خود و خوف دارند از دشواری حساب و زرقانیت  
 عبد الله گفت راست گفتی گویا من این آیه را در کتاب خدا می بینم که از خود  
 بودم پس دست در گردن می گذراند و می گفت و منم در گمانی آن حضرت  
 ابی عبد الله علیه السلام روایت کرده که آن حضرت از پدر بزرگوار و از

جناب احمد بن محمد بن ابی عبد الله علیه السلام که روایت فرموده اند که ای شیخ  
 ما جاز انما لنا لا یصلح ان لا کما نأمر بکون من الاسلام و لم یکن منکما  
 و لایة فاینها سبق الی کلامه چه کان الباقی الی آخره و هم ایجاب فی حق من  
 آنکه مرد و مسلمان که از هم ششم گیرند و در بچنان این ششم باقی بوده بگوید  
 اشتی کنه از مسلمان بیرون اند و در میان ایشان دوستی نیست پس هر که ام  
 از ایشان بگوید در سخن گوید یعنی بستی بقتل در روز قیامت و در  
 بهشت خواهد رفت و نیز در گمانی از امام دین و حضرت ابی عبد الله علیه السلام  
 که لَا تَزَالُ بِسُوءِ فِرْعَانَ تَجْزَأُ السَّمَاءُ وَذَاتُهَا تَنْفَلِكُ و تَجْزَأُ السَّمَاءُ وَذَاتُهَا تَنْفَلِكُ  
 و تَجْزَأُ السَّمَاءُ وَذَاتُهَا تَنْفَلِكُ و تَجْزَأُ السَّمَاءُ وَذَاتُهَا تَنْفَلِكُ  
 و تَجْزَأُ السَّمَاءُ وَذَاتُهَا تَنْفَلِكُ و تَجْزَأُ السَّمَاءُ وَذَاتُهَا تَنْفَلِكُ  
 شیطان خاک خوشحالست چون بهم ملاقات نموده صبح کرد و شیطان  
 بر خود میل زد و خاک را نوای دیر هم میخورد و چون پای انداختن از هم جدا  
 و فریاد میکند که ای ی من کاشتم و در میان شما حساب میروست  
 لا یفقیه فی جلال علی النجران لا استوجب احد ما البراءة و اللعنة و النجران  
 و لَا يَفْقِيهِ فِي جَلَالِ عَلِيِّ النَجْرَانِ لَا اسْتَوْجَبَ أَحَدٌ مِمَّا بَرَاءَةُ وَ اللَّعْنَةُ وَ النَّجْرَانِ  
 و لَا يَفْقِيهِ فِي جَلَالِ عَلِيِّ النَجْرَانِ لَا اسْتَوْجَبَ أَحَدٌ مِمَّا بَرَاءَةُ وَ اللَّعْنَةُ وَ النَّجْرَانِ  
 که دو کاه باشد که هر دو سخن حق می گویند معنی که یکی از آنها را بود گفت







روز پیش ای راه زنی کاروان اعمال که پیکاه در کجا پورایت عدالتش  
 و ایم بیکت ایمان افزا هست و تمشیر بنفش متصل بر فرق مسلمانان  
 دست نیکش چه خاستن فداوی هر خطه در ملک بخت و صرصه رسید  
 خوش نفس در عبادت بخت برین در میان بغض و عناد آن لعین بسکین  
 خورده که اولاد او دم را مکره کند و از صراط مستقیم بکلی فرمان بردار  
 سر به میان خونخوار معصیت نافرمانی دهد چنانکه حضرت رب العالمین صلی الله علیه و آله  
 در سور ص از آن خبر داده که قال یغفر لک لا یغفر لک جمیع الاعیان و کل الذنوب  
 حاصل نقیصی الی مفسرین که گفت شیطان خداوند لغت تو قسم که هرگاه  
 مکره کرد و نام او را دم را بکلی مکره کند آن از جمله اشک که مال کرده است  
 باشد از لوث کفر و دین معاصی که مکره برایشان است نیست چون انبیا و ائمه  
 صلوات الله و سلامه علیهم جمیع جناب که خدای عز و جل از آن محذوران  
 علیه را نسبت بپایان نموده است که از آن جمله در سور ص فرموده است که ألم  
 نعهد الیکم ما ننبی ادم ان لا تعبدوا الشطان انکم عتودین ان تعبدوا  
 بذر صراط مستقیم و لقد اضلکم عنکم جلا کثیرا انکم کونتم لافعلون مفضل  
 این کلام هدایت فرجام بنا بر قول مفسرین آنکه ای اعدا مکره دم و سفارش

نموده

ای فرزندان آدم

نمودم شمار این عبادت و اطاعت شیطان کنید که بدست می شمارا و می شمار  
 آشکارا و این که بندگی و فرمان داری می کنید که این ای است که سالک خدای  
 بنبرل نور و فلاح میرساند بعد از آن وجود ظهور خداوند شیطان و کفر  
 میان آن نصیران کرده میفرماید که و هر آنکه تحقیق که مکره کرد و شیطان از شما  
 ای و میان جمعی بسیار را آید بنودید که لغت کید ضلال او را بدام  
 فرست و بنفشه و تافض تازه که بشنید و یو از نو کار بجز و شش کلمه  
 بزرگ نیست و پهلوان با بی تحت آن لعین برست خود آدمی غافل از هدایت  
 خاکی و غریب خونخواری در لباس عبا نیکو بسته آدمی بطریق نیکو است  
 و روز و شب در اضلال اهلان ماسوده لوحان میان مکره و عی خاکی که حضرت  
 علامه عرشانه در سور ص حکایت از قول حضرت موسی علیه السلام  
 و علیکم السلام که ما ابرئ فی ان نفوس لا ماره بالکفر الا ما رسم ربی و مریت  
 که اخذ اعدا و کثرت الی من جن جنیت و شمر بر دشمنان تو نفست  
 که در میان و صید تو جای گرفته و از غایت قرب کمال اتحاد و با تو در  
 بر این یک بدن خفته است و در کتب معتبره مذکور است که جناب شمس  
 بنوی فوجی از سپاه نصرت به جهادی و شهادت چون اجبت نمودند



در بیان صفات

آن حضرت فرمود که در جبهه یقین و الاضطرار و اجماع و اجماع و اجماع  
 حاصل معنی سراسر احتمال که کش و خاطر و شکسته دل غم بسبب آن  
 که کز آرزوهای و کوی و بخت و بخت بر زاری است و زاری کمتر برسد  
 که با رسول الله و بزرگتر صحبت انتخاب قدس فرمود که جهان نفسی  
 بزرگتر هیچ و باجه و نفس است که چون سینه نفس باج و بزرگتر  
 شهادت و از روی بقصد تحسین و الملک ایمان در حرکت است و در رفتی  
 بنهت غارت اعمال صانع و خلاق خسته بر آورده و در خانی مرز و دم  
 چرخ کی خسته و کی نمایند هموار در مقام دفع و بی رانده قدم خرابت جلاد  
 معرکه کارزار این و بی کار و بی سعادت که در دو در و از هر یک عقل و کار  
 بر نفس ساه و کمال و آفاقه با نیزه بکا و پیش بینی و شیر خا و از هر یک  
 غیرت و بی کار و از هر یک و دشمن خواه بر او اجماع کسی که چون شیطانی  
 عدوی و کین و نانت نفس را به بر خواسی محضانه و قریب باشد چون فرست  
 دشمنی و کین دارد و چگونه از مکر و نیرنگ این و دشمن نیز جنگ و غارت  
 یافته با برادران بی طبع و بی شیمی پاره و سپاه خلق که کن با خود و بخت  
 فرزند جنگ معرکه نام و ننگ باش عدوت و مشکان جانی و بی شیمی و

حربه

کلمات

سپه صفای اودکان غبار و دجیان غبار که در تها میروان و آن خروشان  
 پیش و چرخندگان لذت الفت و آمیزش نماید اندک با خلق خدا دوستی  
 نمودن و نیکو سخن آن این از آینه خاطر زده و درون مورت چه اثر است  
 و نهال عسمر و زنده کانی از آینه الفت برادران بی شیمی و بزرگتر  
 از باغ و لکشی و معنی شریح که کلماتی و طرب که می اندیشد  
 از خیالان و خفای است خاکی و در دست روی و بخت نهایی سعادت  
 و در روی سیمون سید تا حسن اطلاق بی آفتاب شین که می اشفاق  
 فخر آید و بختی موی بی بخت عایت حق ملک بنده و پند مردم خردمند  
 نیاید و لند حضرت برابر و بخت اطمینان و جسم السلام که اقیانان و آفتاب  
 بیشتر و طریق صواب و تبشع اطوارشان برده و مقصد حسن است در باغ  
 و دوستی در آن من تمام تمام نموده و در بسیاری از احادیث شریف  
 خود و بخت این شوق حبه و صیت فرموده اند از آن جمله در کانی از حضرت  
 سید که میفرمود رسول تقوی صلی الله علیه و آله منقول است که و اول المؤمن للمؤمن  
فی الله من اعظم عالم الایمان لا و من اعظم الله و بعضی الله و بعضی الله  
 و من فی الله من اعظم ضعیف الله و بعضی الله و بعضی الله و بعضی الله



در راه است از بزرگترین شهادت است بدانکه هر کس در راه  
 در راه است و دشمنی از دور راه است و عطا کند در راه و از بدل مال  
 خود را باز نگیرد و در راه خدا پیش و از بزرگندگان حدیث و در میان کتب  
 از همان خاسته و است که از اصحاب و پیروان است که از عریای ایمان است  
 یعنی کدام دست از دستهای این محکم است که مومنان در کفر و کفر است  
 آن تمام است بر ما میگوید گفتند الله و رسوله اعلم یعنی خدا و پیغمبرش بهتر  
 میدانند و بعضی گفتند ما را بعضی گفتند زکوة و بعضی میگویند زکوة  
 و بعضی گفتند حج و عمره و بعضی گفتند جهاد آن هر دو در راه خدا که کل  
 ما علم فضل و کرم و لیکن فتن عریای ایمان است و بعضی فی الله  
 و التولی الا ذلک الله و التولی من الله الله حاصل معنی آن که هر یک از  
 گفتند فضیلتی دارد اما آنچه گفتیم آن نیست لیکن محکم و استهای ایمان است  
 و دشمنی است در راه خدا و موالات با دوستان خدا که از محصورین  
 اشباع ایشان شده و پیرای از دشمنان خدا که مخالفان دین و انبیاء  
 ایشان باشند و نیز در کافی از پیغمبر اکرم که حضرت علی علیه السلام  
 ما توارست که این مسکین و فقیران و فضلها داشته ما حبا و صابریه یعنی

که دوستان بهم ملاقات میکنند و پیغمبرشان را بخواند است که آن دیگر را  
 بیشتر دوست دارد و در راه کافی از آن حضرت علیه السلام روایت کرد  
 که آن انجمن است ایندویم اقیامت علی بن ابی طالب است و از آن بزرگوار  
 و نور انجمن و نور منیر هر یک کل شیء غیره و افعال مولا الله تعالی و ان فی الله  
 حاصل معنی آنکه بدین که جمعی در راه خدا با هم دوستی می کنند در روز قیامت  
 بر منبرهای نور خواهند بود و مرا نیز روشن خواهد ساخت نور و بهای ایشان  
 و نور منبرهای ایشان هر چند بر تاملان در عرصه محشر ایشان را می شناسند  
 بر کشته شود که این عارف و سنی کنند گانه با هم در راه خدا و در همان کجاست  
 از جانب سحاب نبوی صلی الله علیه و آله نقول است یعنی که محمل و محض قبول  
 آن است که انجمنی که در راه خدا با هم دوستی میکنند در روز قیامت  
 بر منبرهای از بزرگترین در سایه عرش خدا از جانب راست آن خواهند بود  
 و بهای ایشان سفید تر و روشن تر از آفتاب باقی میماند ایشان کنند  
 هر فرشته مقرب و هر پیغمبر مصلی مردمان گویند که این عت کجاست  
 در جواب گویند که این جماعت و سنی کنند گانه با هم در راه خدا و هم  
 در کافی از نور دین گویند حضرت ابن الحسین علیه السلام روایت کرد







سرشنه ل من ک که دیدیم از معنی خیریت است و است موده که حضرت امام  
 جعفر صادق گفت که من مسلمان هستم و است موده که حضرت  
 حقوق و حیات من من حق الا و موده واجب و ان ضعیف منها حاجت  
 من لا یله و طاعه و لم یکن فی من یضرب من منی که مسلمان است  
 منعت حق که رعایت آنها واجب است اگر یکی از آن را ضعیف کند و رعایت  
 نماید از ولایت فرمان داری چند انالی برود و دود خدا تعالی را درویشی  
 یعنی سواد شیطان که گفتیم خدای تو که در حق آن منعت حق که رعایت  
 واجب است فرمود که من حق انی ضعیف است اخاف ان یضیع و لا یخطئ  
 و لا یسل حاصل معنی این که ای معنی من تو ضعیف می شوم که بیا آن حقوق من  
 و تو رعایت کن و بدانی و با آن عمل کنی منتم لا قوه الا بالله و ادین که بسیار  
 خدا تعالی و تو چنین و بعمل خواهی آمد و آن حضرت فرمودند که اگر حق من  
 ان محبت که محبت بنفست الی آخر حدیث چون بارت حدیث انما یطو  
 داشت از آن بزرگوار حاصل معنی آن گفتیم ما بدو آن است که سلف من حتی  
 از جمله آن حقوق که رعایت واجب است این است که دوست داری  
 برای مسلمان آنچه برای خود دوست میداری مکرره داری برای آنچه برای خود مکرره

میدارم حق و هم این است که از چیزی که باعث از او شود بپایب کنی  
 رضای حق و حقی و اطاعت فرمان حق می و حق سیم که به نفس خود و به جان  
 خود و به مال و به دست پایی خود و عانت و بهاری و کمی حق چهارم این که به  
 چشم و باشی که به خویش از شر و در از چاه تواند شناخت و بپایب و باشی که  
 بر شما می تو طریق خیر و صلاح و منیع و زو و صلاح را تواند یافت و  
 آید و باشی که اگر عینی نفسی در و باشی از روی صدقت و بهاری از طریق  
 سیم طرفی و خاطر آزاری و بران مصلح ساز می حق پنجم این که سیر  
 و حال آن که او که نه باشد و سیراب کردی حال که او نه باشد و  
 جاده نباشی حال آن که او بر نه باشد یعنی در خوشی و بدی و در میان  
 خود را هر که محتاج بآن باشد با خود شریک کنی بدین که از هر کسی  
 و بر منکی چشم پوشیده و همت بر سر کردن شوم و پوشیده بآن خویش  
 کردانی و حق ششم آنکه اگر ترا خادمی باشد و بر در و بی تو خدمتکاری باشد  
 باشد خادم خود و دوستی که جاده وی شود و طاعتش از سر بخاتم نماید  
 و فرستد کمتر و حق هفتم آنکه سوگند او را رهاست دانی و دعوتش را  
 اجابت کنی و چهارم شش عبادت کنی و بر خوار شدن حاضر کردی مکرره



دانی که در این جماعت برادران آن حاجت مبادرتی و نکته ای که مطلب  
 آن حاجت از تو می آید و لا علاج کرد و بکشتن از طلب بگذریش آن مسأله ای  
 یعنی آن بر یک راه کردی حقوق مذکور و از حاجت نمودی و حاصل کردی  
 دوستی خود را دوستی او و دوستی او را دوستی خود یعنی دوستی دوستی  
 میان شما نشان این چیست چهره نواد و برادر می بینی بر حاجت حقوق بر کن  
 موقوف نشود و دوستی بر آن عمل که بر سخن دوستی است و دوستی او بری  
 بحاجت و آن سخن دعوی لاف و سر بر کذب و خلاف خواهد بود و برادر  
 خود مویات فضیلت است و خلقت و از مویات تو اعدائش می آید و گفت  
 و چهار بیت که در باب زیارت برادران مؤمن در گذشته و از آن جمله  
 از سرور عالم و شریف و زینب و هم صلی الله علیه و آله مراد است که آن  
 آقا و پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم است ضعیف و زایل علی قرآن و قد جئت  
 لک بینه یحیی یا یحیی کسی که زیارت کند برادر دینی خود را در خانه او  
 خدای عز و جل بگوید که تو همان منی زیارت کننده منی اینجاست که نه  
 من ده باشی بر منست همان اری تو بر وجهی بگو و تحقیق است که واجب که این  
 برای تو بهشت را بسبب دوستی تو برادر مؤمن او در کنج ب مذکور است

ای جعفر تا تو رست حدیثی که مجلس صفوان آن است که مؤمن هر که برادر  
 می آید از منزل خود که برادر خود را زیارت نماید پس حدیثی غریب و جلیل فرشته باد  
 من کل میگوید و ندان سینه بالی را با لاهی و برادر من یعنی و از زیارت من او  
 می آید و بالی و برادر من و میگوید که این زیارت آن برادر مؤمن و کل  
 خدا تعالی بآورد و میفرماید که ای بنده عظیم گشته و من میگویم و برادر من  
 آقا بر من است و از دست بر من که عظیم تو گفتم بخدا و من عظیم بخوان مرا  
 تا حاجت تو فرمایم سبک شود طلب حاجت برادر و هم پس آن در حق  
 آن فرشته است بیعت و کرده و محبت آن را خود را سایه بآن آید  
 تا منزل خود داخل کرد و بعد از آن حدیثی مبارک است که با و ندانی فرمایند که ای  
 بنده عظیم گشته و من میگویم که هر که تو بر من است تحقیق که واجب کردیم  
 برای تو بهشت خود را و ترا و آن شفاعت او و در بندگان خود و در بهشت  
 از حضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم منقول است حدیثی که حاصل  
 این است که حدیثی برای من جبرئیل که خدای عز و جل فرو فرستاد و فرشته  
 بر من پس آن فرشته میرفت تا بدر خانه رسید که مردی ایستاده و با بر  
 که و جمل شود فرشته گفت بصاحب این چه کار داری آن مرد گفت



بر او صدقه ایست و در راه خدائی که بر او ایست او آمده ام و گفت  
 برای همین آمده و قصه دیگرند ای گفت برای همین آمده ام فرشته گفت بدستی  
 که نمی ستاده و خدایم بسوی تو چند انعامی ترا سلام میرسد خداوند  
 که بشت از برای تو ایست و فرشته گفت که بدستی که خدای غفور  
 بیکدیگر که بر سر است که زیاده است که ایست که او را زیادت کرده  
 مرا زیادت کرده است و ثواب و بر من بشت و نیز شیخ کلینی رحمه الله  
 مدنی از حضرت جعفر صادق علیه السلام در کافیه ذکر کرده  
 و حاصل معنی آن این است که هر کس که از منزل خود دور آید که زیادت  
 موعود نماید و عادت بر حق او باشد بنویسد خدای تعالی برای او بجز  
 کامی نشود و محکوم شود از وسیله و مصلحت کرده شود برای او در هر حال  
 در خانه ویرا که بگوشود شود برای او و درهای آسمان چون بهم ملاقات نماید  
 و مصافحه کنند و دست بگردان بگردان بگردان خدای تعالی تو ایست  
 که در بعد از آن سبب ایشان بر ملائکه مباحات فرموده که بید نظر کنید  
 بسوی این دست و من که زیادت هم کرده و با یکدیگر دوستی نموده  
 و در راه من است بر من که خدای بختم ایشان باشد بعد از این چون

باز کرد و در شکال بعد و انعام و بعد و کمال و کمال و شایسته  
 کرده و از برای این نهاده است که از حضرت مصطفی بنامه مثل آن شب از  
 آید و پس اگر در شایان سال مهر و از حساب و زرقیست معاف  
 و اگر از پیش باریت کرده شد و نیز عارف بوده باشد از حق آن باریت  
 کند و آنچه او عارف است از حق بی و از اینها باشد اجزان باریت  
 باشد و دیگر از جمله احب ارواهاهی که مرده بین سعادت و  
 بدستی الفت یکدیگر ترغیب نمایند و سگانه و بمان از هم میرسد باریت  
 فضیلت این صفت و صلوات و در آن این نعمت عظمی تکلیف میفرماید  
 اخبار و احادیثی است که در باب مصافحه و معافه و روزه و از آن جمله  
 از حضرت امام محمد باقر مرویست که ان المؤمنین اذا تقیوا و تقیوا  
ادخل الله بینهم فیما یصلحوا اشته ما جاء بها جبرئیل صلی الله علیه و آله  
 چون دو مؤمن بهم ملاقات کنند و مصافحه نمایند خدای تعالی دست در  
 میان استهایشان داخل کرده با آنکه محبت با یکدیگر شتر دارد  
 فرماید همانرا این است که مصافحه برادران بی با محبت چینی از فضیلت  
 و ثواب بهتر از مصافحه با جناب اب لار باب است و نیز در کافیه



از ابی عبیده حدیثی و اینست که خلاصه مضمون آن اینست که من  
 با حضرت ابی جعفر زین العابدین علیه السلام بودم و او را می شناسم  
 بعد از آن حضرت و چون رست می نشستیم آن حضرت سلام میکرد و پیش  
 میفرمود مثل پریش کسی که مار خود را اندر گاه باز ندیده باشد  
 و مصافحه نموده و در فردا آمدن و پیش از من و دومی که چون من و او  
 بر زمین درست مقام میکردیم باز سلام میکرد و پریش می نمود چون  
 پریش کسی که مار خود را ندیده باشد گفت ما این رسول الله توکاری  
 میکنی که در پیش ما کسی از ما میکند و اگر بکار کند از ما بسیار بدتر  
 آن حضرت فرمودند که آیا ندانستید که در مصافحه حد فایده است یعنی  
 که دو نمونکن با هم ملاقات میکنند پس یکی از ایشان باید که مصافحه کند  
 پس بپایستد و گناه از ایشان فرو میریزد چنانکه برک از درخت فرو میریزد  
 و خدا تعالی نظر میکند بسوی ایشان و می گوید که از هم جدا گردند و هم در آن  
 کتاب ابو عبیده از اجناب و اینست فرموده که فرموده یعنی کنونی  
 از او آردی حدیثی از عیسی علیه السلام و هم القیاس ان تصیفا حاصل معنی  
 آن که سرگاه و حتی در میان و نمون جان گیر و بعد از آن باز هم

گفته اند

گفته اند و است اینکه با یکدیگر مصافحه نمایند و اینها در کافی از حضرت  
 امام جعفر صادق علیه السلام منقول است که مصافحه آنکه در کتاب البیضا یعنی مصافحه  
 کند که مصافحه کند را از دلهای سیر و نیز در آن کتاب مردی است که  
 مصافحه نمودن این فصل از مصافحه الملائکه یعنی مصافحه با مومنان است  
 مصافحه با دشمنان است و هم در کافی از حضرت ابی عبد الله علیه السلام  
 حدیثی نقل کرده که حاصل معنی آن اینست که جنات نقشه نبوی  
 بجهنم یمنی ملاقات فرموده است برک خود را در آن کرد که با وی مصافحه  
 نماید خدایه دست خود را در آن کرد آن حضرت فرمودند که آن خدایه من  
 خود را بجانب خود را کردم و دوست خود را از من نگاه داشتی خدایه  
 گفت یا رسول الله بلامه است برک تو رغبت بود و لیسک خب بودم و گفتم  
 که با جنات است من است تو مالیده شود آن حضرت فرمودند که آیا  
 نمیدانی این که بدستی که دوستان چنان هم ملاقات کنند پس با یکدیگر  
 مصافحه نمایند و فرمودند که چنانچه در آن چنانکه فرمودند و در آن  
 درخت و نیز در آن کتاب در باب مصافحه از اهل بیت علیهم السلام روایت  
 روایتی که حاصل معنی آن اینست که بخند حضرت ابی عبد الله علیه السلام







بایشان یعنی از جانب جناب الهی که محفوظ الیها فاستغفار محض یعنی اگر کسی با  
 شما از دیده شد پس عمل را از سر گیرد پس چون اقبال برش مکه بکشد تا به  
 فرشتگان که حفظ اعمالند هم را گویند که دور شوید از ایشان که ایشان  
 سرست و خدا تعالی و شایسته است برایشان یعنی نمی پسندد که کسی بر  
 راز ایشان مطلع گردد و حق گوید گفتم فدای تو کردم پس سخن را نشنید  
 برایشان حال آن که حسنه ای عرض فرموده است که با لفظ من قول لاله  
 رفیق عبد پس آن حضرت نفس بندگی بر او راجع که در وقت سجده  
 خدا ندیده متعارف است و بعد از آن کریمت چنانکه محاسن را  
 انکشاف و فرموده ای سخن آن تدبیر است تعالی تا امر الملائکه ان لغزل  
 عن المؤمنین ان ذللتوا لاله و ان ذللت الملائکه لا یحب لفظها  
 و لا یعرف کلامها فانه یعرف بحیث علیهم عالم السر و حق حاصل معنی  
 این که بدستی که خدا تعالی جز این نیست که برای عظیم آن در مومنین کار  
 میفرماید که از ایشان کناره کشند چون بهم ملاقات نمایند و اگر چه  
 فرشتگان عباد الهی نمی نویسند و سخن ایشان را نمیدانند حضرت  
 عالم السر و انقیاد آنرا میداند و ضبط آن می نماید و نیز از جمله توبه های این عالم

اجبار و...

اجبار و اناریت که در باب صفات و ثواب عبادت و طاعت دعوت  
 و تعزیت اهل عصمت و امثال آنها که در کتب معجزه مذکور است و درود  
 باقیه چه طاهر است که عرض حضرت شایع از ترعیب بر امور مذکور است  
 که مومنان بر تفرسات با هم ملاقات نموده بدست مهربانی و عفو بخشند  
 صداقت و یاری در زمین الهامی مکه بکشد و باب اجرایی شریف کون  
 کشتن ششانی دوستی هم را سیرت است از بجز کی چون و راق کل را بجز  
 یکا کی بر انداخته حاصل شود و البته بام مومنان سعادت و فرجام با هم است  
 مهم و رعایت حقوق خود نهی الهی بر دست تمت تقید بر مسلمانان یعنی لازم  
 نیست کمال حق من از حق جویندگان کعبه سنگاری میباید که خود را از  
 مذکور بری اند که در دست ده از صفه صفاتی سنها خط باکی از هم ستانند  
 و رضا جوئی خوان بوسه من تصفیر خوشنودی حضرت رب العالمین  
 دانسته از زیند باید مراتب ایشان کرد در سلوک طریق ششانی لغزنی شود  
 بخبر گیری و رابدان مواخذه سازند و اگر احد را با مقتضای اهلکات منع  
 جهان بسلوک در مراتب اعتبارات نباشد تزلزل رود و هر چنانکه ششانی  
 زما است ویران نظر اعتبار نماید از اندر پوسته در مقام اغراض و کرم

است که از آن در انصاف با حق میفرماید که اگر کسی



و در صد و تو قیر و خطیم هم باشند و از طبقه اساطیر هم ما فی انشقاق  
 در کربان حال بیکه باشند بدست هم طرفی برده حرمت هم نماند  
 و از دیده شوق چشمی نظر حار است در هم ننگید از شوق با فطری سلسل  
 و با کمال باغ در انوارند و از امانت عزیز که در کمال خدا شش آلبی  
 بر خویش نغیر و زنده ز غور کثرت مال قدر در ویش ضعیف الحال کلمه  
 و از بی پروا و تو قیر کین نغیر در استوجب خط جبار سموات و ارضین گردان  
 و در کافیه از آناه که در حق انصاف حضرت علی ای سی الرضا صلوات الله  
 حبشی مقول است که حال مضمون آن این است که در زمان بنی اسرائیل  
 چهار نفر از مؤمنان بودند که نفر در منزل یکی از ایشان شمع کشته شد و غم  
 در میان ایشان شد که نفر چهارم آمده در کوفت غلام هر دو آن کفست و لا  
 تو کجاست غلام گفت در خانه نیست آن مرد با رگشت و غلام را چنان کشته شد  
 مولای منی در دست او پرسید که که بود و در کجاست گفت فلانی بود و من شمع که کشته  
 در خانه نباشی ساکت و پروا نکرد و غلام را علامت نمود و هیچکس از ایشان  
 از بازگشتن آن مؤمنان زنده نماندند و متوجه گفت کوی که داشتند کردیم  
 چون فر داشت و دیگر با بن آن مرد اول صبح آمده ایشان را در یافتند

در کربان

که پروا نماند و زنده واراده داشتند که هر طاعتی که مستحق جنتی بود  
 بود و در پیش ایشان سلام کرد و گفت من نیز با شما نیستم گفتند آری و  
 از و معذرت نخواستند و آنرا و محال ضعیف الحال بود یعنی محبت و دوستی  
 و بر نیانی و در خیر شمرند و باستین خود را خواستی غبار رشتی آن کردار را  
 از حشره احوال خود شمرند و در راه برای ایشان بیا انداختند  
 کردند که باران است یافتند چنان بر سر ایشان است است  
 ناکاه منادی ز جوف آن برآمد میگرد که ای تشکر ایشان در جنت  
 یسیر فرستاده خدای تشکر ز جوف آن حبه آن بر نفر را در ر بود  
 و آن مرد دیگر ترسان نماند از آن خبر براقی هم نازل شد تعجب نمود و نماند  
 که سبب نزول آن ملاحت پس شهب غمزد کرد و حضرت یوشع بنون علی بنی  
 علیه السلام ملاقات نمود و ویرا از آن خبر دانج دیده و شنیده بود و آنجا  
 حضرت یوشع گفتند آید انشی که خدا تعالی برایشان غضب کرد و آنجا  
 از ایشان شنید و چون سبب بود که با تو کردند آن مرد گفت من  
 چکر دهم حضرت یوشع آنجا کشته بود برای او حدیث فرمودند  
 گفت که من ایشان با کل سبب گفتم و از ایشان عفو منم گفتم اگر این کل



اردن پس ازین مبدو هر آینه فایده بحال ایشان میرساند یعنی از  
 در خط ایشان را میرساند اما حال که بلا نازل گشته فایده ندارد و شاید که  
 بعد ازین یعنی در آن عالم فایده برایشان سازد عاقلان تا پیشه و روشن  
 سواد آن کتاب اندیشه مطالعه صفیر از مضمون این حکایت سرابا بدست  
 استعلام و استخشاف روح نضاح خبر عیون اثر آن استقام  
 قیونند و مذکور که شان منان در کتابه احدی چه عظیم و مبین و خاطر نشان  
 در آن حضرت نایب غایت عزیز و احسن است که یک بی پروا  
 و سهل انگاری که در مراعات خاطر احدی از ایشان واقع شده است  
 بر افر خسته و خسته غضب خرم حیات جماعتی در بهم منوجه است  
 و حال آن کسانی که برای دوزخ ملک مال این عالم خیال سالها و کسین  
 اهل دین از خیره خاطر می سازند و تیغ زبان تند می ناخوشی از نیام  
 قافل خامشی کشیده برتر کن و تارک غرض ناموس مکه بگری نو از بند  
 چگونه باشد حضرت خالق بیکانه و الفت بخش طبایع متفاده و بکار  
 غریبه کا نه اهل ایمان با همه دوست مهربان زو و آینه ضمیر حله بپوش  
 سعادت مصیر البطل بوقیع از آنک که در دلت بیکدیگر پرواز

نعلی

**فصل دوم** در مذمت صفت حد و انقباض از رشت برون گشت  
 نسبت لغت می که خدا تعالی بوی عطا کرده است با طریقی که طلب دال  
 آن لغت از و نماید و اگر زوال آن لغت از و نخواهد بود مثل آن لغت  
 خود اندو نماید از احدی نیست بلکه غبطه دنیا مند و آن بی ایمان  
 واحد میست و حجب مذمت برای آن نیست برخلاف حد که از اوقات دین  
 و از صفات متعین است و خبر حضرت صادق در کافی بر اثبات این حد  
 و لیست و که این لغت در حد و لا یحده و لغت فی حد  
 یعنی من غبطه میکند و حد میکند و منافق حد میکند و غبطه میکند  
 حاصل آن که از لغتی مثل لغت کسان بی آنکه زوال آن از ایشان  
 منظور باشد در مؤمنان یافت میکرد و با ایمان ایشان منافق از  
 و اما طلب تعالی لغتی از دیگری بوی که از احدی بگوید چنانکه مذکور  
 از حد و منافق است و چه احوال مؤمنان است از این صفت پند  
 پاک و بزرگوارند که هر افرین در نیکی سیر از غش این حضرت شقاوت اثر لغت  
 و مصفاست و هم در انتخاب از انتخاب علیه السلام مرویت آن  
 یا کل الایمان کما تامل الی الحطی یعنی بدستی که حد میخورد و معذور



و ناخیزد و یا زانچا که میخورد و کشتن میبرد و را و در حدیث طایفه است  
 بحسب اسلام اند علیهم اجمعین این مضمون مذکور است که بهر دوی از درها  
 آسمانها فرشته بود که اعمال بنده کان برای شان می گذراند  
 و فرشته که در بالای آسمان بنحیت عمل می آورد که از وی در گذراند  
 و انفس مثل باشد بر چهار دو صد و با این عدد و این از انوری باشد  
 چون راقبات انفس السبب آنکه حساب متوقف بر عدد بوده و در  
 و گوید برین عمل بر روی حساب بر جوش می آید و بر کینه می کشد  
 حساب بر کینه و عملش در العناید و شرح اصل این حدیث در مجلس  
 مفصلا که ایشان یافت و در امالی صدوق رحمه الله از حضرت علی علیه السلام  
 علیه السلام مأثور است که اصول کفر سه صفت است حرص استکبر و رخصه  
 و از ذکر کلمات حضرت امیر المؤمنین علیه السلام است که ایمان را  
 برین سه صفت یعنی ایمان از حد پندارد و صاحبان از ان صفت برکنار  
 پس حکم اخبار مذکور حد و پیمان بر خسته گردانست و ضرر خدای  
 دافند و ان در دین از دو وجه است اول این که از عظم ارکان ایمان  
 بودن نیست از راقب تن در دادن بقضا و قدر حضرت حکیم علی الاطلاق

که هر

که بهر خط را در جریم منع و عطای و در انیت و ساحت علم عالمگیر است  
 مجال غلط و شسته نه دست کتاب بجا دشن در تحریر اقام معصوم  
 عباد هرگز نمر زیده و قدم قلم تقدیرش از سطر جاده عدل و اوج  
 لغزیده بنده کان هیچ مدارا عدم ضایع کرده قضا خلاف قیده انفا و انفا  
 و انخت اعراض حرف مشیت علم مخالفت جدال با دوشه علم نزل و انرا  
**موقعه** ز قیمت گشت از دکی خط باشد که چنین است بکن از خدا باشد  
 و بر خط هرست که حد بر احوال را با بنحیت بردن در انظار انتقال  
 لغت از ایشان در و شب دل خود خوردن فی تسلیم و رضاست که کنی  
 از ارکان بن ایمانست چنانکه در کافی از حضرت حسن می منقول است  
 که قال الله عز وجل المؤمنین من غیر ان لا یشتبه الناس علیهم  
 فی شئی و لا یتخذن سبیلا لی ذلک و لا یتبعن لغت فان کما یستلحقه  
 صلا و تقوی الذی تمت بر عباده فی سبک که لیک قلت نه و نیست منی  
 محض مضمون سبیل اجمال آنکه خدای عز و جل بوسیله قضا و قدر است  
 خطاب فرمود که ای محمد سران نهاد حد بر مردمان در آنچه از ان  
 خود بایشان داده ام و چشم بران سیه مکن پیروی آن منهای یعنی اگر از حد







مرشش کم در دست اراده و شینت بجان باشد و خدمت که از ان عالم  
 علوی مغنی در ان محکوم و بی اختیار باشد و فرمان دار باشد اسناد و  
 و عبط بر ایشان فی الحقیقه اسناد و عراض بکار کنان که در  
 ایشان پدید بود لکالی الله عما یقول الظالمون عند الکبیر پس مرا عیال  
 شروط و بیاری کردن دکان طوق تسلیم و فرمان داری عباد که در  
 از دولت و بخت و خوارش غرت و پیماری و صحت و ماله از غیبت  
 بداده خدا خریدار بود و دیده سنگ خشی مال و لغت کسی که ندانست باشد  
 دول پر خون در تشنگی این آن سیخ مد کا و حسرت کجا نبند  
 هر خط کوزه خاطر ناخن جند خراشند گفته اند که اگر همه ناز و غیم دنیا بقیه  
 شود و بدین کی فرود و دلمون میاید که از ان شفته و در هم نکرده و  
 دوم آنکه آدمی بقصای این صفت خزان مال با از جاده استقامت  
 اعتدال پروانده از کتاب بی عمل نداشتند که هر یک از  
 نجات چون پرتو نخل رو بسند وین اما از امتداد آره است فماید بخت  
 آن خصلت سرانجامت دستم کاری از استیجی و داری در دوه کلیه  
 شرارت کینه خواهی ابواب خطا که بر روی خود می کشد چنانکه از

وکیل داد

قایل بن آدم علی بن اعلی السلام برادرش پیل بر قیاس بیست که کسب  
 حسدی که با او در بدجرات بر قیاسی کرده و متوج بگفت آبی کرده و  
 تفصیل حکایت ایشان در صحایف الله و افواه عالمیان مذکور و بی طبع  
 که زبان مذکور از احتیاج تبذکار و تکرار آن باشد و نیز از جمله شواهد  
 این کلام بجای برادران حضرت یوسف است علی بن اعلی السلام که بش  
 حسدی که بر او بر دهنده بای سعی در اندازد و آرومی فرزند که نخت زبان  
 مکر و جالبوسی کشود و بکار کی از کنایه عطف و پدید برایش بود و اندکگاه  
 اگر بخت چنانید و بیا مان غریبش دو اند از دوشش اعتبارش  
 در انداختند بطایفه و ستی چهره اش انلی ساخته پر این صفت  
 از برش کند و بجا و تیره زورش در بختند و با خندین ستم که بر هم  
 فرود بایستد کذب نیز که ویران کرد و زده اندام نموده و بجهلا این قیاس  
 فصاحت و فخر و شجبه و ایضفت مذموم است و نظیر این دو  
 حکایت در کتب تواریخ و میراث از ان گوشت و وقوع امثال ان  
 واقع در هر عصری از اعصار از ان گذشته است که سرگشت قدم را بخت  
 سطر و ضبط حساب آن مقدور باشد بلکه مر یک از احاد ناپس که



فی کماله سو او خوشترش روشن و دیده در اکثر بار باشد از صحنه روزگار خود  
 نیربسی از چنگایت مطالعه و از او وضع و اطوار انبیا می نماید بسیار این قضایا  
 است مانند نمودن حاصل صفت چنانچه آدمی را با انواع معاصی است  
 و از سبکبختان غایب و در میان و بی برائی می کند از قطع نظر ازین که  
 آنست بستان ایام و تخیل سرفروخته از این جهانست در دنیا نیز آدمی را در نظر  
 شناسایی این آن نشت و خوار و درین است بسیار عالمیان سبکبخت  
 میگرداند و سبکبختان صفت محمود خاشاک و جوهر را از فراز شرف گردانند  
 بشیب ذلت و حقارت می افتد چه جای این که از مرتبه خود ترقی نماید و از  
 حقیقت ذلت و حقارتی ابوالبرکی و برتری براید از جمله کلمات هدایت  
 سمات قاید طریقی است و معدن جوهر محمد صفات امیر المومنین است  
 که الکسوف یعنی صاحب بزرگی و بزرگی مرتبه می شود و خداوند بزرگوار  
 از حجب نمی گرد و نیز این صفت ذمیه پوسته در چنگ غم اسیر و از  
 خوردن غصه جانگاه همیشه در پنج ذریه است از جام مراد خلق زهره  
 میوشد و از تنهایی گردن فرزندی مردم سر که ترش روی میفرودند جا  
 صد کوزه تشویشش روز و شب در کربان فکر و خیال است و دل پرورش

صبح شام و وقت پنجشنبه و شنبه و احوال دست زمانه از پای هر که جاری  
 کشد در دل می خندد و گردش چرخ و دوارشته که هر کس از حکم تا به  
 شیراز جمعیت خاطر او از هم کسله دل نمیشناسد از رشته حیا کس از غریبه  
 بال درون بخوش از شیرینی عیش این آن کشد از هر غصه دل مال  
 نهال خرسندش بصره منون ناز و دشت می از زمین دل کند و در نظر  
 خوشش می شود و گردن پلاس که درت بر گردن نمیکند و خود به چرخ  
 میشد بخوارست و بخت پوسته در ماتم و شوهر حلقه حقیقت یاران به برادر  
 دهاست و نوز و همی هر دو دست با یکدیگر در نظرش متغایر شده اند که  
 در میان اندیشه های و چون موج سمرات رز در با حشمت و مسازات  
 و از شعله این می شست شمع صفت شب در که از اینجهان حکمت  
 حضرت است این جان که در ادخار کتاب من لایحضره الفقیه متعین اند که  
 است که افق الشمس لایحضره الفقیه و مراد از این عبارت همانا است  
 که خود را لغت های نیکه می کند و هم که در مذاق طبعش از تخیل زهر  
 حده همیشه متغیر و ادراک لذت تنعم ازین جهت و بر امتداد است و طبق  
 اینک است آنچه حضرت امیر المومنین فرموده که الحسود مخوفم و نیز فرموده

از دیگران ملتشد

از دیگران ملتشد



که احمد بن محمد بن روح و نیز از فرایند آن است که احمد بن محمد بن محمد  
 و حاصل معنی اینکلمات صدق مانی است که حمد می را غم و اندوه  
 است ملامت از و قش در بوی غصه و ملال می کند و در و هم از احمد بن محمد  
 حضرت ماخوذ است روحی فداه که چه عادل به نصف است حمد که ابد انصاف  
 خود کرده دل را از غم و غصه هلاک می کند و اندوه لنگه اند که هیچ  
 طاعتی از خود نشسته بر مطلق نیست از سطر طاعت پس برسد که چنان  
 که حمد در از هر کس غم پیشتر است گفت برای آن که آنقدر غم که خلقت  
 میجو زند او نیست میجو زوارش دانی مردمان غیر عین می کرد در حدیث  
روزی فرمود پس ماند خود و تنگ چشم هر که از خود چیزی آورد و اگر کسی  
 حاصل صفت موجب عقاب نکال از خودی می اندوه و ملال دنیویست و دنیای  
 صفتی ازین پسند تر و دل بجان مرضی ازین کشند تر نیست مرد و خرد  
 باب اندیشه دامن وجود از لوث اینصفت نامحسوس و از و انتهای  
 عنایت بانی و توسیفات سبحانی دوی این صفت ملک است لغایت ضرورت  
 و از جمله دواهای که گرفتار آن غم مضل نافع و این در و جانخواه را سودمند  
 و دافعت باد مرگ تا مل در بی همتای سرای شست بانی نیاست چه

این مرض سبحان اخلاط حرس و از و متلای معدنه است از فکر مال و جاه  
 عمرگاه جانکه از دست و دفع این سبب محتاج است بشامیدن شربت که برکت  
 و اندیشه نخی جان کند و شستن می روزگار بی بقا و کر زبانی و اول و قبل  
 این عبرت را از کجای غی طاعت شایخ و کرد و چون این معنی چنانکه باید و نشد  
 و حال که دید و تر شربت و مرگ بعز و دل برده می که باید و دید اخلاط  
 حرس طمع مسند و مواد میلها و شهواتی نفسانی منصف می کرد  
 مرض حمد که از اخلاط مذکور به هر سیه بهی می باید این شربت است  
 صاحب دانی که و مرغ و پخته حمد نداده خود را باین صفت ملک مکر دانسته  
 با در استخلاص و استخراج خود بجان گوشده خود را از این سلاست بنده  
 چه از ادای از حمد نشان کی که و دورانی صفت باعث نزدیکی آن در است  
 در است و لغت و ب روایتی مذکور است که حاصل معنی آن است که حضرت  
 علی بن ابی طالب علیه السلام مرد و در زیر عرشش بیدار و دینی تمام و مرتبه دینی نمود  
 گفت بپا و بپا عمل این و باین تیر رسیده که در سائر عرش قوسا کن  
 کرده اند و لغت الی فرمود که دی بنود که برودمان چند برود و در محراب بعد  
 رام روایتی دیگر نموده که شخص مضمون این است که راوی گوید که در زود است



رسالت صلی اللہ علیہ وسلم بودیم آنجا بفرمودند که در می آنجا بر شما  
الآن این امر وی را ابله است پس مردی از انصار در آمد آب وضو  
از پیشش میگیرد و بغلیش را در آیدست چپ او بخت بود پس سلام کرد و فرمودی  
آن روز نیز آن سرور آن سخن فرمودند و همان مرد در آمد و رو بر سر  
بدست و چون آنحضرت از محراب سخن استند عبد اللہ بن عباس از دنبال  
آن مرد انصاری رفت گفت که میان من پدرم گفت که بی درشتی واقع  
شده من قسم خورده ام که تا شب نزد وی نروم اگر صلاح پس  
ما انصاری ای شب مراد از خود خوانی که گفت پس شب  
نزد وی بسر بردم و از ویداری عبادتی نذید و جز آنکه چون بر جای خواب  
کردی کرخت اگر در می میمان خفته بود تا برای نماز بخت خواستی لیکن  
از وی خسته سخن خیر نشیدی عبد اللہ گوید که چون شب گذشت و را  
لقم که میان من پدرم شمشیر بود لیکن از پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم در حق تو  
چین سخن شنیدم خواستم که بر عمل و عبادت تو مطلع گردم از تو <sup>علیه السلام</sup>  
نذیدم هیچ چیز ترا باینکه برسانیده و از ابله است کرد انداخته انصاری  
گفت غیر آنچه دیدی از من بکی تقدیم نمیرسد پس چون شب گذشت و را

عبدالله بن محمد بن احمد

عمل من غیر آنچه دیدی نیست جز آنکه بر سر سجده ای ایستامان در خود عینی نمی بینم  
و بر خیز و خونی که خدای تعالی بوی عطاکرده باشد خدای در نفس خود می نسیم  
بعد از آنکه گفت ایست که ترا بنمیزد رسانیده است و این صفتی است که ما را طاعت  
است و تحصیل آن مانندی **قد** برای قیصریاب اولی البصائر  
و لالباب پوشیده نهادند که از بعضی اخبار چنینست فدا می کردی که گریسان  
خاطر بکس از جانش را و دوام من غیر احدی از دوش را و خسته پاک نیست  
از انجمله حدیثی است که در مجموعه ورام از حضرت الامام صلی الله علیه و آله  
مرویت که ثلث لا یجوز منهن احد الظفر الطیر و احمد و ساجد و محمد بن یحیی  
من کذا اذا اظنت فلا یحق و اذا نظیرت فیض و اذا احسنت فلیغ  
حاصل معنی آنکه هر صفتی است که هیچکس از احسان صفتی را و یکی که در میان  
بردن و یکم کردن بدون یوم است و حدیثی که در بیان کنم از برای شما  
طریق نجات و بیرون شدن از صفات را چون طین بمکشی بروی آنرا غلط و عملا  
واقع نشود و چون خنیر را بشکون کنی قلعقت شود و از آن و ابدار و چون  
مکشی بروی قضای آن یعنی و نسیم بروی کنی در از آن آن لغت تمام از طریق  
حق بیرون کنی از عبادت لا یجوز منهن احد و لایست می کنی بر آنکه هیچکس از منهن



و غیر نمون احمد خالی ناسته و این طایفه سنانی و محالفت با حدیث  
این کلمه غلط است که از کانی در صدر این بحث مذکور شد و وجه جمع و دفع  
منافات نام این است که حد را دور نباشد یکی که شخص و سوسه صدر و  
خلجان خاطر باشد و تو طبع نفس و قرار و باطن فم نشود و اثری در خارج  
از فعلی و قوی که دخل در اندام لغت داشته باشد بر آن سرت مکرر و اینترتیه  
در نمونان نیز میباشد و خبر ضرری بآن نرسد و این طبعی سیمه ای آن  
و پروان زخمت یا ریش است و مانند تصور کفر است مثلاً تا تصدیق  
او غافل آن ضم نشود و فعل آن ستمی تو م و غدا میگردد دوم آنکه دل نهاده  
و سوسه مذکور گشته در باطن عطای آن لغت بمجو و چاشم و در ظاهر  
زبان باز آید آن لغت انوی گشته مقتضای طبع شود و از فعل و قول  
در آن قبیل آورد و اینترتیه حد مخصوص اهل فناء و طبعیان و آتش حسه  
و با ناست حضرت حکیم ذو المن و اقیس و طعن خاطر دین بل ما را اینست  
این صفت بهتر بکار می آید که خسته کن اراض قلبه را بغایت پیغایت  
خود و کحل و غمخواری کنه و بعد و الله الامجاد **مجلس نهم** در مذمت صفت  
طبع که آن نیز سر از آتش راحت سوز حرص مال و دروغ و غفلت گذارد

زبان سوال است حریصان طبع شارب و با دستهای کینه اعتبار که باطل است  
از طبعیان و ج عزت برشته نگاه طبع حکم سینه و کانی طبعشان با کانه در نوزده  
چشم توقع پوسته بر سر راه سیر و زبانش است همانند اندک و مده  
اسید شاد و که از ذکر که عطای گری کام جو حبیب و مان آرزو از ریش  
و احسان منعی محو میست و مانند شد که ابواب حاجت گزایشگاه و یکا پروی  
عالمیان کشت و ده یک ناله خرو و در گز اجابت نفس طاعت و چنانچه بر کرم و حق  
بار و او است **حافظ** سر که آید کوبیا و هر چه خواهد کوبد **نار و کبر**  
حاجب و در بان برین کا نهیت جذبه این نش و ست از کریان اخصیج  
بنده کان مذکور تا مر سوسه بندگی شان در دامن ندکی گذارد و سربان و دل  
از غمخانه و وجود هیچ آفرین از حضرت خروج دهد تا جان و زری سحرش  
پیش تنهت کانه بحر حمتش را دید و نقشه بر شک لبان حل حاجت باریست  
و کوسار کزش و سیل بغم بر دامن صحرای تخی و سستی پوسته دراز  
حرمان نصیب منجی که روی باز دارد که سنده نوازی چنین فقه کام دل  
ارز و این آن طلب ناد و خواری سزای بی سعادتی که دست سوال از او آید  
نوال کریم متعالی چنین داشته بر عطا و جود خست الو و امثال خود کف و ریوز



کشایدی دواوری که بدین دوقطب بسیار محاج طریق مستجاب  
 بوبند و ناسد اکو سرمدی که بغیر بالیده های طمع آنرا بهمانی  
 امکان چند سرور کم عقده شکلی که کشدش ناخن بر مردم حواله شود  
 رهنسند و زوایای هوسی که بر سر کشدش بر صحنی سعت احوال خلق و کدشته  
 کرد باطل اسیدی که بر راه وفائی عده کس نشسته بصل نهالی که بر لب جوی  
 سرب مقام کریند خراب خانه تنای که بر کشته دل سوزی بنای ناخشن  
 و فقاوه دواوری که پیش بسیار بی خلق روزگار کشد بهمن  
 از خلق تهر طی سلبی این کمری است خاکست بر سر کج نشانی که کوی  
 کمر آینه نیل اندیکاف غنچه را نشسته با بد و کمره و بر عده وین کل  
 علی بنده فتوحه عتقا و نموده روی طلب درگاه صاحبان جاه و منصب آورده  
 تکیه میجرمانی خشن را خند داری تا عجب کوششای مردم از جمل المین  
 غایت آهی محکمه فشاری بهمان نشانیان سیمان چشم در دربار عظمت  
 خداوند عالم از ان پی وجود ترند که کحل اوزی موری توانند نمود و دواوری  
 گرمی خاقین کس در نشان در مرز و بوم عالم امکان از ان شکسته است  
 که سید با جج عنمای در کار تواند بود جام التفات ان لب از زوایا

بدر

ریخته است و جلوی چهره می نمایان خبر صد که نه بلا نیست **اول** از مر است  
 عطای خلق مرچند دوا باشد حاجت ز که بخوای طبعی که خدا با گویندگی از  
 خفا معلول عاقل و بواند ما را گفت راضی شوی که وجه معاشش منکحل شده ضرورت  
 و حاجت ج ترا از خزان مقرر داریم تا از فکر آن آسوده سر و زرد مایه بول  
 گفت که خنده عیب درین نبی بود راضی شدیم اول آن که نوبندی که کن  
 محتاج ما آنرا برای من مایه سازی دویم که منبانی چه وقت محتاجم  
 تا در وقت بدو آن داری سپوم انکه منبانی چه مقدار محتاجم ما نهاد  
 داده از پیش و کم آن مراد و طبع یافت از فی خداوندی که کحل روزی نیست  
 این سر را می اندازد و آنچه بان محتاجم در وقتی که میاید بقدری که میاید بر سر  
 و نیز ممکن است که وقتی بسجکت ناخوشی که از من صادر کردی بر عین  
 و آن طیف مقرر قطع فرمای **سده** و یک خداوند بلا است بعضی  
 در روزی که نیست و نیز از مقوله اینها است آنچه کی از احوال با پشته  
 زمان گفته در وقتی که باد شاه بوی بکیت که چرایش نامی سی و نصیبت با  
 کنایه میانی زاهد گفت چنانچه تو ایم که آمدن نیز تو مستلزم کی از دست  
 اگر گرم و التفات بفرمانی و برسد قریح جانمی از ان نشسته می آید و غا



و نیم خراب میکرد و اگر نامهربانی کنی و نطق بر شفقت بسوی من نمی کنی از آن آرزو  
 و دل فکار و آرزو ندکی خود نیز از من یک دم و نیز از من امری صادر نمی کرد که  
 بدان سبب از تو ترسم و جهت بدار که آن نزد تو ایتم و از تو نیز چیزی ترسید  
 که نطسب آن سل صحبت تویم پادشاه گفت چو این خود را بمن فرغ کن و او را  
 رد انهم زاهد گفت قد اقتضی الی من فاقدر منک علیها فاعطانی منها قبلت  
 و ما غشی منها نصیب یعنی چو این خود را یکی فرغ کردم و مطالب خود را بدار  
 پادشاهی عرض نموده ام که بر این حاج آن از تو توانا تر هست پس از جمله آن  
 حاجتها آنچه را نموده و عطا فرموده است قبول کرده ام و آنچه باقیست  
 بر بنیاده و داده راضی شدم و کرد و بنیاده ام پادشاه از آن پنهان  
 متاثر و گریان شد و بعد از مفارقت مالی بحجت می رسال داشت  
 آنحال را باز پس فرستاده پیغام داد که والله لا ارضاه لک کفایت کرد رضا  
 آتقی یعنی بخدا سوگند که اینحال را برای تو راضی شدم که داشته باشی پس  
 بر اینی و چگونگی راضی شدم ز حیثیت طبع و دانات سمیت که بطریق  
 روزی پادشاه پادشاهان خرسند بنوده و عطای منعمان سرور و رشت  
 کرم باشی چاروب صفت صفت شام و در برستان اینی آن سید و

لذت برفق است باشی من با چنیالی که در خانه حبس جمال بقصد طلب آید  
 نماید پس پس که دانی است و کرد و در منم که بر عطای اهل مناری  
 طبع کشیده کرد و بشتیغ جانناج مان دنی سری که بر استال  
 دولت سجده کند بکشت نرزش کوفتن در خور است چشمی که مال صبا  
 نرزش شده از انتظار حصول مراد سفید کرد و بدینش خبر هر که بجای من  
 ابر و پیشکش آن برود بدین نرزش است دوستی که بجای من کرم اهل من  
 احسان خلق گیرد و در کیش غیرت برایش واکویدگی از عباد و اگر پست  
 در گوشه بی نیازی بسر برده و روی اعتبارش بر کسی نیست بل در کار خود  
 بود و قوی نمکدستی اضطرابی دنی دوست پنهانی روزن لک کشت  
 بر کل که در است مذ و ضعیف و در بر عفت داشت گفت برو که ای کن بقدر  
 آب رو شاید جان و در استی تو ایتم خریدم عابد گفت مرا شرم می آید  
 که دست طلبش کسی از کتم زن گفت روی خود و پیش تر از پسند  
 العصبه عابد برشته روزگار که ایسی ناچار تر و داده و نخل استغای پیش  
 نیست از آن کشتار از دمای و واقعا و روی خود است و بر سر رشت  
 اتفاقا در آن و در طسارای در همی چند از کسی بوده و شعله بلند بجای



ادی نمودن کاه عابدان حبه بر چنان دیند و بدین و آن شش شش مسموم  
 ساخته کدستش بریند عابدست بریده را بدست بگر گرفته بخانه رفت  
 زن گفت این صفت گفت و نسبت که بسوی غیر خدا دراز شده **لوحه**  
 برای یکلب نان در بد چو بیکر **نوراه** در که حق را بگر منید **نوراه** عباد  
 سر خسته پستان فی و فستلاش باشد سر او را است که کشیدن رفت را  
 از تحمل آن مشقت دشوار تر دانسته پای غیرش را برای بکشد و آن **نوراه**  
 و دنان و دو تا مقدور باشد بکشد عین عرق جبینش خشک نموده کوه  
 سخن برینش حق را شکست صیبت زوکان از پرده چشم حق بپوش  
 اهلان را ندود و دل نکش از زکد و دست چو عجب بیکان از شل نفس  
 شکستش اند و مرغ نکاشش از سر خمیغت استغاثت باب و اندر پیش  
 اهل زمانه پسیدن اند و غول از تابش آتش اجتناب لاله صفت  
 پیش هر جنی بر کف است اهلان زنند و در تند باد و تاب و زکار از رعایت  
 سنگ طریقی چون کل آفتاب دیده عرصه پریشانی به طرف روانیست  
 و در تند باد و زوزن قصر دل را از غلبه منت اهل نیاست به باغ جانهای  
 گرم عیمیم خداوند کریم کشاید و سر خط بندگی را باب و لبتا بدست

دریده و دخل روزی خود را از دست اند که بیکان که خرج عالمیان از آن است طلب  
 نماید گویند درویشی بنده و رخا نیکی از اهل دنیا برای حق گفت اتفاقا خود را  
 خود بود و بگرارشش طایفه کی قیام نمیدود و درویش کوشا گرفت تا خود چون  
 از نماز و زور او پروخته از عجب براید و طلعت با بوی خن بد و در خالت او را  
 خواب از درویشی کشید که بسوز و زاری میگفت که خداوند خالق جهم بر آ  
 و در فلان طام در نامه کد از بخلان مسلم برسان از فلان زرد و ناموس  
 کردان که نویی ل نواز بکشد کار ساز در نامه کد از این سبیل بخیان در  
 میگفت و عیال بد و روی شریع بر خاک مهالید و درویش از آن فتنه کشیده  
 با خود گفت ای دل حاجت خود پیش کسی آورده که او نیز حاجت دارد و بیکر  
 طلباید و حصول مراد خویش از نامرادی امید باری که وی گرفت در نو  
 نزد بیکری میگشاید چو عرض حال خویش آن کس می که خوابه نیز محتاج او و از  
 کج عطای بی کای محبت بلکه همه خواجگان عالم از کدایی درگاه و سر ما  
 نو که می انداخته و جلالتان درگاه را که در روی عیال خویش کج  
 برافروخته اند **لوحه** بدوست و بی و عالم نو شای **جهان** کدای  
 در اوست تو کدای **جهان** با و شاه و کد بدست دعا از بحر فضل خداوند



متعال متغیر قند و کبر و مسلمان زبان حال کدایی درگاه جلاش متعرف  
 هر وقت صحرای برش بر عطای او دمنی است باز و هر یک ابری بوی  
 محیط کرشن که دنی در از جو بار احوال اینجا از فیض عظمی از سر فضل  
 انعام اوست و منند منت که ما را عز و شرفی احسان زیاده و بس و الهام  
 او پنج خورشید وجودش درگاه خانه وجود هر روز در شسته و از غیظ  
 تافت است و غواصی دل حشرش از محیط امکان شب در کوهر حشر  
 بندگان فیض پس بدیده واری از کوه عطای پس پر و درگاه ایست  
 و کوهر مراد خویش است از یک و آن برکی انسانی ما حشر غایت کوی  
 و نهایی شعور است آرد که وقتی در دیشی سنگ دست بدر خاندن می  
 چشم زده کشیده ام که مالی نذر کرده که در راه خدا بدوستان می که هرگز  
 از آن سببی شد می تواند بود و آنچه گفت آری چنان است اما نذر کرده ام  
 که بگور آن هم و تو کورستی و در ویش گفت ای خواجه کو حشر حق منم که در  
 گاه حشری که هم را کند شسته بدو خایه چون که ای بی بیم آمده ام این  
 گفت و در و از بر تافت خواجه از آن سخن متاثر شده از و بنال می وقت  
 و هر چه کشید که چهری بی بی هست قبول نمود و اینست بهوش منت

نیا و او ای صل صفت خسته طبع و سوال از غیر و کمال در شرح و عرفانیت  
 مذموم و خیار و آثار هدایت انما در مذمت این صفت جفت فرا و کثرت  
 بسیار در قومت از آنکه در عده الهی مذکور است که نور و در کوه بیست  
 علی بن حسین عجلایم روز عز و جمعی او بد که از مردمان سوال می کرد و فرمود  
اولا غیر از من خلق الله الناس قبل من علی الله و هم قبل من علی الناس  
 شخص منی که این صفت بدان خلق است اند چه مردمانی و دو و نه  
 آورده و چون خود را از آن درگاه سست نمایند و این صفت را در و مال و در  
 زویشان بنال می کشند و هم در عده الهی از حاکم محکم خبر و خبر  
 خیر البشر صلی الله علیه و آله و است که فرموده اند که شهادة الله بنال فی  
 حاصل معنی آنکه که ای کسی که دست پر کن از کرده سوال کند معنای است  
 و در مجموع و آرام از حضرت الانام صلی الله علیه و آله منقول است که انما  
ما فی القلید ما سأل احد و لو تعلم المعطى ما فی العطیة ما رزق احد احد  
 مضمون آنکه اگر سائل دانستی مفاسد و ذایم سوال را بچسب می کشد سوال  
 نکردی اگر عطا کنند و انصاف و نوا بد عطا را بچسب می کشد ام خود را  
 نکردی و نیز در مجموع مذکور است که چهره علی بن حسین عجلایم حضرت عجلایم

کسان بر من



علیه السلام روایتی که کرده که محل میفرمود آن این است که قومی خدمت رسول  
 خدا آمدند گفتند یا رسول الله صامی شو برای بهشت را آن جناب فرمودند  
 بشرط آنکه باری کسی بنده بطل خود و اقوام قبول شرط مذکور کرده است  
 برای ایشان بهشت صامی کردن و یا خیر بقوی از انصار رسیده و بهشت  
 آن سرور را فرستاده است و بهشت برای دهنده جنایات است  
 فرمودند باین شرط صامی شو بهشت برای منم که هیچکس هیچ چیز طلب کند  
 ایشان قبول آن شرط کردند و آن حضرت برای ایشان صامی بهشت کردند  
 و بعد از آن چندی بود که مردی از ایشان در حالتی از ایشان از دست  
 خود فرو داده بر می داشت بهشت آن که میخواست که از کسی سوال کند که از  
 بر داشته بوی به و بنده خلیس مردی از ایشان بهشت مکر و حیثیت  
 از کسی بپای طلبه و در عده الاهی حضرت امام محمد باقر روایت نموده  
 که اقم بینه لهن و فسخ اصل علی بنی باستانه الا نشی علی بنی فخر  
 حاصل حسی آنکه سوگند بخدا که آنکه می گویم حق میگویم خود و رسولی  
 نشاید که آنکه خدای تعالی برود فقری کشاید و نیز از حضرت امام باقر  
 صادق روایت کرده که من سائل عن شیء فقری کما یقال لکن فقری کسی که

سوال کند

سوال کند بی آن که فقیر محتاج باشد چنانست که شراب خورد و مجمل از آن  
 سوال پیشکش کند و در روی طایر از عطران خند کند و کشتن طبعش  
 نمودن طلقا مدیومست خصوصاً از کسی که شکر افشایش برین می رود  
 نیاید و در میان فقر و محتاج مضطرب و بی علاج کرده باشد بلکه بی طلب  
 نیز قبول صدقات و مولی که بقصد رعایت از بهشت استحقاق آن  
 هر که محتاج و مستحق آن باشد قبیح و مذموم است با احتیاط و ترس  
 و بهشت دهان از شراب و خلاق و ممنون کشتن آن را در اولای  
 قبول آن دلیل سعیدی و نشان دادن بهشت و لایق شدن کشتن  
 و عین تقاضای فتمت بر طبق ان القیسم لا یجمل لافس علی  
 و لایق دست بهشت از بر سر عطا و جو از فساد خون کشیده و خوش  
 از بر بهشت جبار بر ملک میدارد و مدینه مدینه در محب و عده و ام مذکور  
 که قیسه بوسنان بن ریشه بخیلان انقض کیر عثمان ابن عفان رضی الله تعالی  
 و دوست دینار بدو فتنه از مولی خود داده برای بی و در غفاری حرم الله  
 فرستاده بود زیرا که آن از بیت المال و از جمله اموال  
 که سایر مسلمین در آن حق فرموده که با عثمان حدی از مسلمانان داده

با تمام آن بر قیوم



مثل آنچه من از کف دست فرمود که اما رجل من الناس یسعی فی طلب مال  
 یعنی خبر این نیست که من هم دی از جمله مسلمانانم آنچه کجایش و از کجاست  
 و بگردانده شود و من همان کجایش را در کف عثمان بگویم که این مال است  
 و قسم بخورم که جز او آنی نیست که مال حرامی من مخلوط نگردد و جز از حال برجا  
 فرستاده نشده است بوزر فرمودم حاجتی درین مال نیست و من که در صبح  
 کردم امر روزی غمی من و نامم گفتند عافان الله ما در خانه تو از آنچه در  
 محاسن متع از آن تو آن در کم و زب ما خبری نیستیم پس چگونه خود را  
 غمی من و مال منی گفت در زیر این لان که می بیند و و کرده و من  
 که چند روز بر آن که شسته پس با حاجتی چپ من این دن را باران بکن  
 نه بخدا قسم یک که من تا خدا تعالی و اند که من و در جسته تی از قبل و کثیر  
 نیستم و هر آنکه صباح کردم در حالتی که غمی من و نیز بودم و لا  
 این فی طالب و عمرت و یعنی نیست دوستی آنجا مرا از هر کوهی  
 مستغنی ساخته و دور باشد لذت بیکدیگر خفا و لم را از از و هانی نوی  
 پروا خسته است پس بوزر رحمه الله فقر خسته و فضل و کمال آن که در کمال  
 ذوالجلال که کور ساخته و فضل از رحمتش جلالتش نشان که از جفا

اقدس من می صلی علیک که استین بود و رحمت بعد از آن من و کمال  
 مال بر عثمان را گردانید و او را عسلام کند که مرا این مال باین نزد است  
 حاجتی نیست و قتی که بخدا حاجی و ملاقات کنم و او در میان من عثمان حکم با  
 و آنچه نیست که در رفت محل و حاصل من و عثمان نیست که در کمال کور  
 مسطور است که اصل من نیست که کمال دن با پناه دوستی من کمال من  
 حاجتی منی خلت بر خود و نمودن از باب غیرت بغایت و شوال است تا بس  
 و کدی جی رسد اما زید کل بدن و بی شسته که در پیشی و ای که در عهد  
 مامی و صاحب منی و معنی ما ند که از جمله معایب و مناسبت طمع من  
 که در کمال کمالی محال است این است که آدمی بدو من و در نظر  
 خوار و زود کار و صاحب من خضعت اعتبار می کرد و خدا کند که فی انظر  
نظر آن حضرت ابی عبد الله منقول است که طلب الحجاج الی الناس استیلا  
للخیر و مدینه للحب و البیاض فی البیاض و البیاض فی البیاض و البیاض فی البیاض  
 هو الفقه الحاضر حاصل مضمون آن که رفع حوائج خود و مردمان طلب  
 بر آوردن آن از ایشان نامیده می نماید مردمان و قطع نظر کردن آن  
 من و در پیشی یا از من می باید سر مندی است و طمع فقریت من

موجب جاری معذرتی و در  
 پیماید و بی شرمیت



چه اعظم شد ای قدر احتیاج بحلق و چشم بدست گمان داشتن است این  
 در حال طبع هر چند که با باشد تحت بر خلاف متانی که چشم توقع  
 از احسان خلق و دست و پا و چنین باری که بکس با شش تنفس خود اند  
 که هر چند غفلت نکند دست باشد و در شام و غایت و در سبک تو که آن  
 خود بپند بود چنانکه از حضرت عالم صلی الله علیه و آله و سلم که این غرضی که  
 المعصومین ثانی غرض غرضی نفسی بی نیازی بسیار است نیازی بهین نه  
 نفس غرضی طبع است و بر طبق این مضمون است شعر حاتم طای **شعر** اذ اما  
 غرمت الناس الفتنه الغنی **اد** اعرفه النفس و الطبع و الفقر و ورعی  
 لغمان که پسند و از آنکه گویست که باری غنی الناس من شیء ما فی یدیه و فقرهم  
 من شیء لا فی یدیه الناس علیک یا بنی الناس ما فی یدیه الناس  
 الوثوق و غلبه الله محض معنی که غنی من و مان کسی است که بایچه و از حق  
 کند و فقیر ترین ایشان کسی است که چشم طمع مال و دمان افکند و بگوید  
 با د که بایچه در تصرف مردمان است یا بوسه بشی و قطع نظر نهائی بوجه الهی  
 که کفایت امور و موقوفان می کنند و اتق و خاطر جمع باشی و نیز از جمله  
 و صایبی که گویست که باری غنی غناک فی قلبک و از فقرت فلا یجده

تاریخ  
 و شایسته

الناس یفقرن فیهون علیهم و لیکن ان سال الله عن فضل حاصل معنی که ای هر که  
 مریض کن که بدل غنی بشی امیده بشی طمع و نوازش از کسی شده باشی  
 و چون محتاج و سبک بشی احتیاج خود را ببرد و مان و طریق طمانه و کمال  
 که نزد ایشان را روی است باری که دخی بکن حاجت خود را از فضل الهی و نقد  
 مدعا می در از آن خزانة نهانی سبک کن هرگاه فضل طمانه و سستی  
 در زحمت موجب خفت و سبک باشد و اغریب زبانه طمانه و زحمت ال  
 کشودن که دن طمع بر سر و نهشتن در از نمودن چگونه خواهد بود **اد**  
 پیش چشم کشایی بانی طلب **اد** که موج بحسب آب و دست شستن  
**اد** در وقت طلب کردن **اد** بر شمع نمونامی و امین شمع و قال  
 و از فرایده حضرت امام متقی علیه السلام است که لا اذل اعظم من الطمع  
 و ایضا از جمله کلمات آن حضرت است که لا شیء اذل من الطمع و نیز  
 احتجاج فرموده که لا اذل کالطلب اصل مضمون این کلمات صدیق شریف  
 که هر حرفی را از ید ایل می تو بیا و هر کلمه که گوش جان ایستادری  
 بی بهاست آنکه هیچ خوار می مدلتی عظمت و دشوار تر از خوار می طمع  
 و مدلت طلب نیست جمعی دان که مدلق شعورشان از مغرور پست خست



و دیده او در کشتن آری از غمت نشانه است می زند که قدر و شرف و کمال است  
 و فقر و تنگدستی که سید عالم صلی الله علیه و آله بان استیغاف میفرموده باعث  
 مذلت و خواری ملک است و بر آن خضر در پیشانی میبندند و در یکی جا بدو است  
 در دیدن و غمت میخوانند و ازین جهت اندک عمرتی روی داد و جان  
 و دستار و کعبه کی بخاوی تا بل بدرخانه آن مینماید و ندو و بخندان  
 صد گونه سخن میزند که ازین کسبکی عیال عالمی از جان سپرد  
 میکنند و گاه از شرح بی برکی اطفال بخت کمال آسایش جهانی را از دست میبرند  
 و خط استیغاف را طوطا بر شکوه تنگ دستی میارزند و زمانی از چرخ گیتی  
 گردان پلاس شکایت دوزان گردان می اندازند گاهی زبان ریش  
 دستار پانچ حرف سپرد سالیانی میگویند و گاهی می سخن در میان  
 کفش و موزه طوطی سخن آن اظهار سختی میگویند تا بعد کوزه اظهار است  
 دور دنیا ری جمع کرده و دستار را نوینا زند و بخت را بختی  
 کو همت دوزان بخت را بر گرفته بر فرق سر بلند می خوانند و از دست  
 شان از تجدید لباس نشین عیشانی و افلاک غافل از نیک و بد  
 این عیب موجب اصد عیب دیگر و گریز از خواری ستمگره گرفتاری

ازین

مولف  
 ز بس هر طبع بر روی در دوزخ  
 ز نقش خویش گردی بر زوئار  
 عزت را

از این بر است شل انجمن ساد و لوی شل آن زن و ستامیت که بفرار است  
 بر این لباسی دیگر بر داشت تا که بدوی مخرم رخورد از غایت خجالت  
 که آن مرد روی نمی پسند و من این رخ و بر گرفته روی و پوشیده است  
 که از آن حجاب کج فیضی از من می بد بجملا صاحبان هوشیار و قدر دان  
 کو هر عتبار میباید که روی است از آن لاف منال و نوی بخور  
 پیوسته در پانچ تیجان خود کوشند و روی امن ضمیر از غبار اندیشه  
 احسان میر و وزیر اشتهاده قطره آب و خجالتش بدریاد را در  
 کو هر نفر و شنیدند که زبان مضمون صد شیخ کلام حضرت  
 امیر المومنین صدیق امیر معنی ماید که من کرم علیه غرضه  
 بان علیالخصص کسی که گری غرض خود اگر کم و عزیز دار مال دنیا  
 سهل شده بر آن من اعتبار خود را دست نمی گذارد **و مولف**  
 خون در آستین بانی شمن بخت لیک **و مولف** آبرو خجالتش دست  
 توان بختن **و مولف** دیگر اگر صفت خجالتش معتمد را خادم می  
 و از او را پسند کی می اندازد چنانکه از صاحبان این صفت شکر  
 که پیوسته در رکاب ارباب بوده و دولت می دهند و در برابر اهل دنیا



دست او بر بسینه می نهند و اگر طالع یاری کرده با رطل خدشی هر فرد  
 که در چونی رطل سر است یا بر رطل است مانند سنگ نفس در شست  
 روز و شب آنسان را که بر سیم آن کت پوخته نقیاض طبع خود بر  
 خند و میوه او شان از شاخ کشیدن کردن طبع بجهول شوند و این  
 حیاتیان حضرت امیر المومنین است که لا یشتر قنک الطبع و قد جعل الله  
حاصل معنی که خدای تعالی ترا از آفریده زهرا خود را برای طبع خود  
ساز و نیز بعضی که بر سینه و اند که العبد لله غلبه رقی و عینه  
و عینه طبع یعنی سینه که آن قنندگی بنده رقی که خرید و فروخت در و جا  
دوم بنده شهوت که خواهر نفس شوم سیر مقهورش ساخته و طون کی  
بر کردن و در سر می اختیارش انداخته بیوم بنده طبع که برای سیم و در  
دنيا خطای می یکسان داده و سیر طاعت بر خط فرمان یکسان نهاده است  
و نیز سخن بعضی از شومندان است که البیاض حر و الرجا عجب که گویند عالم  
بوشمارد و کو دکن در یکدیگر می یابد هر یک نانی در دست داشت و زنی  
یکی قدر عیسی و بر نان یکدیگر کا بود و کو دکی که کا داشت از آن یکدیگر  
عسل خواست گفت سگ مرغ تا مرغ عسل دسم گفت سگ تو شدم

آن کو دکن رشته بدست او داده تا بدندان گرفت و بدندان او قفا و بهر جانب  
 که می کشد و او را عجب دید و با نکت سبک می کرد آن مرد آگاه متوجه  
 خود گفت گفت که این دکن کجا نه خود سخته طبع در عسل آن یکدیگر می کشد  
 نکردیدی در زمان شش بر شش و بی ماه بار سگ مرغی نمیشد  
 نمی زد و و گاه هست که اطاعت فرمان داری طبع و طوعیت روزگار برای  
 طبع بجای سبک با نکت دست از بندگی حق داشته را از کتاب قبیح و عظیم  
 فصیح بر و نکت اندود و در کفر و ایمان مقصود سر رشته آشنای حضرت  
 معبود را را با کرده برای شتر ضای حکام و سلاطین مخالفت است العالمین  
 سهل مشا زنده شنیده که بشومی طبع از تبعه و جانشان خلفای مومنی خاندان  
 که اگر ام نبوی از ظلم و ستم جدا بوقوع میوست و از کجایان که بماند می توان  
 عباسان چه تیر حاجی رو جفا بر تن او و مصطفوی صلی الله علیه و آله  
 نشست از آنجمله در عیون اجبار الرضا مد کورست حکایتی که محض مضمون  
 آن این است که او این سیاهان کفر و ضلال با رونا از رشید ملید بدست  
 وقتی که دمان که خراسان انبوت وجود خود و آلوده در طوبس و دشتی از آنها  
 کشی و حسب بن قحطه طایفی ساد و بر اطلبید آن لعین چا حضرت شد و



شبی میوز و شمشیر بر بند در پیش و پنهانی داده و خادمی یا ایستاده است آن تیر  
و کی شسته گفت کیست طاعتک لامیرالمومنین یعنی اطاعت فرما کی داری  
تو مرا در چه مرتبه و تاج خانیست حمید گفت در تیر سبه که جان مال در راه تو  
قد کنم بارون من فکر پیش افکند و بر اجنت در اجبت و او حمید بمنزل خود  
گشته پسند و فرار گرفته بود که بارون فرستاده او را طلب دو و چون  
حاضر شد و دیگر با حق آن را زود کرد و حمید گفت اطاعت و دیگر نمی رسد  
در من تیر است که جان مال در راه تو نشاء و اول و اول خود را برای تو خدا  
سازم بارون ششم کرده و دیگر با حق می مرض گردانید و بحین اعدا  
اندر کمانی باز با حضا حمید فرما و چون داخل شد باز دیگر گفت  
استحسان لب عفو وی زده همان را اعاده نمود و حمید گفت فرمان می  
و حلاص من با تو تا این غایت است که جان مال و فرزند در راه تو  
و هم و از دین ایمان تیر که دم با حق میسید چون این سخن از وی شنید  
کلهای خود و سرور از دین طبع ناپاک آن مغرور شکفته گفت این  
شمشیر را بگیر و آنچه این دم میفرماید بقتلیم رسال آن شمشیر  
طیبت ناپاک آن تیغ را بدست چپاکی گرفته با خادم روان شد

تا بدو خانه رسیدند خادم در کشته و دخل کردید و چاهی دید و در میان  
خانه و طرف آن خانه خانه دیگر که در آنجا تیر بود خادم در یک خانه  
گشود و پست نفر حمله سادات علوی و فاطمی در آن خانه بودند کیوان انگنده  
بعضی بر بعضی جوان بعضی میبایست خادم گفت امر امیرالمومنین  
با آن ملعون است که این اجابت را تقبل سانی رسالت یک است  
پروان می آورد و آن کار فرستادن کرد و در میان و با مجموع آن میت نفر  
از جوی شمشیر آن بد که آجیات جاودانی نوشیدند و انشا هر آن  
تبع بد رنج بر وضه جنت خرامید و غایت که است شنیدند آنجا خادم  
روسیاه سر با جسد های لایق میباید را در انچه انداخته  
خانه دیگر کشته و همچنان میت نفر دیگر یکی از سنان علی و فاطمه مقید  
در آن خانه بودند خادم گفت این محبت را نیز نفر جان خلیفه میباید تقبل  
رسانی پس از این کار کین از آن پیروان میبخشید و آن شقی پیر  
آن کلهای بستن است با دس تتم در هم تیر شد و خادم در راه  
می داشت پس در حایم کشود آنجا نیز بدست و میت نفر از سادات  
علیه رجات علوی فاطمی بودند و او ایب کیوان افتاده و بند باران



شیخی

نهاده خادم بقبل ایشان نرشاره کرد و بیکت ابرمی آورد و حسیب  
لعین نخل حیاتش از پای درمی آورد تا نوزده نفر از نشان شریعت  
خشیه ندحید کویده چون بخت پشید شد و دشمنی معر و خطاب من  
کرده گفت وای تو ای میثوم چه عذر جانی داشت در روز قیامت چون  
نزد خدایا رسول خدا صلی الله علیه و آله ای حال که شفت نفر از اولاد  
اورا تقبل آوردی که از نسل علی فاطمه بودند چون بنسخی  
شدند هم رغبه بر عصای من افتاد خادم از روی غضب من کمر بست  
بر قتل وی تحسین در پیشش فهم و اورا بقبل رسانیدم که  
افتدال فرما آن روشن بن غایت و در کتاب عملی شاعت با طبع مال  
و جاه و تنهایی با تضام طمع بوده که چنان می رسد ایم رساند از خشم  
و غضب نامون محفوظ و از عطا یا و جوازا او بهره نبرد و محفوظ کرد  
اگر هم در خصوص این عمل منظور جایزه نبوده و در کتاب آن ای طمع  
باشد بر طاعت است که حمید مذکور و امثال او در چشمه زمانی اولاد  
اختیار ملازمت جبار و فرغنه طمع مال و جاه و بیکند که شاید بوسیل  
کوگر می چاکر می صلب علیه و لغات متوالیه رسند و بنا برین همگی

عمرت این

ممت برین میکارند که وقت پوقت در در بشند و خط از نظر غایب نگردند  
و تحمل مور شانه میایند و خدایت کلیه بقدر هم رسانند تا با همه و معنی  
حضرت و شایسته هر گونه خدمتی میوند و او را که مرتبه پیش از کتاب  
عملی چنان عبارت از قتل شفت سید کجانه باشد میگردان پس باعث  
بر صبر و امثال این قبیل حرص طمع است با این صفت شفت خلای  
از چنگل معنی معتبر بلکه معتذر و بلند اجابت لایتماب امر المؤمنین علیه السلام  
فرموده اند که کیف یملک الوریع من ملک الطمع حاصل معنی آنکه چو یکت  
میوند شد و در و پر کار بر که طمع ملک و شمع و و بر سر خود کردند  
طهر الله تعالی و سایر المؤمنین من ذلک امثال نه و الزویل المحجور و الله  
و وی لتناقب الفضائل معنده یکدیگر امکن این صفت خیر به کوهری غایت  
و خرد و اگر سر مایه سعادت فی موی اخرو می پشت حیات بخرو می دمی بان  
فولیت از کینه تصرف این کس میر باید و روزی کان پس استقامت را  
براهم می و رود و از از خیالات باطله که بد با حرام شتی می شود و است  
بنهاد خدایا از اوضاع و اطوار صاحبان این صفت مستبسط و مشا هر یک  
که برای انگشتی عمل ده کاسه هر بلا می شنند و طمع جاه لباسر صد کت



در سوابق میباشند از پی سراب عن دروغی عسری در بادیه انتظار کشند  
 میباشند و در تحصیل مصلحتی لایسته طریقی صحت میبخشند برای کلا  
 دست را میزنند و چنانچه لغتی ناره میزند هر جا که دو کس با هم را میزنند  
 بامید آنکه تنبیه عطای میباشند گردن طبع میکنند و چنانچه که در آن حرف  
 لغتی بود هر چند محال باشد بی تامل باور میکنند از اشعشع که بایست  
 حقیقه در عالم مثلاً برسد که طبع شود درجه ماه و حشر و نهار  
 غایت گفت هرگاه از خانه کسی رود میاید متن یا خست میباشند  
 که شاید از آن طبع صحت منستند و اگر دروغی میگویند  
 با هم میزنند و گفتند خرم میگویم که میت و صیتی برای من کرده و چو  
 دامن کشوده دارم که اگر کسی از بامی بجای چیزی اندازند یا مرغی در هوا  
 رختی خود باشد بدامن من افتد و چون از مادر میسر آنکه در سفر  
 کنم که مظهر بقوت گویند مظهر و فزونی که گویند آنکه اگر روزی  
 در آن طعامی کنند و نزد من آید و زنده میسر که در مجامع مثال این  
 اباها نه و طوطا از صاحبان صطیح بسیار صا و دیگر و بعضی  
 اکابر دین بقیه ششایی پیش من ذکر نموده که وقتی صیادی مرغی که

از باغی چکان گویند صید کرده مرغ از صیاد خود برسد که مرغ  
 خواهی کرد و گفت ترا بوج کرده گوشت ترا بخور و گفت گوشت من افق  
 که ترا بر کند و لیکن من به خصلت ترا با دهم که آن پیش از خوردن است  
 من را بدی از آن سخن اکنون میگویم که در دست توام و دوم را تو  
 که مرا با کتی بر شاخ درخت منم و سوم را چون فله که در مقام گزیده  
 صید و گفت اکنون خصلت اول آنکه گفت لا تمنع علی ما فانک لغنی  
 بر آنچه اتوفوت شود از مال من در مرغ من بر صیت و ویرا از اگر  
 چون شاخ درخت نشت گفت آنچه محال باشد وقوع آنرا باور کن چون  
 از آنجا فله کوه بده گفت ای دان که مرغ بوج میگردی هر گاه از صید  
 من و دانه گوهر بر می آید و دی که هر یک بوزن است متقال است صفا  
 چون این سخن شنید از غایت همت و دانی آغاز فحش می نمود و ب  
 صحت بدندان گردن گرفت پس گفت خصلت ستم را که گفت چگونه  
 که دو سخن که اکنون ترا میگویم فراموش کردی ترا گفتم که بر آنچه از تو  
 نوشت افش و مرغ را نصیحت کردم که وقوع آن محال باشد باور کن  
 مگوئی که چنانکه من از گوشت و خون پر و بال همه متقال است چگونه در صید



من و گوهر که هر یک مشتاق شده است و اندوخته نگاه دارد و وقت  
 و این مشتاق احوال جمعی است که در وقت طمع دیده و بصیرتشان از او دور  
 گوشت و غفلت و در این صفت نامحسوس چون عقل و شعورشان میخورند  
 چنانکه جناب امیر المومنین علیه السلام فرموده اند که اکثر مصداق  
 العقول تحت بروق الاطماع حاصل معنی آنکه جاهای که عقلها در آن  
 از برای دمی آید و بر خاک پلکان می افتند بیشتر زیر تیغهای درختان  
 و شمشیرهای آسمان طمعهاست و در این است که از هیچ چیز عقل  
 آدمی لغت رها و از هیچ غباری آلوده و جدا از پنهان تیره و سست  
 میشود که از طمع با حکله مفسد عیوب کون صفت طمع و سوال  
 لازم و صاحبان عقل و فرنگ را بر چندین امان نام و سنگ از چوبین  
 فرض و مستقیم است و قطع نظر از مفسدتی که با سر انگشت قلم صدق نم  
 اشتهار است بهمانند حرصیان طمع اغلب امان مبداء نقد مدعا  
 و دل بستگان یاری خلق را مضمون این بیت پیوسته عالی باشد **لله**  
 حاصل نصیب مزین آید **لله** هر چند نخستیم بجان بروی ش  
 مقصدی که گفتار روایت که شیخ کلینی رحمه الله در کافی ازین

بن علوان که فرموده حاصل مضمون آن این است که وقتی برای طلب علم  
 و یکی از مجاهدین مسلمان دیم و خرجی من در بعضی سفرها تمام شده بود  
 یکی از بزرگان گفت درین غنیمت و بر شانی که نزد او امید که داری  
 که تدارک احوال تو کنی که گفتیم اعلانی گفت چون این است نخست  
 که او حاجت ترا برنی آورد و بطاعت از بجهول نمی پوید و غنیمت  
 میدهد که بدستی که حضرت با عبد الله برای مدتی که در بعضی از  
 کتب یعنی کتب دخی اند که الله تبارک تعالی میفرماید که و عزتی و شرفی  
 و تجدد و از قیاسی علی غرضی لا قطع امل کل مؤمن غیر یلین **لله**  
 ثواب الله تعالی نعمه التبارک و التبرک **لله** بی و لا بعد برتر می آید  
 کلام مذکور طوالت جهت احتیاط از عیان کثرت قلم از ادای سخن بر آن  
 منعطف شدن بدگر حاصل معنی حاصل مضمون آن در خست  
 انسجاء بود و آن این است که قسم بغیرت و جلال من بزرگوار است  
 که بر آید قطع میکنم امید که هر که می بغیر من امید را سازد این  
 و پیشتر نم اورا جاده دولت خواری در نزد و مان از قرب خود و غیر  
 و از کمال نزدیکی خودم دورش میکنم و غم آید بغیر من امید را



و بختها و حال آنکه سخنها بدست پست یعنی سبب کسی دفع آن نمی تواند  
 و امید بغیر سبب دارد و در غیر مرامیک به بعضی حاجت خود را از دیگران  
 میجوید حال آنکه کلید درهای بسته در دست منت و در کرم و حاجت کرامی  
 من ثابت برای کسی که مرا خواند پس گفتم آن کس که برای دفع نوبل خود  
 امید بر داشته باشد که من دفع آن نموده قطع امیدش کرده باشم گفتم  
 آنکه در وخته جمعی چشم باریخت از من داشته باشد که من امیدش خسته  
 باشم امید بمانی کاخ در از خود جوش ضبط کرده و بعضی بعضی از صفا  
 ایشان در دنیا برای سستی بر نیارده نگاه داشته ام که ذخیره عقبا  
 ایشان باشد بنگاه داشتن من انقضی نشدند و پر کرده ام آسمانهای خود را  
 اگر کسی که ملوان مانده نمی شوند از پیش من یعنی از فرشتگان و فرزان  
 و آدمیان آنکه سینه درهای سایل را میان من من بکنان من است  
 بقول من نموده آبا منب اندکی که از آجستی از مصیبتهای من پیش  
 می آید که بچکس خرم من گفت گفت آن مصیبت ها در بر رفع آن نیست  
 مگر بعد از اذن من پس چرا که هسته بغیر من امید می آید که در و  
 بجز و بخش خود آنچه از من امان نموده بود بطلبش می آید و دوم و بعد از آن

از میان گرفتار من امان نمود که آنرا و بکار بی سم و بغیر سبب من که بیا  
 مر چشمتان که پیش از سوال عطا میکنم و بعد از آنکه سوال کرده شوم  
 سایل خود را حاجت کنم آبا من بکنم که بنده منی را بچشمتان سپرده ام نیست  
 جو و در کرم از من آبا نیست و عفو و رحمت است من آبا نیست این که  
 محل آماک سبب کند من یعنی منع و عطا می آید ای ایشان در دست  
 پس که قطع آنها میکنند خبر من یعنی قطع امید می که از حق تو دارند  
 در و امید که از جانب منت پس بغیر سبب من امید واران از  
 امید داشتن بغیر من که ایشان آبا امید کرده ام من که اهل آسمانهای  
 من و اهل فیهای من بکنی امید با و از رو با کنند بعد از آن سربک  
 از ایشان را عطا کنم مثل آنچه عطا ایشان از رو کرده اند از بایستی  
 من است به رخصت و رخصت که نمی شود و چون که شود ما بشت ای من  
 قیمتم آنم پس حال آنکه منی که از رحمت من امید نند و در  
 آنکه منی که عصیان من کرد و از من بدید نمود و حدیث و نظیر امید  
 شریف در کتب معتبره بسیار دارد است و قطع نظر از آنها  
 هر دوی شعری که فی الحکله سبع و صاع و طار و در کار نموده و راه



آشنایی انبیا با آن اقامت هم تخریب امتیاج و معلومست که تخم آرزو را  
 در شویخ زار و عده خلق خرد و خاک فراشی پوشیده و خلقت را از او  
 که به طایفه بر ایشان کریم نماند پس بر کی و عوامانی پوشیدن حاصل نیست  
 پس او را آن است که آدمی نقش آید آن را بر کت توکل و عین  
 از صفات طاهر کائنات زود و شمشاد می میرد و وزیر را بقوت ایمان است  
 خود را بکشتن عاقبتی و شمشاد کل علی الله فحسب الله از دور و دور  
 از دور می آید که خیر فیل است یکی همه را بر این با است و در نوزده مقصود  
 در که به عبودی کند که غیر زبیدی همه را از و طلب کو فیل در  
 از که نماند فاقه نماند که دست مرحمت آید خوار حشیش از دل بر نماند و پناه  
 از دست عارضه بر این ماست زود که کجور اجتناب است که  
 حاجت را از می بکند مورد ضعیف بر زودی شمشاد است  
 و عین کبوت تا توان بکشد در خنده و روشن کریم بالا و دی کریم بی دست  
 و پاره و طلبت قی همه شمشاد ماکرده و نشسته لاغر را و نوش از  
 چاه سازد آن جناب لایق لب بر بر زود و آورده اند که دخی فرمان  
 فرامی جانی بشیر حضرت سلیمان علیه السلام در دنیا و علی السلام در دنیا

نشسته بود

نشسته بود و مورد زار و دید که دانه کف دم بر گرفته بجانب بامیسر و تا بکجا  
 آب سید ناکه کشتی سر از آب بر و در و باغ و کشت و و نورجه بد با دی  
 رفت و کشت سر آب و بر و تا زمانی طویل بر این را مد حضرت سلیمان این  
 امر خوب تعبیر گشت غریب بحر لغز کرد و در بعد از زمانی کشت از آب  
 و در آن کشت و و نورجه سر در آن مد و دانه کف ها او بود حضرت سلیمان  
 آنور چه را طلیح است کشف آنرا زود نمود کف بانی الله در قعر این  
 در بانی که مجنون و خوف آن شک نیست فایده خدا تعالی آن  
 کریم را همانجا خلق کرده و توانایی را که جب طلب شش از جا  
 پیرون آید و در استخار روزی بی ساخته که دانه بر گرفته بدی می  
 و این کشت استخری کرد و نماند که مراد کام خود حاجی او و بکشد بانی  
 میرسد ندو و من بر خسته آن شک که شسته من از و هال و پیرون کم  
 و خوف آن شک میرود و چون دزدی او را با و رس ندیم و دیگر بار  
 بد با آن کشت آیم و او را بکجا میرسد حضرت سلیمان که با  
 از آن کریم شمشاد گفت آری میگوید که بانی سلیمان بی وقت  
 و از آن شمشاد گفت الحمد لله رب العالمین لا اله الا انت سبحانک انی  
 كنت من العباد







باین سبب نان کین او خدایا از آنکه از نان ساند ما را بیا ما تو  
 ترا بخاک لطف بزوان است کر و نان است تو جان است ایست  
 سخت دار و نان بخور چون گرفت قوت جان بخور زوی  
 تو اگر حسین باشد ای کسب تو ز زین باشد تا ترا ز  
 او برد شتاب در نه او را بنویس تو در جواب کار رود  
 جو ز زوان بدست که ره آورد و ز زوانی قال الله  
 تبارک و تعالی فی سورة مؤمن لا یضرب الله علی الله زنا محسنی  
 انکه هیچ روزی در زمین نبوی هیچ ذیاتی مگر انکه بر الله تعالی است  
 روزی که صاحب شمع روگامی مصدقان عدای الهی اگر جز این  
 این آیه شریفه هیچ مستحکم نبودی که در اعتقاد بر آن ده خود را از جاسا  
 فکرهای عمیق تماشای معشای مانند همین آیه نشان کافی و مرض اندیش  
 روزی که شانی بوی کیفیت که زبان بی حیال برایتی مشیت  
 اندیشه رزق از تقوی که سخن پیش از آن گفت و کلامی شریف احسان  
 و مانع ایمان بی توکلان از ریاض کتب بخت زیاده از آن گفته است  
 که از غایت کثرت کنجش شرح و بیان جان سلام را با طبعی

فلا

کلام کلمت نبوی ان امکان نشد باشد از آنکه در عده الهی گوید  
 که جناب قدس حق فی بعضی از وجههای آسمانی فرموده که با آنکه درم  
 زین بستم من نطفه قائم ای خلقت الغنی غنی است سوقة الیک فی حسنه  
 حاصل معنی آن که ای فرزند آدم ترا خاک خدا زان نطفه خلق دوم  
 پس آن عاجز که شتم آید عاجز خواهد کرد و مرا کرده فی که آنرا بسوی ران  
 و شمس رسا فرمود و صبا یا خضر سید مسدود صلی الله علیه و آله که بگو  
 رحمة الله و در انجا طبع خسته مذکور است که با آنکه در لوان این دوم شد  
 کما یفر من الموت لا ذر که زین کما ذکر که الموت مصدق آن که اگر فرزند آدم  
 از روزی که زین چنانکه از مرگ مسکن در بر فرموده و با و زاده و زری و چنان  
 در میان او را مرگ گفته اند و فی حضرت سید کلیم الله علیها و علیها السلام گفت  
 از یقین من عوف مؤید علی ابو توبه یعنی حسد او اند آیه روزی سید  
 فرعون حال آنکه او و عوفی بی سکنه حضرت است و از یقین و زری و در  
 و شمع ای شایسته فرموده یا موسی که فرعون کن عبودیت کرد و کن بومیت کنیم  
لله نیدانیم اگر ما راه و رسم بندگی کرد خدا ای سنگ و سید اند  
 آیین ای طریقه ای که او فی داند و بعضی بقیه ایمان برین اخبار و آیه

این کلام کلمت نبوی  
 که جناب قدس حق  
 فی بعضی از وجههای  
 آسمانی فرموده که  
 با آنکه درم زین  
 بستم من نطفه قائم  
 ای خلقت الغنی غنی  
 است سوقة الیک فی  
 حسنه حاصل معنی  
 آن که ای فرزند آدم  
 ترا خاک خدا زان  
 نطفه خلق دوم پس  
 آن عاجز که شتم آید  
 عاجز خواهد کرد و  
 مرا کرده فی که آنرا  
 بسوی ران و شمس  
 رسا فرمود و صبا یا  
 خضر سید مسدود  
 صلی الله علیه و آله  
 که بگو رحمة الله و  
 در انجا طبع خسته  
 مذکور است که با آنکه  
 در لوان این دوم شد  
 کما یفر من الموت  
 لا ذر که زین کما  
 ذکر که الموت مصدق  
 آن که اگر فرزند آدم  
 از روزی که زین چنانکه  
 از مرگ مسکن در بر  
 فرموده و با و زاده  
 و زری و چنان در میان  
 او را مرگ گفته اند و  
 فی حضرت سید کلیم  
 الله علیها و علیها  
 السلام گفت از یقین  
 من عوف مؤید علی  
 ابو توبه یعنی حسد  
 او اند آیه روزی سید  
 فرعون حال آنکه او  
 و عوفی بی سکنه  
 حضرت است و از یقین  
 و زری و در و شمع  
 ای شایسته فرموده  
 یا موسی که فرعون  
 کن عبودیت کرد و کن  
 بومیت کنیم لله  
 نیدانیم اگر ما راه  
 و رسم بندگی کرد  
 خدا ای سنگ و سید  
 اند آیین ای طریقه  
 ای که او فی داند و  
 بعضی بقیه ایمان  
 برین اخبار و آیه

ح



خاطر جمع کرده برای آن است که در فقره و اضطراب باشد و چنانچه  
 از غیره و اما در عجب که از زراعت آدمی مدت سه روزه و شنبه و پنج  
 و شنبه می خورد که زلال نوالی از بحر حسان کریم متعال و حبه ذل حیث  
 روان نگردد و در شب بل می تواند شش را بشوید که ارغاک که در شب  
 میباشد وایم رسیده روزی پنج گرم روزی چوبی خوری  
 غم روزی بخوری چون شب است احوال آدمی احوال انجا نوری که نقل کرده اند  
 که در شب کوفه قاف مقدم دارد و در کرمان و سمرقانی صبر است و هر روز که  
 منف صحرا را میبرد و آب نغت در بار می آید و در شب اندیشه این است  
 که در او خواهد خورد و بعضی از مفسرین تفسیر کرده اند ان لایس ان خلق یو عا  
 گفته که موع انجا نوزند که است و حق سبحانه و تعالی آدمی در صبر می اندیشد  
 روزی شب به بان کرده است و بعضی دیگر گفته اند که ادامه الله عز و جل  
و ادومه الله عز و جل است تفسیر موع گرفته اند چنانکه در مجلس است مجلس الله  
 تعالی معصیل مذکور خواهد شد بجمله راتبه روزی که در کاف است  
 احسان خداوند روزی که مرثیه میاد و با چو صدکان از بونه اندیشه  
 که اخلاق جان شیرین الحقه عصفه آن ساختن عیش است لیکن مصیبت

در روزی که در شب است و بعضی از مفسرین تفسیر کرده اند که در او خواهد خورد و بعضی از مفسرین تفسیر کرده اند که در او خواهد خورد و بعضی از مفسرین تفسیر کرده اند که در او خواهد خورد

نکته

آبی بر کس شایسته قیصری زان شناخته و دست بخت باغش در غور  
 مردمانی قلع ساخته است پس اگر احدی را طیفی روزی با نوازده خوش  
 نفس باشد و معاش می گذرد چون سر رشته آن در کف کفایت نیست  
 حکیم علمیت غرضش میباید با ناضی خسته گشته از دل روزهاش خسته  
 و شکر سرزند و سر خطبه کی خود را از حسن چرخ بطلان بخشاید  
 سر به بخت سستی نگرداند و بستی که خود را بخت دهد و بوی بگذراند و در  
 هر امری ز امر او برین کل از دست دهد و کار خود را در هر بخت حضرت  
 سبب اسباب و مضمی مذکور از توکل آنست که آدمی با بخت دست  
 جستجوئی نکند و طبعی بسبک را می بیند چو در هر کج است و در شب  
 منتظر کج باد و روزی بکمال شنیده چو فیه در آیین شرح نمایند  
 مذموم و صاحب این صفت از بل مقصد نامیده محبت چنانکه در کتاب  
 و حاجی فی مروت حدیثی که مضمونش این است که گفته اند که دعا  
 مرد و هر کس که در راه حاجت رسیدی مردی که خدا تعالی او را مالی روزی  
 باشد و وی آنرا در پی غیر مصروف صرف و باشد بعد از آن که بگوید بار  
 از تقنی خنداند از روزی هر یک گفته شود در جواب او که آیا روزی او را

نکته

و اعطای شش غافل می گوید  
 یعنی که واکه از کجی کارش را







کرده که مردم بگفت تیرا اعمال انوار است تر ز همه کس که از انوار انوار  
 اما اگر با اهل این دنیا بسیار شغل است اما اگر با اهل آخرت بسیار شغل است  
 خلاصه نمون آنکه بهتر است که با زاهدان است بیان این آنکه زاهدان  
 و بزرگان بخیرند آنچه بزرگان بخیرند برایتو استعفا میکنند و آنچه بزرگان  
 ایشان اخت میکنند و نیز چاره باریان بزرگان از آن چیز نیست بزرگان  
 و نیز در کافی از علی بن ابی حمزه مرویست و ایست که حاصل معنی آن این است  
 که دیدم حضرت با حسن علیه السلام را که یکدیگر در زمینی که متعلق بیکدیگر است  
 بود و قدمها میسازد آن حضرت بعرق فرمودند و گفتیم حلفت که این از حال  
 یعنی فدایتو کردم ملازمان جاگردان بعد و فعله اینکار بجا بند که شما خود بزرگ  
 این کار متحمل این از او فرمود یا علی قد علی بن ابی حمزه خبری فی ارضیه  
 و این بی تحقیق است که کار کرده است بپیل در زمین و کسی که از زمین از بزرگان  
 بهتر بود و گفتیم کیست آنکه از تو و از پدر تو بهتر بود فرمود رسول خدا و امیر  
 المؤمنین و پدران من یکی بزرگوار خود کار میکردند و این کارهای دنیا و  
 مردسین است و از اعمال و صدایه و صلیحین هم در کتابت کور از حضرت  
 عبد الله ثور است حدیثی که مخصوص آن این است که امیر المؤمنین علی

بزرگوار

میزد و زمین که او میگرد و رسول الله صلی الله علیه و آله هم فرموده باری مبارک  
 میکند و عویش میزند و همان عویش بزرگوار است از آن بزرگوار است و امیر المؤمنین  
 هزار بنده از مال خود بکس رنج و سخت و اگر او کرد و در همان کتاب از امیر المؤمنین  
 روایت است که گفت حضرت عبد الله دیدم علی در دست از او در دستش در  
 برداشت و در حصار که متعلق بیکدیگر بود و یکی در یکدیگر در حصار است  
 آن حضرت بخت گفت فدای تو کردم پس از این که که ترا بخت گفت که من یعنی آنچه  
 باید کرد و متعلق بیکدیگر بود که از این بخت آن دی از آن بخت بخت  
 یعنی بخت که من و من است از آن که از آن است و من و من است که من و من است  
 معاش و از این پس از آنجا روایت از امیر المؤمنین و علیهم السلام که از آن بخت معاش  
 و حقایق و غایبان کاش میباشند معاش و خلافت و فضیلت و عفت و تقوی بسیار  
 داشت از این علی بن ابی حمزه روایت از امیر المؤمنین و علیهم السلام که از آن بخت معاش  
 و خواص که بر این طبع از چنان صفت خسته طمع و که از آن بخت معاش و از آن بخت معاش  
 و این و از آن که از آن بخت معاش و از آن بخت معاش و از آن بخت معاش  
 یکی دو کار و بدست آوردی فرموده یکی امیر و یکی را و از آن بخت معاش  
 خست حلالی گران شود حاصل قناعت است که از آن بخت معاش و از آن بخت معاش



مرتبتر که پیش خودی نهی نه دوست از ادب نام کنی دیگر از  
جمله طریق تحصیل و جمعیت تجارت است که سرمایه خرد متاع ارجندی است  
و توشه سفر طلب است که بند رفاهش نیاز است و که جسور در پیش نواری  
و قطع سیاهان نمایی بر کبی است هزار و دو عبور از قلم خوار حج و کما  
سخت محکم و هنوز در باران لب نه خیمه است از سفرهای و در از نش  
طاف و آتش باد مکان شمس حج ایت کشا و ده روی سیاه نشیج لیا  
مرحله پیمان که کسبیت هر کجا و مجلس قصر جهان است چهار قول ام  
در کیش ساس راه نورانی و سیاحت هر دو صحرایی زکلهای تجر  
بوستان ای است خانه زینش که یاس گلنای اعتبار که این ده از نش  
و که و پیش از اوضاع روزگار نیست و اند جد و چه که هر حاجی به که این طایفه  
با سرشت کما نیست برشته می توان کشید تجارتی م جوهر شناس  
که بخرد متاع و جناس خود را از فروشن که هر یک شتغی بازند و در  
این که صاحب بد که یک ستر نام غربت نه حرف در آنکه نیست و در  
سیر و از نه در کانی از قایدگان اهل بیت حضرت میرا مونس نیست  
که تعرضه التجارت فان یغنی کم عانی یری الکس حاصل معنی آنکه تجارت

کسب و کما

که بدستی که در تجارت نیاز است شمارا از اموال مردمان هم در کتاب  
محمد عسفرانی از حضرت امام همام علی عبد الله روایت ده که فرمودند من  
طال التجاره استغنی عن الناس یعنی هر که تجارت کرد و در پی آن رفت  
از مردمان مستغنی گفتم و اگر چه عیالند باشد فرمودند و اگر چه عیالند باشد  
بدستی که غنم رزق یعنی از ده حصه رزق حصه در تجارت است و نیز در کتاب  
نکاح از عده فرمود است که حضرت عبد الله بن مسعود روایت ده فرمودند  
یا عده فی غیره فی غنی یا غنی ذلک فی شرة الذی اجبت ان فی الله تعالی  
مضمون آنکه غنی از غنی غنی است یا رمتاعی خرد ای تجارت کن و اگر  
باشی کن من این حریص قسم یعنی ای تجارت مانه حریص از بدوستی است  
لیکن و سید ارم که حدیثی است که میسند که معترض فایده و طالب است و این  
او هم قد فرمود که صدقار و در آن ده که مردم پیش وقت طوفان حضرت  
گفتم که خدای تو کردم خدایتعالی در آن صدقار و روزی کرده است  
فرمود که ای شما فی رئیس مالی یعنی آن داخل سرمایه کن هم در کانی از سبط  
این لم متقول است روایتی که حاصل مضمون آن است که بخند حضرت  
ابی عبد الله رستم آخواب حال عمر بن مسلم بر سینه کفتم صلیح و







و حجاز نمی مند و کد اردن حج و عمره را بدو ت و صمی و اوست و اوست میکند  
 برای روز مکن زادی خرمی دست می اندوزند و چشمتان که چرخ غریب  
 و احرار خود و بنیو زنده از دشمنان فرقیان از دست بدو از دشمنان  
 غیر مکن و دو غسان کوارانما بدیده امید فقر از غریبشان در  
 تلاش و بهاری نریشی ندیده کوشش کمان بنواسخ و دنی از زبانشان غیر  
 حد بدین شنبه که کمانی طعنان با دو دو کمانه ساه حساب کنند  
 و چون بهر خن و اجتماع بنیو گشت خویش شنبه با دو کمانه سر کوفی در  
 بلخ انچه از خواب است خواب غفلت ساخته اند و کجیه کاسی غیر بالین شنبه  
 و این خلاق شنبه کجی تیره لنگاری از خانه غنائیت که از روز اول  
 با نفس عمل کرده اند پس کف این تو میاید پیش از آن کس نفس کجی غفلت  
 از دست نماند بلکه دگر مرگ اندیشه باز خواست روز حسابش  
 زده از سیاهان بی باقی با دو طبعی حرص مال بشماره توسط و غفلت  
 باز کرد و انداخته است طلب دنیا و بسین ممدوح آن از مذموم در  
 فصل اول این با فضیله تو کم کرده و دست کرده اند و با دو  
 خاندن شنبه برقع اشتباه و حقا از عارض بدیند کاشیده است اگر چه

خانه کل جانی نوید است حق در خاطر بدید که با قدم نظر تامل بران و منه  
 جانهای لایه کل و کشتی کف عبور نماید و دیگر از جمله طرق کسب معاش  
 که آدمی از دولت طلب و منت اهل منصب میراند و بهیم خود سری نمیدانی  
 سرافراز است بر سر راسش کفن منیت از حرق شد و دست که است  
 صنعت و ساز دست و غلبه و کان کف از دل پروازی نقشند که از خانه  
 و محله فاطمه را باین خواب احتیاط جانده غایت و جهانت و علاقه شد  
 سرانجامی بر لبانی تداف فیه غلامیت و حوریت شعر با جیب سر برادر  
 و کم از آهی بری بله و سهام است صیر فی شناسانی و دنیا جدا و این  
 شنبه در آن است و بخار و بر سرای سقمان سپید از آفت در و پستی  
 و کمانه حمله کجی سر و پستی از بساز و دیدهای خواب است و تیر کمانه  
 و عاهای شنبه شنبه شنبه کشتی است و در شنبه کمانه و خوشی رسن  
 تاب شنبه روز نیست و نیمه دور سر و پستی شنبه و شنبه و شنبه و شنبه  
 و کمانه کجی شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه  
 روزی نیاید غلبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه شنبه  
 حکم حدیث نبوی آن الله یحب المؤمن التحریر و دستان خدا پسندیدگان



حضرت غرته جاسقونم پاک در وحش پسر که نیا وین طایفه بزرگ قدر که  
 بقا طرغین پس آنش جان از حیات باج خود را فرو بخشند و بقرصت  
 آنکه دست خود را از مرض جانکا طبع سوال میرمانند در کتابت  
 کافی از حضرت امیرالمؤمنین علی مرتضی است حدیثی که حال معنی آن است  
 که خدا تعالی جل جلاله بحضرت داد و دهی نمود که اینک نعمت بود  
 اینک ناکل ازین است اما لایزال پدید آید یعنی بدستی که تو بگویند اگر  
 این صفت در تو بود که از پیشانی میخوردی بدست علی و سبکی بی نصرت  
 و دو و یکم حمل صباح کر سبت خدا غنی و دل می و با من نرم شورانی  
 نه این دو پس خدا تعالی این برای دزم کرده وی هر روز بزرگوار است  
 و هزار درهم منفرد است پس بیصد و صفت زنده باشد بیصد و صفت  
 و رسم فروخت و از پیشانی استغنی کردید و در مجموع و آرام ندکور است  
 که انصار را بر فقر و خست باجی دینی و احوال خود را بخرید و شوقی شد  
 عباد که معروض داشت آنجا فرمودند که آنچه در خانه توست یعنی از  
 اثاث البیت و غیره بپار و چیزی از آن بخرید و شمارو بخری و قدی آورد  
 آن حضرت فرمودند که اینها را که میخرید و می گفت من این هر دو را بیکدم

میخرم آن حضرت فرمودند که زاده کند مردی که است من و در هم  
 میخرم فرمود از کتابت بر دار و وقتیه پس آن کرد حضرت را می بود  
 آنرا انصاری شد فرمودند که کی زین و در هم طعامی اعیان  
 بخرد و بدرسم و دیگر برای سبت مان کن پس من و بتری خریده نزد آن  
 آورد فرمودند که دستم برای من بزرگ است مردی گفت نزد  
 من پس آنحضرت آن سه را گرفته بدستش رک خود را انصب و فرمودند  
 که برو و بنرم مکن هیچ خار می ترشگی را سهل شمار یعنی هر چه بی  
 کن و خبر می کند پس آن مرد را بزرگ شب آن را کرده بخدمت حضرت  
 معطوفی آن بهمانی من آمد حالش نمی شنیده و شکست پس بنرم شد  
 از با حیات بجا را کرده آن حضرت فرمودند که بدست من آن  
 یوم القیامت و فی خجبت که روح الصدقه حال مضمون که بکرمین  
 عرق پس کسبش کردن است که روز قیامت صبر ای ای روی  
 نوار صدقه است مردمان باشد و در جامع الاحیاء حدیثی مذکور است  
 که حاصل معنی آن این است که هر که از رنج و مشقت خود بگذرد و این  
 صراطی چون بن خا طفت و در مجموع و آرام آورده که حضرت داد و دهی











اهل زار و آزاران بگو ای ستمنده انداخته در دست ستمند می خستند و  
 هوشم کن شش توجیه است خستند بپل آن دین زار و دین ای و دین ای ده  
 شمع بر سیر کار می خاستند حکامات از روی شاق و رافت بر چهره اگر نخوا  
 ستم غلبت عیسا ند و جوهر استخوان نان نان حی جان کنین آن خط  
 ستم جان میباید که قدح مولای استخوان و سیر کوا بسوخته و آتش بولای میباید  
 و سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته  
 المظن بولای لا تقربوا الی الله و لا الی الله و لا الی الله و لا الی الله  
 و لا تقربوا الی الله و لا الی الله و لا الی الله و لا الی الله و لا الی الله  
 از حد ایستاد علی طبع سیر و خوبی کند و اگر قدح مولای استخوان و سیر کوا  
 در بعضی خستند و سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته  
 الی از ستم آن باز سیر فریب سلطان طبع بکشد بهل البت بود  
 و کشت ستمی دین زوکی مهر بانی کند با ستم بانی است که بقیعت  
 و با استید از سونکند و کما ده کند از دروغ و پهلوی زید از ظلم و انصاف  
 و زید با مظلومان نزدیک کرد بر ما و تمام کند بهمانه و ترا زو را  
 الی الحسنه چنانکه در آیه سورن هود نکرده است و انجالت سیر سیر

و اگر مریت که هر که در سیر و وزن خیانته فردا او را بعسر و رخ دارد  
 و در میان و کوا است حاج می بندد و کوبند بپل و کوا را بپل و وزن کن ای ستم  
 باین که مشغول باشد شخصی گوید که در سیر و وزن خیانته فردا او را بعسر و رخ دارد  
 حالت نزع بود فریاد میکرد که و کوا است حاج می بندد و کوبند بپل و کوا را بپل  
 که زانماید گفت چنانست بک وقت بر که مراد و سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته  
 بناقصید و م و زواید سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته  
 نکر است که مرشد طریقی است و اما سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته  
 بنیاطی خطاب دو جا که سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته و سیر کوا بسوخته  
 که گفتند المظن بولای لا تقربوا الی الله و لا الی الله و لا الی الله و لا الی الله  
 صلی الله علیه و آله یقول الحسنه صاحب طایفه یمن و دما حاط و دما  
 فیه و خذوا السقطات صاحب النوب ای آخره حاصل معنی که ستم  
 محکم و پرتاب کن در زار و آزاران بد و زو سوزن از دیک بسم فرو بر که سیر  
 که سیر شنیدم از سیر خد اصلی الله علیه که میگفت که خسر کرده و بشود یعنی در  
 قیامت خیا ط خیانته بر و بپل سیر سیر و الی از آنچه دوست و در آن  
 خیانته نموده است یعنی باعث فیضت سولای و کرد و خد کفر سیر از



پاره های که در بدن می افتد که صاحب آنها سزاوارست و در کاف  
 از سرور عالم و عالمیان متعول است که بدوی که جز با مفروضت خطاب کرد  
 فرمود که لَا تَقْلَبُ وَجْهَكَ إِلَى الْخَلْقِ این سخن معنی آنست که  
 بدستی که نیست از جمله مسلمانان کسی که با مسلمانان سخن گفتند و نیز  
 در کافیا از شام چون کم منقولست که گفت من بر کسی سخن از جاهای ناز  
 منفرستم در سایه و جانی را یک حضرت ابو الحسن می گفت پس فرمود که  
يَا بَشَاءُ اِنَّ الْبَشِيْعَ فِي الظُّلُمَاتِ غَرَسَ الْغَرَسَ لَا يَحِلُّ لَكَ فِرْعَوْنٌ وَرَأْسُ  
غُرْسٍ لست فخر غلال نیست مجله اخبار از درج راستی دیانت و پست  
غُرْسٌ خِيارٌ لَیْسَ دَلْوًا و قَلَامٌ مَجَابِرٌ و اِرْجُوْهُنَّ اِنْ سَخِنَ در جابجا را  
 از حدیث بسیار بی نهایت است که بسیار و وفات قطع نظر  
 از آن از راه عقل نیز معلومست که اهل خیانت و اندک روزی پیش  
 خلق انحراف و مشهوره با بیعت خفته ز باز و هرگز یک دور سرگرد  
 چه سود و معامله محکمان را مرد و خوف عیب بر دست و شهادت چنان  
 باعث نفرت خلق از ایشان است که سودای پیکان و خوششان  
 و درینوقت به دخل و لغت آن روز بر و رسد و دو مال دنیا که بر می

آن زمان

آن از ایمان خود میکا منته رفقه رفقه ضایع و مفقود مسکرت پس  
 حکم قتل و قتل خیانت و نارسایی موجب خسران دنیا و صورت  
 خرمی رسوایی مرد و سر است و جمعی و این و شش که و بی کد ممانعی  
 فروش می زند که کم کردن خن کسان غث و نخی از ترقی احوال  
 میگرد و نمیشد که خیانت بر حق من است و کجای پس سبزه حرکت است  
 مالی که بخیر است و خسته که و میانی است و مسکرت ع سر جابجا آورد  
 باوش و باز که کند شخصی به روز و دید و باز از برده بدلال که بفرست  
 اتفاقا جابجا را از دلال فرود و بد چون باز باورش سبزه که جابجا  
 بخت فروختی گفت آنچه خریدم بودم در کافیا مذکور است که مردی که  
 پیش او آمد و فروشی بود پس می حضرت عبداللہ شرف محل است  
 آنجا رفت و دید که آنک اَلْعَرَّافُ اَنْ غَرَسَ غُرْسًا فِي مَالِهِ فَاِنْ لَمْ يَكُنْ لَمْ يَلِ غُرْسًا  
 رفی اندک حاصل معنی آنکه احترام او بر من کن از خیانت که بدستی که  
 که خیانت کرده میشود در مال و پس اگر او مالی نباشد خیانت کرد و میشود  
 و این که بداند اِنَّ الْغُرْسَ عَلَى الْفَتْرِ نموده مقام و حدیث شریف است  
 که بدین معنی است لَا تَقْلَبُ وَجْهَكَ إِلَى الْخَلْقِ که بدستی که بدستی که



که اینی محنت است و در باز آید که در بس صنایع و کثرت در او طلب  
 سود را هیچی بهتر از رستی و امانت نیست مانجهایی اقبال و سعادت است  
 و سرشته افزونی و زیادت پایداری در حیات است و بهار نوبت کاست شکوه  
 و صلاح و سعادت و مرآت حیره و من بین **مجلس** که در حقایق عاقلان  
 این صفت نخست که هر مراد و کویستی حقیقت اند و موشمندها در حقیقت  
 حمیده رخ اندر دما که می و عالم شسته و سودای شایسته و در آن باز  
 روزگار بد تالی صدق استی و ده اند و چه بین می مقصود که حاکم لسان  
 سیاهان خود را خوب بگویند امانت رفته و در ده اند که وقتی که در خزانگی  
 از پادشاهان سلف شسته گندمی بدند که مراد و اند و است چون از  
 آن سلفان گشتند شخصی از شخصی از من اعتراف می بود و چون است تخم  
 کجی است یا کلت اول اعلام نموده گفت این کجی از آن است چه  
 من از تو خبر زین خنده بدام و می گفت من زین بزرگ در آن بود و بود  
 و اکنون من آن را راست و مراد آن حقیقت پس آن و شیر مرصفت  
 و آن و بگفت که مساعی و عیال من از عهده نمود و نزد قاضی شسته  
 قاضی آن حقیقت را طایفه را از بسوئال آن را معلوم کرد و سر ته می کشید

تبرکات

بصرف آن شوق است فروز و صلاح چنان بد که مانع و خرد و راه  
 بهر شری و ده آن را با ایشان بسیارند حضرت ثابت و اهلین هرگاه  
 رستی با ایشان حاصل و او که در هر خورشید مراد و اند گندم بود از غله  
 تعجب و پادشاهان می و بد و بقیان بخرانهای سپرد و در پادشاهان  
 با خبر بدیده خرم و حیات با کج ایام و بر خود را از کجای حقیقت  
 بدند که با سبانی میفروند و در کاران هر با جهر بدس قطع نظر از  
 عیال است که چنانچه صدهای متناسبی میدو و اند حضرت با و در متعال  
 و در اینجاست که قماران تیه صلال حله و گشتگان که در هر چه و حتم  
 بشان است و قماران و نخل حیات که نامم و از نخل و برکن نام  
 صفت است شمر سعادت و دهمانی که **مجلس** و در و صفت  
 نخل و حقیقت که سر او از اینجایی از نخل سرافند از می و دستکامیت این  
 مجلس نخل و بصلت **مجلس اول** در مدح مجلس که غرض اصلی  
 و در مقام آن است چنانکه وضع ثقل است چنانکه نخل طویل و آن  
 که اطباء منعم با نهی و ستان سر میایند و دنیا طلبان و و با من  
 مستوجب است قارون و نخل خوبان پاک و دست نخلان من است

۷



اوجیه کان ارفا و اما و کال میرا بران طاعت عطا من از او کان بجان  
 اسیر روی صورتان جشی غیر فرما ان احو و نیا و باج کر از ان سلطان  
 نفس و مو که سوسه دل پرورشان تغیر جمعیت کز قیامت و دست  
 تصرف و مال خویش برکنی در کجا جعی ند که عرضی نیاید پادار اند  
 کشت است و اصفاف طاعت خلا تو در ان سیر ارضی قطعا نکش  
 میباشد بی از آب شسته تا بان زده و خرم تو اندود و زور کن نشود  
 غایبی تواند نمود هر یک از اصفاف خلا تو نیز از مال دنیا که روان از آب  
 جاری شتابان از سلاطین ریاست قدرتی شسته ضرورت تاک  
 معیت خود سازد و سبزه جیشش از کجی اجتناب نکند حتی از سبزه ناز  
 و خفا که زمینها بلند و سبیل بلند و بلندها از آبش از قدر حاجت  
 گرفته زبا ویر از خود سبیل بلند و سبیل بلند استی کنی شرف و جود  
 آن مقامیند از مردمان نیز آنکه قدرش بلند بایشش شمع و است  
 از مال دنیا بقدر حاجت اکتفا نموده زبا و می بزیروستان بلند  
 سبیل و هر که برستی تمت و دناست مرتبت موصوف است چون  
 آب و ان مال دنیا بنگان حوزه تصرف وی در اید دیگر از انی پیرانی

و در کمال از ان سبیل بلند  
 و در کمال از ان سبیل بلند

ملکدار

سبیل از و چنانکه بلند می استی فیها از نفسی است و ان اس  
 معلوم میکرد و بلند می استی و بر قتها نیز احسج و اسکان مال  
 بپند **مورد** با همت و الازر و نسا جتمع باران که کجاست رسیده  
 کرد و یکن میان و در کار و جو بجان جشی که حقیقت امر انطباع  
 و پادار یونانی مرتبه مرتبه رسیده اند دلیل کورنا زلزلین  
 خلق و است مرتبه ترین مل و زکا زو آمدند بود بان نخل و جشی  
 شرف غرت نموده نمود چنانکه کلام ص ق ظاهر مذکور بل کرم  
 و مقدماتی رباب هم امیر المؤمنین بنی عاوی شهادت و کمال  
 که من لم یسبح لم یسجد حال معنی که کسی که از خانه جو جشی است  
 از مرتبه مساوت و بزرگوار است و تر اکامات کسر المبرکات است  
 که کجاست میری بصلایه یعنی صفات نخل حصیر و مقدر مسکروان صاحب  
 خود را و نیز از بحر و انشای خباب است اینک در خوشاب که خود  
 لاجل فایده کوم و سبیل یعنی چهره بدار نخل که بدستی که این صفت  
 علامت موجب شام و نیز نشان میس میکند و نیز از شفا و حق تعالی  
 جمع از کمال کجاست و ان بی خلاص جبهه این صفت که جو و لاجل

مورد

کمال



حسیب علی ضد و در جمله یی صفتی که از او منضمون آنکه صفتش مردود  
 محسوبش می شود و کل شش می در دل فرزندش می اندازد و نوال این  
 مهال نیز از مولود نوال آن قبل اهل کمال است که اهل انفس و حس  
 بغیر صفت محسوس و مان متاع و مال خود نمی داند و آنست بغیر من  
 خود یعنی اهل انفس که ان متاع عرض کنش با وفا سر و در هر چه  
 بوش در هم از خشم غارت گشتانی که از است که از خود و از  
 و شش الحاقین شش العیون حاصل معنی که بر سر بر از کلی که با حسن  
 باشد که این صفت باعث دشمنی خلق شود و یکجای می آید و در نظر مردمان  
 زشت قبیح می آید و عیال را شایع کرده بر زبانها می اندازد و این کار  
 نیز از کشتن مقامات آن شوال که لیس حسیب حسیب یعنی شش حسی  
 دوستی آن کوهری بهای از آن صفت که گویا شش حسیب  
 که اقبوه مشو و بعضی که کل صفت و نیز صفت کل صفت منضمون آن  
 اگر صفت صفت مردوی صورتی شد و بنظر می آید که صفت  
 زشت و منطری که در جاستی بود که چشما از او پوشیده کردند و او  
 از وفات نمایند پس حکم اخبار مذکور و صفت کل صفت شش حسی

البخل سر

دیاپور

و با صفت مردی بی اعتباریت و بخلاف انصاف که بجمع کردن می  
 و در سم خود را اجتناب می از نهادن ل بر روی هم باید مقدار خویش  
 مبت میازند و نمیدانند که چنانکه ایستادن ب در باغی رخت  
 و کل باعث نهد ام آن میشود و از جهت مانع مال امساکن آن نیز حساب  
 با سکت نام آدمی بران قصر عزت اعتبارش خاک تیره کن  
 میگرد و چو حکم قطع آشنایی خلق ارباب است و اعتباری که توقع و اگر  
 با سطر ای طایفه را دارند و تعظیم و توقیری نسبت به عمل اکثر  
 مثل بغیر از روی احتیاجت و هرگاه شش حسیب که از روی  
 در ایشان نفوذ و بگیر جمعیت آن راه خرج مبله صفت مبله و با  
 با تصرف خلق نیز و می از ایشان فتنه شطری نخواهند داشت  
 و وجود عدشان یکجا خواهند انگاشت و جمعی که از حشمت که ایشان  
 با سطر طایفه بازاری از راه توقع و احتیاج اصلا سرکاری نیست  
 بچشمی با جود می این کار با یکسان مشاهده کنند که عدالت  
 ایشان بسته به ملامت فتنه سرشغل سر و آری از نعم  
 کنش از پای نمی آفکند بخلاف آن بکار در او ز خلق و در کار



قدر و قیمت این اما طریق لغتیش در زندگانی و کیفیت شمع و تن استانی  
 آنکه نان خشکشان هرگز نمیسفزه ناخوش نگردد و دیده و بغور آشتشان  
 تا بخت سیده بوی سیوا نشنیده کام از روشنی از شربتها نشربست  
 ساخته و دندان طمعشان از مینو با تحفظ غلی از ناله کی پروانه بندست  
 ضعیفشان بخدی که بخوش شدن از آشتان چیزی تواند خورد و مصباح  
 طعانشان قدری که شام مطبوعی از بوی آن نیست بوی ناز و پهنی آشتان  
 از هم شکر گشته است یکی طعانشان از اندیشه همکامی صبر و فکر  
 مال در خاطر بر ملاشان چنان هجوم آورشته که با دلزدگی در آن توان  
 گشت دست ساساک راه کلوشان از بخدی شکر فشرده که رشیدی  
 باستانی تواند گشت گویند ملی از طرف را یاری بود که اسد و کل بوی کبود  
 روزی بخانه او رفت و او در تب بود و او را بش برسد گفتند هر چند او را  
 کرم میداریم عرق نمی کنند گفت از مال او نمانی بخرد و در حضور او  
 بخور بد که فی الفور در عساق **لله** وقت خویش با محمل شکر است  
 او دل خود بخورد که تو بخوری **ان** و نیز گویند از بختی رسیدند که او  
 ترین دمان گشت کسی که او را دهان جمعی میشوند که نان او خورند

زهره انور

زهره انور بش آب نشو و مجله در کار بقوم بگشت را با وجود کفایتی و بدین  
 و وقت می میکند فرزند که حساب طلب امیر المؤمنین علیه السلام فرموده اند  
 که بختی در شکی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی  
 طلب بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی  
 حاصل معنی آنکه عجب آمد مرا حال بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی  
 میابد و گویند که در طلب آن در از وقت می کرد پس بدکان می کشید  
 و در میان آن بدکانی فقر احباب گرفته شود و آخرت نده حسابی و و هم از آن  
 حضرت منقول است که **افقر الناس من شرب علی نفس من المعنی و السعة و خلقه الخیر**  
 مخصوص کسی که فقیر ترین دمان کسی است که با وجود داشتن مال و احوال  
 بر خور نکند که در از آنجا دارد و میرد برای دیگران که گویند کسی را زور او  
 برسد که چه خیر است که او می از آن تر نباشد که فقیر و عینا کسری  
 گفت بختی از آن تراست زیرا که چون فقیر مال بداشی که بشو و بختی از آنکی  
 هرگز خلاص نشود آنچه مذکور شد از خواری بخت و چو کنی و بختی حلال  
 دنیا یی آن کرده مگر **لله** اما احوال آخرت و قدر و قیمت یقه در درگاه حضرت  
 عزت جل شانه آنکه کان کرم و محیط سخا حضرت امیر المؤمنین



المقتضى عليه السلام فرموده اند که آنچه بخشد از بقیه آن بندگان بجز آنکه  
 حاصل معنی آن که دو مرتبه حسن سابق از ده گاه آنکه محروم ترین کسان  
 از نظر مرتبت متناهی بخل دارند و از سر خلفه که ام حضرت ابی عبد الله  
 علیه السلام در کتاب من لا یحضر الفقه منقول است که ثابث بن سنان مرثی فی  
 الله ثوب احب الی الله منه وعل بن سنان شیخ عابد بخل مراد همانا این است  
 که با وجود اینکه بر اثر اسب کبر سرفراز و مغرانی دیگر و عبادان بابتی  
 عبادت عزت و کرامت بیشتر میباشد جوان سخی که در کنایان  
 شتابان فی تامل باشد محبوب تر است در نزد خدا تعالی از مردی  
 که بخل باشد و هم در کتاب از سر مایه فخر امت و خورشید سخا  
 فروغ کفایت معنی جانب تطایب می رود است که ما محقق الاسلام  
 محقق الشیخ شیخ نعمتی شیخ خیر سلفانی بن کساحان باطل و ناجیه  
 که بخل بر نوصیف است حدیث شریف آنکه آدمی بشوی بخل آزاداکی  
 حقوق جن جن و زکوة و صلوة و ارحام و نفقات و امثال اینها باز می ماند  
 مکتب خجاری ص ۱۸ شیخ عمر را از نوشته تقوی و دروغ خالی کرده  
 از حقیقه اما جمیع مردم و نعمهای شهنشانی پیر سیکرد اند و این صفت

از شد

معن دوم تارک دنیا

از شد چون بان کی گشت معن و تارک دنیا چون لیک س از معن  
 رشته امید واری آن جهان است و در مالی شیخ طوسی رحمه الله سلم  
 جناب قدس رسول الله صلی الله علیه و آله فرمود است که ان الشیخ حقه  
 من الشیخ ربحته لهما اخصان متدلیه فی الله ما من کان یحیا لعلین  
 من اعضاها فانه وکف الغنن الی احسنه و بخل شیخه من شجار النما  
 لهما اخصان متدلیه فی الله ما من کان یحیا لعلین من اعضاها فانه  
 وکف الغنن الی الله ما من یحی من اعضاها فانه وکف الغنن الی الله  
 بهشت از اشخاصی است که او بخت است دنیا که سخی است شایان  
 سخا کرده و خود را بان در او بخت است آن شایان او بهشت است بخل  
 در حق است او سخا می ششم و سخا دارد که او زبان است در دنیا که  
 بخت سخی از آن چیده است و آن شایان و بر انجمن و حل سیکرد  
 در ارشاد و عصب هم از آن سر و صلی الله علیه و آله فرمود است  
 که رایت علی با بخت مکتوب است محترمه علی بن بخل و مرثی عابد متابعی  
 ویدم بر در بهشت نوشته که تو حرامی بر بهشتی و هر کسی که عبادت با  
 کند و هر که سپرد و مادر عاق شد و هر که سخن چینی نماید **الی اصل بخل**

بسی می







بشش تو و ما یک شش است و اگر بر شوی ست تو در کینه در است  
 شاهدین عوی کلام حضرت جعفر علی است که در سوره سبأ فرموده که  
 و ما لکم من شئ الا نفقه و هو خیر الزین حاصل معنی این معنی  
 آن است که آنچه نفقه کردید و در راه خدا صرف دیدار خیری که شما  
 بود پس خدا تعالی عوض آن را میدهد و بهترین و زری هند کائنات  
 و نیز در سوره بقره فرموده که الشیطان یعلم انکم لایحیون  
 و لکن یعلم انکم لایحیون و فیما و الله و انکم لایحیون  
 این را نیز نفقه خیر نفقه که شیطان نفقه کردن آن را و خدا میداند  
 شما نفقه و سگدستی یعنی سوسه بکنید و شما را بوسی نفقه که از نفقه کردن  
 محتاج و در پیش آن خواهی شد امر می کند یعنی غر و خیر نصیب  
 شما را بجای میباید خدا تعالی حد میدهد شما را امر زشتی را زایل  
 او نیست یعنی این که گناهان را بپوشاند و آنچه اتفاق کند عوفیه  
 که بهتر از آن شد شما و در دنیا و آخرت و در ارتداد و القاد  
 مر و بیت که ان الشیطان یعلم فی کل نوم علی قرنی ملک و یحی  
 عجل کل شیء تحتها و کل ملک یحیی و یمیت و ان الله یحیی و یمیت و ان الله  
 یحیی و یمیت و ان الله یحیی و یمیت و ان الله یحیی و یمیت و ان الله یحیی و یمیت

در وقت طلوع آفتاب نشسته اند میگوید که خدا ما هر کس نفقه کند مال خود را  
 عوض آن برود و بی سالی هر که اسکان نماید و برود و بی سالی  
 و در کانی از حضرت امیر المؤمنین علیه السلام ما نور است که من میگوید  
 بالنعوت و اوجع تخلف الله ما انفق فی دنیا و یصا عفت فی آخرت  
 مضمون آنکه کسی که بخشد دست خود را با حسان و قوی که مقدور باشد  
 خدا تعالی عوض آنچه انفاق کرده است میدهد و بی سالی دنیا و زما و سگدستی  
 برای و در آخرت و هم در کتاب حضرت ابی عبد الله علیه السلام  
 منقولست که یزید الله لعل الله من السما الی الارض یزید الله لعل الله  
 یزید الله لعل الله لعل الله لعل الله لعل الله لعل الله لعل الله لعل الله  
 خرج از آسان سوختن و میفرستد پس کسی که نفقه عفت نماید که آنچه خرج  
 میکند عوض آن میرسد نفسش در اتفاق سخن و دلش در آن میسر شود  
 و هم در آن کتاب گوشت را و بی سالی که محصل مضمون آن این است که بوی  
 از جناب شرف الحسن علی بن موسی الرضا علیه السلام با در آن خدمت  
 فایز شد فرمودند امروز چیزی انفاق کرده گفتند لا والله حضرت امام  
 علیه السلام فرمودند من یزید تخلف الله علیما انفق و لو در دنیا و آخرت



مراد همان است که فناء خلف سبع عوض است هر که آن باشد  
 پس از کی خدا تعالی خلف بر فرمودند نفقه کن اگر چه یکدستم باشد  
 و نیز در کافی مذکور است روایتی که حاصل معنی آن این است که حضرت ابو  
 عبد الله علیه السلام پس خود محمد گفت یا محمد از آن جی چند نزد تو ز ماده مرده است  
 گفت چهل دنیا فرمود برون و و آنرا صدقه کن گفت غیر آن من  
 نداده است فرمود صدقه کن آن بدستی که خدا تعالی غرول آنرا هدیه  
 آن ندانسته هر خبر را کلمه است و کلمه زرق صدقه است پس آن را  
 صدقه کن آن چهل دنیا را اقصی تنو پس شش زده روز بر آن شد  
 که از جای چهار هزار دنیا را بر این حضرت پسر فرمود یا بنی عقیله  
 ابی نعیم دنیا را عطف ما لید از بعد از آن گفت یعنی برای تحصیل دنیا دارم  
 پس خدا تعالی چهار هزار دنیا را عطا فرمود و هم در آن کتاب  
 از ابن ابی نضر روایت نموده که در نامه که حضرت ابو عبد الله  
 یا جعفر صلی الله علیه و آله نوشته خواندم که یا جعفر یعنی آن اموی دارا گشت  
 آخرت چون ابی العاص شیرازی آخره چون در تمام عبارت مذکور است  
 تقوید می شد از آنجا حاصل معنی آنها می نماید و آن این است که یا جعفر

بمن سیده است که علما مان فتی که سوار میشوی نزارد در کوچه جان  
 سپردن همانا دولت سری آن حضرت را دور بودیدی در برنگ که  
 رفت مردمان از آن جمیع محتاجان سائلان آن متعارف بنا برین  
 موالی جنات از کیست است آن از اینست خست نموده موکب تمیون برآ  
 از در و دیگر که مخلوقه بوده عب و میفرموده اند اینجه نواله ما جان سرور  
 در انبیا نبی نبی نبی نبی که علما جان چنین میکنند و این نبی است که دان  
 تا حدی از تو بخیر می رسد و سوال میکنم از تو بخیر که در بر است که بد  
 و خول از خروج تو نماند مگر از آن بزرگ چون سوار شوی پذیرای رطل  
 نقره با تو باشد و چو کس از تو سوال کند مگر این بوی عطایان  
 هر کس از عمام تو سوال احسان را نکند کمتر از خواجه و بنا که عبارت  
 سر خست و بدن پیش از آن خیار است و هر که از عمام تو از تو سوال  
 کند کمتر از دست پنج بار بوی عطایان و دست خیار است بدستی  
 که مراد من این خبر اینست که خدای تعالی از این معجزه که دان  
 پس اتفاق کنی مترس از صاحبش خداوند ملک که ترافش میکند  
 سازد یعنی خدای تعالی بسندل عطا ندهد و اینک سستی مبتلانی گردا



و در ارشاد القلوب از حضرت سرور عالم علی بن ابی طالب علیه السلام نقل است  
که از زن آنی که از من است بگویند ای زن تو را بگویم یعنی روزی بسوی من  
سر برافراشته و تنه می آید از کار و بگویم آن شتر و از غریب گیتا بمقام که  
اغنیایار بر خون فیض عایت فقر من و از و سواد و از او و خدایان  
معامله می نماید حکایت است که هم در ارشاد القلوب است که در محصل  
مجلس معنی آن این است که در زمان حضرت دو عالمی است و علیه السلام  
زنی از خانه خود بیرون آمد و سه کرده نان سه رطل جو همراه داشت شری  
سؤال نمود آن سه کرده نان با و داده خود گفت چرا آسمانم و نان  
معیشت تمام آن رخ و نظری بود بر سر داشت ناکاه مند با وی و زبده  
آنرا از سر او برد و زن از آن شکدل گشته بدست حضرت اوست  
و از آن قصه شگایت حضرت او فرمودند و فرزندم سلیمان  
و اینو نقد برای حکایت کن بخت حضرت سلیمان علیه السلام  
آنحضرت نیز در هم بخت کین اضطراب آن ضعیفه بوی عطا فرمود  
زن بگشته نزد حضرت و او آمد و ویرا از ماجرا اجبا نمود حضرت  
بنی الله فرمود در تمهات سلیمان بی ده و بگویند منی نمی خورم چرا که

و می که با و چو هم گرفت محلا زن از زو سیدمان فته آن حضرت هزار  
در هم دیگر بران فرود زن بخت بخت حضرت و در حجت کرد آن  
حضرت دیگر باره فرمود که در تمهات را باز کرد آن بگویم منی نمی خورم  
که از خدا تعالی سؤال نمی که فرشته که با و موقت بی حاضر سازد و از  
مستکف کتب و شاه صورتی حضرت سلیمان بنی است و احضار  
فرشته با و از درگاه العلیت و چون حضرت حال پرسید فرشته گفت تا بی  
چهار ماه بسیار رسیده است و توشه وی تمام شده بود یعنی بسیار  
و نذر کرده بود که از توشه هر که خور و ثقت امولی که با ران رها نیست  
باشد و با جز آن بوی عطا کردیم و خور و بر داشت که وفا بند زبده  
نماید پس حضرت سلیمان آن جبر را حاضر ساخته از وی ال فرمود و تاجر بان  
معتز گشته از آن حضرت است و نمود که آن زن صاحب را حاضر کرد و از  
زن حضرت تاجر گفت ثلث چهار ماه بان منی نمی خورم و آنست  
و ثقت نیز از دست حضرت او و متوجه حضرت سلیمان گشته این  
مضمون را فرمودند که ما بی هر که معامله خواهد که از آن و برد باید  
معامله باین بکریم کند القصه آن زن رسوایی که با خداوند عالم



چنین وی و در عرض کرده چندی که دل در پیش نمندی با آن  
 دست آورد و سیصد شصت هزار دینار که حساب این در کار و در پ  
 نگاه هزار تومان باشد از خزانه گرم آبی گرفت و بهم در آن کشت و بخت  
 که آن بود که آن اعظم امری را در آورد و در خود گرم شهر و در کار بود  
 بختی خراب و صبد قد و در آن هزار شصت و در آن بود و حضرت کریم  
 سه هزار و شصت ده بهر خرمای از آن هی بوی کریم نمود **مسئله**  
 آنچو در بیان بخت و بختی آن بخت خیال کرده اند که اتفاق  
 باعث فی احوال سکندر و محض طوطا و ناشی از سوط حضرت کریم  
 تعالی است ملک خلافت این قوم محض و غالب آن است که مال  
 نگه داشتن و خیره که است تفت و مانند شته رنگ و آن که بر یکد آرد  
 باشد از جنوب صرصر و در آن اندک فرصتی بر گشتن بر طوطا  
**مسئله** بختی سیر و از دستم مال آب و در دست کسی هرگز  
 با فتنه و نماند و مود این بختی است که از حسین بن علی کاف  
 منقول است که از حضرت جعفر روایت نموده که فرمودند یا ای  
 و ایقین یا خلف من لا یفارقکم کل عیب و لا یفترق فیما رضی الله به

لا انقضا فیما فی سبط الله عز وجل حاصل معنی آنکه نفقه کن یقین آن  
 که عرض جانب ایتعالی میرسد که بدستی که هیچ نمیدانند و در  
 بخت نموده و نفقه کردن چیزی که تحصیل رضای الهی میشود و مگر آنکه  
 که در دست برادر و چیزی که باعث هم و غضب الهی می شود یعنی هر که  
 در صرف کردن دست در مال و در صرف ببری که در دین است  
 نماید و در مصرف خرج مشرعی بشود که اصناف آن در دست  
 بیرون و در در بنصورت هم اصناف آن که در یکد است و آن دست  
 تحصیل رضای الهی و دست از دینی است که در دین هم از سعادت  
 خنودی حضرت باری مجرم گشته خود را بسط و غضب بری مبتلا کرده  
 خواهد بود و همانا این دست معنی قبول معنی خدا لان که خداوند است  
 در سوط اللیل نافذ صاحبان بر صفت خیمه نموده و در حق ایشان  
 فرموده است که و اما من یحل و استغنی و لک بکشی فی سیرة العسری  
 یا یعنی عساکره و از آن روی محض نمودن این معنیه آنکه و اما کسی که بخت کرد  
 در دین حق آنکه طلب غنا نموده و بختی را در دین بخت و منع حقوق  
 آن بود که غنی و صاحب وقت کرد و یا خود را از حساب و از دست



او بی نیاز گرفت و تکذیب کرد و کبر و تمسید را با بهشت و ثواب و غنای  
 عوالم این دنیا و با شد که میسر کردیم او را برای اعمالی که موجب آسایش  
 یعنی نظیر شفقت و توفیق از دنیا و داریم و در باره خدا لا اله الا الله  
 از شهر و روستا و آب و خاک که باعث آسایش است آنچه را که کند  
 باستانی و بر مقدار و با شد و دفع بخند از غلبه مال و که در آن خل  
 کرد و چون افتد در چشمش در میان دل این راه شریفه نقل کرده اند که در خا  
 مردی از انصار در چشمش مایه ای که شاخهای آن بخانه مردی بلند او میخیزد  
 و چون آن انصار را می بیند با بر آن خنک بادی که بودی که خفا  
 افتاد و گوید که آن آیه را که از آن گرفته اند می خواند و از درخت آید  
 و آن خنک را از دست راستی و اگر یکی از ایشان از او در میان شستی  
 انگشت در میان می کرده بر او روی آن مرد فستیر میخواست و می  
 نزد حضرت امین خلیفه علی که بر آن حضرت صاحب خست  
 طلوع نمود و خند مایه خود را که شاخهای آن خنک فلان است پس می بیند که آنرا  
 در عوالم آن خند در بهشت آن کجمن و دو سه ماهی و آن گل مرغ صلی  
 گفت بر او چشمه مایه است و بچند ام در خوبی میون نزد حسن شیر

درخت نبوت یعنی طاهرین باقی بقا است و می توانم و او پس آن مرد و مردون  
 رفیق یکی از انصار را که ابو جراح نام داشت گفت رسول الله اگر من این  
 نخاله را از تو بگیرم تو از من میستانی یا آن نخاله که در بهشت بوی میدهد  
 فرمود پس ابو جراح نزد آن مرد و رفیق از وی طلب آن بوی و انصار را  
 گفت تو دانی که بوی را می گیرم یا آن خنک و طشت من را و حسن حسین  
 کفتم یعنی بخت آنکه این خنک بوی خنک من بوی و بوی نامی نامی  
 با وندادم اما اگر تو بروی نه های من بخوری تو میفر و ششم ابو جراح  
 مدعی می گفت گفت از آنکه از چهل نخاله نفر و ششم ابو جراح خنک  
 که دیکه را از آن نمی نشاند آخر الامر خنک می که در مدینه داشت و کل برل  
 درخت بود و آنرا از وی خنک دید و جمعی بر آن گواه گرفت بعد از آن  
 خدمت سید عالم رفیق گفت رسول الله آن انصار خنک مدام آن  
 با دمی نین نور و صلاح آن نخاله را از ابو جراح خرید و بوی خنک  
 بوی پس بر ای آن مسایه رفیق فرمود که این نخاله را بنویس و عیال تو بخشد  
 پس حسن سبحان که ایوب فرستاد و در آن که اخلاص است و می  
 که بعضی می نیاست چون می انصاف می بعضی عیب می خند می



و احوال هر یک ازین دو فرقه و مال هر کدام ازین دو طایفه را بیان فرموده  
 آیت اخبار در مذمت این صفت شست و شستن این قوم بدست  
 بسیار و دست و لیکن با لکت قلم چاکت نموده که بر خراج سفر طلب  
 و در روزی است جهت قصای آن در مقام شستن آن حال تو رفت  
 و بعضی از آن هم درین مجلس بیان حال نعتین کوتاه است و الله تعالی  
 مذکور خواهد شد و قطع نظر از آن مجلس آن کس را همین است پس از  
 لذت جو و در کم محروم و تنهی است و در صفات خدا گمراه کردن  
 همه است چه القادرات دل و ثروت بخش و دوا و آن است و اعظم فوائد آن  
 بناخن در سم دینار که از خستگی که شستن آن کلشن بخت اعتیاد  
 کلش گفته شود که خوش بخت بود که از شستن و طهر فراق باشد و از  
 حیات آید آن کس که نام نهال سر کشد که رعنا ترا بخت جاست  
 شستن و لان بی برکت نوال بود که رویان سر و جو در او بر او  
 بوست دل از تیره چاه که در است بختی که از نیش بر او امن  
 محتاجان نیست و صید افکنان این شستن و سعادت احوال بری  
 سخا رهای سعادت اقبال جابر تر بر تر است بدین نظر محبت اقبال

مکتبه نال

شستن نال دست و ده که با آن سر علم را است بندگی است و رسته  
 آشنای فقر آن نال بی حس سیرت زمام مد نگاه عطفت بر دست  
 شاه غنی را بر چرخ رافت و ماست فیض عالمی و شستن از دستان  
 عروسان محال حاصل طهره کیوی شست و شستن شستن شستن شستن  
 و شسته شستن شستن لاله و سفید نمی بینیم و هم ناقابل زدن و در که  
 از رعایت شستن عر جاد و لکشت و ده اند و با یکسان مسرودا که بر  
 افتادگان بنوا بر سر بر غمت از میندگی ده آری این صفت شستن  
 مکت و ثروت است و زینده یونانی که رفعت که جنات طلب است  
 فرموده اند که سلم الشرف الشواضع و الشواضع وانی که بان خصیص  
 و بی اعتباری اوج شرف برز که از آن ابد و دو صفت است تو وضع و شستن  
**موله** شستن شستن شستن شستن که کردی جند **شسته** بر دست آن  
 وادان و جفا و نیز آن بختی در بحر و در و در و در و در و در و در و در  
 که مین و نال یعنی سر که جو و در و در و در و در و در و در و در و در  
 از شسته ساعیان **شستن** شستن شستن شستن شستن شستن شستن شستن  
 هم آن صاحب دین ب فرموده اند که ایتنا ساد و ابل الدنیا و الاخره



حاصل معنی آنکه آن کسان در دنیا آخرت بزرگند و طلاق اسم رزکی  
 برایشان از روی استحقاق است که بصفت و موصوف و هم از درگاه  
 که از آن بجز خوار بر ساحل و درگاه افتاده این است که بخت این شهری  
 با ما قطع گشت لا یشری لا یخسر ابا خانی فیتبر قثم محضی آنکه  
 مرا از کسی ندکان با مال خود میخرد و آنرا میسند چون ز او از با حاصل  
 میخرد که بنده خود سازد و در فضل این صفت ه در کافیه مذکور است که آنی  
 رجل البشی صلی الله علیه و آله فقال رسول الله لانی افضل منه یا قال الله  
 خلاصه معنی آنکه مردی بحضرت قدس بنی صلی الله علیه و آله آمد و گفت رسول  
از مردمان که ام بحسب این فاضلتر است فرمودند آنکه در کشت و تر باشد  
و هم در ایجاب از حضرت ابو حسن علیه السلام ما ثور است که ان فی من الله  
قریب من الجنة قریب من الله یعنی صاحب بخش خدا از دیگر قریب تر  
و بر و مان دک است نیز از حضرت ابو حسن علیه السلام حدیثی که  
 نموده که حاصل معنی آن این است که صاحب پی که خلق او سبک باشد و  
 خداست خدا تعالی او را در پناه خود دارد و دست عینیت از او برمی دارد  
 تا داخل بهشتش میکرد آمد و مبعوث ساخته خدا تعالی سج سجری

در سج و ضعی غیر را غیر بنی هیچکس از صاحبین بوده که سخی سینه مدرسی  
 بنحایت سفاکش نموده تا وقتی که از دنیا رحلت فرموده الی آخر الحديث و هم  
 در آن کتب است بعث ان حضرت ابی عبد الله علیه السلام فقلت ان خو خلاصه من  
 آن این است که جمعی از یاران حضرت بنی صلی الله علیه و آله آمدند  
 در میان ایشان یکی بود که در گفتگو از ایشان عظمت بود و در حجت و  
 و مبارزه کردن با جناب شریسته صا و مبارزه نموده آن حضرت را ان کشت  
 تا حدی که رکب غضب میان چشم و سخی پیش در آمد و سخی کین متغیر گردید  
 و چشم سخی من انداخت پس جبریل علیه السلام آمد و گفت ربک یعنی فرمود  
و یقول لک هذا رجل سخی لطعم الطعام یعنی خدا از دو تر سلام میرساند  
و میگوید این دی سخی مان است پس خشم آن حضرت فرود نشد و بر الا  
کرده فرمود که اگر این پی دک جبریل از جانب ای عز و قل ما اخبار نمود  
که نوع نحی ان هی بر این نوع نوا مغضوب مان گاه آبی پی دی آن مر گفت  
خدا از دو سخت را دوست دارد فرمود آری پس آن مر گفت که آبی پی  
ان الله والله واکنت سوال الله والله فی الحکمت یا حق لا رو دست عن لی  
احد الحال از استقام را بحد صدق از ان خبر غیبی ل می است از



سستی عقلت بشمار و از صیغه ظهور دلاست آن مجرّه باهره و در حق غیرش  
 از خواب گران کفر بیدار گشته از کفایت کلمتینش و تیسر جادش تین نیز  
 گردیده گفت سوگند بان کسی که ترا سخن برگزیده که من هیچ احد را از  
 مال خود و دگرده یعنی محروم باز نگردانده ام و نیز در کافی مذکور است  
 که وحي الله عز وجل الى موسى عليه السلام ان القتل لساير قبيح  
 سمانا حضرت تسی بخواند که سام را که جمعی کثیر از بنی اسرائیل را که ساله پرست  
 و رخنه چنان بکار و در آن نذاخته بودند قتل رساند خدای عزوجل و وحی شد  
 که سام را بکش که او سخنی صحیح جان طبع لطیف ازین حدیث صریح  
 می توانست یافت که متاع خود سخا در عالم بالا چه قدر قیمت رعایت خاطر  
 صاحبان این صفت در آن درگاه تا چه غایت است و هم در انتخاب  
 از حضرت ابی عبدالله حدیثی روایت شده که مخصوص آن این است  
 که آنجا ب بعضی از بنشینان خود خطاب فرمودند که آیا اخبار بختم  
 ترا بخبری که بنده را بخند و هشتاد یک میاز و دوازده تن در می گرداند  
 گفت ای فرمودند بر تو با و بجا که بدستی که خدای تعالی خلق کرده است  
 خلقی بر رحمت خود برای رحمت خود یعنی برای این که بواسطه این رحمت

نورش احوال نبی کان از دلش اهل احسان موضع خیر گردانیده  
 و شریف بزرگ مردمان کرده که در حین خود بسوی ایشان می شتابند  
 تا احیا کنند مردمان یعنی احوال ایشان را با صلاح آرد و چنانکه  
 احیا میکند از پیش روی که در آن سخن می گردانی شد آن حالت  
 که اینست در روز قیامت یعنی از موقوفه عذاب آن در آسوده خاطر  
 خواهند بود و در ارشاد ولیمی مذکور است که از حضرت سید عالم صلی الله علیه و آله  
 و سلم پرسیدند که اعمالها که ام فضیلت فرمودند سخا و خلق حق پس  
 ملازم باشد این صفت یعنی سخا ایشان بداید است کار شود  
 و ازین قبل اخبار روانه و فضیلت صفت سخا بسیار و چون امر است  
 معتبره از کلماتی عینه بهارین سخن و سرش است شعری عرب و عجم  
 در مدح حسن و نیکو و در کرم سخا گفته اند و سخا فایز احوال و در  
 جهالت ایشان بد نصیب این صفت که هر های آید از معانی صفت سخا  
 متقدمین از دلال مدح این ممد سعادت و تین بر سطر جی است و قصاید  
 ستاخرین ایهه اشارت بقایای این صفت هر مصرعی از وی این سخن و ازین  
 چون در خانه که چنان تو صیفت ایشان مجسمه بدار است و زبان بکسر آن



نصیب یار معریف اهل جو احوال نند و نشان سفره ایشان  
 پوسته دراز امواج شای تو م از بجای افکار بر سوسل کفها دگاه بیکاه  
 چون ای این تر است و تار آن رخشان نیجا سبب ای او بر فراغ  
 صحیف شیب روز مانه فیض ایشان متقا هر کلهای من کین من باب از  
 از طبیع ارباب سیر در هر عصر جمعی غن غنفت خزان در آن  
 در جوش است و غنای طبع هر صاحب سببی بر فزانه ذکر فضائل این  
 حمید در هر عصر ای نند آوازه جو در میان خرد و محسوس بسلامت شوق  
 خجسته زو خالق محسن و محسن کلمه از احصایات و اشرف ملکات  
 و در دنیا و عین عین سرافرازی و سلسله خجسته و لند اهل ان  
 سیر سیر سعادت و کرامت و جهانی هموار لکس طریقیه پیونده  
 و برکت احوال بی برکتان بسته سجای پیونده فکر و در گذشت بعلل دنیا  
 می دخته اند و ناچ در اکر سسکانی ده خود بکشت آن داد آن  
 میا خسته اند چنانکه از شمع جو احوال منقرض می شود اینان غنی جاب  
 مستطاب نمی مانور است که سر روز و سالی چند آن اکل می فرمود که  
 سیر شود تا ازین رفائی سیر می بودی انتقال کرد از خجسته که آنچه داشت

بشارت اولاد

اینان می نمود که سسکان یکبار در آنج دلفت بیم میفرمود و از بیکار  
 اخلاق آن قبله افاق این بود که چون کسی از جی حجتی سستی آمده بودی  
 سها حاجت کز او می دمی بر مان یکبار و روز دیگر و عین نفرمودی نور است  
 که در روزی ای چندستان سرور آن طبعی نمود میان و کوه بر کوه سفید بود  
 آن واهل کرم و نجشش آموز اهل عالم سبب آن کوه سینه را با و خجسته  
 و می دوم خود رفت گفت مسلمان بدید چنان عطا مید که از روزی  
 منیر سده و بعضی چشمتل کرده اند که وی کوهستان سیر اند و سیرت بنایان  
 رسیده و بکشت ای قوم مسلمان بدید که پیغمبر چنان عطا مید که کوهستان  
 اندیشه سسکه سستی نمی دید و از علو بخت آن سرور و پیغمبری آن نیا در نظر  
 اشرف آن کاک کوه سسکان که خدا بعالی جبریل من فرستاد تا خزان  
 دنیا را بویض کرد و گفت با چو چند خزان اندیشه و لای نصیبک من  
 نصیبک عین و بخت یعنی این خندان است و اگر در آن نصیبک  
 از نصیب تو که نزد خداوند است یعنی از نعمتهای او بی و دانی و مراتب و جها  
 جبری که نمیشود و بجا ششم رغبت از این شیده و امر خاطر از انکس  
 خواش آن کشیده فرمود که چندی چسبید بل لا حاجه لی فیها و اوجعت



و سالت الله ربی و اذ انصت لک لعلی اخی دست من جبریل را در آن  
جاستی نیست چون گزیده شوم از خدا و خود در من طبعی است و چون سر  
کردم بشکر او قیام می‌نمایم و نیز تا نور است که جبریل آن حضرت را نازل گشته  
گفت رسول الله حق تعالی سلام می‌رساند و میفرماید که اگر میخواهی  
طلعه و نقره کنم و هر جا که باشی تو باشد آنجا بانی در کتب فرمود گفت  
یا جبریل این دنیا خانه کسی است که خانه ندارد و مال دنیا مال کسی است که  
مال ندارد و کسی جمیع دنیا کند که او را عقل نباشد جبریل گفت حق تعالی  
بر حق است و در محمل با وجود این که مال دنیا را اذن برود در غنی  
داشتند و کلیه حسنات عالم را بر دامن جبرائیل کشیدند و بدو انعام  
بآن زودست غنبتان در آن نموده ایم زنده گانی را بنوعی گذرانند  
که چون این کوچه را بر سفر بست و طایر روح پاکش بر شاخه این  
درخت نشست ریزه وی پیش بودی بقیه عیال مرهون بود و بعد از آن  
کسی که داد و پیش او وجود و سخا را بر طاق غنیمت و الا نهاده و جان  
ولایت اب حضرت امیر المومنین علیه السلام بود و بعد از او و ملا و  
طبیعت این برین و علیهم السلام که این صفت ستوده از جبرائیل را

در غایت

در نامه از خود میراث داشتند و خواهند داشت سر بر گردون نظر عیون  
تا آنکه ارض عالم خالی نگردد و نخواهند گذاشت اگر چه سنگ و آیه بدل  
و جود آن کردید که آن حضرت بود و جهان قطره عالم ششانه و احباب  
عالمات و روری در پیش از ایشان نبوی توانستند در  
دو بار روزگار تا فتنه است که حیات بشارت و بیان داشته باشند  
قامت و عظمت ششم و در مقام حیات می‌دایم و رسم و کرم که در روزگار  
از ایشان نمانده دیگر بعضی از آن بر حشمت و بزرگواری و بزرگواری  
و عطای آن مشوایان برین دنیا کششگان و بی غل و امساکن اموال  
تا شش اقسامی ایشان انداختن ضرورت است و از آنکه حکایت  
اطاعت است که سبب قبول صور است که اهل انی شده و کیفیت آن بعضی  
از کتب معتبره بر وجهی مظهر است که فصل معنی آن این است که وقتی  
دو نور دیده کوین حضرت امام حسن امام حسین علیهما السلام را در راه رضیه  
رومی دو عاقبت بدر و فراق آن دو بکار آفاق متکامل گشته از  
حسرتشان بزم غریبی بود و خاتمه نبوی صلی الله علیه و آله جمعی  
از اصحاب بعد از ایشان فتنه فرمود با ابا الحسن برای این و فرمود



مذری کس پس حضرت امیر المومنین علیه السلام میفرمود که اگر خدای سبحان  
 و تعالی ایشان را شفا کرامت فرماید روز بزرگشان و زنده دارد  
 و حضرت خیرالبت با آن و فرزند غریب و خادیه ایشان که فقه نام داشت  
 حبس که در آن زمان موافقت نمود و طریقتی شد حضرت شاه اولیا  
 میبودند و چون شب آبی از خزان که نه هشتاد و سی ایشان با عافیت  
 پوشانید و او را شفا میخواست شربت شفا و صحت نوشید  
 خواستند که بنزد خود فامانند در حجره طاهره از خوردنی چیزی  
 نبود که مان فطاری فرماید حضرت سرور اوصیایا که در  
 از روایات مذکور است نزد شیعیان دبی که هم از آن حضرت بود  
 رفته فرمود که هل کلت ان القطنی خمره تمربف تغزلها لک بنت محمد  
صلی الله علیه و آله انما صولج من عجب خلد معنی آن که این را  
صفت است باینکه ما ششم برین بی که خنده محمد رسول الله  
از ابراهیمی برسد و صاع جو ابرجت و بی شمعون گفت آری بل آن  
ششم و سه صاع جو را تسلیم کرده حضرت امیر المومنین علیه السلام  
از آن حجره خیرالبت آورد و بعضی چنین نقل کرده اند که آنجا شبی

تا صبح مردوزی کرده بخندستانی را آب دو قدری جو با مرتبه  
 بخانه آورد و بر هر نفس بر ابلت نو فانی بر پرده روزه داشتند حضرت  
 خیرالبت روز اول کشت آن جو را آورد که ده پنجقرص میافزود چون  
 نماز شام گذارد و نوحی استند فطاری نمایند نگاه آوری شنیدند  
 که السلام علیکم یا اهل بیت محمد بن کسبی ام از سایکین مر الطعام کسبت  
خدا تعالی شمار از مواند خست طعام کست سرور اسحقا و رضی  
بوی عطا فرمود باقی اهل بیت نیز تاسی آن جناب خسته فرماید خود را  
دادند و آن شب بی طعام ماندند و باطل اضرار نمودند و روز  
دوم نیز حضرت طاهر بدستو پنجقرصی تمربف ساخت چون شنیدند  
که فطاری نمایند آوری بکوش ایشان سید که با اهل بیت میفرمود  
سراشی است و سکن در مانده و کمر است تواند بود که او را طعامی  
ناخدا تعالی شمار از مواند خست بر مهند کرد و اندر در و است که خست  
که قیمی از پیام صحابین آمده گفت السلام علیکم یا اهل بیت محمد بن  
عقیقه ششید مر الطعام و چند ناخدا تعالی شمار از مواند با بی نیست  
طعام و بد حضرت امیر المومنین علیه السلام مر تفضی دیگر باره قرص در اباد



نصف کرد و این شب فضیله تر است نسبت به روز و آن شب نیز بابت  
خالص افطار نمودند و در سیموم نیز آن سیده و سرایر همان پنج نفر  
نخست چون شب خوانند که روزی کشیده آوری شنیدند که کن  
اسیری از سیران محمد و در اینجا غریب مضطر و گرسنه ام مرا طعمائی  
تا خداوند تعالی شمار از خون این شب طعام دهد و لایق هر نفس  
با و نصیحت می نمود فاطمه و حسن و فضیله نیز بنور و صفا می در  
عطا فرمودند و آن شب نیز بابت خالص افطار نمودند و قصه سه روز و سه  
شب که سر کشیده اند و غیر آن خالص خبری شنیدند و چون در  
همارم شد حضرت سرور اولیا و آن شب سه روز جزا دست  
فرزند و لبند خود حسن بن گرفته خدمت حضرت سالت پناه  
رفت آن و ناز نه نهال با ص کرم و قوت از شدت ص قوت  
قوت میل زدند چون حضرت افش می می استی اند علیه آله را چشم مبارک  
برایشان افتاد فرمود با اباکسایشان چه شده است که چنین ضعیف  
و ناتوانند حضرت امیرالمومنین مرتضی احوال ابی برض رسیده  
آن حضرت بودی فاطمه روان شد و چون حجر طاهره در آمد حضرت

در اصل

در مسالخی و بیمار مشغول بود و از شدت گرسنگی کشتن می خورد و در یکی  
چشمهای مبارکش میکان افتاد و چون حضرت سالت سید و فرزند حق در این  
حالت دید فرمود و عو ثا به یا الله بل شب محمد میوون باغبی اهل اهل  
از گرسنگی می میرند و بروایت دیگر چون آن حضرت اهل بیت در بخان  
ایشان اجتمع کرده در ایشان افکند و یکدیگر میگفتند که ستم شده است  
چهار نفری اما غافل غنم حاصل مضنون آنکه شمارش بماند و است که گرسنه  
و ناتوانند و منقش شام افطار بوده ام پس حضرت جبرئیل نازل گشته سوره  
سبارک که کل اتی را در شان ایشان و در تبریکان کتب اهل و احسن  
روشن ظاهر است که اخبار و آثار در نزول آیات این سه در شان  
امیرالمومنین اهل بیت و علیهم السلام از طریق لغت موقوف شایان است  
که کشت رست در خاطر احدی حال بخان باشد و جمعی از اهل فساد و انکار  
که دست از رسم اخبار و آثار بر سبب از ند و فایده رک تعصیب مدوین  
ولی نقطه کشت آنها می کند از دستان فانی اند که برای مصلحت و در امر  
طاهر نیستند و نمودن بقصد طفا و نور حق بماند و پنهان کردن  
بیاد و مصلحت لغت کردن و پنهان آفتاب لغت کردن است



میزدون ان لطیف و نورانی با قوایم و باقی ان نعمت بوده  
 چراغی که از در بر سر و در آن کشف کند ریش بسوزد  
 و بعد در اقلیل را ان لام حشری منی الله اعلم فی حسب الهفتی  
 و قبل از وقت فاطمه غفره و فی عشیره اهل بی اقی و مخفی نماید که  
 رسول آیت مذکوره در شان امیرالمومنین اهل بیت اوست اشیای  
 که نموده منافات ندارد با این که هر مومنی که از روی اخلاص آن شیوه  
 معمول آن طریقه مسلک و وار و نیز مصلحت این آیت داخل باشد  
 از جمله حکامات بدل و اینا رساله را احیا حضرت امیرالمومنین  
 که عالمیان بر مایه هدایت جوید صلا میرند حکامات ایشان است  
 که بنا بر بعضی از روایات سبب دل گردید و یونیزون علی القینهم و لو کان  
 بهم خصاصة کرده و مجلس آن این است که شبی حضرت است و اقباب  
 سپهر جلالت چون از نماز خفتن فرغ گشت مردی از میان صفوف  
 برخاست و گفت ایها جبر و ایضا مردی غریب و بر سر خیزه فادریستم  
 مرا طعامی میدخاست شهادت میستی الله علیه و آله فرمودند که ای پسر  
 ذکر غریب مکن دل مرا اندک کین حشری بعد از ان فرمود که غریبانند

یک میوه

یکی سجده می کرد در میان می باشد که با جاز و ند و نماز کند و دوم صحنی  
 که در خانه باشد و اهل آن از ان ملاوت یک سیم عالمی که در پیش  
 عیسی باشد و ایش نقظه او بکنند و سبیل دینی از و نیز سینه چهارم  
 اسیری از اهل اسلام که در میان ریا باشد پس فرمودند که کیست  
 انمدر که گفت تا در فردوس علی و راجی هند خواند لا رسوا بد  
 نواید و این اعنی حضرت امیرالمومنین علیه السلام برخواست  
 دست آن بل کردیم سببه طاهره آورد و حضرت گفت که ای خیر  
 رسول خدای در کار این من مگر می کن حضرت فاطمه فرمود که یان  
 عم در خانه طعام انداخت و حسن حسین گرسنه ند و توره را می آن  
 یک کس از پیش کفایت نموده فرمود آنرا حاضر از حضرت این از آن  
 و آنجا بان این من که داشت و با خود گفت اگر طعام خورم مهربان  
 کافی نباشد و اگر نخورم با غفلت ای گرد پس آن مرا می شین و کجوسی و  
 چراغ که مردی در کس پراغ دراز کرده باهام اینکه صلاح می کنم ترا  
 فروت ند و فاطمه گفت که در آخر حسن پراغ تاخیر کن مهربان طعام  
 خوردن فرغ کرد و خود و لبها می ران ابرسم من و تا همان آشته باشد



که طعام میخورد از آن کس که پیرایه آمد دیدند که طعام میخورد  
 بر جاست امیرالمؤمنین علیه السلام فرمودند که انی و شیخ طعام نمیخورد  
 گفت پس شدیم پس حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام و فاطمه و حسن و حسین و فاطمه  
 بعد از طعام تناول فرمودند و سخنور باقی بود روز دیگر که اتفاقاً  
 مهمانی از منی احسان بخندیت حضرت عالمیان آمد فرمود با علی و دوش  
 چون گذر ایستی گفت بخیر و خوبی پس خلبان آید منی خود اموش کرد  
 چراغ و طعام بخوردن و دین و جنت منی که می که طعام میخورد و دین  
 پس طعام حیدر با امیرالمؤمنین علیه السلام و حضرت سید که با رسول  
 که ترا اعلام کرد فرمود که جبرائیل نزد من آمده اظهار عیسی کرده آید آورد  
 که و یونان رسول علی الصلوات و لو کانت بهم خصاصة آید شریف در رسول  
 حضرت و حاصل مضمون آن این است که اختیار میکند و مقدم میکند  
 دیگر از ابر خود و اگر چه خود فقیر و محتاج است و تمام آن این است که و من  
 یونان شیخ نفیسه فاولیکتم ثم انفقون سرگشته داشته شود از هر من  
 بخل نفس و عیسی در و صفت که نفس شوم داعی نباشد آن نفس  
 و مقتضای آنها را عمل نماید و پس آن کرده ایشان است که را

در این کتاب

فرمودی نیست که اند **بکر** از جمله حکایاتی که از آن بزرگواران  
 آن امام معصوم در بدل کرم تا حد بوده و از محروم بار کرد و دست بیلان  
 تا حد غایت خراش میفرموده اند حکایت حق خاست در رکوع که بنیاد آن  
 انما و کلمه و رسول و لکن المؤمنون الصلوات کوه و نون از کوه و نون  
 کرد و اخبار و آثار در آن رجبه که در و دست از جمله شیخ طبرستانی  
 در مجمع البیان ابی در غفاری حمد الله حدیثی که فرموده که حاصل مضمون آن  
 که شنیدم از رسول خدا صلی الله علیه و آله باین و کوشش اگر که شوم و غم  
 آن حضرت باین چشم و اگر که کرد و ندانم میفرمود که علی فایده البریه و  
 قال الکفیه و مضمون آن حضرت محمد و بنی خنده که آگاه باشد که چه  
 میگویم بدستی که من و زری از روزها با رسول خدا صلی الله علیه و آله نماز  
 ظهر که از روم سیاهی در سجده ال کرد و مجلس و خبر می و سایل دست و دی  
 آسمان داشته گفت الکفیه فی سالت من رسول الله فقلت لعننی الله  
 یعنی حمد و ندا من رسول الله ال کرد و مجلس من می و حضرت  
 امیرالمؤمنین در رکوع بود و بر ایشان با نخواست که حاجت است و نمود و  
 آن حضرت بود که غایم با نخواست دست میگردید پس بیلان و رسول



آمد تا که شتر از کتک و کوبید و گرفت و جناب اشرف بنوی صلی الله علیه و آله  
 شاه به بنده بود پس آن حضرت بجمعه از نماز فارغ شد سرسوی آسمان گفت  
 اللهم انی ارجو انی اکتفای بک قال یسخر لی صدری و یسر لی امری و یصل عفتی  
 منین لی یفقدوا قولی و یصل لی وزیر من بل مروان اخی است و وزیر  
 و است که فی امری برکت علیته اما یطفا شمس عصف که با حکمت  
 و جعل کما سلفا فلا یصلون لیکما اللهم انی ارجو انی اکتفای بک قال یسخر  
 و یسر لی امری و یصل لی وزیر من اهل علی اخی است و وزیر من اهل علی  
 منی که که الهام برستی که برادر من سی از تو درخواست کرد و گفت خداوند  
 کرد و آن ای بن سینه مرا یعنی جو صله که مرست کن که متخل و مخی نم شد و از  
 هر خشمی شکست نوم و آسان کن ای من کار مرا که تبلیغ رسالت است  
 و بکش کرده و گرفتگی را در زبان من سخن افهم کند از اهل من در  
 منی روان و وزیر من کرد و العیسی ربی بنده یا بار بر دانه من کن  
 قوی کرد و ای بی پشت مرا و شریک را در کار من پس سر و فرستادی  
 بروای که زود باشد که سخت کنیم باز و بی العیسی بنده قوت برابر  
 نو و بیستم شما علیه و سلمی را عادی پس سند ایشان را یعنی بر شما

باید دوست نقدهای ایشان را برسد آنها بدستی که مخفی در کرده تو بنهر  
 تو ام که کشاده سار سینه مرا آسان کن ای من کار مرا و از اهل من را و من  
 وزیر من کرواقی کن و پشت مرا یعنی خیم که موسی از و کاه توان است  
 نمود من سارین سده عاینا هم بود و گرفت بخدا قسم که آن حضرت سخن  
 تمام کرده بود که جبرئیل از روح جنت لی بروانزل شده گفت یا محمد  
 بخوان گفت چه خبر بخوانم گفت بخوان که انما اولیتکم الله و رسول الله و الدین  
 الله و الدین یقیمون الصلوة و یؤتون الزکوة و هم را یعلمون ان  
 شریفه در سون ماده است و جعل معنی آن این است که ای من که ایست  
 این نیست که صاحب اختیار و فرمانفرمایی خدایت و رسول او و مؤمنان  
 آن مؤمنانی که برای منی از نماز را و امید چند زکوة را و رعایا که ایشان  
 در رکوعند و شیخ صدوق محمد بن ابوبکر نور الله مرسته در امانی  
 از حضرت جعفر علیه السلام در شان دل این را شریفه ذکر نموده که  
 حاصل آن این است که جمعی از یهود که از حبش ایشان آمدند پس السلام بود  
 و اسد و ثعلب و ابن مین و ابی صبور یا شرف اسلام در بافته بخدایت  
 حضرت سید رسل آمدند بگفتند یا نبی الله موعی صیت کرد و شیخ بن



نوبتی در ارضی جای شجر و گردانید و صی نو گیت و بعد از نوبی ما  
عینی نام و نوبی که خواهد بود پس آن بداند شد که این دو کلمه  
در سوره و آیه این است وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يَمْلِكُونَ الصَّلَاةَ و نوبی از رکوع و هم از رکوع  
جنت شری صلی الله علیه و آله فرمودند چنانچه در سجده  
سایه از سجده ن می آمد آن حضرت فرمود ای بل یا کسی خبری که  
گفت آری این گفته را فرمود که عطا کرد و فرمود ای دی که ناریک  
فرمود در حال بود که عطا کرد و گفت در رکوع بود آن حضرت تکبیر  
و اهل مسجد گفتند پس تبر عالم صلی الله علیه و آله فرمود که علی  
این ای طالب از من ای شاست گفتند رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَ بِالْإِسْلَامِ  
و بِالْحَبِشَةِ قَبِيلًا علی بن ابی طالب و این مختص من الله راضی شد  
و کرد و این دیم بر نوبت الله تعالی باینکه اسلام من باشد و نبوت صلی الله  
علیه و آله و ابوبکر علی بن ابی طالب پس ای تعالی این آیه را فرمود  
که مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ بِالَّذِينَ آمَنُوا فَانْجَبْ الله هم انجاء من خلاصه  
معنی که کسی که ولی و صاحب بر میداند خدا و رسول و راوان منافی را  
که در رکوع زکوة مبینند یعنی علی بن ابی طالب ایشان را شکر خدا

وہاں سے

و شکر خدا را می باشد غلبه کند کان بعد از نماز باشد و لیکن عمر بن خطاب  
عمر و سید گفت و آمدند که صدقه بجمعین بماند و از آن کثیر  
فی نزل فی سبیل طایب فیما نزل یعنی بجهت سوختن که چهل مشتری در  
رکوع صدقه کردم که شاید بجهت در شان علی بن ابی طالب نازل شده  
در حق من نازل شود و در بعضی از روایات بطرفه فاسیده که لیکن  
اکثری که معون حج و وسایح حضرت مرقضی در رکوع صدقه و دیوانه  
سرخ بود که بوزن شمشال و قیمت آن ساجی سراج شام بود که شصت  
از قره و چهار صد حسد و اربابا باشد و آن اکثر از طوق بکنانه بود  
چون حضرت که از غیر فار و بر حق محبت اهل کفر و انکار آن پندین  
نا بکار رقتل رسانده که از انکشت او پروان ده بخدمت حضرت  
سید عالم صلی الله علیه و آله آورد و حضرت خاتم النبیین آن خاتم راجح  
امیر المؤمنین عطا فرمود و حکایت رکوع در حدیثی مبسوط که  
نقله الاسلام شیخ محمد بن یعقوب کلینی رحمه الله در تفسیر این حدیث را  
حضرت امام محمد باقر ناطق امام جعفر صادق روایت نموده بروی  
نمذکوست که حاصل آن این است که حضرت امیر المؤمنین نماز ظهر می کرد



و در آن وقت که از ده و در رکوع بود و جمله در برداشت که قیمت آن هزار  
و سیار بوده که بحساب آن در کار تقریباً صد و پنجاه تیر بری باشد  
و آنرا حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله بوی داده و از برای آن حضرت  
بهیله فرستاده بود پس علی آمد و گفت السلام علیک یا ولی الله من مو  
لای الیوم یعنی سلام بر تو ای خدای ای آن کسی که سر  
و صاحب اختیار تری در امور مومنان از خوش بختی کن بر کسی که  
حکایت بردوش داشتند و شاک کرد که این را بر او پسین تعالی  
این آیه فرود فرستاده و در آن حدیث این مضمون نیز مذکور است که مراد از  
الذین آمنوا علی اولاد و طفله هر آن و نیک که چون سیر امامت است  
ایشان نیز در رکوع قصه سخن می نمود و سابقاً که از آن حضرت  
سوال نمود از ملائکه بود پس آن کسی که از اولاد او سوال خواهد کرد  
از ملائکه خواهد بود پس برین ایراد می نمودی بعضی زایل غنا و که لفظ  
جمع در الذین آمنوا منافات دارد با اینکه مراد از و علی اسالیب  
باشد مندرج است و حقیقاً حجاب بیکر که علمای شیعه جمیع اندکند  
ندارد و در آنجا حکایات بدل و آنرا آنحضرت که عالمیان را در

مردمی می آموزد و در ظلمت که خاطر اهل غسل چراغ بخت بود و بوی فخران  
می فرود حکایت است که در بسیاری از کتب معتبره چون تالی شیخ  
صدوق و ارشاد و لغت و بی غیر آن مذکور است و مضمون آن  
این است که وقتی جناب سبط امام المومنین علیه السلام بعضی از خواجه خود  
بیکه معطر فرستاده بود و علی را دید که دامن کعبه گرفته و می کشد و چهار  
هزار درسم از خزانة کرم الهی سلفش بدان حضرت پیش فرمود  
که ای اعرابی چه می گوئی اعرابی گفت کوهی فرمود من علی اسالیب  
گفت انت و الله حاجتی یعنی بخدا قسم که حاجت من تو را می آید فرمود  
نخواه حاجت خود را ای اعرابی گفت هزار درسم میخواهم که صدای آن  
کنم و هزار درسم که در آنجا و امامم و هزار درسم که با آن خانه  
خرم و هزار درسم که با آن ندکانی کنم آن حضرت فرمود و الله نصف  
یا اعرابی و آن حاجت من بکمال عقل و عاری بیدیه الرسول صلی الله علیه  
یعنی انصاف کردی زیرا که طلبی نمودی چون که پیران می در میان  
صلی الله علیه و آله خانه مرا پرسش بدین نزد من ای که حاجت تو را برم  
پس اعرابی هفتاد و یکه قاضی ده در طلب آن حضرت نیت آمد و نیکو کرد



که گشت مراد خانه امیرالمومنین بنیامین درین وقت با وی طریقی می طلوع  
 زفره شخصه اعنی حضرت امام حسین و بر خورده فرمود که من بخانه  
 امیرالمومنین نمی گفتم اعلی از فصل و تراوان حضرت بزرگوار  
 استغفار نموده چون است که آن زه کل بنا اکلش چنان می آید آن  
 بخت در و الا بخت بخت و ولایت است از وی است عاقله که نزد امیرالمومنین  
 رفته معروف شد از که اعلی که تهنه حاجت اری و فرموده بودند آنست  
 بر درایت و است پس حضرت امام حسین بنیامین رفته آمدن اعلی را  
 رسانید حضرت امیرالمومنین بیرون آمدن سلمان را بی رضی الله  
 طبع فرمود و با سلمان یقه که رسول خدا صلی الله علیه و آله برای من  
 گذاشته از ابرجای خیزی خریدار اعلی ض کن چنانکه سلمان یقه مذکور  
 بدوازده هزار درهم فروخت آنحضرت از آنجا چهار هزار درهم بآبر  
 و عدل که کرده بود و بقیل در سم دیگر برای خزینه اعلی عطا فرمود  
 بقیل سه ایینه از آن خزینه فرود آن حضرت جمعیت نمودند و  
 باقی آن در اسم در پیش می خفته بود از آن مشت مشت بر میگرفت بیکان  
 یکان سید و و در سبک در سم عطا بر جبر اعلی بنیامین نهادند

در آنکس

و یازان سبج باقی ماند پس بنیامین آمد حضرت بنیامین گفت من هم  
 فروختی باغ را که پدرم برای غرس کرده بود فرمود اگر می فروختی تخم می  
 که بخت منا عصبی زان بخت حضرت زهرا و برادر عاقله و ولایت  
 فرمود که من که نه ام و دو پسر من نه اند و شک نیست که تو نیز چون کردی  
 پس حضرت زهرا و ولایت و زینب و فاطمه علیها السلام از خانه بیرون  
 آمد که خیزی من کرده صرف بخت ایشانی زود و در حال است مهر است  
 قدم مبارک بنیامین داشتند فرمودند که با طسیر عمر کی است گفت  
 بیرون رفت فرمود پس اسم را بکبر و چون سر عمر بازاید و بر آنکه باین  
 در اسم را برای طعامی است بیاع نماید و چون آنجا بیرون رفت امیرالمومنین  
 باز آمد فرمود و بخی شش شش نوم همانا پسر عمر یعنی رسول خدا صلی الله علیه و آله  
 آمده بوده حضرت خیرالدین فرمود آری آمدن چهار او می دو آن حضرت  
 در سم بود و جری بود آنچه آن حضرت گفته با گفت امیرالمومنین فرمود  
 ای حسن خیر و با من پس باز آمدند و مردی میدادستاده میگوید  
 که یقیناً ابوقحیف الملقب یعنی که فرض شد بدینچه که وفا کند است بوعده  
 عوض دهنده که بکشدش از مال نعمت است یعنی هر که من عطا

نقد و نقد







و فصل این احوال در کشف الغم بر وجهی مذکور است که حاصل معنی آن  
 این است که لذت شناس نعمت جوع و مصدق تم در کوه انجمن  
 امیر المؤمنین روزی از روز با صبیح که در فرموده لفظه ای از خبری  
 هست که جهت آن دوری که چاشت کم حضرت خیر لیسار گفت قسم بان  
 کسی که اگر ام مژده در رم ریخت و ترا بصیت که صبح کرد و من  
 خبری که برای آوردم که چاشت یعنی از خبری روزی خبری از پیش  
 و از دور و باز است که نزد حق سبحی ده خبر ایضا میگردم ترابان  
 بر خود و بر حسن حسین یعنی از خود و فرزند نام می دیم و برای تو  
 می آوردم فرمود لفظه هر امر اعلام نمودی برای طلب خیر می کنم  
 یعنی رسول قوی می نامم گفت با ابوجحش هستی که من شرم می کنم از آنکه  
 که تکلیف کنم از خبری که قدرت بر آن داشته باشی حضرت امیر المؤمنین  
 با وثوق حسن حضرت کریم ذوالعزیز خانه بر آمدن و بیار می نمود که  
 برای مال خود قوی حسنه و مقدر و بنام بود رضی الله عنه بر جود و روز  
 روزی بود بسیار گرم و حرارت آفتاب چهره و در متغیر ساخته بود فرمود  
 یا محمد و ما انجمن است و ابوعقین حکایتی که در ضرورت روزی داده

ما انجمن است

که در کوه

که در ساعت گرم تر از کمان و بر کسند ساخته و از خانه بیرون  
 نهند و گفت یا ابوجحش که در و پرده از روی رم برده و امیر المؤمنین  
 در استنشاق حال و مساله میگرد و دوی گفت من مضایقه نمودم تا آخر  
 گفت قسم بان کسی که اگر من ساخته محمد بنیوت و ترا بصیت که بر کسند  
 ساخته و بیرون داده است مرا که هستی احوال منکی معاش مرا که ایضا  
 عیال خود را گردانند و چون آوار گردانید ان شدند یعنی از شدت  
 گرگیزی زمین نداشت یعنی آرام از من رفت از من رفت و در  
 حال بیرون آمدن پس سحاب مکرر و اتصال استماع آن احوال که  
 گشت و انکه مجد و معالی را از شنیدن آن نشان حالی زلال سرشت  
 از چشمه سار دین پاک و ان کرد مدخدا که می شنیدش شد من  
 اخلف بالذی خلقت به ما انجمنی الا الذی از عجب قسم بخورم بان  
 که تو با قسم خوردی که مرا نیز گردانند و نخت است مگر از خبری که ترا شنیده  
 ساعیسی سبب آن من تر در نوبت که شنید عیال و فکرت  
 احوال ایشان است و من بیاری بفرصت گرفته ام از اربابان که  
 بر خود ایشا را که در پس آن حضرت آمدین را بمقدار داده مرا صحبت نمود



تا داخل مسجد و نماز ظهر و عصر و مغرب کرد پس مناجات افروزی  
 صلوات الله علیه و آله از نماز فارغ شد بر امیر المومنین گذشت و آن حضرت  
 در صفت اول بود و پانچم رکعت عضو می از آن حضرت فشر داشت این  
 بر خیر و پانچم امیر المومنین خواسته در در مسجد با حجاب می شد سلام  
 کرد و آن حضرت جواب سلام داده فرمود ما الحسن بن علی علیه السلام  
 تعقیباً یعنی خانه تو طعمای بهم برسد که آن شب هم کنیم امیر المومنین  
 از شرمندگی سر بر انداخته جوابی گفت و غیر صلی الله علیه و آله خود  
 بوی الهی حکایت بنار و اینکه از کجا گرفته و بوی صرف کرده است  
 و آن شب بود از جانب الهی تعالی مامور شدن بود که آن شب امیر المومنین  
 تعقیب مناید یعنی بدید که حضرت امیر المومنین ساکت شد فرمود یا ابا  
 مالک لا تقول لا فافضوف و لغم فافضوف معک اصل معنی آن  
 که چه امین بگوئی نه تا نماز کردم نه بگوئی آری تا با تو آیم امیر المومنین  
 فرمودند که مرخص و مکرر تا فافضوف پیش حجاب اشرف نبوی است آن  
 شرفی که گرفته روانه شد تا بحجره طاهره حضرت فاطمه داخل شد  
 و آن سیده دو هلالی در صلا می بود و از نماز فارغ شده در

قهای و بوی سر دیدند و ده و چهار از آن می دید چون کلام بدر بر کرد از خود نشسته  
 از صلا می در آمده بر آن حضرت سلام کرد و آن حجاب سلام وی گفته  
 از روی عطف و دست رک بر سر دی کشید فرمود یا فاطمه چگونه کردی  
 خدا تعالی حرکت فرمود و بخت و خوبی و رسول الله فرمود که خبری رفتی کنیم  
 خدا تعالی حرکت جفتی که حرکت کرد و است بر حضرت خیر الانا آنکه بر گرفته  
 پیش عیسی بر امیر المومنین علیهم السلام که شش پیش امیر المومنین آن  
 طعمای دید و بوی آن شنید بنظر چشم بوی فاطمه نگریست حضرت زهرا  
 فرمود سبحان الله چه شد و از روی خشم نگاه تو ای کائناتی از صلا در شده  
 که منسوب چشم با شرم امیر المومنین سوختند بر آنکه از دور و زنا خبری  
 نخورد و چنانکه که شد مذکور ساخت پس حضرت خیر الانا نظر بوی آسمان  
 کرده سرود الهی عیسی که فی سائید و ارضیه فی لم اقل الا حق خلاصه مضمون  
 آنکه عبودیت و انانیت که من جن جنیم حضرت امیر المومنین  
 فرمود پس بگفت تا از طعمای که من سر گذشت بگفت آن بیده شل  
 بوی آن شنید خوشتر از آن نخورد و من پس حجاب طاعت صلی الله  
 علیه و آله دست مبارک خود بر پیشانی امیر المومنین نشاند و بعد از آن



فرمود یا علی این عرض و جراتی نیاوردست از نزد خدا تعالی بدست کسی خدا  
 تعالی روزی میسر دهد مرا که اینها بدست علی از آن حضرت که مان  
 گشته قطرات عبرت بر کلبه کن خواران حضرت فرد بخشنند و فرمودند  
 آنچه بدیدی فی الکتاب آن بخیر جانان که نیاختی بیک چیزی که با تو خبری  
 فاطمه محبتی می نمود بدست من آن جمله معنی آنکه محمد خدای که پروردن  
 بنزد شما را از دنیا نماند که ترا مثل ذکر یا فاطمه را مانده میم که در سینه پرگار  
 را که نزد میم طعامی بدی پرسیدی که آتی گفت او کی هستی ز غنای اند  
 دور و وصف جو و سخای آن بنده ایس پس که هر از بنده که می بیند حسن  
 حسد من در راه خدا از او که دانیده و خود حسد منان خشک جانیه دار  
 معاش گذرانند و جال نیز که اشرف از هر خیر است با در راه خدا بر  
 طبعش خلاصه و به تقویت و در مشیت امر رسالت حضرت علی  
 بقتال ابطال جال پرداخت و از کثرت صفوف دشمنان رودین  
 زهره شکافتن و او که زده خود را بخاطر عیش و لذت و کجاست  
 بلبه المیت که بر فراش خیمه خفت و در پای آن که زمین حضرت با جی آن  
 شیرین ترک گفت از آن شهو ترست که درین مقام بدگر آن عیان است

در باره

با حال امثال

با حال امثال دنیا و دینم در دو گون غیبت است سر راه رسد و بعد از آن کجاست  
 بر زمین لال آن اولاد طایه برین و طریق و بر سلوک داشته و همچنین نذل  
 وجود و مزاج احوال بی بر کمان گشته اند دیده نقدشان راه اسطوخود  
 حاجت من همیشه باز بود و دست توقع از باستان بر سینه نولان هسته  
 در از کرمان طایفه سیر جاده که از کشت کشتی ایام با کشتی برون  
 نظر محبت و خندنی روزگار هر غریب داره که از ترکم طایفه سیر و  
 تیره شدی حرم غنای در شبستان طارش با فروختند فی سواد ایشان  
 طره پرست آبی شفته حالان شان بود و دستا ند در کاه قدشان مرغ  
 و لای شگفتی لالان آشیای نسیم افامیست امتیازشان بر شام  
 امید صاحبان فلامی شام عتیز و دیده حب و جوشان  
 دیدن تره روزان یکس کور روز و شب سرمد و در جده که آما جود  
 و سخای آن بکر مدکا ضاع اند در این منبر و عصا زنده رس و خیمه سار  
 قدکافضان مناسبت آن کل و لای است تمام اعاذی منظر کس و دیده  
 بنور فانیس آن آمار در خنده بر کتب اجا درش از آن بر سر خیمه  
 که عرض آن رخساری بر یکس کجایشان شسته باشد و هفت



خانه سال از شرح آن زبان بگام نوشی کشید تا سخی که در مقام  
 چنین و خاطر است برادر **مصلحت دوم** در ذکر وجوه بر و اسان  
 و پانصاف مال که صاحبان گشت ثروت و مخدیان علیه سخی است  
 که بحکم حدیث قدسی المسائل ای لا یغنی او کلها در خانه سخی بخیر و کمال  
 خیر و جین که دهنده اند دست آن ضرورت نخستین جی از وجوه بر  
 و اتفاق که از عطا یا اهرم و جریس نفقات مقدست زکوات است  
 که از اعظم فرائض شرعی و اجل اوله و ثانیست گشت ثروت با جی  
 مجری است ریت و گشت زار ساعی را بابت عت و تجارت با مال  
 منزله بهاری کنور اموال تمولین از دست برود و زون حوادث جی  
 بسبب است و دیوار توانایی غنی را از دیرانی اجتناب و پشانی  
 بمنزله پشیمان هر دوش از شاخه دهنده شکوفه است نعمت  
 نمر و دیار شریح محضر جلدی مهر جی است بر تمام و زدن خانه  
 اطاعت شرع را و راه است و زینش با عطا و شریح حق و صحت احتضا  
 کمال بود و جیش از باده آفرینش طریقت کران امتداد زمان دی  
 نقشش صیقله معانی بطولان باقی لب زکوة و ثلثت فواید

برکات آن کریم حضرت و سنج عجب جل جلاله و علم توله در سوره البقره  
 و سوره اوست که مثل الذین یفقون موکلم فی سبیل الله کسب خیر است  
 سبع سائل فی کل سئل ما یجیب الله لیساعف الله عن الناس و الله و رح  
 علم خلاصه معنی که مثل آن کسانی که صرف میکنند لها جی در راه  
 حد مثل کسی است که دانه کاشته و از آن از غنچه شده در هر خورنده  
 حاصل بر دشت یعنی آنچه در راه داده شده یکی مقصد میشود و لغت  
 می فراید بران مقصد تیر برای کسی که خواهد و خدا تعالی صاحب نعمت یعنی  
 سخی در خزان ملک و نیست و آنچه خواهد میتواند داد و علم او بسیار است  
 و میداند که نشانه زیادتی مذکور است و مخفی نماید که زکوة در لغت برای  
 معنی می شود از زینت و زکوة ازین جهت میگوید که باعث افتخار  
 و برکت مال میشود و از این من آن است بقدر حاجت و در کار زان اموال  
 و دهنده کان کفما میگوید و در کافی از سرور عالم و عالمیان صلی الله  
 علیه و آله است که حصینوا اموالکم با زکوة یعنی حصار منی مان در او بر  
 ما لها جی در بدو آن کوه جمال زکوة از طریق عادات صوم میگوید  
 و یکی ازین رحین حدیث نبویه در علی شرح این حدیث شریف استی نقل



کرده و حاصل مضمون آن این است که مردی از تاجران که پوسته در بر انداخته  
خود از حقوق شرعی مال مختلش بی تأخیر از وقت ادای آن باز نداشتند  
چون در در حصص حصین استوار گشته از تاجران حاد ثبات محفوظ داشتی  
و قسطنطنیه در یکی از تجارت کاه و انیسری که بسته بود که جمعی از مال فطینان  
شهر رستند و در تنقیزی بخت عازت اموال سیدین آورده غبار بر روی  
و تحلیفی از هر گوشه و طریقی بجهت ناکه نایره آن در فقه رفته بختی  
که کار و انیسری مذکور بود رسیده جمله اموال آن مال دستبرد  
نماند آن کردید خبر بخوبی رسانیدند که فلان مال تو تاجران وقت آمد  
درست غفاد از آن بخت گشته و متعین گشته از روی اطمینان  
گفت که مال تاجران نمی رود چنان آن در حصاری مضبوط است ختم  
که دست کسی آن می تواند رسید از قضا قبل از آن که انقوم مال  
رسند آن حجره ختم گشته آن مال در زیر خاک نهاده بود چون آن  
طاعنه با بخار رسیدند و آن حجره را چنان خراب کردند متوجه آن گشتند  
و از انقوم در که شنبه بعد از خروج آن قوم بد نهاد و لطفائی برآه  
آن فساد و خرابی جمعی بر آن آمده حال منزل مشاهده کردند و اعمال را

از خاک برآوردند

از خاک برآوردند مردمان تعجب نموده ا حقیقت آن گفتگو را بسبب اطمینان  
خاطر و استغفار کردند و خبر رویتی از جناب سلطانیت می رسیده که فرموده  
حضرت انمولکم با لک زکوة و من کوة این مال داده در حصاری من نهاد  
بودم از چه خاطر من سبع بود و حاصل از برکات کوة رست چنان حادثه  
بر آمدن تصرف آن مال رسیده و حضرت حکم متعال غرض جهت  
حفظ آن برائی آن با حصاری محکم گردانید و نیز در شرح حدیث مذکور  
حکایت نموده که یکی از مدعیان دایه در اری که از ادای زکوة زلال  
برکات در کشتن احوالش لایق قطع جاری دسالی با قتل فرمان واجب دان  
گردیده و زن فی الناس پنج یا کون رجالات علی کل صامریا بین کون و یخود  
روانه سفر زیارت التبت سبب گردیده و یکی از جمله که بر سر راه واقع بود  
نزول کرده و محل شهر شد سردانی دید که شخصی در آن طریقی دمر و مان تاجران  
تردد داشتند و از آن هر آب بر میداشتند برای وضو بان سرداب  
آمدیمانی با وجود داشت که سبانی طیسر زرد رنگی داشت و از او کشته گشت  
که چون روز وضو فارغ شود برآورد و چون وضو تمام رسید همیان فریاد  
کرده از پنج پسر و ن آن طریقی سید ناکه روان کوچ نموده که مکرر



از آن منزل در شدند و معاودت ممکن بود پس سخن درگاه آتی که خلیفه  
دعا محسوس حل مشکلات گشته گفت آتی تو را را امر کردی که زکوة را احصا  
اموال خود کردیم و من زکوة مال خود را داده فرمان کردی ده در و یا  
از ختم رسیده که حصه انموکم با زکوة اگر این خرج صحیح است مال مرا  
محمود طواری تا من سب فی این حضرت الله تبارک تعالی محافظت آن مال  
بیک و نمود که بعد از آن هر کس از اهل آن بده را داده دخول آن سرداب  
میکرد آنگاه با غریب غلام خیال کرده می گشت تا آخر اینهم اسباب تمام  
محسوس زکات آن محل کرده در سرداب رسد و با ختم و بختان رسد و بود  
تا وقتی که آن مرد از آن خبر بر گشته جهت تعقیب آن مال بموضع یافت  
هر چند جهت جو نمود اثری از آن سرداب نه یافت احوال پرسیدند  
آری این سردابی است و لیکن ریح عظیم در آن جسم رسیده و گشت  
کم می کند که با نهار رود و از جهت راه آن آمده و درگاه گفت اما را  
از من است و من از آنجا که شستم مردمان محسوس این سخن انقضه  
حل خون و کردند گفت اکنون این را بخت رسیده تا به منم در موضع  
جهت انقضه چون کشوده شد و تعقیب دیدند و از حقیقت آن رسیده

مرد سر گذشت خود را برای بیان حکایت نموده از آن بجهت که در و بر  
طبق آن حکایت است که یکی از بندگان که دادن زکوة را سر می کشد مال و  
زکوة خسته و باقی دو جا محسوس در اینجهت این شیوه خسته کرده بازگشت  
از راه و در شش طرح شش انداخته بود و دستش را داده معسر نموده  
اموال خود در این شش کشیده و چون رنظر مردم با خبر در چشم خانه گشتی  
بر ستور امواج در بارون کرد و در انقضه طوفان غطی شد و گشتی بخت  
کثرت احوال انتقال مشرق غروب گشت اهل گشتی با بعضی از باران  
سج را برای سبکباری بیدار انداخته و از آنجا باری بود که تعقیب کرده  
توجه نموده و در دست و خواجه آن را بجهت او حجت شرعی آن موجب  
نمود از انقضه آن مصون می نگاشت انقضه خواجه در آن امر  
و در کرد بخت هر کرد آن می دتا که باب محبت پیمان اطمینان  
محیط از جوشن فال افتاده گشتی از آن بر طر با نیافت و نهیست  
انقضه با دانه ای انقضه حیا را در موجه در باران هم گشته بل طاعت  
شافت چون بخت رسیده و اهل شش اموال خود را بر و بر کشیدند  
و گشتی از آب بر آمد دیدند که ریهانی از بار خواجه که باب انداخته بود



بیخی ارگشتی سجده و نماز کشتی بجز رسیدن است خواه از آن  
 حیرت بریده کاشن عقیق شش تاب وقوع آن امر غریب تازه  
 و اوراق حواش که قند باد آن شک از هم باشد بود برشته آن  
 محکم شیرازه کردید و نیز جمله بدیع و قانع که ذکر آن بمقام ضعیف  
 اعتقاد و انقباض کوه را نافع می آید بود آن است که شیخی دبی خانه  
 یکی از منسوبین که رکوة مال دادی فته از متعدد اجناس شسته در شش  
 و بر دوش کشیده بسوی او می درودن کردید در اشکایه بار بر روی  
 کرانه نموده در خطبه که بر سر راه بود تبار میخاکه بر دوش می داشت  
 بر سر دیوار پستی که داشت که خطه و قع مانند کی نماید است قضا آن بار کرد  
 سبک بالایی یوار پست دیوار لغزانه در میان آن در حلقه تاف  
 نجوی که بار از یکجانب آن بران خود از جانب دیگر از کوه کشیده و پست  
 میزد و آنکه طایفه شش گشته کردید چون چرخ صبح روشن  
 و صورت قانع شب بر آن صفای و کوشش کن گشت صاحبان آن  
 شش از خانه بیرون دید و انقباض آن بهر جانب می افتند تا  
 در آن جنبه مال او نخته و در مال را بقضا ص در سیده یافتند

از انچه غریب تعجب نموده از رکات رکوة شمرند و در آن بر آن کج می  
 قایل که کج معنی حدیث شریف حصو الموالکم بالركوة بروند چنانکه اگر طایفه  
 عکس مال امیران اسلانی و امالی و امالی در محضی است مذکور و غور و حاشیه  
 خبر اندیش و ادول کوه شور میماند هر فیه خاطر نشان است میسر کرد  
 که صلاح حال صرته مال در ادای کوت است چنانکه که گشت  
 بآن فرون از نقصان خسران معصون می کرد و برخی و عین طاعت است  
 و از منع رکوة که توتم نقصان میمان آن است پیوسته نشان معروض  
 و قفا و سر خطه آمده صد کوه حاشیه خطی است در خلاف عای ایشان  
 و در کانی رجناب است طایفه می صستی الله علیه که مرویت که می  
 معنی آن لایزگی مراد همانا این است که از خیر و برکت دور است  
 که رکوة آن ده شود و نیز در کتاب مذکور از حضرت ابی عبد الله  
 ما توارست که ما ضلع مال فی نیر ولا یجوز الا بقتل صاع الزکوة یعنی ضایع  
 و مقتضای مال در دنیا باقی نه در دنیا بلکه در رکوة آن تقصیر  
 واقع شده و در دنیا محتاج بهما محتاج منقول است که من قول  
 ادوی الزکوة فقصت ماله و لایستعها احد فردت ماله منقصی



انکه بچسب ز کوفه مذکور که مال و کم شود و هیچ کس ز کوفه نموده که مال و زیاده  
 کرد و اصل چنانکه داند و نکوت باعث افزونی مال میشود و آن فقیران آن  
 مسکین و درین دهره و بنو برین زکوت است و اما نمره آخره که باغبین زکوة  
 از نخل بچسب شوم خود و جویم چسب آن است که حضرت ملک متعال و خداوند  
 لم یزل و یزال در کلام محب خود چندین بار از آن خبر نموده و از آنجا  
 در سورت آل عمران فرموده است وَلَا تَجْنِبْنَ آلَکَیْنِ أَنْ یَاثِمَاکَ  
فَیَنْفِقَا بِهٖ مَخْضُوعَتَکَ یَوْمَ تَمُوتُ فَاذْکُرْ  
وَالَّذِیْنَ یُتْلُونَ الْقُرْآنَ وَهُوَ عَلَیْهِمْ سُبْحٰنٌ  
وَالَّذِیْنَ یُتْلُونَ الْقُرْآنَ وَهُوَ عَلَیْهِمْ سُبْحٰنٌ  
 بنا بر بعضی از احکامات که مفسرین ذکر کرده اند آنکه زینب از نخل بچسب  
 که نخل و امساکن میکنند در مالی که خدای تعالی بآنها بخشیده و آنرا  
 بعضی کوفه از نخل میزند که این را شایع است بکس این را شایع  
 بدست میان آن آنکه عنقریب طوفان شود و بر گردن ایشان و زینب  
 مالی که با آن نخل نموده و در مزارعت میراث آسمانها و زمین بعضی صبا  
 حیفی هر چهل آسمانها و زمین را هم میراث میبرد جنات ملک ملک  
 یا آنکه هر یک از ایشان و ملک و متصرفان را خداوند عالم ملک

پیش از چسبیدن نخل بودن مال و در راه صرف نمودن چسب  
 باشد و خدای تعالی بآنها میبخشد از منیع و عطا با جز و ناست در کانی  
 از محمد بن مسلم متقول است که تفسیر آن مذکور را از حضرت امام علی  
 پرسیدم فرمود که با محمد بن جعفر منع من کوفه مال شایع است  
 و لک یوم اقیامت نقبا ما بیننا و بطون فانی عقیده من از چسب  
 یغیر من نجاب چسب معنی آنکه بچسب نیست که منع کند از زکوة  
 مال خود چیزی مگر آنکه گرداند و الله تعالی آن را روز قیامت از دست  
 ایشان که بر گردن و عهد زکوة بدین میجوید و آنکه چسب  
 خلق را خسته گرد و بهم در کانی از حضرت عبداللہ حدیثی متقول است  
 که خلاصه مضمون آن این است که نیست هیچ صاحب مال طلا و یا نقره که  
 زکوة خود بدهد مگر اینکه محسوس گرداند و از خدای عز و جل زکوة  
 در صحای عمواری سموازی انصاف قیواند برای این باشد که بیشتر است  
 رسوایی او کرد و یا بهجت این امیر که زیر گاهی نداشته باشد و سلط  
 سازد و ماری که موی سر نداشته باشد و اما رقصه او کند و او  
 که زبان کرد و چون سپید خلاصی را در دست خود را بدین آن را بدهد



پس بگوید است و راجع آنکه خاتمه می شود رب بعد از آن طوطی شود  
 و در کردن و این معنوی قول حسن ای عزوجل است که سبط طوقان  
 بگوید یوم القیامت و نیست هیچ صاحبی از شر و با کوفتند  
 یا که و که زکوة اگر اندیشد مگر این که چنان کند و از حدیث عارفان  
 در صحیحی هم می پاید و بر و هند حیران شوم و از می کند و او را هر  
 حیوان صاحب ندانی و نیست هیچ مالی از تخل یا یک یا زرع که زکوة  
 آن ندانند بلکه طوق کرد اند بر کردن و اندیشی آن من باغ یا  
 مرز عدا و تا صفت بقه زمین تا روز قیامت و نیز در سوره بقره  
 که و الدین کنیزون الدنیا و الفتنه و لا یعقوبنهم فی سبیل الله فترحم  
 بعد از آیه یوم النجم علیهم فی ما کرم فکونوا فی حاکمهم و یوم النجم  
 هذا ما کرمتم لافتنکم فذوقوا کرمکم کنیزون مجمل معنی این آیه تخل سوز  
 سخاوت آموز آنکه آن کسانی که طلا و نقره جمع می کنند و از راه  
 خدا صفت می بیند و ده دانه ایشان بعد از آن در دنیا و در روزی  
 که افرخته شود و آنرا طلا و نقره در میان آن شش قسمی  
 یا آنکه در میان شش باشد بر بالای آنها نیز شش فروزند تا نعلی

کتاب الفتنه

سنج و تفسیر کرد و چون کرده شود با آنها پشیمان و پشیمان  
 پس بگوید این آن خبر است که راجع جمع کرد و بدین شیدان خبر را  
 که جمع می نمود و فرموده از دریا می که چگونه است گفته اند که وجه تسمیه  
 پشانی و پهلوی پشت بلع کردن این است که ضرر روز از او دفع کردن این  
 سه عضو پشت است چون شعله بر اعضا رسیده که مانع و دل جگر  
 و نیز گفته اند که دفع کردن پشانی از جهت است که وقت دیدن فقر  
 کرده بر آن ده اند و بگوید بخت این که از ایشان پس بگوید خالی کرده اند و پشت  
 برای آن است بر ایشان ده دروهم در سوره مومنون فرموده قل  
 رب ارجعونی فی عمل صالح انما ترکت و در کافی از حضرت موسی  
 که شیخ الزکوة سال از حجه عند الموت و موقوف اند بر عمل رب رجوع  
 یعنی عمل الی آخر حال معنی آنکه کسی که زکوة ند طلبد زکوة می کند  
 وقت مرگ که یارب باز گردان بدینا که شایسته عمل صالحی کنیم در آنچه گذشتیم  
 یعنی کوفه ال هم و هم هم رعایت جرح احتیاج فقر او مساکین نهم و این آن خبری  
 عز و جبت که رب ارجعونی الی آخر پس مقتضای عقل و عاقبت اندیشی است  
 که امر و زرا روزی بخار و که بر راجع این خبر است که در آن دای زکوة



و توفیق یافت و در آن محال خواهد بود پس بخار که آن را صورت بسته  
 و آن را در محمول پخته است محال لغز کوه و محرومان دست خیرات  
 و نفقات که انفس در ستم و دنیا روغ بندگی و نار بر مهمل دل دارند  
 و از نارشته مال طوایف سودیت نفس هوا بر گردان میسند اند  
 و فی جنت غنمی طمع خواهند کرد و اندامت این بقصر استگاه  
 نیست مت بدندان حسرت خواهند کرد که شعله جل دست تصرف ساز  
 از مال بسنج که بسته بزدان تاغبیان کج و داند و اختیار و این  
 سالها در نظر مهر کجی حسرت و صندوق اجیب کردن آورد  
 انهم کج و مال جز برب و وبال خبری جانمانند **کنون کفایت**  
 نه هر چه هست که فردا بدان نمی نیست **پریشان کن بود**  
 کج نیست که فردا انگیزش در دست است **در کتاب مکتوب**  
 از سره سانی زن گاهی که کجی شکلات کلام الهی حضرت عبداللہ  
 روایت که آن حضرت در بیان میگرد که **لکیم الله اعمالکم حسرت**  
**عقبتهم و نمودند که هوا از دل مرغ عالمه لا یستغفر فی طایفه لکیم عزوجل بخلاص نمود**  
**وید عزمین طایفه لکیم الله و یستغفر فی طایفه لکیم عزوجل بخلاص نمود**

مجلس

و مفصل مدعا آنکه این به در حق هر کس که حق حضرت صفات هر مرتبت  
 که مال خود را بخل و اسکان در طاعت و مصارف خیر خرج نمی کند بعد از آن  
 میگرد و یکبار در بر کسی که در این طاعت و طریقی صافی الهی عمل نمید  
 و با طریق فرامی و مخالفت اقبال مسجالی بنیاد کس که در اوقات در آن  
 مال بطاعت کس که در کار و نهی و در این کار آورد و آثار او در ترازوی  
 اعمال بگری می پسند و حسرت بکنند و آن را زود بود که کس داد  
 که در اوقات آن کرده و تیر قیامت و نصیر نموده و اگر در اوقات آنرا  
 در نافرمانی خدا صرف کرده باشد فی مال تقویت و نموده بپای  
 آن نوع محبت بود و است یعنی بهر تقدیر آن را در قیامت عیش  
 حسرت و اندامت میکرد و در کافی از حضرت امام به نام ابی جعفر علیهم السلام  
 منقول است حدیثی که حاصل مضمون این است که بدستی الله تبارک  
 و تعالی بر می آید و در قیامت جمعی و ما را از قبر باشند و شما  
 بر گرد نهاده است چنانکه تواند بعد از کشت خبری گیرند و ایشان  
 درشتگان باشند که نزد ایشان ملائمت ایشان از سر نشی سخت گویند  
 این عبت آن کنند که منع کرده اند خیر آن از خیر بسیار یعنی از



جمله مال بسیاری که خدای تعالی بر ایشان داده بوده زکوة آنرا که در  
 جنب آن قلمیست نداده اند چنانچه عت آن کسی اند که خدای تعالی بر ایشان  
 عطا فرموده پیش او نهاده اند که در اموال ایشان داده و نذر در آن  
 کتاب شریف مذکور است که حضرت تبر عالم صلی الله علیه و آله وسلم  
 وقتی خیمه را در مسجد از میان مسلمانان خزانیده اخراج کرد و ندو فرمود  
 که آخر جو این خیمه ناله قتل و فیه و نیم لایم که چون حاصل مغنی آنکه  
 پروان دید از مسجد ما و نذر در آن کتبید برای این که نماز کوه نمی د  
 دماغ و بدان از بسیار این خبر بدایت بنیان است تمام مینماید  
 که ما لغین کوه از دایره مسلمانان چون بر سر کوهی بن مسعود و  
 و چون شد از سیکونه نشاندات زهره که از و تحه دیات خوش را  
 در حق لغین کوه در کتب خدا و انار ایله هدی بسیار است با وجود اطلاع  
 بر مضامین آنها و ای کوت مضایقه نموده از بهر حاصل انگاشتن  
 و از جمله مال که چند روزی نیم مانده تصرف این گوشه بود قدری  
 از مالک حقیقی آن دفع داشتند و دعوی مسلمانان شکل که جمع تواند  
 چو بی شرمند این قوم بی سعادت که با آنکه میهنند که روزی که

با لوم خود

با عرصه وجود که نشسته از ملک مال دنیا هیچ ندانند و اکنون آنچه دارند خود را  
 مالک آن می پندارند و مسکلی داده خدا و ما خود را از آن غافل می پندارند و  
 که خود در تحصیل آن نموده عقل و شعوری که در کتاب بیان کرده فرمود  
 آن نیز بنویسند و باری جناب تاریخی است از جمله بویست عطا مای حیرت  
 اوست انسان که از او خبر نماند گنیت که خود نمی تواند از زیت و مخلوق  
 امکان و نقصان در آنچه وجود که لی دستگیری می تو فی تحصیل و  
 خود قیام تواند نمود عقول و حواس که از این جهت سرانجام تمام حقایق  
 از کار کنان که راجه رزقیت آبی هر کس که می است و دست با هر دو  
 طرق کسب معاش برای جدای این احوال عباد و بر کفران غنایت سبحانی  
 سر که لم موجی مان باز اجمه در گیر اندیش شود و یا در حق که دوه حق با  
 و شمر را با شاره حکمت که بمات ملات خلق با چاه حشمت نتوان آنچه تو  
 که لی دستگیری آفتاب غنایتش از خاک مدلت خیزد و سقای بر راجه قوت  
 که بی رخصت تنی قطره آبی در کوهی سبزه ریزد و اهل زراعت سبزه اند  
 که چمن سبزی دارند که نه دانه بر سبزه دارند و با بخت رت رونق نماند  
 خود را از محض شد و کارانی خود می شمارند صنعتگران انجان که از کسب

نصف



از باران می برنجی و خرم و سیراب است و پیشه و از احوال که شسته  
روزیش از بچ و چشم تر و است خوشتر محکم و پرتاب می آید و آن  
جای خودین که اینست در بخود و چون بخود و مکان ده که اینست بر خوی  
**مولا** ای که خدای منم نیست می خود و خوی و ای اگر تو که از من  
دمی که در **آیه** ما وجود استن این است از جمله مای که هم خدا و عالم  
جل شت عطا کرده فیلی را که برای جمعی بنویسند و اصفاف از  
در دنیا و آخرت عین موده است می نیست و برای آن قبل و  
بسیار خدای خیر و خیر می خند **آیه** خواسته خواسته و است و است  
خدای **آیه** و ای تو که خواسته و پیش می یک بود و او خدای  
تو در شکیب ندی می خد **آیه** کو بی من خست نهاد و است **آیه**  
قصه فارون مال که آن قعود است که گوش و کرده که نشو  
دوستی آن اقبال از آدمی کوت آن بیکو نه بلای می بر می گرفتار  
شد که در بنفام بدست قلم صدق تم رسته از لال آن حکایت  
که عیانت محمل آن است بر جبهه این که آنجا با عفت است  
شود ممکن است که فی الجمله سبب گاهی این قلم مای که در محمل آن است

پیر

که قصه ای بنا برستان و قیرون بخت موعول بقول بعضی علم است  
دزد و جمعی بر علم و با عفت و می اینست و در دست نه بر خاله آن حسرت  
بود و در دست حال موی ویش فقر و در ذرات نورب علم آن زمین  
اسیر است و پیش و در سکنت و نفی استقامت است که حضرت می چنین  
کلام لغی از قوم خود خست و فرمود حضرت کلیم الله و بر اگر امی شتی  
و در دست لغی و نایب و تبه علم و دانش زمین خاطر او کاشتی  
تا آخر الامم بخت کثرت مال که فشار آن غم بعضی لغی علم علم کیا بود  
از عا و بخت مال انحراف نموده محکم آید که بر این لالتن لبطعی آن  
راه استغنی از عایت طعیان و فنا و طریقی لغت و عا و ما جبات  
العباد و عمو و خداوند و کمال از کثرت کنوز و اموال و در سور و قصص و آیه  
که **آیه** من الکوز ما ان بخت و لغت و فی القوه حاصل معنی که فی  
و عطا کردیم او را از کجها آنست که کعبه های آن بر ایند که بار است  
و برنج و غیب می انداخت جامع و مان صاحب ت و توان از اوست  
محصل م و توانا بود که کعبه های کنوز در اصل می دند و صاحب  
کعبه است که شت است که کعبه های این و اینست هر خانه را کعبه می د



و هیچ کس که ای تقدیر گشتی پیش بود از نوبت حیوانات خسته بود و در میان  
 باشد و آورده اند که خانه بنا کرد که دیوار آن از گچ بود و تختی ساخت که در  
 روزگار نهند آن میوه در روزی بر تختی تمام از خانه برآمد بر تختی  
 سفید که زمین بر آن ده بود و در پشت و چهار هزار گرسه و سیصد و  
 سوار گشته و بعضی گفته اند که نو ده هزار گرسه که جمله خانه محصور گشته بود  
 بادی سوله بود و آن گشت به تالان در کشتی میوه بود و نیز گفته اند که  
 هزار گرسه را بود و در باجهای اغوانی طلاکار و بر استر آن سفید  
 با زمین ریس مار چون م آن کو کبیر خیمت و میزدن که طبعش آن  
 بدنیایل در اغاب بود و مرغ و لاش آن هوای نیت آن بزرگی بر دار نمود  
 گفته مالیت لاش مثل لاشی قارون آید که خط عظیم ای گشتش  
 را بودی انداخته داده شد است بقارون برستی که او حسب  
 نصیبش کی است از دنیا و جمع دیگر که از عاقبتیکه رونا و فی  
 اعتباری از خبر گشته و آن خیمت چو و لاش براب و گریه  
 بومی نگاشته گفتند و یکم تو آب تقدیر آن من و عمل صابجا  
 داعی بشاری لبان خوار و زبونان مال دروت این غیره را

تو آب و اشل الله تعالی تهرست از زمان بنا کردی که ایال آورده و عمل  
 کرده باشد القصه از و قور سیم و زرفانی که آنس من سمانیت و دو و نحو  
 و استیجا و در کاخ و باغ آن بنا کرد و حیدر از طوطی طاعت موسی و انقیاد  
 شریعت و کردگشتی آغاز نمود و منقول است که بعد از هلاک فرعون و قبط  
 حضرت موسی علی نبینا و علیه السلام ریاست تولیت منج و قربانی  
 حضرت مراد و فیض نمود که هر که فرمان داشت نزد وی و ده آن حضرت  
 از در منج بیکه داشت و انشی می آمد و آنرا میفرخت فارون از این  
 معنی خا رسد در دل خلیفه موسی گفت که تو رسالت بردی ام  
 منج بهار و سیردی من فی منصبی چند صبر کنم حضرت کلیم و من  
 که دین دست من نیست باقی است بهر که خواهد دید فارون گفت من  
 این را و من کنم یا آتی من می موسی قبول نموده و روسای منی را  
 جمع کرد و فرمود تا هر یک عصای خود را آورده در عبادتخانه گذارند  
 و هر دو فارون نیز بدستور هر کدام عصای خود را گذارند و آن  
 که گذشت روز دیگر که فرستند دیدند که عصای همه حال خود دست  
 و عصای حضرت مردن سپر شده و بادام آورده است فارون گفت



که این نیز جمله محرمات است که میخی مجامع و عداوت لعین و جفا و خفت  
 موسی مردی و در برادر تراید و در او را از آن که نزدیک حضرت فرستاد  
 پیوسته طلب نصرت نمود تا وقتی که حکم زکوة نازل شد و جمعی از فقرا  
 نزد حضرت موسی آمدند و احوال شکایت کردند حضرت کلیم زود  
 بهم فرستاد که حق سبحان تعالی مال بسیار بتو عطا کرده و نعمت بی شمار  
 روی بتو آورده و درین مملکت محتاج بسیار و مخصوصا ضرر از دست  
 این نعمت از خدا فروتنی کند مال خود ببردن کنی مرد و  
 قیمت نای اخراج آن حسن است که با حق کرم کنی خدا با تو کرم کرد  
 فاروق گفت زکوة مال من بسبب خطی شود من آن نمی توانم داد و می آید  
 بخیر من که فاروق زکوة مال خواهد که خواهد بسیار بخیر دهد و پس  
 برای الزام حجت با او مسامحه کن حضرت موسی آنکه زکوة عشر مال بر او  
 بود فرمود که از سرار دنیا یکدینار و از هزار درهم یکدینار و از هزار  
 کوسفند یک کوسفند بده فاروق گفت درین اندیشه گنم و آنگاه  
 جواب گویم و چون بخود حساب کرد آن نیز بسبب تقی میباشد بخیر است  
 که اغلب از هم طبع صاحبان ثروت میباشد مانع وی کرده

انرا دار

ایضا

از او ای آن برست باغ نمود و جمعی بنی اسرائیل که با او بار بودند و مکش  
 میست بر جان نعمت اوی زد و حام بنو و طلب بدقت که تا ناست  
 موسی گفت شما اطاعت کردید و ما هیچ نخواستیم و اکنون میخواهید که ما را بکشید  
 و ما را محتاج و ذلیل کنید و اندر ای درین محبت ایستاد گفتند  
 اعلم و بهتر مانی و ما را طبع فرمان داریم هر چه گویی فرمای پس ای من است  
 که موسی در میان بنی اسرائیل سواریم تا دیگر کسی سخن نپوشد و من  
 که بقیه و خیر زکوة و بخشش از من بود و طلب بدقت که تا ناست گفت  
 اگر از من بخواهید که در این مقام فاروق گفت بتو عطا کردیم و من  
 اینکه و حضرت بنی اسرائیل گوئی که موسی من ناکرده است و بعضی گفته اند که دوستان  
 زربوئی و قصه آن قبول کرده زکوة فاروق لعین بس کلیم الله است  
 و آنحضرت موعظه میفرمود میان و امر و نواهی من است هر که هر که در وی کند  
 و شش قطع نماید و هر که فد کند سخن منی حدش نماید و هر که زنا کند اگر  
 مختص باشد تا زنا را نشنیم و اگر مختص باشد سخن منی حدش نماید و هر که زنا کند  
 بر پا خاسته گفت اگر همه تو باشی ای اگر همه من باشم گفت بنی اسرائیل که  
 میباید که تو بفراوانی ناکرده بودی و معاذ الله آن حاضر ازید چون



حاضر شد فرمود جلالت کسند مبدع مجدی که در بار شکافت و بی گنا  
 که زاننده ز فرعون بخت داد و تو بیت الهی لاج الی فی ساد که آنجا رستگاری  
 زین است آتی یافته با خود اندیشه کرد که آنجا فرود آمدی صحرای درشته  
 ممکن است که بنویسند و اما اگر قدر از حق سپردیم بعد از آن بنویسند  
 که قدر که دم پسینیم نویسنده بحال کشتن احوال ازین دید و پاشی طرش  
 در وادی ضل سیم که حاجی شش دان و رحمت لغز گفت حاجی موسی  
 میر است از آنجا این حاجت گویند فاروقی بر در غیبت و من آنجاست که یون  
 افر و حق می کشم و بقول بعضی گفت که فاروقی و کینه ز برین داده بود که این  
 افر و تو نم و اسب آن و کینه ز سر مهر فاروقی و من است بنی اسرائیل و من  
 و منند و بر مکر و حیله و نایاب و مصلح کردید حضرت کلیم بعد از آن  
 آن کلاه که بایک شست بخت گفت خداوند او مبدی این بکار در حقین  
 این فرزا گوید و حاجی مد که زمین با فرغانی کردیم که هر چه تو خواهی آن گشت بری  
 سر از صبح داشته فرمود ای بنی اسرائیل من تقرب و من شمس که لغز و من  
 بودم هر که باقارون است با او باشد و هر که با من است از وی دور گرد  
 بنی اسرائیل از وی کنی ره نمودند لا و نفر که از وجدانشند آنگاه

پایای

حضرت موسی بن خطاب ده سه مود که بکبر نشان از من نشان که چشمتی و بود  
 در ویتی بکر آن است که این بعد در خانه فاروقی و حضرت کلیم بعد از آن  
 آن و سبایم مبارک بنی انجی داشته بود و در وقت که موسی من  
 بکر من آنکه لعین با من رخت فاروقی تحت شوم خود شسته و بر کلاه  
 زده بود و من شکایت تحت و از فرود و او را با آن نفر تا زانو گرفت و بعد  
 ایشان از خانه استغاثه کردند حضرت مسکن گفت نکریده بود که فرمود که  
 زمین بکبر ایشان تا که فرود شست و ایشان استغاثه افروند و بجای می رسید  
 باز فرمود و بکبر ایشان تا بکردن و قند و ایشان استغاثه و زاری از جد  
 برده حضرت کلیم از غایت غضب تر گشته باز زمین بکبر من ایشان  
 آمد و فرمود زمین ایشان از فرود کوفته زان و زان باز هر روز بقدر است خود  
 بر زمین و میروند **لله** رو و بسا و فها که خاکهای نیست **لله** فرود شود  
 زمین هر که در هوای نیست **لله** القصد بعد از خرف فاروقی جمعی از صفهای  
 اسرائیل گفتند که موسی عا که در فاروقی من و او تا کنوز و امده و او  
 شود حضرت حجی آن سخن شنید و عا که دامن سجانه تعالی سراوان  
 خانه ای در انیز زمین و بر و چنانکه کلام محبیه بانی هم در صوت قصص



از این اخبار نماید که تحقیقا بر پادشاه امارت کان از پیش پندیده بودند  
 من و نایب و کان من انصهر من بعض من که پس برویم قارون  
 و خانه او از زمین پند و او را هیچ کردی که یاری دهد حسنه الله تعالی  
 یعنی غیر خدا کسی منع عذاب از منی نیست من و منو از انتقام شده  
 از موسی بنو داری منع کنند کان عذاب از خود یعنی خود و نه دیگری  
 دفع عذاب از تو نیست که در سببی از بی اسرار کل رفته قارون پیش  
 با آن نیست خست پیش پیش می بندد و از روی نده او مسکند که  
 کاشن پیش پیش او می بودیم و چون قانع سلطت الهی من و وجودش  
 بر زمین هم فرو کرد و در هر صفت جباری نخل کسرش عظمت بزرگوار می  
 از خاک هستی او و دینی طرات طریق گشت و در این فی اعین  
 عسرت و بنو انی نبیه که در بند و شکرت عسرت و نبی فایز عسرت  
 چنانکه که نبیه الذین یمنون انما کان بالانسان الی آخر در سور  
 برین طین است اصل قارون و نسی با آنکه بخت در سلک مردم  
 صاحب متقی انتظام داشت بنوی حبت مال خانه او از حسن صوت  
 بر کرد و غلبه حسه من نخل در بیت امتناع از دوانی کوه اخلاص حسن

مکان

عراق

خاک بر کرد و بر زمین استوار حال همه دنیا پرستان خود کرد و روزی که  
 زرا نداشت و نخل در خراج مال خدا گویا نایب پندیده و نایب  
 شوم بود و حسنه من طمع گرفته و قارون صفت بکان که در است محاسن  
 فرو رفته اندر شتی نخل و خست همه را از نظر رحمت الهی انداخته و نایب  
 فریب نایب را در سر کوی از روی دکان شین غنا بر صد که نایب  
 و الا کم ساخته است **مولانا** اهل نایب که در نداشت خند و نایب  
 شب نایب در جگر نایب **مطلعت** نخل حلال از زمین و نایب  
 در کرد که در است همه چون نایب **و دیگر** از جمله وجوه خیرت و میرت  
 که حسنه بر کات سرمایه نجات است او ای کوه مستحسن است  
 درجات است از حسن اموال معیت بشر و مقرر خجی که در نایب  
 مذکور است و چون حضرت ریح حقیقت حضرت سید الانام انظار  
 و الا مقام را از سار حسن این بکر استی خاص متا زکر دانین و نایب  
 زکوة را که او سار مردمان است بر نشان است بیده اموال مخصوصه  
 برای ایشان معین نموده است که صرف نفقات خود نموده و نایب  
 کسان در زمین نایب نایب نایب نایب نایب نایب نایب نایب



خشن که گشتن از ارکان شریعت اهل بنوده از بی برکی این جمیع شریعت  
 احکام و از وجوه بزرگوار ایشان قطعا از هم نمی نشیند از هر  
 مایه از تحکیم بنده خاری دل و دهن و دستان محسنه و از بی شری  
 اینک سرده پسر و سامان مانع عقبتش در محنتش نمیکند و بعضی  
 اگر فضا کاشی و کتب را در دنیا و قلوبش حسن اخراج و بعد در شری  
 خوشی تسلیم سیدی محتاج نمایند با وجهان بخشی و در مانع فکرتش  
 که او از خبریده ملک آفرین اند فاضل ازین که همه ملک مال جهان ملک  
 عالمیان بطغییل وجود بزرگوار ایشان صلی الله علیه و آله که گشتی  
 پذیرفته اند و از انکه نام از فیض خود آید و کرامت ایشان عالم متوا  
 و اعطای برکات سموات و ارضی اجداد امجد ایشان گشت احوال  
 ممکن است و پس مره افندی در اعیان حق و لا و مصطفی به که بر ایشان  
 نداشته باشند ملک سایر امور و مقامات ایشان نیز نبوده که در حدیث  
 که از ایشان جان بسته همیشه در کتب فضا حرج انبیا و علی مدراج حضرت  
 باشند تا که در یوم لا یتفق مال لا یون از کرم خدایتان و در کتب  
 از عجب و عجز جنات این فرقه و الا با را شفاعت بعد از ایشان

الحمد لله

بهره مند گردند و دولت که چون در قیامت شود و منادی از جانب  
 انصاف الی نداء میکند که ای بنای حق خاموش باشید که بستی که در معنی جانب  
 مسطحات تمام الانبیا صلی الله علیه و آله میجوید که حکم نماید پس حق حکم  
 کرد و بدین آن حضرت گوید ایها الناس من لای علیکم من بعدی فلیعلم حق الله  
 یعنی ای مردم هر کس که او را بدست من عطا می شود بستی باشد که بر خیر دین  
 نماند فی الزمان و کتبم علی کتبکم و عطا و نعمت ما را برست یا رسول الله ملک عطا  
 دست خود و رسول و دست بر ما پس آن حضرت صلی الله علیه و آله گوید  
 بل من خشن الی ذریعتی و من بعدی و من بعد من بعدی و من بعد من بعد من بعدی  
 حاصل سخن آنکه هر که با ذریعت من می شود در این دنیا و آخرت از حاجتی آید که  
 ایشان را رسیده کرده بر من ایشان را حاجت باشد پس بد که حضرت  
 تاسمان او و تافانی آن ایم پس قومی که این که کرده باشد بر خیر دین از جانب  
 الهی بحضرت رسالت می خطاب آید که جز او با و دشمنان او نبوده که شایسته نیست  
 کردار ایشان در هر جای که خواهی از بدست پس آن حضرت را در و بدست  
 ساکن میکرد و از هر جای که بدست او می رسد و عطا می شد یعنی این قومی  
 که بدین سخن منشی خود را در و عطا می کرد و کتب بطریق رسیده که یکی از آنکه ان

الحمد لله



پروان آدم

بهرمانه نویسن دول کبر به فرج و زیارت پلجین نمودی با پناه دل  
 بچوکان این دت کوی ایستادست از میدان ندکی بودی کی بسوزد با خود  
 و کی باز بقصدت خریدن متهای فرم که معطر کرد بدین از خاک که در پیش  
 افتاد زنی دید که مرغانی مرده که در آن بداند از دوده بدین گرفته و پاره  
 از آن میکند که پیش چشم و بختم چو این که منبکی گفت چه میری از جانی  
 که در آستان آن کجای توئی آمد از آن سخن دل باری در خاطر خار خاری  
 و بختش آن اصرار و در سطل به انوار بر کردم تا آن صغیفه بلی شسته  
 تا چار بگرخت زبان لهار پوده خفا از صبر و در از خود بر گرفت  
 من فی علویه ام و چهار دستم دارم و هر روز روز چهارم است که هیچ  
 و اکنون میره بره حسدل کردیده ازین متهای غانی مرده با بر کشته پاک  
 میگویم که برای این بم تا قوت خود کنند تا بدان ز هلاکت برسد  
 چون این سخن حسد خراش از دی شنیدم منخ نه نشنیده و خبر علامت کشیدم  
 و ناخود چشم که دمی تو که اولاد منی سخن منی میکند از دود و ناله  
 نقدی که برای قیاس ششرا خود داشته بودم من می بستم و فتم و شوم  
 حجت آن ل از دل من ایل کردید تا وقتی که جان و اندام مرا از آن

نمونه

منهت انکه حضرت محمداً متولدند ز بار مسیحا که یارانی که با آن سعادت  
 فایز گردیدند و بدین پرول چشم بهر یک که از این شقاقت میگردم و میختم ج  
 تو بخت بد و منی تو شکور ما او میبخت تو خود همراه بودی در فلان صغیر  
 و این سخن اسب بگفتند و من آن منکر و در ادراک بر آن منکر بودم شمشیر  
 خنودم و روزی دیده را به شاه عالم خواب کشودم در خواب حضرت  
 بر کردید خانی بداری سخن دیده چنان سخن گفتی منی صلی الله علیه  
 دیدم فرمودند که تعجب کن که چون تو افغانه مملوفا از اولاد من کردی  
 یعنی بقای آن صغیفه در مانده رسیدی من خانی است که کردم که  
 در مشهورات تو فرزند که قبیل توح کند تا روز قیامت **میل**  
 حج درت خانی کام شستگان **د** دامن کعبه جو پست و فتنه های  
**و اگر به سبب خود** که تمهید کنی میاید که محبت بر آن کارند و در ادبی من  
 که از اند صدها ت مند و است که در طوفان دشت بر در کشتی وجود  
 اهل جود را که جودی است و در تیر با بای فای زمانه پر شور و شادمانی  
 در بر زره داوودی بای سحر بغا میمان شسته و فتنه فتنه بی در است  
 و جهت رفع یا جوج مکه و الا لام سکه از دست باریان صدقت







خدا تعالی بخواست آن وزیر از دفع کند و هم در انتخاب محمد بن مسلم  
 مدوینت آیتی که حاصل معنی آن این است که با حضرت ابی جعفر  
 در سبب پیغمبر صلی الله علیه و آله بودم گفت که ای مردی افتاد  
 و ضررهای و زیادهای بی سبب آن حضرت فرمودند که پرسید  
 که امر در جاکار کرده پرسیدند هر دو آدمی از خانه خود در شستن  
 مرغ با بویسنیانی که ششم و هفتمی وقت منوم حضرت ابو  
 جعفر فرمودند که تا چشمه را دفع کرد خدا تعالی از تو را بداد و در آن  
 کتاب از حضرت یحیی بن محمد نقل است حدیثی که مخصوص آن است  
 که مردی از بنی اسرائیل سرفروشی است و او را در مسابقت در خواب  
 بوی شنید که پسر تو در شبی که داخل مشو و بایش یعنی در شب مادی  
 خواهد مرد و در پیش آن شب و بدو تروق و دل نهاد و قوی آن قضیه  
 بود و پیش آن شب بیدار گشت که دو آنقضیه موعوده و دفع وقت  
 مدترودی آمد پرسید که در آن وقت غسل بفری حدیثی که گفت  
 جز آن که شبی در خانه آمد و برای طعام می نگاه داشته بودند آنرا  
 بوی آدم گفت باین کار تو دفع شد و نیز در کتاب سیرت کافی حدیثی

[illegible]



نصفه کند تا خدای تعالی بخیرت آنروز را از وی مسدود کرد و آن  
و کسی در وقت دو خواهد که خدای تعالی بخیرت شب و روز او مسدود  
کند باید که در اول شب نصفه می کند تا خدای تعالی بخیرت آن شب  
از وی مسدود کرد و از بعد از آن هفتم که بدستی که من افتش کردم  
پروان مدح در این صدقه یعنی در وقت پروان مدح ل صدقه  
کردم و بخیرت آن عت از من دفع شد پیش این بهتر برکت  
از علم نجوم و این حدیث شریف که هر قوم کلماتی است یکی در خواهد  
دنیوی بصدق بود و ما فواید خود در کانی از حضرت صد عالم  
فخری آدم هر دست که ارض تقیامت تا ما غلبه ل المؤمنین و فاطمه  
تجمل مراد این است که زنی که قیامت در آن نیم خواهد شد از حرا  
آفتاب آنروز از غایت تفسیدی که اندیش خواهد بود و غیر از سایه که  
مؤمنان آن شب چه بدستی که صدقه که مؤمن در سارده باشد برای  
او بهتر سایه مانع خواهد بود و از حدت آفتاب وقت سوز آنروز را  
محافظت خواهد نمود **مسب** سالیطی فلن فزق حورشید فزق  
چتر اگر برفق هر روز جزایمایت **و نیز کانی** از سر در دین و

[illegible]



۱. بکمال اعتقاد که بآن از بند قبری را از برای خود بهر اذیت و محنت و طبع و زبان  
 را با کرده خیره روز با بسج و دمی زنده و قیام کرده و خبر دارد از خواست  
 کرامت غایت را خواهند شد که معنی اصل با یک اصل که پیشتر نشان  
 رساند در قضا کلام عرب بن کشتن چهره افتاده و این سنگام جزو است  
 تا نفع بهم سائیدن بجای اول نعمتهای و دانی پشت بدندان پشما  
 خاندن که ری از دست آن نباید **سنگام** از سرور عالم و طایفه  
 صلی الله علیه و آله که مرد است که حاصل منفی آن است که در در کار  
 پیشتر دلی ذی اسم آورده و فرزند آن هم رسیده حضرت  
 ملک الموت در زوی سکنی بر خانه وی آمده در کوفت تا جایی که  
 آمدند گفت سید خود را بسوی من بخوانید گفت سید ما را می شناسید  
 بیرون می آید و او را از در اندوه و در کرد بعد از آن دیگر با زبان  
 بهشتی آن گفت بخوانید بسوی من سید را و خبر دهید که مرا می شناسید  
 پس از شنیدن این سخن شکر از ترنشت واهی خود را گفت که ما او را  
 سخن می شناسیم و بگویند او را که شاید دیگر بطلان کرده و منشی بعضی  
 اینی آمده شای بارک الله است حضرت ملک الموت نمود که نه خبر اوستی

بسم الله

میطلبم و مدبر و فتنه و از آن گفت که برخیز و صیتی داری که من قیض  
 روح تو یک نعم از پنج بر دهم پس این و عیالت فرما در آورده و  
 که هستند پس چه گفت صد و چهار بخش شد و آنجا از طلا و نقره  
 بنویسید بعد از آن و مال کرده شش نام میداد و میگفت لغت ای  
 مال تو ذکر خدا و ندم از یاد بردی و از کار آخرت من غافل هستی پس  
 الله تعالی آگاه که گویند که گفت چرا مرا دشنام میدی حال آنکه  
 تو از من طلبت نه و از برای آید نبودی در نظر دمان حقیر پیشتر  
 ساخته ترا چون اثر من تو ندانید آیا حاضر نمی شدی در خانه ما  
 مگر که سادات صلی نیز حاضر شدند و پیشتر از این داخل میشدی اما  
 خواستگاری میکردی خزان که بزرگوار و صلی نه خواستگاری  
 میکرد و نیست بکج تو در می آوردی و ایشان را میگرداند پس اگر در درجه  
 خیرات صرف نمیدی من با تو استماع میکردم و اگر مرا در راه خدا  
 نفقه میکردی کمی کوتاهی نمی نمودم پس چرا دشنام میدی تو بشمار  
 از من نه و از برای و در کافی از یاد می فرستاد حضرت امام جعفر  
 صادق منقوست که بتمام سابق خطاب کرده و فرمودند که

مع



ای کار تو صاحب بسیار گفت آری گوی که درم فرمود پس  
 میبختی آنچه را که خدای تعالی بر تو فرض کرده اند از زکوة گفت آری فرمود  
 پس خرج حق معلوم میماند مال خود گفت آری فرمود پس خوشن بجا  
 می آوری گفت آری فرمود پس صل برادران یعنی برادر دینی میبختی گفت  
 آری پس فرمودند که ما عازان لمان یعنی لسان علی و علی و علی و علی  
 حی لا موت انه ما تحت قوس سجد ما تحت قوس سجد حاصل  
 معنی این که بدستی که مال فانی شود و بد آن نه و بسنده یک دو  
 باقی و پاسبند میماند و جزا دهند عمل زنده است و میبرد بدستی  
 که شان این است که آنچه پیش فرستاده یعنی از صدقات و نفقات  
 یا الله از تو در نیک گذرد و باقی می رسد و آنچه بعد از خود گذاشی  
 از میراث و متروکات هرگز با الله تو نخواهی رسید از فوائد آن محروم  
 خواهی گردید **مذکور** از خباثت حسن و صلح و اگر طور است  
 حدیثی که مخض آن معنی آن این است که تصدق کنید و اگر چه بصاع  
 از خا باشد و اگر چه بقیص صاع باشد و اگر چه پستی باشد و اگر چه  
 شست باشد و اگر چه یک چم باشد و اگر چه نصف پایی باشد و کسی که از

بر پایه رسد

زیر نیاورد و سبک هیچ نداشته باشد پس صدق نماید بکلیه معنی  
 که در دستان سخن خیزی و حق گوید که شاید بدان سبب خیزی و خدا کرد  
 یا بهیچنی که سایل از هر کوی زبان شن و اند ساز و مو میبختی گفت  
 و در صبح کانی بیا بکلیه طبع بکلیه طبع در دم کرد بدست بدستی که آید  
 از شما ملاقات آمدند و با جدی گفت ما و خدا گفت که و با هر دو هم جو  
 ای که در دم بهیچنی که مقتضای شغف و بند و پوری و با هر دو هم جو  
 ترا شنو و پنا گیر و ایم آیت و مال و فرزند و نام و پس آنچه و بگویدی  
 کردی دادی پس تا رک تعالی میگوید که فاطر ما تحت قوس سجد یعنی پس  
 کن پسین که از ابراهیمی و پیش ده پس بی پیش حسن و کجا میبختد و از  
 راست و چپ خود نظری بکنند خیزی یعنی بد که خود را پس از آتش و رخ  
 کجا دارد **مذکور** نجات از خواهی ای نعم بدویشان کن نش **مذکور**  
 باران که آتش و رخ زنی کی **مذکور** مومنان سعادت و حق و حقیقت آن  
 آخر من که اگر هم دلم از مال و ثروت را بخواهم داده و با او بیعتش  
 بروش کشا ده است میاید که حکم کرد و نظر نفس و قدرت بعد و مقتضای آن  
 و اخیر متعسره برود از حد که هر فقه از آنها در بند کوی حذر دان

در این کتاب  
 از این کتاب  
 در این کتاب



کار خود بدان کمی است و هر سطر می در گردان ساختن با بوی حق خود  
 دست طلبی اندیشه در مال بال عاقبت احوال خود نموده قدری از آنرا  
 پیش نهاد و خیره روز با پیشین خود کرد و اند و بعین دل در پیش آن  
 دل سخته پیش از آنکه نفس شد بخجل و حرص یافت و تدارک بی سر و سامان  
 در پیش است خود ضرورت داشت سرانجام کار سامان دهند و از  
 قاشق فراخی در دهان ایشان بر ثواب حج و کفایت شکست و روی هم  
 نهند با خود خوشتر از آن سرور تیره روزان عود طعمه که کور را بر لود و نشین  
 سازند و از پیشین نوعی افتادگی بخشیشان خاک نشین در خانه بی فرش  
 کعبه برای خود ستر راحت اندازند و از همه بی غفایه بپنویان بی ملک  
 در سفر بر خوف و خطر مرگ نیستی غفایه بپنویان بی ملک لایزال این شیوه  
 بر دست اهتمام دینی لازم شده همه بوج تمت برار اند و خود  
 از آن بگذرند و در خور احوال قدری از مال در وجه فقر و مساکین بفرار  
 نموده و طایفه خوار مال خود و خود را طایفه خوار دعای ایشان را زندگار  
 زمره و آندین فی انما لهم حق معلوم نیست بل و الحمد لله و انزل کشته است  
 او لیکت فی حیات مکرر من فایز گردند آیه که در سوره معارج است

و از دست مکرر می آید  
 بیج و عدم معلوم می شود

و حاصل معنی آن این است که انسانی که در مالهای ایشان چیزی است معلوم  
 و معنی آنی در پیشین آن کشته و برای محروم بعضی گفته اند که مراد از محروم  
 در پیشی است که روی حال در بوزنه ندارد و از جهت مردمان دورا  
 غنی نباشد بحال می رود از نذر و اعطای حاجی و او را محروم می سازند  
 جناب آنی غنی و چند آیه متوالیه که از جمله آیه مذکور است آن  
 صفات مؤمنان که مستثنی از حکم آیه سابقه اند نموده بعد از آن تفسیر ایشان  
 فرموده است که اولیکت فی جناب مکرر من یعنی آن که ده که باقی  
 موصوفند و در روضه های شبت مکرر و معتر و خوانند بود مراد از حق  
 معلوم درین آیه شریفه چنانکه از اخبار المصطفی علیه السلام مستفاد میگردد  
 زکوة و اجتنابیت ملک قدسیت از مال که این کفایت کمیت و بوعت احوال  
 بر خود لازم می سازد که هر روز با جمیع مایه ماه آنرا در مصارف  
 صرف نماید **و** از جمله مصارف آن که بتبسیل دعا کفایت عباد  
 و شهرستانین از آن معذور آید همگی که در حاشین میگردند و سبیل  
 باط و خضر آما و جرای آنها و امثال آنهاست چنانکه دنیای گذران  
 که بشا آب آن است در وجود مذکور بحال بخشش را بی اجر و شرف







روا شد آنرا بچنان حال که شد بقصد آنکه چون بگری باز  
 ویرانگار آید روزی در آن مقام شخصی شبانیت پایشان منجم آمده  
 از آن یافت کامی چند رفته بجا طرش رسد که مباد او بکرازه پای  
 منجم آمده افکار کرد بکشته آنرا بر خند خدای بک تعالی خبر داد که چون  
 مرد در احضار خند اگر چه رخصت عظمی نمودند بر او ثواب قسم  
 هر کوزه بنا و اثری که منظور از آن سایشش و استغفار مردم  
 نامراد باشد هر چند خیر دم باشد در درگاه الهی ضایع نمیکرد و آرا و  
 بند دنیا و دکان عجزش بی و در آن آخرین روشن بصیران سر لغین  
 صاف نشان غریبکی خاز بردوش آن شور زندگی نظر در خستگان  
 سیکت بد دیده و از خود گذشته گمان جا رسیده چه خند و از نظر عقل  
 کو و طبعان بچند دنیا و خاکبازان کوچه موای که مبلغهای خلیه باب  
 کل ریخته و صاف صفت ندکافی بر ابلهائی سهائی نیای فانی آمیخته بچنان  
 و عمارتها که محض سرف و متجاوز از قدر استیلاج و حد کفایت فانی  
 و دیوار در در بلا جور و دوطا نقش و مصور کرد این از لذت تاشی  
 عالم حسنی بدین رت یواری دارند احسین بدین سعی که در دنیا

و اتمام آن میکنند فایده ایشان همین است که اگر در آن فرصت بد  
 و صر صراحت رنگشانی که در ضمیر خود بخت اند بر سم زند چندی  
 در این عین نشینند و از شایخ برکن نقوشش در دیوار آن است نگاه  
 کلها گشتی خند و بر فرضی که روزگار بدویش خند و در آن صحت  
 پیوند آمده و آن خند روزی بخشاید بود چه مدت علم معلوم و محلی  
 امری لموموم است تا نگاه بچند تا خرسیده است و این طایفه  
 پس با جا و فاید دست از آن داشت و بد بکرازه گذشته و اگر گمان  
 در راه خدا صرف نمود و آنی اتمام در دنیا بای خیر کار و خیر  
 اثری از آن جا باشد تخم دعای خیر در خاکش نشسته و ثواب آن  
 در دفعه ای نشان نوشته میکرد و **در دنیا** مصارف آن که در دنیا  
 که در سری حیات را با شت و دوز و مملکت است ضایع  
 و دوستان و جوان بوشین و اطعام سگستان ساکن است که در  
 نظر بصیران حسن صفها و در مذاق ممتاز آن نعمت است هر نسخه  
 که عاقلان بر دعوی جان مردی خیریت و هر کاه غمستی در آن از رخ  
 زبانی این آن بر خند و بکرازه میسر است و دوستی و دوا و قانون







منقول است حدیثی که حامل مصنونان این است که حضرت ائمه  
 فرمودند که ابا دوستی را در انتهای شیعیان و مؤمنان کفتم آری  
 فرمود که بفرمایند ایشان نفی برسان کفتم آری فرمود که آگاه باش  
 برستی که لازم است بر تو که دوست داری کسی که خدا بفرستد  
 آگاه باش بعد سوگند که نفع مایه ای ایشان برسان تا ابد است  
 داری آری ایشان بمنزله خود دوست کنی یعنی بضافت کفتم آری کفتم  
 مگر اینکه از ایشان در دو سه مرد دوستی بر ما بیاید حضرت  
 آن حضرت فرمودند که آگاه باشی دوستی که فضل ایشان تو عظم  
 افضل تو بر ایشان پس کفتم فدای تو کردم من طعام خود را ایشان  
 میخورم و فرودش فرود آوردم و در زیر پای ایشان می افکتم  
 و مع بد فضل ایشان من عظم است فرمودند آری بدستی که ایشان  
 چون منزل تو داخل میشوند داخل می شوند با امرش عیال تو و چون  
 میروند میروند با کفایت و کنایه عیال تو یعنی آن بد دست ایشان  
 بخانه تو سبب آید و رفع کنایه عیال تو میشود پس فرماید که ایشان  
 تو سبب عظمی است از فوایدی که از تو باشد آن شد و در همه کتاب

نور الهدی

در حدیث

در حدیثی که مصنونان آن نیز در یک مصنونان این حدیث است حضرت  
 در جواب این فرموده اند که انتم را اول الکلیت خود بر زمین  
 کثیر او را در آخر جا با انغمز که یعنی انوشیروان بنی که تو داخل میشوند داخل  
 میشوند با روزی بسیاری از جانب اعلی و چون سپردن میروند  
 امرش آری و هم در این باب صاحب علی سلام ما نوشت که بمن  
 راجع بدخل فیه من غیر من غیر الا کمال من غیر من غیر من غیر  
 حامل خدی که یک سیم دی که در او در خانه خود و مؤمنان این طعام  
 ایشان را چندی که میروند مگر اینکه بوده باشد ثواب آن بیشتر از آن  
 که در آن و در در آن سید کرام حضرت علی بن الحسین مر و است که  
 من طعام من غیر من غیر من غیر من غیر من غیر من غیر من غیر  
 سقا الله من الحسین الخ ختم من غیر من غیر من غیر من غیر من غیر  
 کف خدا تعالی طعام کند او را از میوه های بهشت و هر که نمون  
 سیر است از خود خدا تعالی سیر است از او را از حسین مخوم یعنی سیر  
 پیش سیر بهر بهر نام او حق مخوم است که الله تبارک و تعالی بگوید که از او  
 در سیر من غیر من غیر من غیر من غیر من غیر من غیر من غیر



که مهر کردن آن جای است که اهل بیت تو هم آن گنجینه که در دست کسی  
 باور سیده تا موجب تقرب ایشان گردد و هم در آن با زینب طایفه  
 عبد الله منقول است حدیثی که فضل آن این است که هر که طعام کند  
 مؤمنی را که ریاضان باشد که رقبه از فرزند اسمعیل ارشدین بپایند  
 باشد و هر که طعام نماید مؤمنی حاجت را چنان است که صد رقبه از  
 اولاد اسمعیل ارشدین بخشد باشد و در آن با زینب با حاجت  
 و اخبار از اید اطهار پیش از آن فرست که ایراد تمامی آن در تکلیفی این  
 مجلس باشد و این جمعی و شش پندیده از ملکات حضرت  
 ابراهیم خلیل الرحمن علی دنیا و علی السلام بود چنانکه آورده اند که یکی  
 مهمان اکل مغیر مود و اگر میفرمود بر طبع مبارکش بسیار و شوا می بود  
 و چون وقت اکل می شد خادم را از هر طرفی نایک میل را بطلب مهمان  
 میفرستاد و گویند رسم ضیافت در میان ایشان بود که هر که میفرمود  
 ایو ضیفان گفتند و منقول است که نایب جهان واقع شد که  
 بازده روز مهمان سر خوان حضرت خلیل الرحمن حاضر شد و هر شب که  
 سفره میا کردید می و نظار مهمان شش جوی چو می نایب می کنیزان

که در

که در میان یک بفره در آن فرمودی از محبت مبارک و لکنت و دوازده اکل  
 و شربت زمانده بود تا شربت برده هم فوجی از ملائکه و بعضی گفته اند که جبریل  
 و میکائیل و اسرافیل و نفیث و خذیل و بصورت شربت مثل شربت زعفران  
 خوان خذیل الرحمن حاضر گردیدند تا خاطر خویش از دور و مهمان شکفته  
 و غبار آن ملل از راحت ضمیر او شربت فتنه گشته طعمانی دل نایب این بود  
 که آن در شکر کاشی اش به پیش قدم لولیت میفرستاد فرمان سید که  
 مهمان حضرت ابراهیم گردید و نیز او را بوجد حضرت حق از ساره  
 بشارت میداد چنانکه در سوره مود که می و لقا جات شلتنا ابراهیم  
 بالنبی الی اخرها از آن اخبار فیما بیند و همچنین پسندیدنی و  
 لذت شناس نعمت نیز بانی امیر المؤمنین با نور است که روزی شربت  
 سبب از آنجا است سفر را نمودند و فرمود که معصیت رست که آرا  
 مهمانی ناید است و از جمله حکایات اجباری که منادی کار صاحبان  
 فتنه بر خوان نعمت ادراک انضیل میجو اند که بینه فتنه آن که  
 مولای فواید دنیا و دین حضرت خاتم النبیین است صلی الله علیه و آله که استیلا  
 ابوطالب بایر می عیسی علیه السلام و جند عاز جمعی کثیر از طوائف ناس



که در فصل انجیل که بنام شرف بی صلی الله علیه و آله در اوایل حال که  
 سن شریفش میانه میت رسیدی بود روزی از کلمه مظهر پروان نبود در  
 جلیس و دست بودی نمی تمیم عبور فرمود و در آن شب بیدار بود که او  
 عبد الله بن جعفر گفتند و از مکالمه صفات و محاسن عبادت  
 وی این بود که منادی داشت که سر روز در شتاب که ندای میکرد و مردی را  
 باید که عبد الله بن جعفر میخواند و منادی میخواند بود و سر روز  
 چهار دایم فقره اجرت خدمت نکور خدمت و آن در غایت بود  
 در آن ادبی جعفر و طعام و نذاری و اتفاق افتاد عبد الله خدا  
 از حسن آن اتفاق شجر و از آن غایت غایت گفته خاطر گشته خود بشوف  
 تمام بر سر راه حضرت سید الانام آمد و دست عادت شریف قدم نمیشد  
 و نمی ده در اجابت آن دعوت و انجام آن مطلق حضرت بربط  
 و شید عبد المطلب کند و ادب آنهمان عطف و کرم قبول آن  
 مسؤل نموده بمنزل قدم مبارک رنج داشتند و لای و الای آن  
 افتخار برفق اعتبار آن سید خلاص شجر بر داشتند عبد الله خود  
 که خلاص میان بن بست بهر اولا خدمت میام نمود چون مر اسم نصیت

مقارن

بیرون

بقدم رسید مجلس منقذی کردید آنحضرت بر دل آمد و عبد الله بر سم  
 مشایع پاره راه در خدمت می آمد و چون است که در و در حجت نماید  
 آنحضرت فرمودند که با عبد الله خود تو جمع قبال نمی تمیم از سنده  
 و از او در وقت آفتاب من سنده بعد از آن رسم جدا گشته آنحضرت  
 بکه آمد و بخانه عم کریمی در اوطالب بنفتمش و گفتن داشت از جهت که عبد  
 بن جعفر را جمیع قبال نمی تمیم دعوت کرده بود آن گفتن سامان شد  
 که از عهد ضایع آن خلق کثیر بر و نوازند پس فاطمه بن سید الله  
 حضرت امیر المومنین علیه السلام که آن بکن بود و سایر را در خدمت پرست  
 کرده در با صفت آن در تمیم را در کف عطف پرورده بود و عارض  
 و می پیش از فرزند آن دینم و دو آن سرور او را در خطاب می فرمود  
 سید عالم را چنان تشکر و در سم دید گفت ای فرزند کئی تو گفت کوی  
 کرده که دل نکست خسته فرمودند یا مادر گفت پس سبب صحت که ترا از  
 می پشم فرمود خیر است گفت که قسم می دهم ترا بچیزی که مرا بر است  
 که بگوئی پس آنحضرت آنچه گفته بود برای او حکایت می نمود و فاطمه  
 ای فرزند دستک کن بن عمت آید ویرا اعلام کنم تا بد آنچیز خاطر



تو باشد قیام نماید درین سخن و که ابوطالب آمد و بر ازال اعلام نمود  
 پس ابوطالب آغاز مهر بانی کرده آن طایفه را بنامه رسانید ال سینه خود  
 منضم گردانید و میان و چشم بکشتن او برداد و گفت ای فرزندم  
 اراده میکنی بفعل می آورم بعد از آن سخن ابوطالب طایفه گفت بود  
 خود را آنچه دارد از طلا و نقره بر من عرضه نماید تا از شام کسی وارد شود  
 اصفاف آنرا بنهادیم همانا ابوطالب را مالی در شام بوده ادای  
 اصفاف آن درین بوقت ورود و ملازمان آوردن مال و عده نموده  
 گفتند سعادتمند و مرچه داشتند آوردند چون آن ایشم کی و گرا  
 بود ابوطالب دانست که آنها با آنچه او در خاطر دارد و فکین و عیاش  
 مال را بود بر خواسته بسوی می دانست که گفته بختیج را از در پیش  
 چون ابوطالب رسید کو سفید ساری بدید که در بوقت وارد شده بود  
 پرسید که این کو سفید آن کیست گفتند از خورین سالم و خورین سالم  
 مولای ابوطالب بود مال بسیار داشت ابوطالب حاضر را و فرمان داد  
 چون حاضر شد سلام داد و دست بوس کرد ابوطالب گفت ای خورین  
 عده کو سفید تو گفت و من را بسیار عطا آورد ام برای تو هم ابوطالب

گفتند ای

گفت این کو سفید از این سفر و شایسته است که خاطر خواه است و صبر میکنی در خانه  
 قیمت تا وقتی که بضاعتش تمام شود گفت ای لاجن من فدای است  
 یعنی مال چه رسد ابوطالب گفت ای منم که گفت **بجمله** کو سفید  
 بقرض گرفت و دانست که در آن کی گفایت فتح و بدین معنی و از  
 مرحمت فرمود پس عباس رسید که ابوطالب زرم منزل او بود  
 و از راه مرحمت نموده انفعلی بر دی عظیم نموده رجوع نمود و ابوطالب  
 طالب آمد و گفت یاسیدی خدای من تو من سید شحال شد و من  
 خبر بکشتن سید از زده شد سبب آمدن و باعث بکشتن چه بود  
 ابوطالب آنچه بود برای حکایت کرد عباس گفت امر از دست  
 پس عشتی نشست و ابوطالب مشغول کار ساز نهاد و تهیه بختیج شد  
 عباس خاتمه قصیده انصاف و گفت ای در مرتبه بختیج است ابوطالب  
 گفت بگو آنچه خواستی حاجت تو را دست عباس گفت ترا کیست میدهم  
 بختیج را بختیج پدر و بختیج شعیبه المطلب که چون حاجت خود را تهر کوم  
 رد و گوی ابوطالب گفت که از من چه بختیج می مرا ق در باشم و در  
 کنتم بگو آنچه خواستی گفت منم که منست بر من و این مکتب است



از جمع

و مگر از بی بی بیضا و محمد و جمیع بخت است آن مقام تمام هر جا حار است  
 مگر از آن بر مرزبانان از پیش و غیر این چنین است و آنکه آن مقام  
 و خلق بسیاری که جمع شده اند ابوطالب گفت یا حی کل فضیلت یون  
 فیک هی لی یعنی فضیلت و شرف تو فضیلت شرف منست و چون بپای  
 امر قیام بپای خیانت است که قیام نموده باشم رسول را بر اینه و آن  
 و این مقام تمام را بهیچ کس نیست تو که ششم **عبد** شرف قبول آن  
 التماس فرماید که ما موثر حصول بهت و زدن جان تنه بیضا نیست  
 از این بخت که آن کرامت خاص میا حاص است بر خدمت عید بی  
 همگی جمع نموده و بخرش از ذبح کادان کوه سفیدان قدم فرمودند  
 و کبکها را و تنهها را کردند و طعمها را در ماهها و حلوها و قشع قبا  
 طیار نمودند و بی بی بیضا ساخته آن صد شش بر کاه با ابوطالب  
 موضع نشاندند و بی بی شرفش را بی بی بیضا را نیز ضلای زده را دیده  
 خواندند و مردمان هر جانب طری رودی آن موضع آوردند و جای  
 نشسته آن مواد کونا کنان صرف نموده و در آن ضیافت شهنشاه  
 که بجای این درگاه مقصد تو مان کسری شد خج شش بود در

ایار

اولی خدمت مهربانی آن کرم شریف است بعد از آنکه مازاد عطا ماکه  
 در نامه مکه است دعوت رسم بوده که هر سال آنجا اجتماع نموده و بگویند  
 اقامت کرده بخیر و وفور و خوش حال بوده اند بفرمان الهی بجا نیکی  
 فرمود و وجود شرف دل پسندید حضرت خالق در زبر بر اینست از  
 احاطه لایق نموده باشد **محمّد** که ضیافت در آن درگاه  
 اکابر و مردم نامدار در عجب نامتعارف بود و غرض از این حکایت  
 در بیضا هم ترغیب اینست که سایر مردم نیز باین نظر و حدیث  
 این نشانه مسکون دارند و با عدم مکتبهای خطیر تقریر و مکتب  
 مصرف بمرصفت نمود و بی لای و بسبب که حبل لطف خود را  
 بی لطف گذارند و در حالی از احوال تو سطر است لای مرغی و شهنشاه  
 حرم زحمتی که عبارت از شش قرآن اشغال است قدم بر دوشستن  
 مستحسن است مگر در تنه شش است که با دوست ششگاه در این  
 و آبیام پیوسته بروی خاص و عوام سببه میدارند و اگر در ده و غریبی  
 بر سر خوان شومنان جانها اتفاق افتد خود را خانه خرابی دارند از  
 کونای سمیت دست بفرمانی که میگویند که مبادا لایق آن ضرورت



کرد و ازیندکاسی و رحمتی برسان عید نشود که مبادا سلفه طوط  
دوره ضیعتی بگردان افند و دهه کاسه شستن بر کرد و همان  
نمیده دست خوش نیندای که گردن سینه نوازش رسیده  
کو بر اینانی بصری میداند و جل و حلق عقل حاش منجوشه بان  
جراتان حکمه خوش باشد که دیده و کوش طلق در شان او از پای  
مهاش نینداید بخت انبوم جانخت که ز غنوی انصفت نموده  
اقرب و غایب را بود و در راستی گشت از الوان بود و فواید این  
شیرین دنیا آخرت بی نصیب میشد طرانه این کرده ایم نام  
کریم سر بر راضی بوده بگویند سرش فری بلند می حادی او دور  
آفته و نینداید این طعن طاعت بر سینه احوال حوله و اصحاب  
راست خسته اند کاسی غنیه سرشتان نام می تند و زمانی بی برد  
و باید خفا بپایند و فید اند که در کشده سرانخت کریم را  
از راه میشتن بخن رده در ایان حاجت و غفر که صوره احوال ترجید  
دنیا را پرده پوشتها و کاس **لله** از که اشخ و غایب است **سرشام**  
و غنیک کرم در خوش **مرعیه** باشد سنی بپوشد **کر و کرم**

سرگوشه بر پوشش است که بعد از آن در حلقه طلا در دو کلاه نشاندند  
و کلاه بود که پشت عطا ملاست کرد و در جواب این سخن او فرمود که عا  
بر حق را می شناسد که خدا تعالی عطا کند و سخن بس او سخنی ناممکن نیست که اگر  
من کن این سخن خدا تعالی نیز قطع عطا نماید بقول است که عطا الله ما نرود  
بخش است که سرکار او می بخشد و در دوزخ و غلام است و این سخن را دیدم و سخن  
در پیش پادشاه و همانا آن صهار سوم مقدر می ای از سرکار خود بود که  
هر روز داشت به حال منموده در حال یکی از غلام که من را بخشد و از  
سکات خود و غلام در یافت که آن سر نشسته و من بکدام تخت را نشاند  
فرصت گیر اسم نه تخت پس بعد از آن نشسته پرسید که چرا از من صهار خود  
و بعد از این گفت ای من که این موضع غریب گرسنه بود و  
از تهیت او را بر خود داشت از نمودم بعد از گفت مردمان این سخن ملاستند  
و این غلام از من بختی زیادت پس از غلام را خریده آزاد نمود و آن  
تخت را بوی مشک بود و شرم با دو احوال مالدار و دی طبعان  
بخش عا را که در پیش چو مریدی و آزادگی از کفر باشند و بپوشید  
بر سر کردن ملکش شوم خود مصروف داشته اند که سر کشی بنمایان



عمر دلی چو کس جوینان مساجد دیک در خاک کد و پیک فرست  
 نپاشند کوی ای من مستی سختی جان این کرده شکستیم کوش  
 دل گزاف کلام سر و عیان که کوشش و خاطر کردیده که داندی  
 نفس سینه بیده لا یومنین علی عیدیت حقان خود و قال و جاره سلم  
 یعنی قسم که جان محمد جنت است که ایمان را و پس که شب  
 سیر کند اندو برادر مسلمان و یا فرمود هم مسلمان و کفر نه باشد و همانا  
 این طایفه را از کله سینه شوی ای دل خود کرم و شفاق آموز غلام  
 اعنی جانب طلب امیر المؤمنین را چه از منی به جان سیده که  
 آواست مطمانا و خولی طون عزیزی و ایضا خری یعنی یا شب بر در دم  
 چشم کم و حال آن که بر درین کمهای کردند و جگر با می نشند باشند  
 غایت پر دلی نهایت نامردی است که الله تعالی کجی هستی از انی آ  
 دلوی قیاز قدرت عطا و استطاعت ان میان ناجی پس سیدی  
 از آشته باشد و آن نعمت مخصوص خود داند و کسنگان کجی دستار  
 اصلا بهر مهند بلک یک غافل حق و در آن کرد و اندر تر قندی  
 که از دین آن بجهت بکلن تمندی و در دو چاونه بر کسی کواد

میرزا محمد

فیواند گشت و افیم طعامی که سوزانک دست کرد نه بی چاست و شامی  
 در آن شد چسان از کوی خوردن مکان میتوان گفت **پیت** نو انگر  
 خود البسته چون بخورد که میند که دروشن خن بخورد **خضر**  
 اقدش صلی الله علیه و آله این منون دست که هر که طعام خورد  
 و دو چشم بان نکرد و ازان بان کردند بخوراند خدا تعالی او را بدری  
 که داند تشبیه است بهلکه داند از سیاق این کلام ملاعت هم چنین  
 متفا و میگرد که بعضی احیوانات نیز مانند کت که در جگر کم دخل  
 باشد **کوبیت** ابو عبیده نام مردی و بنی جاکه کجی کوی  
 زنی که طعام و نخوردی و کجست مرا شرم میاید که کسی مسلم  
 کند و طعام بخشد و برای حیواناتی که در سری می بودند خن نور  
 و کس مرغ در بر دست طعامی و خورشی معین کرده **و کجی است**  
 احادیث بنو بر صلی الله علیه و آله که در طی شرح حدیثی که کجی  
 آنجور دانی که نموده که حاصل معنی آن این است که مردی بود در پی  
 اسرار الهی معیش در طریق تهالبت فرموده و انکس نه نشین و سنا  
 نازمانی آلوده و مستی مغرایی فت در راهی سر چاهی رسیدگی



و در آنست که زبانش از کام برآمده و در از حواست عینش از شک  
 آتش دل افزوده چون لودر سی بود عمار از سر بر گرفته که سر جویی  
 که داشت بر آنست و از جا آگشته سگ سر را که داند پس اند  
 تبارک تعالی میخیزد آن عصر وحی نمود که آتی قدس کبریا که تعالی  
 و نه لشفقیه علی خلق من خصلتی یعنی بدستی که من تحقیق سعی آمد  
 مشکور گرداندم و گناه در آفریدم از جهت شغف و نور  
 که او چنان خلقی از مخلوقات من می داند پس این خبر بان مرد رسید  
 گناهان به کرد و او بپوشید با که مانی خود را بر سر نه و بشیانی  
 امان دانی بدو و در آنست که الله تعالی میفرماید فی القیوم لایحی و یومی  
 بداند مال دنیای شوم را غیر آنچه فرقوم کرد بد مصارف بکسرت و  
 نسکس چون فکر بر شتاب در سر خبام ای کجاست بباری  
 کردن افتاده است در مصلحت پیش از اینست تا در جزئیات آنرا  
 بیکت بقلم دادن و در مقدمه و نه حجت بدی طرق آن را باب  
 تمام اتقاضای صفت و کرم کافیت و نه می باشد که چندین است  
 که رعایت آنها بر آنست که سخن نجا میفراید و شادین صفت

در زویر آنست

نخستین

در زویر آنست و بهای پسندیده خلق میگردانند که در بدل خود اهلست  
 و استحقاق و منظور است که تمام احسان را در شوره را احوال ابدان  
 ضایع سازد و از رزق کرمهای بیوقع و بخششهای بیجمل عیبی  
 نام بخارا از شود و نه از چو در زردم و هم عاقبتش مثل خن  
 از اماکن پرورش نیست بلکه نظر حقیقتش نامی دو از آنست که گاه  
 اگر آن شکل از حوض شره است ارجی و از عاقبت نه است اگر آن اثر  
 که انجانی است این سر سبک عقلی و نه دانست طایفه است که با وجود  
 پیوایان رطین و از این صبا جان کک که در حینش است با کجاست زار  
 آب بدریا با برتن است با وجود و نه است که بیل عطا بندگان  
 مصرف حال و این وجود و مجموع مردم بر عضو صحیح نهادن و نه از  
 اهلست و استحقاق که بهیچ نیست برینانی نیست عاقبت آن است  
 که ارباب تمام در وجود و کرم جنتی از جهات است که در که منظور داشته است  
 ویرا شمول عطا با و جواز خود سازند بهر خلق ابرار و نه از  
 صلی و بر سر کاتقید نمکنند و بی هزار ابراهیل شروند و از ابراهیم  
 رجحان دهند رعایت مغلزار از معلمان ضرر در شمارند و در و سبک







عزم خود را جزم میکند و پیش می آید دلس میطوب و اعصابش  
 در کمال کوشش و کسر میگرداند که از تو و لکیری خواهد برگشت با  
 خوشحال پیش از آن که دی این بختی کشد چندی پیش خدایا که  
 جانش از این آن احسان بود و **در مکتب** از نهان خدای عز و جل  
 منقول است چندی که جل آن ایست که حضرت امیر المومنین علیه السلام  
 پنج دست که هر دستش شصت باشد از خدای تعالی گرفته که موصی است  
 در مدینه برای مردی ستاد و آن مرد از جمله کسانی بود که امید عطا  
 و چشم کرم از آن کیدنی از شفقش میسر شد یعنی محتاج و پریشان  
 و در غرض رعایت آن سخاو در ویش آن دانا از اجابت غیر  
 او طلبی نمیکرد و مدعی گفتی اقسام که فلان کس از تو خبری بخواند  
 یک تن خرم باشد و امیر المومنین فرمود که لا کثر الله فی المومنین  
 خرم که یعنی خدا تعالی مثل تو که از در میان من است با آنچه  
 مرعیه ایم و توکل میکنی بدانت این کلام ممکن بقدره بیدار است  
 یعنی این که این کار ممکن گاه عطا ندیم آن کسی که امید من دار پس  
 از آنکه سوال کند بعد از سوال دوم پس و ده خواهیم بود بوی

که از ذکر امام

یعنی هر چه باو قیمت آید و  
 میشود که از او گرفته ام

که از ذکر مقام پیاپی که من اورا در معرض آن در آورده ام که بداند کند  
 پس بروی در العین میسبب خیر و اقبال در عطا و برابران است و بگویم  
 که از من آن کند و بروی در پیش من زود آن و بی در و عیب است  
 و حاجت من در درگاه جناب که خداوند من و او سبب خاک ممالک است  
 که ببار در سما خدایا که رکعت و داند که وی مستحق صلوات است  
 ما خدای و جل آنکه شکر خواهد بود در دعای که برای آن ایستاد  
 میکند آن که زبان ای و منتهی نیست میکند و مال بی اعتبار خود  
 بخل نماید تو ضیح این که بنده در دعای میگوید اللهم اغفر  
 للمومنین و المومنات پس هر گاه برای مومنین و مومنات شکر خواه  
 طلب نیست برای ایشان کرد و خواهد بود پس که بگفتن را بگوید  
 از آن محقق زود فی انصاف و قولش فی اصل و کزاف خواهد بود **مکتب**  
 هر گاه کسی بشت و نعمتهای و بدای آسمانی را برای ادوینی خود بدعا  
 خواهد چادر قیاسی از مال مستغنی بودی که حسب روزی مانده است  
 ماوی مضایقه نماید تا از شدت فقر و بقوت اضطرار فصل صبور ای در  
 حوصله اش خیره و گوهر غبارش خاک مذلت بزد و انگاه سرگردان



احسان رعایتی که در بار او شود بهای آن کوهری قیمت ارکیدی  
 رفته بخوابد و بعد از آن که رستم به دست خود در اصفهان شهراب  
 عزت و پیش انداخته و بجز جانبستان بان اظهار بجز کلاه پیش  
 چاک ساخته باشد با چندین دو و اندیشه که نه لایق دم سخا و نیست  
 بذل عطا بوی شادمانی پس از مرگ خواهد بود میدوان گفت  
 که عطا بعد از طلب نیست بکایت چه آدمی اشراف می آید که حاجت  
 سائل را برینار دو دست بر سینه امیدوار پس حاجت را می  
 بقاضای شرم و محلی از دم خواهد بود و شاید به اجیر و اگر خواهد  
 و میان اعطای و عطای که محض اختیار و غیبت طبع باشد فرست  
 و سود این سخن می تواند بود آنچه از حاتم طایفی نقل کرده که وقتی فریاد می کرد  
 و غارت به فرست پهلوی رفتند حاتم خبر یافته سوار شد و نیزه خود را برد  
 و با قوم خود بر ایشان حمله نمود و قتل حاتم که در میان ایشان بجا  
 علم بود به دست دفع دشمن بستند تا بکشتن رومی هم در فرج  
 ایشان را در هم شکسته حاتم از بی ایشان می ناخت نزد ایشان  
 او را شناخت و بر قفا نهسته گفت یا حاتم سب از محاکمات

در این کتاب  
 از حاتم طایفی

بعین نژاد خود را بچشم حاتم نیزه و پیش انداخت آن مرد نیزه  
 بر گرفت و رفتیم حاتم در آن باب با عجبی گفت و ندانم که ای سحر  
 حاتم کردی اگر او نیزه برداشته و با یکدست بر اهلان خست  
 حاتم گفت آری چنین است من هم دوستی که نیزه بوی دوم دل اهلان خود  
 نهادم اما در جوابی که من کو نیزه خود را بچشم حاتم گفتم گفتی  
 مرا شرم آمد که نیزه بوی هم دوست در رسول و هم **و دیگر**  
 صفتی که درم آن است که چون فقیری چیزی با یار سندی قصه  
 نماید و او اعطای از او بطلان اصفهان بپوشی شرم عطا و پستان  
 بچشم بد بخوی آن چه را با او وصل سازد که با غیبت و خواری سبب  
 خجالت و شرم رومی می گردند مثلاً اگر غریزی شده که و او بوی بی نشانه  
 نقد است بل کند و اگر از گشتن صدقه عارضی که صدقه را بدید و تکلف  
 نام نهاده و اگر طبعش از گرفتن بپشت عاید چندی ارسال دارد  
 و اگر در حضور کس قبول آن حاتم و اگر آن باشد در حضور آنرا بوی  
 رساند بر قفس از سر کونه امری که متعین گشتن او باشد حاتم را نام  
 دانسته از حرکات ناپسند آن بچاره در دست را از جان سیر

بگفت



از سبکی پیران زود از گرمیهای بر دود و آتش کت خجالت و  
 عرق نفعال نیست از چه در دوش می آید عزیزی و داشتن از  
 سپیدی و اثر نیت بهر سبکی و درین خلوت **چهارم**  
 اهل کرم و سرور جویندگان عالم غنی و لایق امیر المومنین علیه السلام  
 ما تورت که کسی حجت طلب حجتی دوی مد فرمود که آنها علی آقا  
 فانی اگر آن را فی السوال فی ذیل علی حجتی حاجت را بر زمین  
 که برستی که مران خوش می آید که اثر خاری طلب در روی مل  
 پنجم و در کافی از حارث بن محمد منقولست آنچه حاصل آن است که  
 شبی حضرت امیر المومنین شین کردیم منم امیر المومنین را  
 حاجتی دخی ده فرمود و فرمیدی طلب اهل یعنی مر اهل آن دانی  
 که طلب آن حجت این کنی گفت امی امیر المومنین فرمود خدایا  
 از قبل حجتی خبر دها و بعد از آن خواسته بودی چراغ رفت چراغ  
 خاموش کرد و پشت بعد از آن فرمود که چراغ را برای من خاموش  
 کردم که دل حاجت ترا در روی من بهر منم که حاجت را که من از  
 رسول خدا صلی الله علیه و سلم شنیدم که اگر کسی **اما** نه من الله فی صدق

نوشته شد

و من کما کتب له عباد و من افشا ما کان حقاً علی من یحبها ان یغنیه عنی جهنم  
 امانت از خدا تعالی در سینههای کان پس سر که از اینها و دارد  
 نوشته شد برای او عبادت سر که از آتش کار ساز و ملائکه  
 که از آتشند و اینکه اعانت او کند یعنی قضای **و هم در کتب**  
 از یحیی بن جهمه منقولست و بتی و محصل آن اینست که محلی الحسن  
 رضا علیه السلام بودم و با وی سخن میکردم و خطی بسیاری جمع گشته از سوال  
 حرام و حلال میکردند ما که هر دو بسیار بلند گفتیم که کوئی داخل  
 گفت السلام علیک ما من سوال الله مدیم از دوستان تو و از دو  
 آبا و جد تو عیالیم استم و از ج باز گشته ام و خرجی من از حشرش نقد  
 ندارم که بیک منزل مرا رساند پس اگر نه او آرد که مرا بسوی شهر من  
 رواند سازی که یعنی چه عطا کن که ساز بر کن فرموده خود را بطن  
 رسانم و خدا تعالی این را منی داد است چون شهر خود را بهم آنچه  
 من سب از جانب تو از الصدق کنم که من وضع صدقه است  
 آن ستم آنحضرت بود خدایا حجت کند پس متوجه شده با ایشان  
 حدیث میکرد تا بر آنکه شد ندانم و ندانم و سلیمان جعفری چشمه من



پس آنحضرت فرمودند: «أَتَدْرُونَ لِي فِي الدُّخْلِ لَيْفِي خُصَّتْ يَدَايَ هَهُنَا»  
که بدوین دم سبیلان گفت: قسم نندازم که خدایتعالی کار مرا تمام  
دارد و همانا جابر استن آن خون کرم و زبر که اری منجی رحمت است  
همانند اینی ده راوی گوید پس آن حضرت خواست و داخل محراب  
و عیسی نکست نمود بعد از آن بیرون آمد و در را پوشیدست خود را  
از بالای سپردن کرد و گفت: این امر آنست یعنی اگر در اسباب  
آنرا گفت منم فرمود پس این دین را داد استعانت بی آن  
مونس نفقه خود و برکت چنان و در منزل من ترا الصدق مک بعضی  
نیز برایتو بان دم که چون طریقی از جانب برقیق کنی چنانکه خود است  
مینمودی بخشیدم و بیرون دتا من این بیستم و تو مرا زنی بعد از آن  
آمد گفت: فدایتو کردم هر آنکه عطا می بل نمودی مرا منم و بی بی بی بی بی  
خود از وی پیشید می نمودی و حقه آن فی السؤل فی وجهه نقد و حقه مرا د  
همانا این است که چون اطلبی کرد و حاجت او را و دم اگر مرا میداد  
و شیر ساری بهم میرسد از ترس آن و حقی و پوشیدم که بسا د اثر  
آن است در روی او بیستم الی آخر احدیث دیگر از باب دیگر

انحضرت پروان

همه در رعایت آنها بر خود لازم دانند است چون بسبب این اوصاف  
توبه و بعد از آن حاجت آری در مانع نبوی متعذر گردند آنرا در فقر حیات  
قت دانسته از صفحه خاطر بپسازند و هر چه عطا کنیز و منع طایفه باشد حاصل  
و فقیر شمرده می باشد محفل مکر آن نبرد از دفا و داده که گمان دار جان برود  
مرحله اش از آن گذار که آن گمان ملت نمک و سحر راه را که مبعوث و خوش  
داده اند مرز و در شش تن حاجت وضع نمک چنانکه شین تو کس که گمان  
داد و روشن بر خود است گمان هم بخشد است که اگر نه از رخ از پایی روشنی  
بر اندر صد فاعلم در این یکا زرد چون که محبت از خاطر و روشنی در این  
کوهی شیبگی آن میکند از دلفانی بگریخته اند که از بدش سیر است  
و دم آبی را بسته زنده که در تالش افشاندند و در شش سیر است  
شان الماس جلوه که در امت سوده جلوی حیرت نمی آید از هر جات  
کرای آنها را کوه مرتضی ال فقیر می کشند که خانه عزت باب تن برسد  
و مان سینی نیز بد که در این است و بد و آنها آن مکر یانند در غایت آن  
و رسم عطا و خارج است که در این دنیا را ایمه آنها بسیار است از جمله  
در کافی آن سر در عالم و شیرین اند که در شیم انجمن طایفه می باشد  
مرویت که آن الله بار که علی که در این است که در شین الله و صلوات

[illegible]











مجلس سیزدهم در وصف ظلم که آن خیر ابرو اول و دوم از جهت نسیب فانی  
 و از کارکن سلطان عاقله شهادت نیست و شهادت فانی که ظلم  
 در اصل لغت کردن است و بیغنی است کتاب هر یک از این سه عاقله  
 شامت و بیغنی که عادل و متوجه باطل ای خاسته است ایام کورس علم  
 فرموده اند که الا و ان الظلم ظلمات لا یغنی و ظلم لا یترک و ظلم معفو  
 لا یطلب مخصوصی که بدان بدستی که برسد که است کی ظلمی که امر زده ظلم  
 بر آن کشیده خواهد شد دوم ظلمی که دست از آن نخواهند داشت و آن  
 که از کار در تک آن خواهند داشت سیوم ظلمی که معفو خواهد شد  
 و کرم امر کار از مطالبه آن خواهد شد که است پس حضرت موجه توضیح  
 سه قسم شده این معفون اولی آنست که امر زده که امر زده میشود ترک بخند  
 چه اندک فرموده که آن است لا یغنی بر آن بشک به و یغفر ما دون ذلک  
 بمن یثاب و اما ظلمی که دست از آن بر نخواهند داشت ظلمی که بعضی از کار  
 بر بعضی کنند و اما ظلمی که معفو میگرد و ظلمی که ادبی بر نخواهند گشت  
 از کتاب پیشی که ضرر آن تعدی دیگر می نماید الی آخر چه و مراد در نیم  
 قسم خیر از است م ثلث ظلم است و در مجلس اجماع ظلم معفو است از وی سخن

مجلس سیزدهم در وصف ظلم که آن خیر ابرو اول و دوم از جهت نسیب فانی  
 و از کارکن سلطان عاقله شهادت نیست و شهادت فانی که ظلم  
 در اصل لغت کردن است و بیغنی است کتاب هر یک از این سه عاقله  
 شامت و بیغنی که عادل و متوجه باطل ای خاسته است ایام کورس علم  
 فرموده اند که الا و ان الظلم ظلمات لا یغنی و ظلم لا یترک و ظلم معفو  
 لا یطلب مخصوصی که بدان بدستی که برسد که است کی ظلمی که امر زده ظلم  
 بر آن کشیده خواهد شد دوم ظلمی که دست از آن نخواهند داشت و آن  
 که از کار در تک آن خواهند داشت سیوم ظلمی که معفو خواهد شد  
 و کرم امر کار از مطالبه آن خواهد شد که است پس حضرت موجه توضیح  
 سه قسم شده این معفون اولی آنست که امر زده که امر زده میشود ترک بخند  
 چه اندک فرموده که آن است لا یغنی بر آن بشک به و یغفر ما دون ذلک  
 بمن یثاب و اما ظلمی که دست از آن بر نخواهند داشت ظلمی که بعضی از کار  
 بر بعضی کنند و اما ظلمی که معفو میگرد و ظلمی که ادبی بر نخواهند گشت  
 از کتاب پیشی که ضرر آن تعدی دیگر می نماید الی آخر چه و مراد در نیم  
 قسم خیر از است م ثلث ظلم است و در مجلس اجماع ظلم معفو است از وی سخن



علیه را دماغ و فرصت و فاجعه توی و تنبیه انبیا که بی شک که تواند بود  
 بنا برین باشد که جوهری حسد و خورده و ان بنام خدمت مذکور از  
 دل و جان قیام نموده هر دو سیرالی را در برج کتب بی و هشتین  
 کوهر را از محسنین و فخری بدست تنبیه در آورده و از خطه انفسکی  
 آورده و در همین اطلاق این اوراق مجتبی گردانده و بسبب کاری و توفیق  
 حضرت باری استوارند که هر دو حسن بیان و صفا و زبان در بیان  
 در آن خواطر حق پذیر خردوان گردون میراث نه و چون جوهری و کمال  
 از عیب خالی آفات و اخلاص کوره که ممکن است اسسند علی رات  
 و هلیت بر دو گونه است انبیا نیست که بخلت بر فضل و کمال  
 و در هر فصلی نوعی پردازد **فصل اول** در فضیلت عدالت و پیمان خواند  
 و اخوتیه آن قال الله تبارک و تعالی سوره النمل و غرض فاعل آن الله  
 یا مکرر العدل و الاحسان و ایثار و فی القرون و نبی عن العشق و الشکر  
 انفعلی بفضله و کماله که در آن معنی است ناد که هر صنفی از اصناف خلق را  
 در شغل و عملی که دارند ناچار است از عرق و عیشی که بنور چهره و تقیض  
 راه انفعلی بر زبان روشن و به ستیاری محض بی تعلیم در انوار و راه  
 از هم بدین گردد و چون که انفعلی عظیم است و مستحق تعلیم و مرشدیست و خواهد  
 و بر خط هدایت که هیچکس را عظیم و مرشد از پادشاهی و جهان داری نیست

در انوار

که انتظام امور خلق بران منوط و مستقر از احوال عالمی بدان ملکوت  
 با شرف این امر عظیم و سر بلند شرف این دایم بر زبان جهان فیه و کمال  
 و ف و کشتوری گردن گرفته فلسفی اگر از خانه فلسفی بر عورت برو  
 و دانه اگر از غریبی بر کی کشنده شکایت از روزوری که از او قیام و صفا  
 رود از شستی او دانند و در از دست و استی ظمان از برظنمان از کوکاهی او خواهند  
 هر که شاخی از درخت بد بر کی کشنده از بی غیری دیوان دست و هر که  
 باغ میزانی بسند و از عدم اجرای فرمان او هر سپاس تیره روانی که دور  
 نه بر خوشی که در ویرانها خوشی نماید و هر غیبت سیاه زبانی که در ویران  
 بر دیش بسته گردد در دمان بسد دعایی می کشد با رعیت را دلیل شاه می کشد  
 شاه هم در زیر تنگ راه کشتن او دست و هر کار کارهای دین و شغال غریب چون  
 خطاطی و خطاطی و امثال اینها بی استعداد و علم صورت کبر کاری با بی صفت  
 و شغل چنین مهم بی ارشاد و مرشد و تعلیم علم چگونه نیست پذیرد و حضرت  
 سبحانی از غایت شفقت و مهربانی درین آیه شریفه خود توجه به تعلیم ملوک و  
 سلاطین گشته و با خاندان زبان سیان مخبر خداوند که گردیده و مایه خلق و  
 بر صدق آن با طقت برای سبک ان خصوصاً پادشاهان و زون و انصار و  
 فرماندهان قری و انصار و دستور العملی چنین نوشته که جامع معاد است  
 جهانی است و در ان اولیه کشورستان و لشکر کش مکارم اخلاق است و این



بخش متوطن افق شجره جن شدت رباعی نغمه ای دعا ضابطه  
 امور پادشاهت و واسطه اشکالی درگاه الهی از خنده در جفا  
 خطا بر تبارک و تعالی آن شرفه رطب الهی کشته در این فصل  
 بشام جان حاضران پیرسانند و آنه تا درین آیه نیکانرا بصفت انور  
 که جامع بسی حسانت و از رخصت منی فرموده که شامل بسی سیات  
 اما تا مورات اول عدالت و آن موقوف کردن کار است عموما تا که از حد  
 انجلیک معلوم شد یا راست داشتن میزان حق میان حق هر چند که یکی از  
 انجلیک خود بایش متلاحق در میان و در میان انجلیک و دیگری معلوم  
 یا نماز عروسی دهد یا از شدت شریع و حد نفس الامر بیرون نکند و در جواب  
 یا احیدر از تنها صمیم سبب شوق یا اشتیاقی و بستی نظردار و دودید  
 خلق را ایت کرد اینند حق اند و برای دوستی اهدی خداوند عالم را  
 با خود دشمن کرد از همه در است کردن اسباب عشق و دلها می کشند  
 و در بر آوردن مراد نفس ناله نامر از ادراک الهی بشکوه خود در صدد بیان  
 هوس و دین ساده رویان سینه اهل با نوس را پیش ناز و بار و دوی  
 سر زلف سلسله رویان طره خاطر صجان ننگ نام را بر پیچ و تاب  
 بشک شیری آرد و کام زنده کافی ناکا میرا هر دم تیغ نکند از دود و شتاب  
 هوسن یا چاره هر نفس بر پیکر زساند و لهای در خون شسته رسته زان

شراب غور نشمارد و سینه بر فغان چرخش باقون لاهوت پندارد الهی  
 طلال امل را بنده یا دجل نه ان طمع کند و گردم قلم دم علم کرده را بکریان  
 مردمان میفکند مجله در هر باب آنچه بر خود نمی پسندد بر دیگران نیز روا  
 و پرستیده حساب خود را با خلق جدا پاک داشته حق کسی را که سینه خود و روح خود  
 بر دل کسی نگذارد و دویم از جمله با مورت احسانت یکی با خلق خدا اینکون نمود  
 و به بیان تمنای کرده حواجج ارشده کاران و آن کشودن مرا هم مرا هم  
 چرا حقیقت و الحسنان مستحق وجهه امتیاز معات سعادت حاجت کنی  
 کوشش بیک قافله غرض طلب نشستن مویابی دل استای سینه بندای الهی  
 سکنه در اسکنه سکنه سکنه حاکم کردن و تریاق اشفاق سوم غم از عرق  
 مار که نیکان نرایب و در کار بر آوردن و با سستی که در از هزاره احوال  
 داران عرق انفعال و روضه امان پاک نمودن لب نجی بذل و عطایه  
 نشویش از اجوب قلب مردم در دیش که ماه فرمودن و بر تقیاس هر کس  
 با ریغ مه سینه که با هر یک از آن داس شود در معنی داخل لفظ احسان از  
 شامت سیوم ایثار ذی القربی یعنی توام و خویشان خود عطا نمودن از  
 نوا خدا ن و سعت احوال خود بایش از این سینه سینه فرمودن و این سینه  
 در عوم احسان داخل بود و لکن جناب الهی بجهت زیادتی اهتمام خصوص از  
 عیبه ذکر فرموده و در حدیثی فرمود است که مراد از ذی القربی خویش است



که حق تعالی در کتب خود گفته که هر که در راه حق راهی باشد و در راه حق  
 خدا را در معرض ساختن است و اما منتهیات او را محض است و آنست که از  
 عمل رشتی که در آن اصرار نمایند و از حد گذرانند و بعضی گفته اند که مراد از آن  
 زناست و نیز گفته اند که مراد هر معصیتی است که قوت شهوانی باعث محرک آنجا  
 آن باشد چون زنا و لواط و امثال آنها و هم منکره آن فعلیت که محلا آنجا و بعد  
 آن کنند و امری که گفته اند که مراد از آن فعلیت که در این اسلام از آنست که عیال  
 نباشد و بعضی گفته اند که مراد هر معصیتی است که قوت غضبیه بر آن داعی شود و قوت  
 و مانند آنست سوم یعنی در آن قوت از تعدی زیادتی بر خلق یا کبر و تجبر  
 ایشان و ابروی گفتند که مراد ظلم و کبر است و بعد از ذکر او امر و نواهی خود حضرت  
 عزت بر زبان شفقت و وراثت از آنست که بیکدیگر و با اهل آنها رغبت نموده  
 فرموده است که یُعَظِّمُ لِعَظْمَتِهِ کُرُونِ یعنی نهید میسر خدا را تا شمار گذشت  
 شما تذکر کردید و نهید میسرید و بر ما مورات قیام و از منتهیات اجتناب  
 و اما احادیث و اخباری که از قیام آنست که کسی و صاحب حسد و حلاوت  
 اغنی جاسطه رسالت یعنی آن اولاد طایفه و طایفه پسر او و مستحق است که  
 در وصیت و ترغیب و تشویش فرمان فرمایان بشیر و خجسته عدل و داد و نور  
 و در کت معبره مضبوط و مذکور است سار است و از آنجمله قدری که باید و شایسته  
 دوش قوت حافظه و طبع مبارکشان که اندوخته اند و قوت فکرم صدق و هم میگردانند

حضرت اقدس نبوی صلی الله علیه و آله و سلم است که عدل است و هر چه میباید  
 یعنی یکسانت عدالت نمودن از بمقام و ساله عبادت بهتر است نیز از آنجانب  
 در خبرت که من آنصبح لا یتوی ظلم احد غیره که با جاده یعنی هر که صبح کند و  
 ستم بر کسی نداشته باشد که با آن و امر زیاده میشود و این لولا سیراب نیز فرمود  
 عرفان آنجانب ما خود است که هر کس که در می آورد و خدای تعالی ایشان را در سایه  
 رحمت خود روزی که هیچ سایه نباشد از آنجمله پادشاه عادل شمرده اند  
 از جمله بشارتی که قایم بر هدایت و والی کشور و ولایت امیرالمؤمنین علیه السلام  
 عدالت است این بابان مستبشر ساخته و گردن امت زمره فرماید که بر اباورد  
 ادر آن آن فراتحه اینست که لیس و آب غنیمت که سبحانه اعظم من سلطان  
 العادل و از جمله احسن یعنی پیچخوانی و خدای تعالی و عظیم است از ولایت  
 که بصفت عدل بر صورت باشد و مردی که شیوه او میگوید معروف بود و از  
 از هر جهت فی حضرت امام حسن صریح علیه السلام نقول که کفار با  
 است که بیمار و عجماری عیبت کنند و پادشاه عادل و باز در کار است  
 و راست پشه و پری که زندگانی در طاعت بسر برده باشد عجب بهشت بود  
 گویند که از سلاطین را شوق که از دن بایست حج علیه نموده طرف حاضرا  
 پرستیده بر کرد و خاطر که در می و مرغ خوش هوای هم پروازی که بران مردم  
 چینی فیض جلیل و زرم نه طبعی حرام سفر حجاز و دن مستهش را از آن



ارام بخوابان ساخته نهاده عیش بکوی اخبار شوق بکفر خود را کار و احوال  
اسباب سفرش را نه اخته بود تا اگر کار کان دولت برین اعیانه مطلع گشته بفرین  
رسایند نه که از شروط حج اجابت است و سلاطین را دشمن بسیار اگر با چشم  
غیرت این راه نمایند تیراندیشان تعذر است و اگر باندک مردمی مخفی بقیه  
فرمایند خطر کلی تصور و نیز پادشاه در مملکت حکم جان دارد در برین که تا آنجا  
ان بر پادشاه و قبی که سب بد دولت شهر را از مرز این بار دور و غایت شد  
و چون بجهت مساحت مملکت بزرگ بود و طبعی هم و عادت هم یکدور کار کان میان  
ملک خلیل پذیر کرد و سلطان کشت که چون این خبر می شنید و حکم که تو اسب  
کشتد در بزم لایق و بیست که اسب مجاور هم بوده و اندر آن سعادت  
جج نموده شاید بیدل لایق اسب حجی از وی توان خرید سلطان خود بخرشت  
اندر دیش شتافتد و فیض صحبت آن پادشاه کشور ترک و تجرید در خانه اظهار طلب  
درویش کشت تو اسب جهای خود را بفرموده سلطان کشت هر حجی بکشت تو اسب  
هر کامی که در آن راه رده ام تمام و بی سلطان کشت از دنیا پیش از قدری آن  
با من نیست و آن خود اسب بی یکایک می شود پس بر بود و چگونه می شود در پیش  
کشت اسانت ساعی که کار بچاره سازی و در دیوان دادخواهی عودات کرد  
تو اسب از این ده تا من تو اسب بختی چه خود را بتو ازانی دارم و در بیعانه می شود  
من صرفه رده باشم بر خدایان او دولت و انشوری فرات و مرزبانان فرست

و کیست بخوان کشور کاروان و در بران امور و احوالی سباحت کار و احوال  
و سباحت نیش و فرار از مضاجع و در کار سترخان مرز و بوم اطلاع احوال کم و بیش  
داران سلسله های طوک و سلاطین غربت و غم خواران حاصل نه کانی جهان و  
مساحت آن عرض و طول علم امکان پیشینه نیست که بگویم که فلان خلع از فلان  
و در حقیقت به جرمین انقی و دستگاه عز و جاه و هیبت لبی حق و مساحت ستر  
اینست ای قی غایت مختصر است آن مختصر و تاختن ستم دولت  
مطلب در سنگ لایق عواقبش باقی حصول کند که از ثروت و مالش این  
احوال و در خیر و لا طراوت شبایش از نفس میباید بری و بگریز و شکوه امید  
شمرادی کام دل بند و غنچه عقد و آرزویش غریبه نیم هفتن از پس غنچه  
مالش در دست صمد کونه خیالت و امان و صفت احوالش در حکایت  
وزر و وبال اسباف خوار است و سیاستش در روز مصاف سیرت و مقام  
نه او بر همای ریاستش خاک نشین به اثری ستار اعتباری بر صاحب و کار  
تنها ده که تلاش امور و معاشش است و نه اخته باشد و ساعطری به دست نمایی  
نماده که به بیعتی انقلاب و کاش از کشت نینداخته باشد هر خار خارش در  
جاده بلا سوز نیست و هر چشمه کارش ای قنار چشمه بزرگانه روزی طول است  
جهت رفیق آسایش را بهیست پیغم و کاش کارش در حصار عیانت خنده عیانت  
عظیم شمع مرادی در سطلت آباد کونه خود نماید و چگونه و روشنی میفرزد و کلبه



تند باد حوادش هر دوش نعل سازد و بهال اقبال درین کشتن بر طالع اقامت و رعایت  
بکوه حوادش بنظر آرد که آرزو ندان طبع و ایش از یاد و زینده از جیب با  
که یادش مانده بر شمشیر و قد او همان است بلند در ستره ای چنین پای عفت  
ست نوده بکل کشت چمن همیشه بهار عالم باقی بر داند و همت بتدوین اندوخته  
ده معصوم و ناگفته با بسکه و خمر حبس ویر بهشت کار عدل مظفر و لای کوی شورش  
بتیغ هر ملک سعادت بیرونی که می سازد عدل که در خوریت و نیکو اند  
هر دو ویرانه و بطل و علم دشمن که نیند و قبی که اسکندر و دلقون غریب جان  
نمود و شاهین شورش بکار ایمیل از ادب ال مرادق جلال بر و بال میگردان  
تفکر از ناصیه خاطر عطرش سپهر و غبار که از آینه غیر نیش میسازد  
در سطل کس که دریا و حضرت و طهر اند و است بود قدیم اصرار در مقام  
ایستادگی نموده ایمضون بعضی سینه که دست خدایار که امور ملک و سلطنت  
منظم است و نقوش مرادات بلوچ حصول مراد شمع خراسان و نور و هلال و عصا  
اسب کارانی که آمده و شبهه کان بجای نذا ایستاد و بهشت حال و با  
توزیع بال صفت اسکندر ایمنه زاده شده بود که هر جنبه بنظر مایل میکنند  
حقیر اقبال آن غنی نیم که سوار شوم و قبحان توجه نیام شرم می آید که مرتبانه  
فال فروخته و در پای سحر در طریق تحصیل آن فریادم در سطره بود و درین چشم  
که این ویرانه در جای مردم نشسته و این کلان در خود حرکت و است مراد

است که دوست مرا می عالمی را هم برین افزود بد سلطنت بزرگوار  
و این بزرگداشت از نواده چنانکه بفرستد بیخ جهان ملک دنیا را بقصد افت  
در می آوردی میرکت عدل عالم را در ادراک بقا را بقصد خیر کردی  
از صلح جو ثواب خودی صفت محبت عدل از اقبال ثمرات باران  
سما می تافت و سوزد که کف المال و بسون ریشته اخوه الدیواریان  
الصلحی خیر عند ربک ثوابا و خیرا لا یغنی که این جنس غیر بیک  
در خویش اعمال با دشمنان ایشان کیاست شد و صفت که کاخ را  
ساعی جمیده اینفرقه جمیده برای یاق و در ساق که قدم و الفات  
براه عدم میکند از نه تیره زادی پس بنده دره در نظر حق و دست  
مراجعت بسته و دست ایستاده از میده بسته باشد تا حق حشران که در  
خراشه و فاجعه تنصیت در دوکان بگوید چه روز از میده بسته باشد  
و اما فراید و نیریه عدل حکیم عقل و فقیه نقل و دوا بد عدل و این بسته  
مرایه بکس و استکامیت و زیند پایه تصور بلندای آینه اسکند حشمت  
سلطان دولت قلم رسم که مبارکت و شجر ثمر بر خرداری ایستاد  
شهادت و باغبان گلشن با درجیان عده اغمد خرداق غز و جلالت  
ثرفا قصر غلظت و اول از رشحات کمال که جامه است ایام کون عدل اسلام  
که انجانیان چو بالین دولت داشتند که من عمل لعیل حصن نه ملکه و من



بجز عقل آنکه حاصل معنی که آنکه ارطوگوسته اند این هر کس بعد  
 و او عمل کند خدای تعالی دولت او را در جوارح او خود نگاه میدارد  
 هر که جوهرش غایب از روی او را حلال کرد و اندر وطن بخت بخت  
 اکابر که اندک است یعنی بعد از آنکه لا یشع فی الجوز مع الایمان یعنی پس  
 چون قریب عدالت باشد یا وجود کفر بقای بد و اگر قریب جوهر بود یا وجود  
 بقا باشد اردو از سخنان جهان بجا نماند حضرت است علیه السلام که هم در نظر  
 فرموده که حسن است یا نه که است یا نه یعنی نگاه داری عیت و حسن که  
 و شرط و لوازم از آنکه یعنی بجا آوردن عفت و اوم ریاست بقای آن  
 و در شهر که از آنکه صفت عدل و انصاف است درود که لا سلطان  
 الا بالحق و لا یجالی و لا یجالی الا بالمال و لا یجالی الا بالمال و لا یجالی الا بالمال  
 سلطنت و فرمانروایی غیر نیست که بجا و حشم و امثالین که در کربلا  
 و مال بهم نرسد و با آدمی مملکت و مملکت معهود نشود و کربلا و اکابر  
 تقبل بر نام کرده فرموده اند که پادشاهی بهتر از شخصیت که پادشاه سر و  
 دل و سایر احوال و بخت بد و شهادت و یا تمام تمام با او چند و عدل و  
 که انتقام احوال بقای و حیره هر یک توفیق بر آنست و نیز می توان که مملکت  
 بدین و پادشاه چون روح و عدل مانده صحت که حصول آن نشاء از تمام  
 رجحان و مایه آسایش این و آنست و چون صراط سوادای جباری میان میفرماید

و مردم از آری همچنان کند یا بفرماید عرض و شهرت زاید با خون صالح هر یک  
 مردی و نفرت فاسد که در دنیا چار منراج ملک از مناج ابدال بیرون رفته  
 عدل برض ظلم بسدل میکرد و در زندگانی جسم و جان و دنیا و حرمی میگذاشت و قیاس  
 آنکه خزان پادشاهان شایسته ایگرتست که از حشمه سار حشمه های را اعتبار و عافیت  
 کاسبان و درج بران حشمه پرشته نزع آفاق و کشتن احوال خسر و انانیت  
 و صفت عدالت میرایست که بر کشته حشمه تمام حقیقه حشمه سار مذکور و بیزار  
 از خرد و فاشان مکاره عالم و از سنگ و چوب اهل تنه پاک و بیزار و بی  
 حشمه سار باکت آن آب جاری و آن آبگیر بر و آن کشتن معیشت و چون  
 میراب عدل است از حقیقه چون مذکور و داشت و سوار است تمام احوال  
 و لای خانه خواهد ریخت انباشت بضر و در آب قطع کشته آن که در آب  
 کشتن آب که در مجله شمشیر که دادگری و شمشیر حشمه و عیت و در  
 سب خردنی احوال و در کار و شمره کات هر کشور و دیار است حتی آنکه  
 که حسنیت پادشاه را نرسد یعنی شری عظیم و دخلت ممت و کلام  
 نظام حیات است طب ابراهیم علیه السلام نیز تقدیرت و میخیز نماید که فرموده  
 که او از غیرت نبی السلف است و از این یعنی چون خاخر پادشاه از وقت  
 انصاف و از مناصب و احوال است به احوال که فاسد و اوصاف و در کار  
 بجا که در و بر طبق این گفتار حکایتی از ابراهیم علیه السلام است که حاصل صفین آن



که یکی از ملک از در الملک خود وضعی مخفی برون رفته در اطراف مملکت  
خود میشت و بر هر روز و بوی از انکه سرک ن میگذشت تا روزی در منزل  
مردی منزل خود مهمان وی کرد و در آن روز که او بود و همه ضیافت و مهمانی  
و در شیشه نقد رشک از می می داد و شند و انکه حاصل شد پادشاه از آن  
نقد که نقدی بود که در دستش بود و در آن روز که انکار از انکه در شیشه نقد  
آن شیر بهر سید پادشاه کش که شیر انکار و چرا امروز نقصان بر سرش کرد و در آن  
چرا که انکه خود خرد و یکی آب و علف باغ نقد نقصان شیر آن که در دست  
کش نه و یکی که در دم که پادشاه مانست که نقدی انکار کرده باشد چرا که  
پادشاه ظلمی قصه ظلمی سیمای برکت از احوال رعیت مرد و پس پادشاه از آن  
عزم ناشایست نمود و زین ظلمت را بصفصل خراشید و از انکه نصیر خود  
چون روز دیگر انکار و در شیشه نقد از قرار روز اول شیر و پس پادشاه در  
انقول نقیض و از وقتی که آن امر متنبه گشته از انکه کتاب هر گونه جو روی  
الهی تا یک یک و روز هر جا که انکی ضعف و نیمه شیر انکار و از عروق ضعیف  
خود را از مملکت دینوی و اخروی می بایست و در تفصیل حکایتی نیز از ان  
که در بعضی از کتب سیر سلطنت و مجمل ان نیست که بهرام روزی در  
مراوشت که ماله را باغی رسیده از باغبان آب انکه طبعه باغبان در شیشه  
الغور قدحی آب انرا آورد و بهرام نوشیده و پرسید حاصل این باغ ماله چنانچه

لک

گفت بسیجده و نیاز میرسد پرسید که خراج و دیوان چند می گفت  
پادشاه ما از باغ خراج میگرد و باغبان نمیدانست که او پادشاه است  
با خود اندیشه کرد که در مملکت ما باغ بسیار است و از خراج ان مبلغی خطیر  
عاید می شود شد و بر عیت نیز زیاده چند ان میرسد و از این بهر می باید که از  
باغات نیز خراج بنه با بعد از تقسیم ان غیرم دیگر باره باغبان را آوردن  
دیگر از آب انرا فرماد و باغبان نیز متنبه گشت آب انرا در او بر و کم آورد و بهرام  
پرسید که سبب چه بود که بار اول انرا آوردی و بر تیر به نظر بسیار دارد  
و آب انرا نیز بر آوردی گفت ای جوان مرا تقصیری نیست ظلمت پادشاه  
شنید که دره و از شامت ان که از میوه رفته است آب انرا کمی در شیشه  
آورد و ما از یک انرا فرستاده بودم و این مرتبه ده انرا فرستادم و نقد را بصل  
بهرام را میخواست که ان وقت از انکه طبعه برون کرد و قدحی که انرا  
طلسم باغبان رفته بدست تو بخشیدم و در دم قدح را بر سر آورد و باروی خدا  
گفت که گویا پادشاه انقصه ظلم را باز از خا طبر و کرده که دیگر باره اثر بر  
ظلمت شد و از انکه انقصه را بصل حاصل کرد و در قطع نظر از انچه در شیشه  
علیه طوک و سلطین را بهر زمین بر بهار و ابر اندام پادشاهی فرما نمود  
بهیچ لباسی به انداره تواز عدالت نیست چه جامه در بر خواهند کرد که فاخر  
تر از جامه بیکان می باشد و کدام که بر بیان شد است که قیمتی از کمر من می بایست





در شیت مقام کاخه انام نموده که ام تاج زر بر بیا بیاض لعلان نورده  
 و چون بود که ام سر بر بلند باطن لعلای شکسته مردم در دهنه بر آید  
 و چون بود که در غایت خشنوای سوار سوار با خلق خدا که دیده بود  
 مری می که انبیا تر از مر بار زدن کوسن نفس از عرض مال مردم که شیت  
 از مال دنیا چه بدست خواهند که در که به از دلهای شیش با و از اسباب  
 بزرگی جمع خواهند که در غریز تراژ طسه در ویش بود مرکب شایسته  
 و در با شتی چون زانند ظلمان از اساحت مملکت خود نیست و درگاه و در  
 حاجب و چو بداری چون پادشاه و او حج در پیکان حضرت خود در حضرت  
 و لایست و امیر المؤمنین علیه السلام نموده اند که تاج الملک علیه السلام تاج  
 پادشاه که آن همراه از او از عیال و قیاس است عدالت است و هم از آن  
 هر ویت که درین الملک العدل یعنی زینت پادشاه و پادشاه است  
 زینت بان ندای و زینت و افرا زینت ان باشد و در  
**مقدم** در دم صفت ظلم و بیان عقوبت افزونه و عاقبت و غیر آن حضرت  
 پادشاه پادشاه این فرما در رس و از خوالان جل شانده و عرسله خیمه  
 و آن مجسمه صاحبان نهی شیشه را و عید و تهیه فرموده از آنکه در کوره  
 فرموده است که اما اسپیل آید و ظنون الناس و یغنون فی الارض و غیر  
 او ملک لکم غدا البکم کلنا نلظربا قبل ان یایست که و این انقصر و بید

فادله

فادله که عیون من سبیل و ملخص معنی که معنی از انیت که کسی که انیت  
 و در او خود که از کسی که بر و ظلم که به باشد بریشان هیچ و عتاب مواضع  
 و راه مواضع و عتاب بهین که نیست که ستم میکنند مردم و مانع بیا وید از  
 میکند رانند از زمین غیر حق که و میراث ز راست عبد الی اندک و در کتاب  
 از حضرت اقدس نبوی صلی الله علیه و آله است که انفقوا الظلم فانه یظلمکم و یومئذ  
 بر نرکنند و خود را بکار دارند از ان کتاب ظلم که برستی که ظلم ظلمت در زمین  
 و در کتاب با رشا و القلوب ستم از ان و صلی الله علیه و آله است حضرت  
 معنوی آن انیت که برستی که ملک الموت چون زل شود از برای حضرت  
 فاجر با و یحیی از انش بر حضرت امیر المؤمنین علی بن ابیطالب علیه السلام بر ستم  
 رسول الله ایام رسید این با صدی از اراقت تو فرمودند که ای بکارم چه چیز است  
 مالی خیم و گواهی نموده بروی و برستی که گواهی نموده بروی بیرون می  
 زبان خود را در انش چنانکه بیرون میکند سبک زبان خود را در انش یعنی  
 و کوزه و امثال آنست برای خوردن و آشامیدن آنچه در است و در هر یک  
 از آنجناب ما قور است که از ادا کان یوم القیمت نادی ندا می بین انظار  
 الظلم و شهاب الظلمه حی من الهم قلا اولی لهم و اما قال یحییون فی باوت  
 حدیثی بر می هم فی نار جهنم یعنی چون بوقیامت شود که انندی که کجایند  
 و یار نیستند کان ظلمان و کسانیکه شیشه مواضع بظلمت حاکم که تفسیر را می



ایشان تراشیده و یاد دواتی همه ایشان لقمه کرده پس یکی را در تابوتی از طلا  
 جمع سازند و بعد از آن در آتش جهنم اندازند مستورا بود که در آتش ایشان  
 جمع باشند که بظلم ایشان راضی باشند و بنابرین منطبق میگردد آنچه شایسته  
 که در کافی از حضرت امام بهام اید عجل الله فرجه است که عالم بظلم  
 و المعین له و از راضی به شرکاء منهم یعنی عمل کنند بظلم و یاری کنند او را  
 هر سه در انظار شریکند و جناب سحاب علی علیه السلام فرموده اند که اوجده کذا  
 علی ظلم الناس فاذا قدره الله سبحانه و تعالی عقوبتک و ذاب ما فی قلبه من غش  
 علیک حاصل ظاهر معنی آنست که چون قدرت برستم برابر اندازد که بر دمان کنم  
 یا دکن قدرت خداوندی بظلم از عقوبت تو و تمام کشید از تو و بنیاد کن و اینست  
 نای که آنچه تو با نشان کنی آن از ایشان محاربت و بر ایشان محاربت  
 و عقوبت آن تو خواهد بود حکایت شده از یکی بگوید که اگر ام حجاج و عقیقه  
 بر منک ایوان کند که دین من که نظرس بنید از خوشتر بر من بجنیده و بر من  
 عیب است بکنین از عید را جویدش که خندید و دیگر گریست بر میگردد  
 گریه صیت بکفای می کریم از روزگار که طلاق بجای دارد و چه را می خدمت از  
 بر دمان پاک که مظلوم نفتم بظلم بکشتن عکری کشتی که از بهر خوار می  
 از دست دار که جمعی دیگر دارند و دست بختی را بکشت بزرگ و غفور  
 پیش کن در حرمان لطافش از دست کن شنیدم که شنید و خوشتر است از فرمان

و اور که اندک بخت بزرگی در انظار ایشان بخت بحواب انزوش و در دست  
 و می بین برین سیاست نرا اند عقوبت تو قیامت نه و در امان است  
 رحمداد از حضرت امام چه بر میاید علیه السلام و دست که ما با خود مظلومین  
 اگر ما با خود مظلومین یعنی آنچه مظلوم از دین ظلم میسازد پیش از حرکت  
 ظلم از مظلوم میسازد و در کافی از حضرت امام جعفر صادق علیه السلام منقول  
 که در تفسیر قول خداوند جل و اعلیٰ انکم لکن بالظن و من بعد ذلک فطره علی  
 لا یجوز له عیب بظلمه یعنی بی برهانه است که از آن بگذرد و بنده که بر کرد  
 باشد و از سبکونه تهدیدات زهره که از و تشدیدات بر منی دارد و در  
 خدا و رسول و آثار الهی حدی می شود از عظیم بسیار و از دست قطع نظر از آنها طوا  
 قرون من اعصار و لا طایفه چه بر نیت شعار را بخت علی بن حسین عظیمی که  
 از فضل و ثواب عدالت که شایسته از آن از فضل سبب تو قوم ملک است که  
 محروم خواهند بود و در روز دین آن کسی که ملوک و سلاطین عدالت بخت  
 زیبا بی حضرت از جند و تاج و کلاه گرامت میزند که در لباس باین در بر و  
 مصیبت بر سر کفن اشک حسرت از دمه خواهند بود و اما منقذ  
 و سواد عاقبت انصاف بر دین است که قوت و شوکتی که حضرت عزت و اهل و  
 داده باشند آن از دیگران و لغت و گفتن آن سبب یادتی بر عیضشان  
 فدای می پیرو دست برانند عاقلان صدق نظام حضرت علی رضی الله







رعیت چو رخ است و سلطان دشت درخت ای هر باشد از پنج سوخت  
 تر برین اندر حقین که لای شش کز قطن که چو است بر دشت  
 ز با اندر افتد یکبار سوخت کسی که جدا بتم کند یقین آن که او پنج سوخت  
 و چو دوم از وجه زلال دولت جبار برده اگر چو رستم از جلد زده و خام و عجم  
 و طاعتی و طغیان جان لب که کار و با سخنان سدد و مقام خلاف علم  
 بر افراخته سلاح محاربه در پیشینه سپاهی رعیت بشت بهم داده بروی ظلم  
 در دفع و استیصال ای بجان کوشند و امکان اینوع حوادث بریده و در آن  
 پیشین مستور و در وقوع آن از فتنه کوی حادثه و فتنه روزگار غریب  
 جهان پیر ازین کبر و ارباب بسیار دیده و در پی فتنه بر رستم و قیسم سوار بر شمشیر  
 از منته و احصا بر بسیار کشیده و چنانکه از مکه کتب سیه معلوم و از قریع حوال  
 سلف مفهوم میگردد آورده اند که یکی از امرای عرب بر سر زور قوت ظاهر  
 از دمارال رعیت که دمی بانش چو رستم و دود از نشت و خلیج مکه که آورده  
 تا دست پیدا دشت از حشر که آن ملا و خاک بر نش بر فرق اهل زور و کجاست  
 و یعنی ظلمش برای خاطر توطین از بار از قلع صبر و قیام بر دشت اجداد  
 وی که در حکم نایب از خیر خواهی غافل و کستان انجمن در آن بابت  
 و از سبب بک آن طرفه جبهه کرده در جواب گفت آنچه گفتکتاب تبعات  
 سکت خود که سنده از با از دنبال تواید یعنی چون رعیت بر دشت و محتاج

لله

کشته و دشواری مردم

باشند بهتر انقاد و اطاعت نمایند تا آنکه بسکت سوخت گیری آن سوخت  
 جرات اهل انشور و تر و بشت بر نش و ظلم شوم طرف حمله فتنه از زور و مردم  
 و از سر و دشتش بر کشیده و بقتل رسانیدند یکی از حکما بر کشیدی که نشسته گفت  
 ربا اکل الکلب صاحب از اهل شیشه یعنی چون بکر صاحب خود بر کشیده گاه باشد  
 از غایت که نسکی صاحب خود را خور و زور دشت با یعنی آنچه ابو العباس  
 بانی جعفر منصور و دانی که فتنه در قی که منصور شکری بجای میسر تا دوساله در آن  
 سفارش منبر و که از کتب تبعات یعنی لشکر را که سنده و محتاج باید داشت  
 باشند که سکت را تا که سنده میسر داری از بی میسر و د و ابو العباس که ستم  
 که از کلام و کفری بی بان سکت باید و ترا که کشته سنده از دنبال او که از دشت  
 چون بر ستمکار و ناجی پیدا دل از بجاره ظاهر شده و او را بر انظار است  
 و از چاک و طشش ای که زبانش ستم و شفیع بود که دست که چنان بر از دست  
 رانده و حامی و اداری که خود را بخاطر حاجت و شمس نه از او اب چاره خوش از ستم  
 و دست امیرش از همه جا ستم که د و با چار و سکه و د و حامی مددگاه پادشاه  
 مرد که گفت رعیتش که بر کاه بدین است و عمواری رعیتش فریاد در آن  
 میرد و بان عیش و شادمانی از داری خسرو باج دار بر دست اقدار ستم و زور  
 می نشاند و مرگ ستم ستمش برای خاطر بر دشت سلطان و اشیای را با ملک  
 در گردن افتاده بیای دار ملک میسر و از مظلومی از جوی میسر که بخود  
 با وی در ستم و ستمش اشیای از دیده در دیشی فرو بریزد که ستمش و شش



دولت می از هم نبرد و با سلاطین و ملوک و دولت که آنرا مظلوم  
 در نوردان و حلقه قطره باران خود در کشت که کشتیهای بزرگ را که گردان  
 در جامع اخبار از حضرت سید اخبار ما نور است که از بقیه بزرگواران و عظمای  
 طهارت است و نصیرانی از عرش عباد الوالد لوله و المظلوم علی بن طلحه المعتمر  
 حتی یخرج و الصائم حتی یفطر یعنی چه کسی که دعا می شنید و در پیش و در پای همان  
 برای ایشان نشود و میگرد و پیش برسد کی دعا می برد برای فرزند و می دعا می نمود  
 آن کسی که مظلوم که سیم دعا می نموده که از مادر و هر چه در دعا می نمود و در  
 تا وقتی که روزی که در کانی از حضرت ابد بعد از مکه است که مظلوم  
 فانی عظمی المظلوم تصدق الله تعالی یعنی برسد و بر هر چه در دعا می نمود  
 صوم و سب و با کسان هیچی نمیداد و ناک و آه از دل پودر و بگذرد از دست  
 و نیز در کانی از صاحب و وفا فراموش است علیه السلام در وقت که در وقت و در وقت  
 است که وقتی که حضرت علی بن حسین علیه السلام روفاست بر سر این سینه منضم  
 فرمود که ای بنی و صیبت کنم ترا با صیبت که در میان پدرم در وقت و در وقت  
 پدرش یعنی امیر المومنین علیه السلام او را با صیبت کرده و با بنی و با یک مظلوم  
 یک طاعت با صیر الله تعالی یعنی تو با و که بر هر کس و خدا را با مظلوم بر کسی که نیاید برای  
 تو یاری کنند و بکار می کشند و غیر خدا یعنی چون مظلومی می داد بر خدا  
 نیاید بکار برای او و خواهی مرد که او را و خود را و او را و او را که مظلومی را  
 خوانند و او را غایت وی اهل نموده و او را و او را که می بینی از باستان

با خبر که بر ستار از نیر دعا می شنید و آن مظلوم بود و فرموده بود که ایند و پست بر سلاطین  
 و می نقش کرده بود که روزی در نظر آید و سید و مظلوم را نماند و از شایع  
 اینجا بر صبح بدست نگاه کنای می زد که و تمامه چند لافظین از آن کانت نشد  
 فالظلم مقدره یعنی لهذا انتم سنا عین مالک المظلم مقدره یعنی غایت غایت  
 لم تنتم خلاصه یعنی که زینهار ظلم می چون نمی که از آن است و یا نیست که در آن  
 شبها چشم تو در خواب نازت و مظلوم را باریده و خواب لب بغیر تو باز و در  
 پاک جاب طاعت جان از حق و تر از ماله مظلوم را شتر است و و باشد که شتر  
 بجای است مظلوم تن تو باز و سزا می آن دکن است و در اعراس علیان  
 ای بیای و تخت مرغان تخت تحت از دعا می گوای ای بسیار گوی خوار  
 شاخ از دعا می بخور ای بیای نیز می چکان تا را از دعا می بخور  
 ای بسیار بیکر و طارتم نیم زمر و بالا از شک چشم نیم ای بسیار ایت و سکنان  
 از دعا می پزیران سکن خود غرضی بکشد که من از نیز و پیر مردان نقد نیز که از  
 پیر زمان آنکه یک پیر زن که بهر کند صد هزار نیز و تر صاحبان و تر  
 معذات آنکه ملوک و سلاطین و اشراف و شهنشاهان و پادشاهان و ملوک و سلاطین  
 جانهای چون صفت خنده ظلمت خردان افندم زانکه از پیرانند و این افندم  
 خانگی بر عیبه سپاه عجمی و حجاج و حکیمان مطلب عقل و دولت جنت مظلوم  
 در استعجال او و بر هر چه بر صیای و پیر صیای و پیر صیای که مظلومی را

بنا بر این که در این دعا می شنید و آن مظلوم بود و فرموده بود که ایند و پست بر سلاطین و می نقش کرده بود که روزی در نظر آید و سید و مظلوم را نماند و از شایع اینجا بر صبح بدست نگاه کنای می زد که و تمامه چند لافظین از آن کانت نشد فالظلم مقدره یعنی لهذا انتم سنا عین مالک المظلم مقدره یعنی غایت غایت لم تنتم خلاصه یعنی که زینهار ظلم می چون نمی که از آن است و یا نیست که در آن شبها چشم تو در خواب نازت و مظلوم را باریده و خواب لب بغیر تو باز و در پاک جاب طاعت جان از حق و تر از ماله مظلوم را شتر است و و باشد که شتر بجای است مظلوم تن تو باز و سزا می آن دکن است و در اعراس علیان ای بیای و تخت مرغان تخت تحت از دعا می گوای ای بسیار گوی خوار شاخ از دعا می بخور ای بیای نیز می چکان تا را از دعا می بخور ای بسیار بیکر و طارتم نیم زمر و بالا از شک چشم نیم ای بسیار ایت و سکنان از دعا می پزیران سکن خود غرضی بکشد که من از نیز و پیر مردان نقد نیز که از پیر زمان آنکه یک پیر زن که بهر کند صد هزار نیز و تر صاحبان و تر معذات آنکه ملوک و سلاطین و اشراف و شهنشاهان و پادشاهان و ملوک و سلاطین جانهای چون صفت خنده ظلمت خردان افندم زانکه از پیرانند و این افندم خانگی بر عیبه سپاه عجمی و حجاج و حکیمان مطلب عقل و دولت جنت مظلوم در استعجال او و بر هر چه بر صیای و پیر صیای و پیر صیای که مظلومی را



نفس خود را در کتاب ظلم کافی نیست بلکه خانه و سر نفس خود را در اعیان مشغول  
و در این وقت بلند را از لوث ایصفت ناپسند و چه همه را از میاید که احمدا را  
رعیت و سپاهی نزد آن لیکن از کتاب بنیاد افی در اندوختی اهل جبر و پاسبانیت  
مرکوبند و فراس حیات تمام ارباب سبط امن و امان زمانه اده و ستمت را از ستم  
بکانه و قتل و غارت و شمشان خارجی نیز بدست است و بجای است و اسکند اسکند  
و روی خود در آن تنه بر که ملک است و بی حکم بسته کش و فرط سکنه انحر و کرم  
از شریای حج تشویش شمشان شوم لم یکن دهند و بعضی فکند که از شریای حج کشته  
و شهر یاری داد ای دین رعیت پروری و جهان داری موقوف رعایت چند ستم است  
نخستین اینکه در هر حال از احوال نبات یک جناب اصدی توکل و بفضل و رحمت  
مستول بوده و تو فی النجاء هر چه بود و در جبر و ثواب از درگاه حضرت رب الارباب  
نماند و شست هر امیر از امور مکتبه و غریبه و شست انجاء مخط دانسته و در نزد  
در بار یکصد زبان عجز و کمال را با سعادت و بخت بروی خود کشیدند پادشاه  
نشود بر مخلق تا شب بر در مکتوب معبود که ای مکتبی ضابطه دم اند که در هر امیری از او  
بقدر نقد در تانیکه قواعد شریعت غرا و تغذیه احکام قرطیت پیمار اکون ضمیر و شریعت  
نهاد و صراطی پذیر گردانیده و بیاران مابین او شیوه خجسته گفتن و بی ایاز آتانه  
و باب اجرای این ستم شتمت خل دولت و قبل را سیراب و بارور سازند و از شایسته  
امانت دین و اهل شرع محروم و از وفات عاقبت بلا امتیاز از این محبت بود و با

کجاست این که گفتا خرد و خطا را  
از حق و از ظلم آوردن از کاد است و دست رب

شاهت مخالفین را بر اهل اسلام باز و زمان صلح و ملاقات عادی می رساند و خود را در  
نگو داند و بر ملا هرست که هرگاه ملوک و سلاطین باین منتهی دارند و در مقام ترویج  
و اجرای احکام آن قدم نهادند و از حکم آن سنی وین که حکم اعدای و حکام وین  
و سایر توطین قری و امصار از جاده متعین این شیر مجال از خواب نهاده و بیدار  
این امر خاندن برین دنیا میسر و از بر تو کلود خوش ساخت ملک و مملکت بر تو میسر و  
مشهور است که نواب خان کشنیستان را بغیر لوی علی و احسان نظر از جلال  
مبطل اجازت ابطال و حال مسدود و این مجد و تو این من و ایان یک  
اینکه ملک دولت حکم انداز هم تمام بر مملکت اعمی نیست در دست شاه و  
صفوی بهادر خان طب اند شوال و جمل آنچه داده و فیکه کاب و است ایوب  
بای بوس حضرت خود مشرف و مکنو خاندن و بکوهرش و از وجود و جبهه خوش  
ساخت و آفتاب ظهورش از کوه رعنای امیر و سنج کشیده بر تو عدل و احسان  
بر بعضی از مملکت ایران انداخت و بخت جوانش هنوز و خیزد میدان سبزه دولت  
غیرت جهانیش پیش منو بکشش نام انتظار ز دست بود که خاطر طربش را باو ای  
ایمعی بر سرست دگر می



بعضی از بنده کمال اندکاه و مفضلان و تقوا به بعضی میسازند که چون هنوز آغاز  
 جهانگیری و غفلت شباب دولت و وقت اند و نیمی حشمتی بران نهادی سپاس  
 و عزت است و اکثر اهل امید یار ناصبی شکار و کاره این کشورند صلاح دولت است  
 که چند روزی تیر این اراده خوش کنون خیر و این غایتی غایتی غایتی غایتی غایتی  
 باد و بجز در آن دهها از نصاب رسیده در روز و ضوابط پادشاه از آن شک نیست  
 حضرت باری از غیرت اینده ای نسیه بود که من پادشاهی از برای تو و این  
 است بعضی من بخوانم و اگر این باشد آن یکبار من می گویم که  
 از خمر و کامکار دیدار خطیبان نمودن و تیر این سبب شیعیه که سالها از این  
 روزی بوده و خدا را صوری و جگر افتاده بودند تیر این ماها آفتاب و لی از تیر  
 باغیان اینک حق بر خاستند و غایت کلشن ایمان از تیر این اجرای غایت این  
 سنت سینه سیراب و تازه و دارالایمان ملک محمود و پادشاهان از تیر این  
 ال علی بر او است که که از حکام طلوع آفتاب دولت سید علی پادشاهان  
 خصوصاً دین جزو زمان که میر کرده و نظردارای ایران شرف است و بجز و سکندریه  
 اعیان اعلی است که حشمتی که دیباچه این ب برف کلشن اند که هر نام نایب  
 و خضر خاه و طلعت مسودات این نام از آب حیات و کاف آب که این کای  
 کرده و روز روز که گاهی احکام نه مصنفی از فیض هوای صفا برای جبارین بود  
 در پادشاهت و صبح و شام بران لغت ناقصی از نصاب ملک شاه متقی

اشرف

از:

برگشت احوال ارباب فضل و حال اربابین سلطان فرمان شرح و دین تیری  
 این دولت به تیر این عیش با فرشت گشت و باستانان تو فتنه امور شرعیه از  
 این دولت روز افزون بوسته شت جرات بود که شاپین شوکت از این  
 بدعت از نزع شش و کچال غیرت این از مسمیه رود و بهای این دولت  
 را در زیر و بال عدل و احسان یکبار شهرت حق پرستی و دوسه به خط  
 در کمال مودیه و اواز و بخیرت بانک شکست شش چه هفت اینم چند  
 زلال صدق و صفا که ماسا را این دولت و اولاد بر جوبار است از زمان  
 کیفیت لذت سب که خلق روزگار را چون شاه در رک و این ساری  
 شیشه جان که این شیشه صولتان مجاهد چراغ مبد و معابد روشن کرده و  
 قلم علم نصرت بر جم اینصا جان تا بدات ربانی از صفوف غار جایت  
 نامت خط بطلان کشیده از نور جهه عباد و زنده و دیده محرابها امرو  
 است و از نشر آثار الهی الی الی پاینده کرد و عوی بری با اسما نهاد  
 امید که روزی شرح و دین بهین دستور تان فیض صورت روز بروز تر از دعا  
 دولت ایند و زمان لایشت از دل و زبان مومنان پاکه امان  
 بر عرش اجابت و بدم متصاعد باد الهی جهان شده شکار کار  
 زلال عدل و احسان سپو فرما نشو این سپهر شت تیر است  
 او قوی بادا جهان پیر تیر جایت تخت او جهان ملک ان دوش



بر اوج عزت تا زین پاید زین و شش پاید مال غنیمت امان شد  
 زلال لطف او جاری بود نام از حاجت که خدایت حکم او کاری گیتی نشانی  
 زبان باشد در کام و جان باشد در دهن دعای دهش و اعظم او در زبان  
 خدا بکسیم آنکه خواندگی را بر جان خدا شد تا کلمه ضروریه مملکت را می بیند  
 و احد بر این حق حکومت عمل داری رحمت در دهن او صیرفان عقل و قدرت  
 مقرر دارند که نقد کوهر او را بر محاکم او بر خیزد و به تشخیص با کونیا کال آن  
 و چون نقد از آشوب و دگرش و از شوب لیس و طبع خالص و پیش باشد در او  
 الضرب توجیه و غایت فاضل که نامداری و اختصاص مملکت سازند تا در یاد او  
 رایج بود دست خنکای جاود او سعادت او و چنان فریاداری توان نمود  
 نادر نمودیت سزاوار شد به امتحان خاتم رسالت که بهر صاحب قدر و کرامت  
 نیز خالص نفوذ چنانکه در پای تخت و تفرسلطت خود از دقایق احوال خدایت  
 بیانشه هر صفت از سپهر دولت نظر اطلاق بر کیفیت او ضایع بر کمال و دور  
 که حضرت عزت در زیر کین جنتش آن را آورده است به هر شایسته  
 هر دیار را در قبضه اقتدار داشته با و بیاورد و توجیه و غایت از عینک او در نمای  
 عاریض اهل کد و شکایت فقر اعمال حکام و اعمال هر کس در این خوانده و بجز نبوی  
 صواب به کوه کشته تیغ و غنای شایسته احوال مملکت را از غنای مملکت  
 کارکنان خود در هر ناحیه و مملکت از نزدیک دور همیشه مطلع بود از هر ضرورت

تا که احد را از میان خدمت مرجعه دانسته باشد لغت لغت و لغت  
 روی هر دو از زلال احوال رعیت و سپاه و حصار و ستاد و اعدا و اعدا و اعدا  
 مسکن است بقدر که از آن و تواند پرداخت و بصلح و دفع فساد از خزانده  
 تواند ساخت تا درگاه از احوال هر نزدیک دور بر فراز تخت از آن  
 از دشت با صفت بطن هم آنکه در دشت شمشیر می سلط و شکر جهان را در دشت  
 ستمدگان و نظم بر داد با ناز جو را به یکبار رسید کار از درگاه عظیم خود رسد  
 بت صفوف چو باداران ارادت سر پایش راه آمده عرض حال بر کوه و نوبان  
 در لیس از کاشن جان فخرای لطف و آن خویش با کلمه مسدود کرد اندک آن  
 مثال بر تو الفت خود از این چرخ فزونی بر می خیزد از این سیوه منافج و خروش  
 از آن کسرتان فرما لغت می شمارند چه پیش شد اعظم از آن خضر ابرار  
 و حسن اهل غور و اهل می عازم از دونه که بهر سینه می دست بود بر سینه او  
 هر که آید که میاید هر چه او اهدا کوخوار ناز و کسبه و جوی این در بندگاه  
 مجمل نظم رعیت ن عدل شایسته و بدرد دل که کس سیدین خلق مطلق از کوه  
 و داد خواهی مملکت و شایسته و دلجویی هر دو پایمکان شکرانه صاحب کلید  
 اهل دولت اچو دولت از پیش کار و روشی سازند و صاحبان تخت را بخت  
 از این پسند که حاجت گذاری را مانده بود از این کسبه و جوی و دستور علی  
 صلی الله علیه و آله و سلم با بقا تر که از این یافت اوقات خود را در پیش کرد و به کاشی











صفت خودشان و خاک که در دست بر سر کنان بر روی سبیل نهاد و مانند  
 با قاتل حنم دیده و بر سر سبیل بر سر زبان سپای سینه اش افتاد و خوش گیسو  
 از سبیل استم آنکه در پشت خراش از قلم و قارسلطان که بود و زان جرات  
 کشیده گشت ای سرباز اگر آمد و بر سر سبیل نهاده و داد و بیداد  
 سرباز را در دست خضرت از دامن تو بر نهاده ام اکنون از نیند و سرباز که ام  
 احشیا رکن سلطان از دست منجیح ساید گشته گشت من طاعت را بر سر او دارم  
 که بر توستم کرده بگو داد و نوبت سربازان احوال خود بر من بپایند و بر سر  
 زنی قلم و قلم سلطان بر زنی گشته حکم فرمود که تا انعام را خواجو و ار او در  
 افضل در کنارش بدهد در عوض آنکه او کا و عقاد کا و از مرکز جبهه سربازان  
 و ازین سبیل حکایت که شملت و جرات و جرات و جرات و جرات و جرات و جرات  
 سلطانین عرض حال خود بگفتی و در شتی بود و محل و گذار این است از جلال  
 گشته بران و بر سر کشیدن انعام از خصما و اقا و لهای ایشان را داد  
 فرمودن و لایق و شمر در کتب خود بنظم و شعر بسیار ذکر کرده اند و چون انعام  
 آنها در مقام جگر و مضایق بنشیند بگوارد و بداند که هر حکایت که گفتار و شهادت  
 که جوان بخاند شکایت بر زان و عصیان شکسته باز از تبع ضا کوشش بود  
 خوشگوار بخاند که بگوید بفرقه را بطریق و رغبت بخش که از از جگر جلالشان  
 که شکرشان زده گشته و از گشته افواه درست و من و من و من و من و من و من و من

لک

مستحق و عای دولت و طلب مغفرتشان در برابر بخت گشته سادات که بر سر  
 دامن او راق از گلهای نه کاران محبت بر زیارت و کام زبان اقلام از جگر  
 این لغز بر سر رباط این لغز چه بگفته بام شهریاران زده شود که بایند ترا و خوش  
 در دفا تر و اوراق تواند بود که ام خطبه سیم سایشان بخانده کرد و که بایست جهانگیر  
 واحد و چنین ابروی اندام بود و مجلا سبیل درشت کوی ستم که کانی نقد جود  
 سلطانین امکان است و شرف و ان مظلمان بر سر خوان بعد از استری و شایان  
 بای ملک پس بر او راست که بر حرکات باده بانه ایشان بر تم غوغا گشته و چنین  
 نیکشان از ان بر چنین خاطر بارگشان از ان بر هم و نیکان کرد و نیکان کرد  
 حال دولت و در و شکر مرآت حسن سیرت و ستم گشته و نیکان غمی بنابر اسبها  
 این شوه جسته تنیج و سرای جاد و بعضی را بعموری این شیه که بر سر بایست و حکیم  
 حال دیگر بر حال این شیه میفرود که سبیل که شسته چشمی کمال مورد و در غایت  
 که باندان راه و در هم حکومت را بشاه راه ادای حق آن دی و تو در ان سرای  
 اقدار را با بیایست و نیکان می دایست حکایت که در سبیل محمود غزنوی  
 بعضی از کتب سیر مذکور است منحصرا این که از جنود سلطان مذکور بجا که سبیل  
 شنی بخانه در پس چار و رفته بعد می ویر از خانه بر و کند و او اهل خانه را  
 تحت تصرف در آورد و انجا فراتوان اچون غمزدانان عمل سلطان و دست  
 میر سید بر کاه دی شتافته بچهره مردی گشته بود بپایه سر و دولت عرض

و حکایت بفرموده



سلطان از استماع این پیداویش از نهادن او چون شخص معلوم بود که  
 تا در جهان کرمی لایزالش را از وی خدایت رود و او شکرش را از  
 انقصه بکبار فرمود که چون بگوید که آن بکار آمد او را در خانه که آشته بود وی  
 بمن رسان تا داد توستانم و ویرانها را برانم انقصه بعد از مرگش و بکار آن  
 نیا که بد که هر بر سر خانه وی شده در ویش بر عت نام سلطان از آن مقام بود  
 سلطان از توقف از جایت که در وی قتل آن تا مرگ بستاند بفرار غلامان  
 خود را برای در ویش رسانید چنانکه آن خود فرقه هنوز از آنجا فرقه بود و بخت فرمود  
 تا جراح او فرو نشاند پس بخت انتقام از نیام بر او در ویش فرقه محل حربه  
 بخت از پای در او در ویش از آنکه از کار وی برداشت و غنیمت را بخت  
 آن بداد و مطلق ساخت بفرقه جن جراح منتهی انداد و آن سیاه بود  
 که در معارف آن روی خیز بر خاک رسیده بجهت شکری که در در ویش  
 زبان عای آن چند و معدلت این نشود و با مرگش زبان انقباض  
 از وجه آن چند لغزشیدین آغاز نمود سلطان گفت از وقتی که از قفسه بر  
 گشت مراد خاطر میشت که اینکار یکی از فرزندان من بود و چه بدی که  
 کان من شتم که در زمان من این کتاب را بر شمع من بنامید و ایند او خود  
 سیات او کشید و بکار این نامور نامتم که با او جانب می داد و در شست  
 این هم اهل و قلم را بر شکار و سبب خاموش کردن چراغ این که امکان

داشت که چون در روی او کرم مهر بر بی باخی بر جاست از خون وی کرم  
 و آن کلف قانون داد بر بی عدالت باشد و باعث بجهت این که چون  
 روی او در م معلوم شد که بکار است از وجهه سکار این کرم می آمد  
 بقتل تر سیده و دیگران بقیه جانی چنین از او لا وین میاوردند و انقباض  
 او که بجا است بر باب فضل و حال مرگش عاقلان کار دیده که کرم  
 و شست پای طلب بر نشین و فرار از روزگار دیده و بدست شکر از بکار  
 و در هر جا هر تجرب برشته عمر در کشیده اند و با بوده با کرم  
 پاشان بجهت کشاید صورت احوال این دولت بردار و از شاکس حال  
 اینفرقه بیکو حال ملک فیض حیده و باغ خود را منظر سازند بجهت  
 که بخت مردم کامل عاقل آدمی امداد و میاودین مودت و نفس را از  
 رذایل اخلاق پاکیزه و جنت میگرداند از اثر بخت است هر چه  
 عالمست و در نه کجا یافتی بد بخت است و بخت بخت از احوال  
 بخت نفس و تنه بخت خلق ضرورت را از آنکه بخت بخت جنت  
 علیه با جهات مر و کار و مر شتم مر کشوری در قضیه اقتدار می باشد حسن  
 احوال ایشان موجب صلاح احوال و باریت و سوء اخلاقان مرگ  
 او بخت روزگار رضا بخت شتم که در امر می آمد و در وید و در وید  
 که در ضمیر او صورت بخت و بخت در امر و بخت بختی ملق و فکر کرده

جانب







این نیست چه اگر در تفرقه غایت دشوار و سخت است بر تن بسیار  
 نیست بیدار چه شمار گویان دریا چه قدر آب که در آشفته شد صبح  
 این سخن بگویم که کار مردی بیدار حال تخلص بر تو بر آید و نهان آتش از زیر  
 صفای پیراسته از حقایق احوال صفت واقف و بر دقایق معانی کار عارف بر  
 تن که گویش از لای غواض و صفات و کجای خلیجش بر در دهان حق و صفات مکنون  
 ضمیرش بحدید رضای خالق و مضمون تفریش تپیده عایند طبع اخلاصش در  
 سکر شری خوش آمد فال و حقه با طش مکه آن شیوه ملک جلال نقاش از  
 نفس لامر و جوش و بلبل زبانش از زمره ضارح اینک مزاج که خاشوش سخن  
 از آگاه که صد یقین من صد تکلام صد تکلف یعنی بخلص نکست  
 است که بداند کسی که بخوش آمد طریقت بود و حضرت ولایت و عید الامم  
 الهی که برای آنکست شتر و حمار و دوی که حکومت مصر را بوی نفوذ و شتر را  
 بیان کاشد و در کتاب بسج البلاغه مبطور است سروده اند که ولا تخرقوا فی  
 بخیل بعدل یک فم الفضل و بعدل الفکر ولا تجانا یضعفک علی مولای و لا یضعفک  
 لک الشرة بالخیر مفاد اینجاست برادر انتخاب نیست که زندها رسد از شتر  
 خود داخل کن بخیل و بیکر و بوی که بخیل ترا از نظر بعدل و احسان عدول نماید  
 و در ویش و تن که تنی و عده نماید و بیکر از کون کار ترا ضعیف نماید  
 و در بصر که شتر حرص و شوق از تو صفت مال را از نظر تو است و در کتاب

و بخرات

حور و طلیعت می اندازد و ایصال قبل این امر نیست که با و صاحب  
 مذکور و لغات رفته باشد و با حق بر وی چه می بیند کردن این سخن  
 در سنگستان وجود انبیا می مان شکل تمام دارد و چون نیست که در نوا  
 است که قدر او دانسته و از انرا زده ایا و عطا می آید شمرده و در آن  
 شمع محفل حضور در ای پیش پیش قایم که شیت امر کرد و صفا بظلم  
 حور از احدی نیست با نجاب خجاستی با خجاستی صفا در شود و در طریقی نیست  
 از خط و لغزشی رود و بدین سخن که که بدلول کلام مبارک است  
 در حق تعالی شمره از آنست بر همه است ختم نموده و در لغات از این  
 و مانند آب از نایم هر که ناپسند خدم و خشم چین چین کم نیارده اند  
 کاس بریده و الکا طین العطر و العائین غل الناس شربت کرامت و ای که  
 از فحشین نوشنده که عفو جبهه هم از اشراف مکارم است و بخت از  
 کلکونه عارض دولت چنانکه جاسطاب امیر المومنین علیه السلام فرموده که  
 جال البیت العدل فی الامر و العفو فی العذر یعنی جلال شری و حسن است  
 و فرما می آید عمل نودست و با قدرت بر عفویت عفو فرمودن و بر سران  
 صدق بنیان کسرا یزدن و امانت العفو زکوة الطفر یعنی خشنود محرم  
 عذر و زکوة دست فتن و دست و هم که رفتار هدایت آثار فقه اعدا است که  
 سکرانه قدرت بر عفو است گویند و بیان در بزرگ که می عفو ملک







[illegible]

11

از اهلک شما مجمل است و لطیف ان الاشباح و سلیح جنش تان هر خور زبان  
لایق نیست که از احوال زیر دستان بخیر و در شیوه رعایت و روی انور صغیری  
کمتر باشند ضابطه دوازدهم که عمده ضوابط که موقوف علیهاست  
آنکه عنان توسل نفس از دسلاک طایفه ای و جهالتی بی شسته و در  
غولان آرزوهای و در دراز خود را گشته میان بخیری و ضلالت و در کار  
و کشتی تحت دولت را در قلمم بخوار و کار که معلی عقل ازین و دیده بی فکر  
دو بین از تضاد مملوحات و فتن مخفی است نموده گردان  
لهو و لعب نمیدارند چه امر سلطنت و جهانداری چنانکه گزارش است  
در کمال صعوبت و نهایت دشواریست بی آنکه خود را روی اهتمام در روز  
توجه و قیام آن باشند و کردنی را بقلم اهتمام در صحایف لیا و ایام  
و نمودنی را بکذک تنه و ته پیراسته بکافی نیست نیز میگردود  
اتهام و آگاهی با استغراق در بحر طایفه نیست و اندیشه دست و دل که تمام  
ببخیر پای بی در بر نیست باشد سر رشته ادبی امور مملکت که متواند و بخواهد  
حواسی که صبح و شام بکلی میگذرد و از اندازان عادت که با حاکمانند  
از دل ریش را بسته متواند بر آورد سرانگشت فکری که همیشه بجهت خود  
زلف و کاکل که که یک سلسله میان شول کرد و بعهده کشی نمی چون تواند  
برداشت و چسبند و دماغی که پیوسته در مجلس لهو و لعب تیر و تیر است

اعیاد







درخواست کند که او را بایسته دار و اگر کلام است از درگاه الهی  
سنت نماید که او را باصلح و در که صلاح احوال باشد و صلاح سلطان باشد  
بدستی که سلطان عادل بفرماند و هر بابت پس پندیده برای او آنچه بود  
خود می پسندید و میسندید برای او آنچه برای خود می پسندید و در بعضی از  
احادیث حدیثه مذکور است که لا تشکروا انکم تکتب الملک یعنی  
سازید خود را دشنام دادن تا مگر گفتن نسبت پادشاهان آنجا  
خلق هر کشور و سکنه هر قوم و برادر سلطان علی و فرما فرماید که زمام امور  
و در هر صفتی خیر برستید که اگر آن نفوس شریره را ندان طبع بخون مال  
مردم تیر است به حفظ و عواست ملوک که در هر عیت را را می و در هر عیت  
که کان سعی اند از نه کا نهایت دشواری و جود انطباق نماید که هر  
امینت روزگار از او عظم نعم الهیست و قدر آن که هر روز دل و جان  
که او ای آن خستن کفران نعمت پنداری پس بخم اخلاص و ارادت در گو  
صاحب سعادت همواره در زارع باطن کاشتن و ستون وجود و کاشتن  
حضرت معبر و اگر مراد آن آیه شریفه است که بایست پندیده و در  
عالمی از او اجبت طاعت دوم و زرا و و کلا و ارکان دولت که طاعت  
شهر یاریند و اسباب کارگاه جهان داری در دقت و خط و نسخ و ضابطه  
روشن برای صورت انجمنی است و مرقوم و در نظر قابل و دیده اندیشه و کلا و

عز و پیشه حاصل امینین روشن و معلوم خواهد بود که امر خیر شهر یاری و شغل  
پسندیده و بسیار به نوبت و بسیار برای تنویر و قواعده و خیر و شرف است و از  
آنکه توفیر اموال و خزان و نقد بر داخل و محبت بر بنوی که از سبیل الهی  
نیان است و بایش عباد شکستگی نه بیند و غبار ناشنود می و بدو عباد از خانه  
رعیت در این دولت داشتن نشینند و الا توفیر مال و توان و تنویر برای  
چند عباد آن پیش از نواید ارجح است که سابقا عالم مذکور است که هر یک  
ایمینی و وجه حسن و اتم بر داشت و همچنین تقوی و نفس امور ملک و مملکت  
سپهر رعیت و دیوانداری میان همان احقاق حق و عجزه از او با و عیان  
که مقرران رضای حضرت خالق و متخون بصلح دولت و صلح احوال باشد  
و بر طاعت که پادشاه را بر نفس خرد و پیوسته بای آن امور عظیم و در  
تنها به شکیلات و جزایا از او کانی معنی و آره به همه است خیر از جمله  
و اندر اجمعی این بر سرشته داری این امور را مورد و مرا فراموش و قاطعیت  
معبر بقدر آنچه در جمیع آن صفا می آید که در سر انجام انبیا هم سعی و جاد  
و از اینجه دین و دولت بصلح سابعی صلیه است و آید به شکیست عمل از  
سینه و چکانه به قهانه اسس پس دولت پانزده دارند و در هر خطه سلوک کار  
و کارکنان جزو اغراض و عین جانر شمارند از حیای حق و امانه باطل بجان آن



هیچ امری را موردین بدینا و دو تنخواهی را بفرستد در اجتهاد غرض خود  
 عرض مطلب آنست که چون از روی شوق و اشتیاق و مهر با سبط اعز و زنده گار آمد  
 و ایندیشا حال صورت احوال سنگسکان عود را از روی و در نظر اطفال  
 سنگسکان نشان رسانند بسبب تنیدی عتاب بنیان اطفال عرض کنند  
 مطلب اینست که بران سنگسکان به مخالفت تقیض سفین جو طوطی در درگاه  
 نیکنه قلعه اطفال و امنیت رعیت را بخواهد خلاصه فرمایند از این جهت  
 در بیدار خلق خدا سنگسکان تفرقه در جمعیت حراس گاه ناسمیند از روی  
 ملک بکوشا استماع عرض احوال بچارگان آید و بشنید چنانچه که از  
 اشتغال و ضلوع روزگار کشیده زلال حریق را باطنی بر غلبه  
 که بر باب حبلیم شعله و کرد و هم گشته و بقدر امکان و امان دولت  
 انحضرت را از آتش خیمه های حق بدست تدابیر بر جبهه دارند  
 نرم گوید و آفتاب گرم رویه منور و متبهر با بالان و سیر کعبه  
 و بنایم ماطفت و سرک لایق غنچه های و منهای خلد را بشکر کار می رود  
 دولت و شاه زمان بگشایند مجله در چار احوال و در هر امری از  
 صلاح این دولت را مظهر و شسته قلم از مسطر استی و قدم از منهنج احوال  
 بیرون که از دوشین و خنده و دوزین و دوکان بر عاتق شیوه عمل  
 احسان نمودند استی تحصیل دعای خیر را اعظم توفیرات و امان عمل شکار

چه باز روی دولت را توفیر می چون دعای دولت است دولت  
 رای شهریار از ایاست با چون توجیه طراشان دست دعای توانان  
 شاهان چهار ایاپی و سر کار کاه و ستون مهر ایاست و در مصداق  
 دشمن بر کین خیر و انعام این اعلم کار و آید و آید که هر یک  
 از دو سپاه ناچار است یکی سپاه و دعا و دیگری لشکر دعا و آید و آید  
 باز و شش شوکت خصم کینه جورا در هم شکند و بطلان قوت شود  
 چرخ و قشای از زمین ستی کشنده افرقه بر تیغ سپید تیغ شمشیر  
 دشمن اندازد و اینجا بسط کینش خانی جویش را و بران سازد هر  
 انشایی که از دل گرم غری بر آید بر سینه بر کینه خصم بخواه شناخت  
 قد حینه و فقر سکینی که در نفرین اعدای دولت و دین هر روز کند و در  
 شمشیر جانتا هر طره ناله دارد باز و از اعدای و ابرای کردن  
 سرکش ن کند بیت هر فاشده و خود سوار می در روزم دشمن بر خور از دل  
 فدا شد سوار تر کشنده می شود است که خواج نظام الملک و سبط  
 ابوالفتح ملک استی که از اقامت قلم لغت شمس صفا اندر کار دارد  
 و اعصار بود و از سوار می سلوک و طریق عمل امان دولت از که در  
 هر محل کرد و بگوشه لغت زاده و عباد لغت نودی می بخت بهشت خندش



مردار و مندر لا یقطع زرش نهودی حاکم گفته اند که هر سال شصت هزار  
 که بحساب این روز کار در پیش است و هر از تو ان برتری است با طبقه میدهد  
 تا آن سلطان میرسد در آن باب باو عتاب کرد که شنیده ام هر سال  
 بجای میدی که بکار نمی آید خواجه از این باب در دیده کرد آید و چون  
 رسانید که شما خود از این مدهم مکتب و تدبیر امور دین دولت دست بردار  
 و شب بهو و لعب استغالل اید و در آستانه کارگاه الهی بکار و نفس در کتاب  
 برداخته بوسه میزنید که از این مدهم می سپارید و لشکری که برای و  
 میار کرد و بهشت که می آید نوبی خوش طلب است نفس او در جمعی که  
 سوزش این پیش از و در این نیست میدان تراشان بسید و غیره  
 بد ایشان تر و در و شب غری که در اب تمام باد و کاه و بکا و مت و بخود افتاده  
 و نوز برای سالسکی گفته و سپاس داده ساخته ام که ایشان را لشکر میگویند  
 بشماره و گنجه جوی را ب تیغ قند آخته و لشکر شما از و چه خبر و جواب که  
 انقوم لا یج انکون ساز و دانشان بجای خیرند و با سوز و از بجای رندگی حضرت  
 باری برای تو و سپاه تو و شما به عار و دشت قطرات عبرات از دیده فردر  
 تیر و عاید که از شصت و شصت جلد از مع سپاس که در و تیغ آبی که از نام دل  
 ناز و نخل حیره و شمار از پای در اندازد سلطان از غنایین و لشکری ایشان ترو

بکار

که این کشته خواهد آمد حسین بود و الحاح حیدر حسین مردمان و لخواه و مودت  
 کار اگاه که بصفا مذکور و انصاف کشته باشند چندی است که بر شو  
 و سخت کار است و حصول آن دپناه و رعیت را از ان شرف می آید ای عظم  
 نعمت حضرت آفرید کار راحت مملکتی که بحسب رای و برین و ما چنین  
 روشن و آسمان و لای که گو که وجود جهان این ملکات حمیده عزیزین شصت  
 عزت را بر این ملکات به رحمت و با صاحب آن دولت نظر شفقت خواهد بود و  
 حدیث ناطق نبوی را نشنیده و کلام حدیث نبوی این مجترب است که  
 انکم من آل شیطان و شیطان را در آستانه خیر اجل و غیره اینها را از آن  
 وزن ذکر امانه حاصل منی که هر کس و الا و ما شرمی از امور زمان کرد و  
 سبحانی بخیر و خود او تعلق کرد و در او یک کسی که بصفت صاحب موصوف  
 که اگر کار را فراموش کند و در امری از امر غافل گردد و بر آید که و کار  
 و اگر کند که باشد او را اعانت نماید و اما حدیث حضرت جعفر صادق علیه السلام  
 از او را در آن بر عتبه خیر اجل که سلطان یا جماعتی که وزیر اعدا و لا محض  
 چون جناب الهی خیر عیسی خواهد مید با ایشان سلطان جیم و میباید برای او  
 وزیر عادل طبقه بهم حکام و عال خیر و شش و عرف که در انصاف با در  
 نشان و نای نیست بل در انزله شستین اند ساقا بر زبان بیان ظلم صدق  
 بروجه انم خود و در آن معنی ای این اوراق زبانت زد و بخیرترین صورت  
 که اکثر خلق روزگار از غفلت خلق خواستگی بدین نای باید او را در حکم الدیاجیه



و غلبه کلاسیک بر ستمه با هم در مقام جدال و طغیان بر سر ملک و مال  
 با کله کردت و کربان میباشند بعضی طبعی از روی راهبرد سلوک داشته  
 طریقی که معاش را بر تجارت و تیردین مسدود میسازند و برخی بهیاری طریقی  
 که ضایع مردمان را از رفاه حقیقت امنیت بر دارند کاهی بر کدورت لال میروند  
 لای که دور کل او میکنند و زمانا به عوی غی کل نمیکند کدورت را از زمین میکنند  
 آن یک سوزن به چشم برشته زدی که تان او که جان فزای است  
 بر اندام معیشت و زود و این یک آتش زنده و در بر افروختن است صد کوفته  
 و فدا و پای سلامت بر کشته است که با چرخ از خود بماند از خود دور  
 ملک را که دست تایی که تاج و تاج پشای را برایش نهاده و شغل خیر  
 که عبارت از حیانت محکم و محفلت رعیت است که در وقت آفتاب  
 ناچار است از تعیین جمعی ضابطه استخوانه که هر کجوان نامه را انفعی هفت  
 و تنید که چند وساحت و در کار از خسر و فاکر و مل از ر و کار و من و تبار  
 و اما آن محکمت را از جبار نشند مردم به طیف زور دست فتنه ابر افشا  
 و آتش شرارت را در کانون طین به خیالی آب معدت و ملوک لایق فتنه  
 پس انفع و جیده که فراتر است و این همان دستخفا شوارح ملوک این با  
 سزاوار است که اول دست تعدی از کربان احوال ملک کشیده و چشم توفیق از جبر  
 و مال مردمان کشیده در زود و فاعده ارجاع اند تا راننده در تفتان خورشید و اند  
 املک و احوال پیش از پیش شمار نمیکند و این فتنه شراصل و بسط تسلط

این شیعیان و اسناد و بیایند حاصل به هم کلشن ایام را بکلیهای شکستگی و  
 از آتش و از خسر و خسارت از اطله و شاخ و برگ زیاده و عثمایی تعلیه برایش نهاده  
 از جوی احکام میبایکند و عای لی لغت جوشن را از جوی سار دل و زبان مردم اخراج  
 با وج اقباب سانسند عصای مل را در مسلک از تکیه امور از دست نمیدهند  
 رفیق شغین بر خرد قدم در طریقی عین تشخیص نیست و بدینند آتش تراخ را  
 جبهه کرمی باز در محله بر امان ایتم نمسازند و باید برید جریه و رجوان تفریق  
 دو یا هر دم را به هم نیندازند جهت سز ساختن کالم خسر و کالم کافور  
 ممد تن به چشم نباشند و فقر جمیع است مان غنی و تمولین را بیاد و من از هر شای  
 در حفظ شول و شل خود را همین شریک در دوان را به زن بهار و دور و دور  
 و مرقه کا خود را برادر بزرگ و زنده نیست بهار و بدت اند از طعم شوم کربان  
 مردم از زود و مردم را پاره نسازند و بچوب تعدی و ستم عا کوان شایخ و امان  
 را از زبان نیندازند و عای نفس صاحب غرض را صاحب تیر و دیوانها کنند و  
 تشخیص حق و باطل نظر بر کشتی و نوبی عاید و دستارهای صفت ضعیف ضعیف  
 خلاق را طعمه مان حوص و طمع کردند و از ایسا است که کان حش و کیمی  
 نه غارت لین هر سوزند و اندیمن عایض مطالب خلق را برای منجه و نای غدا  
 در جیسا که کاند خند زنده و در فغانهای خود را تعد و در سندی شمشیر  
 و کاشتن و بود و در بمان مردم سیمان نمیشد و خندان سفید با سزا و در تیر  
 از وضع و شرافت خفا که باید دانسته و در خزان هر یک سلوک نایند و شرم جری











Handwritten marginal notes in Persian script, likely a commentary or continuation of the main text, written in a cursive style.

آنست که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است ریحی از آن می فرستند  
 همانا که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است ریحی از آن می فرستند  
 صیت و صیت خدا و رسول در باره این عجزان که می فرستند بر سر از نسی که است  
 و صیت و صیت خدا و رسول در باره این عجزان که می فرستند بر سر از نسی که است  
 اول و دوم یعنی جاست طاعت می فرستند بر سر از نسی که است  
 و در هر دو صیت و صیت خدا و رسول در باره این عجزان که می فرستند بر سر از نسی که است  
 مضمون آنکه در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 بان فاکینه که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 می فرستند و هم در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 که تقوا الله فی الصغیرین و کبیرین و انکم فیهم فاکینه که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 و از آنجا که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 ظنی در حق آن تقصیری واقع شود و او را می بیند که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 ابد عبد الله علیه السلام برسد که حق آن شود و در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 و از آنجا که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 تنش را برساند و اگر با او از صلب در شود و غوغا و هم در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 که حضرت ابراهیم صلوات الله علیه از خلق سار که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 خدا را می بیند و او را که آن مثل اله را که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 است و در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است

Handwritten marginal note at the bottom of the right page.

Handwritten marginal notes in Persian script, continuing the commentary or providing additional context to the main text.

را پیش می کشند و اگر از آنجا که می کشند و اگر از آنجا که می کشند  
 کانیات صلی الله علیه و آله و سلم را می کشند و اگر از آنجا که می کشند  
 ز و جینه فان الله عز وجل قد ملکه ناصیهنا و جعله القیم علیها  
 حاصل مضمون آنست که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 زیرا که خدا می خواهد که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 در قضیه اتهام وی این است که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 که حاصل مضمون آنست که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 از نو و بر وفایم و چون حسن و غش و فیکه شود هر دو را از نسی که است  
 و قیام سلیمان نماید و بنده کان از آنست و جمعی از اسباب سبک و سبک و سبک  
 که سوار شوند و بجهاد در روند و در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 و حال هر دو نیز بدستور مذکور است هرگاه ظلم کنند یا بر زن اکیسلی می کشند  
 زن را از دست که مراعی حقوق شود بر آن ده بصیرت و بیا و هرزه با عاقل که در  
 بر تارک دلبستی بر آن نباشند مردان نیز می کشند که عایت حقوق شرعی را  
 با حق حور و هم گونه خاطر ایشان را خواسته و از حقوق شرعی که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 و خود از آن ضرورتی در این باطنی از مردی در دست است که هر چهار صفت  
 مضبوط و هر چهار ماه که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است  
 حور و هم گونه خاطر ایشان را خواسته و از حقوق شرعی که در آن وقت که می فرستند بر سر از نسی که است



باز خواست روز جزاست و اما انرا آن است که شریف است و در  
 نبویه است و در فضل و ثواب بسیار است و در غیب و تحسین و انرا آن است  
 و اما در واد که دیده است از آنچه در کتاب است لا یخفی القیبه و اما  
 و اما حضرت امام رضا علیه السلام مرویست که گفت من بین المرسلین العظمی  
 و اما الشیخ و کثره الطریق و بعضی چیز است که از شما بهتر است و بعضی  
 بکار بر دلی و مری که تا به نمودن و جامع بسیار کردن و این حدیث در کتاب  
 حصال نیز از حضرت امام جعفر صادق علیه السلام مرویست و هم در کتاب  
 لا یخفی القیبه از حضرت صادق روایت فرمود و بعضی اسامی که یکسان  
 می افتد علی اوقات الصلوة و الغزوة و الشجاعة و کثرة الطلعة و السجادة  
 و بعضی آنکه حج و بعضی از خود پس تا به زید یکی محقق است و در اوقات  
 دویم غیرت خود پس یکبار را تو یکد یکسان خود می کند و یکبار که از  
 در و نه یکبار را بر خود مقدم مردار و چهارم شجاعت که در جنگ خود مان  
 بقدر مقد و بیانات می باشد و پنجم بسیار جامع کردن و کلاه خنجر و خنجر  
 ران را می و به صدق ایشانست که هرگاه طلب کنند حاصله و اما این  
 مذکوره در اعیان آن التمام است تمام نمایند و الا غلام و ستمکار و در  
 خواست و عفت است و از حد تجاوز فرماید و چنانکه جعفر خنجر و خنجر صادق است  
 کتاب لا یخفی القیبه بران مطلق است و حاصل سخن آن است که هر کس طلب کند

زنا در کاین او پیش خدای تعالی از امت یعنی جنایت که زنا کرده او را درین  
 در روز قیامت با و حساب نماید که ای بنده من کثیر خود را بتو نزدیک کردم و نزد  
 دادم و بعد و شش طلی که من در شرفعت بر داده بودم بعد از آن  
 و بر کثیر من طاعتی پس بعد از حق آنرا از خیرش او بر گرفته بزرگ داده شد و چون  
 او را حسنه فدا فرمودن مرسد که او را بایشن بید بسبب نقص نعمه و اما سفارش  
 غلام و کثیر از حواجر عالمی علیه السلام که هم در کتاب کوفت است که بعضی چیز  
 برین سفارش بندگان میسر که با آنکه مظلوم شدن که در حق می ایستادن و  
 داد که چون با نوقت رسیدند از او که از او نیز از امر و صلی علیه السلام و اما  
 اتقوا الله فیدا ملککم ایما آنکه یعنی تریسید از الله تعالی در باره غلامان و  
 کثیر آن خود که مبادا بریشان ستمی و در حق ایشان تقصیری کنید و بدان  
 جناب سخی گرفتار کردید و در کتاب شریف کتاب باب غضب و کوربت که خدا  
 عز وجل بر منی نیست و علیه السلام گفت یا موسی ای ملک غضبک عن ملکک علیه السلام  
 غضبی یعنی بخدا خشم خود را از کسی که ترا بولد است خدا ام تا من نیز غضب خود را از  
 بخدا دارم و در رساله که کتاب است حرارت و سجا فطره و غیره از علی بن الحسین  
 العابدین علیه السلام بعضی از احادیث خود نوشته و در کتاب حصال است ذکر نموده و  
 آنچه حاصل سخن آن است که اما حق بنده تو بود که بیدار او افزیده خداوند تو  
 و فرزند پدر و مادر تو و گوشت و خون است از آنچه ملک او نوشته که او ترا خسته



نه خداوند است و نه خلق کرد و نه غیر از او خارج آورد و نه تو بودی آورد و نه  
 از این رزق آورد و الیک خدای تعالی ترا کفایت نمود و بعد از این او را  
 سخن تو باشد و تو را بدانی که در این سخن و او را بویست و تو سر برد  
 کند و از این سخن از یکی از یکی و او را از او پس بگو که این با او چنانکه خداوند  
 بگوید که او را که کرده و تابش و تو را بهی و او را بیدار کن و بگوید که او را  
 رسان آفریده خدا را عذاب از او که در حقیت که عذاب از او است و  
 خداوند که بر چرخه که است و این که بسته بجان که خلقی از این عذاب که بود  
 بر بعضی از دست نام سازند و عوار و باره و ناهواری در دست که بر خلق است  
 در از این در اندازند و هر خطای معلی در خطا و عوام را در خطا کنند  
 در دست که در کار می باشد و اسناد و درسی بر پیشینه نامشانی افکند و  
 شیوه نامور به میان اینانی نام باب بگوید که این باب است و این باب است  
 سید الله و در غیر وقت غصه از القاش سر و در خطا که در میان این عذاب  
 نشینند که در حضرت امام همام معصی صادق علیه السلام در این باب عذاب می  
 عذاب نموده و مجرم از کتاب است او را از جرم بعد از گفت و بعد از  
 از جرم فرموده است و فصل از این فصل و در این فصل که در این فصل که در  
 کافی آورد و در فصل آن است که آخرت را دوستی بود که هر عاصی که از  
 مجبور و وقتی با انتخاب در میان این عصبی باز از بعضی و در آن بهر میرفت و عذاب

ل

سند می از آن می همراه بود و که از نبال اینان میرفت نگاه افروخته نظر  
 قفا کرد و عظم را میخواست و در اندیشه با بر سر چه مردم او را دیده گفت  
 باین القاعه این کشت یعنی اینی در چرخ بودی را وی که پس نام عظم  
 است مبارک برداشت و در پشت نهادن خورزد و بعد از آن فرمود  
 تقدف آینه یعنی در شش افتد و میکنی و خوش میگوئی تحقیق که من میگویم  
 که ترا و می توانی هست و اکنون در پشت که نموده است آفر گفتند ای تو  
 کردم ما را و سینه شد که است یعنی چون از اهل کفایت در عاقبت  
 و دین حق کما حق درین نشان را تعریفش و او را از این گفته شد و مشهور  
 فرمودند که ایامه است که هر می طایفه کما حق از بعضی اهل کفایت درین  
 هست که زان نشان از زما و اولاد از عظم زادگی بر سر میزد و در  
 سر راوی که در و کمر آن مرد را ندیدم که با انتخاب همراه و در قطع نظر از  
 آنچه بر زبان گفته که در هر ضمیمه شش شش غایت کرد و در سر کفایت  
 زبانی که با آن شخص شهادت کام جان ششانه در امان است که در  
 حسن اعتقاد و کلامی مغفرت شمیم تسبیح و تهنیت از سر سر کرده اند و ششانه که زهر  
 کشند این قسم سخنان طایر و بولش بگونه غمزه و ششانه های لا طایل آورد  
 کرد و در دم آید باز از زبانی القاعه و در چشمی ششانه و سیلی سر در دست را  
 مجروح و بلی که در پشت و خطیبی خود در یک بکشد و در فاش از روبرو

بی



















با هر ساخته دل بختگان از همه درشته سرشکشان آرمیده از خود که شکشان همه  
رسیده نقش میدان کارگاه و کاه و کاه از خندان رگاف و کاه و کاه نشاند  
و اما آن غزل که میان خود گشتان است و اما در گشتان بجا بجا بجا  
و بعضی از اینها حق ندای غزلت دیده و دل باین بصر دیده و کل این بصر  
گشت چمن تنوع احوال و اوضاع برت مثل چیده اند که اصل صفت هم غصبت  
عبارت از لغز و اشتغال نفس از این باینه فعل قوی که ناله طبع شده و کاه  
و اعتبار و از مدت و لا و عقیقه برکت و مدت آن اعتبار اناست که بر آن  
مترت کرد و چون غزلت شوم و شمال آنها و آن دو گونه است که از این  
حجت به داری غزلت به بزم کاری و نفس لا مرتب باشد چون غزلت به بزم کاری  
و بر سر مدب و صانع با بزم شوق و مودت به ادب برای کتاب صفت ادب  
و تنیدی و بر شوق که از انجیا و او قیاسا در گشته ازین قیاس چون غزلت  
کلیم ادب به حضرت هر دو موسی و موسی مبارک او را که در حق و حق که در طور  
فرمود و قوم را که رساله بود و چنانکه حساب کلان هم در رساله شرفه لغات  
اجزا فرموده که و اما در جمیع موسی و قوم غصبا استفا قال عیسیا صفت غزلت  
و عیسیا صفت غزلت و اما در جمیع موسی و قوم غصبا استفا قال عیسیا صفت غزلت  
و عیسیا صفت غزلت و اما در جمیع موسی و قوم غصبا استفا قال عیسیا صفت غزلت  
سلوک طریق ابرو و آن ازین مقام از قصدی که از آن است لهذا قافه سلا و حکم

شهرام

عنان درم از ضرب پیچیده بزرگان نبرد و دهم که از راه نفس  
و خود در طبع باشد و اگر نهند بهما و به خونهای خلق زود کار از دست بکشند  
حتی خود با بجا و از او هر یک بقدر حق از سران بجا در اجماع و بدو قدر حق از او  
و نای از خون خود در بیاورد و حساب نماید که کل غزلت که در خون  
نقطه از در این شتر زانوار و مورد در خانه خود حکم بکار دارد و چون از این  
کرد و از بکارهای علم طبعی می شناسند باشند و بکار آنکه با سر هم بکارند  
و در وجودی که باشد است آورده و در لغت و بزم بر خاش و حکایت  
و در هر دلی که این در غزلت خود می شناسند تر باشد تنیدی و اشتغال شدیدی  
خواهد بود و در او از شوم و تن خیزد که در غزلت اینجاست که کوشد و فایده آن  
صلاح ایدیش را شغل از اندوش آن از او با طبیعت هر کس در پیش است و شوم  
و چون بماند مرتب صفت و بعد آن در نصیحت صفت حکم در مقابل  
و فرای آن هر یک داعی را بر این فصل است را مرتب و فصل میگردانند فصل اول  
در غزلت خود و چنانچه در حکم و شوم و شوم و شوم و شوم و شوم و شوم  
زشت در صلهای حکم و ننداشتن در کس که بپوشند و شوم و شوم و شوم  
و از خود نه با حسی باشد و غزلت در کانون طبیعت و تنه میگردانند  
و اما در این و میگردانند و در غزلت و میگردانند و شوم و شوم و شوم  
حضرت ابوجعفر علیه السلام در کلام آن انداخته است صفت حجت من و دی و توفیق







این کتاب از  
مکتب اصفهان  
در سال ۱۲۸۵  
تألیف شده است

مذکور



















بصیرت ششم از آن بوده و هر جا که ای طاعت ز دومی آن چهار را در نظر می  
 نهاده و مردانه را بجهت تو بعد از زمانی که آتش فرشتی خشنود و در پیش  
 از خبر کی حالت زشت بماند و خود را و او خواهد دانست که بیست فاستی از  
 کشته و از غمی بپوشد شش جبران غریب که شست که شش اگر در چهره  
 آب شرمی در پیش سرایه از آرمی با سالها خود را بوی تیر است خواهد داشت  
 عمر را بوی خجالت آن است خواهد که اوله الله که اول الغضب یعنی آخره  
 یعنی دل غضب کوانی است و آخرش ششانی سخن کی از کار که با دشمنان سکون  
 که اگر روزی است کرد شسته او با شش پس با ششانی چنین با و در میان  
 چه سه اصل صف شوم به خوبی صفتی است که آدمی را با ششانی شش  
 غنچه و کتاب تقسیم افعال نموده میراند و با خاشاک صفت را که سرایه در هیچ  
 بسجایا داده خاک شش خجالت و جهانی و شش سعادتی و درانی  
 از شش صفتی شش یف الغضب شش کل شش که با شش شش شش شش شش  
 جمله در این کتابی که آب در آن مضمون آن بیره این شش شش شش شش  
 طایع به جوانان فرد ششانه و بدست از آن جوانان ششانه ششانه ششانه  
 اکاهی و بجهت ششانه ششانه وفات سعد بن است که از ششانی است و از ششانه  
 اصحاب ششانه ششانه و در این کتاب از ششانه ششانه ششانه ششانه

در این کتاب

در این کتاب ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 که چون ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 با ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 یعنی چهار چوبه از آن ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 کرده جازه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 و گاه جاب است باوت و گاه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 پس حضرت رسول صلی الله علیه و آله خود در و ششانه ششانه ششانه ششانه  
 خواننده ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 از اقل ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 میان نموده فرمودند بر شستی که هر آینه من میدانم که این ششانه ششانه  
 از هم خواهد فروخت و لیکن خدای عز و جل در ششانه ششانه ششانه ششانه  
 پس بعد از ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 را با و ترا ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 علی بن ابی طالب ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه ششانه  
 بر خداوند خود چه بر شستی که سعد بن ابی وقاص را در ششانه ششانه ششانه











و اگر خواهی چنین و اگر در وقت خشم فروغی و در خشم معارضه فرمودی پس  
 فتنه ساز و دهنم انداز و سوزنی که در کف تو در کف او نهاده و در کف او نهاده  
 مردی نماید و در میان من حسن خلق و در کار با غشخت و موحش است  
 جواب او که مردی که در محل این راستی نموده از توحش زهر این از چاه کیم  
 و حفت و حواری که ملک سیر سارا که اندیشه ملک سستی نموده و در میان  
 با دعوی خود و منک که چون دشمنی بر چنگ بر نیرنگ خورده خود را غلبه  
 کرد اندوه و نیز حواری پیش خلق و در کار به از بد اعتساب از حضرت بود و کار با  
 استحقاق فایده با غیبت و افلا حجابی اثری تری که در دو بابی  
 او نموده باشد و افلا حجابی فایده زسانه که او گویند و نموده و در نیم  
 حریت با رینکن مباد که او کس را که خوا که خوار او شدن کار است و خوار  
 و جهل نفس که حشر سینه کانا و در شش حکم معارک که مباد است علیه الله امر اهل  
 عبارت از من که در مثال این احوال معارضه و جلد نفس تا به کمال را پیش  
 سازی و از خشم گشته و سوزنی پس در شکار که با و در امان ملک است و در  
 نموده و بیازوی خلد و قوت پس در شش غریب اندوهی قوی از وی بر شش  
 از پای در اندازی ملک است زانکه است به من آن تو از خشت و کمال آن است  
 بنده که شش لای لای بر از ای فرق آن تو از خشت و کمال آن است  
 مقام و تیره و غشی نفس غریب آن شش بی لای و لیکن اتمام و تیره  
 درین باب در عالم خلق بغایت نایاب و مرید است اینجا و در کار با

باز

کیاست وقت خشم وقت شوم مرد که طالب مرد چنین که کوکب و  
 شرفه و لکله راه بی دلیل کند که نفس و اسلام و علم و کور است که نفس شد  
 بالقوه اما شد بداندی ملک فتنه و فتنه فتنه فتنه فتنه فتنه فتنه  
 اصل منی که مرد سستی و بهر آن نیست که کشتی که نفس کمی از او و بهر آن  
 که در وقت غشخت و در کار با به شش نفس و فتنه و فتنه و فتنه و فتنه و فتنه  
 شرف حواری و خشم و بهر آن نیست که کشتی که نفس کمی از او و بهر آن  
 در ام صدی که کور که محض معن آن نیست که حشر اثرش بر وی که علیه الله توفی  
 که نشد در میان آن مردی که سستی شد و مردم از این تعب و تیرگی  
 سنگ را حج الا شد و میکشند یعنی سنگ سلطان همانا سنگی بسیار بزرگ  
 بود و غیر مردم نموند و بود و در او است آن مقدار و در خاری سنگی  
 سنگ زور و منند و حضرت سید که این بیت احوال و غرض که در فرمود افلا  
 بما هو الله من حال بلکه اما خرد نم شمارا نیست ترا و کی فتنه بی رسول و در  
 و جل سید جل حکم فتنه فتنه و فتنه و فتنه و فتنه و فتنه و فتنه و فتنه  
 ازین مردیت که کشتام و در امری پس احوال و در به از او که در شش  
 غالب اند و نفس خود و شش آنکه در کور است و در امان و فصل  
 در مع صفت حلو و خوش خوی و شوه لا و شفته روی که کل بر سید محمد و شفته  
 ترکش فتنه و کایه و در سوات و عیوب است و سرتبه جل طبع که زای غنه

از این ملک که در کف تو در کف او نهاده و در کف او نهاده

ملک مرد که در کف تو در کف او نهاده و در کف او نهاده



رواست و عقد کشتی که در باره مرز با یکی طلبت خواسته است و  
 طریقی سلوک را نوشته سر بایه تحصیل نموده است و در نتیجه زلال و سست گامی  
 خرمین کفهاست و آبکشش الغتها با هر بانی که در راه زنده گانی از وی  
 و دشمن ال برادر و برادر است و بنسبتی که در حقیقت است و این  
 فانی نمی آید طریقی درون بر و در حقیقت سبزه تری از طینت بشری در  
 زبانی شش بر کشیدن و ناز و کلی از شاخه وجود آدمی بخشش یک  
 شکفته رویش سیده و فصل این شیکه که به پیش که سنا غریب و غفار  
 از نعلی و نعلت فانی پاک خور را باین سوده و در چندین جا در ک  
 که به با صفت و تعریف فرموده است از آنچه در سوره بقره که در یونان است  
 فی الماکم و لکن از آنکه کما کتب قلمکم و الله غفور حمیم در آن سوره بقره  
 فرموده که و اعلموا ان الله غفور حمیم و تر در آن سوره مبارکه فرموده است که  
 قول معروف و معصوم غیر من قد فیها اذنی و الله غفور حمیم در سوره آل  
 فرموده که و الله غفور حمیم ان الله غفور حمیم و در سوره مائده فرموده که  
 عفا الله عما و الله غفور حمیم و بعضی از اینها کرام را بر این شیوه معارف  
 روح نوده از آنچه در سوره نوح و فصل جلیل خور اعلی و علیه السلام با صفت  
 جلیل و فرموده است که ان از این است که او را غفور حمیم و حضرت اسمعیل را علی  
 نبیا و علیه السلام پیش از آنکه خلقت زبانی صفت و پاک بر کند تاج و تاج

این محبت بر سر نهادن که در سوره صافات از آن جزو است و بیشتر باه بنده علم  
 جبیب و در حقیقت شمع بی باطن است که با صفت خسته بر روی نور  
 رشیا سیه و در سوره ناز و از حقیقت این است و طریقی در آن است که در  
 زودا با صفت و رسیده که در آن طریقی در سوره ناز و از حقیقت این است که در  
 بر روی چند کمال که از آنکه شمع فرموده و از مردمان غفور است و این  
 بر شده حقیقت بیشتر است و در سوره ناز و از حقیقت این است که در  
 سار و الی غفور و من و حقیقت غفور است و از آنکه حقیقت این است که در  
 فی الماکم و لکن از آنکه کما کتب قلمکم و الله غفور حمیم در آن سوره بقره  
 فرموده که و اعلموا ان الله غفور حمیم و تر در آن سوره مبارکه فرموده است که  
 قول معروف و معصوم غیر من قد فیها اذنی و الله غفور حمیم در سوره آل  
 فرموده که و الله غفور حمیم ان الله غفور حمیم و در سوره مائده فرموده که  
 عفا الله عما و الله غفور حمیم و بعضی از اینها کرام را بر این شیوه معارف  
 روح نوده از آنچه در سوره نوح و فصل جلیل خور اعلی و علیه السلام با صفت  
 جلیل و فرموده است که ان از این است که او را غفور حمیم و حضرت اسمعیل را علی  
 نبیا و علیه السلام پیش از آنکه خلقت زبانی صفت و پاک بر کند تاج و تاج











هر گاهی است که خدا درشت گوید و غرضش از هر گاهی با کلمه و بدواری  
 بزلت و حواری بند است آید و خدا شریف است و هر گاهی که کلمه با حواری  
 معدن که هر قدر و نیست و حواری کلمه است و خلق نیست کلمه است و غرضش  
 در غرض است که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 غرضش نیست که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 نفس از هر گاهی که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 درشت گوید که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 زدن بود که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 بجهت نفسی که هر گاهی که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 دوت و دستار از او تیر سازد این است که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 چنانکه از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 و حسن نیست که هر گاهی که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 میگرداند و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 که غنیمت خلق از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 که غنیمت خلق از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 در آن راه که هر گاهی که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 و هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 مجمع بود و در هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است

حاصل کرده از هر سجده در آن و چون در هر گاهی که خداوند ختم از آن نیست که زدن بود غرضی و حواری  
 خجسته باشد و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 زمان قاضی است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 عازم قتل است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 منع نموده و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 سزای برادر که از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 و کتاب که از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 لکات یعنی شکر و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 جات که از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 از نو یعنی از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 ایمان بخوبی و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 با در است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 بفرمان حکیم خلق از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 کسبیم گفت و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 خاطر زد و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 سرگشت زبان از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است  
 که از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است و از هر دو عالم است







تجماع آیهاده اودا و شام داد و بخان شایسته کت الکبر کت و زنده  
 اصلا جواب نداده و فادان شاکر ان محله غلط بود که اکثر  
 کند به تشریح آن ادب کفر مزای است لکنهای نامزد کرد  
 که از مدبر از که هر وقت از کتاب تو به ایستاده فرمود که شنیده ایگان مرد  
 کت گفتند شنیدیم و خوش اندو شستم که شما جو را و کو میاراد و جواب  
 با دو ساز فرمود و بنویسوی و روم تا جواب او کو میس است و جواب  
 این آیه را که تو میفرمود که الکاملین لفظه الفین الفین او می دانستم  
 گفته ای و درسی خوانده و پس من را فانه اندر رسیده و در خبر داد و می  
 است که آن والا جواب را می جواب است گفتی نامهربان بود و بر  
 رخاش را در داده شرفه کشته پر دل که پس آن آفتاب عالم بود  
 با من سخن گفتند و الفساند و شکم کردید که با من هم قد علمت  
 فی فان کان فقلت فی عمل فقلت فی الی الله فان فقلت فی الی الله  
 عنی فقلت فی الله فقلت فی الله فقلت فی الله فقلت فی الله فقلت فی الله  
 چنانست که گفتی پس من تو به و با کشت کردم از آنها بجهت حق  
 در حق من چیزی نمی که در من نیست عموگرم از تو و از جدی برابر  
 تو استعفا میکنم پس انرا در شنیدن آن سخن و دیدن آن سخن  
 در قدم می افتاده با من بار کشت را به کوسه و بخت با من عمو  
 بتم که آنچه در حق تو گفتم غلط بود و تو از آنها متهم و میبینی  
 از آن بجهت ایس بر ای من را فاده محالی طلب از سرش کنی

فرمود و غفر الله لک هذا ترایا مرز و دوز آنجا مراحت نمود و ازین  
 روایات و حکایات که در اثبات مطلب جریک سندی مستحق و برتر  
 معدن است که سلف و خلف ساری است و این صفت ضعیف و متعصب  
 و دیوبند است چنانکه بعضی از آن قوم ملک و شد و ظاهر برین اکتفا را که حضرت  
 سید فقیه صلی الله علیه و آله در کافی که مدارا است نصف الا و الرق نصف  
 یعنی مدارا خلق کردن نصف این طاعت نمودن نصف زکات و نصف  
 سنی و حلی و غیر خود را مان و کوشش غیب نموده چنانکه در کافی که  
 که حضرت جبرئیل امین فرمود و چون علی الله ما دل کشته فرمود و با خود  
 لفرک السلام تعویذ کت و خلقی کت و ادبی کت و تعویذ او تو را اسلام  
 که مدارا خلق من چنانکه من را میگویم مدارا میگویم با نیکوکان فی الله  
 هر چند طریق مخالفت بسیارند و با از حاده است که بیرون کت و باطل است  
 افتقار و از دست عتقا و استیکار و می است و با هم به خود و تا تو را از طوط  
 کرد گشتی و با تو میباید که خود را بستاند که بستاند که مال تو و خود را بستاند  
 و با آنکه اصل خود نیست که مثل نظره است که بستاند که بستاند که بستاند  
 ماوی و ماوی گفت آن کی در تشریب اما که بر ساری میباید شود و از  
 قصر شمس خود را با ناز و نعمت و در ده فرعی میشود و در ساری میباید شود  
 بدن از بند پرورداری که کس بکلیل یح ابد و جنت و جنت و جنت و جنت



[illegible][illegible]



در کتب

اینجه هم که است از نظر رقیب و عداوت محاربه و محاربه است که در وقت محاربه  
 خدا از اوصاف الهیه و الهیه را با زاری و دعا و مناجات و دعا و مناجات و دعا و مناجات  
 که با او بخند و مفرود که گوید الله الله ما را است که است و بعضی از عباد است  
 میگفت سخن او شنیدم که او در وقت و کسب و عبادت که بکشد مبارک  
 انگیزت از ضربت سنگ خون آلوده بود بر سیم کلاهش و چون گفت  
 جوان که صد میزد و بکشد و قرضی که خلق را بخند ای آسمان غوث و  
 سنگ بروی افکند و بکشد و قرضی که خلق را بخند و بعضی از کتب است که  
 که چون این فاضل بنام او عرض می کرد این بشر که در دوره شریعت  
 نزول نمود حضرت علی علیه السلام بصفه و قده مبارکه از فرمود که ای علی من  
 رسول خدا و این در دوره شریعتی که از دل بر دایمی می آید و در وقت  
 اهل بیت و تقای و جمل العین اوقات که شکر است از او و شکر از او و شکر از او  
 محروم است چنان خون از آن و آن که بعد از آن سائر کتب و از هر طرف آن حضرت  
 و شکر است از او و شکر است از او که در آن حضرت چشم خفا و مانند بود  
 از خدا و از آریان خود را که کشیده بر خیزد و بگوید از او و شکر از او  
 میگوید که حضرت امیر علیه السلام را در آنکه محروم است از او و شکر از او  
 ضعیف و از آنکه محروم است از او و شکر از او که در آن حضرت  
 و در آنکه محروم است از او و شکر از او که در آن حضرت  
 و اثری نمی باشد که با کافران و از ایشان که کشتن و از ایشان که کشتن  
 ایشان که بر خیزد از این زل شده و از این زل شده و از این زل شده

الحمد لله

انگیزت از ضربت سنگ خون آلوده بود بر سیم کلاهش و چون گفت  
 جوان که صد میزد و بکشد و قرضی که خلق را بخند ای آسمان غوث و  
 سنگ بروی افکند و بکشد و قرضی که خلق را بخند و بعضی از کتب است که  
 که چون این فاضل بنام او عرض می کرد این بشر که در دوره شریعت  
 نزول نمود حضرت علی علیه السلام بصفه و قده مبارکه از فرمود که ای علی من  
 رسول خدا و این در دوره شریعتی که از دل بر دایمی می آید و در وقت  
 اهل بیت و تقای و جمل العین اوقات که شکر است از او و شکر از او و شکر از او  
 محروم است چنان خون از آن و آن که بعد از آن سائر کتب و از هر طرف آن حضرت  
 و شکر است از او و شکر است از او که در آن حضرت چشم خفا و مانند بود  
 از خدا و از آریان خود را که کشیده بر خیزد و بگوید از او و شکر از او  
 میگوید که حضرت امیر علیه السلام را در آنکه محروم است از او و شکر از او  
 ضعیف و از آنکه محروم است از او و شکر از او که در آن حضرت  
 و اثری نمی باشد که با کافران و از ایشان که کشتن و از ایشان که کشتن  
 ایشان که بر خیزد از این زل شده و از این زل شده و از این زل شده



از خداوند پاک بکنند گفت یا رسول الله جانم را خون آلود کن و بکند و خون بر  
 زمین رود و انتخاب نمیزن فرمود که هر قسم قطره از این خون بر زمین بکند و  
 خداوند قهار بر ایشان غضب نموده و شش سی ایضا کند محمد انحضرت صلی الله علیه و آله  
 و بعد از آن قوم بنید چنین اوار نامی شده به کشید تا آخر الامر قصد خوشی نمودند  
 از وطن مایوش جلا فرود آمد و دو سوخته طریق علم و مدار اسلک سدا  
 و هموار گشت به است اصلاح حال ایشان و نیکی گشت و در محرمه در آمد  
 که گراست که چون قریش در آزار آن سرور اخبار را کشید و در آزار او  
 احسد را نمودند فرمود اللهم اغفر لقومی فانهم لا یعلمون حال معنی آنکه خدا  
 بر قوم بخشای و ایشان بیکدیگر کینه اند و آنچه میکنند از جهل و نادانست  
 در ایامین حق تعالی فرمود که در آنک لعلی غفرتم و مشهور است که در روز احد  
 چون لب و دنا سالک انحضرت را که در جوار رحمت بودند و کوه در آن پیش  
 بسنگ جانشین شدند و نشان گشت یا رسول الله دعا کنید که حق تعالی این قوم را هلاک  
 فرمود که من آمده ام که ایشان را از اینهمه رنج بکنم و هلاک ایشان را خواهم که دست و پا  
 بودشته فرمود اللهم اغفر لقومی فانهم لا یعلمون خداوند اهدا کند این قوم مرا که در  
 که ایشان میدانند یعنی آنچه بر سر کرده اند از روی جهالت و نادانی حق تعالی  
 با شکستی و ندانند اینها ششم امت خود می در حق آزار آتی بخت دل  
 سخت دندان صوری بر یکدیگر فتنه می ورده و حسن خلق و غمخواری آن که سیر کرده  
 و بزرگوار را به شهنشاه چنین بوده باشد با و کستان بگونه خواهد داشت

که شخصی از جنات مستطیبات امرالمومنین علیه السلام خلق انحضرت را رسیدند  
 از مقام دنیا را اول وصف کن من خلق رسول خدا را برای تو وصف کنم  
 امیر گفت و دنیا محصور و وصف آن غیر مفید است و از آن جناب رو چندی از صفات  
 انحضرت و اینها را بر حوائص می خواند که هرگاه تو مقابله با که خدا را می آید انوار  
 کشفه که قل من یصل الی الله یا قلیل و وصف تو که در حق می خیزد که انچه غیبه شود  
 و فرموده که که آنکه حق تعالی غیبه می کند بر برای تو وصف تو آنم بود و حق تعالی  
 که می بیند در بر خود این آیه که خد فوجیه که فرموده اند از آنکه انچه در  
 حضرت حسن بر می صعد علیه السلام را که باکی از صفا بود و صبیحه میکشید  
 زلف بر سر می ری که می کشید و میکشید است از سر بر زلف او چون  
 بر سر آمده فرمود ای عجزه من ای تو است که گفت آن که از آن جناب  
 یعنی اگر بگوید کنی را می در کرده خواهی بود پس جناب از جا به پیش آمد  
 پر کرد و بدوش مبارک برداشته و زلفش بر پیشانی او را چید و در آنجا و انحضرت  
 بود هر چند میانه نمود که مشک را از روی ایشان قبول نفرمود گفت بکشید  
 با رات و غسل و شستن نیز او را از سرم عجزه از پیش و آن پیشرو از  
 میرفتند با در خمیری ری رسیدند مشک را از آنجا که ایشان را بخت نمودن چنانچه  
 فرزند آن را گفت که بخیز و آن مشک را از او آید و ایشان را بخت نمودن چنانچه  
 حکونه آلودی گفت جز آنکه می کشید که از آنجا که خواست باطله بسیار کرد و این  
 خلک را بود داشته با اینها آورد و کشفه فرمود گفت آنست که می رود ایشان



فرمود تا سبغ غلامی پیش روی ایستاد که در میانم گفت ای زود فاجعه است  
 ترک خود یعنی پس چه خبر دارد شد که جواب من گفتی حکایت چون از عوین  
 من و از ازار تو خاطر جمع نمودم بفرمود که جواب گفتن تا من فرودام بجانب من و از  
 فاست غرور و در این معنی بود که او از ایستای ضایقه ایستای و در این معنی  
 است که انهر سبغ غلامی بود که او را بآب خواجهی که در آن غلامی بود  
 بمشاوره و غلام خود را و او را و او را پس ایستاده بود و می شنید و غلام  
 می شنید و او را گفت که که در او را فرمود ای غلام که چه می شنید ای جوان  
 من شنیدی گفت می شنیدم که در آن غلامی بود که من شنیدم که در آن  
 بر آن شد ای غلامی پس فرمود که او را و او را در آن غلامی بود که در آن  
 تو یعنی تا من او را و او را و او را و او را و او را و او را و او را و او را  
 چون غلامی را در آن شکوه طبعش معلوم شد که در آن غلامی بود که در آن  
 از اطوار معلوم خود فعل می دانست که روزی که می رفتی که او را و او را  
 حیانت پیش آمد و قصاب میزد آن عدل و استیلا از آن داد و او را و او را  
 به اندک میزد که با او کرده از آنجا که در آن غلامی بود که در آن  
 اتفاق افتاد و او را قصاب با او را حیانت که در آن غلامی بود که در آن  
 و او را که در آن غلامی بود که در آن غلامی بود که در آن غلامی بود که در آن  
 که با بیعت و وی باید که به کسان می آن بدست چون غلامی بود که در آن

و افواجهم











حال علی السلام بدین رویان نشکستند لذت کاران بسیار جایز  
 زینت اول و دار و در کام جان خانه در میان سبک سبک سبک سبک  
 حکایتی کرد و بقیه نام زبان نام هم علی السلام میر و از و حال مصون آن بسیار حال  
 آنکه مردی از بود در حاجت سوری که گفت از عراق عجم که است و در آنجا باره  
 طبع می کند یا مطلق می برد و از کوشی خیزد که در برای فروتنی که در دست  
 غار حقن مسوره زاری که در کوه بود و در غل شده ناکاه چهار پانتهای بیست و  
 در جت و جوی آنها بر جت است و است از آنها یافت و در باره ای سیف  
 و شنبه صید آن بود که او را در حرم او رسد و میقتضی آن حرم در خانه او رسد  
 و آنکه روی بسته بود معلوم او که در خانه او رفت تا به نوبت او رفت و در او  
 با نجاش بعضی که در نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت  
 فرمود که تو نوبت خود باز که در و در این بودی که از که می جایان و طبع  
 بسوی راه خود نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت  
 گرفته فی الجمله و حال بود که در این بود که در و در این بود که در و در این  
 بودی که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 فرمود که ما علی بن ابی طالب و عاتق بن ابی طالب و عاتق بن ابی طالب و عاتق بن ابی طالب  
 و طبعه لا نقضش نموده و آنجا نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت  
 بخت و عهد خود و در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 بجای رسد که هر یک که از نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت  
 و هر اینها میگویند که بشمار در راه خدا چنانچه میباید بودی که در و در این بود که در و در این

بسم الله

تا تمام نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت  
 که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 حاصل می شود که ای بودی که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 از و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 رسیده و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 میگردانند و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 باره از این یافت من می گفت میگویند تا به نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت  
 میگویم و تو در این کن تا به نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت  
 و تو بر می داشت آنها فرمود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 بودی که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 میگردانند و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 آنها را روی بسته فرمود و از آنها عاتق بن ابی طالب و عاتق بن ابی طالب و عاتق بن ابی طالب و عاتق بن ابی طالب  
 طریق جدی و شوی خلق خدا و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 از و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این  
 خردیش بودی که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این بود که در و در این

۱۸۵۱۱۱۱۱



این فرمود تو استیفا می کنی تو میفرستی من ای استیفا می کنم  
 شش تا هزار استیفا کرده او پنج شصت و سه را از خود میفرمود تا من تمام مسلم بودی  
 کرده فرمود و آنکس حاجتی دیگر کاری نداری خودی کردی نمی آید باز آمد و حاجتی  
 از من بخواهم فرمود انطلق حاجتت فایک فقی یعنی تو ما من نذریم که تو می آید و تو  
 این شد که چون تو از اهل فرمودی مال تو در آنست با تو عمره باشم که می آید و باز آمدن  
 نه چنین بدارد و در میان با تو طریقی عدل انصاف مسلک برادران کامل است  
 الهی او بجای هر کس تو تا از کار ساز بهای شش بود از آن بود و او فرمود و در  
 آن لطف و اتفاق نکست که در وفات زدن بود و در بیان حق و در حق و در حق  
 باطل و تالی شش و عفت و نادر از پیش در بعید ترس که در شسته در وقت  
 گوشت آمدن لاله لاله و حمد و لا شکر که در و آمدن محمد احمد و رسول الله  
 آنکس عالم همه لاله و در حقیقه رسول الله صلی الله علیه و آله علی بن ابی طالب  
 خیر القلله در خفا بیگیت حسن بیختر ساقی کوثر ساعه جابره و شش او را بیگیت  
 طیار بر این دیویده و معاد شهادت و شهادت و شهادت و شهادت و شهادت و شهادت  
 از برکت او را که در آن دیویده و شهادت و شهادت و شهادت و شهادت و شهادت و شهادت  
 که می آید که کون مثل این یار بهای ملک بر از آن طینت پاک پیش از آن که تبدیل  
 مدح صیغه خانه باغ صبر از از از آن کی لغز تو آمد و نذر انداخت گلین غنیمت و جو  
 از آنجا باینده شش گل خوش رنگ و تو که در باغ پر سوای کشنده و باغ غنیمت و یار  
 با صلی که تو آمد و در انتقام غنیمت و از ما تر خوش خلق و پر داری که با شش خوش و در  
 کاری حضرت علی که حسین علیه السلام حکما با حکم و محو امام مهدی علیه السلام که حسین

[illegible]



جعفر صادق علیه السلام در مجرای راهی فراموش کرد که کعبه است که کعبه است  
 غلام خود را بخاری فرستاد و در آن روز در آن راهی بود که کعبه است  
 از آن کعبه خلق و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 آنکاه بجای که شمال و از آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 بروغن مصیبت و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 اللیل و فی المناکب آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 و خوش که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 میباشند از اضطراب و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 و عرف تارک احوال و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 صدق و پایداری و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 مشون این کعبه است و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 بر اهل و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 که مرث و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 ایمل و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 سیر و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 و در آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 و اگر ایمل و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است

باطن اهل عز و کبریا

کعبه

پایمال در زمین شهر و روستا و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 حسن خلق و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 باشد در آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 ترب و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 مدایح و آن کعبه است که کعبه است و آن کعبه است  
 عایت و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 منظر و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 گرد و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 این و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 فارسی و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 حش و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 زین و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 جهاد و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 روات و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 طبع و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 جاده و کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است  
 در کعبه است که کعبه است و آن کعبه است که کعبه است

نور

بعضی

کعبه



























١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠

Handwritten text in Persian script, likely a manuscript page. The text is written in a cursive style and is arranged in a single column. The page is aged and shows signs of wear, including discoloration and some staining. The text is written in black ink on a light-colored background. The script is a form of Persian calligraphy, possibly Nasta'liq or Shikasta. The text is dense and fills most of the page. There are some marginalia or smaller text elements on the left side of the page. The overall appearance is that of an old, well-used manuscript.







بسم الله الرحمن الرحيم وثقی

ز لاله قلی که از چشمه روان بگذرد و از زبان بستان فخر ای بستان  
بان یک ریخته اند چه می تواند بود جز حدیثی خداوندی عظیم است  
که سلطان روح را در ملک بنی نهمین ساخته و چنانچه با شمس غایب کرده است  
و وزیر عقل را هم بسته و دل بر کرده اند چه می رسد به پرورش و نوا و کفایت  
ادب ده و بفرمای جو دان را برشته و غمزه کانی شیرازه کرده بود  
مطلعه آن ای خواندن کتاب معرفت روشن می سازد و مورات قلوب  
بر تخته سینه بسته چه ایتام و حقیقتی فصل فکرت از ترک اعتقادی می رود از  
چرخ و لغو سخن را در شکوه دهن خسته بستان و غن قوت با طهر و شعله  
از کارخانه فصل و انعام و است و نهال قلعه خاوری را در کشتن بر ک خط و کوه

و شکوفه لفظ و موهبتی باغبان اهرام او کلا سخن حق را با شمس و لیلی  
از کبر کن زبان با سخنان کشیده و به چهره خاطر کان خوابان فراش غنای  
و آب مضامین و لغتین را بر نفس و دل و سخن از چاه و کوه ای و کوه  
بر آورده و به سخن اعتقاد و عباد را با نهر سیراب کرده اند و کس شعله ای و چشم  
فرا را در کوهی سه با پروردگار آبان در دیده اهل نظر گشته است  
و تا که نفس را بر ارباب توایم بدن کشیده و به تشریف اوق طبع سخن  
الوان اغیار بکلمه و کلام از ان بهار آورده کاتب قدرش روزگار آبان  
و مهره افشاید تا قلم دست پای که نام نامش معاش قوم می رود و  
حکمت که در کمال علم خاک را به سایش قوی حواس نه باس بوده و زوای  
کشیده از فصل شمس فراش خواب می اندازد و لیل و نهار و روز و از قوت  
اوست و خزان و بهار و فصل از کتاب قدرت او و شمس و غنای  
جهان را بر خاب سینه اب شفق و خلق او بسته سر به طاعت لیل در دیده  
و زلف در از روزگار را از توالی سینه و شهنش و چمن ساقه جامه حرم  
لیل و نهارش و پیشینه و زکریا چشم از امر سبیل داده و طاق ابو ملک را







و سیه کبودی بنام و نه سترن صبح در بکاشتم در او بر باران غصه و الی  
 شکستگی از جو بار قدرت است و زکتن و درین مهر را در کس و ان  
 جوی سپهر نازکی از حکمت او در صحت مکانهای عمارت از احب و جوی  
 معمار ابرام و نو و کشتن اندوه و دور را غنای منی بسین شهر با خجالت  
 او فرموده و این نقش طغیان توان روز و شب از دوشانه پنهان مهر و  
 شیر زنده و دوه و علم شفتش که در کمال غول در آرای بی آدم را در پنهان عالم  
 کتاب تجربه در پیش نهاد که در جهان کشتن را در کفای کونا کن بر این صفت او هر که  
 با غی است و سالکان را به شرفش از هر شیشه سکی است و غل ظهور قدرش از هر  
 ریشه زنی لطیف و شفقت که مانند کن بی نامش و ان سیدای غرور الی که کفایت  
 خود خوانده و زنی که با عظمت او نام و غول عاقل و کمال غول ابر و درش  
 بالقراب در لایق باب از صاحب نیست که غول تن را زنده کعبه در پیش از ان  
 و در زانست که کوان بران عاقل و عاقل بی رستین شقیق و فقی و فقی و فقی  
 عیون آن نوازند نمود و او ایوان سیدش از آن فیض که ان عزیزان و امیر عالم  
 تعقیب می کنند و سیه و شیه غنایت ابر آن معبود و زنده فرمود و فقی و فقی و فقی

و طایفه است از اولاد کشتن که با او ایوان سیدش از آن فیض که ان عزیزان و امیر عالم

بی پایان و کمد و سبیله ایوان سیدش از آن فیض که ان عزیزان و امیر عالم  
 و استماع سرودی که نیست هم جفتش از هر شیشه سکی است و غل ظهور قدرش از هر  
 نازکی از جو بار قدرت است و زکتن و درین مهر را در کس و ان  
 جوی سپهر نازکی از حکمت او در صحت مکانهای عمارت از احب و جوی  
 معمار ابرام و نو و کشتن اندوه و دور را غنای منی بسین شهر با خجالت  
 او فرموده و این نقش طغیان توان روز و شب از دوشانه پنهان مهر و  
 شیر زنده و دوه و علم شفتش که در کمال غول در آرای بی آدم را در پنهان عالم  
 کتاب تجربه در پیش نهاد که در جهان کشتن را در کفای کونا کن بر این صفت او هر که  
 با غی است و سالکان را به شرفش از هر شیشه سکی است و غل ظهور قدرش از هر  
 ریشه زنی لطیف و شفقت که مانند کن بی نامش و ان سیدای غرور الی که کفایت  
 خود خوانده و زنی که با عظمت او نام و غول عاقل و کمال غول ابر و درش  
 بالقراب در لایق باب از صاحب نیست که غول تن را زنده کعبه در پیش از ان  
 و در زانست که کوان بران عاقل و عاقل بی رستین شقیق و فقی و فقی و فقی  
 عیون آن نوازند نمود و او ایوان سیدش از آن فیض که ان عزیزان و امیر عالم  
 تعقیب می کنند و سیه و شیه غنایت ابر آن معبود و زنده فرمود و فقی و فقی و فقی

و طایفه است از اولاد کشتن که با او ایوان سیدش از آن فیض که ان عزیزان و امیر عالم







الرفق

ساعت اولیٰ کی کسمپرسی چند سبببنا اور اور عمر اور پختگی پر

[illegible]



در مقام خردی سمن در آمد گفتن میفرمودند و در هر چه در انست بولزان  
خرد را از اسیر بروج اندک اندک و زنده رفتن چو تیر نه او خاسته با کلاه و سودا  
چنین که فروخته آن خایه با اسید و صفحه دست بهم زد و این و شری است  
در وقت سودا بر عیارت تیرت بی هیچ فصد از انسانی **طلب دوم** در بوفای سحر  
بجای آن که در کانه که زندگان دل بند و در سیه بایند و در سیه بایند و در سیه بایند  
افاده اند که نماند نه که با غریب غریبی و کسل و غم و با این که اندک ریخت  
سبک خیز و با غایت شوق کن مارک استی گفته گفته است و بر صفی  
ظهور نموده فایده رفته رفته چو شیش از شعله جری اعتبار بر او افتد و زایش  
ناباید از او بختش در دل سپند است چو تیرت و رشته الفتن با کس چو  
عنکبوت رشته گشته ایم چو شیش درون شب با کس که زنده با کس و هم پریش بر  
روی تر از آفتابستان کل صفتش از کل صفت غیرت و آب طراوش از  
قطره شبنم بد رنگ بجز زبان و خطش چون رنگ حساب و فایده و در کس و در  
سفید و میشانند بهر کاذب اصل و باطل است شبهاش چون شدت  
مرد به شور می نماند و عهد پریش چون ایام قنات جمله ضعف و نماند  
تند و است که بجز زبانه اهل همیشه در کس و نماند و طایر تیر و بی و بال و زده  
چو سینه در پرواز و زنده اجناس اندک سنج و افزوده مرک و زنده چو جادو  
با بر کار و اجناس و بیانی در اسیر بروج و تیرت و زنده که چند روزی طراوت

در مقام خردی سمن در آمد گفتن میفرمودند و در هر چه در انست بولزان  
خرد را از اسیر بروج اندک اندک و زنده رفتن چو تیر نه او خاسته با کلاه و سودا  
چنین که فروخته آن خایه با اسید و صفحه دست بهم زد و این و شری است  
در وقت سودا بر عیارت تیرت بی هیچ فصد از انسانی **طلب دوم** در بوفای سحر  
بجای آن که در کانه که زندگان دل بند و در سیه بایند و در سیه بایند و در سیه بایند  
افاده اند که نماند نه که با غریب غریبی و کسل و غم و با این که اندک ریخت  
سبک خیز و با غایت شوق کن مارک استی گفته گفته است و بر صفی  
ظهور نموده فایده رفته رفته چو شیش از شعله جری اعتبار بر او افتد و زایش  
ناباید از او بختش در دل سپند است چو تیرت و رشته الفتن با کس چو  
عنکبوت رشته گشته ایم چو شیش درون شب با کس که زنده با کس و هم پریش بر  
روی تر از آفتابستان کل صفتش از کل صفت غیرت و آب طراوش از  
قطره شبنم بد رنگ بجز زبان و خطش چون رنگ حساب و فایده و در کس و در  
سفید و میشانند بهر کاذب اصل و باطل است شبهاش چون شدت  
مرد به شور می نماند و عهد پریش چون ایام قنات جمله ضعف و نماند  
تند و است که بجز زبانه اهل همیشه در کس و نماند و طایر تیر و بی و بال و زده  
چو سینه در پرواز و زنده اجناس اندک سنج و افزوده مرک و زنده چو جادو  
با بر کار و اجناس و بیانی در اسیر بروج و تیرت و زنده که چند روزی طراوت

و با کس که در کانه که زندگان دل بند و در سیه بایند و در سیه بایند و در سیه بایند

که بجز زبانه اهل همیشه در کس و نماند و طایر تیر و بی و بال و زده

تاشب نور زنده و با کس که در کانه که زندگان دل بند و در سیه بایند و در سیه بایند و در سیه بایند  
از مندرستی خود پیش از آنکه میری و وقت از دست و چه برستی و نماند  
که زنده نام تو چه خواهد بود و از کانه که زندگان دل بند و در سیه بایند و در سیه بایند و در سیه بایند  
در اسیر و وصلی الله علیه و الله مشهور است که احوال آدمی در دنیا و بعد از آن  
در عیارت تیرت و شوق کن مارک استی گفته گفته است و بر صفی  
ظهور نموده فایده رفته رفته چو شیش از شعله جری اعتبار بر او افتد و زایش  
ناباید از او بختش در دل سپند است چو تیرت و رشته الفتن با کس چو  
عنکبوت رشته گشته ایم چو شیش درون شب با کس که زنده با کس و هم پریش بر  
روی تر از آفتابستان کل صفتش از کل صفت غیرت و آب طراوش از  
قطره شبنم بد رنگ بجز زبان و خطش چون رنگ حساب و فایده و در کس و در  
سفید و میشانند بهر کاذب اصل و باطل است شبهاش چون شدت  
مرد به شور می نماند و عهد پریش چون ایام قنات جمله ضعف و نماند  
تند و است که بجز زبانه اهل همیشه در کس و نماند و طایر تیر و بی و بال و زده  
چو سینه در پرواز و زنده اجناس اندک سنج و افزوده مرک و زنده چو جادو  
با بر کار و اجناس و بیانی در اسیر بروج و تیرت و زنده که چند روزی طراوت

در مقام خردی سمن در آمد گفتن میفرمودند و در هر چه در انست بولزان  
خرد را از اسیر بروج اندک اندک و زنده رفتن چو تیر نه او خاسته با کلاه و سودا  
چنین که فروخته آن خایه با اسید و صفحه دست بهم زد و این و شری است  
در وقت سودا بر عیارت تیرت بی هیچ فصد از انسانی **طلب دوم** در بوفای سحر  
بجای آن که در کانه که زندگان دل بند و در سیه بایند و در سیه بایند و در سیه بایند  
افاده اند که نماند نه که با غریب غریبی و کسل و غم و با این که اندک ریخت  
سبک خیز و با غایت شوق کن مارک استی گفته گفته است و بر صفی  
ظهور نموده فایده رفته رفته چو شیش از شعله جری اعتبار بر او افتد و زایش  
ناباید از او بختش در دل سپند است چو تیرت و رشته الفتن با کس چو  
عنکبوت رشته گشته ایم چو شیش درون شب با کس که زنده با کس و هم پریش بر  
روی تر از آفتابستان کل صفتش از کل صفت غیرت و آب طراوش از  
قطره شبنم بد رنگ بجز زبان و خطش چون رنگ حساب و فایده و در کس و در  
سفید و میشانند بهر کاذب اصل و باطل است شبهاش چون شدت  
مرد به شور می نماند و عهد پریش چون ایام قنات جمله ضعف و نماند  
تند و است که بجز زبانه اهل همیشه در کس و نماند و طایر تیر و بی و بال و زده  
چو سینه در پرواز و زنده اجناس اندک سنج و افزوده مرک و زنده چو جادو  
با بر کار و اجناس و بیانی در اسیر بروج و تیرت و زنده که چند روزی طراوت



































































[illegible]

بکده را برای کار و کسبه به پادشاه چون خدمت رساند و بعد از آن در این شهر  
 قتل شد **نسخه** آن روز و کربان و شب روز در اقصی جانسوز خود کتاب در میان  
 باری کشید که ای کجای میگردم این زندان طوطی سیر ما میگوید که اندیشه آن نیز  
 نخوده همیشه در کار شطاعت و بی درت گذشتن تو سبب کسبیت فرموده  
 طاعت من بسیار بعد از این رسد و چون او در این علم الهی شغلی بود انظار  
 او را فاحشه نمود و من از عاقبت کار میزنم که بعد از از جمله شیاع با جمیع اهل حوائج  
 خود و دوستان سود و زیان بکشد بدایم جواب را که آنرا در خستگی گذرانده بود  
 هستی خستیدن از این کشتن خون و آب دیده از محاسن فروغ حیات که گویا  
 بر اقصی احوال رحمتی نیست این دستوار است این استغفار نشانه و صاف زخمی که  
 در بدنه شتی جراحی لاس برین پنج فروخت اند از کلهای که ماکون بر سهای میانی  
 و درین بطریق چشم غمت پوشیده اند و در دماندن امان جان از خستیدن حوائج  
 اینجه بدنیات که پوشیده اند **نسخه** آنکه از این کفاری غمیده اند که کفاری هر چه غم  
 گزیده اند از دکانها و مالها کرده اند و در غم چون کجوت جایی غمیده و در من است  
 علی بن نداده اند چون دکانچه بر کل برین بزمیده اند و در دکان عشق بزمیده اند  
 یکدانه که بر غم اند و اگر نداده اند و نیز از جمله کفایان که در این کفایت شمع طبع  
 خط بند که خضر جمشید از اندکی قیامانه کشت حکایتیست که از بسطول منقول است  
 کشت روزی در بعضی از شوارع بصره جمعی که دکان بدم که دکان بازی میکردند و  
 کنار برشان میگریست و میگفت با خود گفتیم بهمانا این کجاست که دکان بازی  
 ایشان بازی کنند و از حسرت این چنین میگردد با خود میگوید ای کجاست که میگوید ای کجاست



نقص و زاری سندگان برای آنکه بویست توکل اعتماد ایشان ای کسی چون  
امید واری نشان امید از او داشته باشند این سید خطا میکنند و البته بجهل و غیور  
کلام هم رسیده بهوش نشاند و هوش را بکنار گرفته و خاک از درویش بستیست شرم  
چون هوش را که گفتم یا بجای ترا چه شده که نوک در خور دسا و تو گمانی نشسته است  
الک غنی با بولال ای بایست که تو قدان را بجهل الکی رفتن قدان با بصفا و امان  
آتش ای کون من بجا خطب جیم یعنی دور شو از من ای ببول بستی که من از خود را  
دیدم که آتش می افروخت یا بنرم درشت آن در میکوفت مگر بنرم بریزه و من سیرم  
از بنرمهای که یک بریزه جنم باشم ببول گوید چون از من غنی فاش شده من بهوش در افتادم  
چون بهوش ایدم نظر بگو که در آن کود که را با لب نیدیدم از این رسیده که  
بست گشت نشناختی او گفتم گفتم نشناخت از اوله حسین بن علی بن ابی طالب گفتم  
میواند بود که آن کو برالا وان رو که یک نایکی از اهل بیت عصمت و کرامت است  
نجوم را هر هکات است با بنمایر عیالت از ارباب والدان تو قدان را بجهل  
الک را تا آخر خالی از اشکالت چه با بل از بنرم خوانده و عذر آفرین است و من آن  
طریق امکان از دیکی که ببل رسیده و مکلف کرده باشد و ببول او را کو که در  
سال از باب لغو خوانده باشد چنانکه معاشرت که چون آن کس را میگوید بنرم  
کو که در عرض ببول این که بر تو منور افتد وقت گذشته که از شکایت می نموده  
حیوة بولش می گوید با منی ایند خفت که بر برای چیست مرادی از جواش کو  
و مکلف بنرم فانی کرده شرم بر آن کس بی معاف نشسته بران معذرت رسیده  
اگرش چه که حکم و قودمان کس را بخارده از میانم نامانده نیست بیار بول  
بجو بستی بنرم منور و باشد بنرم دشت ویم ای که خوف می از عذابا بعبار

نقص و زاری سندگان برای آنکه بویست توکل اعتماد ایشان ای کسی چون  
امید واری نشان امید از او داشته باشند این سید خطا میکنند و البته بجهل و غیور  
کلام هم رسیده بهوش نشاند و هوش را بکنار گرفته و خاک از درویش بستیست شرم  
چون هوش را که گفتم یا بجای ترا چه شده که نوک در خور دسا و تو گمانی نشسته است  
الک غنی با بولال ای بایست که تو قدان را بجهل الکی رفتن قدان با بصفا و امان  
آتش ای کون من بجا خطب جیم یعنی دور شو از من ای ببول بستی که من از خود را  
دیدم که آتش می افروخت یا بنرم درشت آن در میکوفت مگر بنرم بریزه و من سیرم  
از بنرمهای که یک بریزه جنم باشم ببول گوید چون از من غنی فاش شده من بهوش در افتادم  
چون بهوش ایدم نظر بگو که در آن کود که را با لب نیدیدم از این رسیده که  
بست گشت نشناختی او گفتم گفتم نشناخت از اوله حسین بن علی بن ابی طالب گفتم  
میواند بود که آن کو برالا وان رو که یک نایکی از اهل بیت عصمت و کرامت است  
نجوم را هر هکات است با بنمایر عیالت از ارباب والدان تو قدان را بجهل  
الک را تا آخر خالی از اشکالت چه با بل از بنرم خوانده و عذر آفرین است و من آن  
طریق امکان از دیکی که ببل رسیده و مکلف کرده باشد و ببول او را کو که در  
سال از باب لغو خوانده باشد چنانکه معاشرت که چون آن کس را میگوید بنرم  
کو که در عرض ببول این که بر تو منور افتد وقت گذشته که از شکایت می نموده  
حیوة بولش می گوید با منی ایند خفت که بر برای چیست مرادی از جواش کو  
و مکلف بنرم فانی کرده شرم بر آن کس بی معاف نشسته بران معذرت رسیده  
اگرش چه که حکم و قودمان کس را بخارده از میانم نامانده نیست بیار بول  
بجو بستی بنرم منور و باشد بنرم دشت ویم ای که خوف می از عذابا بعبار

عش خداوند خود را که برای ساداشته شده و خدای این صبح بخیر و درویش است  
و گویای بنرم

لک

و گویا اهل انش را می بینم که در آن معذرت و فریاد میکنند و گویا اهل حال می شرم  
فریاد و غم و انش را که در کوشت من میگردی و سبب خطای صاحبان  
که این بنده است که خدای عادل او را باین روشن ساخته بعد از آن تو جان  
کشته در مود الزم ما انیس یعنی بیخاک که منی جایش درشت از آن بول  
جوان کشت و عاکن ای من یا رسول الله که شهادت روزی من شود یا تو یعنی در رکاب تو  
و یا دشمنان من چه دکنم و یا بنرم ساد فایز که دم پس بخت است ای دهن و دهن  
و نه کشت که در می از عذر ای بنرم من یعنی از دشمنان من سمر سعاد او را در صفت  
جهاد مبارزه نمود و بعد از آن فکر نشسته شد با روزی در سید او را که در جبهه  
فرمود و او هم این دو و بنرمی از در اینجا نموده که در کو ساری می آیدم که  
سکت و در کشته و چشمها چشمتی فرود رفت اعفایش و تعش و اشکش بر من  
بر زان کفتم چه کسی کشت بنده از آقای خود کو کشته کفتم جالبه لا خود را کشت  
نمایم طسره من عذر نمی بانی کشت عذر حقان بجهت وجه عذر کو که کسی که مراد  
در کشت کفتم توسل میکنی که نزد وی شفاعت تو نماد کشت همه شیطان از حق  
میرساند و جرات دم زدن در آن کفتم مولای کشت کفتم مولای من کشت کفتم  
بوسته بر و زلفت او بودم و چون رک شدم ناچار و محال کفتم او نمودم هر چه  
کرد و خاکم و هر چه برای صحت من شد بعل او را با اینهمه لطف و رحمت که از او  
در پیش نظر او عصا و زدم و احقره و در حسن فعل او و قیام اعمال من کفتم با جان  
در آن کس که با ساد که شرف ترا که از دوا ملکان سازد کشت در کشت  
او سوختن مرا بهتر است بدوی ای من ای انصافی و خوشتر که در عرض عرض احوال

نقص و زاری سندگان برای آنکه بویست توکل اعتماد ایشان ای کسی چون  
امید واری نشان امید از او داشته باشند این سید خطا میکنند و البته بجهل و غیور  
کلام هم رسیده بهوش نشاند و هوش را بکنار گرفته و خاک از درویش بستیست شرم  
چون هوش را که گفتم یا بجای ترا چه شده که نوک در خور دسا و تو گمانی نشسته است  
الک غنی با بولال ای بایست که تو قدان را بجهل الکی رفتن قدان با بصفا و امان  
آتش ای کون من بجا خطب جیم یعنی دور شو از من ای ببول بستی که من از خود را  
دیدم که آتش می افروخت یا بنرم درشت آن در میکوفت مگر بنرم بریزه و من سیرم  
از بنرمهای که یک بریزه جنم باشم ببول گوید چون از من غنی فاش شده من بهوش در افتادم  
چون بهوش ایدم نظر بگو که در آن کود که را با لب نیدیدم از این رسیده که  
بست گشت نشناختی او گفتم گفتم نشناخت از اوله حسین بن علی بن ابی طالب گفتم  
میواند بود که آن کو برالا وان رو که یک نایکی از اهل بیت عصمت و کرامت است  
نجوم را هر هکات است با بنمایر عیالت از ارباب والدان تو قدان را بجهل  
الک را تا آخر خالی از اشکالت چه با بل از بنرم خوانده و عذر آفرین است و من آن  
طریق امکان از دیکی که ببل رسیده و مکلف کرده باشد و ببول او را کو که در  
سال از باب لغو خوانده باشد چنانکه معاشرت که چون آن کس را میگوید بنرم  
کو که در عرض ببول این که بر تو منور افتد وقت گذشته که از شکایت می نموده  
حیوة بولش می گوید با منی ایند خفت که بر برای چیست مرادی از جواش کو  
و مکلف بنرم فانی کرده شرم بر آن کس بی معاف نشسته بران معذرت رسیده  
اگرش چه که حکم و قودمان کس را بخارده از میانم نامانده نیست بیار بول  
بجو بستی بنرم منور و باشد بنرم دشت ویم ای که خوف می از عذابا بعبار



[illegible]

جو جوانی را پرانه در بایزم و در غم و زکی خود را میو زیانم چند روزی پیش و عشرت  
 که در اینم توب برب و حشر ز منب ده کام دل از روزگار ستانم و چون بر کردم  
 در توبه باز روزگار در از انگاه تلانی گذشت اسانت و با توبه و انان عصیان و  
 لای عیبت و اکثر جوانان منب مع او روزگار بصل بهین توفیق فاسد و خیال باطل خود را  
 فریب و افشای جرات از جرم او عجب و تکیه و نمانده اند و بطلان اس تقصیر  
 را صاحبان باطل و تفکر از چند وجهی است اول اینکه از اجناس و اوصاف و غیره که  
 بوضوح رسیدند چنانکه در اوایل باب اینک تفصیل مذکور گردیده که در هر چند  
 سفیدی است و از ارتکاب کثرت و در آن سفیدی فتنه سیاهی هم میرسد که توبه کرد آن  
 زایل میشود و چون آن سفیدی پوشیده شد صاحب آن هرگز بخر بارگشت نکند  
 معنی توفیق توبه دیگر معنی یا بدبیس جوانان لاعی را در ارتکاب مناهی چندین عصر  
 بودن و بکفایت ربی کذب و خلاف ایمل اظهار التفات نموده در توبه و تلافی و بوعن  
 نفس و روغ کورانی اعتماد نمودن از عقل و شعور بغایت دور است و دیگر اینکه  
 به روزگانی که شتم از جوانی و بی اعتباری آن را در مطلب ثانی که از این  
 یافت چه اعتماد است که عاقل هو شیاریک نگاه و از چشم داشت ثبات  
 و قمر از آن داشته باشد چه جای بدت جوانی را بکام دل گذارند و جان  
 خود را از آفات و عمارات و امراض و حوادث گوناگون از حد فزون که از در  
 دیوار روزگاری ببارد را نماندند و هزار رحمت و خون دل خود را بسبب نزل  
 پیری رسانیدن و بعد از آن خود را بوازی توبه و انابت افکند و خار خار  
 ششواتر که سها می در زمین طبعیت ریشه محکم را خسته یک یک

یا از حکمای

یازده حکامی از موزکا رسیدند بود که اسبی به ابدان صفت و فلان نشان بر موافقت  
 لغات مبارک نمودن حاج آن سبب با طول العمر از هر گونه بلا و آسای مصون ماندند و در  
 وصول به منزل از غایت کوشش و طلب بهر جانب قیامت و حکام و عمال اسباب  
 تحصیل مرکبی حسن و نوریست و چون جمیع آن شاهان و درباری بپایان رسیدند  
 را اسبی آن صفات کم در ظاهر نمودن می بود حصول آن در عقد و اخذ نه چنان می بود که  
 بعضی وجود جلوه گر نیست و در وقتی از بعضی بپایان و در حقیقت آنرا در یکباره حصول در  
 غرضه از آید و شاه رسید و خوشامیلس نمود و آنرا از اقبال خود و شمر و نصیب بعد از آنکه  
 آن مرکب بپایان رسید و در آن بر اعلیٰ و شاهان آمده و امیدش  
 کرد و در روزی محمود و ساجی محمود و سوار می آن کرد و در وقت خوش آن یکایک شدند  
 و کشت را بصله است و کشتی شش گشته و پادشاه بشوق تمام رخساره پیش رفت و خوش  
 بای در رکاب ده از سوار می آن را قبال خوش شد و آنرا سیه کمان می بایست  
 سار آن جلوه رکاب خضر آسا آب طول عمر و شش نماید که در وقت آن کوشش  
 به غرضه نمود و گدی بجان پادشاه آمد و بکاسه سر آن میفرمود و مغرور بر پیشانی  
 حکم رضا حال فامی که صبح و شام در دیکر نغم میخت چنین از منی آن محمود و سوار  
 و آن و پایی شش خوب جای آب حیوه که ساه داشت و طالب آن میبود و یکونه خاک  
 در کاسه شش که در مجله دیده روزگار داشته بر روز این قبل سواج بقعی آورده و سوار  
 و سبب کاسه کله بر باد آن مغرور و جان دستور که کوب حوادث از کار بر سر نه

[illegible]



















[illegible]

و طالب هر مقصدی را از سر این طریق آن چاره و هرگاه اعمال و اشتغال ضرر  
چون تجارتی حدادی باشد که وی محتاج باشد به علاج و صلاح در آن وقت  
آن علاج که لازم از وی پیغمبر است آن هرگز در وقت آنی چون تعلیم صورت پذیرد و اینها  
عظیم تر که از اینست که جناب فرید کا که مردان مردانند و در وطن طریق آن  
خوبی حکمت از حدین نیفتاده اند پیغمبر گاهی و علم با و ادب عیادت آن دوگاه بخوبی  
پسندید و چون صورت می بندد و جمعی آن بدرقه معرفت و توشه علم طریق عملی بسیار  
و ما که در این راه قدم بر راه باریک شرح و بس که جناب شیخ می کند از راه و این  
که صاحب این حقیقت و معلوم است تا یکجای حضرت اقدس بنو علی علیه السلام  
ایشان فرموده زبان وحی ترجمان از راه ایشان فرموده که من عمل علی علیه السلام  
اکثر از صلح جاهل من می کند کسی که عمل و علم است آنچه فرموده است به میانه و بیشتر از آن  
که اصلاح بسیار و در هر طریق هدایت حضرت و ولایت علی علیه السلام نیز از حقیقت  
شکایت کرده فرموده که قطع نظری بر جلال من که جلای عالم انسان و من و جل  
جاهل القاب است و اینها بسیار غرضه و هذیان است که عن جمل فائقه و الهام  
و اهل اهل من المعقین او که است بسته کل مفتون ملخص صواب انکس و کس از اهل  
بیت مرا بریدند و من بربان عالم و با حکما من این مطلق باشد و خود گفتی الغل  
کنز و نه نامیقده و فاسق بود و در هر دو که بد که جاهل و آوار عالم و ادب است  
و البته در هر طریق عمل و وحی بسیار از آن یک منع میکند و منع بسیار از آن است

دعوت

و لیکن دست بر روی این غرقه که چشم بسته ام می آید کم گفت چند کاهست که چنین  
 کرده گفت چهل سال یکم پیش گفت نازدای خود را که دیدم تبخیر نمیشدی از راه  
کلی تر از حسابات انعام حکایت در دست که در زمان حضرت علی علیه السلام هم خبر نم  
 الصادق علیه السلام بود و دعوا و جهال تعظیم او می نمودند و بجای حضا و در می نمودند  
 چند آنکه آنحضرت از خواست ملاقات او در خاطر مبارک بگرفتند تا آنکه در مسجد  
 او را دید که ضعی از غوام بر گردوی صبح گشته بودند آنحضرت در گشته است  
 روی او را خود را پوشید که در ایشانند و در پیش نظر می نمود و آنرا در صبح  
 و رو و باز میگردانید و آنرا با ام فریب در می آورد تا آنکه از این صبح  
 در دست آنجا جماعت عوام نیز متفرق گردیدند از این کار خود فرستند حضرت امام علیه السلام  
 از دنبال وی میرفت آنرا هیچ در میان نگذاشت تا جایی رسید ویران خاقل کرده  
 دو گردان از دکان می زدند و از آنجا در گذشته شخصی سید که نام او داشت  
 او را تیر خاقل ساخته دو انار بر روی او زد و وی داشت آنحضرت از آن  
 متعجب بود و همچنان اثر وی میرفت که از این چهارمی افتاد آن دو گردان  
 و دو انار را برایش میزد و در دست تا در پرده شهر بقیعه رسید و در آنجا  
 گردید آن پیش نشسته با وی تحم نمود و این سخن او را فرمود که ای بنده خدا هرگز  
 من بصف تو نشینم و خود را ملاقات تو نکردم پس ملاقات کردم و چون  
 از تو چیزی که دل را متحول ساخت یعنی آنکه آن فاجر عیبر کردم و من از آن

[illegible]



































































لقد القى ارباب كوفان لاجرم نوشته و مدعاي نفس حاصل از ايندك كامل را بيان ال  
 كرده اند و در وقت نذر اركان فضل و اوهامي حسين از جان اول گفته و بخت آن نذر  
 دل كور زنده اود كه در گذارش كمال حاصل كرده چرك اين مدعا در عينيت انديزونه  
 و سهل انگاري بخير طريقي ادعي از ابداد است و طبع كعبه را بعد هم تمام بپايد و نقش از  
 كاشن طبع بوي حسي كشته و مذاق جاش از خوان نيم است كه گفته قضايي بخير جوش و  
 دو كانه سبب در قضايي باغفر اعيان پوي بال نشاني نيمه و دل پيشا دل از دست  
 ر كبات نماز ظهر و عصر خود را بگذراند رايد بر سه كانه شام خود را از سهام غريمه شام  
 نفس اين زود و جاريان چهار ركعت خفتن بچند كلكمي كونا كونا نيمه از حضرت  
 نيز از او **فصل دوم** در ذكر هر يك از شروط و ادعا نماز كه بر نماز تمام اورد و فضل و ادب  
 اختيار بغير رسیده از واجب پوشش نيست كه با صحران پيدا پيدا پيدا پيدا  
 شهرت از ابي از ان دانيم كه بخودي و بغير نزل بندكي موعود خيشتن حل شده را بايم نيز  
 را بهماي تعليم ارشاد حضرت ايراني عيس عويت را بر سوم و اول كمي تا بر نو ايم سيطر و سبي كلكم  
 الا ما عتقنا انك انت العليم الحكيم لهذا جاب الله و كرم الله تعالى را عهده محكمه را بر كبر  
 بگفته كني خود مختص نموده راه و رسم گذارش از ابرو سوط ايعا و ايواد تعليم نموده  
 و از انچه نماز او از شرط و ادب است را و در فضل و ادب انكه از انها دايعه و ايد و ادب  
 از انما اظهار حكم تمام و در و يافته و از انچه طهارت كوي است از و نوا بعل عليم در ان  
 شريف فخر از امام همام تمام حضرت صادق عليه السلام فقرات حديث كه خدا صفت نمون  
 ان نيت كه روزي حضرت امير المومنين با حقير حفيه نشسته بود و فرمود چنانچه باي  
 نماز

[illegible]

و از یکدیگر و می تواند بود که قطعاً است بشرط باشد یعنی بنا به سلیقه و بوار است  
 که قطعه قطعه و بار و بار بکنند اعضا را بعد از آن سح کرده و فرود نه که اللهم  
 رحمتک در کلمات و صفوک و عافیتک یعنی خود را بسوی آن رحمت و عافیت  
 و صفو خود و آئینا را است ملل من کرد آن بعد از آن سح بای خود نمود و گفت  
 شبنی علی الصراط یوم قول نیسه الاقدام و اجعل سعی فیها یجرب یعنی فدا کردن  
 یعنی خدا و خدا ثابت و هر ابراهیل صراط در روزی که میگذرد در این صراط  
 بگردان می برادر آنچه راضی و خوشنود می سازد و ترا از من بعد از آن حضرت  
 بالا کرده و نظر بسوی محمد بن حنفیه کرد و فرمود آنچه هر که خوش کند مثل صفوی هر دو  
 مانند تولد یعنی و عافیت گزیده و در هر صفی خواند و نقل کند خدا  
 مبارک و تعالی از هر قطره خرشته که تقدیس و تسبیح و دیگر و بنا پس فرمود  
 عز و جل ثواب آنرا برای من از او نارد و زینت از ارض است و کعبه در کاف  
 و تندی و مالی صدوق نیزه کرد است و عبادات بعضی از او عیال آنرا  
 در دو این مقام ذکر آئین است و هم در کتابش نیزه و تندی و کعبه  
 و صو کند و ذکر اسم تعالی بنام همه و ادب می شود و صفو که کفایت  
 که در میان این صفو و صفوی دیگر از من در کرد و در که ذکر اسم  
 گفته بکن یکدیگر و در از خدای او که آنچه آب آن سید است و از آن سید  
 از عافیت و حسن و حضرت ابی حسن موسی بن جعفر خسته شد و صفو یعنی  
 که نفس آن غایت که هر که و صو کند برای من است این صفو که از آن  
 دوست بگردان کعبه و هم در کتاب آن سید بیخ فانی حضرت  
 صدوق علیه السلام این معنی را آورده است که هر که و صو سازد و نمندل نماید که هر

[illegible]

و در این کتاب که از  
صاحبی بوده است و در آن  
چهارمین کتب در آن  
بسم الله الرحمن الرحیم  
در آن کتاب که از  
صاحبی بوده است و در آن  
چهارمین کتب در آن  
بسم الله الرحمن الرحیم











از آن وقت که گفت خدیجه را از این دنیا برداشته اند و در میان  
مردمان می پراکنده اند و هر کس که او را بداند باید که به او خبر دهد  
تا بتواند او را پیدا کند و ببرد و با او بیاید و در خانه خود نگاه دارد  
و اگر کسی که او را نداند و نخواهد دانست باید که از او سر باز زند  
و اگر کسی که او را بداند و نخواهد بداند باید که از او سر باز زند  
و اگر کسی که او را بداند و خواهد بداند باید که او را پیدا کند و ببرد  
و اگر کسی که او را نداند و خواهد نداند باید که از او سر باز زند

۲۰۱۱  
 ۲۰۱۲  
 ۲۰۱۳  
 ۲۰۱۴  
 ۲۰۱۵  
 ۲۰۱۶  
 ۲۰۱۷  
 ۲۰۱۸  
 ۲۰۱۹  
 ۲۰۲۰  
 ۲۰۲۱  
 ۲۰۲۲  
 ۲۰۲۳  
 ۲۰۲۴  
 ۲۰۲۵  
 ۲۰۲۶  
 ۲۰۲۷  
 ۲۰۲۸  
 ۲۰۲۹  
 ۲۰۳۰  
 ۲۰۳۱  
 ۲۰۳۲  
 ۲۰۳۳  
 ۲۰۳۴  
 ۲۰۳۵  
 ۲۰۳۶  
 ۲۰۳۷  
 ۲۰۳۸  
 ۲۰۳۹  
 ۲۰۴۰  
 ۲۰۴۱  
 ۲۰۴۲  
 ۲۰۴۳  
 ۲۰۴۴  
 ۲۰۴۵  
 ۲۰۴۶  
 ۲۰۴۷  
 ۲۰۴۸  
 ۲۰۴۹  
 ۲۰۵۰  
 ۲۰۵۱  
 ۲۰۵۲  
 ۲۰۵۳  
 ۲۰۵۴  
 ۲۰۵۵  
 ۲۰۵۶  
 ۲۰۵۷  
 ۲۰۵۸  
 ۲۰۵۹  
 ۲۰۶۰  
 ۲۰۶۱  
 ۲۰۶۲  
 ۲۰۶۳  
 ۲۰۶۴  
 ۲۰۶۵  
 ۲۰۶۶  
 ۲۰۶۷  
 ۲۰۶۸  
 ۲۰۶۹  
 ۲۰۷۰  
 ۲۰۷۱  
 ۲۰۷۲  
 ۲۰۷۳  
 ۲۰۷۴  
 ۲۰۷۵  
 ۲۰۷۶  
 ۲۰۷۷  
 ۲۰۷۸  
 ۲۰۷۹  
 ۲۰۸۰  
 ۲۰۸۱  
 ۲۰۸۲  
 ۲۰۸۳  
 ۲۰۸۴  
 ۲۰۸۵  
 ۲۰۸۶  
 ۲۰۸۷  
 ۲۰۸۸  
 ۲۰۸۹  
 ۲۰۹۰  
 ۲۰۹۱  
 ۲۰۹۲  
 ۲۰۹۳  
 ۲۰۹۴  
 ۲۰۹۵  
 ۲۰۹۶  
 ۲۰۹۷  
 ۲۰۹۸  
 ۲۰۹۹  
 ۲۱۰۰  
 ۲۱۰۱  
 ۲۱۰۲  
 ۲۱۰۳  
 ۲۱۰۴  
 ۲۱۰۵  
 ۲۱۰۶  
 ۲۱۰۷  
 ۲۱۰۸  
 ۲۱۰۹  
 ۲۱۱۰  
 ۲۱۱۱  
 ۲۱۱۲  
 ۲۱۱۳  
 ۲۱۱۴  
 ۲۱۱۵  
 ۲۱۱۶  
 ۲۱۱۷  
 ۲۱۱۸  
 ۲۱۱۹  
 ۲۱۲۰  
 ۲۱۲۱  
 ۲۱۲۲  
 ۲۱۲۳  
 ۲۱۲۴  
 ۲۱۲۵  
 ۲۱۲۶  
 ۲۱۲۷  
 ۲۱۲۸  
 ۲۱۲۹  
 ۲۱۳۰  
 ۲۱۳۱  
 ۲۱۳۲  
 ۲۱۳۳  
 ۲۱۳۴  
 ۲۱۳۵  
 ۲۱۳۶  
 ۲۱۳۷  
 ۲۱۳۸  
 ۲۱۳۹  
 ۲۱۴۰  
 ۲۱۴۱  
 ۲۱۴۲  
 ۲۱۴۳  
 ۲۱۴۴  
 ۲۱۴۵  
 ۲۱۴۶  
 ۲۱۴۷  
 ۲۱۴۸  
 ۲۱۴۹  
 ۲۱۵۰  
 ۲۱۵۱  
 ۲۱۵۲  
 ۲۱۵۳  
 ۲۱۵۴  
 ۲۱۵۵  
 ۲۱۵۶  
 ۲۱۵۷  
 ۲۱۵۸  
 ۲۱۵۹  
 ۲۱۶۰  
 ۲۱۶۱  
 ۲۱۶۲  
 ۲۱۶۳  
 ۲۱۶۴  
 ۲۱۶۵  
 ۲۱۶۶  
 ۲۱۶۷  
 ۲۱۶۸  
 ۲۱۶۹  
 ۲۱۷۰  
 ۲۱۷۱  
 ۲۱۷۲  
 ۲۱۷۳  
 ۲۱۷۴  
 ۲۱۷۵  
 ۲۱۷۶  
 ۲۱۷۷  
 ۲۱۷۸  
 ۲۱۷۹  
 ۲۱۸۰  
 ۲۱۸۱  
 ۲۱۸۲  
 ۲۱۸۳  
 ۲۱۸۴  
 ۲۱۸۵  
 ۲۱۸۶  
 ۲۱۸۷  
 ۲۱۸۸  
 ۲۱۸۹  
 ۲۱۹۰  
 ۲۱۹۱  
 ۲۱۹۲  
 ۲۱۹۳  
 ۲۱۹۴  
 ۲۱۹۵  
 ۲۱۹۶  
 ۲۱۹۷  
 ۲۱۹۸  
 ۲۱۹۹  
 ۲۲۰۰  
 ۲۲۰۱  
 ۲۲۰۲  
 ۲۲۰۳  
 ۲۲۰۴  
 ۲۲۰۵  
 ۲۲۰۶  
 ۲۲۰۷  
 ۲۲۰۸  
 ۲۲۰۹  
 ۲۲۱۰  
 ۲۲۱۱  
 ۲۲۱۲  
 ۲۲۱۳  
 ۲۲۱۴  
 ۲۲۱۵  
 ۲۲۱۶  
 ۲۲۱۷  
 ۲۲۱۸  
 ۲۲۱۹  
 ۲۲۲۰  
 ۲۲۲۱  
 ۲۲۲۲  
 ۲۲۲۳  
 ۲۲۲۴  
 ۲۲۲۵  
 ۲۲۲۶  
 ۲۲۲۷  
 ۲۲۲۸  
 ۲۲۲۹  
 ۲۲۳۰  
 ۲۲۳۱  
 ۲۲۳۲  
 ۲۲۳۳  
 ۲۲۳۴  
 ۲۲۳۵  
 ۲۲۳۶  
 ۲۲۳۷  
 ۲۲۳۸  
 ۲۲۳۹  
 ۲۲۴۰  
 ۲۲۴۱  
 ۲۲۴۲  
 ۲۲۴۳  
 ۲۲۴۴  
 ۲۲۴۵  
 ۲۲۴۶  
 ۲۲۴۷  
 ۲۲۴۸  
 ۲۲۴۹  
 ۲۲۵۰  
 ۲۲۵۱  
 ۲۲۵۲  
 ۲۲۵۳  
 ۲۲۵۴  
 ۲۲۵۵  
 ۲۲۵۶  
 ۲۲۵۷  
 ۲۲۵۸  
 ۲۲۵۹  
 ۲۲۶۰  
 ۲۲۶۱  
 ۲۲۶۲  
 ۲۲۶۳  
 ۲۲۶۴  
 ۲۲۶۵  
 ۲۲۶۶  
 ۲۲۶۷  
 ۲۲۶۸  
 ۲۲۶۹  
 ۲۲۷۰  
 ۲۲۷۱  
 ۲۲۷۲  
 ۲۲۷۳  
 ۲۲۷۴  
 ۲۲۷۵  
 ۲۲۷۶  
 ۲۲۷۷  
 ۲۲۷۸  
 ۲۲۷۹  
 ۲۲۸۰  
 ۲۲۸۱  
 ۲۲۸۲  
 ۲۲۸۳  
 ۲۲۸۴  
 ۲۲۸۵  
 ۲۲۸۶  
 ۲۲۸۷  
 ۲۲۸۸  
 ۲۲۸۹  
 ۲۲۹۰  
 ۲۲۹۱  
 ۲۲۹۲  
 ۲۲۹۳  
 ۲۲۹۴  
 ۲۲۹۵  
 ۲۲۹۶  
 ۲۲۹۷  
 ۲۲۹۸  
 ۲۲۹۹  
 ۲۳۰۰  
 ۲۳۰۱  
 ۲۳۰۲  
 ۲۳۰۳  
 ۲۳۰۴  
 ۲۳۰۵  
 ۲۳۰۶  
 ۲۳۰۷  
 ۲۳۰۸  
 ۲۳۰۹  
 ۲۳۱۰  
 ۲۳۱۱  
 ۲۳۱۲  
 ۲۳۱۳  
 ۲۳۱۴  
 ۲۳۱۵  
 ۲۳۱۶  
 ۲۳۱۷  
 ۲۳۱۸  
 ۲۳۱۹  
 ۲۳۲۰  
 ۲۳۲۱  
 ۲۳۲۲  
 ۲۳۲۳  
 ۲۳۲۴  
 ۲۳۲۵

Handwritten text in Persian script, likely a continuation of the letter or a separate note, written on aged paper with some staining and a red seal on the left.



از نور و جبهه کشنده که زانها می شیان از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
مردان را نهاسوار کردند و بر پشت آنها بر پای استاده انفر شکان کشید و در آن  
ترین و از خود ازان بویست بعد از آن طایر گشتی سخت تا آنکه او را کشید و  
شد و من هم گریستم و من هم گریستم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
که کشیدم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
عقبتی که من هم گریستم و من هم گریستم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
میکنند و در آن طایر گشتی سخت تا آنکه او را کشید و  
فریاد و فغان از آن طایر گشتی سخت تا آنکه او را کشید و  
تسلیم بر من گویند انشهد الله لا اله الا الله است که من هم گریستم و من هم گریستم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
گویند و آن طایر گشتی سخت تا آنکه او را کشید و  
می کشی است که من هم گریستم و من هم گریستم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
بودیم پس ایشان گویند انشهد الله لا اله الا الله است که من هم گریستم و من هم گریستم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
شما پس لازم آید از آن طایر گشتی سخت تا آنکه او را کشید و  
پس من هم گریستم و من هم گریستم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
و من هم گریستم و من هم گریستم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
با من هم گریستم و من هم گریستم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور  
انکه می بسیار و در دافته و افراشته و از آن طایر گشتی سخت تا آنکه او را کشید و  
در ثواب ازان آقامت مثل از پیش من بعد از آن طایر گشتی سخت تا آنکه او را کشید و  
پس من هم گریستم و من هم گریستم از بزرجد و تنگهای است از شکست از نور

السرا الى الان

مردان خواب غفلت و صدی خوانان بخندان نشنید که اهل خلیفه عباد کردند  
و قانونی که در شریعت غیر امتحان است باین شغل شریف قیام نمود و تحصیل ثوابهای گوناگون  
سمواری و جهیز و زنا در روزی که مقتضای حدیث شریف حضرت  
که المودة طول اعناق يوم القيمة در صورت خلاق کردن شرفی که از آن  
**فصل سیم** در ذکر احوال نماز از این مقام و وقت سلام که فضل ثواب آنها که  
حدیث و روایتی بطریق رسیده و در کتاب شریف فقهیه هم در ثواب الاعمال  
ارسیخته و از اجلال حضرت ابی جعفر علیه السلام در حدیث که ما من عبد من عباده  
الى الصلوة الا انفق بعد از آن که در نماز بقیه مدح و ثواب که در حدیث  
یعنی من صلواتی حاصل معنی است که نیست هیچ بنده از شیعه که نماز خود را بیک  
کند و او را یعنی و جمیع کند بعد از هر که مخالف است و درین که در شکان نماز کند  
در تقای او و دامنش از نماز برای او تا آنکه او از آن نماز فارغ شود و کاری از او  
خواب نماند حضرت اباعبدالله منقول است که اذا قام المصل الى الصلوة بزیارت  
الرحمة من اعدان الارض و حفت به الملائكة و ناداه ملك ليعلم انه اتم الصلوة  
ما انقل ملخص میمون است که چون نماز کند از نماز خود از آن برای آسمان اطرافین  
برود و در روز دوشنبه بکمان کرد و در روز دوشنبه نماز کند که اگر نماز کند  
فضل و ثواب که در نماز است در این همه مشغول آن بودی از آن و بر ساقی دیگر از آن  
بکمال است که لغت باب بندگی و عنوان محضه فرخنده است بنده چون بپوشد و بپوشد  
بان وسیله بر سر نماز است در نماز و اصل میشود و سبب تقرب خدای

مردان خواب غفلت و صدی خوانان بخندان نشنید که اهل خلیفه عباد کردند  
و قانونی که در شریعت غیر امتحان است باین شغل شریف قیام نمود و تحصیل ثوابهای گوناگون  
سمواری و جهیز و زنا در روزی که مقتضای حدیث شریف حضرت  
که المودة طول اعناق يوم القيمة در صورت خلاق کردن شرفی که از آن  
**فصل سیم** در ذکر احوال نماز از این مقام و وقت سلام که فضل ثواب آنها که  
حدیث و روایتی بطریق رسیده و در کتاب شریف فقهیه هم در ثواب الاعمال  
ارسیخته و از اجلال حضرت ابی جعفر علیه السلام در حدیث که ما من عبد من عباده  
الى الصلوة الا انفق بعد از آن که در نماز بقیه مدح و ثواب که در حدیث  
یعنی من صلواتی حاصل معنی است که نیست هیچ بنده از شیعه که نماز خود را بیک  
کند و او را یعنی و جمیع کند بعد از هر که مخالف است و درین که در شکان نماز کند  
در تقای او و دامنش از نماز برای او تا آنکه او از آن نماز فارغ شود و کاری از او  
خواب نماند حضرت اباعبدالله منقول است که اذا قام المصل الى الصلوة بزیارت  
الرحمة من اعدان الارض و حفت به الملائكة و ناداه ملك ليعلم انه اتم الصلوة  
ما انقل ملخص میمون است که چون نماز کند از نماز خود از آن برای آسمان اطرافین  
برود و در روز دوشنبه بکمان کرد و در روز دوشنبه نماز کند که اگر نماز کند  
فضل و ثواب که در نماز است در این همه مشغول آن بودی از آن و بر ساقی دیگر از آن  
بکمال است که لغت باب بندگی و عنوان محضه فرخنده است بنده چون بپوشد و بپوشد  
بان وسیله بر سر نماز است در نماز و اصل میشود و سبب تقرب خدای



























ایشان اور یعنی در مرتبه برابر باشی چون سلامت گویند کف پس بر او را  
 و سلطان و فلان و فلان خواهی گویند و داری چون کف از او بگذرد که کف  
 و زغال دنیا بنوا و غیره بودند در نظر آن بصره بجهت بقدر و غیره بنوا و  
 ایشان عاود شده خشمناک گردیده اند از غده مدوده و کف خورده که هزار سال  
 چنان سر و کورم و بر تاج پسر علی السلام قول کرد از حضرت رب العالمین  
 و جبار و متعال و اصفی جام آورده که من هر یکی از این هزار شش کارم که در آن  
 هر یک یک سال را درستی آن یک ساله راه باشد ایشان یک فرشته گفت نباید  
 و لیکن ضعیف ملا خواهد که کثرت که خدایان بنایه با کافریه از آن بگذرد  
 متعجب گردیده بود که از دیدن قیاس که با او بود و صدق و در حق کفر و ضلالت  
 در مکان یروفتن بود و در حلال بر سر عالم که نشد و در حلال از آنجه نشد  
 شکایت نمود از کف هر او را و شکی نیست که از کف است کف باز که باز او را  
 و اگر خواهی کردن او را بر زمین آن کف بر او نشاند و کف بر زمین نشاند  
 نایاک نزد سیه که لاک رفته و با نشت خار بر زمین بسیار کمال است و کف  
 جایی که نشاند و کف است که ایشان کمال را مد و چه در حلال و کمال  
 آید و کمال از کف در آن غرض که نزدیک بود که غایت از کف و کمال  
 و از آن کمال نایاک و کمال کمال خود را ندانست که کمال خود نتوانست  
 و آن عین دیگر و کمال کمال کمال کمال کمال کمال کمال کمال کمال کمال

[illegible]

در این کتاب که هر که امانت نامه را عیب بخواند چنان شده که ششصد و شصت و هشتاد و نه  
 یعنی در جهاد و هر که از اقوام است یا بمسئله اند کسی باشد که بخواند غنیمت بخورد و خدا  
 هر که از او را در روزنه برانگیزد از دیوان او محو کرد و در برادرش از حضرت  
 خلافتی صلی الله علیه و آله مرویت که هر که این سوره را خواند چنان باشد که تمام  
 رمضان را زنده داشته و شب قدر را عبادت اجبار کرده باشد و در جمیع اوقات  
 از اشرف خدای صلی الله علیه و آله شفقت کند هر که قرآن کند این سوره در وقت  
 باران از تازاج باز کرده و شب قدری از شر آن در او در سبب نزول آن  
 سوره دو جحفه ذکر نموده اند از آنجه که حضرت سید عالم صلی الله علیه و آله و سلم  
 ذکر کرده در بنی اسرائیل عاصی بود که با این عثمای که با چنین دولتی بکون  
 تو انیم رسیدی یعنی ای سوره را فرود نرساند و در آن نمود که شب قدر  
 بهتر است از هزار ماه که غازی بنی اسرائیل در اجب ذکر یعنی برای کسی که بخواند  
 در آن شب بطاعت و بندگی که رانده و بعضی گفته اند که آن فضل عباد و او چنان  
 صلی الله علیه و آله چهار ماه برانام مردند که ایشان شتاب از عذاب پاسبند  
 طریقه العیسی عیسی را و نور زیند و از او غافل نرود و نیکی و ذکر یا و غیر  
 و بیش از این مستحب گفته این سوره نزول یافت و بیان کرد عبادت شب قدر  
 بهتر از دویست باره این است بعضی گفته اند که در بنی اسرائیل کسی را ماه عبادت  
 کردی او را عباد خواندند و حضرت العباد سوره فرستاد و فرمود که عبادت شب قدر بهتر

[illegible]











































ویدای

[illegible]























و استقام آن دم در به بدری در اقامت داخل شب بر سر محبت  
کزاری بکشد بود که شبی که انزالیده الهی بود که بگوید این جهت که مبارزان  
بشر صولت در آن شب قیامت و حشرت از هر بروی هم می کشند و  
جستند و میرات بچاک و دندان اغضای هم را می کنند و می خستند و  
صعبترین اوقات جنگ صغیر بود که از هر محلات شدید آزاد  
و در آنرا است و با چون که بکار زیدی و از تندی سیلاب خون در آن  
کارزار اقامت شباهت قرار از غریبی گویند که در آن شب می و شش  
کس از طرفین بقتل رسیده بود و از جمله باند و سی نفر از آن قوم است  
بشمار اسلامه الغالب علی بن ابی طالب و آنه مقرر گردیده بودند  
در شبی چنین نماز شب از آن جهت فوت نکشت و در چنان مکره بود  
زهره که از یک شب بی ادراک فضل و ثواب این نماز میزدند و نیز  
جناب سبحانی عالی شان در سوره مبارکه فتح در مقام مدح جمعی از مؤمنان  
در شرح بعضی از اوصاف حمیده ایشان فرموده که پیما هم می و جو هم  
اگر استخوانی یعنی علامت ایشان در رویهای ایشان از اثر سید  
گردد و در کتاب شریف فیه مذکور است که عبدالله بن مسلمان  
علم و عرفان حضرت امام جعفر صادق علیه السلام را از این آیه میسر فرمودند  
هو الله فی الصلوة مراد اینکه این آیه در صبح نماز شب که از آن اثر

برخیزد

و در آن شب که از آن جهت که مبارزان  
بشر صولت در آن شب قیامت و حشرت از هر بروی هم می کشند و  
جستند و میرات بچاک و دندان اغضای هم را می کنند و می خستند و  
صعبترین اوقات جنگ صغیر بود که از هر محلات شدید آزاد  
و در آنرا است و با چون که بکار زیدی و از تندی سیلاب خون در آن  
کارزار اقامت شباهت قرار از غریبی گویند که در آن شب می و شش  
کس از طرفین بقتل رسیده بود و از جمله باند و سی نفر از آن قوم است  
بشمار اسلامه الغالب علی بن ابی طالب و آنه مقرر گردیده بودند  
در شبی چنین نماز شب از آن جهت فوت نکشت و در چنان مکره بود  
زهره که از یک شب بی ادراک فضل و ثواب این نماز میزدند و نیز  
جناب سبحانی عالی شان در سوره مبارکه فتح در مقام مدح جمعی از مؤمنان  
در شرح بعضی از اوصاف حمیده ایشان فرموده که پیما هم می و جو هم  
اگر استخوانی یعنی علامت ایشان در رویهای ایشان از اثر سید  
گردد و در کتاب شریف فیه مذکور است که عبدالله بن مسلمان  
علم و عرفان حضرت امام جعفر صادق علیه السلام را از این آیه میسر فرمودند  
هو الله فی الصلوة مراد اینکه این آیه در صبح نماز شب که از آن اثر

شب خیزان عفت گزیده از باطن و پوشانیده است از آنکه کسی از  
پای گیرد و بر از بخار راه او نهد که در کتاب زجده در گاه و مظهر  
چون و پدیداری بخش در می درون در سوره بابر که از یامون نیز که اکثر  
سجده آن شغل استغفار باشد و از شش و ده در آن ایشان فرموده است که  
کافر افسوس السبل و چون که از هر شیعه و خدایه نمون که در آن قیامت  
که شرفه و کور شده که در این حق و در چشما می آن تمام آن باشد و در آن  
زمان نخواهد زنی که شب پدیدار و در سبک حضرت پروردگار و در بانی که  
از شبها از آن فرشته و برنجی است و در هر مظهر که در شش و ده و در این  
عبادت بآن محبت و مغرور شود و در این حق و در شش و ده و در این  
مکشیده و در دست که در این شش و ده و در شش و ده و در شش و ده  
و بعضی از شش و ده و در این شش و ده و در شش و ده و در شش و ده  
حسن حسین و آن و بعد از آن که کان علی علیه السلام بصیری علی السبل و در این  
الشت الاول و الاکان السجده و الاستغفار و الله عا و کان و در این  
که گفته شتم القرآن یعنی طریقه حاجت طلب امیر المؤمنین علیه السلام که در این  
میخواهد و در دست و در شش و ده و در شش و ده و در شش و ده و در شش و ده  
شش و ده و در دست و در شش و ده و در شش و ده و در شش و ده و در شش و ده  
و شب پدیداری آن حق و در شش و ده و در شش و ده و در شش و ده و در شش و ده

و در آن شب که از آن جهت که مبارزان  
بشر صولت در آن شب قیامت و حشرت از هر بروی هم می کشند و  
جستند و میرات بچاک و دندان اغضای هم را می کنند و می خستند و  
صعبترین اوقات جنگ صغیر بود که از هر محلات شدید آزاد  
و در آنرا است و با چون که بکار زیدی و از تندی سیلاب خون در آن  
کارزار اقامت شباهت قرار از غریبی گویند که در آن شب می و شش  
کس از طرفین بقتل رسیده بود و از جمله باند و سی نفر از آن قوم است  
بشمار اسلامه الغالب علی بن ابی طالب و آنه مقرر گردیده بودند  
در شبی چنین نماز شب از آن جهت فوت نکشت و در چنان مکره بود  
زهره که از یک شب بی ادراک فضل و ثواب این نماز میزدند و نیز  
جناب سبحانی عالی شان در سوره مبارکه فتح در مقام مدح جمعی از مؤمنان  
در شرح بعضی از اوصاف حمیده ایشان فرموده که پیما هم می و جو هم  
اگر استخوانی یعنی علامت ایشان در رویهای ایشان از اثر سید  
گردد و در کتاب شریف فیه مذکور است که عبدالله بن مسلمان  
علم و عرفان حضرت امام جعفر صادق علیه السلام را از این آیه میسر فرمودند  
هو الله فی الصلوة مراد اینکه این آیه در صبح نماز شب که از آن اثر



[illegible][illegible][illegible]















































و توبه و پشیمانی که درین وقت شریف برادر و ترس رکعت شفع و غرض است  
صد می که در کتاب شریف تهذیب از یعقوب بن یحیی بن مردیست که گفت سالت  
العبد الصالح علیه السلام عن القراءة فی الوقت ان یضار وی قل هو الله احد  
و یضار وی الاولین یعوذین فی الله قل هو الله احد لعل یعوذین قل هو الله احد  
صل یعنی سالت که پرسیدم حضرت امام موسی کاظم علیه السلام از قرات قل هو الله احد  
رکعت و ترکشتم که بعضی روایت کرده اند قل هو الله احد را در هر رکعت یعنی در  
دو رکعت و گفتند که شفع باشد یعوذین و در رکعت آخر قل هو الله احد که حضرت  
علی بن معوذین و قل هو الله احد را در آخرت امر از استیساوشانی همان سال  
است نه نهی از شیخ اول پس است فی و حدیثی که فرمود بود و معنی ناگفته  
از است قل هو الله احد را در رکعت سمن و ترس و ترس ذکر نموده اند و مستند آن از  
مشهوره بخار بنظر قاضی طبرسی که گفته در حدیث اویم که در تهذیب نقل شده لفظ  
صل بر طرفه و ترک کرده باشند پس خود خلاف ظاهر و استعمال و تردد احادیث  
نا درست و معینا بر قاعده اصولی عمل عدم زیاده و انکه علم و بالجملة اصل که در کتاب  
فراوانه آمده و در هر رکعت دویم بعد از قرات قنوت خوانده که در رکعت دومین شفع  
که قنوت آن مانند است که در طرفه و ترس از حد تهذیب از حضرت ابوعبیده امام  
مردیست که گفته است فی المغرب فی الركعة الثانیة ولی الشار و الله احد و الله احد  
الوتر فی الركعة الثانیة یعنی قنوت در نماز شام در رکعت دومین است و در آخرت نماز

الاولی

الاولی قنوتانی دار الایب الاولی که راجع به التوبه فی الوقت خوانده شود که قنوت  
شماره در نماز یا طولانی تر باشد چنانچه در وقت قیامت در مقامی که خداوند سبحان  
ترخا بدو چون این است که آن است که ذکر آنها با مان شود و یا بر کسی  
منی بر او و بجهت آنکه طایفان ناموسی که رجوع بکتب نمایند فی الجمله کار سازای  
و مطابق این اوست از آنکه بکلمه تر از آن خالی که است نه ذکر چند عای غیر متوسط  
می سازد و از آنکه بجهت آنکه در رکعت که در هر رکعت یک است و در هر رکعت یک است  
عید و آنکه در قنوت ترس خوانده و آن است که اللهم اهک فی حدیث و عافیتی  
عافیت و توکلی فی قنوت و بارک فیها اعطیت و فی شریک  
فانک تقص و لا یقصی علیک شیئا انک رب الیت استغفرک و توکلی  
او من یکت و اتوکل علیک و لا حول و لا قوة الا بک یا رحیم محسن  
ایکباری معبود من است کن مرا در میان کسی که حدیث کردی و عافیت را در  
آن کسی عافیت دادی و دوست دارم در میان کسی که دوست داری و برکت ده  
در آنچه عطا نمودی که همه امر او را بر آنچه تقصا فرمودی یعنی حکم کردی و تو فرمودی و تو  
چیز بر کسی تقصا و حکم کنی بر خلق و کسی حکم و تقصا کنی که تو و مقدس می دانم و از هر نفسی  
خداوند خانه که بطلب امرش می کشد و تو بر او بارش کنی سوچی و ایمان می آید و تو  
بر تو می کشم و قنوت و قنوتانی که ای کباری که بکار می آید می کشم و بنده کانی و تو  
از آنکه عافیت که عیال بطلب صاحب است اوین علی السلام در قنوت ترس خوانده و

و توبه و پشیمانی که درین وقت شریف برادر و ترس رکعت شفع و غرض است  
صد می که در کتاب شریف تهذیب از یعقوب بن یحیی بن مردیست که گفت سالت  
العبد الصالح علیه السلام عن القراءة فی الوقت ان یضار وی قل هو الله احد  
و یضار وی الاولین یعوذین فی الله قل هو الله احد لعل یعوذین قل هو الله احد  
صل یعنی سالت که پرسیدم حضرت امام موسی کاظم علیه السلام از قرات قل هو الله احد  
رکعت و ترکشتم که بعضی روایت کرده اند قل هو الله احد را در هر رکعت یعنی در  
دو رکعت و گفتند که شفع باشد یعوذین و در رکعت آخر قل هو الله احد که حضرت  
علی بن معوذین و قل هو الله احد را در آخرت امر از استیساوشانی همان سال  
است نه نهی از شیخ اول پس است فی و حدیثی که فرمود بود و معنی ناگفته  
از است قل هو الله احد را در رکعت سمن و ترس و ترس ذکر نموده اند و مستند آن از  
مشهوره بخار بنظر قاضی طبرسی که گفته در حدیث اویم که در تهذیب نقل شده لفظ  
صل بر طرفه و ترک کرده باشند پس خود خلاف ظاهر و استعمال و تردد احادیث  
نا درست و معینا بر قاعده اصولی عمل عدم زیاده و انکه علم و بالجملة اصل که در کتاب  
فراوانه آمده و در هر رکعت دویم بعد از قرات قنوت خوانده که در رکعت دومین شفع  
که قنوت آن مانند است که در طرفه و ترس از حد تهذیب از حضرت ابوعبیده امام  
مردیست که گفته است فی المغرب فی الركعة الثانیة ولی الشار و الله احد و الله احد  
الوتر فی الركعة الثانیة یعنی قنوت در نماز شام در رکعت دومین است و در آخرت نماز

در نماز شام











و لو ان انصار و انصاحب سواد فحیات منار بخت و کشته فرمودند که بایست  
طفله الرجل ان من اهل النار و ساقطت فیما بعد فی بایه که بعد از نماز و در او از  
خواندن این چه بدست که از اهل جهنم است و زود با که حقیقت این سخن را خبر سازیم  
کسل از آگاهی بخت بر آنکه در خطر او خطور کرده و میخیزد و کوهی می بیند و در  
چهار قری و شب زنده دارد و میخیزد و در مدینه پسین توبی و تفکر می نماید  
که فوج خوارج هر روز و مقادیر در مجاهدان با آن اهل نعمی و عدوان روی نموده  
از روز بعد از آنکه اهل قتل فیصل یافتند و در میان پید میگردانند و از انعام و نیکواری  
خنده بر آید و در شرف و سرای آن کشن آید و در پیرایه می بیند و در  
مردان شمشیر و خنجران در دست داشت و کسل می گردانند و در شرف می آید و در  
بهر روز وقت نوک شمشیر بر سر از آفرای می بد که داشته فرموده و آن حق است  
اما اهل ساجد او و قلیها یعنی این شخص است که در آتش این می خواند و تورا  
وی محبت عادت از خوارج که در دو کار شرفی ایجاد میسازد کسل می نماید و در  
دی فاده بای بارش را بوسه دهد و از آن تعب و استقامت و از آن استغفار کند و در  
انجلیات حضرت ادری عبرت فرماید و پس شمس بای بول که در دست می آید  
احسان خودان بنده و دنیا و بارش بندگان ایمان و تقوی را از برای  
خطر در راه و در هر نه چون شیطان بر سر نه که نگاه آید اصلایان می بیند  
بنابر بود و بارخانه عمل را تا از کربوه جلست که در آن طرح بناید و بدو با یکدیگر شرفی

بدرشان

بدرشان خود را در این خلایق بر آید و یکدانه که است زان فل سازد و در  
و بعد از آنکه بر او انقحی اصرار و کبارت را در نه و سبب باشد و در آنکه می بیند  
جستن بخدای عزوجل از برای این خود او را بر نه و در حفظ و حرمان اطفال و کول  
و صیت فرموده اند و این را در دو وقت که در رکعت اول بعد از قنوت و در رکعت  
ذهب مقاصد فظن ان کتبت فی سبیل الله فی الظلمات الان  
لا انت سبحانک انی کنت من الظالمین فاستجنا له و نجناه من  
الغیم و کذلک یخفی المؤمنین قرات نایس که و به و بطریق  
کرده در رکعت دوم بعد از قنوت و عین مفاتیح الغیب لا یعلم الا هو  
و یعلم ما فی البر و البحر و ما تسقط من رزقه الا یعلمها و لا حجة فی ظلمات  
لا در صراط و لا یطیب و لا یذکر الا ان کتاب مبین و لا حجة و لا نیکاح و  
تقوت بر داشته اند و خواند که اللهم انی اسئلك بمناجی القیوم  
لا یعلم الا انت ان تصلي علی محمد و آل محمد و ان تصلي علی کذا و کذا  
یعنی خوارج خود را از درگاه عالیان پ و جناب الهی سئلت بد بعد از آن که می بیند  
اللهم انت ولی یحیی و القادر علی طلیع تعلم حاجتی فاسئلك بحی  
و آله علیه و علیهم السلام لما قضیتها لی و جواج خود را عرض نایس خود کرد  
بدستور نموده و شهید خواند و سلام دهد و وقت اعیان ز قول شریفی را در  
در صبح یا نیمه شب و در وقت آنکه از برای نماز خضعت که آورده وقت آن  
ان بخت و حصول شیخ به الدین و خطاب بر راه و شرف و وقت آن مابین

بدرشان خود را در این خلایق بر آید و یکدانه که است زان فل سازد و در  
و بعد از آنکه بر او انقحی اصرار و کبارت را در نه و سبب باشد و در آنکه می بیند  
جستن بخدای عزوجل از برای این خود او را بر نه و در حفظ و حرمان اطفال و کول  
و صیت فرموده اند و این را در دو وقت که در رکعت اول بعد از قنوت و در رکعت  
ذهب مقاصد فظن ان کتبت فی سبیل الله فی الظلمات الان  
لا انت سبحانک انی کنت من الظالمین فاستجنا له و نجناه من  
الغیم و کذلک یخفی المؤمنین قرات نایس که و به و بطریق  
کرده در رکعت دوم بعد از قنوت و عین مفاتیح الغیب لا یعلم الا هو  
و یعلم ما فی البر و البحر و ما تسقط من رزقه الا یعلمها و لا حجة فی ظلمات  
لا در صراط و لا یطیب و لا یذکر الا ان کتاب مبین و لا حجة و لا نیکاح و  
تقوت بر داشته اند و خواند که اللهم انی اسئلك بمناجی القیوم  
لا یعلم الا انت ان تصلي علی محمد و آل محمد و ان تصلي علی کذا و کذا  
یعنی خوارج خود را از درگاه عالیان پ و جناب الهی سئلت بد بعد از آن که می بیند  
اللهم انت ولی یحیی و القادر علی طلیع تعلم حاجتی فاسئلك بحی  
و آله علیه و علیهم السلام لما قضیتها لی و جواج خود را عرض نایس خود کرد  
بدستور نموده و شهید خواند و سلام دهد و وقت اعیان ز قول شریفی را در  
در صبح یا نیمه شب و در وقت آنکه از برای نماز خضعت که آورده وقت آن  
ان بخت و حصول شیخ به الدین و خطاب بر راه و شرف و وقت آن مابین







































